



FUSÛSU'L-HİKEM TERCÜME VE ŞERHİ

II

Ahmed Avni Konuk

# FUSÛSU'L-HİKEM TERCÜME VE ŞERHİ

## II

**Ahmed Avni Konuk**

*Hazırlayanlar*

Prof.Dr. Mustafa TAHRALI

Yrd.Doç.Dr. Selçuk ERAYDIN



İSTANBUL 2005

**M.Ü. İLÂHİYAT FAKÜLTESİ VAKFI YAYINLARI Nu.50**

ISBN 975-548-036-6 (Takım)

ISBN 975-548-177-X (2. Cilt)

*Baskı-Cilt*  
Ulus Matbaası

*4. Basım*  
Aralık 2005 İSTANBUL

M.Ü. İlâhiyat Fakültesi Vakfı Yayınları  
Mahir İz Cad. Nu.2 Bağlarbaşı  
34662 ÜSKÜDAR / İSTANBUL  
Tel. : 0216 651 15 06 - 651 15 05  
Fax : 0216 651 00 61 - 651 14 72

## İÇİNDEKİLER

İKİNCİ CİLDİ TAKDİM EDERKEN (M. Tahralı-S.Eraydın) .....	7
FUSÛSU'L-HİKEMDE TEZADLI İFÂDELER VE VAHDET-İ VÜCÛD (M. Tahralı) .....	9
A. Ayniyet ve Gayriyet .....	12
1. Vücûd Birdir ve Her Şeyi Kuşatmıştır .....	15
2. Yokluk, Varoluş ve Zuhûr .....	17
3. Halk-ı Cedîd ve Teceddüd-i Emsal.....	18
4. İlâhî Sıfat ve İsimler .....	23
5. Vücûd Mertebeleri .....	27
6. Vücûd Mertebeleriyle İlgili Bâzı Misaller .....	31
B. Mertebelerin Hükümüne Riâyet .....	36
FUSÛSÛL-HİKEM TERCÜME VE ŞERHİ H.C. (A.A. Konuk) .....	1-352
IV. BU FASS-I MÜNİF KELİME-İ İDRİSSİYYE'DE MÜNDEMİC OLAN "HİKMET-İ KUDDÛSİYYE"NİN BEYÂNINDADIR. ....	1
V. [KELİME-İ İBRÂHİMİYYE'DE MÜNDEMİC "HİKMET-İ MÜHEYYEMİYYE"NİN BEYÂNINDA OLAN FASTIR] .....	43
—Her Bir Emrin Hakk'a Sûret-i Rücû'u .....	51
—Mesnevî Şerhi .....	80
VI. KELİME-İ İSHÂKİYYE'DE MÜNDEMİC "HİKMET-İ HAKKİYYE"NİN BEYÂNINDA OLAN FASTIR .....	93
—Mesnevî Şerhi .....	133
VII. [KELİME-İ İSMÂİLİYYE'DE MÜNDEMİC "HİKMET-İ ALİYYE"NİN BEYÂNINDA OLAN FASTIR]. ....	137



VIII. BU FAS KELİME-İ YAKUBİYYE'DE MÜNDEMİC OLAN "HİKMET-İ RÜHİYYE" BEYÂNINDADIR .....	169
—(Vücûd ve Mertebeleri) .....	181
—(İlm-i Zâtî ve İlm-i Sıfâtî) .....	187
—Mesnevî Şerhi .....	209
IX. [KELİME-İ YÜSUFİYYE'DE MÜNDEMİC "HİKMET-İ NÜRİYYE"NİN BEYÂNINDA OLAN FASTIR] .....	219
—(Hazarât-ı Hamse) .....	221
—Mesnevî Şerhi .....	262
X [KELİME-İ HÜDİYYE'DE MÜNDEMİC "HİKMET-İ AHADİYYE"NİN BEYÂNINDA OLAN FASTIR] .....	267
—Mesnevî Şerhi .....	325
XI [KELİME-İ SÂLİHİYYE'DE MÜNDEMİC "HİKMET-İ FÜTÜHİYYE"NİN BEYÂNINDA OLAN FASTIR] .....	329
—Mesnevî Şerhi .....	350
—Lügatçe .....	355
—Âyet-i Kerîmeler İndeksi .....	377
—Hadis-i Şerifler İndeksi .....	379
—Şahıs, Melek ve Yer İsimleri İndeksi .....	381
—Kitap ve Fas İsimleri İndeksi .....	383
—İstılahlar ve Bâzı Kelimeler İndeksi .....	384
—Fususu'l-Hikem Arapça Metni	

## İKİNCİ CİLDİ TAKDİM EDERKEN

Merhum Ahmed Avni Bey'in **Fusûsu'l-Hikem Tercüme ve Şerhi**'nin I. cildini 1987 yılı başlarında neşretmiş idik. II. cildin neşir imkânına erişmesi ise, iki yıl sonra gerçekleşti.

Mahdut sayıda basılma zarûretine rağmen, böyle bir eserin Türk-İslâm kültürüne kazandırılması düşüncesini, Marmara Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Vakfı Mütevelli heyeti bizimle paylaşarak, Vakf'ın yayınları arasında eserin bu ve diğer ciltlerinin çıkmasına karar verdiler. Kendilerine burada teşekkürü bir borç biliriz.

Birinci cildin takdim yazısında belirttiğimiz gibi, eserin dilinin, bugünkü dilden farklı olması, okunup anlaşılmasını ilk nazarda zorlaştırıyor gibi görünüyorsa da, eserin tamâmı okunduğunda bu güçlüğün aşılabacağı anlaşılabacaktır.

Bugün din ilimlerinde kullanılan dile nisbetle, şerhte kullanılan dilin zenginliği ve ifâde gücünün üstünlüğü dikkatimizi çekmektedir. Yüksek ve derin mânâlar için işlenmiş ve nüansları çok olan bir dile ihtiyaç olduğu da, bir gerçek olarak karşımıza çıkmaktadır. Memleketimizde bir yönden Türkçe fakirleşirken düşüncenin sığlaştığı ve basitleştiği; ve diğer yönden mânevî düşünceden uzaklaşınca, dilin maddî mânâlara doğru kaydığı ve kabalaştığı da bir vâkıa olarak görülmektedir.

**Fusûsu'l-Hikem**'in tercüme ve şerhleriyle ilgilenen kimselerin günümüzdeki dil meselesini bu yönden de değerlendireceklerini sanıyoruz.

**Fusûs** ve **Şerhi**'nin önümüze getirdiği dinî, mânevî ve tasavvufî tefekkür seviyesi ise, din ilimleri ve düşüncesi ile alâkalı kimselerin hemen dikkatini çekecektir kanâatindeyiz. Eserde ele alınıp işlenen konular bir yönüyle tamâmen "ârif", "velî" ve "insân-ı kâmil"leri ilgilendiriyorsa da, diğer yönden "inanan insan"ın ezeli ve ebedî meselelerine ışık getirmekte ve yön göstermekte olduğunu görüyoruz. Temennîmiz bu yönden, eserin gelecekteki Türk-İslâm düşüncesine bir katkısı olmasıdır.

Gerek İbnü'l-Arabî'nin eserlerine ve bilhassa "**Fusûsu'l-Hikem**"ine ve gerekse diğer mutasavvıfların bu nevîden eserlerine karşı yapılan itiraz ve tenkitler, müelliflerin sağlığında olduğu gibi, vefatlarından sonra da devam etmiştir. Asırlardır bu böyledir. Bu duruma bir çâre bulunmuş olması gerekir diye düşünmek mümkün ise de, istîdat ve kabiliyetlerin farklı olması, ilim ve tefekkür

sâhalarında bir derecelenme netîcesini ortaya çıkarmış ve mutlak bir ittifak olmamıştır. Bu derecelenme her ilmin kendi mensupları arasında mevcut olduğu gibi, bir ilmin diğer bir ilme nisbeti söz konusu olduğunda daha da belirgin bir hal almıştır. Her âlim ve mütefekkirin ittifak edeceği yüksek bir idrâk seviyesi aramak yerine, insanın kendi had, istîdat ve kapasitesini idrak ettirecek bir öğretim ve eğitim anlayışı, netice vermiyecek münâkaşalardan daha faydalı olacaktır kanaatini taşıyoruz.

Bu cildin neşrinde, birinci ciltte kullandığımız esaslara riâyet ettik. Şârihin kullandığı arapça **Fusûs'l-Hikem** metnini, cildin sonunda, Ebu'l-Alâ el-Afîfî'nin tenkidli baskısı ile karşılaştırarak, farklı yerleri dip notlarda gösterdik. Bu dipnotları yazan Hattat, Yrd. Doç. Dr. Muhittin Serin Bey'e teşekkür ederiz. Lügatçe I. cilde bir ek olarak hazırlanmıştır. Bu ciltte de genişçe bir "İstilahlar ve bâzı kelimeler indeksi" vermeyi uygun bulduk, eseri okuyanlar, aradıkları bir konu ve hattâ bir cümleyi bulmak için bu indeksten kolayca istifâde edebileceklerdir. Tasavvufî edebiyat ve şiirle meşgul olanlar, bir kelime veyâ kelime grubuna bakarak, ellerindeki metni veyâ istilâhı mânâlandırmak imkânına ulaşabileceklerdir.

Bu indeksi sıralamakta, "bilgisayar"ı programlayarak bize yardımcı olan Yrd. Doç. Dr. Sâim Yeprem Bey'e teşekkürlerimizi burada ifâde etmek isteriz.

Bu ciltteki Ya'kûb Fassî'nin müsveddesini daktiloya çeken Yrd. Doç. Dr. H. Kâmil Yılmaz Bey'e ve eserin isteklerimize uygun yayınlanması için gayret gösteren M.Ü. İlahiyat Fakültesi Vakfı Yayınları editörü Mehmet Kılıç Bey'e ayrı ayrı teşekkür ederiz. Şârih Ahmet Avni Konuk Bey'i tekrar rahmetle anar, eserin üçüncü ve dördüncü ciltlerini daha kısa bir zaman içinde yayınlatabilmek imkânını bize vermesini Cenâb-ı Hak'tan niyâz ederiz.

22 Kasım 1988 - Bağlarbaşı

Doç. Dr. Mustafa TAHRALI  
M. Ü. İlahiyat Fakültesi  
Tasavvuf Târihi Öğretim Üyesi

Yrd. Doç. Dr. Selçuk Eraydın  
M. Ü. İlahiyat Fakültesi  
Tasavvuf Târihi Öğretim Üyesi

## FUSÛSU'L-HİKEMDE TEZADLI İFÂDELER VE VAHDET-İ VÜCÛD

Doç. Dr. Mustafa TAHRALI

“Fusûsu'l Hikem Şerhi ve Vahdet-i Vücûd ile Alâkalı Bâzı Mes'eleler”<sup>1</sup> başlıklı makâlede vahdet-i vücûd anlayışının “tevhîd”in bir yorumu olduğunu ifâde etmiştik. Bu görüşe tekrar kısaca temas etmek istiyoruz. İsmâil Hakkı Bursevî kelime-i tevhîdi şu şekilde açıklamaktadır: Tevhîdin sûreti, yâni kelime-i tevhidden ilk nazarda anlaşılan zâhîrî mânâ “Lâ ma'bûde illallah”dır. Bu mânâ “sûrî şirk”i ortadan kaldırır ki, “Allah'dan başka ma'bûd yoktur” mânâsını tasdîk ve kabûl etmektedir. Tevhîdin “hakikat”i ise “hakikî şirk”i ortadan kaldırır. “Hakikî şirk”, “şirk-i vücûd” yâni vücûdda ortaklık, Hakk'ın vücûduna ortak ve Hakk'ın vücûdundan ayrı varlığa sâhip varlıklar olduğunu ileri sürmek, böyle bir kanâat taşımaktır. Kelime-i tevhîdin “Lâ mevcûde illallah” mânâsı ise “hakikî tevhîd”dir. Fakat yalnız lisanla bu kanâati taşıyarak zikretmek demek değildir; hattâ kalble mârifet dahi kifâyet etmez. Zîrâ “zevk-ı tevhîd”, yâni tevhîdin bu derecede zevk olarak yaşanması “tevhîdin ilmi”nin fevkindedir.<sup>2</sup> Bursevî'nin bu sözlerinden şu anlaşılmaktadır ki, “vücûdda ortaklık” olmadığı idrâki vahdet-i vücûd anlayışını ortaya çıkarmakla berâber, bu doktrinin dil, akıl ve ilimle ifâde edilmesi, hattâ “kalble ma'rifet”ine ulaşılması bile yeterli değildir. Tevhîdin insanın bütün melekeleri ve varlığında “zevk” edilmesi şarttır. Bu “zevk” ise muhtelif yollarla elde edilen aklî ve hattâ kalbî “tevhîd ilmi”nin üstündedir.

Mutasavvıfların bu husûsu belirttikleri ve bu noktaya dâimâ dikkat çektikleri göz önünde tutulmalıdır. Zîrâ hudutlu olan aklın “sonsuz

1. A. Avni Konuk: *Fusûsu'l-Hikem Tercüme ve Şerhi*'nin evvelinde, C.I, s. XXIX-LXIV.
2. İsmâil Hakkı Bursevî; *Kitâbü'n-Netîce*, (Müellif nüshası, Bursa Genel Ktb. 64), yk. 81 b. Aynı eserin bir başka yerinde: “Hakikat-i tevhîd lâ-mevcûde illallah, vahdet-i vücûd ma'nâsına...” yk. 10'a; ve ayrıca yk. 26b.

olan hakikat"i idrâkten ve bu "hakikat"i tam mânâsıyla dil ve ilim ile tavsîf ve anlatmaktan âciz ve kifâyetsiz olduğu söylenegelmiştir. Nitekim "îmân"ın "zevk" olarak yaşanması başka, ilim ve tefekkürle aklen ifâde edilmesi başkadır. İman sâhibi olmayan bir kimse de "îmân"ın nasıl bir şey olduğunu, mü'minlerin yazdıklarından hareketle ve onların hal ve davranışlarını müşâhede sûretiyle akıl ve dil ile ifâde etmeye muvaffak olsa bile, ilmi ne kadar yüksek olursa olsun, "îman zevkı" kendisinde olmadığı için, "îman"dan mahrum kalacak ve îmanın ne olduğu hakkında da "hakikî bir bilgi" sâhibi olamayacaktır. İman, kelime-i tevhîdin ilk mânâsını "akıl"la değil, "kalb" ile tasdîk demek olduğuna göre, diğer mânâlarına terakkî edebilmek de "kalb" sâyesinde gerçekleşeceği mutasavvıfların sözlerinden anlaşılmaktadır. Fakat bu "kalb ile tasdîk" ve "kalb ile mârifet"in ötesinde bir dereceden daha söz edilmektedir ki, o da tevhîdin bütün mânâlarının "zevk" edilmesi- dir. İşte "zevk ehli"nin dil, akıl ve ilimler ile ifâde ettikleri mânâların üzerinde çalışmak ve fikirlerinin anlaşılmasına gayret etmek de asırlardır yapılagelen faaliyetlerdendir.

"Zevk", "keşf" ve "şuhûd" ehli olan kimselerin ifâde ve açıklamalarına göre "Vücûd birdir; o da Hakk'ın vücûdudur"<sup>3</sup>.

Bu makâlede "vücûdun birliği" ve "vücûdda ortaklığın olmadığı" konusunu, tezadlı ve birbirine zıd ve mütekâbil olan ifâdeler bakımından ele alıp kısaca incelemeyi düşünüyoruz. Gerçi yukarıda sözünü ettiğimiz makâlede "tezadlı ifâdeler"e bir nebze temas etmiş- tik. Şimdi ise vahdet-i vücûd anlayışını bu yönden incelerken, insanın hissî ve aklî idrâkine göre varlıkta "ikilik" olduğu, yâni Hakk'ın vücûdu ile mahlukların varlığının ayrı ayrı mevcûd olduğu kanâatini ifâde eden "gayriyyet" mefhûmu ve bu iki varlığın "hakikat"te birbirinin her yönden ve her bakımdan gayri olmayıp, Hakk'ın vücûdunun mahlûkun varlığının "ayn"ı, yâni "hakikat"i ve "zât"ı olduğunu ifâde eden "ayniyet", mefhûmu üzerinde durmak istiyoruz.

Önce şunu hatırlatmak yerinde olacaktır ki, "vücûdda ayniyet" yukarıda da belirttiğimiz gibi, mü'min insanın aklî ve hissî olan "gayriyyet" duygusudan, tasavvufî usûl ve terbiye yoluyla, sâlikin derece derece yükselerek ulaştığı bir idrâk, "vecd" ve "zevk"tir. Şu halde gerekli mânevî terbiye yollarından geçmemiş bir mü'minin idrâkinin "gayriyyet" anlayışı üzerine olması gâyet tabîidir. Mutasavvıflar da

3. A. Avni Konuk; A. g.e., C.I, s.21, 243, 276, 294.

“aynîyet” idrâkine ulaşmadan önce, mü'min olarak, elbette “gayriyet” mevcûd olduğu kanâatini taşıyorlardı. Molla Câmi'nin meşhur rubâîsinin manzum tercümesinin:

*Ben bilmez idim gizli ayân hep sen imişsin*

mısrâındaki “Ben bilmez idim” bu duygunun ifâdesidir. Onun için sûfiler “aynîyet”ten bahsettikleri zaman, onları “gayriyet” anlayışından kurtarıp, derece derece bu idrâke yükselten “hâl”, “makam”, “tecellî”, “fenâ”, “bakâ”, “cem” “fark” ve “sahv” v.s. gibi tek tek yaşanılması, “zevk” edilmesi gerekli merhalelerden geçtikleri ve mertebelerine göre “aynîyet” veyâ “gayriyet”ten bahsettikleri unutulmamalıdır. Şurası da muhakkaktır ki, bu tasavvufî ıstılah ve ifâdelerin yazılması ve incelenmesiyle de ortaya bir “ilim” çıkmış ve “nazarî” diyebileceğimiz geniş bir malûmât dîle getirilmiştir. Aslında kitaplarda yazılı olan da tasavvufun nazariyâtıdır. **Fusûsu'l-Hikem**'deki ifâdeler, bir “keşf”, “şuhûd” ve “zevk”ten haber veriyorsa da, o “hal”lerin kendisi değildir. Okuyucu için ise bir “bilgi”yi taşıyan cümlelerden ibârettir. Şerhlerde karşılaştığımız ifâdeler de “zevkî bilgiler”i açıklayan, şârihine göre “zevk”le te'yîd edilmiş nazarî bilgilerdir. Fakat bu noktada dikkati çeken bazı şeyler vardır ki, diğer herhangi bir ilmin nazarî ifâdelerinde rastlanmamaktadır. İşte bunlardan biri de, kanâatimizce “tezadlı ifâdeler”dir. Akıl ile dîle getirilen her bilginin aklın kâidelerine uygun olması, birbirini nakzetmemesi gerektiği halde, tasavvufî eserlerde ve bilhassa **Fusûsu'l-Hikem** ve **Şerhi**'nde birbirine zıt ifâdelere sık sık rastlamaktayız. Tasavvufî bilginin kaynağının “ilham”, “keşif”, “tecellî” ve “şuhûd” olması, başka bir söyleyişle “kalbî” olup “aklın ötesi”nde olması, bu bilgi ve idrâkin insanın akıl gücü kullanılarak dil ile ifâde edilmesine engel teşkil etmemekle berâber, üslûb ve muhâkemede bir farklılığın ortaya çıkmasına sebep olmaktadır. Hattâ “tecellî” yoluyla elde edilen bazı ilimlerin, aklın hükümlerine muhâlif ve zıt olduğu açıkça beyân edilmiştir.<sup>4</sup> Vahdet-i vücûd anlayışının da akıl ve istidlâl yoluyla elde edilmiş bir bilgi olmadığı, fakat “keşf” ve “şuhûd” netîcesinde idrâk edilmiş olduğu, sûfilerin yazıp söylediklerinden anlaşılmaktadır. Bu doktrinin, İslâm âleminde felsefeci, kelâmcı ve diğer aklî ilim kolları mensupları arasında zuhûra gelmeyip, tasavvuf ehli arasında teşekkül etmesi “aklî” bir dü-

4. A.g.e. C.I, s.14.

şünce ve “felsefî” bir doktrin olmadığını göstermektedir. “Akli” olarak “vücûdun birliği” anlatılacak olsaydı, karşımıza ya Tanrı’yı tabiat-tan ibâret farz eden “natüralist panteizm” veya O’nu “reel fikir ve düşünceler”e ircâ eden “idealist panteizm”<sup>5</sup> çıkardı. Bu sistemi kuran ve benimseyenler ise, Batı’da olduğu gibi, filozoflar olurdu. Akli vâsita ve ölçü olarak kullanan “akli” (rasyonalist) bir ifâde ve sistemin gereği de budur.

Fakat “vahdet-i vücûd” keşif ve tecellî netîcesinde idrâk edilip akılla ifâde edildiği zaman: Hak halktır, Hak halk değildir; Rab kuldur, Rab kul değildir; Hakikat ve bâtın bakımından varlıklar Hak’tır, sûret ve zâhir bakımından varlıklar Hak değildir; varlıklar bir yönden Hak’tır, bir yönden Hak değildir” gibi aklen, ya tamâmen veya kısmen birbirine zıt görünen söyleyişler ortaya çıkmış olmaktadır. Acabâ bu ve benzeri zıt ifâdeler “keşif” ve “şuhûd” ile elde edilen hangi bilgilerden dolayı söylenmektedir? Adı geçen makâlede bâzı noktalarını kısaca açıklamaya çalıştığımız bu mes’eleyi, şimdi de içinde bulunduğumuz yaratılış âlemi ile Hakk’ın vücûdu arasındaki münâsebet yönünden ele alarak incelemeye gayret edeceğiz.

#### A. Ayniyet ve Gayriyet:

Fusûs ve Şerhi’nde tezadlı ifâdeleri ortaya çıkaran sebebin, “vücûd”da “ayniyet” ve “gayriyet” gibi birbirine zıt iki idrak farkından ileri geldiği düşünüyoruz. Önce bu iki kavramla ne kastedildiğini inceleyip; sonra konunun esâsına geçeceğiz. A. Avni Bey Şerhi’nin “Mukaddime”sinde bu başlık altında mes’eleyi kısaca ele almıştır. Bu iki zıt kavram, âdetâ Fusûs’taki bütün zıt ifâdeleri hülâsa etmektedir diyebiliriz.

“Aynî” ve “gayrî” kelimeleri gerek Fusûs ve gerekse Şerhi’nde sık sık geçen kelimelerdir. Burada şunu belirtmek yerinde olacaktır ki, “ayn” kelimesi “tıpkı olmak” mânâsı ifâde ettiği gibi, bir şeyin “zât ve hakikat”i ve ayrıca bir şeyin maddesi, cismi ve şahsî mânâsını da ifâde etmektedir. Şu halde “ayniyet” kelimesinde bu mânâların olduğu, bir şeyin “aynî” denilince o şeyin hem “ayn”ı, yâni “ha-

5. Panteizmin vahdet-i vücûd demek olmadığı ve ikisi arasındaki farklar için bkz.; Süleyman Hayri Bolay: *Türkiyede Ruhçu ve Maddeci Görüşün Mücadelesi*, Yağmur Yay. İstanbul 1967, s. 256-263 ve aynı yazarın *Felsefî Doktrinler Sözlüğü*, Ötüken Yay. İstanbul 1979, s. 196-197 “Panteizm” maddesi.

kâkat''i ve ''zât''ı kastedildiği veyâ ''benzeri ve tıpkısı'' denilmek istendiği, veyâhut madde ve cisminde işâret olduğu unutulmamalıdır. **Fusûs** metni ve **Şerhi**'nde ''aynı'' kelimesini, zaman zaman (''ayn''ı) şeklinde yazarak mânâyâ dikkat çekmek istedik ise de, bunu dâimâ belirtmek mümkün olamamıştır. İbnü'l-Arabî bu kelimeyi kullandığı yerlerde, bâzan bu birkaç mânâyı birden kasdetmekte, **Şerh**'de ise bu mânâların biri veyâ hepsi göz önüne alınarak açıklama yapılmaktadır. ''Ayn'' kelimesini içinde bulunduran bir cümleye birbirine zıt veyâ birbirinden farklı mânâlar verebilmek de bundan dolayı mümkün olabilmektedir. Zîrâ bir şeyin ''zât'' ve hakikat''i ile ''cism''i ve ''şahs''ı aynı şey değildir.

**Fusûsu'l-Hikem** ve **Şerhi**'nde ''Hak zâtı bakımından eşyâdan münezzehdir; taayyün bakımından münezzeh değildir''; ''Hak zâtı bakımından eşyânın aynıdır; fakat taayyün bakımından gayrıdır'';<sup>6</sup> ''Sen O değilsin; belki sen O'sun''<sup>7</sup> ''Eğer istersen kevn halktır dersin; ve eğer istersen kevn Hak'tır dersin; ve eğer istersen kevn Hak olan halktır dersin; ve eğer istersen her vecihden halk değildir dersin; ve eğer istersen kevn hakkında hayret ile kâil olursun''<sup>8</sup> ''Ne Mevlâ abd olur ve ne de abd Mevlâ olur''<sup>9</sup>; ''Sen abdsin ve sen Rab'sin''<sup>10</sup> gibi birbirine zıt ve bir biriyle tezaat teşkil eden ifâdelerin yer aldığını görüyoruz.

A.Avni Bey ''Rab ile abd arasında ayniyet ve gayriyetin ikisi de sâbit ve mütehakkıktır. O bir vech ile, bu da bir vech iledir''<sup>11</sup> cümlesinin ilk nazarda iki zıddın birleşmesi mânâsını hissettirdiği için muhal addedebileceğini, bu ifâdenin mantık kâdesine uymadığını ve ''İki zıd birleşemez'' kâidesinin doğru olduğunu söyler. Fakat burada söz konusu olan zıtlığın ''lügavî'' değil ''ıstılâhî'' olduğunu belirterek, ''ıstılâhî zıtlık''ın bir arada ictimâ edebileceğini ifâde eder. Bunu açıklamak için de şu misâli verir: Nur ile zulmet lûgat îtibâriyle ve madde-ten birbirine zıttır. Bu ikisi aynı anda ve aynı mahalde ictimâ edemezler. Fakat istiâre yoluyla ''gölge''ye zulmet denilebilir; ıstılah ve kabul îtibâriyle bu mümkündür. Bu takdirde zulmet olarak kabul edilen ''gölge''nin ''nûr'' ile aynı zaman ve aynı mekânda birarada mevcut oldu-

6. A. Avni Konuk; A.g.e., C.I, s. 64.

7. A.g.e., s. 274.

8. Bkz. burada, s. 312.

9. Bkz. burada, s. 158.

10. Bkz. burada, s. 153.

11. A.g.e., C.I, s. 64.



ğunu söyleyebiliriz. Çünkü “gölge” ıstılah olarak “zulmet” kabûl edilmiştir.

Şu halde kul ile Rab arasındaki “hakîkî ayniyet” ve “hakîkî gayriyet” lügavî ve maddî değil, ıstılâhî ve mânevîdir. “İki zıd ictimâ edemez” sözü maddî ve lügavî mânâdaki zıtlık için geçerlidir. Bu mânâdaki zıtların birleşmesi ve bir araya gelmesi mutasavvıflara göre de muhal ve câiz değildir. Onun için kul ve Rab arasında lügavî ve maddî bir ayniyeti kabul etmek ve her çeşit gayriyeti inkâr etmek ilhad ve zındıklıktır. Böyle bir inanca göre “ibâdet eden” ile Ma'bûd ve “secde eden” ile Mescûd arasında hiçbir fark kalmamış olur. Ve kezâ kul ile Rab, mahlûk ile Hâlık arasında maddî ve lügavî her bakımdan hakîkî bir gayriyet olduğuna inanmak, Hâlıklık ve mahlûkluk nisbeti dışında, ikisi arasında herhangi bir ayniyeti kabul etmemek ise “hakikat”-ten habersiz ve câhil olmak demektir. Hâlık ile mahlûk ve kul ile Rab arasındaki gayriyet, çömlekçi ile çömlekler arasındaki nisbet gibi değildir. Zîrâ çömlekçi ölünce çömleklerin, çömlekler yok olunca çömlekçinin bâkî kalması, ikisi arasındaki maddî ve lügavî gayriyetten dolayıdır. Kul ile Rab arasında ise, bir vecihden “ıstılâhî ayniyet” ve bir vecihden “ıstılâhî gayriyet” vardır. Fakat hiçbir zaman ne kul Rab ve ne de Rab kul olur. Çünkü kul hâdis, sonradan olmuş, mahlûk ve noksanlıklar sâhibidir; Rab ise kadîm, bâkî ve kemâl sâhibidir.<sup>12</sup>

A. Avni Bey'in bu açıklamalarından şu neticeleri çıkarabiliriz: “Ayniyet” ve “gayriyet” mefhumları tasavvuf ehlinin kullandığı, bu ilme mahsus diğer ıstılahlar gibi iki ıstılahtır. Bu kavramlara verilen ıstılâhî mânâ anlaşıldığı takdirde, bu kelimelerle ne demek istenildiği anlaşılabilir. Öyleyse bu ve benzeri ıstılahları, günlük dilde kullanılan lügat mânâları ile anlamamak gerekmektedir. Her ilmin bir ıstılah geliştirdiği ve bu ıstılahlarla anlatıldığı ve anlaşıldığı mâlumdur. Tasavvuf ilminin ıstılahlarını, mutasavvıfların târif ve kabullerine göre anlamak sûretiyle, onların ifâdelerinde kasdettikleri mânâ “aklen” anlaşılabilir olacaktır. Ayrıca bu ıstılahların vaz' ediliş sebebinin sâdece “aklî” ve “maddî” konuları anlatmak olmadığı, akıl ve dil ile ifâdesi müşkil olan bir takım mânevî keşiflerin, müşâhedelerin ve “kalbî mânâlar”ın anlatılmak istendiği unutulmamalıdır. Bâzı tasavvufî “mârifet” konuları “aklî idrâkin fevkinde”<sup>13</sup> olduğu için, akla zıt, akli aşan ifâdelerin

12. A.g.e. C.I, s. 64-66.

13. Bkz. burada, s. 66

ortaya çıkması da gâyet tabîîdir. İstılahların yeterince bilinmesi bir bakıma “aklî idrâk”e imkân veriyorsa da, **Fusûs** ve **Şerhi**’nde sık sık sözü edilen “ayniyet”in bir “hal”, “zevk” ve “müşâhede” olarak idrâk edilebilmesi için, tasavvufî terbiye yollarıyla beşerin enâniyeti, nef-sâniyeti ve var zannettiği kendi varlığını ortadan kaldırması gerektiği<sup>14</sup> anlaşılmaktadır. A. Avni Bey bu konuda Hâfız’ın bir beytini manzum olarak tercüme ederek zikretmiştir.

*Meyân-ı âşık u ma’sûkta yoktur aslâ fark  
Yolun hicâbı vücûdudur ortadan kaldır*

İ. Hakki Bursevî de Şeyh Üftâde’nin şu beytini bu mânâda zikretmektedir:

*Ehl-i irfan dediler: Sen çıkmayınca aradan  
Bilemezsin kimdir kendüyi pinhân eyleyen*

Bu iki kavramla ilgili bu bilgileri hatırlattıktan sonra, bir yönden “ayniyet”i gerektiren, fakat diğer bir yönden “gayriyet”in mevcut olduğunu söylemek zarûretini ortaya çıkaran, vahdet-i vücûd doktrininde mühim bir yer işgal eden bâzı konuları işlemeye geçiyoruz. Bunlar aynı zamanda “ayniyet” ve “gayriyet” kavramlarının anlaşılmasında da bâzı kolaylıklar sağlayacaktır.

### 1. Vücûd Birdir ve Her Şeyi Kuşatmıştır:

“Ve kân’Allâhu bi-küllî şey’in muhîta” (Nisâ, 4/126) âyet-i kerîmesine göre “Allah herşeyi, yâni bütün varlıkları, hem ilmiyle ve hem de vücûduyla kuşatmıştır. Şu halde herhangi bir varlığın Hakk’ın vücûdu hâricinde müstakil bir varlığı yoktur<sup>16</sup> Eğer O’nun vücûdu hâricinde herhangi bir şey olabilseydi, O’nun “sonsuz” olan vücûduna bir had ve hudut çizilmiş olurdu ki, “mutlak vücûd” hakkında bunun tasavvur edilmesi mümkün değildir.<sup>17</sup> Öyleyse mutlak olan “vücûd” birdir, sonsuzdur ve O’nun hâricinde, yâni vücûdunun kuşatmamış olduğu, herhangi bir müstakil varlık yoktur.

14. Bkz. burada, s. 294

15. İ. Hakki Bursevî; **Rûhu’l-Mesnevî**, C.I, s. 58.

16. A. Avni Konuk; **A.g.e.**, C.I. s. 9, 237, 274; ve burada bkz. s. 37, 55, 120, 143, 160.

17. **A.g.e.**, s.7.

İbn Arabî **Fusûsu'l-Hikem**'de şöyle demektedir: “Ey eşyâyı kendi nefsinde halk eden! Sen halk ettiğin şeyi câmi'sin. Vücûdu mütenâhî olmayan şeyi sen **vücûdunda** halk edersin<sup>18</sup>”. A. Avni Bey bu cümleleri şöyle açıklamaktadır: Ey varlıkları kendi ilminde tasvîr edip, mutlak vücûdunun tenezzülleriyle, o ilmî sûretlere, şu kâinât âleminde vücûd vermek sûretiyle halk eden! Bu halk ettiğin eşyâyı hem “ilim” ve hem de şu “ayn”, yâni şu “kesif cisimler” mertebesinde, Sen kendi nefsinde câmi'sin. Bilindiği gibi “ahadiyet” mertebesinde “mutlak zât”ın aynı olan bütün sıfat ve isimler, Hak'tan zuhûr talebinde bulundular. “Âlemlerden ganî olan Zât” kendi isimlerine bir rahmet olarak kendi **zâtı ile**, kendi **zâtında** ve kendi **zâtına** tecellî edip o isimlerin sûretleri, önce “ilm-i ilâhî”de zâhir oldu. Bu zuhûrun kemâli için “ilmî sûretler”in “ilim mertebesi”nden “ayn mertebesi”ne, yâni kesîf olan cisimler mertebesine gelmesi icâb etti. Kesâfetin gerçekleşmesi için maddenin varlığı gerekiyordu. Halbuki “mutlak vücûd”dan başka bir vücûd yoktu. Şu halde kesîf olan madde ve cisimler âleminin zuhûr bulabilmesi için, mutlak vücûdun mertebe mertebe “tenezzül” edip, ilminde sübût bulan “ilmî sûretler”e ruhlar, misâl ve şehâdet mertebelerinde, her mertebenin gereğine göre, yine “**kendi vücûdu**”ndan bir “sûret libâsı” giydirdi. Bu demek olur ki, bütün taayyün mertebelerinde zuhûr eden Hak'tır.<sup>19</sup> Çünkü o “vücûd”un hâricinde başka bir vücûd yoktur. Şu halde Hak eşyâyı, yâni varlıkları **kendi nefsinde** halk etmiştir; ve halk ettiği her şeyi câmi'dir. Sen “ilim” ve “ayn” mertebelerinde taayyünün hasebiyle, vücûdu mütenâhî olmayan şeyi **kendi vücûdunda** halk edersin.<sup>20</sup>

İbn Arabî'nin bu beytinden ve A. Avni Bey'in açıklamasından anlaşılan şudur: Varlıklar **Hakk'ın vücûdunda** zâhir olmuştur. Çünkü Hakk'ın “vücûd”unun hâricinde her hangi bir varlık mevcûd olamaz. Ayrıca bütün bu yaratılmış varlıkların vücûdu ise **Hakk'ın vücûdunun** mertebe mertebe tenezzülünden, letâfetten kesâfete doğru nüzûlünden, tecellî sûretiyle zuhûra gelmiş ve varlık bulmuşlardır. Şu halde ilk mertebe olan zât ve “lâ-taayyün” mertebesinde vücûd Allah'ın olduğu gibi, ilk taayyün mertebesinden îtibâren, her mertebede zuhûr ve tecellî eden de Hakk'ın vücûdudur. Bundan şu netîce çıkarılır ki, Hak zuhûr

18. Bkz. burada, s. 119-120.

19. Bkz. burada, s. 119-120.

20. Bkz. burada, s. 120

bakımından her mevcûdun “ayn”ı olmakla berâber, bu mevcutların maddî varlıklarıyla aynı değildir. Başka bir ifâdeyle, bizim varlıklarımızda bâtın olan “hüviyet” Hakk’ın, fakat görünen şahıs ve maddî varlıkları-  
mızdaki “taşahhus” bizimdir.<sup>21</sup>

## 2. Yokluk, Varoluş ve Zuhûr:

**Fusûsu'l-Hikem** ve **Şerhi**'ni okurken göz önünde tutulması gereken bir anafikir de şudur: Tasavvufa göre varlıkların vücûda getirilişi “mutlak yokluk”tan “halk edilme” olarak değil, “izâfî yokluk”tan “izâfî varlık”a geçiş ve bir “zuhûr” olarak kabûl edilmektedir. Hakk’a nisbetle buna “ızhâr etmek” denilmekte, “icâd” ve “halk” kelimeleri “zuhûra getirme” mânâsında kullanılmaktadır.<sup>12</sup> Yukarıda ifâde edildiği gibi, “yaratılmış”ın, yâni “ızhâr edilen”in “hakikat”ine nazar edilince, “zuhûr eden”, “zâhir olan” Hak’tır. Zîrâ bu varlıklar, Hakk’ın vücûdunu tahdîd edebilecek olan mutlak bir yokluktan değil, “izâfî yokluk”tan, başka bir deyişle, Hakk’ın ilmindeki “ilmî sûretler”in derece derece tenezzül edip kesâfet mertebesine gelmesiyle var olmuşlardır. Bütün varlıklar Hak’tan zuhûr etmekle berâber, Hakk’ın Zât’ı nasıl bu eşyânın zuhûrundan önce “âlemlerden Zât’ı ile ganî” ise, zuhûrundan sonra da öylece “âlemlerden ganîdir”.<sup>23</sup>

“Ademden halk etmek” keyfiyeti şehâdet ve his âlemindeki idrâke göre söylendiği için, hissen ve aklen “adem” denilen şey, Hakk’ın ilmine ve vücûduna nisbetle ancak “izâfî adem” olarak isimlendirilebilir. Zîrâ mahlûkâtın yaratılmasından önce Hak kendi vücûduyla mevcuttur; O’nun vücûdunu tahdîd edebilecek, O’na bir hudud tâyin edebilecek bir yokluk O’nun vücûduyla birlikte mevcûd olamaz. “Mutlak vücûd” ile “mutlak yokluk”un birbiri ile bağdaşması mümkün değildir. Öyleyse Hakk’ın vücûdu mahlûkâtın vücûdundan, hem önce ve hem de sonra, Sonsuz bir vücûd olarak var ise, bu Sonsuz Vücûd’un gerek içinde ve gerekse dışında mutlak bir yokluğun olması düşünülemez. Mahlûkâtın “önceden yokluğu” demek, bu varlıkların şimdi görülen maddî varlık ve sûretleriyle önceleri mevcut olmamaları demektir. Zîrâ onlar zuhûr mertebelerinin ilkinde “ilmî sûretler” olarak Hakk’-

21. İ. Hakkı Bursevî; **Rûhu'l-Mesnevî**, C. II, s. 132.

22. Bkz. A. Avni Konuk; **A.g.e**, s. 8-10, 43-44, 243.

23. İ. Hakkı Bursevî; **Hüccetü'l-Bâliğa**, İstanbul 1291, s. 97.

ın ilminde mevcûd idiler. İşte onların “ilmî sûretler” olarak var olduğu mertebe göz önüne alınınca, şehâdet mertebesinde önceki yoklukları, ancak “izâfî” bir yokluktur. Zuhûr mertebelerinde tecellî eden, zâhir olan Hakk’ın vücûdu olduğu için de, mahlûkâtın varlıkları, “hakîkî” olmayıp, “izâfî” ve “mecâzî” bir varlıktır.

Burada şu husûsa da temâs etmek yerinde olacaktır ki, vahdet-i vücûddan bahseden mutasavvıflar “vücûd” ile “mevcûd”, yâni şehâdet âlemindeki maddî ve cismânî varlık arasında fark gözetmektedirler. Bu tefrîke göre “vücûd” Hakk’ındır, Hakk’a âittir; “mevcûd” ise mahlûk olan, ızhâr edilmiş olan varlıktır. “Halk etmek” demek varlıkların mâhiyetini “vücûd”a mukârin kılmak, ve “vücûd”a “şu görülen mevcûd libâsını” giydirmek demektir. Öyleyse görülen şu “mevcûd” başka, Hakk’a âit Zât ve Vücûd başkadır. Bu ifâdede “vücûdda ortaklık” kastedilmemektedir. Zîrâ, eğer bu görülen “mevcûd”un Hakk’ın vücûdu nazarı itibâra alınmaksızın başka bir vücûdu olsaydı, bu takdirde gerçekten vücûdda ortaklık lâzım gelirdi. Halbuki “bu görülen mevcûd” (hâze’l-mevcûd), o “Vücûd”un ârizlerindandır. Âriz olan şey ise mâdumdur. Hak’tan gayri varlıklara, yâni mâsivâyâ, “batıl” denilmesinin sebebi de budur. Zîrâ “bâtıl” “vücûdda müstakil bir mercii olmayan, ilk mebdée rücû eden şeydir.”<sup>24</sup>

Bu anlatılanlardan netîce olarak ortaya şu çıkar ki, bütün varlıklar menşe’leri olan “ilmî hakikatler” itibâriyle Hakk’ın aynı, fakat şehâdet âlemindeki sûret ve cisimleriyle Hakk’ın gayridirler.

### 3. Halk-ı Cedîd ve Teceddüd-i Emsâl:

Vahdet-i vücûd doktrininin anlaşılmasında “halk-ı cedîd” anlayışının esaslı bir yer işgâl ettiğini sanıyoruz. Zîrâ “mutlak vücûd”a nisbetle “mukayyed vücûd” denilen bütün varlıkların varoluş keyfiyetinin bir yönü bu kavramla anlatılmaktadır. Mevcûdâtın “her an yeniden bir yaratılış” hâlinde olduğunu ifâde eden bu kavram Kur’an Kerim’de (Kâf, 50/15) geçmektedir. Verilen mânâ ise mutasavvıfların “keşif”lerine dayanmaktadır. Toshihiko İzutsu’nun dediği gibi, “halk-ı cedîd kavramı, felsefî bir yol veya zihnî bir çalışmanın meyvesi olmayıp, canlı bir müşâhededir; ve tasavvufî şuûrun doğrudan doğruya en temel görünüşlerinden birini aksettiren derûnî “tecrûbe”ye dayanan bir kavram-

24. İ. Hakkı Bursevî; *Kitâbü’n-Netice*, yk. 78a.

dır".<sup>25</sup> Sûfilerin bu idrâki "fenâ-fillah, bakâ-billâh" ve "cem", cem'den sonra fark" terimleriyle ifâde ettikleri hal ve makamlara ulaştıklarında elde ettikleri anlaşılmaktadır. Zîrâ akıl ve duyularımız, şu varlıklar âleminde, kısa bir zaman içinde bile, varlıkların devamlılık arzettiği ve bu devamlılığın varlığın cinsine göre yıllarca sürdüğü intibâ-ını vermektedir. Bu varlıkların ebedî olmadıkları, eninde sonunda bir gün yok olacaklarına, zâten daha önce de yok olup sonradan var edilmiş olduklarına "kalbî" bir îmanla inanılmaktadır. Acabâ önce yok olup sonra var edilen, sonra da belli bir zaman sonunda yok olacak bu varlıklar, küçük bir zaman dilimi içinde devamlığa sâhip midir? Yoksa en küçük, ölçülemiyen bir zaman diliminde de var olup yok olmuyorlar mı? Şurası muhakkak ki, zaman dilimi ister "ışık yılları" ile, ister ölçülemeyecek en küçük zaman dilimiyle ifâde edilsin, ezeli ve ebedî, yâni sonsuz olana ikisinin de nisbeti aynı olacaktır. "Kalbî" îmanın uzun bir gelecek zaman sonunda kabûl ettiği yokoluş, öyle anlaşılmaktadır ki, daha derin "kalbî" bir idrâk ve müşâhede ile en küçük zaman diliminde de idrâk edilmiş olmaktadır.

İbn Arabî Şuayb Fassî'nin sonunda şöyle demektedir: "Keşif ehli âriflere gelince: Onlar Allâh'ın her nefeste tecellî ettiğini görürler. Halbuki tecellî tekrarlanmaz. Şu halde onlar her tecellînin yeni bir yaratışı getirdiğini ve eski varlığı giderdiğini "şuhûd" gözüyle görürler. Tecellînin bir varlığı gidermesi, onun gidişi ânında varlığın fânî olmasıdır. Yeni bir varlığın yaratılması da başka bir tecellînin onu meydana getirmesidir".<sup>26</sup> Fusûs mütercimi N. Gençosman bu paragrafı dipnotta şu şekilde açıklamaktadır: "Keşif ve şuhûd ehline göre âlem esâsen mutlak vücûdun tecellîsinden ibâret olup kendi nefsiyle kâim değildir. Eğer öyle olsaydı vücûd ikileşirdi. Biri mutlak varlık, diğeri de nefsiyle kâim olan âlemden ibâret olurdu. Halbuki âlem dediğimiz şu varlık bir takım arazlardan ibârettir. Müstakil bir cevheri yoktur. Cevheri târif ederken onun birtakım "araz"larında bahsedilir; halbuki bu "araz"ların mecmûu yine "araz"dan başka bir şey değildir. Eğer mutlak vücûdun tecellîsi olmasaydı âlem de olmazdı. Mutlak vücûd her an tecellî etmekte ve her tecellî derhal zâil olarak yerine yenisi gelmektedir. Bu var ve yok olma arasındaki zaman pek kısa olduğu için tecellî ötekine

25. Toshihiko İzutsu; *Unité de l'Existence et Création Perpétuelle en Mystique Islamique*, Paris 1980, s.86.

26. Muhyiddîn-i Arabî; *Fusûsu'l-Hikem*, (Terc. Nuri Gençosman), Ankara 1964, s. 200.

bitişik gibi görünmekte ve hissedilmektedir. Kur'an'da buna âit âyetler vardır. "Allah her gün bir şe'ndedir" (Rahmân, 55/29) meâlindeki âyet, tecellide tekrar olmadığını ve her giden tecellinin yerine onun aynı değil misli geldiğini te'yîd eder. Çünkü tekrar acizden gelir; mislini icâd etmek ise yeni bir yaratma kudretine delâlet eder...''<sup>27</sup>

Şimdi de A.Avni Bey'in bu konuda verdiği bilgilerden<sup>28</sup> istifade ederek "halk-ı cedîd" anlayışı üzerinde kısaca duralım. Bu kavramla eşanlamda kullanılan diğer bir terim de "teceddüd-i emsâl", yâni "misillerin yenilenmesi"dir. Şehâdet âlemi dediğimiz bütün mevcut varlıklar "ilâhî isimler"nin tecellîlerinin gereği olarak her an var ve yok olmaktadır. İlâhî isimler varlıklar âlemi ile münâsebeti bakımından iki kısımda ele alınmıştır. Mûcid, Muhyî, Mübdî, Rahmân, Musavvir, Hâlık ve Kayyûm ve benzeri isimler varlıkların vücûd bulmasını, mazharların zuhûrunu icâb ettirir. Mümît, Dârr, Kakhâr, Kâbız ve benzeri isimler ise bu varlıkların, bu mazharların yok edilmesini, gizliliğe çekilmesini gerektirir. İsimler sıfatların, sıfatlar Zât'ın tecellîlerinden ibârettir. Bu tecellîler birbiri ardınca vukû bulup her an yenilenmektedir. "O her an bir şe'nde, yâni yeni bir tecellîdedir" (Rahmân, 55/29) âyet-i kerîmesi, sûfîlerin yorumuna göre "mutlak zât"ın, bölünemiyen her bir anda tecellide olduğu mânâsına gelmektedir. İlâhî isimlerin zâhiri ve eseri olan "şeyler", yâni varlıklar da, isimlerin her bir andaki tecellîlerinin biri ile var olmakta, diğeri ile yok olmaktadır. Bu her bir anda varoluş ve yokoluşun, insanın duyularını ve aklî idrâkinin hududlarını aşmış olması dolayısıyla, bunu hissen müşâhede edememekte ve aklen böyle bir kavramı ortaya atabilme durumunda bulunmamaktadır. Varoluş ve yokoluşların peşpeşe ve sür'atle vukû bulması, insanın idrâkinde varlıkların devâm ettiği duygusunu vermektedir. Yok olan bir şeyin peşinden onun bir benzeri var olduğundan, buna "teceddüd-i emsâl" denilmiştir. İşte yok olan şeyin yerine bir "benzer"inin var edilmesi, o şeyin beşer idrâkinde devamlı olduğu hissini doğuran ikinci bir sebeptir.

Bu hususta sinema şeridindeki görüntüleri algılamadaki gözün yanılgısı bir misal olarak gösterilebilir. Şeritteki tek tek fotoğraflar, gözün algılamadaki kabiliyetini aşan bir sür'atle peşpeşe geldiği ve kaybolan her resmin yerine bir benzeri resim getirildiği için göz bunu devamlı

27. A.g.e., s. 200 n.1.

28. A. Avni konuk; A.g.e., C.I, s. 38-40

imiş gibi algılamakta, filim kareleri arasındaki boşlukları ve bir filim karesinden diğerine geçişteki zaman dilimini ve yeni sûreti ayrı olarak algılayamamaktadır.

Keşif ve şuhûd ehli mutasavvıflar bütün âlemin ve âlemdeki varlıkların böyle bir varoluş ve yokoluş içinde olduğunu söylemektedirler. Hakk'ın isimlerinin tecellîleri netîcesinde bu varoluş ve yokoluşlar devâm etmekle berâber, bir tecellî için ne devam ve bakâ ve ne de o tecellînin aynen tekrar vukû bulması vardır. Yâni bir tecellîde devam ve tekrar yoktur. Tecellîde devam ve tekrar olmadığı için de, tecellîlerin zuhûr yeri olan varlıkların herbirinde ve tamâmında, yâni bütün mazharlarda ne devam ve ne de aynen tekrar vardır.

Yukarıda da belirttiğimiz gibi, bu idrâk insanın duyuları ve aklı ile elde edilmemiştir. Zîrâ duyular ve akıl bu varoluşlar esnâsında var, yokoluşlar esnâsında yok olduğu için bu iki vâkıayı ayrı ayrı idrâk edememektedir. Ancak varolduğu esnâda varlığını idrâk edebilmekte, bu intibâ ikinci bir varoluş ânına kadar devâm ettiği için bir devamlılık duygusuna sâhip olabilmektedir. Fakat yokoluşları esnâsında kendisinde bir idrâk olmadığı için, bir "yokoluş"tan bahsetmesi mümkün olamamaktadır. Şu halde bu varoluş ve yokoluş kutuplarını ayrı ayrı idrâk edebilmek için farklı bir meleke, başka bir idrak organı gerekmektedir. Nasıl ki hareketi algılayabilmek ve anlayabilmek için "sâkin" bir noktanın mevcut olması lâzım ise, mevcûdâtın varoluş-yokoluş kutuplarını idrak etmek için de, bu iki vâkıanın dışında kalan bir "meleke"ye sâhip olmak, başka bir ifâde ile zaman ve mekân hududlarını aşmak gerekmektedir.

Dâimî varlık, yâni bakâ, Hakk'a mahsûs olduğuna göre, bu varoluş ve yokoluşlar ancak Hakk'ın vücûduna nisbetle idrâk edilebilecektir. Şu halde fenâ-fillâh ile Hakk'ın vücûdunda fânî olan sûfî, mahlûkat âlemindeki bu varoluş-yokoluş, yâni kevn ü fesâd kutuplarının dışına çıkmış olacaktır. Bunu bir dâire misâliyle şöyle açıklayabiliriz. Çemberi noktalar ve noktaların arası nokta hacminde boşluklardan meydana gelen bir dâire düşünelim. Çizili noktalar "şey" in varoluş, boşlukla gösterilen noktalar yokoluş ânını gösterdiğini farzedelim. Bu "şey" ancak çember üzerinde var olduğu noktaların idrâkine sâhip olacaktır. Fakat dâirenin merkezine göre çizili ve boş bırakılan noktalar aynı zamanda birlikte ve ayrı ayrı idrâk edilebilir. Şu halde çemberde olan o varlık ancak merkeze geçtiği takdirde varoluş ve yokoluşları ayrı ayrı idrak



edebilir. Öyleyse bütün varlıklara olan uzaklığı, dâirenin merkezinin çenberindeki noktalara uzaklığı gibi aynı olan, insana “şah damarından daha yakın” (Kaf, 50/16) Hakk’a mânevî bir yükselişle vâsıl olunduğu takdirde bu idrak ve ma’rifet gerçekleşmiş olacaktır.

Sanıyoruz ki, fenâ-fillah mertebesine ulaşarak kendi varlığından fenâ bulan, yâni sûretler âlemindeki varoluş-yokoluş vetîresinden kurtulup Hakk’ın vücûdu ile bakâ bulan insan, zaman ve mekân kayıtlarından böylece kurtulmuş olduğu için, bu bakâ hâlinde elde ettiği mârifet sâyesinde, bütün varlıkların her anda “halk-ı cedîd” ile yokluktan sonra yeniden varolduğunu ve bu varoluşların bir “teceddüd-i emsâl”-den ibâret olduğunu idrak mertebesine ulaşmış olacaktır. Bu idrak ise, duyular ve akılla elde edilen bir kavrayış değildir. Zîrâ duyular ve akıl cisim ve madde âleminde olduğu için her anda var olup yok olmaktadır. Bu idrâkin ancak his ve akıl-ötesi bir meleke ile gerçekleşmesi mümkündür. Mü’minlerin “öldükten sonra tekrar diriliş”, “ba’sü ba’de’l-mevt”e kalpleri ile inanması gibi, her anda bir varoluş ve yokoluşun, ölüş ve dirilişin de “kalb” ile elde edilen bir idrak olması gerekmektedir. Mutasavvıfların ifâdelerinden anlaşılan da budur. T. İzutsu “halk-ı cedîd” kavramını incelerken, **Fusûsu’l-Hikem**’in Şuayb Fassı’na başvurmakta ve bu fassın “kalbî hikmet” ile ilgili olmasına dikkat çekmektedir. T. İzutsu, İbnü’l-Arabî’nin beyanlarına dayanarak, “kalb”in insan bedenindeki biyolojik organ olmadığını, “mânevî” şuûrun mahallî ve mânevî bir organ” olduğunu, bu “mânevî organ” sâyesinde “his ötesi” ve “aklı aşan” gerçeklere âit görünüşlerin “keşf” olunduğunu <sup>29</sup> söylemektedir.

İsmâîl Fassı’ndaki “Sen fânî olmazsın, bâkî de kalmazsın” cümlesini açıklarken A. Avni Bey şöyle demektedir <sup>30</sup>: Sen “hakikat” cihetiyle Hak olduğun için aslâ fânî olmazsın; ve mahlûk olman cihetiyle de bâkî kalmazsın. Zîrâ senin bu taayyünün izâfî bir varlıktan ibârettir ki, iki an içinde bâkî değildir ve dâimâ “teceddüd” yâni yenilenmededir; vücûdunun her bir zerresi yok olmakta ve yerine misli ve benzeri gelmektedir. Bu açıklamadan şu anlaşılmaktadır ki, her anda varoluş-yokoluş kânûnuna tâbî olan her varlık, varoluş ânında **Hakk’ın gayrı** olarak zâhir olmakta, yokoluş ve fenâ hâlinde, mutlak bir yokluk olmadığı ve bu varlıklar Hakk’ın isimlerinin tecellîlerinden zâhir olduğu

29. Toshihiko İzutsu; **A.g.e.**, s. 108-109.

30. Bkz. burada, s. 162.

için, Hakk'ın varlığına rücû etmekte<sup>31</sup>, yâni "hakikat"ine, "menşe"i-ne, "asl"ına dönmektedir. İşte bu rücû ve fenâ halinde yâni yok oluşu ânında herbir varlık Haktır; Hakk'ın aynıdır.

Bu fenâ ve bakâ hâline şu misal verilmektedir: Demir ateşe konduğu vakit kıpkırmızı olur; ve ateşin sıfatları kendisinde zâhir oldu-ğu için, aynı sıfatla o da vasıflanır. Demirin ateşte fânî olduğu bu mer-tebede, demir ateşin aynı olur; aralarında ayniyet vardır. Ateş ve de-mir birbirinden tefrîk edilemez. Sûfinin fenâ ve cem' mertebesi de bu-nun gibidir. Fakat demir ateşten çıkarıldıktan bir müddet sonra ikisi arasındaki fark ve gayriyet âşikâr olur. Çünkü demirin ateşliği ârizî idi; demirliği ise zâtîdir.<sup>32</sup>

Şu halde kulun mânevî bir yükseliş ile fenâ bulması hâlinde "ay-niyet"ten, varlıklar âlemine dönüşü hâlinde de "gayriyet"ten bahsedil-mektedir. Aynı mânâ "cem'" ve "cem'den sonra fark" terimleriyle de ifâde edilmektedir.

"Ayniyet"i idrak ise akıl ve hisler vâsıtasıyla değil "kalb" veya "basîret" denilen mânevî melekelerle elde edilmektedir. Onun için yalnız his ve akıl melekeleriyle idrak imkânı olan beşerin, kendisinde bilkuv-ve meknûz olan ve "latîfeler" denilen kalb, rûh, sır, sırru's-sır, hafî ve ahfâ adı verilen melekelerini bilfiil hâle getirmeden, mânevî bir hâl ve müşâhede olarak, "ayniyet"i gerçekten yaşayıp idrak etmesi müm-kün görünmemektedir. Bu konuda keşif ve şuhûd ehli kimselerin ifâde ettikleri bilgiler, insanın idrâkine yeni bir ufuk açabileceği gibi, daha önce hissen ve aklen elde etmiş olduğu bilgilere ilâve nazarî bir bilgi olabilir ve istîdâdı ölçüsünde bu bilgilerden istifâde edebilir.

Fenâ ve cem' kavramlarıyla ilgili bu birkaç sözden sonra, "halk-ı cedîd" konusuna dönerek şu netîceyi söyleyebiliriz. "Halk-ı cedîd" in bir ânında varolan ve sûret kazanan varlık Hakk'ın gayridir; ve yoko-luş ânında Hakk'a rücû ettiği ve onda fânî olduğu için Hakk'ın aynı-dır. Şu halde varlıkta bir bakıma "gayriyet" ve bir bakıma "ayniyet" olduğu, "halk-ı cedîd" anlayışı dolayısıyla da söz konusu olacaktır.

#### 4. İlâhî Sıfat ve İsimler:

A. Avni Bey Fusûs Şerhi'nin "Mukaddime"sinde bu konuyu ayrı

31. "İnnâ lillâhi ve innâ ileyhi râciûn" (Bakara, 2/156), "Biz Allah içiniz ve mu-hakkak O'na dönücüleriz" âyet-i kerîmesi ve benzerleri bu konuda göz önünde bulundurulabilir.

32. Bkz. burada, s. 128, 129, 249.

bir başlık altında incelemiştir. Biz burada konuyu “ayniyet” ve “gayriyet” mes’esi bakımından ele alıp üzerinde kısaca durmak istiyoruz.

Allâh’ın sıfatları olduğu Kur’ân-ı Kerîm ve hadîs-i şeriflerle sâbittir. Eş’arî ve Mâtürîdî gibi sünnî kelâm mezhebinin kurucuları ve mensupları “Zât”ın sıfatları olduğu husûsunda hemfikirdiler. Bu ilâhî sıfatlar hayat, ilim, irâde, kudret, sem’ (işitme), basar (görme) kelâm ve tekvîndir. Külliyyet-îtibâriyle sekiz tâne olan bu sıfatlar, cüz’leri îtibâriyle pekçoktur. Sıfatın adlandırılmasına “isim” denilmektedir ki, bunlar da sıfatlar gibi külliyyet-îtibâriyle sayılabilir ise de, meselâ “esmâ-i hüsnâ”da doksan dokuz “isim”den söz edilmektedir, cüz’leri îtibâriyle pekçoktur. Sıfatlar isimlerin menşeidir. Bir şeyde bir “sıfat” mevcut değilse ona bir “isim” verilemez. Kendisinde “hayat” sıfatı olmayana “hayy” ve kendisinde “ilim” sıfatı olmayan bir kimseye “âlim ve alîm” denilemez. Zat sıfat ile, sıfat isim ile bilindiği gibi, Zât sıfat ile, sıfat isim ile zuhûra gelir, zâhir olur. Bundan dolayı Zât’ın zâhiri sıfat, sıfatın zâhiri isimdir denilir. Bunu aksi olarak ismin bâtını sıfat, sıfatın bâtını da Zât’tır. Varlıklar âlemindeki herhangi bir “şey”, yâni bir “varlık” ise ismin zâhiri, isim bu “şey”in bâtınıdır. Bu demek olur ki, “şey” zâhir olduğu vakit “isim” onda bâtındadır, gizlidir, görülmez.<sup>33</sup>

Varlıklar âlemindeki “şeyler” ilâhî isimlerin “mazhar”ları, yâni zuhûr yerleridir. “Şey” zâhir olduğu vakit ilâhî isim onda bâtın, ilâhî sıfat ise bu isimde bâtın ve Zât ise bu sıfatta bâtın durumdadır. Şu halde “şey” görüldüğü halde “isim”, “sıfat” ve “Zât” müşâhede edilmemektedir.

Bütün varlıklar âleminin, Hakk’ın “vücûd”unun mertebe mertebe tenezzül ederek zuhûr ve tecellî etmesinden ibâret olarak kabûl edildiğini yukarıda ifâde etmiştik. A. Avni Bey, Zat, sıfat ve isim kavramlarıyla bu tenezzül ve zuhûru şu şekilde anlatmaktadır: Zât kendisinde bilkuvve mevcut olan sıfat ve isimlerinin hüküm ve eserlerini müşâhede etmek istedi; ve varlıkları icâda teveccüh eyledi. Önce sıfat ve isimlerin sûretlerini “ilâhî ilim”de icâd etti, Bir sıfat olan “ilim” Zât’ın aynı olduğu cihetle, bütün sıfat ve isimlerin sûretleri Zât’ın vücûdunda peydâ oldu. Bu hal “Sırf Zât”ın “Zât mertebesi”nden kendi “sıfat ve isimleri mertebesi”ne tenezzül etmesi demektir. Böylece her türlü

33. A. Avni Konuk; A.g.e., C. I, s. 16.

sûretten münezzehe ve müteâl olan Zât, sıfat ve isimleri îtibâriyle birtakım ilmî sûretlere bürünmüş ve bu sûretleri kendi “ilm”inde müşâhede etmiş olur. Bu mertebeye “ilk taayyün” adı verilmektedir. “Sırf Zât”, yâni “lâ-taayyün” mertebesinde ilâhî şe’nlerden ibâret olan bu sıfat ve isimler arasında bir fark ve temeyyüz olmadığı halde, “ilim mertebesi” olan bu “ilk taayyün” mertebesinde birbirlerinden ayrılmış ve farklılaşmışlardır. Böylece Hâdî ismi Mudill isminden, Dârr ismi Nâfî’ isminden temeyyüz etmiştir.<sup>34</sup>

İşte “şey”in bir ilâhî ismin zâhiri ve mazharı olduğunu bilen sâlik, önce “şey”in bâtını olan “ism”e, sonra ismin bâtını olan “sıfat”a, daha sonra da sıfatın bâtını olan “Zât”a doğru “kalbî” ve mânevî bir yükseliş ve idrak gayreti içine girerek, gözüyle gördüğü “şey”de Hakk’ın isim, sıfat ve Zât’ını “kalb” ve “basîret” gözüyle müşâhede eder. Bu durumda artık o “şey”i sâdece maddî bir varlık olarak idrak etmeyip, “basîret gözü”yle Hakk’ın Zat, sıfat veyâ esmâsının bir tecellîsi olarak görmek derecesine ulaşmış olur.

“Ayniyet” ve “gayriyet” mes’alesi bu noktada önümüze çıkmaktadır. Mâdemki Zât, sıfat, isim ve şey arasında zâhir olma ve bâtın olma nisbetleri vardır; ve zuhûr mefhûmu ve “butûn”, yâni bâtın olma mefhûmu birbirinden farklıdır, birbirinin aynı değildir, şu halde Zât sıfatın, ismin ve “şey”in aynı değildir, gayridir. Aynı şekilde sıfat ismin ve isim de “şey”in aynı değildir, gayridir. Bu îtibarla bütün bu mefhumlar arasında “gayriyet” vardır demek gerekir. Fakat sıfatlar, “mutlak zât”ın zuhûr mertebesinde husûsî bir tecellî ile kendi Zât’ına tecellîsinden ibâret olduğu ve bu husûsî tecellî, “mutlak zât”ın üzerine ilâve ve ziyâde bir şey olmadığı için, sıfatlar ile Zât arasında farklılık mevcut olmayıp “aynियet” vardır. Bu yönden Zât sıfatlarının aynıdır. Aynı şekilde sıfatlar isimlerin ve isimler “şeyler”in aynı olup aralarında “aynियet” olduğu söylenecektir.<sup>35</sup>

Burada iki yönden ele alınarak “gayriyet” ve “aynियet” terimleriyle ayrı ayrı ifâde edilen Zât ve sıfatları arasındaki münâsebet, sün-nî kelâmcılar tarafından “Sıfatlar Zât’ın ne aynıdır ve ne de gayridir” gibi tek cümlede birlikte ifâde edilmiştir. Zîra sıfatların her yönden ve her îtibâra göre Zât’ın aynı olduğunu söylemek mümkün olmadığı gibi, her vecihden ve her bakımdan gayrı olduğunu söylemek de mümkün

34. Bkz. burada, s. 182-183.

35. A.g.e., C.I, s. 16

görünmemektedir.

“Ayniyet” ve “gayriyet” konusu, ayrıca ilâhî sıfat ve isimlerin birbirine ve Zât’a olan nisbetleri tesbit edilirken de karşımıza çıkmaktadır. A. Avni Bey İdrîs Fassî’nda<sup>36</sup> şöyle demektedir: “Hüviyyet-i ilâhiyye” birbirine zıt olan bütün ilâhî isimleri câmi’dir. Tezad ve tekabül ancak isimleri arasındaki nisbetlerden ibâret olup “hüviyyet-i ilâhiyye”de tezâd ve tekabül yoktur. Cenâb-ı Hak bütün zıtları cem’ etmekle bilinir. Zîrâ Celîl-Cemîl, Hâdî-Mudill, Dârr-Nâfi’, Muhyî-Mümît ancak O’dur. Hak bütün zıtları câmi’ olduğu için Evvel olduğu gibi, Evvel’in zıddı ve mukâbili olan Âhir’dir; Zâhir olduğu gibi, Zâhir’in zıddı ve mukâbili olan Bâtın’dır. Mâdemki Hak Zâhir ismiyle isimlendirilmiştir, zâhir olan “şey”in aynıdır; aynı zamanda, zuhûru hâlinde bâtın olan şeyin aynıdır. Çünkü vücûdda O’ndan başka bir şey yoktur ki, zâhir olduğu vakit O’nu görsün; ve kezâ vücûdda O’ndan başka bir şey yoktur ki, O’ndan bâtın olsun. Şu halde Hak, zuhûru hâlinde kendi nefesine ve Zât’ına zâhir olur; bâtın olduğu vakitte de zâhir olan O’nun nefsinden yine O’nun nefesine zâhir olur.

Birbirine zıt ve mukâbil olan isimleri Zât’ında toplamış olan Hakk’ın bu isimlerin aynı olduğunu ifâde eden bu açıklamaya şu aşağıdaki bilgiler ilâve edilince Zat ve isimler arasındaki münâsebet daha iyi anlaşılacaktır: İlâhî isimlerin hepsinde iki îtibar vardır. Birisi bu isimlerin Zât’a delâlet etmesi, diğeri de herbirinin kendine has olan mânâya delâlet etmesidir. Meselâ Alîm, Semî’, Basîr isimleri, bu isimler ile adlandırılan Zât’a delâlet ettikleri gibi, herbiri kendisine âit husûsî bir mânâyı da delâlet eder. Zîrâ Alîm, Semî’ ve Basîr diye adlandırılan “bir” olan Zât-ı ilâhîdir. İşte bir tek Zât’a delâlet etmeleri îtibâriyle ve o Zât’ın isimleri olmak bakımından, bütün bu isimler arasında “ayniyet” vardır. Fakat bu isimlerin her biri husûsî mânâları bakımından birbirinin aynı değildir. Zîrâ “Bilici”, “İşitici” ve “Görücü” olmak ayrı ayrı şeylerdir. Öyleyse herbir isim kendisine has olan mânâ cihetiyle birbirinin gayridir; ve aralarında “gayriyet” mevcuttur.<sup>37</sup>

Yukarıda “şey”in, yâni herhangi bir varlığın bir ilâhî ismin zâhiri olduğu söylenilmişti. Kul (abd) ve içinde bulunduğu âlem de bir “şey”dir. Şu halde gerek kul ve gerekse âlem ilâhî isimlerin zâhiridir; isimler ise onların bâtınıdır. İsim ile Zât arasında bir bakıma “ayniyet”

36. Bkz. burada, s. 14.

37. A.g.e. C.I, s. 16-17; ve bkz. burada, s. 159, 346.

ve bir bakıma “gayriyet” mevcut olduğuna göre, kul, âlem ve diğer varlıklar hakkında da bu iki îtibar söz konusu olacaktır. Fakat her bakımdan ve her yönden ne “ayniyet” ve ne de “gayriyet” mevcut değildir. Zât mertebesi göz önünde bulundurulduğu vakit “ayniyet”, sıfat ve isimler mertebesi göz önüne alındığı vakit “gayriyet” vardır denilecektir.<sup>38</sup>

### 5. Vücûd Mertebeleri:

Vahdet-i vücûd doktrini ile ayniyet ve gayriyet kavramlarının iyi anlaşılması için “vücûd mertebeleri” (merâtib-i vücûd, hazarât-ı hamse, beş hazret) konusunun iyi bilinmesi gerekmektedir. “Vücûd mertebeleri” **Fusûs** ve **Şerhi**'nde esaslı bir yer işgâl etmekte, A. Avni Bey de gerek “Mukaddime”sinde ve gerekse şerh esnâsında yeri geldikçe konuyu ele almış bulunmaktadır. Onun için burada şârihin verdiği bilgilerden hareket ederek belli başlı noktaları ayniyet ve gayriyet kavramlarını da göz önünde bulundurarak kısaca incelemek istiyoruz.

“Vücûd”un pekçok mertebesi olmakla berâber, umûmiyetle beş veyâ yedi mertebe olarak anlatıldığını görüyoruz. Beş mertebe esas alındığı zaman “hazarât-ı hamse” (beş hazret) denilmektedir. A. Avni Bey şerh esnâsında bu beş ve yedi mertebe hakkında zaman zaman topluca îzâhat vermektedir. Biz burada yedili tasnîfi esas alıp ayniyet ve gayriyet bakımından üzerinde duracağız.

**1. Ahadiyet, lâ-taayyün mertebesi:** Bu mertebe vücûdun “itlâk” mertebesi olup, “vücûd” bu mertebede her türlü sıfat, isim ve fiilden münezzeh ve her kayıttan, hattâ “itlâk” kaydından bile berîdir. Bu mertebe Hakk'ın “kühn”ü ve “Zât”ı olup, bu mertebenin üzerinde başka bir mertebe yoktur. Her çeşit zuhûr, tecellî ve taayyünden münezzeh, mukaddes ve berî olduğu için “lâ-taayyün”, yâni “taayyünsüzlük” mertebesi adı verilmiştir. Bu mertebe hakkında bilgi edinilmesine veyâ bilinmesine imkân yoktur. Onun için de “gaybu'l-guyûb” (gayblerin gaybi) ve “gayb-i hüviyyet” gibi bilinmezliğini anlatan birtakım terimlerle adlandırılmıştır. Daha aşağıdaki zuhûr, tecellî ve taayyün mertebeleri burada “bilinmezlik” içindedir. Sâdece “Zât”, “sırf zât”, “sırf vücûd” ve “Sonsuz vücûd” söz konusudur. Herhangi bir vâsıta ile bu mertebenin idrak edilmesi, anlaşılması mümkün değildir. “Allâh'ın zâtı hak-

38. Bkz. burada, s. 251-254.

kında tefekkür etmeyiniz!” hadîsinde kastedilen mertebenin bu olduğu söylenir. Kadîm ve ezelîdir. “Allah vardır, O’nunla berâber hiçbir şey yoktur” hadîs-i şerîfî ve “Allah âlemlerden ganîdir” (Ankebût, 29/6) âyet-e kerîmesi de bu mertebeye işâret etmektedir. Bu mertebede Zât, ezelen ve ebeden, aynı hâl üzeredir. “El-ân kemâ kân” (O olduğu hâl üzeredir) cümlesi şu demektir: Cenâb-ı Hakk’ın Zât’ı, bütün varlıklar “Kendi”nden zuhûr etmeden önce nasıl “âlemlerden ganî ve müstağnî” ise, zuhûrundan sonra da böyledir.<sup>39</sup> Bu mertebede zuhûr ve taayyün veyâ herhangi bir maddî veyâ mânevî bir âlem mevcut olmadığı, Hakk’ın Zât’ından başka birşey bulunmadığı için “gayr” ve “gayriyet”ten söz edilemez. Zuhûr ve taayyün mertebeleri burada, Zât’tan herhangi bir şekilde tefrik ve temyîz edilmeksizin Zât’ın aynıdır.

2. *İlk taayyün, hakikat-i muhammediye ve vahdet mertebesi* Zât’ın irâdî olarak değil, zâtının gereği olarak tenezzül ve tecellî ettiği ilk mertebe olduğundan “taayyün-i evvel” adı verilmiştir. Zât bu mertebede kendisindeki sıfat ve isimleri icmâlen, toplu olarak bilir. Bu mertebede sıfatlar Zât’ının aynı olduğundan, bu ilim Zât’ın **kendi zâtını** bilmesinden ibârettir. Yine bu mertebede Zât bütün sıfatlarla sıfatlanmış ve isimlerle adlanmış olur. Onun için Zât, bu mertebede, bütün isimleri kendinde toplayan “ism-i câmi” ile, yâni “Allah” ismi ile isimlendirilir. Bundan dolayı “ilk taayyün”e “ulûhiyet” mertebesi de denilir. Bu mertebeye “mutlak ilim” adının verilmesinin sebebi, burada Zât’ın şuûrunun olduğu bilindiği, fakat bir “gayriyet” yâni “gayr”ı bilmek söz konusu olmadığı içindir. Bütün ilâhî sıfat ve isimler bu mertebeden zuhûr ettiği için “ma’den-i kesret”, “çokluğun kaynağı” denildiği gibi, bütün mümkün varlıkların menşei ve kaynağı olduğu için de “menşe’-i sivâ” adı da verilmiştir. Bu mertebede Allah, bütün sıfat ve isimlerin eserleri kendisinden zâhir olsun veyâ olmasın, “Allah” ism-i câmi’i ile isimlendirilir. “Allah âlemlerden ganîdir” (Ankebût, 29/6) âyet-i kerîmesi, bir evvelki mertebeye işâret ettiği gibi, bu mertebeye de işâret eder.<sup>40</sup>

Bu mertebede sıfat ve isimler Zât’ta topluca bulundukları ve Zât’ın gayrı olmadıkları için “ayniyet” söz konusudur. Ayrıca, bu mertebe “menşe’-i sivâ”, yâni Hak’tan gayrı varlıkların kaynağı olduğuna göre, bütün kesret âlemi, ağyâr ve mâsivâ, bu mertebede Hakk’ın aynı-

39. İ. Hakkı Bursevî; *Hüccetü'l-Bâliğâ*, s. 97.

40. A. Avni Konuk; *A.g.e. C.I.*, s. 11-13

dır; gayr olarak hâriçte bir zuhûr olmadığı için “gayriyet” mevcut değildir.

3. *İkinci taayyün*: Zât, vücûdun “ilk taayyün”ü mertebesinde bütün sıfat ve isimlerini mücmel, toplu olarak bildiği halde, bu ikinci taayyün mertebesinde sıfat ve isimlerinin gereği olan bütün küllî ve cüz’î mânâların sûretlerini birbirinden ayrılmış olarak bilir. Kevnî varlıkların “hakikat”leri demek olan bu ilmî sûretler, gerek kendi zatlarının ve gerekse kendilerine benzer diğer sûretlerin aslâ şuûrunda değildirler. Bu sûretlerin bu mertebedeki varlıkları vücûdî olmayıp “sübûtî”dir. Onların bu “sübûtî” varlıkları ve birbirinden farklılıkları ilmîdir. Kendileri de ilmî sûretlerden ibârettir.

İşte bu “ilmî sûretler” kesret âlemindeki varlıkların icâd edilmesine “illet”, yâni sebep olurlar. “İlmî sûretler”in varlıklarının sebep ve illeti ise, bütün sıfat ve isimleri câmi’ olan Allah’dır.

A. Avni Bey burada akıl ve mantık kâidesine zıt bir durumun mevcut olduğuna dikkati çekmekte ve tecellî yolu ile elde edilen ilmin aklın hükmünü feshettiğini söylemektedir.<sup>41</sup>

Bu ikinci taayyün mertebesinde zâhir olan “ilmî sûretler”e “a’yân-ı sâbite” adı verilmiştir. Hakk’ın vücûdunda “ilmî sûretler”den ibâret olduğu ve sâdece “sübût” ile vasıflandığı için “a’yân-ı sâbitenin hâriçte “vücûd”u yoktur. “A’yân vücûd kokusu koklamamıştır” sözü bu mânâda söylenmiştir. İçinde bulunduğumuz çokluk âlemindeki varlıkların “ikinci menşei” bu mertebedir. Şehâdet âleminde zâhir olan sûretler bu “ilmî sûretler”in, yâni “a’yân-ı sâbite”nin akis ve gölgelelerinden ibârettir. Bunlar fizik âlemdeki varlıkların herbirinin “hakikatler”i ve onları terbiye eden “Rabb-i hâs”larıdır. Onun için bu mertebeye “rubûbiyet” mertebesi de denilmiştir.

Şehâdet âlemindeki varlıkların menşei olan bu “ilmî sûretler”, mâdemki Hakk’ın vücûdunda ilmen sâbit olan hakikat ve sûretlerden ibâret olup ayrı bir vücûda sâhip değildirler, öyleyse bu “ilmî sûretler” ile Hak arasında “ayniyet” mevcuttur. Fakat bu sûretler birbirinden farklı oldukları, bir sûret diğerinin gayrı olduğu için aralarında “gayriyet” söz konusudur.

4. *Ruhlar mertebesi*: Vücûd ilk ve ikinci taayyün mertebelerinden sonra, ikinci taayyün mertebesindeki “ilmî sûretler”e göre “ruhlar” mertebesine tenezzül eder. “İlmî sûretler” bu mertebede birer “basit

41. A.g.e., s. 14.



cevher” olarak zâhir olurlar. Bu “basit cevherler”in şekli ve rengi olmadığı gibi, zaman ve mekân kaydıyla da vasıflanmamışlardır. Zîra zaman ve mekân cisimlerle ilgili keyfiyetlerdir. Ruhlar cisim olmadıkları için yarılma ve bitişmeyi kabul etmezler. İnsanın duyularıyla bu âlemi idrâk etmesi mümkün değildir. Bu mertebede her bir ruh kendini, kendi benzerini ve kendisinin “rubûbiyet” mertebesindeki Rabb’ını idrâk eder. “Ben sizin Rabb’ınız değil miyim?” (A’râf, 7/172) âyet-i kerîmesi bu mertebeye işâret eder. İşte bu mertebe Hakk’ın, ayrılık ve gayriyetten bir nevi üzere zuhûrundan ibârettir ki, “gayriyet”in ilk zâhir olduğu mertebedir.<sup>42</sup>

“Ben sizin Rabb’ınız değil miyim?” âyet-i kerîmesinde Cenâb-ı Hak kendisini “Ben” ve bu hitâbına mazhar olanları da “siz” diye tefrik ettiği için, bu mertebede ikilik, farklılık ve “gayriyet” ortaya çıkmış olmaktadır. Şu halde ruhlar mertebesi göz önüne alındığı takdirde “gayriyet” söz konusu olacaktır. Bu mertebede başlayan ayrılık ve gayrılık, daha aşağı mertebelerde daha bâriz olarak görünecektir.

5. *Misâl âlemi*: Bu mertebe “vücûd”un hâricte bir takım latîf sûret ve şekillerle zuhûrundan ibârettir. Bu sûretler cüz’lere ayrılamaz, bölünemez, yarılamaz ve bitştirilemezler. Cisimler âleminde zâhir olacak her bir ferdin sûretine benzer bir sûretin bu âlemde teşekkülünden dolayı, bu mertebeye “misâl âlemi” denilmiştir. İnsandaki “hayal kuvveti” bu mertebeyi idrâk ettiği için “hayâl âlemi” adı da verilmiştir. Bu mertebe “ruhlar âlemi”ne göre kesîf, fakat “cisimler âlemi”ne göre latîftir. Bu mertebede, önceki mertebeye nisbetle daha bâriz bir “gayriyet” söz konusudur.

6. *Şehâdet mertebesi*: “Vücûd”un hâricte cisim ve madde sûretleriyle zuhûr ettiği kesâfet mertebesidir. Misâl mertebesinin sûretlerinden farklı olarak, bu âlemdeki sûretler cüz’lere ayrılabilir, bölünebilir, yarılabılır ve bitştirilebilirler. İnsanın hisleriyle idrâk edildiği ve pek açık bir şekilde gözle görüldüğü için “şehâdet” ve “his” âlemi adı verilmiştir.

Mutasavvıflara göre bu âlemdeki her şey “rûh sâhibi”dir. Zîrâ “a’yân-ı sâbite” âleminde herbirinin bir “hakikat”i olup, “ruhlar” âlemi mertebesinden tenezzül ederek zâhir olmuştur. İşte bu “hakikat” onun “rûh”u ve “müdebbir”idir. Her bir varlık Hakk’ın bir isminin sûreti-

42. A.g.e., s. 25.

dir; ve isim de bu sûretin “rûh”udur.<sup>43</sup>

İlâhî isimlerin, bütün isimleri câmi’ olan “Allah” ismi -ki ona “ayn-ı vâhide” de denilmektedir- ile bir irtibâtı vardır. Bütün isimler bu “Allah” ismine delâlet etmekte ortakdır. Ayrıca her bir ismin bu “ayn-ı vâhide”den bir hissesi vardır ki, bu hisse diğer bir isimde yoktur. Meselâ Muhyî ismindeki hisse Mümît isminde yoktur. Fakat diğer yönden, taksîm edilemeyen bu “ayn-ı vâhide”de olan bir isimle diğer isimler arasında da bir irtibat olduğundan, Hayy isminden öteki isimlerin de hissesi vardır. Fakat bu Hayy isminin zuhûru herbir varlıkta derece derecedir. Onun için bâzı varlıklarda “hayat” gizli, fakat bâzılarında âşikârdır.<sup>44</sup>

Şehâdet âlemine “kevn ve fesâd” (oluş ve bozuluş) âlemi de denir. Zîrâ “oluş” bir sûretin zuhûra gelişi, “fesâd” ise o sûretin bozulup yokoluşudur. Bu “oluş ve yokoluş”lar birbirini tâkip ederler.

Bu mertebede “gayriyet” âşikârdır. Herbir varlık birbirinden ayrı ve biri diğerinin gayrı olduğu gibi, Hakk’ın da gayrıdır. Onun için cisimler âlemine “mâsivallah”, “gayrullah”, “sivâ” (Allah’dan başka şeyler, Allâh’ın gayrı, gayr) gibi isimler de verilmiştir. Şu halde şehâdet âlemindeki varlıklar şekil, sûret, madde ve cisimleriyle Hakk’ın aynı değil, gayrıdır. Burada “gayriyet” mevcuttur. Bu mertebeye göre kul kuldur; Mevlâ Mevlâ’dır; mahlûk mahlûktur.

7. *İnsân-ı kâmil*: Kesîf olan şehâdet mertebesi ilâhî sıfat ve isimlerin bütün hüküm ve eserlerinin zuhûruna müsâit olmakla berâber, kemâliyle zuhûr ve tecellî ancak “insan”da yûkû bulmuştur. İnsanın varlığı Hakk’ın bütün sıfat ve isimlerinin tecellîlerini göstermek için, cilalı bir ayna gibi olduğundan, kemâliyle zuhûr ve tecellî “insan”da gerçekleşmiştir ki, bu da “insân-ı kâmil”dir. Tenezzül ve zuhûr mertebeleri onunla son bulmuştur.

Gerek insân-ı kâmil ve gerekse herhangi bir beşer, şehâdet âleminin birer ferdi olarak, beden, cisim ve sûretleriyle Hakk’ın gayrıdır. Cisimler ve şehâdet âleminde bir cüz’ olmak itibâriyle, Hak ile insan arasında da “gayriyet” mevcut olduğu âşikârdır.

## 6. Vücûd Mertebeleriyle İlgili Bâzı Misaller:

Mertebeler bahsinde bâzı misaller sık sık verilmektedir. Bu mi-

43. Bkz. burada, s. 293.

44. A.g.e., C.I, s. 36.

sallerle bir yandan varlıkta “zuhûr eden”in Hak olduğu ve diğer taraftan “ayniyet” ve “gayriyet”in hangi mertebelerde söz konusu edileceği anlatılmak istenmektedir. Bu misallerin birkaçını ele alıp hangi yönden bakılırsa “ayniyet” ve hangi yönden bakılırsa “gayriyet” söz konusu olacağı üzerinde duracağız.

**a- Buhar-Buz Misâli**<sup>45</sup>: Buhar latiftir gözle görülmez. Bir mer-tebe kesâfet kazanınca bulut, biraz daha tekâsûf edince su ve su donup tamâmen kesifleşince buz olur.

Bu misal, bir yönüyle, her mertebede zuhur edenin Hak olduğunu anlatmak için verilmektedir. Bir yönüyle ise, buhar ile su ve buz arasındaki ayniyet ve gayriyeti göstermek için söz konusu edilir. Zîrâ su ve buz, kesîf olmakla berâber, buhardan meydana geldiği için, bun-lar arasında bir “ayniyet” vardır. Fakat buharın taayyünü latîf, su ve buzun taayyünü kesîf olduğu için, buhar ile su ve buz arasında “gayriyet” vardır. Şer'an su ile abdest alınabilmesi, fakat buz ve bu-har ile abdest alınamaması gösterir ki, su ile buhar ve buz arasında hüküm bakımından “gayriyet” vardır.

Diğer yönden gerek su ve gerekse buz buhar mertebesinde birbi-rinin aynıdır. Bu mertebede su ve buz birbirinden tefrik etmek imkânı yoktur. Öyleyse buhar mertebesinde su ve buz arasında “ayniyet” var-dır, denilir. Fakat su ve buz kendi taayyün mertebelerinde buharın gayri olup, aralarında “gayriyet” vardır.

İşte bu farklı bakış açılarına göre, buharla su ve buz veyâ su ve buz arasında bir bakıma “ayniyet” ve bir bakıma “gayriyet” söz konusu olmaktadır.

Fakat bu misalde şu husus gözden kaçırılmamalıdır: Buhar mer-tebe mertebeye tekâsûf ederek su ve buz olunca ortada buhar kalmıyacağı muhakkaktır. Vücûd-ı mutlakın tenezzülünde ise böyle bir durum söz konusu edilemez. Zîrâ O, lâ-taayyün mertebesinde, ezelen ve ebeden, tenezzülden önce de sonra da “âlemlerden ganîdir”; olduğu hal üzere bâkîdir. İlk taayyün ve ikinci taayyün mertebeleri de “ilmî sûretler”-’den ibâret olduğu, Hak’tan ayrı bir vücudları olmayıp sâdece sübûtları olduğu için, Zât’tan ayrı ve Zât’ın gayri değildirler. Onun için buhar ve buz misâlinde, diğer bütün misallerde olduğu gibi, misâlin verilîş yö-nüne dikkat etmek gerekmektedir. Misalin verilîş yönüne dikkat edil-

45. Bu misal şerhde sık sık geçmektedir. Meselâ bkz. C.I. s. 66, 112, 150, 153, 309 ve C. II, s. 13, 21, 115, 135, 184, 261, 304.

mez, buharın tenezzül ile buz olması misâli “mutlak vücûd”un tenezzülünün tıpkısı gibi kabul edilecek olursa, şu görülen mevcûdat Hakk’ın tekâsûf etmiş şeklidir; mahlûkat her yönüyle ve tamâmıyla Hak’tır gibi “panteist” ve yanlış bir kanâate ulaşılmış olacaktır. Anlatılmak istenen ise bu değildir. Bu takdirde İbnü’l-Arabî’nin ve şârihin ifâde ettiği “Hak Hak”tır, mahlûk mahlûktur” sözünün mânâsı kalmayacaktır.

**b- Çekirdek-Ağaç<sup>46</sup>:** Bir çekirdek toprağa gömüldükten sonra, gerekli şartlarda, önce bir sürgün, sonra bir fidan, sonra gövde, dallar, yapraklar ve nihâyet meyva içinde tekrar çekirdek zuhûra gelir. Bu misal mertebeler bahsinde vahdetten kesrete doğru merete merete tenezzül ve zuhûru anlatmak için verildiği gibi, başka konularda da kullanılmaktadır. Çekirdek kendi “vahdet”i içinde gövde, dallar ve yapraklar gibi bir çokluğu “kuvve” hâlinde ihtivâ etmektedir. Bütün bunlar çekirdekten zâhir olduğu ve çekirdek onların “hüviyet”i olduğu için, çekirdek ile ağaç arasında bir “ayniyet” mevcuttur. Yâni ağacın çekirdek mertebesi göz önünde bulundurulacak olursa, çekirdek ağacın aynıdır diyebiliriz. Fakat ağaç ve muhtelif unsurları maddeten çekirdek ile kıyaslanacak olursa bunlar çekirdek ile aynı değildir. Ağaç ve unsurları çekirdekten meydana geldiği halde, hem bu unsurlar, hem de ağaç ve çekirdek arasında “gayriyet” vardır.

Bu misalde çekirdek, ahadiyet, vâhidiyet ve icmâl mertebesi, ağaç ise şehâdet, zuhûr, kesret ve tafsîl mertebesi, ağacın meyvası ise zat, sıfat ve isimlerin tecellîlerine mazhar olan “insân-ı kâmil” mertebesini açıklamak için zikredilmektedir. Burada da misâlin her yönüyle anlatılmak istenen mevzûa tatbik edilemeyeceği unutulmamalıdır.

**c- Ayna<sup>47</sup>:** Gerek mertebeler, gerek ayniyet ve gayriyet ve gerekse daha pek çok mevzûda sık sık tekrar eden bir misal ayna ve aynadaki görüntü misâlidir. Eva (Havvâ) Meyerovitch **Mevlânâ’nın Eserinde Tasavvufi Temalar** adlı eserinde bu ayna misâli ve remzi için şöyle demektedir: “Ayna hakkında denilebilir ki, o sembolizmin bizâtihi sembolüdür; o tekâbüllerin, bir mertebeden diğerine geçişi sağlayan şeyin ilhâm edicisidir”<sup>48</sup> Bu sözler ayna misâlinin tasavvuftaki yerine işâret etmektedir. **Fusûsu’l-Hikem** ve **Şerhi**’nde bu misâlin muhtelif

46. Bkz. burada, 68, 140, 239, 352.

47. İndekte geçtiği yerler gösterilmiştir.

48. Eva Meyerovitch; *Thèmes Mystiques dans l’Oeuvre de Djalâlluddîn Rûmî*, (Doktora tezi), Université de Paris 1968, s. 123-124.

vesîlelerle kullanıldığını görmekteyiz. Biz burada ayna misâlini mertebeye anlayışı ile ayniyet ve gayriyet mes'elesi bakımından ele alacağız.

Önce şu noktaya işâret etmek gerekir ki, diğer misallerden farklı olarak, ayna ve aynadaki görüntü hem Hakk'ın vücûduna ve hem de diğer mertebelere misâl olarak verilmektedir. Hak "ayna" olarak alındığında, Hakk'ın sıfat ve isimleri aynadaki görüntülerdir. Sıfat ve isimler "ayna" olarak alındığında ise, görüntü Hakk'ın zâtî tecellîleridir denilmektedir. Hak Teâlâ isimleriyle a'yân-ı sâbite aynalarında, a'yân-ı sâbite ise Hakk'ın vücûdu aynasında zâhir olmaktadır.<sup>49</sup> Bu ikili kullanış diğer mertebelerde de zikredilmektedir.

A. Avni Bey "Mukaddime"sinde ayniyet ve gayriyet mes'elesini incelerken bu misâli vermekte, **Fusûsu'l-Hikem**'de geçtikçe ve şerh esnâsında yeri geldikçe kullanmaktadır. Şöyle demektedir: Bir şahsın etrâfına çepçevre bir çok ayna konsa, bu şahıs her aynada zâtı ve sıfatları ile zâhir olur. Şahsın aynada zâtının görünmesi demek görünenin o şahıs olması, onun gayrı bir kimse olmamasıdır. Şahsın aynalarda sıfatlarının zâhir olması demek, onun hareket, sükûn, davranış, boybos, renk v.s. gibi kendisine âit sıfat ve durumların görünmesi demektir. Bu aynaların hepsinde akseden, tecellî eden, zâhir olan o şahıs ve sıfatlarıdır; başka bir kimse ve sıfatları değildir. Bu itibarla aynalardaki görüntüler o şahsın ve sıfatlarının aynıdır; şahıs ile görüntüler arasında bu bakımdan bir "ayniyet" vardır.

Fakat şahıs bir, aynalardaki görüntüler çok olduğu için bu bakımdan şahıs ve görüntüler arasında "gayriyet" vardır. Bu görüntülerin azalması veya çoğalması şahsın birliğinde bir değişiklik meydana getirmez. Çünkü şahıs ile görüntüler arasında "gayriyet" vardır. Ayrıca bu görüntülerin biri veya hepsi üzerinde bir değişiklik yapılsa, meselâ boya sürülse, şahsın zâtı bundan bir zarar görmeyecektir. İşte sûretlerde meydana gelen bu tağayyür ve tahavvüllerden o şahsın berî ve münezzehe olması gösterir ki, şahıs ile aynalardaki görüntüleri arasında gerçek bir "gayriyet" söz konusudur.

Rab ile kul, Hâlık ile mahlûk ve Hak ile âlem arasındaki ayniyet ve gayriyet, bir şahıs ve aynalardaki görüntüleri arasındaki münâsebet gibidir. Ne her bakımdan ve her yönden bir "ayniyet" ve ne de her bakımdan ve her yönden "gayriyet" vardır netîcesi çıkarılmaktadır.

49. Bkz. burada, s. 186.

**d. Gölge**<sup>50</sup>: Gölge (zıll) misâli de mertebeler ile ayniyet ve gayriyet konusunda zaman zaman tekrar eden, ayna misâline çok yakın durum ve mânâlarda zikredilmektedir. Gerek ayna ve gerekse gölge misâlinde, bir mânâ üzerinde daha durulmaktadır ki, “vücûd” mes’eleleriyle ilgilidir. Nasıl ki aynada bir görüntünün ve bir mahalde gölgenin zuhûru için bir şahsın vücûduna ve ışığa ihtiyaç varsa, gölge ve aynadaki görüntü gibi olan âlemin zuhûru için Hakk’ın vücûdu ve Nûr’u gereklidir. Âlem ancak Hakk’ın vücûduyla “kâim” ve O’nun Nûr’uyla zâhir olabilir. “Kayyûm” olan Hak’tan tamâmen müstakil ve ayrı bir vücutla âlemin var olması mümkün değildir. Bu fikri anlatmak için de bu iki misâle baş vurulmaktadır.<sup>51</sup>

Mertebe anlayışı içinde bu varlıklar âlemi misâl âleminin, misal âlemi ruhlar âleminin, ruhlar âlemi a’yân-ı sâbite âleminin, a’yân-ı sâbite ilk taayyünün, ilk taayyün ise lâ-taayyün mertebesinin “gölge”si olarak kabul edilmektedir. Bu içinde bulunduğumuz âlem “Zât”ın gölgesinin, gölgesinin, gölgesinin, gölgesinin, gölgesi durumundadır. Bu takdirde Zât’ın vücûdu tek ve biricik “hakikat” ve “gerçek vücûd”; mahlûkâtın varlığı ise “vücûd-ı hakîkî”nin gölgelerinin gölgesinden ibaret “izâfî” bir vücûddur. Hakk’a nisbetle âlemin varlığının ve gerçekliğinin bir gölge, hattâ gölgelerin gölgesi olarak değerlendirilmesi, **Fusûsu’l-Hikem**’de yer alan temel görüşlerden biri olarak karşımıza çıkmaktadır.<sup>52</sup>

Şahıs ile gölgesi arasındaki münâsebet, şahıs ile aynadaki görüntülerini andırmakla berâber, ondan biraz daha farklıdır. Zîrâ şahıs sıfatlarıyla aynada hemen hemen tamâmen görünürken; bir yere akseden gölgesinde o sıfatlarının tamâmıyla değil, hareket, sükûn, büyüklük, küçüklük vs. gibi bâzı sıfatlarıyla bilinebilmektedir. Şahsın aynadaki görüntüsüne nisbetle bir yere akseden gölgesinden daha az bilinir ve tanımlanır olması keyfiyetinin ayrı bir değeri vardır. Hak hakkında gölgesi olan âlemden edinilen bilgi de, şahıs hakkında gölgesinden elde edilen bilgi gibi azdır.<sup>53</sup>

Şahıs ve gölgesi arasındaki “ayniyet” ve “gayriyet”e gelince<sup>54</sup> şahıs ile aynadaki görüntüsü arasındaki nisbet gibidir. Bir şahsın gölge-

50. İndekte geçtiği yerler gösterilmiştir.

51. Bkz. burada, s. 245.

52. Bkz. burada Yûsuf Fassı ve şerhi, s. 219-266.

53. Bkz. burada, s. 240-241.

54. Bkz. burada, s. 234, 235, 245, 261.

si o şahsa âittir, başkasının değildir. O şahsın sûret, hareket, sükûn v.s. gibi bâzı sıfatlarını taşıdığı için şahıs ile gölgesi arasında bir "ayniyet" vardır. Fakat şahsın gölgesine herhangi bir şeyle müdâhale edildiğinde, meselâ ıslatıldığında, şahıs ıslanmış olmaz; gölge her cihetten ışık verilip yok edildiğinde şahıs yok olmaz. Bu bakımdan şahıs ile gölgesi arasında "gayriyet" vardır. Nitekim bir gölge gibi olan âlem fenâ bulunduğu veya âlemde bir değişiklik vâki olduğunda Hakk'ın vücûdu bunlardan münezzeh ve berî olarak kalacaktır; zîrâ O olduğu hâl üzere bâkî olup her türlü tağayyür, tahavvül ve fenâdan berî, münezzeh ve mukaddestir. Öyleyse Hak ile âlem arasında "gayriyet" bir yönden, "ayniyet" başka bir yöndendir.

Bütün misaller hakkında şunu söylemek gerekir ki, misaller şehâdet âleminden alındığı için, bir "mânâ"yı her yönüyle aynen ve tamâmen anlatamaz. Onun için bir misâl "mânâ"nın bir yönünü anlama kolaylığını verirken, diğer bir misal başka bir yönünü anlatmak için kullanılmak zorundadır. Misaller ne kadar çok olursa olsun, Sonsuz'un sâdece bâzı yönlerini tanıtmış olacak, yukarıda denildiği gibi, hakkında yine de pek az şey bilinebilecektir.

#### B. M e r t e b e l e r i n H ü k m ü n e R i â y e t:

Tasavvuf "şeriat ilimlerinden bir ilim"<sup>55</sup> olduğu için, "vücûd", "vahdet-i vücûd" ve "mertebeler" ve diğer pek çok konu gibi, bir yandan âyet ve hadisler ışığında incelenirken, diğer taraftan dînin emir ve nehiyleri dâimâ göz önünde bulundurulmakta, şeriatın mü'min ve müslümanlara yüklediği îtikad, ibâdet ve ahlâkla ilgili mükellefiyetlerin yerine getirilmesi gerektiği üzerinde durulmaktadır. Bu yönüyle de, **Fusûsu'l-Hikem** ve **Şerhi**'nin temelini teşkil eden vahdet-i vücûd doktrininin felsefî bir panteizm ve monizm<sup>56</sup> olmadığı görülmektedir. Bir felsefî nazariye ve sistem, herhangi bir şeriatle kayıtlı ve bağımlı olmadığı için, dînî hüküm ve mükellefiyetlere yer vermemiş, gerek îtikad ve gerek amel ve gerekse "hakikat" konularında bir peygambere tâbi olma zarûretini duymamıştır. Bu elbette felsefî bir sistem için pek tabîî bir durumdur. Çünkü filozof ve kurduğu sistem, bir peygamberin

55. İbn Haldûn; **Mukaddime**, (Terc. Süleyman Uludağ), Dergâh Yayınları, İstanbul 1983, C. II, s. 1113.

56. "Monizm" hakkında bkz. Dr. Süleyman Hayri Bolay; **Felsefî Doktrinler Sözlüğü**, s. 169-170.

nübüvvetine îmânı ve onun getirmiş olduğu şerîate tâbi olmayı, kendine has olan düşüncesinin ne temeli ve ne de gâyesi olarak görmez. Onun değeri de böyle olmasındadır. **Fusûs** ve **Şerh**'inde ise gerek Hz. Peygamber'in şahsiyetinin üstünlüğünden -ilk taayyün mertebesinin bir adının da "hakikat-i muhammediyye" olması bile bu üstünlüğü gösterir- ve gerekse Hz. Peygamber'in getirmiş olduğu şerîati ihtivâ eden Kur'ân-ı Kerîm'in üstünlüğünden sık sık söz edilmekte, velînin tâbi olduğu peygamberden üstün olamayacağı da ayrıca ifâde edilmektedir. **Fusûs**, bu yönüyle Kur'ân-ı Kerîm'in bâzı hikmet ve sırlarını açıklayan bir mânevî tefekkür ve ilim kitabıdır.

"Mertebelere riâyet" konusunun **Fusûs** ve **Şerh**'inde ve diğer mutasavvıfların bu nevi eserlerinde bilhassa yer almasının sebebi, Kur'ân-ı Kerîm ve Sünnet'e bağlı bir ilim ve tefekkür olmasından ileri gelmektedir diyebiliriz. Mutasavvıfların "merâtibe riâyet" konusunda gösterdikleri titizlik, şerîatin getirdiği îtikâdî, amelî ve ahlâkî mükellefiyetlerin, anlayışsızlık veyâ yanlış anlamalar dolayısıyla, ihmal ve terk edilmesini önlemek için olduğu anlaşılmaktadır. Sûfiler mertebelerin hükmüne riâyet edilmediği takdirde ortaya "zındıklık" çıkacağını ifâde etmektedirler. Meselâ İbrâhîm Hakkı Erzurumlu:<sup>57</sup>

*Her mertebede çün vüçûd eder hükm-i diğer  
Pes hıfz-ı merâtib etmesem zındıkım*

beytiyle "vüçûd"un her bir mertebesinde başka bir hüküm mevcut olduğunu, eğer merâtibe riâyet edilmezse zındık olunacağını dile getirmektedir. A. Avni Bey'in şâirini belirtmeden zikrettiği farsça bir beyitte: "Vüçûdun her mertebesinin bir hükmü vardır. Eğer mertebeleri hıfz etmezsen zındıksın"<sup>58</sup> denilmektedir ki, yukarıdaki türkçe beyitle aynı mânâdadır.

A. Avni Bey bir **Fusûs** cümlesini açıklarken, mertebeler arasındaki farkları bilen kimse hakkında: Rabb'inden haşyet eden kul, Rab ile kul arasında mevcut olan farkı bildiği için "tevhîd"i isbât edip, Rabb'in vüçûdu benim vüçûdumdur; veyâ benim vüçûdum Rabb'in vüçûdudur demekten sakınır. Çünkü rubûbiyet ve ubûdiyeti temyiz etmek, herbirinin hakkına riâyet etmek edeb gereği olduğu gibi, kul olmanın da gereğidir. Onun için ne Mevlâ kul olur; ve ne de kul Mevlâ olur.

57. **Divân-ı İbrâhîm Hakkı Erzurûmî**, İstanbul 1263, s. 200.

58. Bkz. burada, s. 158.



Eğer mertebenin gereklerine riâyet olunmazsa ortaya ilhad ve zındıklık çıkar<sup>59</sup> diyerek, hem mertebe anlayışının ehemmiyetini ve hem de şehâdet âleminin gereği olan hükme tâbi olmanın şart olduğunu belirtir. **Şerh**'in bir başka yerinde<sup>60</sup> ise, yine mertebelerin hükümlerine riâyet etmek gerektiğini söyledikten sonra şunları ilâve eder: Nefsânî kuvvetleri henüz diri olan kimseler mertebelere riâyet edemezler. Onun için de dalâlete düşerler; halkı da dalâlete sevk edip insanların en şerlisi olurlar... Çünkü onun "nefsânî kuvvetleri ve hayvânî sıfatları henüz ölmemiş, "Ölmeden önce ölünüz!" sırrına mazhar olmamıştır. Zamânımızda "Zâhir ve bâtın hep Hak'tır. Biz bunun böyle olduğunu anladık. Şerîat nizâm-ı âlem içindir; binâenaleyh hakikat-i hâle muttali' olduktan sonra namaza, abdeste ve oruca ne ihtiyâcımız vardır!" deyip hevâ ve nefsanî heveslerine uyan bir takım zındıklar, bu hâlin gâyet belîğ şahidleridir. Evet Zâhir ve Bâtın Hak'tır. Fakat senin mukayyed vücûdun bu şehâdet mertebesinde mutlak kuldur. "Zâhir" isminin terbiyesinde bulunan bu mukayyed varlıklara vâki' olan teklîf, bâtında tekvîn içindir. Öyleyse ilâhî teklîfe uymak güzel bir amel, karşı gelmek ise kötü bir fiildir.

A. Avni Bey'in bu ifâdelerinden vahdet-i vücûd konusunda mertebe anlayışının ehemmiyeti görüldüğü gibi, gerek îtikâdî ve gerekse amelî bahislerde, yanlış ve indî yorumlar sebebiyle ortaya çıkacak kanâatlerin **Fusûsu'l-Hikem** ve **Şerhi** ile alâkalı olamayacağı, böylesine kanâat ve görüşlerin **Fusûs** ve şerhlerinde mevcut olmadığı belirtilmiş olmaktadır. Şu halde "vücûd"un ilk mertebelerinin gereği olarak bir "ayniyet"ten bahsedilmesi yanında, şehâdet mertebesi olan bu içinde bulunduğumuz âlemde "gayriyet"in mevcut olduğu hatırdan çıkarılmamalıdır. Şerîatin getirdiği îtikâdî ve amelî tekliflerin, vücûdun ilk mertebelerindeki "ayniyet"ten dolayı ortadan kalktığını zannetmek ise, bir anlayış noksanlığı veyâ anlayamamaktan ileri gelen bir durum olacaktır. **Fusûsü'l-Hikem** ve **Şerhi** ile diğer mutasavvıfların sözlerinden anlaşılan budur.

Doç. Dr. Mustafa Tahralı

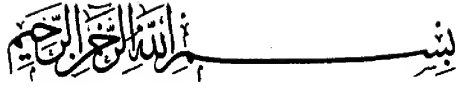
59. Bkz. burada, s. 157-158.

60 A. Avni Konuk: A.g.e., C.I, s. 308

Ahmed Avni Konuk

FUSÛSU'L-HİKEM TERCÜME VE ŞERHİ

II



IV

**BU FASS-I MÜNİF KELİME-İ İDRİSİYYE'DE MÜNDEMİC  
OLAN "HİKMETİ KUDDÜSİYYE" NİN BEYÂNINDADIR**

"Hikmet-i kuddûsiyye"nin Kelime-i İdrisiyye'ye tahsisindeki hikmet budur ki: İdrîs (a.s.) riyâzât-ı şâkka ile nefsinî sıfât-ı hayvâniyye ve kûdûrât-ı tabîiyye ve nakâis-ı ârızadan tathîr etmiş; ve âkıbet rûhâniyyeti hayvâniyyeti üzerine galebe etmekle, kesîrû'l-insilâh ve sâhibü'l-mi'râc olmuş; ve melâike ve ervâh-ı mücerrede ile muhâtabâtta bulunmuş idi. Nitekim on altı sene yiyip içmediği ve uyumadığı ve akl-ı mücerred hâline geldiği hikâye olunur.

Bu maânî, kesâfet-i cismâniyyesi içinde, nazar-ı fikrîye müstenid olan aklı vücûduna hâkim olan feylesoflar indinde kabûl olunur bir şey değildir. Fakat ne yapsınlar ki, onların akılları cisim ve cismâniyyet dâiresinde mahsûr ve mahbus kalmıştır. O hudûd hâricine çıkmazlar; ve "insan yiyip içmese ve uyumasa ölür" derler. Vâkıa bu hükümleri, vücûdlarında ahkâm-ı kesâfet hükümrân olan kimse-ler için doğrudur. Velâkin nefislerini, kûdûrât-ı tabîiyyeden ve kesâfet-i cismâniyyeden kurtaran zevât hakkında aslâ doğru değildir. Bu zevâtın revîşlerine ittılâa ukûl-i cüz'îyye erbâbı için imkân yoktur. Zîrâ onların akılları bir dâire-i mahdûde dâhilinde kuyûd-i mantıkîyye ve tabîiyye ile bağı kalmıştır.

"Kuddûs" mukaddes ma'nâsına "takdîs"ten müştakktır. Ma'nâ-yı lügavîsi "tathîr"dir. Ve ıstılâhta "Hakk'ı, imkân ve ihtiyâçtan ve nakâis-ı kevniyyeden ve kendinin gayri bulunan mevcûdâta nisbeten/kemâl add olunan kemâlâttan, Cenâbına lâıyk olmayan şeyden tathîrdır". Zîrâ Hak Sübhânehû ve Teâlâ ve onun kemâlât-ı zâtiyyesi, akıl ve vehim ve hayâl ile idrâk olunan kemâlâttan a'lâ ve ecellidir. Nitekim ehl-i kemâlden bir zât-ı şerîf Cenâb-ı Kibriyâ'ya hitâben buyurur: Rubâî:

ای پاک ز نقص وای میرا ز عدم      در وصف تو کی پیش نهد عقل قدم  
کی کور بسمع بیند الوان و صور      یا کر بصر بشنود الحان و نغم

Tercüme: “Ey noksandan pâk ve ey ademden müberrâ olan zât-ı Celîl! Senin vasfında akıl ileriye bir adım atabilir mi? A'mâ olan kimse, kulağıyla renkleri ve sûretleri nasıl görür? Veyâhut sağır, göz ile elhân ve nağmeyi nasıl işitebilir?”

Zîrâ gayre mensûb olan kemâlât makâm-ı asıldan mütenezzildir; ve ıtlâk-ı hakîkîden hâriç ve mütekayyiddir; ve kemâlât-ı ilâhiyye üzerine müteferri'dir. Ve “kuddûs” keyfiyet ve kemmiyyet i'tibâriyle “Subbûh”dan ehasstır. Zîrâ onda pek şiddet ve kesretle zâtı tenzîh ma'nâsı vardır.

“Hak tenzîh ve teşbîhden münezzehdir” denildiği vakit, tenzîh ve teşbîhden tenzîh edilmiş olur. Ve tenzîhin bu nev'inde mübâlağa-i zâide vardır. “Fenâü'l-fenâ”nın “fenâ”dan eblağ olması gibi. Ve “tesbîh”, yalnız makâm-ı cem'; ve “takdîs” ise makâm-ı cem' ve tafsîl hasebiyledir, denilebilir. İşte bunun için Nûh (a.s.)'ın tenzîhi aklî ve İdrîs (a.s.)'ın tenzîhi dahi hem aklî ve hem nefsidir, demişlerdir. “Hikmet-i subbûhiyye” ile “hikmet-i kuddûsiye” arasında ma'nen ve mer-tebeten münâsebet olduğu için yekdiğerine mukârin kılınmıştır. Ve Nûh (a.s.) her ne kadar bi-hasebi'z-zamân İdrîs (a.s.)dan sonra gelmiş ise de, eblağ olanın te'hîri evlâ olduğundan, onun hikmeti / “hikmet-i subbûhiyye”den sonra îrâd olundu.

\*  
\* \*

Ulüvv, iki nisbettir. Ulüvv-i mekân ve ulüvv-i mekânettir. İmdi ulüvv-i mekân وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا (Meryem, 19/57) ve a'lâ-yı emkine, âsiyâb-ı âlem-i eflâk onun üzerine devr eden mekândır. Ve o, felek-i şemstdir. Ve İdrîs (a.s.)'ın makâm-ı rûhâniyyeti ondadır. Ve tahtında yedi felek ve fevkünde yedi felek vardır. Ve o, on beşinci felektir. İmdi onun fevkündeki felek-i Ahmer, ya'nî Merîh, felek-i Müşterî, felek-i Zuhâl, felek-i Menâzil, felek-i Atlas, felek-i Burûc, felekü'l-Kürsî ve felekü'l-Arş'dır. Ve onun dûnunda felek-i Zühre, felek-i Utâ-

**rid, felek-i Kamer ve Küre-i Esir ve Küre-i Havâ ve Küre-i Mâ' ve Küre-i Tûrâb'dır. Binâenaleyh o, eflâkın kutbu olması haysiyyetiyle refü'l-mekândır. (1).**

/Ya'nî ulüvv ve yükseklik iki nisbettir: Birisi mekânın, diğeri de mekânetin ve mertebenin yüksekliğidir. Ve ulüvv-i mekânın delili Kur'ân-ı Kerîm'de İdrîs (a.s.) hakkında vârid olan **وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا** (Meryem, 19/57) ya'nî "Biz onu yüksek mekâna ref ettik" kavli-i şerîfidir. Ve mekânların en yükseği, üstüne âlem-i eflâk değirmeninin döndüğü mekândır ki, o da felek-i Şems'dir. Zîrâ arzdan i'tibâren kendi manzûmemizin merkezine müteveccihen en yüksek bir merhale ve bir mekâna çıkılmak tasavvur olursa, o mekân ancak felek-i Şems'dir. Ye bu i'tibâr arzdan böyle olduğu gibi Müşterî ve Zühal'den dahi böyledir. Zîrâ manzûme-i Şems'i teşkil eden seyyârâtın cümlesinin merkezi felek-i Şems'dir. Ve İdrîs (a.s.)'ın makâm-ı rûhâniyyeti oradadır. Zîrâ İdrîs (a.s.) sıfât-ı beşeriyye-i tabîiyyeden münselih olup sıfât-ı rûhâniyye ve hey'et-i nûrâniyye ile bâkî kaldı. Binâenaleyh nefsi muzlimesinin hey'eti rûh-i münevverinin hey'etine münkalib oldu. Ve sûreti dahi, hey'et-i rûhaniyyeye münâsib olan sûret-i misâliyye-i nûrâniyyeye tahavvül etti. Ve bu münâsebet-i nûrâniyye ile felek-i Şems'e urûc eyledi. Ve felek-i Şems'e cisim ile urûc maddeten mümkün değildir. Ve mümkün olduğu farz olursa, Şems cismi ihrâk ve onun kesâfetini izhâk eder. Çünkü küre-i şems, küre-i arz gibi bir cism-i sulb-i bârid değil, mâyi' veyâ buhâr-ı nârî bir haldedir. O makâma ancak rûhen urûc mümkündür. Zîrâ rûh-i latîf, cism-i kesîf gibi, ateşte yanıp inhilâl etmez. Nitekim ri-yâzâtla telattuf eden evliyâullâhdan ateşte yanmamak ve suya batmamak ve havada tayarân etmek gibi âsâr-ı rûhiyye zâhir olur.

Ma'lûm olsun ki, Hz. Şeyh (r.a.) felek-i Şems'in ulüvv-i mekânını tefhîm için hey'et-i atîka mücibince eflâkın merâtibini ta'dâd buyurmuştur. Maksud-ı âlîleri ilm-i hey'etten bahs etmek değil, manzûme-i şemsiyyeye nazaran nâsa ulüvv-i mekânı anlatmaktır. Bunu tefhîm için zamân-ı âlîlerindeki ulemânın tasavvurâtına mutâbık beyânâtta bulunmuşlardır. Ve bu beyânât-ı aliyye, hey'et-i cedîdeye göre

5 ulüvv-i mekânın tebeddülünü icâb etmez. Şöyle ki, hey'et-i atıkaya göre şems, eflâkin merkezi olmak i'tibâriyle onun mâ-dûnu veyâ mâ-fevkı olan herbir felekten şemse nazar olunsa / emkine-i maddiyyenin en yükseğidir. Ve hey'et-i cedîdeye nazaran manzûme-i şemsin merkezi ve kalbi yine felek-i şemstir. Ve bu manzûmeyi teşkîl eden seyyârâtın kâffesi şemsin etrâfında bir satıh üzerinde devr ederler. Şemse en yakın bulunan Utârid olup ondan (15) milyon, Zühre (26) milyon, Arz (37) milyon, Merîh (56) milyon ve seyyârât-ı sağîre takrîben (100) milyon, Müşterî (192) milyon, Zühal (355) milyon, Uranüs (710) milyon ve Neptün (1150) milyon merhale uzakta devr eder. Binâenaleyh bu seyyârâtın her hangi birisinden kendi merkezi olan şemse nazar olunsa, emkine-i maddiyyenin en yüksekiği "şems" olmuş olur. Şu halde şems, gerek hey'et-i atıkaya ve gerek hey'et-i cedîdeye göre, eflâkin kutbu olması cihetinden refîu'l-mekândır. Bunda aslâ ihtilâf yoktur. Ammâ merkezden kat'-ı nazar olunursa, arzdan i'tibâren şemsten daha yüksek emkine-i maddiyye çoktur. Uranüs, Neptün veyâ diğer manzûme-i şemsiyyeler gibi. Buradaki ulüvv, her seyyârenin kendi merkezi olan şemse nisbetledir. Zîrâ cenâb-ı İdrîs arzda bulunduğu halde hakkında **وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا** (Meryem, 19/57) buyruldu.

**Suâl:** Hak Teâlâ Kur'ân-ı Kerîm'de ale'l-ıtlâk **وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا** buyuruyor. Ve mekânın refîi şems olduğunu tasrîh etmiyor. Halbuki bir dâire muhîtinin herhangi bir noktasından merkezden geçmek üzere bir hatt-ı müstakîm temdîd olunsa, ya'nî dâirenin kutr-i tâmmı resm edilse, muhîti mukâbilden geçtiği nokta merkezden eb'ad ve erfa' olur. Bu i'tibârla şems refîu'l-mekân olmamak lâzım gelir.

**Cevap:** Bu fass-ı münîfin nihâyetinde beyân olacağı üzere ulüvv dört nevi'dir: Ulüvv-i zâtî, ulüvv-i sıfâtî, ulüvv-i mekânet, ulüvv-i mekândır. Âyet-i kerîmede ulüvv-i mekân bi'l-ibâre ve diğer ulüvler bi'l-işâre beyân buyurulur. Şemsten gayri bu dört nevi ulüvv ile muttasıf olan hiçbir mahal yoktur. Zîrâ şems, kendi tevâbii olan seyyârâtın menşe'i olduğundan onlara nazaran ulüvv-i zâtî sâhibidir. Ve bu tevâbi' onun ziyâ ve harâretine muhtâç bulunduklarından bu cihetle ulüvv-i sıfâtî sâhibidir. Ve câzibesıyla onların hâkimi ve müdebbiri

olduğundan ulüvv-i mekâneta muttasıftır. Ve her birisinden, kendisine kadar olan mesâfâtın cümlesinden eb'ad ve erfa' olduğundan ulüvv-i mekân sâhibidir.

**Ve ulüvv-i mekâneta gelince, o bizim için, ya'nî Muhammediler içindir. Allah Teâlâ وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ (Muhammed, 47/35) buyurdu. Ve Allah Teâlâ bu ulüvvde sizinle berâberdir. Ve o, mekândan müteâlîdir; ve mekânetten müteâlî değildir (2).**

Ya'nî ulüvv-i mekâneta ve ulüvv-i mertebe ve menzilet, hâssaten bizim için, ya'nî Muhammed (s.a.v.)e tâbi' olan verese içindir. Nitekim Hak Teâlâ Muhammediler hakkında وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ (Muhammed, 47/35) ya'nî "Siz âlîlersiniz" buyuruyor. Siz, sizin gayriniz olan ümem üzerine mertebeten ve menziletten âlîlersiniz demektir. Ve Allah Teâlâ cem'iyet-i esmâiyyesi cihetinden bu ulüvv-i mekâneta sizinle berâberdir. Zîrâ sizin "hüviyet"iniz Hak'tır. / Ve siz Hakk'ın zâhiri-siniz. Zîrâ Hak cisim olmadığı cihetle mekândan müteâlîdir. Fakat mekânetten müteâlî değildir. Ve ulüv nisbeti iki sûretle olur: Birisi "âlî"nin sırf kendi şânındandır. Bu ulüvv, ulüvv-i hakîkî ve zâtîdir. Diğer mekân-ı âlîye nisbetle olur. Bu da ulüvv-i izâfîdir. Binâenaleyh Hakk'ın ulüvvü, ulüvv-i hakîkî ve zâtî olan ulüvv-i mekânettir. Zîrâ Hakk'ın vücûd-i mutlak mertebesi vücûd-i mukayyed mertebesinden a'lâdır.

**Ve vaktâki bizden nüfûs-i ummâl havf etti, Hak Teâlâ ma'iyyeti وَلَنْ يَتْرَكُنَّ أَعْمَالَكُمْ؟ (Muhammed, 47/35) kavliyle itbâ' eyledi. İmdi amel mekânı taleb eder. İlim ise mekâneta taleb eyler. Böyle olunca Hak Teâlâ bizim için iki rif'at beynini cem' eyledi ki, biri amel ile ulüvv-i mekân ve diğeri ilim ile ulüvv-i mekânettir. Ba'dehû ma'iyyette tenzîh-i iştirâk için "Sen Rabb-i a'lânı bu iştirâk-i ma'nevîden tesbîh et" (A'lâ, 87/1) buyurdu. Ve insanın, ya'nî insân-ı kâmilin, a'lâyı mevcûdât olması a'ceb-i umûrdandır. Halbuki ister mekâna veyâ ister menziletten ibâret olan mekâneta olsun,**

ulüvv, ancak ona tebaiyyet ile nisbet olundu. Böyle olunca onun ulüvvü li-zâtihî olmadı. Binâenaleyh o ulüvv-i mekân ve ulüvv-i mekânet ile alîdir. Şu halde ulüvv, onlar içindir (3).

Ya'nî sûre-i Muhammed (s.a.v.) de vâkı' فَلَا تَهِنُوا وَتَدْعُوا إِلَى السَّلَامِ  
 (Muhammed, 47/35) âyet-i kerîme-  
 sindeki وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ وَاللَّهُ مَعَكُمْ وَلَنْ يَتَرَكَكُمْ أَعْمَالَكُمْ kavli ile Hak Teâlâ bizi a'leviyyet ile vasf edip وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ kavli ile, de bizimle berâber olduğunu isbât edince, ümmet-i muhammediyyeden hakâyık-ı ilâhiyyeye ittılâ'ı olmayıp yalnız a'mâl-i sâliha işleyen kimseler, ulüvden ulüvv-i mekâneti anladılar; ve "Hak, mekândan münezzehdir; binâenaleyh bizim için sâbit olan a'leviyyet, ilim hasebiyledir. Zîrâ biz cism-i kesîfiz ve mekâniyyet ile muttasıfız. Eğer bizim ulüvvümüz mekân ile olsa, bizimle ma'iiyyet-i Hak sâbit olduğuna göre, Hakk'ın mekândan münezzeh olmaması lâzım gelir. Halbuki a'mâlin sûreti olur. Ve sûret ise mekân ister. Ve Hak bizimle berâber olup ulüvvümüz dahi ulüvv-i mekânet ve mertebeden ibâret olunca a'mâlimizin sûretleri nerede mahfuz olur?" deyip amellerinin ecri fevt olacağından korktular. Bunun için Hak Teâlâ وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ kavlini müteâkiben وَلَنْ يَتَرَكَكُمْ أَعْمَالَكُمْ  
 ya'nî "Allah Teâlâ a'mâl-i cismâniyyenizden ve onların ücûrundan bir şey noksan kılmaz" kavlini beyân buyurdu. İmdi amel mekânı ve ilim, mekâneti ister. Zîrâ amel cismin a'zâ ve cevârihı vâsıtasıyla sâdır olan suverden ibârettir. Ve o suver alem-i kevnde mahfûzdur. Bu hâl, fi-zamâninâ, nazar-ı hissî ile de mer'îdir. Nitekim cismin her anda vâkı' olan ef'âl ve harekâtını önüne bir enstantane fotoğraf makinesi vaz' ediliverince zabt etmek mümkün oluyor. Binâenaleyh cismin kâffe-i evzâ'ı ve harekâtının sûretleri her cihetten fezâyâ intişâr edip sür'atle gitmektedir. Âlem-i kevn içinde ondan bir şey gâib olmaz. Hattâ bi'l-farz yüz sene evvel küre-i arz üzerinde vâkı' muhârebâtın sûretlerini, bu sûretlerin fezâdaki sür'atlerinden daha serî bir sûrette kat'-ı mesâfe edilerek bir fotoğraf makinesiyle ö lerine / geçilmek mümkün olsa, onların cümlesi zabt olunabilir. Ve  
 وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا



(Yûnus, 10/61) ya'nî "Biz ancak sizin üzerinize şehîd ve rakîb olduğumuz halde bir şânda olursun; ve Kur'ân tilâvet edersin; ve amelinden bir şey işlersin" âyet-i kerîmesi Hakk'ın ma'iiyetle berâber şuûnat ve kelîmât ve a'mâl-i insâniyyenin mazbûtiyyetini beyân buyurur.

İmdi suver-i a'mâl en yüksek mekân olan Sidretü'l-müntehâya kadar vâsıl olur. Ve "Sidre" lügaten "kenardaki ağaç" ma'nâsına gelir. Ve manzûme-i şemsiyyemizi teşkil eden her bir seyyâre bir şecer mesâbesindedir. Binâenaleyh "Sidretü'l-müntehâ" en son seyyârenin taayyününden ibâret bulunur ki, bu seyyâreye "Neptün" nâmı verilmektedir. Ve bu seyyâreye vâsıl olan ziyâ-yı şems, arza vâsıl olan ziyânın binde biri nisbetindedir. Ve suver-i hayâliyyenin kemâliyle intişârı ziyâ-yı şemsin bulunduğu mahallerde vâkı' olur. Ve bu son seyyâre arzdan i'tibâren dahi manzûme-i şemsiyyemizi teşkil eden seyyârâtın en ba'îdi ve en yükseğidir. Fakat bundaki ulüvv, ancak ulüvv-i mekândır. Bâlâda zikr olunan üç nevi' ulüvv-i şems gibi, burada mevcûd değildir. İşte bu suver-i hayâliyye-i mazbûta dâr-ı âhi-rette, o dârın maddesine göre tecessüd edip sâhibinin karîni bulunur. Eğer a'mâl sâlih ise, sûret-i hasenede; ve eğer kabîh ise sûret-i kabîhada tecessüd eyler. Binâenaleyh herkes dâhil olacağı cennetin ni'metlerini, hûrîlerini, gılmanlarını ve sâir esbâb-ı tena'umu âlemde tahsîl edip berâberce götürür. Zîrâ الدنيا مزرعة الآخرة buyrulmuştur. Ve küffâr ise kezâ cehennem ve cehennemdeki envâ'-ı azâbını dünyâda tahsîl edip hîn-i intikâlinde birlikte götürür. İşte bunun için Hak Teâlâ إِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ (Tevbe, 9/49) ya'nî "Cehennem küffârı, el'ân muhîttir" buyurmuştur.

Şu halde ümmet-i muhammediyyeden olan bizler için Allah Teâlâ iki rif'at beynini cem'etti: Birisi amel ile ulüvv-i mekân ve diğeri, ilim ile ulüvv-i mekânettir. İşte Hak Teâlâ "hüviyyet"inin bizimle berâber olduğunu وَهُوَ مَعَكُمْ kavli ile isbât buyurmakla, a'leviyyette iştirâki îhâm ettikten sonra, bu îhâm-ı iştirâki kaldırmak için "A'lâ olan Rabb'inin ismini bu iştirâk-i ma'nevîden tenzîh et!" dedi. Zîrâ bizim vücûdâtımız, vücûdât-ı mukayyede olduğundan, Hakk'ın bizim için cem' ettiği iki ulüvv, ya'nî ulüvv-i mekân ve ulüvv-i mekân

ile bizim cem'imiz cem'i mukayyed olmuş olur. Ve biz Hakk'ın vücûd-i mutlakı zımnında a'lâlarız. Halbuki Hak Teâlâ ayn-ı küldür. Ve onun ulüvvü ulüvv-i zâtîdir. Ve hiç bir vücûdun zımnında hâsıl olmuş olan bir ulüvv değildir. / Binâenaleyh vücûd-i mukayyed sâhibi olan abde nisbet edilen ulüvv, vücûd-i mutlak olan Hakk'ın ulüvvüdür. Ve bu ulüvv Hakk'ın "Aliyy" ismi ile ona vâkı' olan tecellîsi kadardır. Ve şu halde asl-ı ulüvvde Hakk'a iştirâk mümkün değildir. Ve insân-ı kâmilin a'lâ-yı mevcûdât olması pek taaccüb olunacak şeylerdendir. Halbuki ona nisbet olunan ulüvv, ya mekâna veyâ mekânete, ya'nî menzilete, tebaiyyet ile nisbet olundu. Binâenaleyh onun ulüvvü zâtından dolayı değildir. Belki o, ulüvv-i mekân ve ulüvv-i mekânî ile a'lâdır. Böyle olunca ulüvv nisbeti, mekân ve mekânî için sâbittir. Ve insân-ı kâmil ان الله ve bir rivâyette ان الله خلق آدم على صورته hadîs-i şerîfi mûcibince sûret-i ilâhiyye üzerine mahlûktur. Ve kemâl-i celâ ve isticlâ bu mertebe-i şehâdette zuhûr eden insân-ı kâmilin vücûdiyle husûl-pezîr olmuştur. Ve insân-ı kâmil kendi nefsinde bilcümle merâtib-i ilâhiyyeyi câmi'dir. Ve onun gayrileri kemâlde noksandır. Binâenaleyh insân-ı kâmil mevcûdâtın a'lâsıdır.

10

**İmdi ulüvv-i mekân** الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى (Tâhâ, 20/5) gibidir. Ve o, emkinenin a'lâsıdır. Ve ulüvv-i mekânî, كُلُّ وَالْيَهُ يَرْجِعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ (Hûd, 11/123) شَيْءٍ هَالِكٍ إِلَّا وَجْهَهُ (Kasas, 28/88) وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا (Meryem, 19/57) dir. Ve Hak Teâlâ (Meryem, 19/57) buyurdukda, "aliyyen" kavlini mekân için na't kıldı. وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً (Bakara, 2/30) Bu, ulüvv-i mekânîdir. Ve melâike hakkında أَسْتَكَبْتُ مِنْ الْعَالِينَ (Sâd, 38/75) buyurdu. Binâenaleyh ulüvvü melâike için kıldı. Eğer melâike olmalarından dolayı olaydı bu ulüvvde melâikenin cümlesi dâhil olurdu. Vaktâki hadd-i melâikede iştirâkleriyle berâber âmm olmadı; biz bildik ki, muhakkak bu, Allah indinde ulüvv-i mekânîdir. Ve nâstan hulefâ dahi böyledir. Eğer onların hilâfet ile ulüvvü, ulüvv-i zâtî olaydı, her insan için olur idi. Vaktâki

**âmm olmadı; biz bildik ki, muhakkak bu ulüvv, mekânet içindir (4).**

Ya'nî ulüvv, mekân ve mekânet için sâbit olup ulüvv-i mekân Hak Teâlâ'nın *الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى* (Tâhâ, 20/5) ya'nî "Rahmân arş üzerine istivâ eyledi" kavliyle müeyyedir. Zîrâ âlem-i cismânînin müntehâsı Arş'tır. Ve Arş cemî'i âlem-i cismânîyi muhîttir. Şu halde Arş mekânların en yükseğidir. Ve Hak Teâlâ "Rahmân" ismiyle Arş üzerine müstevî olunca, onun için ulüvv-i mekân sâbit olmuş olur. Ulüvv-i mekânete gelince *كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ* (Kasas, 28/88) âyet-i kerîmesi Hak için bu ulüvv-i mekânîti isbât eder. Zîrâ her bir şey hâliktir. Ancak onun "vech"i ve "zât"ı hâlik değildir. Çünkü vücûdât-ı mukayyede vücûd-ı mutlak ile kâimdir. Ve mukayyed olan vücûd, kayd-ı taayyünden kurtulunca, ayn-ı mutlak olur. Ve bu, Hakk'ın ulüvv-i mekânîtidir. Ve kezâ *وَالْيَهُ يَرْجِعُ الْأَمْرُ كُلَّهُ* (Hûd, 11/23) ya'nî "Emrin kâffesi ona rücû' eder" ve "O'nunla berâber ilâh var mıdır?" (Neml, 27/63) âyet-i kerîmeleri dahi, bu ulüvv-i mekânîti müsbittir. Çünkü vücûdât-ı mukayyede helâk olup kisve-i taayyünden soyunduğu vakit, asl-ı vücûd olan vücûd-ı mutlaka mülhak ve râci' olur. Binâenaleyh gayr için vücûd olmayınca, Allah ile berâber ilâh olması mütesavver değildir. Ve Hak Teâlâ İdrîs (a.s.) hakkında *وَرَفَعْنَاهُ* (Meryem, 19/57) ya'nî "Onu mekân-ı âliye ref' ettik, / buyurdukda "aliyy" sıfat-ı hasenesini mekâna na't kıldı. Ya'nî mekânı "aliyy" sıfat-ı hasenesiyle tavsîf buyurdu. Şu halde ulüvv, insanın vasfı değil, mekânın vasfı olur. Ve insan o mekân-ı âliye çıkmakla âlî olur. Ve Hak Teâlâ, Âdem (a.s.) ve evlâdı hakkında *وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً* (Bakara, 2/30) ya'nî "Rabbin melâikeye hitâben ben yer yüzünde halîfe kılıcıyım, dediği vakit" buyurdukda, bu kavîl dahi ulüvv-i mekânîti gösterir. Zîrâ bu kavilde ulüvv-i mekânîti, rütbe-i hilâfete tahsis olunmuştur. Binâenaleyh insan, kendi nefsinde bilcümle merâtib-i ilâhiyyeyi câmi' olarak rütbe-i hilâfeti hâiz olmakla ulüvv-i mekânîti sâhibi olur. Bu halde de ulüvv, insanın vasfı değil, mertebenin vasfı olmuş olur.

Ve kezâ Hak Teâlâ İblîs'e hitâben, melâike hakkında: "Sen Âdem'e secdeden istikbâr mı ettin? Yoksa sen, melâike-i âlînden misin?" (Sâd,

38/75) buyurdu. Ulüvvü melâike-i âlîn için sâbit kıldı. Zîrâ melâike-i âlîn, melâikenin bir sınıfıdır ki, Hak'ta şiddet-i heyemanlarından ve halktan kemâl-i gaybûbetlerinden nâşî, Âdem (a.s.) a ve evlâdına secde ile me'mûr değildirler. Çünkü onlar neş'etlerindenberi, Hak'ta müsteğrak olup gayrin ne olduğunu bilmezler. Hattâ kendi nefislerinden dahi bî-haberdirler. Binâenaleyh onlardaki ulüvv, kendilerinin ulüvv-i zâtîleri değil, Hak'ta istiğraklarından nâşî ulüvv-i Hak'tır. Eğer bu ulüv, mahzâ melâike oldukları için kendilerine tahsis kılınmış olaydı, melâikenin kâffesi bu ulüvde dâhil olmak lâzım gelirdi. İmdi vaktâki, melâikenin ta'rîfinde hepsinin vücûdu müşterek olmakla berâber, bu ulüvv melâikenin cümlesine âmm ve şâmil olmadı; binâberîn biz bu adem-i ta'mîmden, bu ulüvvün indallah ulüvv-i mekânnet olduğunu, ya'nî Hakk'ın vücûdunda istiğrâk ve heyemân mertebesinin ulüvvü bulunduğunu bildik. Ve nâstan hulefâ dahi melâike-i âlîn gibidir. Çünkü hulefânın ulüvvü, mahzâ insan oldukları için ulüvv-i zâtî olaydı, bu ulüvv insanların cümlesine şâmil olurdu. Vaktâki bu hilâfet, efrâd-ı insâniyyenin kâffesine âmm olmadı; biz bu adem-i şümûlden bildik ki, bu ulüvv mertebe-i hilâfeti ihrâz edenlere mahsûstur. Ve ulüvv dahi mekânnet içindir.

Ve "Aliyy" O'nun esmâ-i hüsnâsındandır. Kimin üzerine? Halbuki vücûdda ancak O vardır. İmdi O, li-zâtîhi "Aliyy"dir. Yâhut ne şeyden? Halbuki o şey, ancak O'dur. Binâenaleyh onun ulüvvü, kendi nefsi içindir. Ve O, vücûd hay-siyyetiyle mevcûdâtın "ayn"ıdır. Böyle olunca muhdesât ile müsemma olan, li-zâtîhâ "Alliyy"dir. Halbuki muhdesât ancak O'dur. Şu halde Hak, ulüvv-i izâfî olmaksızın "Aliyy"dir. Zîrâ kendileri için adem sâbit olan a'yân ki, o ademde sâbittirler, vücûddan bir koku istişmâm etmediler. İmdi mevcûdâtta taaddüd-i suver ile berâber, onlar hâli üzere-dir. Halbuki mecmû'da, mecmû'dan zâhir olan "ayn" bir-dir. İmdi kesretin vücûdu esmâdadır; o da nisebdir; ve niseb umûr-i ademiyyedir; ve ancak "zât" olan "ayn" vardır. İmdi, o, izâfetle değil, li-nefsihi "Aliyy"dir (5).

Ya'nî "Aliyy" ismi, ahâdis-i sahîhada vârid olan Hakk'ın doksan dokuz esmâsından birisidir. Ve Hak Teâlâ Kur'ân-ı Kerîm'de **وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ** (Bakara, 2/255) buyurur. Hak Teâlâ "Aliyy"dir, ya'nî mürtefi'dir ve yüksektir. / Fakat kimin üzerine "Aliyy"dir? Ve onun bu yüksekliği kimin üzerinedir? Halbuki vücûdda O'ndan gayri bir vücûd yoktur.

Mahlûkâtın vücûdu, vücûd-i Hakk'a muzâf olan vücûdât-ı i'tibâriyedir. Binâenaleyh Hakk'ın gayri yoktur ki, Hak ondan yüksek olsun. Böyle olunca Hak, kendi zâtından nâşî "Aliyy"dir. Ve O, öyle bir "Aliyy"dir ki, O'nun ulüvvü gayre nisbetle değildir. Yâhut Hak ne şeyden "Aliyy"dir? Ya'nî hangi şeyden yüksektir? Halbuki o şey, ancak O'dur. Ya'nî Hak şu şeyden "Aliyy"dir denilse, bu doğru olmaz. Çünkü o şey, vücûd-i mutlak-ı Hakk'ın mertebe-i letâfetten mertebe-i kesâfete tenezzülünden husûle gelen bir vücûddur ki, esmâsından bir veyâ müteaddid isimlerinin kemâlâtına mazhardır. Binâenaleyh onun "hüviyyet"i Hak'tır; ve o şey Hakk'ın zâhiridir. Şu halde Hakk'ın ulüvvü kendi nefsi için vâkî olur. Zîrâ Hak "hakikat"iyle gayriden ganîdir. Ve O, cemî'i eşyânın "ayn"ıdır. Ve Hakk'ın vücûdundan başka bir vücûd olmadığına göre, Hak vücûd haysiyetiyle mevcûdâtın "ayn"ı olunca, muhdesât denilen eşyâ kendi zâtından dolayı "Aliyy" olur. Fakat Hakk'ın mertebe-i kesife-i şehâdetteki ulüvvü ile mertebe-i zâtta-ki ulüvvü aralarında fark vardır. Zîrâ mertebe-i şehâdetteki ulüvvü kâffe-i eşyâ sûretlerinde esmâsıyla zuhûru ve bilcümle sûretleri muhît olmasıdır. Ve mertebe-i zâtta-ki ulüvvü ise, kesret-i esmâiyyeden ulüvvüdür. Ve vücûd haysiyetiyle muhdesât ancak Hak'tır, Hakk'ın gayri değildir. Binâenaleyh Hak, mevcûdâtın "ayn"ı olduğuna göre, o mekâna ve mekânete izâfeten "Aliyy" değil, ulüvv-i hakîkî ile "Aliyy"dir. Zîrâ "a'yân-ı sâbite" vücûddan bir koku duymadılar. Çünkü onlar için adem vardır. Ve onlar o hâl-i adem içinde sâbittirler. Hâl-i ademde sübûtun ne demek olduğu **Fass-ı Uzeyri'**de misâl ile izâh olunur. A'yân-ı sâbite ilm-i ilâhîde peydâ olan / esmânın sûretleri olduğundan vücûd sâhibi olmadıkları zâhirdir. Zîrâ onların ilm-i ilâhîdeki sûretleri Hakk'ın vücûd-ı müteayyini olduğu gibi, vücûd-i kevnîleri dahi a'yân-ı sâbite sûretlerinde müteayyin olan Hakk'ın vücûdudur.

**Misâl:** Kendisinde ressamîyyet ve hattâtıyyet sıfatları bulunan bir şahıs, tersîm edeceği veyâ yazacağı levhanın sûretini hâricte ızhâr-dan mukaddem zihninde tasavvur eder. Zihninde peydâ olan o levhaların vücûd-i hakîkîleri yoktur. Onların vücûd-i ilmî ve zihnîleri ressamın vücûdudur. Ve onlar nisebden ibârettir; ve niseb ise umûr-i ademiyyedir. Vaktâki o şahıs levhaları hâricte tasvîr veyâ tahrîr eder, onların o şahsın ilmindeki sûretleri alâ-hâlihî bâkîdir. Hârice çıkan levhalar ancak onların zıllıdır. Binâenaleyh levhaların vücûd-i ilmîleri vücûddan bir koku istişâm etmemiş olurlar. Zîrâ duvarlara ta'lîk olunan levhaların vücûdu ressamın ve hattâtın ilminde peydâ olan sûretlerin vücûdu olsa, levhalar hârice çıkmakla ressamın veyâ hattâtın ilminde onların sûretleri bâkî kalmamak lâzım gelir idi. Halbuki iş böyle değildir. Eğer o levhalar muhterik olsa, ressam ve hattât ilmindeki sûretlere, yine vücûd-i hâricî iksâ edebilir; ve sûret-i ilmiyye yine yerinde durur.

İşte ilm-i ilâhîdeki suver-i esmâiyye de bunun gibidir. Binâenaleyh mevcûdâtta sûretlerin taaddüdü ile berâber, a'yân-ı sâbite halleri üzere bâkîdir. Halbuki "ayn-ı vâhide", ya'nî mevcûd-i vâhid-i hakîkî, kendisinin aksi olan mevcûdâtın hey'et-i mecmûasından zâhir ve "vücûd" haysiyyetinden mecmû-i mevcûdâtta sâbittir; onlardan hâric değildir. Ve mevcûd-i hakîkî cümle-i mevcûdâtta ancak vâhiddir. Ve o "ayn-ı vâhide"dir ki, suver-i ilmiyyeden ibâret olan a'yân-ı mâ'dûme hasebiyle müteayyin ve mevcûdâtın sûretleriyle zâhir olup müteaddid oldu. Binâenaleyh vücûd-i kesret esmânın kesretinden inbi'âs eyledi. Ve esmâ dahi nisebden ibârettir; ve niseb dahi umûr-i ademiyyedir. Zîrâ nisebin vücûdu yoktur. O ancak sâhib-i niseb ile kâimdir. Böyle olunca "vücûd"da, "zât" olan "ayn-ı vâhide"den başka  
15 bir şey yoktur. / İmdi mevcûdâtın sûretleri, a'yân-ı sâbite âyinele-  
rinde ayn-ı vâhide olan zât-ı vâhidenin tecellîsinden müteayyin ve zâhir olunca, Hak cemî'-i suverde izâfet ile değil, ulüvv-i zâtî ile ve nefsinden dolayı "Aliyy"dir.

**İmdi bu haysiyetten âlemde ulüvv-i izâfet yoktur. Lâkin vücûh-i vücûdiyyet mütefâzıldır. Böyle olunca ulüvv-i izâfet, vücûh-i kesîre haysiyyetiyle ayn-ı vâhidede mevcûddur. İş-**

te bunun için biz âlem hakkında odur, o değildir; sensin, sen değilsin, deriz. Harrâz dedi; halbuki o, vücûh-i Hak'tan bir vecihdir; ve lisanlardan bir lisandır. Kendi nefsin-den nutk eder ki: "Muhakkak Allah Teâlâ ancak onu ez-dâd beyinde cem' etmekle, onun üzerine onunla hükmetmekte bilinir." Böyle olunca Hak, Evvel'dir, Âhir'dir, Zâ-hir'dir ve Bâtın'dır. Binâenaleyh O, zâhir olan şeyin "ayn"-ıdır. Ve O, zuhûru hâlinde bâtın olan şeyin "ayn"ıdır. Ve vücûdda O'nu gören O'nun gayri yoktur. Ve vücûdda, O'ndan bâtın olduğu kimse yoktur. İmdi O nefsine zâhirdir ve ondan bâtındır. Ve Ebâ Saîd el-Harrâz ile ve esmâ-i muh-desâtan gayri ile tesmiye olunan O'dur (6).

Ya'nî Hak mevcûdâtın "ayn"ı olduğu haysiyetten âlemde ulüvv-i izâfî yoktur; belki ulüvv-i zâtî vardır. Fakat vücûd-i vâhid-i Hakk'ın esmâsı mütefâzıl olduğu ve bu tefâzul-i esmâ hasebiyle o isimlerin mezâhiri / vücûdunun vecihleri bulunduğu ve onların vücûdları vücûdât-ı izâfiyye olduğu cihetle bittabi' hükm-i tefâzul bunlarda da cârîdir. Binâenaleyh ulüvv-i izâfet ayn-ı vâhidde bu vücûh-i kesîre cihetinden mevcûddur. Şu halde biz âlem hakkında bi-hasebi'l-hakîka Hak'tır ve bi-hasebi't-taayyün Hak değildir; ve kezâ "sûret" hasebiyle sensin ve "hakikat" hasebiyle sen değilsin, deriz.

**Misâl:** Buhâr bir madde-i latîfedir. Bir mertebe tekâsûf edip tenez-zül edince bulut olup gözle görülür. Ve bir mertebe daha tenezzül ettikde su olup kuvve-i lâmise onun vücûdunu hisseder. Ve bir mer-tebe daha tenezzül edince incimâd edip buz olur. Bu tenezzülâtta bu-harın zâtı tağayyür etmedi. Zîrâ tağayyür etse, buz eriyip su; ve su tebahhur edip bulut; ve bulut telattuf edip tekrâr buhar olmamak lâzım gelir. Ve bu tenezzülâtında buharın terkîbine başka bir şey dâhil olmadı. Belki buharın her bir mertebede iktisâb ettiği sûret onun sıfât-ı ârızasından ibârettir. Buzun hüviyyeti ve bâtını buhar-dır. Ve buz buharın zâhiridir. Buzun vücûdundaki buhar buza "hulûl" etmedi; ve buzun vücûdiyle "ittihâd" eylemedi. Buz buharın aynı de-ğildir, gayri dahi değildir. Binâenaleyh biz buz hakkında bi-hasebi'l-"hakîka" buhardır; ve bi-hasebi't-taayyün buhar değildir, deriz.

Ebû Saîd Harrâz (k.s.) buyurdu: Halbuki o hazret Hakk'ın vecihle-  
rinden bir vecihdir; ve onun lisanlarından bir lisandır. Ona "Hakk'ı  
ne şeyle bildin?" dediler. O zât-ı saâdet-simât ezdâdı câmi' olan Hakk'-  
ın sûreti üzere olmakla bu suâle cevâben buyurdular ki: بحسب بين  
الاضداد ya'nî "Ezdâd ile onun üzerine hükm etmekte onu cem' et-  
mekle bildim." Zîrâ Hak ahadiyyü'z-zât ve ahadiyyü'l-esmâ ve's-  
sıfâttır. Ve hüviyyet-i ilâhiyye kâffe-i esmâ-i mütekâbile ve müte-  
zâddeyi câmi'dir. Ve tezâd ve tekâbül esmâ beynindeki nisbetlerden  
ibârettir. Yoksa hüviyyet-i ilâhiyyeye nisbetle tezâd ve tekâbül yok-  
tur. Binâenaleyh Hak' bilcümle ezdâdı cem' etmekle bilinir. Zîrâ Ce-  
lîl ve Cemîl ve Hâdî ve Mudill ve Dârr ve Nâfi' ve Muhyî ve Mümît  
ancak O'dur. Şu halde Hak üzerine cemî-i ezdâd ile hükm olunur.  
Ve mâdemki Hak ezdâdı câmi'dir, / şu halde Hak Evvel'dir; ve evve-  
lin zıddı ve mukâbili olan Âhir'dir. Ve kezâ Hak Zâhir'dir; ve Zâ-  
hir'in zıddı ve mukâbili olan Bâtın'dır. Ve Hak zâhir olan şeyin  
"ayn"ıdır. Ve zuhûru hâlinde bâtın olan şeyin "ayn"ıdır. Ve vücûd-  
da O'ndan gayri bir kimse yoktur ki, zâhir olduğu vakit O'nu gör-  
sün. Ve kezâ vücûdda bir kimse yoktur ki, O'ndan bâtın olsun. Bi-  
nâenaleyh Hak zuhûru hâlinde kendi nefesine zâhir olur. Ve bâtın  
olduğu vakit dahi zâhir olan kendi nefsinden yine kendi nefsi bâtın  
olur. Ve bu menâzil-i ekvâna tenezzülâtı hasebiyle Ebû Saîd Harrâz  
ile Cüneyd Bağdâdî ve Şiblî (rıdvânullâhi aleyhim ecmaîn) hazarâtı  
gibi sâir muhdesât isimleriyle müsemmâ olan ancak O'dur.

**İmdi Zâhir "ben" dediği vakit, Bâtın hayır, der. Ve Bâtın  
"ben" dediği vakit, Zâhir hayır, der. Ve bu, her bir zıddı  
vardır. Halbuki mütekellim vâhiddir. Ve o sâmi'in aynıdır (7).**

Ya'nî ism-i Zâhir kendi enâniyyetini ızhâr ve ism-i Bâtın'ı nefy ede-  
rek kendisini isbât için "ben" dediği vakit, onun zıddı olan ism-i Bâ-  
tın ona mukâbele edip "Hayır sen değilsin" der. Ve kezâ ism-i Bâ-  
tın kendisini isbât edip "Ben" dediği vakit, ism-i Zâhir ona mu-  
kâbele edip "Hayır sen değilsin" der. Zîrâ zıd zıddı nefy eder. İşte  
bu hüküm her bir zıddı böyledir. Zîrâ her biri kendi zâtının mukte-  
zâsını isbât ve kendisine mukâbil olan zıddın muktezâsını nefy



eder. Halbuki Zâhir ve Bâtın olan ancak ayn-ı vâhîde olan Hak olduğu için “ben” lafzıyla mütekellim olan vâhîddir; ve “ben” lafzını sâmi’ olanın “ayn”ıdır. /

Nebî (a.s.) buyurur ki: “Muhakkak Allah Teâlâ, nefislerinin söylediği, onların söylemedikleri, yâhut işlemedikleri şeyi ümmetinden tecâvüz etti.” İmdi nefis, kendi hadîsini muhdis ve sâmi’dir. Ve nefsin tahdîs ettiği şeyi âlimdir. Ve halbuki her ne kadar ahkâm muhtelif ise de, “ayn” birdir. Ve bunun mislinin cehline yol yoktur. Zîrâ her bir insan kendi nefisinden bunu âlimdir. Ve insan Hakk’ın sûretidir. Binâenaleyh umûr muhtelif oldu. Ve a’dâd, merâtib-i mâlûmede vâhid ile zâhir oldu. Böyle olunca vâhid, adedi icâd etti. Ve aded dahi vâhîdi tafsîl eyledi. Ve adedin hükmü ancak ma’dûd ile zâhir oldu (8).

Bâlâda Zâhir ve Bâtın ayn-ı vâhîde olan Hak’tan ibâret bulunduğ u için “ben” lafzını söyleyen bu lafzı işitenin “ayn”ıdır, denilmiş idi. Hz. Şeyh (r.a.) bu hâli tavzîh için misâl îrâd edip buyururlar ki: Sallallâhü aleyhi ve sellem Efendimiz: “Muhakkak Allah Teâlâ, nefislerinin tekellüm ettiği ve fakat onların harf ve savt ile bi’t - tekellüm hârice çıkarmadıkları veyâhut işlemedikleri şeyi ümmetinden afv ve tecâvüz eyledi” buyurur. Meselâ bir kimse birine gazab etti. Bâtınından kendisine hitâben “Ona şu vech ile söv; veyâhut bir tokat vur!” denildi. O kimse bânının ilkâ eylediği tarz sebbi lisâniyle tekellüm eder ve tokadı vurursa, bu kelâm ve amelîne cezâ terettüb eder. Bir şey söylemez ve bir amelde bulunmazsa nefsin o lakırdısı ma’füvvdür. İmdi nefis, hem kendi söylüyor, hem de kendi dinliyor. Ve bir kimsenin nefsi kendisine bu lakırdıları söylediği hînde/yanında oturan kimselerin haberi bile olmamakla berâber, o kimse, nefsinin kendisine söylediğini bilir. Ve bu, insanın “bâtın”ının “zâhir”ine olan emridir. Halbuki insanın bânının söyleyip zâhîrinin dinlemesiyle onun “ayn”ı taaddüd etmez; o yine ayn-ı vâhîdeden ibârettir. Söyleyen ve işiten yine insanın nefsidir. İhtilâf ancak zuhûr

mertebelerindedir. Bir mertebeden söyler, diğer mertebeden işitir. Ve merâtib-i zuhûrâtta ihtilâf bulunması insanın ayn-ı vâhideden ibâret olmasına mâni' değildir. Ve hiç bir insan, kendi nefsi söyleyip yine kendi nefsi dinlemesi mes'elesinin câhili değildir. Bunun böyle olduğunu herkes bilir. Ve bu, ondan dolayı böyledir ki, insan Hakk'-ın sûretidir. Nitekim hadîs-i şerifte ان الله خلق آدم على صورته buyrulmuştur. Zîrâ Hak bi-hasebi'z-zât vâhiddir. Esmâ ve sıfât-ı mütekâbilesiyle kesîrdir. Ve bâlâda beyân olduğu üzere Ebû Saîd el-Harrâz (k.a.s.) hazretlerinin buyurduğu gibi Allah Teâlâ esmâ ve sıfât-ı mütezâdde beynini cem' etmekle bilinir. Böyle olunca umûr-i mütekerrire ayn-ı vâhidede ihtilât etti; ve onda ictimâ' eyledi; ve kesret-i esmâiyye zâhir oldu. Buna misâl istersen a'dâda nazar et! Zîrâ a'dâd iki, üç, dört, on, yüz, bin ilh... gibi merâtib-i mâ'lûmede vâhidin tekerrürü ile zâhir oldu. Binâenaleyh vâhid, tekerrür ile adedi icâd etti. Ve aded dahi merâtib-i mâ'lûmede vâhidi tafsîl eyledi.

Ma'lûm olsun ki, "vâhid" in vâhidiyyeti bir mefhûmdur ki onda aslâ kesret yoktur. Zîrâ "vâhidiyyet" dediğimiz vakit zihnimize ancak bir ma'nâ hâsıl olur; zihinde ikinci bir ma'nâ tahassul etmez. Ve vâhid aded değildir. Çünkü ta'dâd ile husûle gelen bir şey değildir. Belki a'dâdın menşe' ve masdarıdır. Bilcümle adedler vâhiddin zuhûr eder. Meselâ iki, üç, dört ilh... birer adeddir... Çünkü vâhidi, ikide iki ve üçte üç ve dörtte dört defa sayarız. Bu hal şekl-i riyâzîde daha açık görünür.  $(1+1=2)$  ve  $(1+1+1=3)$  ve  $(1+1+1+1=4)$  / ve  $(1+1+1+1+1=5)$  ve nâ-mütenâhî olarak böylece teselsül edip gider. Ve birden dokuza kadar olan âhâd mertebeleri vâhidin merâtib-i cüz' iyyesi; ve aşerât ve miât ve ulûf mertebeleri dahi merâtib-i külliyesidir. Bununla berâber vâhidin tekerrüründen tehaddüs eden adedlerin her birisi dahi birer adeddir. Meselâ  $(1+1+1+1+1=5)$  dediğimiz vakit bu hey'et-i mecmûa ki, "beş"ten ibârettir, aded-i vâhiddir. Zîrâ "beş" dediğimiz vakit, zihnimize ancak bir adedin ma'nâsı bulunur; zihnimize diğer adedlerden hâlîdir. Binâenaleyh (5) sûret ve madde ve mecmû' i'tibâriyle vâhiddir. Şu kadar vardır ki, kesret sûretinde tecellî etmiştir. Bu hal, merâtib-i külliyyede dahi böyledir. Meselâ "on" adedi, ahadin on defa; ve "yüz" adedi dahi yüz defa; ve "bin"

adedi dahi bin kerre tekerrür etmesiyle hâsıl olur. Sâir merâtib de buna makıystir. Ve bu merâtib-i külliyyeyi gösteren adedlerin her birerleri (10) ve (100) ve (1000) gibi sûret ve madde ve mecmû' i'tibâriyle vâhiddir. Zîrâ her hangi birisinden vâhid çıkarılsa o mertebe bozulur. Şu halde adedlerin bilcümle merâtibinde ve adedlerin isimlerinde ve sûretlerinde dâhil ve onlar ile berâber müsemmâdır. Ya'nî "üç" aded-i vâhiddir. "Üç" dediğimiz vakit, üç defa tekerrür eden vâhidi zikr etmiş oluruz. Ve vâhid, üçün üçüncüsü ve dördün dördüncüsü ve beşin beşincisi ve altının altıncısıdır. Zîrâ her birerlerinden vâhid çıkarılsa adedin ismi değişir. Şu halde vâhid, adedi icâd ve aded dahi vâhidi tafsîl ediyor. Ve adedin hükmü ancak ma'dûd ile zâhir olur. Zîrâ vâhid teşkil edeceğimiz aded mikdârınca sayılmadıkça o aded zâhir olmaz. /

Ve ma'dûddan ba'zısı ademdir; ve ondan ba'zısı vücûddur. Binâenaleyh vakit olur ki, bir şey min-haysü'l-hiss ma'dûm olur. Halbuki o şey, min-haysü'l-akl mevcûddur. İmdi aded ve ma'dûd lâ-büddür. Böyle olunca vâhid, lâ-büddür ki adedi inşâ ede. Şu halde aded, vâhid sebebiyle zâhir olur. Ve her ne kadar meselâ dokuz, on gibi aşağıya ve ilâ-gayri'n-nihâye eksere kadar olan adedin her bir mertebesi hakikat-i vâhide ise de o, mecmû' değildir. Ve ondan cemî'i âhâdın ismi münfekk olmaz. Zîrâ "iki" hakikat-i vâhidedir. Ve "üç" de hakikat-i vâhidedir. Bu merâtib gittiği yere kadar böyledir. Ve her ne kadar hakikat-i vâhide ise de onlardan ayn-ı vâhide bâkî kalan şeyin aynı değildir. Böyle olunca cem' tutar. Şu halde cem', onlardan onlar ile kâildir. Ve onlar ile onlar üzerine hâkimdir. Ve muhakkak bu kavilde yirmi mertebe zâhir oldu. Binâenaleyh terkîb, o merâtibe dâhil olur. Böyle olunca sen indinde li-zâtihi menfî olan şeyin aynını isbât etmekten münfekk olmazsın (9).

/ Ya'nî ma'dûd ve sayılmış olan şeyin ba'zısı, histe ve hâriçte yoktur; ve ba'zısı dahi vardır. Binâenaleyh ba'zan bir şey, his cihetinden ma'dûm olur; fakat o şey akıl cihetinden mevcûddur. Meselâ dört

elma ile beş armudu bir tabağa koyduk. Dört ile beş adedleri, ma'dûd olan armut ve elmanın vücûdiyle histe mevcûd oldu. Ya'nî hissen dört ile beş adedini gözümüz gördü. Fakat aded bunlardan ibâret değildir. İki, üç, altı, yedi ilh... birçok adedler daha vardır. Ma'dûd olmadığı için o adedlerin vücûdu histe görünmüyor. Ancak akılda mevcûddur. Ve kezâ ma'dûd olan elma ile armutu yedik. Dört ile beş adedi his mertebesinde akıl mertebesine intikâl etti; ya'nî his mertebesinde ma'dûm ve akıl mertebesinde mevcûd oldu. Şu halde ya akılda veyâhut histe aded ile ma'dûd elbette lâzımdır. Ve aded ile ma'dûd lâzım olunca adedi inşâ ve îcâd etmek için de vâhidin vücûdu iktizâ eder. Binâenaleyh aded, vâhidin vücûdu sebebiyle zâhir olur. Şiir:

جمله یکی است لیک بتکرار آمده	کرد و کون موج بر آند صد هزار
شاخ و درخت و برک گل و خار آمده	در باغ عشق یک احدیت که باقی است
در صد هزار پردهء پندار آمده	عکسی ز زیر پردهء وحدت علم زده
چون گشت ظاهر این همه اغیار آمده	یک عین متفق که جزا و ذرهء نبود
عین دگر یکمست پدیدار آمده	غیری چکونه روی نماید چو هرچه هست

Tercüme: "Eğer her iki âlemde yüz bin mevc ızhâr ederlerse, cümlesi birdir. Tekrâr ile zâhir olmuştur. Bâğ-ı aşkta bâkî olan bir ahadiyyet, dal ve ağaç ve gül yaprağı ve diken olarak gelmiştir. Vahdet perdesinin altından bir akis yaprak çıkıp, yüz bin vehm ü gümân perdesinde zuhûr etmiştir. Bir ayn-ı müttefik ve müttehıd ki, onun gayri bir zerre yok idi; zâhir olunca bütün bu ağıâr zuhûra geldi. Bir gayr nasıl yüz gösterir? Zîrâ zâhir olan "ayn", gayr dediğimiz şey hep birdir."

**Gülşen-i Râz'dan:**

چو واحد ساری اندر عین اعداد	درین مشهد یکی شد جمع افراد
تو آن واحد که عین کثرت آمد	تو آن جمعی که عین وحدت آمد

Tercüme: "Bu meşhedde mecmû'-i efrâd birdir. Adedlerin "ayn"ından sârî olan vâhid gibidir. Sen vahdetin "ayn"ı olan bir mecmû'sun. Ve sen kesretin "ayn"ı olan vâhidsin."

İmdi vâhid sebebiyle zâhir olan a'dâdın dokuzdan aşağıya ve ondan ilâ-gayri'n-nihâye yukarıya kadar olan her bir mertebesi, gerçi birer hakikat-i vâhidedir. Ya'nî dokuz, sekiz, yedi, altı dediğimiz vakitte her bir aded bir mefhûm beyân eder ki, o mefhûm diğerlerinde yoktur. Meselâ altı adedinin mefhûmu beşte, dörtte, sekizde ve dokuzda yoktur. Böyle olmakla berâber her bir mertebe dahi merâtibin mecmû'u değildir. Çünkü her birinin mefhûmu kendine münhasırdır. Ve merâtibi teşkîl eden âhâdın mecmû'u değildir. Zîrâ diğer a'dâdı teşkîl edecek olan nâ-mütenâhî âhâd, kendi mertebesinin hâricinde kaldı. Ve hakikat-i vâhide olan o mertebe âhâdın kâffesini câmi' olmamakla berâber cem'-i âhâd ismi kendisinden münfekk olmaz. Zîrâ "altı" adedi husûle gelmek için vâhiddin altı defa cem'i lâzım gelir. (1+1+1+1+1+1=6) gibi. Ve kezâ "iki" hakikat-i vâhidedir. "Üç" dahi hakikat-i vâhidedir. Bu merâtib böylece gittiği yere kadar gider. Ve a'dâdın her bir mertebesi her ne kadar hakikat-i vâhide ise de, onlardan her hangi birisini alsan, o aldığın ayn-ı vâhide, merâtib-i bâkıyeden hiç birisinin aynı değildir. Meselâ iki üçün, dördün ve beşin ilh... aynı olmadığı gibi, bunların her birerleri dahi yekdiğerinin aynı değildir.

İmdi bilcümle merâtib-i a'dâdı tutan, âhâdın toplanmasıdır. Şu halde cem'-i âhâd hakikat-i câmi'asından o, merâtib ile kâildir. Ve o hakikat ile / onların üzerine hâkimdir. Meselâ cem'-i âhâd "üç" mertebesinde bu mertebenin lisâniyle "Ben üçüm" der. Ve onun lisâniyle onun üzerine hükm eyler. Ve bu kavilde merâtib-i adedi temsîl eden yirmi mertebe zâhir oldu ki, onlar da: (1,2,3,4,5,6,7,8,9) adedlerinden ibâret olan âhâd mertebeleri; ve (10,20,30,40,50,60,70,80,90 ve 100) adedlerinden ibâret olan aşerât mertebeleri; ve bir de (1000) mertebesidir. İşte bu mertebelerin mecmûu "yirmi" olur. Bunlardan her bir mertebe için hakikat-i vâhide sâbit olur ki, bu hakikat-i sâbite ile yekdiğerinden temeyyüz ederler. Ve cem'-i âhâd ismi bu mertebelerin her birerlerine şâmidir. Ancak "vâhid" cem'-i âhâddan husûle gelmiş bir aded olmadığı için bu isim ona şâmil değildir. Ve "vâhid" aded değildir. Belki bilcümle adedlerin aslı ve menşeidir. Binâenaleyh bu yirmi mertebeye terkîb dâhil olur. Ve cem'-i âhâd ismi "vâ-

hid"den gayri bir mertebeye şâmil bulunur. Böyle olunca sen li-zâtihi indinde menfî olan şeyin "ayn"ını isbât etmekten münfekk olmazsın. Ya'nî sen dersin ki: "Vâhid aded değildir, belki a'dâdın menşei- dir. Ondan sonra müfred olsun mürekkebe olsun ne kadar aded gelirse, hepsi vâhidin gayridir." Bu sözün ile cemî'-i merâtibde vâhidi nefy edersin. Ba'dehû dönüp dersin ki: "Bi'l-farz (5) adedi "vâhid"ın beş defa tekerrüründen husûle gelen bir mertebedir. Ve vâhid beş defa tekerrür edip ictimâ' etmese bu mertebenin vücûdu olmazdı." Halbuki ibtidâ (5) adedine "vâhid"ın gayri deyip vâhidi ondan nefy etmiş idin. Ba'dehû bu sûretle isbât etmiş oldun. Ta'bîr-i diğerle sen taaddüd şânından olmayan "vâhid"i, zâtından dolayı icmâlinin mertebesinde bilcümle merâtib-i adediyyeden nefy edip, onlar vâhidin gayridir dedin. Sonra da onun sıfât-ı ârızası olan tekerrüründen dolayı mertebe-i tafsîlinde isbât ettin. **Gülşen-i Râz'dan:**

شد آن وحدت ازین کثرت پدیدار      یکی را چون شمردی کشت بسیار  
عدد کرچه یکی دارد بدایت      ولیکس نبودش هرگز نہایت

25 /Tercüme: "O vahdet bu kesretten zâhir oldu. "Bir"i tekrâr ile saydığın vakit çok oldu. Vâkıâ aded bidâyette "bir"dir. Velâkin onun aslâ nihâyeti yoktur."

**Ve kim ki, a'dâd hakkında takrîr ettiğimizi ve muhakkak onların nefyi, onların ayn-ı sebtî olduğunu ârif olsa, her ne kadar halk, Hâlık'tan mütemeyyiz oldu ise de, muhakkak Hakk-ı münezzehin halk-ı müşebbeh olduğunu bilir. İmdi emr budur ki, Hâlık mahlûktur. Ve yine emr budur ki, mahlûk Hâlık'tır. Bunun hepsi ayn-ı vâhidedendir. Hayır belki o, ayn-ı vâhidedir; o uyûn-i kesîredir (10).**

Ya'nî vâhid, adedi icâd ettiğini ve aded dahi "vâhid"i tafsîl eylediğini ve "vâhid"ın adedlerden nefyi, onlarda onun ayn-ı isbâtı olduğunu ve her bir mertebe-i adediyye bir i'tibâr ile diğer mertebelerin gayri olan bir hakikat-i vâhide olduğunu ve fakat cümlesi vâhidin ictimâından husûle gelmiş olan birer mertebe olmak i'tibâriyle yek-

diğerinin aynı bulunduğunu ârif olan kimse bildi ki, hakikat-i aha-diyyesi i'tibâriyle teşbîhden münezzehtir olan Hak, müteayyin olan sûretteki tecellisi i'tibâriyle halk-ı müşebbeh'dir. Maahâzâ halk Hâlık'tan mütemeyyizdir. Zîrâ icâd olunan şey, mücidin gayridir. Nitekim "vâhid" dokuz adedini icâd eder. Fakat "dokuz" vâhidin aynı değildir; yekdîğerinden mütemeyyizdir. Ve kezâ "vâhid" tektir. "İki" adedi ise çifttir. Tek ile çift arasındaki / fark ve temeyyüz ise zâhirdir. Ve vücûd-i Hak ile vücûd-i halk arasındaki münâsebetin ne sûrette bulunduğu bâlâda mürûr eden buhar, bulut, su ve buz misallerinde izâh olundu. Beyinlerindeki fark letâfet ve kesâfetten ibârettir. İşte bu hakikatı izhâren ârif-i billâh Ebu'l-Hasan Gûrî (k.s.) hazretleri ر كشف نفسه فسماه خلقا و سبحانه من لطف نفسه فسماه حقاً ya'nî "O zât-ı celîlü's-şânı tenzîh ederim ki, nefesini\* ve zâtını latîf kılıp onu "Hak" tesmiye etti. Ve kezâ zâtını ve nefesini kesîf kılıp onu "halk" tesmiye eyledi" buyurur. Binâenaleyh "halk" dediğimiz âlem-i ecsâm, kendinin mâ-fevkinde bulunan âlem-i misâle nisbeten kesîftir. Ve âlem-i misal dahi âlem-i ervâha; ve âlem-i ervâh da âlem-i ilme; ve âlem-i ilm ise zât-ı Hakk'a nisbeten kesîftirler. Ve cümlesi Hakk'ın zât-ı latîfinin derece derece merâtib-i kesîfeye tenezzülünden husûle gelmiştir. Şu kadar ki zât-ı latîf her bir mertebeye tenezzül edip kesâfetle mütecellî oldukda birer isimle tesmiye olunur. Artık onlara "zât" denemez. Nitekim buhâr-ı latîf tenezzül edip bir derece kesâfetle mütecellî olunca ona "bulut" deriz. Ve diğer merâtib-i kesîfesinde dahi "su" ve "buz" tesmiye ederiz. Buz her ne kadar buhardan ibâret ise de, buza buhar ismini vermek câiz değildir. Zîrâ aralarında fark-ı küllî vardır.

Bu izâhdan tezâhür eylediği üzere emrin hakikatı budur ki, Hâlık mahlûktur; ve onun aksi olmak üzere, mahlûk Hâlık'tır. Ya'nî taayyün ve zuhûr ancak kendisinin olması i'tibâriyle, Hâlık mahlûktur. Ve vücûdu müstakıl olmayıp ancak zât-ı latîfin mertebe-i kesîfeye tenezzülünden husûle geldiği için, mahlûk dahi Hâlık'tır. Ve Hâlık

\* Buradaki "nefes" kelimesini "nefs" okumak mümkündür. Zâten şârih de tercümesinde "zat" kelimesini ilâve ederek, "nefes" okunması hâlinde de, ma'nânın "zât" ile eşanlamlı olacağına işâret etmiş olmaktadır. (Nâşirler)

ilê mahlûkun kâffesi ayn-ı vâhidedendir; Ya'nî ayn-ı vâhideden zu-  
hûra gelmiştir. Beyt-i Sa'dî (k.s.):

عاشقم بر همه عالم که همه عالم ازوست

بجهان خرم از آنم که جهان خرم ازوست

Tercüme: "Cihân ile o sebebden hurremim ki, cihân ondan hur-  
remdir. Bütün âlemê âşıkım, zîrâ bütün âlem ondandır."/

/Ma'lûm olsun ki, beyne'l-muhakkıkîn Hak ile halk arasındaki nis-  
bet iki meşreb üzerine beyân olunur: Birisi "Heme ez ôst", ya'nî "Hep  
O'dandır", diğeri "Heme ôst", ya'nî "Hep Odur". Hz. Şeyh (r.a.) ev-  
velki meşrebe göre كل ذلك من عين واحدة buyurmuşlar; ve Hz. Sa'dî'nin  
beyti dahi kezâ bu meşrebe göre vâkı' olmuştur.

**Reşehâtü Aynî'l-Hâyât'da** mezkûrdur ki: "Hâce Ubeydullah Ah-  
râr (k.a.s.) buyurmuşlar ki: Bir gün Şeyh Bahâeddin Ömer hazretle-  
rine gittim. Âdetleri vech ile "Şehirde ne haber var?" diye sordular.  
"İki türlü haber var dedim." "O iki türlü haber nedir?" buyurdular.  
Cevap verdim ki: "Şeyh Zeynüddîn ve ashâbı "Heme ez ôst", ya'nî  
"Hep O'ndandır" derler. Ve Seyyid Kâsım ve etbâ'ı ise "Heme  
ôst", ya'nî "Hep O'dur" derler. Siz ne buyurursunuz?" Buyurdular  
ki: "Şeyh Zeynüddîn takımı doğru söylerler." Ondan sonra Şeyh Zey-  
nüddîn'in kavlini tavkiye için delîl ikâmesine başladılar. Fakat ikâ-  
me ettikleri delâil Seyyid Kâsım'ın sözünü te'yîd etmekte idi. De-  
dim ki: "Îrâd buyurduğunuz delâil Seyyid Kâsım tarafının kavlini  
te'yîd ediyor?" Hz. Şeyh yine delâil-i kaviyye serd etmeğe başladı.  
Fakat yine Seyyid Kâsım tarafının kavlini te'yîd etmekte idi. An-  
ladım ki, murâd-ı şerîfleri bi-hasebi'l-bâtın "Heme ôst" olduğuna i'ti-  
kâd etmek ve bi-hasebi'z-zâhir "Heme ez ôst" kavlini ityân eylemek  
hususunu tavsiyeden ibârettir."

Zîrâ ukûl-i zaîfe âlemin Hak olduğunu kolayca idrâk edemez. Ve  
icâbât-ı merâtibi bilememesi kendisini çâh-ı dalâlete düşürür. Ve mâ-  
demki bu iki kavîl dahi esas i'tibâriyle doğrudur, ehl-i hakikat,  
terahhümen-li'l-ibâd, avâma evvelki kavîl ile zâhir olurlar. Ve sâlik  
maârif-i ilâhiyyede terakkî ettikçe vücûd-i mutlakın her mertebede-  
ki icâbâtına muttali' olup ta'tîl-i şerîat tehlikesinden yakasını kur-



tarır. Ve o vakit “Âlem hep O’dur” i’tikâdında bulunur. Bunun için Hz. Şeyh (r.a.) ibtidâ “Hâlık ve mahlûk hep ayn-ı vâhidedendir” buyurduktan sonra / bu ma’nâdan terakkiye işâreten: “Hayır, belki o ayn-ı vâhidedir” buyururlar. Ya’nî merâtib hasebiyle hâlıkıyyet ve mahlûkıyyetle müteayyin olan vücûd ayn-ı vâhideden değil, belki vâhidiyyet-i ilâhiyyenin hakîkati i’tibâriyle ayn-ı vâhidedir. Ve merâtib-i müteaddidede ve mezâhir-i kesîrede taayyünü ve zuhûru i’tibâriyle o vücûd, uyûn-i kesîredir. Nitekim a’dâdın kâffesi, ayn-ı vâhide olan vâhiden neş’et etmiştir. Ve belki cümlesi vâhidin aynıdır. Şu halde vâhid, birçok mertebe-i adede müteayyin olan uyûn-i kesîredir. “Vâhid” ile merâtib-i “a’dâd” arasındaki fark, icmâl ve tafsilden ibârettir. İmdi Şeyh (r.a.) vücûd-i vâhidin taayyünât ile kesîr ve taayyünât-ı kesîrenin hakîkatte vücûd-i vâhid olduğunu izâhan İbrâhîm (a.s.) kıssasının beyânına şürû’ edip buyururlar ki:

**İmdi bak, ne görürsün! “Ey babacağım, emr olduğun şeyi yap! dedi.” (Saffât, 37/102) Veled babasının aynıdır. İmdi o nefsinin gayrını zebh eder görmedi. Ve ona zibh-i azîmi fidâ kıldı. İmdi insan sûretiyle zâhir olan kimse, kebş sûretiyle zâhir oldu. Böyle olunca veled sûretiyle zâhir oldu. Hayır, belki vâlidin aynı olan kimse, veled hükmünde zâhir oldu. Ve ondan onun zevcini halk etti. Binâenaleyh nefsinin gayrını nikâh etmedi. Şu halde şâhibesi ve veledi on-dandır. Halbuki emr, adede vâhiddir (11).**

/Hz. Şeyh (r.a.) ibârât-ı **Fusûs**’un ekserîsini, işârât derecesinde mücmel olarak îrâd buyurmuşlardır. Onun için kelime-be-kelime vâkı’ olan tercümesi lisân-ı arab ile lisân-ı türkî arasında, maânî-i kelimât ve zamâirin şümûl ve vuzûhu nokta-i nazarından fark-ı küllî olduğu cihetle, işârât derecesinde olan aslından daha ziyâde muhtâc-ı şerh ve tefsîrdir. Binâenaleyh mücmelin şerhi şu vech ile olur:

Kur’ân-ı kerîmde zebh kıssası sûre-i Sâffât’ta فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَا بُنَيَّ إِنِّي أَرَى فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَانْظُرْ مَاذَا تَرَى قَالَ يَا أَبَتِ افْعَلْ مَا تُؤْمَرُ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ (Saffât, 37/102) âyet-i ke-

rîmesinde beyân buyrulmuştur. Hz. Şeyh (r.a.) bir vücûdun taayyünât ile kesîr ve taayyünât-ı kesîrenin hakîkatte bir vücûd olduğunu bu âyet-i kerîmeyi beyân ile îzâh buyurur. Ya'nî vücûd-i vâhidin bir mazhar-ı müteayyini olan İbrâhîm (a.s.), o vücûd-i vâhidin taayyünü olan kendi oğluna hitâb edip der ki: "Ey oğlum, ben seni rü'yâda zebh eder olduğumu gördüm. Sen basarın ve basîretin ile bak ki ne görürsün? Zîra emr-i vücûd vâhiddir. O vücûd-i vâhidi Hâlık mı, yoksa mahlûk mu görürsün? Eğer onu "Hâlık" görürsen, maksûd olan ma'rifet budur. Ve eğer "mahlûk" görürsen, bu ancak emr-i vücûdu hakîkat-i hâl hilâfında görmeyi için, cesed-i tabîî ve unsurînin basarını ve basîretini istilâ etmiş olmasından nâşidir. Şu halde senin zebhin ve cesed-i unsurî hükmünün senden ref'i lâzımdır, tâ ki emr-i vücûdu hakîkat-i hâl üzere göresin."

İmdi vücûd-i vâhid, ki Hak'tır, İshak (a.s.)'ın sûretiyle mütelebbis olduğu halde İbrâhîm (a.s.) sûretinde müteayyin olan kendi nefesine hitâben: يَا أَبَتِ "Ey babacığım", ya'nî "Ey kendi sûretinde Hak zâhir olup, o zuhûr vâsıtasıyla Hakk'ı benim sûretimde ızhâr eden taayyün-i şerîf!" اَفْعَلْ , ya'nî "Fiil-i Hakk'ın senin sûretinde zuhûruna mübâşir ol!" dedi. / Halbuki baba oğlunun aynıdır. Zîrâ oğlunun vücûdu, pederin eczâ-yı vücûdundan münfekk olan nutfeden ibârettir. Ve nutfe ise, sûreten pederin gayri ise de, ma'nen ve hakîkatte gayri değildir. Şu halde İbrâhîm (a.s.) rü'yâsında oğlu olan İshak (a.s.)'ı boğazladığını gördüğü vakit, kendi nefsinden başkasını boğazlar görmedi; ya'nî kendi nefisini boğazlar gördü. Ve zebîh İshak (a.s.) mıdır, yoksa İsmâîl (a.s.) mıdır, bu husûs **Fass-ı İshâkî**'nin mukaddemesinde tafsîlen beyân olunur. Hz. İbrâhîm'in Hz. İshâk sûretinde zâhir olan nefesine Allah Teâlâ zibh-i azîmi fidâ eyledi. Binâenaleyh âlem-i hayâlde "insan" sûretinde zâhir olan kimse, âlem-i histe "koç" sûretinde zâhir oldu ki, bunun sırrı Hz. Şeyh (r.a.) tarafından **Fass-ı İshâkî**'de îzâh buyrulmuştur.

İmdi cemî'i mezâhirde şahsiyetle müteayyin olan vücûd-i vâhid-i hakîkî, oğul sûretinde, hayır belki oğul hükmünde zâhir oldu. Zîrâ oğul ile babanın sûreti, hakîkat-i nev'iyyede müttehıd olmaları i'tibâriyle birdir. Çünkü ikisi de sûret-i insâniyyede müteayyindir. Mu-

ğâyeret ancak babalık ile oğulluğun hükümlerinde ve sûret-i şahsiyededir. Cenâb-ı Şeyh (r.a.) vücûd-i vâhidin taayyünât ile kesîr ve taayyünât-ı kesîrenin hakîkatte vücûd-i vâhid olduğunu, ya'nî ayn-ı vâhidinin uyûn-ı kesîre ile zâhir olduğunu يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً (Nisâ, 4/1) ya'nî “Ey nâs, sizi nefsi vâhideden halk eden ve ondan zevcesini yaratan ve onlardan birçok erkek ve kadınları neşr eden Rabbinizden sakının!” âyet-i kerîmesiyle istişhâden buyurur ki: Vücûd-i vâhid-i hakîkî, nefsi vâhideden onun zevcini halk etti. Ya'nî vücûd-i vâhid-i hakîkî kemâlât-ı esmâiyyesini ızhâr için merâtibe tenezzül edip “Âdem” dediğimiz şahıs ile müteayyin oldu ki, nefsi vâhidedir. / Ve o nefsi vâhideden onun zevcesi olan Havvâ'yı ızhâr edip şahs-ı Havvâ ile müteayyin oldu. Şu halde Hz. Âdem kendi nefsinden gayrisini nikâh etmemiş oldu. Binâenaleyh onun sâhibesi olan Hz. Havvâ, Hz. Âdem'in kendi nefsinden mahlûktur. Ve Âdem (a.s.) nasıl ki, zevcesi sûretinde kendi nefsini nikâh etmiş ise, İbrâhim (a.s.) dahi oğlunun sûretinde öylece âlem-i hayâlde kendi nefsini boğazlar görüp âlem-i histe de, koç sûretinde, yine kendi nefsini fidâ etti. Halbuki emri vücûd, hakîkatte aded sûretinde vâhiden ibârettir. Nitekim merâtib-i a'dâdın vâhiden ne vech ile zuhûra geldiği bâlâda tafsîl edilmiş idi.

Ma'lum olsun ki, hakikat-i külliyye olan ayn-ı vâhide, taayyün-i küllî ile müteayyin olduğu vakit insâniyyet-i mutlaka olur. Zîrâ âlemde ne kadar efrâd-ı insâniyye varsa “insan”, mefhûm-i küllîsi tahtına dâhil olur. Bu taayyün, ayn-ı vâhidinin taayyün-i nev'î ile müteayyin olmasıdır. Ve yine o ayn-ı vâhide taayyün-i cüz'î ile müteayyin olduğu vakit, efrâd-ı insâniyyeden bir ferq ve bir şahıs olur. Binâenaleyh hakikat-i vâhide olan vücûd-i vâhid-i Hak merâtib-i müteaddide zâhir ve taayyünât-ı kesîrede müteayyindir. Ve her bir mertebe ve taayyünde bir isim ile müsemma olur. Meselâ mertebe-i şehâdetde eşhâs-ı insâniyyeden birer şahsın sûretleri ile müteayyin oldukda Mehmed, Es'ad, Ahmed, Avnî ilh... gibi esâmî-i hâssa ile müsemmadır. Bu eşhâstan tenâsül vukû'unda “nutfe” denilir. Rahm-i mâderde “alaka”, “mudğa”, “cenîn” ve ba'dehû “tıfl” ve “insan” isimleriyle müsemma olur. Ve bir sûretle müteayyin olduğu

vakit, o sûrete verilen isim, diğer taayyünâta verilmez. Binâenaleyh “sûret” ne kadar kesîr olursa olsun “hakikat”leri birdir; muğâyeret ancak sûretlerdedir. Hz. Mevlânâ (r.a.) bu hakikate işâreten **Mesnevî-i Şerîf**’te âtîdeki ebyâtı îrâd buyururlar: **Mesnevî:**

کونه کونه خور دینها صد هزار	جمله يك چیز است اندر اعتبار
از یکی چون سیر کشتی تو تمام	سرد شد اندر دلد پنجه طعام
در مجاعت پس تو احوال بودهء	که یکی راصد هزاران دیدهء

Tercüme: Türlü türlü yüz bin taâm vardır. İ’tibârda hepsi bir şeydir. Birinden tamâmen doyduğun vakit, gönlün elli taamdan soğur. Sen açlık emrinde şaşmışsun. Zîrâ biri yüz bin görmüşsün.”

Ve bu ma’nâyı **Fîhi Mâ-fih** nâmındaki eser-i âlîlerinde de te’yîden böyle îzâh buyururlar: “Hakikatte cezb eden birdir, fakat müteaddid görünür. Görmez misin ki, bir adam gûnâ-gûn yüz şey arzû eder. Meselâ tutmaç isterim, börek isterim, helva isterim, yahni isterim, meyve isterim, hurma isterim, incir isterim der. Ve bunları ta’dâd ile lisâna getirir. Ve lâkin onun aslı açlıktır, o da birdir. Görmez misin ki, bir şeyden doyunca bunların hiç birisi lâzım değildir, der. Binâenaleyh ma’lûm oldu ki, on ve yüz yoktur, belki bir vardır. وَمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُم إِلَّا فِتْنَةً (Müdessir, 74/31). “Halkın bu ta’dâdı fitnedir.”

İmdi “tabîat” kimdir ve ondan zâhir olan kimdir? Ve biz onu kendisinden zâhir olan şeyle nâkıs; ve zâhir olan şeyin ademi ile zâid olduğunu görmedik. Ve zâhir olan şey onun gayri değildir. Ve ihtilâfı suverden nâşî onun üzerine bu, bârid ü yâbistir; ve bu, hârr u yâbistir diye hüküm ile berâber, zâhir olan şey onun aynı değildir. Böyle olunca “tabîat” yebisi cem’etti; ve bundan gayrisini de ayırdı. Halbuki câmi’ olan tabîattır. Hayır, belki “ayn” tabîattır. Binâenaleyh âlem-i tabîat, bir âyînede olan sûretlerdir. Hayır, belki muhtelif âyînelerde olan bir sûrettir. Şu halde teferruk-ı nazardan dolayı, ancak “hayret” vardır (12).

Ma'lûm olsun ki, insan denilen mahlûk-ı mütefekkir, kendi vücûdunu ve muhîtindeki mevcûdâtı idrâke başlayınca fikri bunların mebdini taharrîye kıyâm eder. Akvâm-ı vahşiyyenin bile bir mûcidin vücûdunu kabûl ile şuna buna tapmaları bu taharrî-i efkârın neticesidir. İnsanların sûretlerindeki tefâvüt gibi akılları da mütefâvit bulunduğundan ukûl sûret-i umûmiyyede terbiye ve tahsîl ile tenevvür edip düşünceleri o nisbette teâlî eder. Fakat akıl ne kadar tenevvür ve teâlî ederse etsin, vehm ile meşûb olduğundan hakâyık-ı eşyâya ittîlâ' için icrâ ettiği tedkîkât-ı amîkada vehmin hükmünden tecerrüd edemez. Binâenaleyh, ben aklımla hakîkati bulurum, diyen herhangi bir âkıl-i mütefekkirin vehm ile meşûb olan aklının verdiği bir hüküm, onun hükmi vehminden hâriç bulunan diğer bir âkıl tarafından bir delîl ikâme olunarak çürütülür. Fakat ibtâl-ı delîl eden müdekkîkın vehmi dahi kendi vücûdunda hâkim olduğu için, onun vaz' ettiği kavâid-i felsefiyye dahi o kimsenin hükm-i vehminden hâriç olan diğer biri tarafından ibtâl olunur. Bu hal böylece tensesül edip gider. İşte bunun neticesi olarak âlemde bir çok mesâlik-i felsefiyye zuhûra gelmiştir. Vâkıâ / her birerlerinin hakâyıka temâs ettiği nukât mevcuttur. Fakat akıllarına hâkim olan vehimleri dâimâ sırât-ı müstakîmden ayaklarını kaydırmıştır. Zamânımızın mütefekkirini ise fen dâiresinde âlem-i tabîatı tedkîk ve hakâyıkı mahsûsâtta istidlâl etmek usûlünü ta'kîb ederler. Fakat mahsûsâtta müteselsilen mebdîe vusûl mümkün değildir. Bir hadd gelir ki mahsûsât müzmahıl olur. İşte bu zaman yine sâha-i ma'kulâta dalmak ve vehmin kuvve-i kâhiresi altında zebûn kalmak vardır. Binâenaleyh hakâyıkı akıllarıyla bulup çıkarmak için mesâî-i dâimede bulunanlar Ömer Hayyâm hâzretlerinin şu: Rubâî:

آفسوس كه جمله كاو نر میدوشند  
كا مروز بعقل تره می نفروشدند

آنان كه بكار عقل در میكوشند  
آن به كه لباس ابله‌ی در پوشند

Tercüme: "Onlar ki kâr-ı akıl ile sa'y ederler. Yazık ki hep öküzden süt sağlarlar. Libâs-ı belâheti giymeleri iyidir; öyle ki bugün akıl ile yaparak bile satmasınlar!"

Rubâîsinde dediği gibi öküzden süt sağmak kabîlinden beyhûde izâ'-i ömr ederler. Bu hâlin sebebi, hakâyık-ı esmâiyye ve sıfâtiyyesini ta'lîm için mertebe-i şehâdete bi't-tenezzül enbiyâ (aleyhimü's-selâm)ın taayyünleriyle müteayyin olan vücûd-i vâhid-i hakîkînin, onların lisânlarından vâkı' olan ihbârâtına kulak asmamaktır. Nitekim (s.a.v.) Efendimiz بِشْتِ مَعْلَمًا ya'nî "Ben muallim olarak ba's olundum" buyururlar. Hakikat-i hâl bu merkezde iken ukalâ kendi akıllarına i'timâd edip: "Bizim muallime ihtiyâcımız yoktur, biz aklımız ile hakâyıkı idrâk edinceye kadar çalışırız. Da'vâ-yı nübüvvetle içimizden zuhûr eden bizim gibi bir âkile niçin tâbi' olalım?" deyip serkeşlik ederler. Eğer tâbi' olşalardı kendi nefislerini bilmekle Hak kendilerine zâhir olur idi. Nitekim Hak Teâlâ / Kur'ân-ı kerîmde buyurur: 35 سُرِّيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْأَفَاقِ وَ فِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ (Fussilet, 41/53) ya'nî "Biz âyâtımızı âfâkta ve kendi nefislerinde onlara gösteririz, tâ ki Hak onlara zâhir olur." Binâenaleyh hakâyık-ı eşyâyâ ittîlâ' için sa'y edenler mücmelen ikiye inkısâm eder:

Bir kısım çalışıp, bulduk, derler. Bunlar enbiyâyâ tâbi' olup onların getirdikleri şerâyi'a harfiyyen ittibâ' eden ve onların müvâcehesinde akıllarını aslâ kullanmayan kimselerdir ki, ehl-i hakikat ve ehl-i tasavvuftur. Bu tâife kâlden ziyâde hâle râğbet ederler. Nitekim bu ma'nâyı ifhâmen Hakîm Senâî hazretleri buyurur:

باز کستم ز آنچه گفتم ز آنکه نیست در سخن معنی و در معنی سخن

Tercüme: "Söylediğim şeyden rücû' ettim. Zîrâ sözde ma'nâ ve ma'nâda söz yoktur."

İkinci tâife, şimdiye kadar çalıştık: henüz bulamadık ve anlayamadık. Fakat yine çalışacağız. Elbette bir gün bulup anlayacağız, derler. Bunlar, enbiyâyâ tebaiyyetten istiğnâ edip akıllarına i'timâd edenlerdir ki, bâlâda îzâh olunduğu vech ile, bu yoldan mebdelerine vusûl mümkün değildir. Ve bu hükümleri ancak vehimden münba'istir.

Âlem-i tabîatin yalnız akıl ile tedkîkî, insanı hakikat-ı sırfa îsâl edemeyeceği îzâh olunduktan sonra imâmü'l-muhakkıkîn ve zübdetü'l-mutasavvifîn olan Şeyh-i Ekber (r.a.) hazretlerinin lisân-ı Hak'la "tabîat" hakkındaki beyânına rücû' edelim:

İstifhâm sûretiyle buyururlar ki: Tabîat dediğin nedir? Ve tabîat-tan zâhir olan kimdir? Ya'nî "tabîat", ulûhiyyetin zâhiriyyeti olan hakikat-i vâhidedir. Ve yekdiğerine zıt bir takım keyfiyyetleri hâiz olan ecsâm-ı tabîiyye, o hakikat-i vâhideden zâhir olup taayyünât-ı müteaddide ile müteayyin olmuştur. Binâenaleyh tabîat ve tabîat-tan zâhir olan ecsâm-ı tabîiyyenin hey'et-i mecmûası, hakikat cihe-tinden ayn-ı vâhidedir. Ve taayyün cihetinden ise uyûn-i kesîredir. Ve "ayn-ı vâhide" dahi, Hakk'ın hakikat-i olan "ayn-ı ahadiyye"dir. Ve bu suver-i tabîiyye / ayn-ı vâhidenin taayyünât-ı muhtelifesi ol-duğu için, sâha-i taayyünâtta mevcûd olmayan bir şey tabîattan zu-hûr ettikde, veyâhut ecsâm-ı mevcûdeden bir takımı bozulup ma'dûm oldukda, o tabîat ne eksilir, ne de ziyâdeleşir. Belki bu hâl letâfet-ten kesâfete ve kesâfetten letâfete intikâldir. Binâenaleyh zuhûr eden suver, adem-i mahzdan gelmez. Ve ma'dûm olan suver dahi adem-i mahza gitmez. Onların vücûd ve ademleri izâfîdir. Ve "tabî-at"tan zâhir olan şey, tabîatın gayrı değildir. Çünkü tabîattan zâhir olan ecsâm-ı tabîiyyenin hey'et-i mecmûası hakikat cihetinden ayn-ı vâhidedir. Ve tabîat kendisinden zâhir olan şeyin aynı değildir. Çünkü tabîattan zâhir olan suver-i muhtelif üzerine bu, soğuk ve kurudur; ve bu, sıcak ve kurudur, diye hükm olunur. Binâenaleyh böyle muhtelif hükümleri hâiz bulunan iki şey arasında tabîat kuruluşu cem' etti; fakat soğukluk ile sıcaklığı ayırdı. Şu halde tabîat elbette onla-rın aynı olmaz. Çünkü tabîat bilcümle ahkâmı câmi'dir. Fakat tabî-attan zâhir olan eşyâ, tabîatın bâzı ahkâmı ile zâhir olur. Şu halde ezdâdı câmi' olan tabîattır. Hayır, belki bu mevcûdâtın kâffesini su-ver-i muhtelif ile ızhâr eden "ayn-ı vâhide"dir ki, o ayn-ı vâhide tabîatın aynıdır. Binâenaleyh âlem-i tabîat bir âyînede / muntabi' olun suver-i muhtelifedir. Ya'nî âlem-i tabîat taaddüd ve tekessür hâsıl olmaksızın zât-ı ilâhiyye mir'âtında muntabi' olan gûnâ-gûn sû-retlerdir. İşte bu müşâhede "muvahhid"ın müşâhedesidir.

Ondan sonra Hz. Şeyh (r.a.) muhakkıkın makâmını beyânen bu-yururlar ki: Hayır, belki âlem-i tabîat zât-ı ilâhiyyeden ibâret olan sûret-i vâhidenin muhtelif âyîneler mesâbesinde bulunan suver-i a'-'yânda intibâ'ından ibârettir. Nitekim şu beyitte işâret olunur. Beyt:

إذا أنت أعددت المرايا تعددا

فما الوجه إلا واحد غير أنه

Tercüme ve izâh: “Muhakkak vech-i vâhidin gayrı vücûdda bir şey yoktur. Sen âyîneleri müteaddid kıldığın vakit, o vech-i vâhid dahi âyînelerin iktizâsına göre taaddüd eder.”

Şu halde ehl-i hicâbın nazarı müteferrik olduğu için vücûdda “hayret”ten başka bir şey yoktur. Zîrâ fikr-i aklîsi kendisine hicâb olan kimse, âlem-i tabîatta mütekevvîn olan suver-i muhtelifeye nazar ettiği vakit: Bu suver-i kesîre nedir ve hakikat-i vâhide ile aralarında ki nisbet ne gibi bir şeydir? der; ve tedkîk ettikçe hayreti artar. Ve işin hakikatini anlayamadığı için çırpınır durur. Bunlardan birinin mütâlaâtını hulâseten burada zikr etmek fâideden hâlî değildir: “Haydi kabûl edelim ki, bir hakikat-i mutlaka ve bizden müstakillen mevcûd bir “varlık” vardır. Ve biz o hakikat-i mutlaka ile her sâniye, her ân bir temâs-ı samîmîde bulunuruz. Lâkin bu temâs onun hakikat-i zâtîyyesine muttali’ olmak için kifâyet etmiyor. Muhakkaktır ki bizim için ilk vâsıta-i idrâk havâstir. Havâs ise, bize olduğu gibi, o hakâyık-ı eşyâyı bildirmiyor. Onların ancak bizim vicdânımızda vâkı’ olan te’sîrâtını ihsâs ediyor. Bu ancak eserdir. Halbuki biz müessir-i hakîkiyi hakikat-i zâtîyyesiyle, ya’nî hadd-i zâtında olduğu gibi görmek, bilmek ve anlamak kaydındayız. / Bunun sebebi budur ki, bizim makinemiz, evvelâ düşünmek değil, icrâ etmek, hareket eylemek için yapılmıştır. Yaşamak ve menâfi’-i hayâtiyyeyi mümkün olduğu kadar sür’at ve kat’iyyet ile takdîr ve ta’yîn edebilmek için, uzviyyetimiz, kendi muhîtime mutâbakat etmek mecbûriyyetindedir. Zâten başka türlü olamazdı. Eğer olsa idi, birer vücûd-i uzvî olarak bakâ bulup tekâmül edemez idik. İşte bunun için biz, bu havâssimizle kâinâta baktığımız vakit, onda meknûz olan hakikat-i zâtîyyeyi değil, ancak işimize yarayan ve bakâ-yı şahsımıza hâdim olan hâdisât-ı sathîyyeyi telâkkî edebiliyoruz. Binâenaleyh aradığımız hakîkate bedel, onun zâtına, aslına kat’iyyen benzemeyen bir timsâl-i fikrî elde edebiliyoruz. Şu halde ne yapmalı da hakikat-i eşyâyı idrâke yol bulmalı? Bâtına tevcîh-i nazar edip keyfiyyât-ı vicdâniyyeyi inceden inceye tahlîl etmeli; ilh....”



İşte görülüyor ki, bu feylesof maḥsūsâtta ma'kulâta intikal ediyor. Fakat ma'kulâtı da şevâib-i gûnâ-gûndan hâlî görmüyor. Tedkîkâta giriyor. Emîn olsun ki bu tedkîkât-ı akliyyesi de vehminin taht-ı te'sîrindedir. Vehim ise vücûd-ı hayvânîde keyfiyyât-ı vicdâniyyenin en kavîsidir. İşte nazar-ı fikrî ile mebdée doğru bu kadar gidilebilir. Diğer feylesofların nazariyyâtı dahi hep bunun gibidir. Onun için Hz. Hayyâm onların hâlini şu rubâide ne güzel tasvîr buyurmuştur. Rubâî:

در جرخ بانواع سخنها گفتند      این بیخبران کوهر دانش سفتند  
واقف چو نکشتند بر اسرار فلک      اول زنجی زدند و آخر خفتند

Tercüme: “Âlemde türlü türlü sözler söylediler. Bu hakikat-i hal-den bî-haber olanlar ma'rifet gevherini deldiler. Vaktâki esrâr-ı âleme ve hakâyık-ı eşyâya vâkıf olmadılar, evvelâ çene çaldılar; sonra da uyudular.”

Halbuki suver-i enbiyâda müteayyin olan hakikat-i vâhidenin evhâm-ı akliyyeden müberrâ olan / ihbârat ve ta'lîmâtını sem'-i i'tîbâra almadıkça hakîkate vusûl mümkün değildir. Zîrâ bu ihbârât o hakikat-i vâhidenin kendisi tarafından, yine kendi vücûh-i kesîresine, külliyyât-ı esmâ ve sıfâtını teblîğden ibârettir. Eğer o hakikat-i vâhide mertebe-i nübüvvet ve risâlete tenezzül etmese idi, herkes kendi rabb-i hâssına müteveccih kalır ve Rabbü'l-erbâb ve Vâhid-i Kahhâr olan Allah'dan gâfil bulunurdu. Nitekim Kur'ân-ı kerîmde buyrulur: *أَرْبَابٌ مُتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ* (Yûsuf, 12/39) ya'nî “Erbâbı müteferrika mı hayırlıdır, yoksa Vâhid-i Kahhâr olan Allâh mı hayırlıdır?”

Ve bizim dediğimiz şeyi ârif olan kimse, hayrete düşmez. Her ne kadar mezîd-i ilimde ise de, ancak mahallin hükümündedir. Halbuki mahal, ayn-ı sâbitenin aynıdır. Binâenaleyh Hak, onunla meclâda mütenevvi' olur. Böyle olunca onun üzerine ahkâm tenevvü' eder. Şu halde her hüküm kabûl eder. Halbuki onun üzerine ancak tecellî eylediği “ayn” hüküm eder. Ve, vâkı' olan ancak budur (13).

Ya'nî biz bâlâda gerek merâtib-i a'dâdı ve gerek tabîatı izah eyle-  
 40 diğimiz sırada beyân ettik ki, vücûd-ı vâhid-i Hak, zâtı cihetinden  
 vâhid olup taaddüdü kabûl etmez. Fakat kesîr olan esmâsı hasebiyle  
 muhtelif sûretler ile zâhir olup müteaddid görünür. İşte bunun / böyle  
 olduğunu bilen kimse taayyünât-ı kesîreyi görüp: "Müstakıll bir  
 vücûd-i hakîkî vardır. Fakat bu kesretle o vahdet beynindeki nisbet  
 nedir? Ve o vücûd nasıl olmuş da suver-i muhtelif ve vücûdât-ı mü-  
 tenevvî ile çoğalmıştır?" diye ehl-i hicâb gibi hayrete düşmez. Vâ-  
 kıâ her bir nefesinde o ârifin Hak ve halk hakkındaki ilmi tezâyüd  
 eder. Ve kendisi (s.a.v.) Efendimiz hazretlerinin isr-i âlîlerine iktifâ-  
 en رَبِّی زِدْنِی عِلْمًا (Tâhâ, 20/114) der. Fakat bu ziyâde-i ilim hayreti  
 iktizâ etmez; belki o ulûm, ba'zısı ba'zısının fevkinde olarak ulûm-i  
 yakîniyyedir. Ve adem-i hayretle berâber ilimdeki ziyâde, ancak ma-  
 hallin hükmünden hâsıl olur. Ve mahal ayn-ı sâbitenin aynıdır ki,  
 Hak o a'yân-ı sâbitenin isti'dâdâtına göre meclâda ve mezâhirde tür-  
 lü türlü görünür.

A'yân-ı sâbitenin ne demek olduğu **Fass-ı Uzeyrî**'de misâl ile îzâh  
 olunmuştur. A'yân-ı sâbitenin yekdiğerinden mümtâz oluşu, esmâ-i  
 ilâhiyye arasındaki fark ve imtiyâzdan münbaisdir. Zîrâ a'yân-ı sâ-  
 bite esmâ-i ilâhiyyenin zılâlidir. Gölgeler ise, gölge sâhiblerinin biç-  
 mine göre zâhir olur. Vücûd-i vâhid-i Hak ise bi't-tabî' kendi esmâ-  
 sını câmi'dir. Binâenaleyh Hakk'ın kendi zâtına tecellîsi indinde, ken-  
 di ilminde peydâ olan ve suver-i esmâiyyesinden ibâret bulunan a'yâ-  
 n-ı sâbite, Hak üzerine isti'dâdlarıyla ne hüküm vermiş iseler, Hak  
 o hükümleri kabûl eder; ya'nî Hak mahkûmün-aleyh olur. Fakat Hak  
 üzerine hüküm eden a'yân onun zâtından hâriç şeyler değildirler. Çün-  
 kü a'yân-ı sâbite, ki mahall-i tecellîdir, ilm-i ilâhîde zâhir olan su-  
 verden ibârettir. Ve suver-i ilmiyye ise, Alîm'in zâtından hâriç de-  
 ğildir.

Meselâ bir ressam tasvîr edeceği levhanın sûretini evvelâ zihninde  
 tasavvur eder. Binâenaleyh levhanın vücûd-i ilmîsi ressamın ilmin-  
 de / peydâ olur. İşte bu sûret ressamın kendi zâtından hâriç de ğil-  
 dir. Ve kezâ o ressam olan şahısta hattâtıyyet sıfatı dahi bulunup  
 da bir yazı levhası tertîb etmek istese, yazacağı levhayı evvelâ yine

zihninde tasavvur eder. Ve bu levhanın dahi sûret-i ilmîsi peydâ olur. Fakat resim levhasıyla yazı levhası başka başka hükümleri hâizdir. Zîrâ ressamîyyet ve hattâtîyyet sıfatları o şahıs üzerine lisân-ı isti'dâdlarıyla "Bizi böyle tasvîr et!" diye hüküm ettiler. O şahıs dahi onların verdikleri hükme binâen, kendi zâtının kendi zâtına tecellîsi indinde, ilminde peydâ olan onların suver-i ilmiyyesine, o sûrette olmalarına hüküm etti. Şu halde o şahs-ı vâhid hükmü, ancak kendi zâtından kabûl etmiş oldu. İşte hakîkatte vâkı' olan hâl ancak bundan ibâretir. Ya'nî Hak üzerine hüküm eden ancak Hakk'ın tecellî eylediği a'yân-ı sâbitedir. Ve Hak ayn-ı vâhide iken esmâ ve sıfâtının sûretlerinden ibâret bulunan a'yân-ı sâbitenin verdiği hükümler ile müteaddid görünür. Ve **كُلُّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ** (Rahman, 55/29) âyet-i kerîmesi mûcibince ebedü'l-âbâd bu tecellîsi devâm edip gider. Zîrâ esmâ-i ilâhiyye her ne kadar külliyâtı i'tibâriyle kâbil-i ta'dâd ise de cüz'iyâtı i'tibâriyle nâ-mütenâhîdir. Binâenaleyh tecellîsi dahi nâ-mütenâhî olur.

Hz. Şeyh (r.a.) bâlâda beyan buyurduğu hakâyıkı âtîdeki ebyât-ı şerîfede icmâl edip buyururlar ki:

**İmdi Hak, bu vech ile halktır. İbret alınız! O vech ile de halk değildir. Tezekkür edin! (14)**

Ya'nî a'yân âyînelerinde, ayn-ı vâhide olan Hakk'ın, o âyînelerin muktezâsına göre zuhûru i'tibâriyle tekevvün eden bu suver-i kesîre, ki biz ona "halk" ta'bîr ederiz, onların cümlesi Hak'tır. Binâenaleyh bundan ibret alıp âyînelerin kesretini bırakarak, bu âyînelerde mütecellî olan vech-i vâhidi müşâhede / ediniz! Ve yine biliniz ki, vücûd-i latîf-i Hak mertebe-i ahadiyyette kesret ve kesâfetten münezzehdir. İşte bu i'tibâr ile Hak, "halk" dediğimiz bu suver-i kesîfe değildir. Binâenaleyh vech-i vâhidi tezekkür edin!

**Benim dediğim şeyi bilen kimsenin basireti mahzûl olmaz. Ve onu ancak basarı olan kimse bilir (15).**

Ya'nî Hakk'ın bir vech ile halk olduğunu, bir vech ile olmadığını bilen kimsenin basar-ı basîreti avn ve nusret-i ilâhiye nâil olur. Ve avn-i ilâhî onun basîretini terk etmek sûretiyle mahzûl olmaz. Ve bu zikr olunan hakâyıkı ancak basar-ı hadîd ve keskin nazar sahibi bilir ve, anlar.

**Cem' et ve fark et! Zîrâ "ayn" vâhidedir. Ve o kesîrdir; ibkâ etmez ve bırakmaz (16).**

Ya'nî mertebe-i ulûhiyyette "cem'" ve "vahdet" ile hükm et! Ve mertebe-i kesrette dahi "fark" ile hükm eyle! Zîrâ hakîkatte "ayn", birden ibârettir. Ve o ayn-ı vâhide, ki vücûd-i vâhid-i hakîkîdir, a'yân âyînelerinde mütecellî olan esmâsı hasebiyle müteaddid ve çok görünür. Vahdeti ile tecellî ettiği hinde o keserâttan hiç bir şey ibkâ etmez. Ve onlardan hiç birisini hâli üzere terk etmez. Nitekim Hak Teâlâ buyurur: لِمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ (Mü'min, 40/16) Ya'nî kıyâmet-i suğrâda ve kübrâda Hak kesret-i esmâiyyesine hitâben "Mülk kimindir?" buyurur. / Halbuki o keserât, ayn-ı vâhide olan kendi vücûd-i vâhid-i hakîkisinde ihtifâ eylediği cihetle lisân-ı esmâ lâl ü ebkem olup "senindir" veyâ "benimdir" diyen bulunmaz. Yalnız üç ismin ahkâmı bâkî olduğundan cevap bilcümle esmâyı taht-ı hîtasına almış olan "Allah" ismi tarafından sâdır olur. Zîrâ "Kahhâr" ismi, bilcümle keserâta kahr ile tecellî edip onları ayn-ı vâhideye ircâ' etmiştir. Ve "Vâhid" ismi dahi o keserâtı ism-i Kahhâr'ın yedinden alıp kendinde cem' eylemiştir. Ve "Allah" ismi ise, cemî'i esmâ gibi o mertebede Vâhid ve Kahhâr'ı dahi ihâta etmiştir. Binâenaleyh kıyâmet-i suğra ve kübrâda esmâ-i ilâhiyye ta'tîl ve tecelliyyât-ı Hak munkatı' olmayıp, belki bu üç ismin kemâlâtı zuhûra gelmiştir. Şu kadar ki, diğer esmânın ahkâmı bu üç ismin zuhûr-ı saltanatı indinde, onların zevâl-i ahkâmına intizâren ihtifâ etmişlerdir. Nitekim Hak "rızâ" ile zâhir olduğu anda "gazab" ile zâhir olmaz. Bundan onun gazabı muattal bulunduğu ma'nâsı anlaşılır. Ve meselâ güneş doğduğu vakit, yıldızların nûru muattal değildir. Yine onlar neşr-i envâr ederler. Fakat nûr-i şemsin şiddetin-

den onların ziyâları görünmez. Ve kıyâmet-i kübrâ hakkındaki tafsîlât-ı sâire **Fass-ı Âdemî**'de murûr etmiştir.

**Suâl:** Kıyâmet-i suğrâ ve kübrâ ne demektir?

**Cevap:** “Kıyâmet-i suğrâ” من مات قامت قيامته hadîs-i şerîfi mûcibince her bir ferdin mevtiyle vâkı' olan kıyâmettir. Mevt dahi iki tür-lüdür; Birisi “mevt-i irâdî”, diğeri “mevt-i ıztırârî”dir. “Mevt-i irâdî”, tarîk-ı Hakk'a sâlik olanların riyâzât-ı şedîde ve mücâhedât-ı ke-sîreye muvâzabatla sıfât-ı nefsâniyyelerini imhâ etmeleriyle zuhûra gelir. موتوا قبل أن تموتوا hadîs-i şerîfinde emr buyrulan mevt budur. Bu hâle gelen sâlikin nazarında, ne kendi vücûdu ve ne de keserât-ı âlemin vücûdu kalmaz. Her nereye baksa vech-i vâhidi görür. Belki onun görmesi, Hakk'ın kendisini / görmesi olur. “Mevt-i ıztırârî”, ha-kâyık-ı ahvâlden bî-haber olan ve hayât-ı hayvâniyyede bilcümle hayvânatla müşterek bulunan ehl-i hicâbın mevtidir. Bu bahsin taf-sîli uzundur. Bu kadar kifâyet eder.

“Kıyâmet-i kübrâ” dahi, hey'et-i mecmûa-i âlemin vücûd-i izâfî-i Âdem gibi vakti gelince fenâ bulmasıdır. Zîrâ hey'et-i mecmûa-i âlem, Âdem gibi bilcümle esmâ-i ilâhiyyenin mazharı olduğundan ehl-i ha-kîkat “insân-ı kebîr” tesmiye etmişlerdir. Eceli gelince insân-ı sağîr nasıl ölür ve vücûd-i izâfîsi muzmahil olursa, insân-ı kebîr dahi öy-lece ölür ve vücûd-i izâfîsi mahv olur. Ve bu vakitte dahi bâlâda îzâh olunduğu üzere Allah, Vâhid ve Kahhâr isimlerinin kemâlâtı zuhûr eder. Zîrâ kable'l-halk olan ulûhiyyet ve vâhidiyyet ve kakhhâ-riyyet ile ba'de'l-halk olan ulûhiyyet ve vâhidiyyet ve kakhhâriyyet aralarında icmâl ve tafsîl i'tibârıyla fark vardır. Tafsîlât-ı sâire **Fass-ı Âdemî**'de mürûr etmiştir.

Bu ebyât-ı şerîfeden sonra Hz. Şeyh (r.a.) **Fass-ı İdrîsî**'nin beyânı-na rucû' edip buyururlar ki:

İmdi li-nefsihî “Aliyy” odur ki, onun için bir kemâl ola ki onunla cemî'-i umûr-i vücûdiyye ve niseb-i ademîyyeyi istiğrâk ede. O vech ile ki, ondan bir na't onu fevt etmek mümkün olmaya. Gerek örfen ve aklen ve şer'an mahmûd

olsun; ve gerek örfen ve aklen ve şer'an mezmûm olsun, müsâvîdir. Halbuki bu, ancak hâssaten "Allah" ismi ile müsemmâ olan içindir (17).

- 45 /Ya'nî kendi zâtı ve hakîkati ile "Aliyy" olan vücûd, o vücûddur ki, o vücûd için öyle bir kemâl sâbit olur ki, ne kadar umûr-i vücûdiyye ve niseb-i ademiyye varsa o kemâl sebebiyle hepsini istiğrâk eder ve cümlesini muhît olur. Ve bu istiğrâk ve ihâta öyle bir istiğrâk ve ihâtadır ki, o umûr-i vücûdiyye ve niseb-i ademiyyeden hiç bir na't onu fevt etmek mümkün olmaz. "Umûr-i vücûdiyye"den murâd, hâriçte mevcûd olan a'yândır. Ve "niseb-i ademiyye"den murâd dahi hâriçte mezâhiri ve a'yânı olmayan sıfât ve esmâdır. Ve o vücûdun istiğrâk ettiği ve muhît bulunduğu umûr-i vücûdiyye ve niseb-i ademiyye, kerem ve şecâat ve kerîm ve şecî' gibi örfen; ve ihsâna ihsân ile mukâbele ve muhsin gibi aklen; kâtilin katli ve cihâd ve bu husûstaki kâtil gibi şer'an mahmûd olabilir. Veyâhut buhl ve cübn ve bahîl ve cebân gibi örfen; ve inkâr-ı ihsân ve münkir-i ihsân gibi aklen; ve Allâh'ı inkâr eden münkir-i ulûhiyyet gibi şer'an mezmûm olabilir. Böyle dahî olsa müsâvîdir. Zîrâ bunlar dahi mezâhir-i esmâdır. Ve ba'zı esmânın zuhûr-i kemâlâtı bunların vücûdunu iktizâ eder. Ve cemî-i mehâmid ve mezâmın Hakk'a keyfiyyet-i rücû'u bahsi **Fass-ı İbrâhîmî**'de tafsîl olunmuştur. Oraya mürâcaat lâzımdır. Ve cemî-i mehâmid ve mezâmın vücûdu, Hakk'a nisbeten hikmettir. Mahmûdiyyet ve mezmûmiyyet halka nisbet ileler. Halbuki bu ulüvv-i zâtî ve hakîkî, ancak hâssaten "Allah" ismi ile müsemmâ olan zât için sâbittir. Ve "Allah" ismi ile müsemmâ olan zât ahadiyyet mertebesinden mertebe-i vâhidiyyete tenezzül etmedikçe bu isim ile tevsîm olunmaz. Zîrâ zât-ı ahadiyye hiç bir sıfât ve nuût ve esâmî ile mevsûf ve men'ût ve müsemmâ değildir. Mertebe-i zât-ı sırf tan sıfât ve esmâ mertebesine bi't-tenezzül "taayyün-i evvel" ile müteayyin oldukda "Allah" ism-i câmi'yle müsemmâ olur. Ve bu mertebe bilcümle esmâ-i ilâhiyye suverinin ilm-i ilâhîde peydâ olarak yekdiğerinden mümtâz olduğu mertebedir. Ve bu mertebe, / mâdemki bilcümle esmâyı câmi'dir, şu halde ne kadar umûr-i vücûdiy-

ye ve niseb-i ademiyye varsa hepsini muhîf olur. Nitekim Hak Teâlâ buyurur: وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطًا (Nisâ, 4/126)

**Hikâye:** Bir mutasavvıf ile bir mütekellim arasında mübâhase vâkı' oldu. Mütekellim dedi ki: "Ben kelb sûretinde dahi cilve-ger olan Hudâ'dan bîzârım." Mutasavvıf dahi buyurdu ki: "Ben de kelb sûretinde cilve-ger olmayan Hudâ'dan bî-zârım." Orada hâzır olanlar dediler ki: "Bunlardan birisinin kavli küfür oldu." Muhakkıkînden bir zât cevap verdi ki: "Hayır; hiç biri kâfir olmadı. Zîrâ birinin sözü diğerine nazaran her ne kadar bed görünüyor ise de, mütekellim, Hakk'ın eşyâ-yı hasîsede zuhûrunu münâsib görmedi; ondan tenzîh etti. Mutasavvıf ise Hakk'ın şerîf ve hasîs eşyâda cilve-ger olmasını kemâlât-ı ilâhiyyeden bilip eşyâ-yı hasîseden tenzîhi bu kemâlâta münâfî buldu. Binaenaleyh her ikisi de zât-ı Hak hakkında hüsn-i nazar sâhibi olmuş oldu.

Ma'lûm olsun ki, şerâfet ve hasâset umûr-i nisbiyyeden ibârettir. Meselâ necâset taayyün-i beşerîye nazaran kabîhdir; ekl olunmaz ve şer'an haramdır. Ve üzerimize bulassa namaz kılınmaz; tahâret lâzımdır. Fakat bu hüküm taayyünât-ı sâireye nazaran böyle değildir. Necâset, necâset böceğine nisbeten elbette şerîftir. Çünkü necâset içinde taayyüş eder. Ve kezâ domuz dahi onunla teğaddî eder. Şu halde husûn ve kubuh nisbîdir. İnsan kendince kabîh gördüğü şeyde Hakk'ın zuhûrunu münâsib görmez. Vâkıâ bu edebdir, hoştur. Fakat hakikat-i emrden gaflettir. Onun için Hz. Şeyh-i Ekber (r.a.) **Risâle-i Ahadiyye**'lerinde buyururlar ki:

وان سال سائل وقال بأى نظر تنظر الى جميع المكروهات والمحجوبات فاذا رأينا روثاً أو جيفة أ نقول هو الله تعالى قلنا الله تعالى وتقدس ان يكون شيئاً من هذه الاشياء وكلامنا مع من لا يرى الجيفة جيفة ولا يرى الروث روثاً بل كلامنا مع من له بصيرة وليس باكمه .

Ya'nî: "Eğer bir sâil suâl edip cemî'i mekrûhât ve mahbûbâta hangi nazar ile bakalım? Bir revs ve cîfeyi gördüğümüz vakit, ona Allah Teâlâ mı diyelim? / Biz deriz ki, Hak Teâlâ bunlardan bir şey olmaktan mukaddes ve âlîdir. Ve bizim kelâmımız, revsi revs ve cîfeyi cîfe görmeyen kimseyedir. Belki kelâmımız basîreti olup ekmeh olmayan kimseyedir."

Ve ammâ hâssaten “Allah” ismi ile müsemmânın gayrisi ki, onun için meclâdır, yâhut onda bir sûrettir. Eğer onun için meclâ olursa, tefâzul vâkı’ olur. Bir meclâ ile bir meclâ arasında bu, lâ-büddür. Ve eğer onda bir sûret olursa, imdi o sûret, ayn-ı kemâl-i zâtîdir. Zîrâ o, onda zâhir olan şeyin aynıdır. Böyle olunca “Allah” ile müsemmâ olan için sâbit olan, bu sûret için de sâbit olur. Ve o sûret odur ve onun gayridir, denilmez (18).

Ya’nî hâssaten “Allah” ismiyle müsemmâ olanın gayrisine gelince: O, ya “Allah” için meclâdır; veyâhut vücûd-i Hak âyînesinde zâhir olan bir sûrettir. Ya’nî ya vücûd-i hâricî ve hissî ile müteayyin olan suver-i avâlimden bir meclâ ve âyîne olup onu ızhâr eder. Veyâhut vücûd-i hâricî ve hissî ile müteayyin olmayıp vücûd-i Hak âyînesinde mertebe-i akılda zâhir olan bir sûret olur. Binâenaleyh suver-i âlemden biri gibi ism-i “gayr” ile müsemmâ olan şey, Allah için meclâ ve âyîne olursa, o vakit bu mecâlî arasında tefâzul vâkı’ olur. Mese-lâ suver-i âlemden bir sûret olan insân-ı kâmil, cemî’-i esmâ için meclâ ise de, o sûretlerden birisi olan insân-ı gayr-i kâmil, bilcümle esmâ için meclâ değildir. / Belki esmânın ba’zıları onda zâhir olmamıştır. Ve kezâ her birerleri birer meclâ olan hayvan ve nebât ve cemâd dahi böyledir. Hayvanda zâhir olan esmâ nebâta ve nebâtta zâhir olan esmâ cemâda nisbetle daha ziyâdedir. İşte mecâlî arasında böylece tefâzul vâkı’ olur. Şu halde meclâlardan her bir meclâ için kemâl-i zâtî yoktur. Belki o meclâların mazhar oldukları isimlere göre kemâlden nasîbleri vardır. Binâenaleyh herbirisinin ulüvv-i zâtîden dahi nasîbleri ancak ihâtalarına göre olur.

Ve eğer ism-i “gayr” ile müsemmâ olan şey, vücûd-i hâricî ve hissî ile müteayyin olmayıp vücûd-i Hak âyînesinde mertebe-i akılda zâhir olan bir sûret olursa, ya’nî ilm-i ilâhîde peydâ olan a’yân-ı sâbiteden biri ve suver-i ilmiyye-i ilâhiyyeden bir sûret olursa, o sûret için ayn-ı kemâl-i zâtî hâsıdır. Zîrâ o sûret, içinde zâhir olduğu vücûdun aynıdır. Demek ki “Allah” ile müsemmâ olan vücûd için sâbit olan kemâl-i zâtî, vücûd-i Hak’ta zâhir olan o sûret-i vâhide için



dahi sâbit olur. Ve “Allah” ile müsemmâ olan zât için sâbit olan sûrete, Hakk’ın aynıdır denilmez. Zîrâ bir şeyin sûreti, her vech ile o şeyin aynı değildir. Ve kezâ o sûrete, “Allah” ile müsemmâ olan zâtın her vech ile gayridir dahi denilmez. Çünkü zâta mensûb olan bir sûret olup esmâdan münfekk değildir.

**Misâl:** Bilfarz kendisinde hattâtlık, ressâmlık ve nakkâşlık sıfatları bulunan bir kimse, hattât ve ressâm ve nakkâş isimleriyle zâhir olmak için hâriçte bir yazı ve resim levhası vücûda getirir ve bir nakış gösterir. İşte mertebe-i histe meşhûd olan bu sûretler, o şahsın bu isimlerinin birer meclâ ve âyîneleridir. Ve bu sûretler arasında tefâzul bulunduğu zâhirdir. Çünkü yazı levhasında o şahsın ressâmlığı ve nakkâşlığı görünmez. Ve resim levhasıyla nakşında dahi onun hattâtıyeti meşhûd olmaz. Fakat o şahıs, bunları henüz tahrîr ve resm ve nakş etmemiş, ancak onların ilminde / suretlerini tasarlamış bulunursa, o sûretler vücûd-i hissî ile müteayyin olmayıp henüz mertebe-i akıldadırlar. Ve bunlar o şahsın vücûdunun hâricinde müteayyin olmadığı için, kendisinin aynı olurlar. İşte bâlâdaki hakâyıkın her ciheti bu misâle tatbîk olunabilir. İyi teemmül etmek lâzımdır.

**Ve muhakkak Ebû Kasım ibn Kasiyy, Hal’ında:** “Tahkîkan her bir ism-i ilâhî cemî’i esmâ-i ilâhiyye ile mütesemmî ve onlar ile men’ût olur” kavli ile buna işâret etti. Ve burada beyânı budur ki, muhakkak her bir isim zâta ve kendisi için vaz’ olunan ma’nâya delâlet eder ki, onu talep eder. Binâenaleyh onun zâta delâleti haysiyyetinden, onun için cemî’i esmâ-i ilâhiyye hâsıldır. Ve onunla infirâd eylediği ma’nâya delâleti haysiyyetinden, Rab ve Hâlık ve Musavvir ve bunların gayri gibi, kendisinin gayrinden temeyyüz eder. İmdi isim, zât cihetinden müsemmâdır. Ve isim, kendisi için vaz’ olunan ma’nâdan ona muhtass olan şey cihetinden müsemmânın gayridir (19).

Ya’nî Ebû’l-Kasım b. Kasiyy (k.s.) hazretleri, ki meşâyih-i Mağrib’-

in ekâbirindendir, te'lîf buyurmuş olduğu **Hal'-i Na'leyn** nâmındaki kitâb-ı münîfinde ibâre-i fassta murûr eden ma'nâya işâreten buyururlar ki: Her hangi bir ism-i ilâhîyi alırsan al o isim, esmâ-i ilâhiyenin / kâffesiyle mütesemmî ve o isimler ile men'ût olur. Hz. Şeyh (r.a.) zâten **Hal'-i Na'leyn** kitabını tamâmen şerh buyurmuş oldukları gibi, burada da kitabın bu ibâresini izâhan buyururlar ki: Her bir ism-i ilâhînin me'dlûlû ikidir: Birisi zât, diğeri kendisinin mevzû' olduğu ma'nâ-yı husûsîdir. Meselâ "Rezzâk" dediğimiz vakitte hatıra zât-ı Hak hutûr eder. Zîrâ Rezzâk-ı hakîkî ancak zât-ı Hak'tır. Fakat rızık verebilmek için Rezzâk, Hayy, Alîm, Semî', Basîr, Hâlık, Rab, Musavvir, Ganiyy ilh... ne kadar esmâ var ise cümlesini hâiz olmak lâzım gelir. Binâenaleyh Rezzâk ismi zâta delâlet etmesi cihetinden kâffe-i esmâ ile mütesemmî ve men'ût olur. Ve fakat kendine mahsûs olan ma'nâ cihetinden diğer isimlerden ayrılır. Zîrâ Rezzâk'ın gördüğü iş, Alîm ve Semî' ve Musavvir'den beklenmez. Şu halde isim, zâta delâleti cihetinden müsemmâdır. Fakat vaz' olunduğu ma'nâ-yı husûsîye delâleti cihetinden müsemmânın gayri olur.

**İmdi sen bizim zikr ettiğimiz "Aliyy"yi anladığın vakit, muhakkak onun ulüvv-i mekân ve ulüvv-i mekânet olmadığını bildin. Zîrâ ulüvv-i mekânet, sultân ve hükkâm ve vüzerâ ve kuzât ve bu mansıba ehliyeti bulunsun bulunmasın, her bir mansıb sâhibi gibi veliyyü'l-emr olanlara muhtastır (20).**

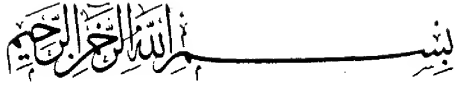
/Ya'nî biz bu fass-ı şerifte "ulüvv" hakkında tafsîlât verdik. Bu mezkûrâtı anladığın vakit Hak hakkındaki ulüvvün, ulüvv-i mekân ve ulüvv-i mekânet olmadığını bilmiş oldun. Binâenaleyh Hak zâtiyle "Aliyy"dir. Zîrâ ulüvv-i mekân, cisme muhtastır. Hak cisim değildir ki, mekân ile âlî olsun. Ve ulüvv-i mekânet ise, ehliyeti olsun olmasın, hâkimler, vezirler ve kadılar gibi mansıb sâhiblerine mahsûs olan arazdan ibârettir. Ve kezâ Hak cevher değildir ki, ona araz lâhık olabilsin. Onun ulüvvü, ancak ulüvv-i zâtîdir.

Ve sıfât ile olan ulüvv böyle değildir. Zîrâ kendisi için mansıb-ı tahakküm bulunan kimsenin, her ne kadar nâsın echeli olsa da, ba'zan nâsın a'leminde tahakküm ettiği vâkı' olur. Böyle olunca bu, bi-hükmi't-teba', mekânet ile "aliyy"-dir. O kendi nefsinde "aliyy" değildir. Binâenaleyh azl olunduğu vakit, rif'ati zâil olur. Halbuki âlim, böyle değildir (21).

Hız. Şeyh (r.a.) burada ulüvv-i zâtî ile mekân veyâ mekânet vâsıtalarıyla iktisâb olunan ulüvv-i teba'î aralarındaki farkı beyân buyururlar. Zîrâ ulüvv-i zâtî, mekân / veyâ mekânet vâsıtalarıyla olan ulüvv gibi değildir. Ulüvv-i mekân ile olan ulüvv mahsüstür. Mekânet ve mertebe ile olan ulüvv ise, ulüvv-i ma'kuldür. Halbuki zâtî ile "Aliyy" olan Hak Teâlâ hazretleri maânî-i ma'küle ve mahsûseden münezzehdir. İşte Hakk'ın ulüvv-i zâtîsi böyledir. Ve ulüvv-i sıfâtîsi dahi menâsıb erbâbının ulüvv-i mekâneti gibi değildir. Zîrâ kemâl-i mutlak-ı hakîkî ancak kendisine mahsûstur. Ve onun ulüvv-i sıfâtîsi ma'kul ve mahsûs olmayıp, belki akıl ve hissin aslıdır. Çünkü ondan o sıfâtın zevâlî mümkün değildir. Belki niseb-i zâtîyesinden ibâret bulunan o sıfât, ezeli ve ebedî bulunan zâtîyle beraber ezeli ve ebedîdir. Ve bu ulüvv-i sıfât, mahlûkât mâbeyninde dahi ulüvv-i mekân ve ulüvv-i mekânetten farklıdır. Zîrâ bir câhil menâsıb-ı hükûmetten birine geçip zîr-i idâresinde bulunan âlimlere hüküm eder. O câhil âlimlerden ulüvv-i mekânet ile ve o âlimler dahi o mansıb sâhibi olan câhilden ulüvv-i sıfât ile aliyydir. Ve kezâ bir câhil kürsîye çıkar ve bir âlim dahi yerde oturur. O câhil orada ulüvv-i mekân ile ve âlim ise ulüvv-i sıfât ile aliyydir. Binâenaleyh ulüvv-i mekân ve mekânet ile aliyy olan kimsenin ulüvvü, mekâna ve mertebeye tebean olur. Ulüvv-i mekânet ve mertebe ile aliyy olan kimse o mertebeden azl olunduğu veyâ yüksek bir mekânda bulunmak sûretile aliyy olan kimse, o mekândan indiği vakit, o ulüvvler ondan zâil olur. Fakat ulüvv-i sıfât ile âlî olan âlim, ister âlî veyâ sâfil mekânda bulunsun ve ister ehl-i mansıb veyâ âhâd-i nâstan olsun, dâimâ ulüvv-i sıfât ile "aliyy"dir. Çünkü onun ulüvvü / teba'î değil nefsidir.

Şu halde ulüvv, dört kısım üzerine olmuş olur. A'lâsı "ulüvv-i zâtî"; ba'dehû "ulüvv-i sıfâtî"; ba'dehû "ulüvv-i mekânet"; ba'dehû "ulüvv-i mekân"dır. Ve Hak Teâlâ cem'an ve tafsîlen bu dört kısım ulüvv ile "Aliyy" olur. Zîrâ Hak mertebe-i ahadiyyette "ulüvv-i zâtî" ile; ve mertebe-i vâhidiyyete tenezzülünde dahi "ulüvv-i sıfât" ile; ve mertebe-i şehâdete tenezzülünde dahi "ulüvv-i mekânet" ve "ulüvv-i mekân" ile "Aliyy"dir. Ve "Allah" ism-i câmi'inin mazharı olan İdrîs (a.s.) gibi, insân-ı kâmilin bu dört kısım ulüvvden nasîb-i evferi vardır. Zîrâ İdrîs (a.s.) da şeref-i zâtî gibi "ulüvv-i zâtî" ve kemâl-i ilim gibi "ulüvv-i sıfâtî" ve mertebe-i nübüvvet gibi "ulüvv-i mekânet" ve وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا (Meryem, 19/57) âyet-i kerîmesinde beyân buyrulduğu üzere "ulüvv-i mekân" mevcûddur. اللهم ارزقنا حظا وافرا و نصيبا كاملا منها بفضلك يا ارحم الراحمين

İntihâ: 17 Muharrem 336; 2 Teşrin-i sâni 333 yevm-i cum'a sabâhı, sâat 3.



[KELİME-İ İBRÂHÎMÎYYE'DE MÜNDEMİC "HİKMETİ  
MÜHEYEMÎYYE" NİN BEYÂNINDA OLAN FASTIR]

"Müheyyem" "tehyîm" masdarından ism-i mef'ûldür. Ve "heyemân" ifrât-ı aşk ma'nâsınadır. Cenâb-ı İbrâhîm (a.s.)da muhabbet-i Hak gâlib olduğundan, Allah uğrunda babasından ve kavminden yüz çevirdi; ve Hak yolunda oğlunu zebha tasaddî eyledi; ve mâl-i kesîrini terk etti. Ve şiddet-i muhabbetinden Hakk'ı, nûriyyetin zuhûru hasebiyle mezâhir-i kevâkibde taleb edip: "Eğer Rabbim bana hidâyet etmez ve doğru yolu göstermezse, şaşırılmışlardan ve cemâl-i Hak'ta hayrete düşenlerden olurum" (En'âm 6/77) dedi. Bu hallerin cümlesi galebe-i heyemandandır. Ve âkıbet kemâl-i heyemânı hasebiyle kendi nefsin-den fânî ve Hak'la bâkî oldu. Ve Hakk'ı semâvât ve arz ve ervâh ve ecsâm mezâhirinde idrâk eyledi. Bu sıfat-ı teheyüm, evvelen ervâh-ı âliyye-i müheyyemede zâhir oldu. Zîrâ Hak, onlara cemâlî celâlınden tecellî etti; ve onlar Hakk'ın envârında hâim olup nefislerinden gâib oldular. Binâenaleyh nefislerini ve mâsivâ-yı Hakk'ı bilmediler. Ve onların halkıyyeti üzerine hakkıyyet mütecellî ve gâlib olduğundan onlar bu tecellîde müstağrak ve müstehlek oldular. Sâniyen kümmel-i enbiyâdan İbrâhîm (a.s.)da zâhir oldu. Çünkü Hâlîlü'r-Rahmân idi. / Ve "halîl" (خليل) muhibbin rûhu meyânında "tahallül" (تخلل) eden habîbdir. Ve "hillet" habîbde tahallül eden muhabbet-tir. Binâenaleyh İbrâhîm (a.s.) vücûd-i Hakk'a mütehallil (متخلل) ve vücûd-i Hak dahi onda mütehallil olup şiddet-i heyemânından dolayı mâsivâ-yı Hak'tan i'râz edip Fâtır-ı semâvât ve arza müteveccih olduğundan Kelime-i İbrâhîmiyye "hikmet-i müheyyemiyye"ye mukârin kılındı. Ve bu fasta "heyemân"ın ahvâli îrâd olundu. Ve sıfât-ı ilâhiyye-i sübûtiyye, evvelen cenâb-ı İbrâhîm (a.s.) ile zâhir ol-

duğundan "hikmet-i kuddûsiyye"den sonra, bu "hikmet-i müheyymiyye"nin zikri iktizâ eyledi.

\*  
\* \*

**İbrâhîm Halîl (a.s.)'ın "halîl" ile tesmiyesi, zât-ı ilâhiyyenin muttasıf olduğu cemî'-i sıfâta zât-ı Halîl'in duhûlu ve hasrı sebebiyledir (1).**

Ya'nî Hz. İbrâhîm (a.s.)'ın zâtı, zât-ı ilâhiyyenin tavr-ı vücûd ile muttasıf olduğu cemî'-i eşyâya şühûd ile girmiş ve kâffe-i sıfât-ı ilâhiyyeyi câmi' olmuş bulunduğu için kendisine "Halîl" tesmiye olundu. Binâenaleyh, sıfât ve esmâ-i ilâhiyye İbrâhîm (a.s.) ile ve cenâb-ı İbrâhîm dahi, mezâhir-i esmâ ve sıfâtın tamâmen hakkı ile kâim oldu. Ve bu sûrette, cemî'-i sıfât-ı ilâhiyye ve esmâ-ı zâtiyye ile muttasıf olarak kâffesine dâhil oldu. Ve muhabbet-i ilâhiyye-i zâtiyye, cenâb-ı İbrâhîm'in bilcümle hakâyıkına ve zâtına / müstevlî olduğu gibi, muhabbet-i ibrâhîmiyye dahi, hakâyık-ı ilâhiyyeye yayıldı. Binâenaleyh birinci i'tibâra göre, "Halîl" tesmiyesi "fâil" ma'nâsına; ve ikinci i'tibâra göre de "mef'ûl" ma'nâsına olur.

**Nitekim şâir dedi:** و تخللت مسلك الروح منى و به سى الخليل خليلا  
**Ya'nî rûhum, mesleki olan eczâ-yı vücûdumda nasıl tahallül etmiş ise, sen dahi öylece rûhun mesleki olan cemî'-i cevârih ve a'zâmda tahallül ettin. Bu sebepten nâşi Halîl'e "halîl" denildi (2).**

Şair bu beyitte, "habîb"ini rûh mesâbesinde görüp, ona bu vech ile hitâb etmiş ve muhabbette "tahallül"ün isti'mâli, teşbîh tarîkıyla vâkı olmuştur. Çünkü abdin cemî'-i sıfât-ı Hakk'la ittisâfı ve onun cemî'-i sıfâtını hâsır ve câmi' olması, imtizâc tarîkıyla olan "tahlîl" değildir. Belki "tahlîl" burada, abd esmâ-i ilâhiyye ile müsemmâ olmak için, sıfât-ı ilâhiyyenin tecellîsi ile, sıfât-ı abdin mahv olması ve abdin sıfât-ı Hak ile kemâliyle kâim bulunmasıdır. Nitekim Hz. Mevlânâ (r.a.) efendimiz **Mesnevî-i Ma'nevî**'lerinin cild-i sânisinde

bu hâli îrâd-ı misâl ile âtîdeki ebyât-ı şerîfede beyân buyururlar:

پیشہا یک رنگ گردد اندرو	صبغة الله هست خم رنگ هو
از طرب کوید منم خم لاتلم	چون دران خم افتد و کوییش قم
رنگ آتش دارد الا آہن است	آن منم خم خود انا الحق گفتن است
ز آتشی می لافد و خامش وش است	رنگ آہن محو رنگ آتش است
پس انا النارست لافش بی زبان	چون بسرخی گشت همچون زرکان
گوید او من آتشم من آتشم	شد ز رنگ وطیع آتش محتشم
آز مون کن دست را بر من بز	آتشم من گر ترا شک است و ظن
روی خود بر روی من یکدم بنہ	آتشم من بر توگر شد مشتبہ
ہست مسجود ملائک ز اجتبہ	آدمی چون نور گیرد از خدا

Tercüme ve izâh: “Hû” küpünün rengi Allâh’ın boyasıdır. Onun içinde cümle ef’âl bir renk olur. Ya’nî hüviyyet-i zâtiyye-i ilâhiyye mertebesinin nûriyle cemî’-i a’mâl bir renk olur. Birisi o küpe düş-tüğü vakit, sen ona kalk desen; ya’nî mertebe-i vahdete vâsıl olduk-da, sen ona bu mertebe-i hüviyyetten ayrıl, kalk beşeriyyete çık de-sen, şevkinden o sana: “Küp benim, ya’nî vahdetin küpü ve hüviy-yetin nûru benim. Sen başkasın diye bana levm etme!” der. O “Küp benim” sözü ise “Ene’l-Hak” demektir. Meselâ ateş rengine giren de-mir, nihâyet yine demirdir. Fakat demirin rengi, ateşin rengi tara-fından mahv edilmiştir. Ateşlikten dem vurur. Velâkin sâkit gibidir. Ya’nî ateş gibi olan tecellî-i ilâhî gelince beşeriyyet ve hükm-i insâ-niyyet mahv olup yerine sıfât-ı ilâhiyye kâim olur. O vakit o kim-se lisân-ı hakîkatle “Ene’l-Hak”da’vâsına kıyâm eder. Fakat min-haysü’l-beşeriyye sâkit gibidir. Demir, kızılılıkta ma’dendeki altın gi-bi olunca onun sözü, bî-zebân, ya’nî lisân-ı hâl ile, “Ene’n-nâr” olur. Ateşin renk ve tab’ından muhteşem oldu. Artık o, “Ben ateşim, ben ateşim” der. Ve yine der ki: “Ben ateşim, eğer sönün şekkin ve zan-nın varsa tecrübe et, elini bana sür. Ben ateşim, eğer sana ıstibâh vâkı’ oldu ise, bir lahza yüzünü benim yüzüme koy!” Âdem, Hudâ-yı Zül’Celâl’den iktibâs-ı nûr ettiği vakit, güzîde-i Hak olmasından nâ-şî, melâikenin mescûdu oldu./

İmdi hakîkatte “hillet”in ma’nâsı, İbrâhîm (a.s.)ın sûret-i ilâhiyye ile zâhir olmasıdır. Binâenaleyh Hak, İbrâhîm (a.s.)ın sem’i ve basa-rı ve lisânı ve sâir kuvâsı olup cenâb-ı İbrâhîm (a.s.), Hak’la ıstidir,

Hak'la görür ve Hak'la söyler. Bu muhabbete “kurb-i nevâfil” derler. Çünkü sıfât-ı abd, abdin zâtı üzerinde ziyâdedir. Binâenaleyh abdin Hak'ta sıfâtıyla fenâsı, hubb-i nevâfildir, ya'nî zâiddir. Böyle olunca İbrâhîm (a.s.), ke-ennehû hazarât-ı ilâhiyyeye ve sıfât-ı ilâhiyyeye dâhil oldu, tahallül etti. Onun nefsi, sıfâtı ile Allah Teâlâ'ya takarub ettikde, Allah Teâlâ dahi ona kendi sıfâtını giydirip sûret-i ilâhiyye ile zâhir oldu.

**Nasıl ki renk, renkli bir şeyde mütehallil ve zâhir olur. İmdi araz, cevherinin bulunduğu mahalde bulunur. O tahallül, mekân ve mütemekkin gibi değildir (3).**

Cenâb-ı Şeyh (r.a.) cenâb-ı Halîl'in sıfât-ı ilâhiyye arasına tahallülünü beyân için misâl îrâdiyle şöyle tavzîh-ı hakikat buyururlar ki: Halîl (a.s.)ın zât ve sıfât-ı ilâhiyyede mütehallil olarak zâtının zât-ı ilâhiyyede muhtefî ve sıfâtının fânî olmak sûretiyle Hakk'ın sıfâtıyla muttasıf olması, rengin, renkli şeyin cemî'-i eczâsında yayılmak sûretiyle tahallül etmesi gibidir. Bu sûrette arazdan ibâret olan renk, cevheri olan mütelevvinin mahallinde vâkı' olur. Aralarındaki ayrılık kalkar. Bu tahallül, bir mekân, sâhibinin mekâna dühûlü gibi değildir. Meselâ döğülmüş kireç tozu yeşil boya ile işbâ' olursa, yeşil renk onun / bircümle zerrâtına tahallül eder. Boya araz ve toz cevherdir. Ve o tozun bir zerresinin içi ve dışı renkten hâlî kalmaz. Bu sûrette araz, cevherin her cüz'üne sârî olur. Ve renk ile tozu ayırmak kâbil olmaz. Ya'nî bu renktir, şu da tozdur diye hissen göstermek mümkün olmaz. Bu öyle bir sereyândır ki, bir mütemekkinin mekâna duhûlüne aslâ benzemez. Zîrâ mekîn ile mekânı bi't-tefrîk irâe etmek mümkündür. Ve bir mazrûfun zarfa duhûlü gibi de değildir. Ve hulûl dahi değildir. Velhâsıl Halîl (a.s.)ın Hakk'ın sıfâtı arasında tahallülü, mekînin mekâna ve mazrûfun zarfa dühûlü ve hulûl nev'inden değildir. Belki arazın, cevherin cemî'-i eczâsına sereyânı gibidir. Ma'kul misâl ile mahsûs olacağından, cenâb-ı Şeyh bu tahallülü tefhîm için, “levn” ile “mütelevvin” misâlini intihâb buyurmuştur. Çünkü âlem-i şehâdet ve ecsâmda vâkı' olan her şey,



âlem-i gayb ve ervâhda vâkı' olan şeyin delîlidir. Ve sûret ma'nâ için vaz' olunmuştur. Meselâ bu kitabın üzerine mürekkeple nakş olunan suver-i kelimât, kâriin-i kirâma tefhîm-i maânî içindir. Eğer bu nukûş olmasa, onların medlûlleri olan maânî-i ma'küle, ne vech ile hissettirilecek idi? İşte, bu âlemde mevcûd olan sûretlerin kâffesi, birer kelime olup her biri bir ma'nâ için vaz' olunmuştur.

**Yâhut Halîl'e "halîl" tesmiyesi, İbrâhîm'in sûretinin vücûduna Hakk'ın tahallülünden nâşidir. Ve zikr olunan iki hükümden her birisi sahîhdir. Zîrâ her bir hüküm için bir mevtın ve makâm hâsıldır ki, o hüküm o mevtında zâhir olur; onu taaddî etmez (4).**

İbrâhîm (a.s.)ın sûretinin vücûduna / Hakk'ın dühûlü ve sereyânı, Hakk'ın sıfât ve sûret-i ibrâhîm ile ittisâfıdır. Şeyh (r.a.) eşhâsın sûretlerine "Hak" dememek için, ibârede "İbrâhîm'in sûretine Hakk'ın tahallülünden nâşidir" demeyip "İbrâhîm'in sûretinin vücûduna Hakk'ın tahallülünden nâşidir" buyurdu. Binâenaleyh Hak, kendi vücûdu ile İbrâhîm'in sûretinin vücûdunda müteayyindir. Bu cihetle mahlûkâtın sıfâtından İbrâhîm'e muzâf olan bilcümle sıfât, Hakk'a izâfe olunur. Bu sûrette Hak, mazhar-ı İbrâhîm ile fâil olup, onun kulağı ile işitir ve onun gözü ile görür. Ya'nî cenâb-ı İbrâhîm Hakk'a âlet olur. "İbrâhîm'in sûreti" demek ile "sûretinin vücûdu" demek arasındaki fark budur ki, cemî'-i merâtibde "vücûd" birdir; o da Hakk'ın vücûdudur. Ve her bir mertebe vücûd-i mutlakın tenezzülâtından rû-nümâ olmuştur. Ve cemî'-i taayyünâtın vücûdu bir olduğu halde yekdiğerinden suver-i muhtelif ile ayrılmıştır. Binâenaleyh sûretler bir değildir. Bir sûret diğere benzemez. Böyle olunca, eşhâsın sûretlerine "Hak"ıtlâkı câiz değildir. Fakat vücûd bir olduğu için, "sûretin vücûduna" "Hak"ıtlâk olunabilir. Onun için Şeyh (r.a.) "İbrâhîm'in sûretinin vücûduna Hakk'ın tahallülü" tarzında beyân-ı hakikat buyurmuştur.

Halîl'in "halîl" tesmiyesinde iki hüküm var idi ki: Birisi, bâlâda beyân olunduğu üzere zât-ı ilâhiyenin muttasıf olduğu cemî'-i sıfâ-

ta zât-ı Halîl'in tahallülü; ve diğeri de, burada beyân olunduğu üzere, "İbrâhîm'in sûretinin vücûduna" Hakk'ın tahallülü idi. İşte bu iki hüküm sahîhdır. Çünkü bu iki hükmün her birisi için bir mevtın ve makâm hâsıldır. Ve o hükümler, o mevtınlarda zâhir olup kendi makâmlarının hâricine çıkmazlar. / Tafsîli budur ki:

**Mevtın-i evvel:** Bir-kutr ile tansîf edilmiş bir dâire farz olunsun. Bunun kısm-ı a'lâsı "hazret-i ulûhiyyet" mevtınıdır; vücûd-i mutlakın mertebe-i vücûbiyyesidir. Bircümle esmâ ve sıfât-ı ilâhiyye, bu mertebede müteayyin ve müctemi'dir. Ve bu mertebede cenâb-ı ulûhiyyet sıfât-ı muhdesâtan münezzehtir. İşte İbrâhîm (a.s.)ın sıfât-ı ilâhiyyeye tahallülü ve duhûlü, bu hazret-i ulûhiyyet mevtınındadır. Binâenaleyh sıfât-ı beşeriyyeden fânî ve kurb-i nevâfil ile Hakk'a takarrüb ederek sıfât-ı ilâhiyye ile muttasıf olan insan, bu dâire-i vücûdun nisf-ı a'lâsına urûc eder. Ve buradaki esmâ ve sıfât-ı ilâhiyyenin ictimâ'-gâhına dâhil olur. Ve onda sıfât-ı ilâhiyyenin ahkâmı zuhûr eyler. Çünkü bu mevtın sıfât-ı hakkıyye mevtınıdır. Ve İbrâhîm (a.s.)ın sıfât-ı ilâhiyye ile ittisâfının hükmü bu mevtından tecâvüz etmez.

**Mevtın-ı sâni:** Dâire-i vücûdun kısm-ı ednâsı "mertebe-i imkâniyye"dir. Bu mevtın sıfât-ı halkıyye ve muhdesâtın mevtın-ı taayyünüdür. Binâenaleyh Hak taayyün ve zuhûr cihetiyle, âlem-i imkândan ibâret olan bu kısm-ı ednâyâ nüzûl ettikde, sıfât-ı halkıyye ile zâhir olur. Ve bu âlem-i imkânda kisve-i taayyüne bürünmüş olan şahsın vücûdunda müteayyin bulunan Hak olduğundan, kendisinden sıfât-ı halkıyye sudûr eyler. Hakk'ın "teezzî", "mekr", "istihzâ", "hasta-lık", "açlık" ve "susuzluk" gibi sıfât-ı halkıyye ile zuhûru / Kur'ân ve Hadîs'te sâbittir. Nitekim Hak Teâlâ buyurur: **يُؤْذُونَ اللَّهَ** (Ah-zâb, 33/57) ve **مَكَرَ اللَّهُ** (Âl-i İmrân, 3/54) ve **اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ** (Bakara 2/15) ve **سَخَّرَ اللَّهُ مِنْهُمْ** (Tevbe, 9/79) ve **إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ** (Tevbe, 9/111) ve **أَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا** (Hadîd, 57/18) ve **مَنْ يُشَاقِقِ اللَّهَ** (Enfâl 8/13) ve **إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي** (Bakara, 2/26). Ve Hadîs'te gelir: **مرضت لم تعدنى ...** ve **والله اغير منى**

Binâenaleyh bu mevtının muktezâsı vech ile bu gibi sıfât-ı naks Hakk'a muzâf kılınır. Lâkin bu hüküm bu mevtından tecâvüz etmez.

Zîrâ cenâb-ı ulûhiyyet sıfât-ı muhdesâtta munezzehdir.

İşte İbrâhîm (a.s.)'ın sûretinin vücûduna Hakk'ın tahallülü ve onun sûreti ile zuhûru ve sıfât-ı halkıyye-i İbrâhîmiyye ile ittisâfı, izâhât-ı mesrûde üzere, Hakk'ın, cenâb-ı İbrâhîm (a.s.)'ın vücûdunda taayyünü hasebiyledir. Beyt:

هر مرتبه وجود حکمی دارد      کر حفظ مراتب نکى زنديقى

Tercüme: “Vücûd-i mutlakın her mertebede bir hükmü vardır. Eğer bu mertebelerdeki ahkâma riâyet etmez isen zındıksın.”

**Sen Hakk'ı görmez misin ki, sıfât-ı muhdesât ile zâhir olur? Ve kendi nefsinden onunla haber verdi. Ve sıfât-ı naks ile ve sıfât-ı zemm ile zâhir olur. Sen mahlûku görmez misin ki, evvelinden âhirine kadar sıfât-ı Hak ile zâhir olur? Ve sıfât-ı Hakk'ın kâffesi mahlûk için sâbittir. Nitekim sıfât-ı muhdesât Hak için sâbittir (5).**

Ya'nî sen İbrâhîm (a.s.)'ın sûretinin vücûdunda Hakk'ın tahallülü-ne taaccüb edersen, Hakk'ın bu neş'et-i dünyeviyyede sıfât-ı muhdesât ile zuhûrunu görmüyor musun? Ve Hak Teâlâ kendi nefsinden sıfât-ı muhdesât ile zuhûru: **اللّٰهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ** (Bakara, 2/15) ve **وَسَخَّرَ اللّٰهُ مِنْهُمْ** (Tevbe, 9/79) ve **مَكْرَ اللّٰهِ** (Âl-i İmrân, 3/54) ve emsâli âyetlerde haber verdi. Ve “istihzâ” ve “suhriyye” ve “mekr” sıfât-ı muhdesâtta olduğu halde Hak Teâlâ / bunları kendine izâfe buyurdu. Ve bu gibi sıfât-ı naks ve zemm ile zâhir oldu. Ve sen mahlûkun evvelinden âhirine kadar sıfât-ı Hak ile zâhir olduğunu görmüyor musun? İmdi sıfât-ı ilâhiyye ile zâhir olan mahlûk “insân-ı kâmil”dir. Ve **ان الله خلق آدم على صورته** hadîs-i şerîfinde beyân buyrulan “âdem”den maksûd dahi “insân-ı kâmil”dir. Ve “sûret-i Hak” dahi esmâ ve sıfât-ı ilâhiyye mecmûunun sûretidir. Ve sıfât-ı ilâhiyyeden bir sıfat, o insân-ı kâmilin ihâta-i külliyesinden hâriç değildir. Belki sıfât-ı ilâhiyye, onun ile kâim ve ahkâmı onunla zâhirdir. Binâenaleyh sıfât-ı ilâhiyyenin kâffesi insân-ı kâmil olan mahlûk için sâbittir. Ya'nî vüs'at-ı kabiliyyeti ve isti'dâd-ı küllîsi hasebiyle sıfât-ı

ilâhiyye ile zuhûr, o insân-ı kâmilin hakkıdır. Çünkü mahlûkun hakîkati, kendisinin “ayn-ı sâbite”sidir. Ayn-ı sâbite ise, ilm-i ilâhînin sûretidir. Ve ilm-i Hak ise, Hakk’ın gayri değildir; ve gayriden müstefâd olan ilim değildir. Zîrâ ilim, Hakk’ın sıfatıdır. Ve sıfatı, zâtı ile kadîmdir. Ve mahlûkun vücûdu ise, **Fass-ı Ya’kübî’nin** şerhinde beyân olunduğu üzere, emr-i i’tibârîdir. Binâenaleyh min-haysü’l-hakîka sıfât-ı ilâhiyye mahlûk için sâbittir. Ve nitekim bunun mukâbili olarak sıfât-ı muhdesât dahi Hak için sâbittir. Çünkü sıfât-ı muhdesât, **كُلُّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ** (Rahmân, 55/29) âyet-i kerîmesinde beyân buyrulduğu üzere, Hakk’ın şuûnudur. Ve sıfât-ı muhdesâtın hakîkati Hak’tır. Zîrâ mezâhir-i halkıyyede taayyün ve zuhûr onundur. Ve hüviyet-i sâriyyesi i’tibâriyle her şeyde hâzırdır; her mazharda mütecellîdir. Ve bilcümle mezâhirden nâzır olan odur. İmdi muhdesâtın vücûdu, kendilerinde zâhir olan Hakk’ın vücûdu olunca, bu muhdesâtın sıfatı dahi bi’t-tabî’ Hakk’ın sıfatı olur.

**Hak Teâlâ “el-hamdü lillâh” (Fâtiha, 1/1) buyurdu. Binâenaleyh her hâmid ve mahmûddan senânın avâkıbî Hakk’a râci’ oldu. Ve emrin küllisi Hakk’a rücû’ eder. İmdi bu hükm-i rücû’ mezmûm ve mahmûd olan şeye âmm oldu. Halbuki vücûdda mezmûmdan veyâ mahmûddan gayri yoktur (6).**

Ya’nî Hak Teâlâ “Kâffe-i hamd Allâh’a mahsûstur” / buyurdu. Halbuki hamdde üç vecih vardır:

**Birincisi:** Hak’tan halka olan hamddir ki, bunun delîli **إِنَّ اللَّهَ هُوَ الَّذِي يُصَلِّي عَلَيْكُمْ** (Ahzâb, 33/56) ve **وَمَلَائِكَتُهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ** (Ahzâb, 33/43) ve emsâli âyât-ı kur’âniyyedir. Bu sûrette Hak hâmid ve halk mahmûd olur.

**İkincisi:** Halktan Hakk’a olan hamddir ki, bunun da delîli **وَنَظَرَى الْمَلَائِكَةُ حَافِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ** (İsrâ, 17/44) ve **يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ** (Zümer, 39/75) ve emsâli âyât-ı celîledir. Bu sûrette dahi Hak mahmûd ve halk hâmid olur. İmdi “Hâmid” ve “Mahmûd” Allah olduğuna göre, bu iki vecihde, hamdin Allah için olduğu zâhirdir.

**Üçüncüsü:** Halktan halka olan hamddir. Bu sûrette “hâmid” ve “mahmûd” halk olur. Bu nevi’ hamdin Allah için olmasının vechi budur ki, Hak taayyün cihetiyle hâmidin sûretinde zâhirdir; ve hamd ile kendi kemâlini ızhâr eder. Ve her mahmûd olan halkın sıfatı bulunan senâ dahi, mahmûd sûretinde kemâl ile mütecellî olan Hakk’ın aynıdır ki, mahmûd o kemâl sebebiyle hamde müstehak olur. Binâenaleyh hamd, Hakk’ın kemâlâtından bir kemâlin sıfatıdır ki, Hakk’ın hakîkatinden sudûr eder. Şu halde mahmûdun mazharından zâhir olan kemâle karşı, hâmidin mazharından sâdır olan hamd dahi Hakk’a râci’ olur. Bunun için Şeyh (r.a.) “Her bir hâmid ve mahmûddan senânın avâkıbi Hakk’a râci’ oldu” buyurdu. Zîrâ her bir mevcûdda / zâhir olan kemâlât ile hakîkatte hamd olunan Hak’tır. Ve çünkü Hak, o mazharda müteayyindir ve onun “ayn”ıdır. Ve aynı sebepten nâşî hâmid dahi hakîkatte Hak’tır. Binâenaleyh cemî’-i senâ ve mehâmidin avâkıbi Hakk’a râci’ olmuş olur. İmdi cenâb-ı Şeyh (r.a.) kâffe-i mehâmid Hakk’a ircâ’ edip bu tahsîsten umûr-i gayr-i mahmûde hâriçte kalmış oldu. Halbuki kâffe-i umûrun mebd-i Hak’tır. Binâenaleyh emrin Hakk’a rücûu hükmünü ta’îm edip emrin küllisi, ya’nî mahmûdu ve mezmûmu, Hakk’a rücû’ eder buyurdu. Çünkü vücûd içinde mevcûd olan eşyâ, ya mahmûd veyâhut mezmûm olur. Bu iki halden başka üçüncü bir şey olmak ihtimâli yoktur.

#### ***Her bir emrin Hakk’a sûret-i rücû’u:***

**Vech-i evvel:** Bu vecih, bâlâda zikr edilmiş idi. Burada biraz daha ızâh olunur. Bu âlem-i kesîf, “vücûd-i mutlak”ın mertebe mertebe tenezzülâtından zuhûra gelmiş ve kadîm olan “mertebe-i eltaf”a nisbeten, ona “âlem-i halk” ve “âlem-i hudûs” denilmiştir. Binâenaleyh bu âlem-i hudûsde, kisve-i kesîf-i taayyüne bürünüp zuhûr etmiş olan ancak Hakk’ın vücûdudur. Bu mevtında, her mahlûkun ef’âli ve sıfatı bi’t-tabî’ Hakk’a izâfe olunur. Çünkü cümlesi vücûd-i Hakk’ın şuûnâtından ibârettir. Ve mahlûk dediğimiz şeyin vücûd-i müstakilli yoktur ki, ona bir şey izâfe edelim. Binâ-berîn mahlûktan sâdır olan bilcümle ef’âl ve sıfat Hakk’a râci’ olur.

**Vech-i sâni:** Her mahlûkun ef'âli ve sıfâtı, mahall hasebiyle alâ-tarîkı'l-izâfe, Hakk'ın vücûdundan müstefâddır. Eğer "feyz-i mukaddes" bir an munkatı' olsa, mahlûkun ef'âli ve sıfâtı zâhir olmaz olur. Binâenaleyh o ef'âl ve sıfât Hakk'a râci' olmuş olur./

**Vech-i sâlis:** Vücûd-i mahlûkat, kendi nefsinde ma'dûm olup, tecelliyât-ı esmâiyye ve taayyünât-ı ilâhiyye ile mevcûddur. Kıyâmet-i kübrâ olan tecellî-i zâtînin vukûunda, gerek a'yân-ı vücûdiyyede zâhir olan taayyünât-ı ilâhiyye-i esmâiyye ve gerek taayyün-i evvelde ve hazret-i ilmiyyede müteayyin olan esmâ ve sıfât-ı ilâhiyye ve niseb ve izâfât ve şuûn-i zâtîyye **كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ** (Kasas, 28/88) âyet-i celîlesi hükmünce, cemî'i taayyünâtın mebdei olan zât-ı ilâhiyyeye rücû' eder. Ve bu sûretle emrin küllîsi Hakk'a râci' olmuş olur.

**Suâl:** Emrin küllîsi, ya'nî mahmûdu ve mezmûmu, Hakk'a rücû' eder denildi. Halbuki umûr-i mezmûmenin Hakk'a rücûundan akıl ürküyor.

**Cevap:** Mezmûmât, aklın veya şer'in veyahut örfün ta'yîn ettiği bir emr-i i'tibârîdir. Ve bu i'tibâr taayyün-i nisebî ile kâimdir. Eğer bu taayyün-i nisebîden kat'ı nazar olunsa mezmûmât bi-hasebî'l-hakîka memdûhâta ve mahmûdâta münkalib olur. Meselâ şehvet, nefsin vücûduna yayılmış olan muhabbet-i ilâhiyye-i zâtîyyenin zıllı olduğundan mahmûddur. Zirâ bu şehvet sâyesinde nev'-i insânî bakâ bulur. Ve tecelliyât-ı cemâliyyeden bir nevi' kemâlin lezzeti hâsıl olur. Fakat bu şehvet, zinâ sûretinden vâkı' olunca, neseb ve irsin inkıtâ-ını ve nizâmın ihtilâlini ve vukû-i fiteni mûcib olduğundan mezmûm olur. Ve zinânın mezmûmiyeti için gösterilen esbâb ise umûr-i ademiyyedir; ve taayyünât-ı halkıyyeye mensûbdur; ve mümkinâtın sıfatlarına râci'dir. Eğer taayyünâtımız kalksa bu nisbetler dahi zâil olur. Binâenaleyh cemî'i mezmûmâtın Hakk'a rücûu, onların bâ'zı umûr-ı ademiyye-i izâfiyye ile mezmûm olmaları i'tibâriyle değil, / belki mezmûmat sûretinde zâhir olan hâkikatleri i'tibâriyledir. Zirâ mezmûm görünen şey nazar-ı âhârda mahmûddur. Ancak ba'zı avâ-ırz sebebiyle sûret-i zemmde zâhirdir; ve sâir mezmûmât da böyledir. Meselâ necâset mezmûmdur; ondan tahâret lâzımdır. Fakat bu

tahâret taayyün-i insânîye göredir; yoksa hıncıra veyâ neces içinde neşv ü nemâ bulan hayvânâta göre değildir. Belki necâset, onların taayyünlerine nisbeten, bir gıdâ-yı nefis ve tâhirdir.

\*  
\* \*

Ma'lûmun olsun ki, bir şey bir şeye tahallül etmez, ancak o şeyde mahmûl olduğu halde tahallül etti. İmdi ism-i fâil olan "mütehâllil", ism-i mef'ûl olan "mütehâllel" ile mahcûbdur. Binâenaleyh, ism-i mef'ûl zâhir ve ism-i fâil bâtın ve mestûrdur. Ve mütehâllil yüne nüfûz eden su gibi, mütehâllel için gıdâdır. İmdi yün, su ile ziyâde olur ve genişler (7).

Ya'nî bir şey, bir şeye nüfûz edince, menfûz olan şey, nâfiz olan şeyi hâsıl olur. Ve nâfiz olan şey menfûz olan şeyin mahmûlü olur. Binâenaleyh nâfiz menfûz olan şeyle örtülmüştür. Ve menfûz olan şey zâhir; ve nâfiz olan şey ise bâtın ve mestûrdur. Ve duhûl eden bir şey, yüne giren su gibi, medhûl için gıdâdır. Su, yüne nüfûz edince yün şişer ve ittisâ' eyler. Cenâb-ı Şeyh (r.a.) su ile yünü tavzîh-i maksad zımnında misâl olarak îrâd buyurur. Yoksa bu misâlde isneyniyet vardır. Halbuki Hak ile kul arasında ikilik sûret-pezîr olmaz.

İmdi İbrâhîm (a.s.), cemî'-i hazarât-ı ilâhiyyeye mütehâllil olmakla, hazret-i ilâhiyyede mahmûl ve onlar ile mahcûb olur. Ve bu sûrette de esmâ ve sıfât ile Hak için gıdâ olur. / Ve bunun aksi olarak 15 eğer vücûd-i Hak, sûret-i İbrâhîm'e mütehâllil olursa, onunla mahcûb olur. Ve bu sûrette de Hak, İbrâhîm'in sem'i ve basarı ve sâir kuvâsı olur.

Velhâsıl zâhir üzerine vârid olan feyz, bâtından olduğundan ve bâtının kıvâmı ve vücûdu dahi zâhirden olduğundan; bâtın zâhirin ve zâhir dahi bâtının gıdâsı olur. Binâenaleyh abd, mütehâllil ve bâtın olduğu vakit, Hak mütehâllel ve zâhir olup abd onun kuvâ ve gıdâsı olur. Ve eğer Hak mütehâllil ve bâtın olacak olursa, abd mütehâllel ve zâhir olup, abdin kuvâ ve gıdâsı olur.

İmdi eğer Hak zâhir olacak olursa, halk onda mestûr ve bâtındır. Binâenaleyh halk, Hakk'ın cemî'-i esmâsı, sem'i ve basarı ve cemî'-i niseb ve idrâkâtı olur. Ve eğer halk zâhir olacak olursa, Hak halkta mestûr ve bâtın olur. Binâenaleyh Hak halkın kulağı, gözü, eli, ayağı ve cemî'i kuvâsı olur. Nitekim hadîste vârid oldu (8).

Hak zâhir, ve halk bâtın ve mestûr olmak sûretiyle vâkı' olan kurba "kurb-i ferâiz" derler. Çünkü vücûdun aslı Hak'tır. Ve bu vücûd vâcib ve farzdır. Ve bu kurbun sâhibi mahbûb-i ilâhîdir. Onun sülûkü cezbeden sonradır; bakâsı fenâsından evveldir. Hak ism-i Zâhir ile tecellî etmiş olduğundan, zâtı ve sıfâtı fânî olup, mütecellî olan Hakk'ın idrâkine âlettir. Bu sûrette abd, Hakk'ın sem'i ve basarı ve sâir kuvâsı olur. Nitekim Hak Teâla وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ (Enfâl, 8/17) ve (s.a.v.) dahi ان الله قال على لسان عبده سمع الله لمن حمده buyurdu./

Ve halk zâhir, ve Hak bâtın ve mestûr olmak sûretiyle vâkı' olan kurba dahi, "kurb-i nevâfil" derler. Çünkü "nefl" vücûd-i halktır. Ve bu vücûd ise fer'dir ve asıl üzerine zâiddir. Ve bu kurbun sâhibi muhibb-i ilâhîdir. Sülûkü, cezbeden evveldir; fenâsı bakâsından mukaddemdir. Sıfâtı fânî ve zâtı bâkîdir. Hak, ona ism-i Bâtın ile tecellî etmiş olduğundan, onun idrâkinin âleti olmuştur. Binâenaleyh "kurb-i ferâiz" mertebesi, "kurb-i nevâfil" mertebesinden daha mükemmel ve daha vâsî'dir.

Cenâb-ı Şeyh'in metinde beyân buyurduğu hadîsten murâd اذا تقرب اليّ عبدی بالنوافل كنت سمعه و بصره و يده و رجله في يسمع و يصر و يى يبطش و يى يمشى hadîs-i kudsîsidir. İmdi cenâb-ı Halîl (a.s.) ın bu iki kurb ile takarrübü câizdir. "Kurb-i nevâfil" evâil-i sülûkünde ve "kurb-i ferâiz" ise, sülûkünün evâsıt ve evâhirinde olmak münâsibdir.

Ba'dehû eğer zât-ı ilâhiyye bu nisebden ârî olaydı, ilâh olmazdı. Halbuki bu nisebi, bizim a'yânımız ihdâs etti. Binâenaleyh biz melûhiyyetimiz ile ilâhı ilâh kıldık (9).

Ya'nî zât-ı ilâhiyye ulûhiyyet, rubûbiyyet, hâlikıyyet, râzıkıyyet,



musavvirîyyet gibi nisbetlerden ârî olsa idi, ilâh olmaz idi. Çünkü ulûhiyyet me'lûhiyyetle ve rubûbiyyet dahi merbûbiyyetle tahakkuk eder. İşte bu nisbetleri bizim a'yân-ı halkıyyemiz ihdâs etti. Ve merbûbiyyetimiz rubûbiyyeti ve me'lûhiyyetimiz dahi ilâhın "ilâh" tesmiye olunmasını iktizâ eyledi. İmdi bu nisbetler / mertebe-i ulûhiyyette müteayyin olan zât-ı mûcideye âiddir. Yoksa "zât-ı mutlaka" bu gibi niseb ve izâfâtan ve isim ve resimden ve sıfattan ve bir şeyle mahkûmün-aleyh olmaktan müstağnîdir. Ve bu ıtlâk-ı zâtîsi hasebiyle âlemînden ganîdir. Binâenaleyh zât-ı mûcide bu nisebden tenzih olunmaz. Fakat "zât-ı mutlaka" tenzih olunur. Velhâsıl zât, niseb-i ilâhiyye ve halkıyyeden ârî olaydı zât-ı mutlaka olur ve "ilâh" ismiyle tesmiye olunmaz idi. Halbuki zuhûr ve ızhâr için ve zâtın kemâl-i celâ ve isticlâsı için mertebe-i ulûhiyyetin sübûtu lâzımdır.

**Misâl:** İnsan mefhûmu, ale'l-ıtlâk zihnimize tebâdûr ettiği vakit, onun nisebi olan mi'mârlık, ressamlık, hattâtlık ve sâire gibi sıfatları, bu mefhûm hâricinde kalır. Çünkü o mefhûm bu mertebe-i ıtlakta bunlardan müstağnîdir. Bu niseb kendisine izâfe edilmemiş olsa da yine insan mefhûmu, mutlakıyyetle berâber kâimdir. İnsanın insan olması için behemehâl mi'mâr, ressam ve hattât olmasına ihtiyâç yoktur. Fakat onun mûcidliği mevzû-i bahs olunca, kendisine bir takım nisbetlerin izâfesi lâzım gelir. Ve mi'mâr bir binâ inşâ ve ressam bir levha tersim etmedikçe, kimse onlara mi'mâr ve ressam demez. Binâenaleyh mi'mârı mi'mâr; ve ressamı dahi ressam kılan binâ ve levhadır. Ve bunların zuhûr ve ızhârları ve kendilerinin kemâl-i celâ ve isticlâsı için eserlerinin sübûtu lâzımdır. Bi'l-farz binânın lisânı olup da: "Beni inşâ eden mi'mârı, mi'mâr kılan benim ma'mûriyyetimidir" dese, doğru söylemiş olur.

İmdi bu misâl, ma'kulü mahsûs kılmak için îrâd olundu. Yoksa teşbîhde, müşebbeh ile müşebbehün-bih arasında tamâmen mutâbakat olmadığı herkesçe malûmdur. Nitekim a'yân-ı şehâdiyye ile a'yân-ı gaybiyyenin, Hakk'ın vücûdu hâricinde vücûd-i müstakilleri yoktur. Binâenaleyh "Biz/me'lûhiyyetimiz ile ilâhı, ilâh kıldık" kelâmı, binânın mi'mâra söylediği kelâma benzemez. Zîrâ binânın vücûdu, mi'mârın vücûdundan hâriç ve müstakildir. Bizim vücûdumuz ise, vücûd-i

Hak'tan hâriç değildir. Ve vücûd-i Hak ile vücûd-i halk Fass-ı Ya'-kûbî'nin şerhinde îzâh olunmuştur. Binâenaleyh "kılınmışlık" ve "kılıcılık" bir vücûdun nisbetleri arasındadır.

İmdi biz ma'rûf olmayınca ilâh da ma'rûf olmaz. Onun için Resûlullah (s.a.v.): "Bir kimse nefsini bilse, muhakkak Rab-bini bilir" buyurdu. Halbuki o, Allâh'ı bilen halkın a'lemidir. Ba'zı hukemâ ve Ebâ Hâmid: "Allah âleme nazar etmeksizin bilinir" diye iddiâ ettiler. Bu ise galattır. Evet, Zât'ın kadîm ve ezeli olduğu bilinir. Lâkin me'lûh bilinmeyince, zâtın ilâh olduğu bilinmez. Şu halde me'lûh ilâha delîldir(10).

Ya'nî biz ki me'lûhuz, bilinmesek ilâh dahi bilinmez. Nitekim rubûbiyyet merbûbiyyetle sâbit olduğu ve Rab merbûb ile bilindiği için, (s.a.v) Efendimiz ma'rifet-i Rabb'i, merbûb olan nefsin ma'rifetine ta'lîk buyurdu. Maahâzâ Ebû Alî Sînâ ile ona tâbi' olan hukemâ ve Ebû Hâmid İmâm Muhammed Gazzâlî (rahimehüm'ullah) "Âleme nazar etmeksizin Allâh'ı bilmek mümkündür" diye iddiâ ettilerse de, bu da'vâlarında hatâ ettiler. Zîrâ ulûhiyyet haysiyyetiyle Allâh'ı bilmek, âleme nazar etmeğe mevkûftur. Ve âyât-ı ilâhiyye âfâk ve enfüste zâhirdir. Nitekim Kur'ân-ı Kerîm'de سَتَرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْأَفَاقِ وَ فِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ (Fussilet, 41/53) buyrulur. Ma'nâ-yı münîfi: "Biz onlara âyâtımızı âfâk ve enfüste gösteririz; tâ ki Hak onlara zâhir ola." Ve kezâ hadîs-i kudsîde كُنْتَ كُنَّا مَخْفِيًّا فَاحْبَبْتَ أَنْ نَعْرِفَ فَخَلَقْتَ الْخَلْقَ لَاعْرِفَ buyruldu. Ma'nâ-yı âlîsi: "Ben mahfî bir hazîne idim. Bilinmem muhabbet ettim; halkı bilinmem için yarattım". İşte bu âyet ve hadîs, Hakk'ın âleme nazarla bilineceğinin şahididir. Evet, zât-ı mutlakanın âleme nazar etmeksizin, kadîm ve ezeli ve âlemlerden ganî olduğu alâ-tarîkı'l-icmâl bilinir. Fakat me'lûh, ilâhın delili olduğundan, o bilinmeyince Zât'ın ilâh olduğu bilinmez. Binâenaleyh Allâh'ın ulûhiyyetini bilmek, âleme nazar etmeğe mütevakkıftır. Zîrâ mertebe-i ulûhiyyet, ne kadar esmâ-i ilâhiyye ve sıfât-ı rabbâniyye varsa hepsini câmi'dir. Esmâ ve sıfât ise, mezâhir olmayınca mü-

teayyin ve mütehakkık olmaz. Fakat Hakk'ın vücûd-ı zâtîsi aslâ bir şeye mütevakkıf değildir. Çünkü zâtîyyeti cihetinden esmâdan ve onların mezâhiri olan âlemlerden ganîdir.

**Bundan sonra, ikinci halde, sana keşf i'tâ eder ki: Tahkikan Hakk'ın nefsi, kendi nefsine ve ulûhiyyetine delîl oldu. Ve tahkikan âlem, onların suver-i a'yân-ı sâbitesinde Hakk'ın tecellîsinden gayri değildir. Şöyle ki, o a'yânın vücûdu o tecellî olmaksızın müstahîldir (11).**

Ya'nî ilâhı me'lûh ile bildikten sonra ikinci hâl olan makâm-ı "cem"de, ayn-ı basîretin sana keşf verir; ve bu keşf ile, Hakk'ın nefsi kendi nefsine ve ulûhiyyetine delîl olduğunu; ve âlem denilen şeyin ancak o âlem efrâdının a'yân-ı sâbiteleri sûretlerinde Hakk'ın tecellîsinden gayri bir şey olmadığını; ve o a'yânın vücûdu da o tecellî olmaksızın muhâl idiğini bilirsin.

İmdi me'lûhun hakîkatine nazar olunduğu vakit, onun vücûd-i zih-  
20 nîsi evvelen ayn-ı sâbitesinde / "nefes-i akdes" ile, zâtın tecellîsiyle; ve sâniyen vücûd-i aynîsi dahi esmâ ve sıfâtın tecellîsiyle olduğu görülür. Bu sûrette a'yân-ı sâbiteye nazaran, Hakk'ın nefsi, ya'nî me'lûhun ayn-ı sâbitesinde tecellî-i zâtî ile tecellîsi, kendi zâtına delîl olur. Ve a'yân-ı kevniyyeye nazaran, âyîne-i me'lûhda, o me'lûh hasebiyle mukayyeden zâhir olan Hakk'ın nefsi, mutlak olan kendi zâtına ve nefsine ve mertebe-i câmia olan ulûhiyyetine delîl olur.

**Ve tahkikan Hak, bu a'yânın hakâyık ve ahvâli hasebiyle mütenevvi' ve mutasavver olur. Bu keşf dahi, Hakk'ın bizim ilâhımız olduğuna ilim husûlünden sonradır (12).**

Ya'nî sana hâsıl olan keşf, a'yânın hakikatleri ve halleri icâbına göre türlü türlü görünenin ve sûrete girenin Hak olduğunu bildirir. İşte bu keşif dahi biz, kendi nefsimizi me'lûh ve merbûb; ve Hakk'ı İlâh ve Rab bildikten sonra bizlere hâsıl olur.

A'yânın hakâyık ve ahvâli hasebiyle Hakk'ın tenevvüü ve muta-

savver olması bu vech ileddir ki, taayyün-i evvel mertebesinde, Hakk'ın kendi zâtına "nefes-i akdes" ile olan tecellîsiyle, Hakk'ın ilminde eş-yânın sûretleri peydâ olur. Fakat bu sûretlere âlem-i imkânda, ya'nî bu âlem-i şehâdette, birer kesîf kisve-i taayyün giydirmek lâzımdır. Halbuki vücûd-i Hak'tan gayri hiçbir şey mevcûd değildir ki, bu su-ver-i kesîfe-i mütenevvia öyle bir maddeden tasvîr olunsun. Binâenaleyh Hak, ilmindeki sûretlere ifâza-i vücûd için, mertebe-i letâfetten mertebe mertebe / mertebe-i kesâfete tenezzül buyurdu. Ve bu âlem-i kesâfette, o ilm-i ilâhîde olan muhtelif ve mütenevvi' olan sûretler, kendi hakikatleri ve halleri icâbına göre, yine Hakk'ın vücûdundan birer kisve-i taayyün giydi. Ve şu halde mütenevvi' görünen ve muhtelif sûretlere bürünen Hak oldu. Ve ilm-i ilâhîdeki a'yân-ı sâbite yine ademîyyeti üzerine kaldı. İşte كان الله و لم يكن معه شيء ya'nî "Allah vardır idi, O'nunla berâber bir şey yok idi; el'ân dahi öyledir." Ve الاعيان ما شئت رائحة الوجود ya'nî "A'yân vücûd kokusunu duymadı" dediklerinin ma'nâsı budur. Binâenaleyh vücûd-i Hak, bu âlemde kendi suver-i ilmiyyesine âyîne oldu. Ve âyînenin kendi, nasıl ki mahfî ve içindeki suver-i muntabî'a zâhir ise, vücûd-i Hak da öylece mahfî ve bu suver-i ilmiyye-i muntabî'a zâhir oldu.

**Ondan sonra diğer keşif gelir ki, bizim sûretlerimizi Hak'ta sana ızhâr eder. Ve Hak'ta ba'zımız ba'zımıza zâhir olur. Ve ba'zımız ba'zımızı ârif olur. Ve ba'zımız ba'zımızdan mütemeyyiz olur (13).**

Ya'nî evvelki keşiften sonra, "fenâdan sonra bakâ" ve "cem'den sonra fark" makâmı olan diğer bir keşf daha gelir. Bu keşif mir'ât mesâbesinde olan Hakk'ın vücûdunda bizim sûretlerimizi sana ızhâr eder. Ve mertebe-i ahadiyyette vahdet üzere iken, yekdiğerimizden ayrıldığımızdan ba'zımız ba'zımıza zâhir olur. Ve yokluk mechûliyyeti içinde yekdiğerimizi bilmez iken, ba'zımız ba'zımızı vücûd-i hakkânî ile ârif olur. Ve her sûretin husûsiyyet-i zâtîyyesi bulunduğundan, ba'zımız ba'zımızdan mütemeyyiz olur. Beyt:

متحد بودیم با شاه وجود      رنگ غیریت بکلی محو بود

Zuhûr ve temeyyüz, ibtidâ taayyün-i evvel mertebesinde husûle gelmiştir. Çünkü bu mertebede zât-ı Hakk'ın yine kendi zâtına olan ilk tecellisiyle a'yânın suver-i ilmiyyesi peydâ oldu. Ve her bir sûret, husûsiyyât-ı zâtiyyeleriyle birbirinden ayrıldılar. Bunların aralarında zâtî ve sıfâtî olan / bir takım münâsebet iktizâsınca teârûf, ve adem-i münâsebet hasebiyle de tenâkür vâkı' olur. Binâenaleyh Hz. Fahr-i âlem (s.a.v.) Efendimizin *الارواح جنود مجنده فما تعارف منها ائتلف و ما تناكر منها اختلف* hadîs-i şerîfinde beyan buyrulan âlem-i ervâhdaki teârûf ve tenâkür, hazret-i ilmiyyedeki teârûf ve tenâkürün netîcesi olduğu gibi, bu içinde bulunduğumuz hazret-i şehâdetteki teârûf ve tenâkür dahi âlem-i ervâhdaki teârûf ve tenâkürün netîcesidir. Nitekim Hz. Mevlânâ (r.a.) efendimiz buyururlar:

جان من و جان ترا پیش ازین      سابقه بود که گشت آشنا  
الفت امروز ازان سابقه است      کرچه فراموش شد آنها ترا

Tercüme:

Cânımızda var idi evvelce  
Bir teârûf ki tanıştık burada  
Bugünün ülfeti mâzîdendir  
Sen unuttun onu lâkin arada

**Bizden ba'zımız, bize muhakkak bu ma'rifetin, a'yânımızın i'tâsı sebebiyle, Hak'ta vâkı' olduğunu bilir. Ve bizden ba'zımız, bu ma'rifetin, husûsiyyât-ı zâtiyyemizin i'tâsı sebebiyle, bize hazret-i ilm-i ilâhîde vâkı' olduğunu câhildir. Ben câhillerden olmamdan Allâh'a sığınırım (14).**

Ya'nî keşf-i sâni'de, Hakk'ın âyîne-i vücûdunda, libâs-ı taayyüne bürünerek zâhir olan bizim suver-i imkâniyyemizden ba'zımız, dünyâ dediğimiz âlem-i histe, bâlâda zikr olunan ma'rifetin bize bizim a'yânımızın i'tâsı sebebiyle, Hak'ta olduğunu bilir. Meselâ âyînenin sathında müteayyin olan bir sûretin hâriçte vücûdu yoktur. Fakat sûret sahibinin âyîneye muntabi' olan sûreti onun / hâriçte olan sûret-i mahsûsası hasebiyledir.

Keşf-i evvelde ise, Hakk'ın vücûdu, a'yân-ı kevnîyye âyînelerinde, o a'yânın hallerine göre zâhirdir. Ya'nî her birerlerimizin vücûdu birer ayn-ı kevnîdir; ve birer âyîne mesâbesindedir. Bizim âyînelerimizde Hakk'ın vücûdu bizim hallerimizin iktizâsına göre zâhir olur. Ve her birerlerimizin hakâyıkı olan a'yân-ı sâbitemiz dahi, Hakk'ın vücûdunda, Hakk'ın hâşebiyle değil, ancak kendilerinin husûsiyyât-ı zâtiyyeleriyle ve isti'dâdât-ı mahsûsalarıyla zâhirdir. Bizden ba'zılarımız, suver-i ilmiyyeden ibâret olan bu a'yân-ı sâbite âlemindeki teârûfû bilmez. Onların bu cehilleri, ya ilm-i ilâhîdeki ayn-ı sâbitelerinin bu ma'rifete isti'dâdları olmamasındandır; veyâhut insan sûretine gelinceye kadar, her geçtiği mertebe-i kevnîyyenin rengine boyanarak, tabîat örtülerinin ve evsâf-ı cismâniyyenin altında zebûn kalmalarından ve bu sebeple umûr-i hasîseye inhimâk eylemelerindenidir. Hazret-i ilmiyyeyi bilmediklerinden, Hakk'ın vücûdunda a'yân-ı sâbiteyi müşâhede edemezler. Onlar ancak keserât-ı halkıyyeyi, ya'nî dağları, deryâları, ağaçları, ayları, güneşleri, yıldızları, hayvânâtın envâ'ını, elektrikleri, şimendüferleri, topları, tüfenkleri ve her türlü ihtirâ'ât-ı fenniyyeyi müstakillü'l-vücûd zannederler. Bu ta'dâd olunan eşyâ-yı kevnîyyeden başka gördükleri bir şey yoktur. Ne bunlarda Hakk'ı ve ne de bunların Hakk'ın vücûdu içinde olduğunu müşâhede edemezler. Hak Teâlâ bunlar hakkında يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَافِلُونَ (Rûm, 30/7) buyurur. İşte bunlar, Hak'tan mahcûb ve Hakk'ın kapısından matrûd olan ehl-i Celâl'dir. Hz. Şeyh (r.a.) bu halden Hakk'a sığınır.

/Velâkin bizden ba'zılarımız, keşf-i evvel hâlinde, a'yân-ı sâbitede Hakk'ı müşâhede ederler. Bunlar Celâl'den Cemâl ile; ve halktan Hak ile muhtecib olan ehl-i Cemâl'dir. Ve ıtlâk-ı zâtide bakâ bulan ekâbir-i müheyyemîndir. Cemâl'in Celâl'i onları müheyyem etmiş, ifrât-ı aşka düşürmüştür.

Yine bizden ba'zılarımız, keşf-i sâni hâlinde, a'yân-ı sâbitede Hakk'ın vücûdunu müşâhede etmekle berâber, Hakk'ın vücûdunda dahi a'yân-ı sâbitenin sûretlerini görürler. Binâenaleyh bu tâife-i celîle Cemâl'den Celâl ile; ve Celâl'den dahi Cemâl ile; ve Hak'tan halk ile; ve halktan dahi Hak ile muhtecib olmayan ehl-i kemâldir. Bunlar hak-

kinda Hak Teâlâ رَجَالَ لَا تُلِيهِمْ تِجَارَةً وَلَا يَبِيعُ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ (Nûr, 24/37) buyurur.

**Ve iki keşf ile berâber Hak bizim üzerimize, ancak bizim ile hüküm eder. Hayır, belki biz, bizim üzerimize bizim ile hüküm ederiz; velâkin Hak'ta hüküm ederiz (15).**

Ya'nî iki keşf ile, Hak bizim a'yânımız üzerine, dünyâda ve âhirette, saâdet ve şekâvet idbâr ve ikbâl, ve noksan ve kemâl ile, ancak ayn-ı sâbitemizin husûsiyyet-i zâtîyyesinin muktezâsına ve onun verdiği hükme göre hüküm eder. Bu iki keşften keşf-i evvelin verdiği ma'rifet, a'yân âyînelerinde Hakk'ın suver-i muhtelifi ile zuhûru ve tecellisi, a'yân-ı sâbitemizin husûsiyyât-ı zâtîyyeleri ve isti'dâdât-ı gayr-i mec'ûleleri hasebiyle olmasıdır: Ve keşif-i sâînin verdiği ma'rifet dahi vücûd-i Hak âyînesinde a'yân-ı sâbite sûretlerinin zuhûru onların muktezâları hasebiyle olmasıdır. / Bu iki keşfin birden verdiği ma'rifet bu olur ki: Hak ezelen bizim a'yân-ı sâbitemiz üzerine; ve ebeden dahi a'yân-ı vücûdiyyemiz üzerine, ancak isti'dâdımızla kendisinden talep ettiğimiz veyâ onun üzerine ibtidâen hüküm ettiğimiz şeyle hüküm eder. Ve bu sûrette a'yânımız üzerine biz hüküm etmiş oluruz. Velâkin bizim, bizim üzerimize, bizimle olan bu hükmümüz Hakk'ın vücûdunda olduğumuz halde vâkı' olur. Çünkü biz Hakk'ın şuûnât-ı zâtîyyesi ve niseb-i ilmiyyesinin sûretleriyiz. Ve bu hüküm sırr-ı kadere mübtenîdir.

Bunun için Allah Teâlâ فَلِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ (En'âm, 6/149) buyurdu. Ya'nî "Mahcûbîn üzerine Allah için hüccet-i bâliğa sâbittir" dedi. Vaktâki mahcûbîn, ağrâzlarına muvâfık olmayan şeyden nâşî, Hakk'a: "Niçin bize böyle böyle yaptın?" derler. İmdi Hak, onlar için sâkı keşf eder. Ve "sâk", ârif olanların burada keşf eylediği emrdir. Binâenaleyh mahcûbîn, Hakk'ın onlara iddiâ ettikleri şeyi etmediğini ve ettiği şeyin onlardan olduğunu müşâhede ederler. Zîrâ Hak onları, ancak hazret-i ilmiyyede sâbit oldukları şey üzeri-

ne bildi. Böyle olunca mahcûbînin hüccetleri bâtil ve hüccet-i bâliğa Allah için sâbittir (16).

Ya'nî ehl-i Celâl, dünyâda kendilerinden sâdır olan ef'âle mukâbil, nefislerine mülâyim gelmeyen cezâ ile muâhaze olundukları vakit Hakk'a; "Niçin bize böyle ıkâb ediyorsun? Bizden sâdır olan ef'âl, ancak senin ezelde takdîr ettiğin şeydir. Şimdi bu ef'âl-i mukadderemizden dolayı bizi muâhaze edip ıkâb etmek zulümdür" derler. Hak Teâlâ dahi onlara "sâk"ı, ya'nî a'yân-ı sâbitelerinin gayr-i mec'ûl olan isti'dâdâtını keşf eder. Ve bu halde Hakk'ın onlara iddiâ ettikleri vech ile zulüm etmediğini; ve belki isti'dâd-ı ezelîleri mûcibince ne istemiş iseler onları / verdiğini; ve işledikleri ef'âlin kendilerinden olduğunu görürler. Ve وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ (Nahl, 16/33) mâ-sadakı olan hâl zâhir olur. Zîrâ Hak'tan onlar üzerine cârî ve vâkî' olan fiil, onların muktezâları hasebiyledir; yoksa cebren değildir. Ve Hak istidâdları hasebiyle her şeye vücûd ifâza buyurur. Ve onların takâzâ ve talebi üzerine icrâ-yı hükm ve ızhâr-ı fiil eyler. لَا يُسْئَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْئَلُونَ (Enbiyâ, 21/23) âyet-i kerîmesi mûcibince Hakk'a, "Niçin onların taleblerini is'âf eyledin?" diye suâl olunmaz. Zîrâ yed-i Feyyâz'da aslâ buhl yoktur; kim ne isterse onu verir. Bu husûsta ancak tâlibler mes'ûldür. Ve keşf-i "sâk", ya'nî a'yân-ı sâbitenin isti'dâdına ittılâ', ehl-i hicâb ve Celal için mevtın-ı âhirete mahsûstur. Fakat neş'et-i âhiret üzerine olan ehl-i ma'rifet, mevtın-ı dünyâda dahi keşf-i "sâk" edip emri müşâhede ederler. İmdi bu keşf-i "sâk" hîninde ehl-i hicâbın: "Bizim fiilimiz Hakk'ın takdîri iledir" diyerek ikâme ettikleri hüccet, Hak Teâlâ hazretlerinin: "Benim takdîrim kudretime; ve kudretim irâdeme; ve irâdem ilmime; ve ilmim dahi sizin gayr-i mec'ûl olan isti'dâdât-ı ma'lûmenize tâbî'dir" diyerek ikâme buyurduğu hüccetle ibtâl buyrulur. Ve hüccet Hak için sâbit olur.

İmdi eğer sen diyecek olur isen ki: "Şu halde Hakk'ın فَلَوْ شَاءَ لَهَدَيْكُمْ أَجْمَعِينَ (En'âm, 6/149) kavlinin ne fâidesi vardır?" Biz deriz ki: «لو» harf-ı imtinâ'dır, imtinâ' içindir. Bi-



**nâenaleyh Hakk'ın meşîyyeti, emr ne üzerine ise o şey üzerine taalluk etti (17).**

Ya'nî sen îrâd-ı suâl ile diyecek olursan ki: Bâlâda zikr olunduğu üzere bizim üzerimize hâkim olan mâdemki bizim a'yânımızdır; Hak ise, ancak a'yânımızın muktezâsına göre ifâza-i vücûd ediyor, şu halde Hakk'ın: "Eğer Hakk'ın meşîyyeti taalluk ede idi, hepinize hidâyet ederdi" (En'âm, 6/149) kavlinde ne fâide vardır? Zîrâ bu kelâmdan hidâyetin ancak meşîyyet-i Hak ile vâkı' olduğu anlaşılmaktadır.

/Biz cevâben deriz ki: **لو شاء** deki **لَوْ** harf-i imtinâ'dır. Bir şeyin imtinâ'nını mûcib olan diğer şeyin imtinâ'ı için vaz' olundu. Ve **لو شاء هداية الكل لهدى و لكن ماشاء لعلمه بعدم** **لو شاء هداية الكل لهدى و لكن ماشاء لعلمه بعدم** ya'nî "Eğer küllün hidâyetine meşîyyeti taalluk ede idi, hidâyet eder idi. Velâkin hidâyet için küllün adem-i isti'dâdına ilminden dolayı cemîine hidâyet etmedi" sûretindedir. Binâenaleyh hidâyetin mümteni' olmasından dolayı, şart-ı mümteni' olan "lev" meşîyyete dâhil oldu.

**Velâkin aklın delîli hükmünde, mümkünin "ayn"ı, bir şeye ve onun nakızına kâbildir. Ve ma'kûl olan iki hükümden hangisi vâkı olursa, o hüküm sübûtu hâlinde onun üzerine bulunduğu emrdir. Ve **لَهْدِيْكُمْ** kelimesinin ma'nâsı **ليبين لكم** dür. Velâkin âlemden her mümkünin, kendi nefsinde emr, ne şey üzerine sâbit olduğunu idrâk etmesi için, Allah Teâlâ ayn-ı basîretini açmadı. Binâenaleyh onların ba'zısı âlim ve ba'zısı câhildir (18).**

Ya'nî akıl, nefsinde, hakîkati bulunduğu hâl üzere idrâkten mahcûb ve âciz olduğundan, getirdiği delîl ile, ayn-ı sâbite-i mümkünin hidâyete ve onun nakızı olan dalâlete kâbiliyeti olduğuna hükmeder. Aklın bu hükmü, a'mâ olan kimsenin hükmüne benzer. Mese-lâ bir a'mânın nezdinde bir kimse bulunup sâkit olsa, o a'mânın bu kimse hakkındaki hükmü ikidir. O der ki: "Bu kimse Zeyd'dir veyâ Zeyd' in gayridir." Eğer gözü göre idi, hakikat bir olduğundan "Bu

Zeyd'dir" diye hükm edecek ve bu hükmü birden ibâret olacak idi. Ve a'mânın bu hükümleri imkân hasebiyle sahîh olsa bile nefsü'l-emrde yalnız birisi hakîkattir. İşte ayn-ı mümkün dahi / bunun gibidir. Hakîkati, sâhib-i müşâhede olan kimse bilir. Bu bahsi biraz daha îzâh edelim:

Ma'lûmdur ki, a'yân-ı sâbite ilm-i ilâhîde sâbit olan esmâ-i ilâhiyenin sûretleri ve mezhâhiridir. Esmâ ve sıfât-ı ilâhiyye ise, kâdım olan zât ile kâim ve onun aynıdır. Bu sûrette a'yân-ı sâbite hakikat cihetinden zâtın aynı olur. Zât ise bâkî, ezelî ve ebedîdir. Ve ona fenâ ve adem ârız olmadığı gibi ca'l ve icâd dahi târî olmaz. Binâenaleyh a'yân-ı sâbitenin isti'dâdâtı esmâ-i ilâhiyenin muktezâyâtı olduğundan mec'ûl değildir. Halbuki Hak Teâlâ hazretleri kavâbili, ancak isti'dâdlarına göre icâd etti. Ve vücûdda, ancak a'yânın i'tâ ettikleri şey vâkı' oldu. A'yân-ı sâbite ise, ancak zâtlarının muktezâsını verdi. Ve zât, birşeyi ve onun nakızını iktizâ etmez. Meselâ Hadî isminin sûreti ve mazharı, ayn-ı mühtedîdir; ayn-ı dâll olmaz. Çünkü Hâdî isminin muktezâsı hidâyettir. Onun nakızı olan dalâleti iktizâ etmez. Nitekim (s.a.v.) Efendimiz ism-i Hâdî'nin mazhar-ı etemmi olduklarından من رانى فقد رانى فان الشيطان لا يتمثل بى ya'nî "Beni gören, beni görmüştür. Zîrâ şeytan bana temessül etmez" buyururlar. Çünkü şeytan, Mudill isminin mazhar-ı etemmi olduğundan, bu ismin nakızı olan Hâdî ismini kâbil değildir. Maahâzâ aklın delîli hükm ederken, "mümkün", bir şeyi ve onun nakızını kabûl eder, der. Bu, onun imkân ile ittisâfından dolayıdır. Çünkü imkân, vücûd ve adem taraflarını mütesâviyen muktezâdır. Nitekim a'mâ, indinde hareket eden bir mahlûka "Ya hayvan veyâ insandır" diye iki hüküm verir. Bu iki hükümden hangisi vâkı' olursa, o hüküm hakîkate mutâbıktır. Ve «لَهْدِيْكُمْ» ma'nâsınadır. Ya'nî: Eğer Al-lâh'ın meşîyyeti taalluk ede idi, emrin ilm-i ilâhîde sübûtu hâlinde, ne şey üzerine sâbit olduğunu Hak cümlelere beyân eder idi, demek olur. /

İmdi, Hak dilemedi, onların kâffesine hidâyet etmedi ve dilemez de; إِنْ يَشَأْ kavli dahi böyledir. Hiç diler mi? Bu olmaz şeydir (19).

Ya'nî Hak onların kâffesine hidâyet etmeği ezelde dilemedi ve ebedde dahi dilemez. *إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ* (İbrâhîm 14/19) âyet-i kerîmesindeki *ان يشاء* kavli dahi *لو شاء* gibidir. “İn” “lev” ma'nâsıdır. Mâzî sîğası olan “şâe” kelimesindeki “lev” harf-i şartı imtinâ' için olduğu gibi, istikbâl sîğası olan “yeşe” kelimesindeki “in” harf-i şartı dahi imtinâ' içindir. Ya'nî ezelde ilm-i ilâhîde sâbit olduklarında, izhâblarına adem-i kabiliyyetleri olduğundan, istikbâl olan ebedde dahi izhâblarına meşîyyetin taalluku mümteni' oldu, demek olur. Cenâb-ı Şeyh (r.a.) inkârı mutazammın olan istifhâm ile “Hiç diler mi?” buyururlar. Ya'nî ezelde cümlesinin a'yânı hidâyeti taleb etmediği halde, hiç onların hidâyetine ebedde meşîyyet-i ilâhiyye taalluk eder mi? Elbette etmez. Zîrâ bu olmayacak bir şeydir ve mümteni'dir, demektir.

**Böyle olunca, Hakk'ın meşîyyeti ahadiyyetü't-taalluktur. O da ilme tâbi' olan bir nisbettir. Ve ilim dahi ma'lûma tâbi' olan bir nisbettir. Halbuki ma'lûm sensin ve senin ahvâlidir. Binâenaleyh ilim için ma'lûmda eser yoktur. Belki ma'lûm için âlimde eser vardır. Şu halde, ma'lûm kendi nefinden, aynında sâbit olduğu şeyi Hakk'a i'tâ eder (20).**

Ya'nî meşîyyet-i zâtîyyenin, ma'lûmât-ı ilâhiyyenin kâffesine taalluku ve nisbeti ahadiyyet üze ve ale's-seviyyedir. Nitekim Hak Teâlâ buyurur: *وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ* (Kâmer, 54/50). Fakat her bir ma'lûm zâtının isti'dâdına göre, o meşîyyet-i vâhîde olan tecellî-i zâtîden, kendisine mahsûs olan hissesini ve nasîbini alır. Ve her ma'lûmun isti'dâdı muhtelif olduğundan, taalluk-ı vâhîd dahi mütenevvi' olur. / Meselâ şemsin ziyâsı ahadiyyetü't-taalluktur. Fakat pencerele  
30 rinin camı yeşil, kırmızı, mâvî, sarı, mor renkte olan bir hâneye mütecellî olduğu vakit derûn-i hâneye giren ziyâlar mütenevvi' olur. Bu tenevvü' ise camların isti'dâdât-ı mütefâvitesinden münbâisdir. Yoksa şems, her mahalle ale's-seviyye bir renkte mütecellîdir.

“Meşîyyet” dediğimiz şey “ilm’e ve ilim de “ma'lûm”a tâbi' olan birer nisbettir. Zîrâ ma'lûm olmayan bir şeye irâde ve meşîyyetin

taalluku mümkün olmadığı gibi, ortada da bilinen bir şey olmadıkça bilmek keyfiyeti dahi hâsıl olmaz. Daha açıkçası, bir şeyi istemek onu bilmeğe mütevakkıftır. Çünkü bilinmeyen bir şeyi dilemek mümkün olmaz. Ve bir şeyi bilmek için dahi ma'lûmun sûret-i muayyenesi mevcûd olmak lâzımdır. İşte ma'lûm sensin ve senin ayn-ı sâbitenin ahvâlidir. Ve ayn-ı sâbite yekdiğerinin nakızı olan iki şeyden birisinin vücûdunu iktizâ eder. Ya'nî hidâyet ve dalâletten birisini muktezîdir. Binâenaleyh meşîyyet dahi, o hükm-i vâhide taalluk eyler. Bu sûrette, a'yân-ı sâbiteden her birisi, Hakk'a ne hüküm i'tâ etmiş ise kendisi o hüküm ile Hakk'ın ma'lûmu olur. İşte bu sebepten dolayı ilmin "ma'lûm" üzerine bir te'sîri yoktur; belki "ma'lûm"un âlim üzerine te'sîri vardır. Zîrâ ma'lûm, lisân-ı hâl ile âlime: "Ben şu hâl üzerine sâbitim. Sen beni bu sâbit olduğum hâl üzerine bil!" der. Ve nefsinden, aynında sâbit olduğu şeyi Hakk'a i'tâ eder.

**Ve hitâb-ı ilâhî, muhâtablar ne şey üzerine tevâfuk ettilerse, ancak o şey hasebiyle ve nazar-ı aklînin i'tâ ettiği şey hasebiyle vârid oldu. Hitâb-ı ilâhî, keşfin i'tâ ettiği şey üzerine vârid olmadı. İşte bundan dolayı mü'minler çok ve ashâb-ı küşûf olan ârifler az oldu (21).**

Ya'nî eşhâs-ı insâniyyenin ekseri ukalâdan ve nazar-ı fikrî ashâbından olduklarından **وَلَوْ شَاءَ لَهَدَيْكُمْ أَجْمَعِينَ** (En'am, 6/149) ve **وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَآمَنَ مَنْ فِي الْأَرْضِ** (Yûnus, 10/99) ve emsâli olan hitâb-ı ilâhî onların ahvâline, ya'nî muktezâ-yı ukûlüne, göre vârid oldu; keşfin icâbâtına göre vârid olmadı. Zîrâ / nazar-ı aklî ashâbının isti'dâdâtı buna vefâ etmez. Ve sırr-ı kadere vâkîf, ashâb-ı küşûftan olan ârifin ise azdır. Ve tavr-ı ma'rifet, tavr-ı idrâk-i aklînin fevkindedir. Ve tavr-ı ma'rifet ise, hakâyık-ı umûru, olduğu vech üzere keşiftir.

**Ve bizden ancak bir makâm-ı ma'lûmu olmayan bir kimse yoktur. Ve makâm-ı ma'lûm, sübûtunda onunla olduğun ve vücûdunda onunla zâhir bulunduğu şeydir (22).**

Ya'nî, bizim müteayyin olan vücûdlarımızdan hiç bir vücûd yoktur

ki, onun bir makâm-ı ma'lûmu bulunmasın. Ve ister âriflerden olsun, ister efrâd-ı sâireden olsun, hiç birisi bu makâm-ı ma'lûmunu tecâvüzle onun hâricine çıkamaz. Çünkü makâm-ı ma'lûm, senin ilm-i ilâhîde sübûtun hâlinde mütelebbs olduğun şeydir ki, sen bu vücûd-i hâricinde dahi o şeyle zâhir oldun. Binâenaleyh bir kimse- nin ilm-i ilâhîde makâmı, her şeye akıl vâsıtasıyla vukûfu iktizâ etse, vücûd-ı hâricîde, ya'nî bu dünyâda dahi o makâmının, ya'nî âlet-i aklın zebûnudur. Bu zümre her şeyi kendi akıllarıyla kıyâs ederler; ve akıllarına mutâbık gelmeyen şeyi red ederler. Halbuki akıl idrâk-ı hakâyıktan âcizdir. Hukemâ ile ehl-i zâhir olan ulemâ- nın halleri meydandadır. Hattâ İmâm-ı Fahreddîn Râzî (rahmetullâ- hi aleyh) gibi kibâr-ı ulemâdan bulunan bir zât bile aklın zebûnu olup kalmıştır. Nitekim Hz. Mevlânâ (r.a). efendimiz **Mesnevî-i Şe- rif**lerinde buyururlar:

اندرین بحث کر خرد ره بین بدی      فخر رازی را زدان دین بدی

Tercüme: "Eğer akıl bu bahiste yol görücü olaydı, Fahreddîn Râzî dinin sırrını bilici olurdu."

Bu böyle olduğu gibi bir kimsenin ilm-i ilâhîde makâmı, keşfen sırr-ı kadere vukûfu iktizâ eylese, / vücûd-i hâricî olan bu dünyâ- da dahi, o sûretle zâhir olur; ve sâika-i cehl ile Allâh'a i'tirâz etmez. Velhâsıl ilm-i ilâhîde olan sübût üzere vücûd-i hâricîde zâhir olmak meşîyyet-i ilâhiyye iledir. Ve meşîyyet ise ancak ilm-i ilâhîde olan sübût üzerine taalluk eder. Ve ilm-i ilâhîde olan a'yân-ı sâbitenin hasâısı muhtelif olduğundan, meşîyyetin taallukı dahi muhtelif olur. İşte bu sebepten nâşî meşîyyet-i ilâhiyye kâffenin hidâyetine taalluk etmedi. Zîrâ efrâddan her bir ferd bir makâm-ı ma'lûm sâhibidir, oradan çıkamaz. Binâenaleyh hidâyete isti'dâd ı olmayan şahsın hi- dâyetine, meşîyyet-i ilâhiyye de taalluk etmez.

İmdi ma'rifet-i vücûdda, meşârib ve ezvâk bu makâm-ı ma'lûm ik- tizâsınca muhtelif olup ba'zısı, Hak için vücûd isbât ederek, halkı Hak'ta müşâhede ettiği; ve ba'zısı halk için vücûd isbât edip Hakk'ı halkta gördüğü; ve ba'zısı da bir vech ile Hakk'ı ve bir vech ile hal-

kı isbât eylediği cihetle cenâb-ı Şeyh (r.a.) bu ezvâk-ı muhtelifeyi, sığa-i şartıyye isti'mâliyle cümel-i âtiyyede beyân buyururlar:

**Bu, senin için vücûd olduğu sâbit olursa böyledir. Ve eğer sâbit olacak olursa ki, tahkikan vücûd Hak içindir, senin için değildir; binâenaleyh hüküm, vücûd-i Hak'ta şüphesiz senin için sâbittir. Ve eğer sâbit olacak olursa ki, tahkikan sen mevcûdsun; o halde hüküm bilâ-şek senin içindir. Ve eğer hâkim Hak olacak olursa, bu halde Hak için senin üzerine ifâza-i vücûddan gayri yoktur. Ve senin üzerine olan hüküm, senin için sâbittir (23).**

Ya'nî bu makâm, Hak'la berâber senin için vücûd sâbit olursa, hâsıldır. Ya'nî senin ma'dûm olan ayn-ı sâbitenin âyînesinde, Hakk'ın vücûdu bu ayn-ı sâbitenin muktezâsına göre müteayyin olup, o sûret-i ilmiyye vücûd-i hâricîde, ya'nî âlem-i şehâdetde, zâhir olduğu vakit, / senin için vücûd sâbit olursa, bu makâm sana izâfe olunur. Ve eğer tafsîli yukarıda geçen keşf-i evvelin i'tâ ettiği ma'rifet üzere, a'yân-ı sâbite âyînelerinde müteayyin bulunan ve bu taayyün muktezâsına göre vücûd-i hissîde zâhir olan vücûd-i Hakk'ın, müteayyin için olduğu sâbit olursa, bilâ-şek Hakk'ın vücûdunda hüküm senin için hâsıl olur. Çünkü senin ayn-ı sâbiten husûsiyyet-i zâtiyyesiyle, kendisinde zâhir olan Hakk'a bir hüküm i'tâ etti. Hak dahi o hüküm ile onda zâhir oldu. Vâhidin vücûdu min-haysü'z-zât vâhiddir; onda taaddüd yoktur. Ve kezâlik tecellî dahi zâttan ibtidâen vahdet üzere zuhûr eder. Fakat a'yân âyînelerinin ihtilâf ve tenevvüü, vücûd-i Hak'ta taaddüd ve tekessür ızhâr eyler. Bu sûrette vücûd Hakk'ın, hüküm ise a'yânındır. A'yân ise çekirdeğin içindeki ağaç gibi ma'dûmdur.

Ve eğer yine tafsîli bâlâda murûr eden keşf-i sâninin i'tâ ettiği ma'rifet üzere, Hakk'ın vücûdu a'yân âyînelerinde, bu a'yânın muktezâlarına göre zâhir olup, bunlar yekdiğerinden mütemeyyiz olduğu vakit, senin aynın üzerine ifâza edilmiş olan nûr-i vücûd ile senin mevcûd olduğun ve vücûd-i mutlakın senin ayında takayyüdü i'tibâr olunursa, bilâ-şek hüküm, senin için hâsıldır. Çünkü sen, hükm-i mah-

sûs ile senin aynın üzerine hükm etmesini, isti'dâdın hasebiyle Hak üzerine hükm edersin.

Ve eğer sana vücûd vermesi hasebiyle, senin üzerine hâkim Hak olacak olursa, Hakk'ın hükmü, senin üzerine ancak ifâza-i vücûd etmekten ibâret olmuş olur. Ve senin aynın üzere hüküm, yine senin tarafından vâkı olur. Çünkü senin ayn-ı sâbitenin isti'dâd-ı mahsûsu, Hakk'a ne hüküm vermiş ise, Hak bu ayn-ı sâbiten üzerine ancak o hüküm ile hükm eder.

**İmdi sen, ancak nefesine hamd et ve ancak nefsinin zemm eyle! (24).**

Ya'nî senin ayn-ı sâbiten / saâdet ve kemâli iktizâ edip Hakk'a, lisân-ı hâl ile "Benim üzerime saâdet ve kemâl ile hükm eyle!" diye hükm eylemiş; ve binâenaleyh vücûd-i hâricide, ya'nî bu dünyâda, o hükm-i ezelinin eseri sende saâdet ve kemâl sûretinde zâhir olmuş ise, bundan dolayı ancak nefsiğe hamd et; çünkü hüküm senindir. Ve eğer ayn-ı sâbiten şekâveti ve noksânı iktizâ edip, Hakk'a bu hükmü verdiği için, bu âlemde de sen şekâvet ve noksan üzerine işen, bundan dolayı dahi kendi nefsinin zemm et; çünkü hüküm, yine senindir.

Hidâyet ve dalâlet ve hayır ve şer ve her şey, ifâza-i vücûd i'tibâriyle Hakk'ındır. Yoksa a'yân-ı sâbite, Hakk'a ne hüküm vermiş ve Hak'tan ne istemiş iseler, o zuhûr ettiği için bunların cümlesi a'yândandır. Binâenaleyh eğer zulüm vâkı' olursa halktandır, Hak'tan değildir. Nitekim Hak Teâlâ buyurur: **وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا** **أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ** (Nahl, 16/118)

**Ve Hak için, ifâza-i vücûd hamdinden gayri bir şey bâkî kalmaz. Zîrâ bu O'nun içindir, senin için değildir. İmdi sen ahkâm ile O'nun gıdâsını; ve O vücûd ile senin gıdâdır (25).**

A'yân ademiyyet üzerine olup, Hak Teâlâ onlara ifâza-i vücûd et-

miştir. Binâenaleyh sen, vücûd bulduğun ve zuhûr eylediğin için Hakk'a hamd edersin. Zîrâ vücûd ve zuhûrda senin medhalin yoktur. Maahâzâ a'yân, hakîkatte Hakk'ın gayrı olmadığından mehâmidin kâffesi yine Hakk'a râci' olur. İmdi sen hükm edip, Hakk'a dahi sana vücûd verdiği için, sen, hükümlerle / Hakk'ın gıdâsısın. Çünkü senin ayn-ı sâbitenin ahkâmı sûretlerine büründüğü halde zâhir olan Hak'ın vücûdudur. Binâenaleyh senin keyfiyyetin ile zâhir olan Hakk'ın vücûdu, senin ayn-ı sâbitenin sûretiyle ve onun ahkâmı ile müteğaddî olur. Ve gıdâ müteğaddînin vücûdunda hafî ve müteğaddî zâhir olduğu gibi, senin ayn-ı sâbitenin ahkâmı dahi vücûd-i Hakk'ta hafî ve Hak zâhirdir.

Ve kezâ sen Hakk'ın vücûdu ile zâhirsin. Ve Hakk'ın vücûdu ile zâhir olan ayn-ı sâbitenin sûretinde Hak, hafîdir. Binâenaleyh sen, vücûd-i Hak ile müteğaddîsin. Ve sen zâhirsin; vücûd-i Hak dahi bâttındır.

Burada "gıdâ" ta'bîri, mecâz tarîkıyla zikr olunmuştur. Çünkü gıdâ, nasıl ki müteğaddînin bakâsına ve kıvâmına ve zuhûr-i kemâlâtına sebep olur ise, a'yânın ahkâmı dahi o a'yânda zâhir olan vücûd-i Hakk'ın kıvâm ve bakâsına sebeptir. Ve kezâ Hak dahi vücûdu ile a'yânın kıvâm ve bakâsına sebeptir. Ve gıdâ müteğaddîde muhteff olduğu gibi, Hak müteğaddî misillu a'yânda zâhir ve a'yân gıdâ misillu Hak'ta muhteffidir. Ve kezâ a'yân, Hak'tan vücûd bulup müteğaddî misillu zâhir ve Hak gıdâ misillu onlarda muhteff oldu. Binâenaleyh a'yân, Hak üzerine ahkâm ile; ve Hak dahi a'yân üzerine vücûd ile hâkimdir.

**İmdi senin üzerine müteayyin olan şey, Hak üzerine müteayyin oldu. Binâenaleyh emr, Hak'tan sana ve senden Hakk'adır. Şu kadar ki sen mükellef tesmiye olursun. Halbuki Hak sana, ancak hâlin ile ve üzerinde bulunduğun istî'dâdla, bana teklîf et, dediğin şeyle teklîf etti. Ve Hak (ism-i mef'ûl olarak) mükellef tesmiye olunmaz (26).**



duğundan, Hak mahkûmün-aleyh oldu, sen de hâkim oldun. Ve kezâ vücûd-i zâhirde senin vücûdunun üzerine Hakk'ın hükmü müteayyin olduğundan, sen mahkûmün-aleyh oldun, Hak da hâkim oldu. Bu sûrette hüküm Hak'tan sana râci'dir. Zîrâ senin ayn-ı sâbiten üzerine ifâza-i vücûd etmekle Hak senin üzerine hâkimdir; ve sen mahkûmsun. Ve yine hüküm, senden Hakk'a âittir. Zîrâ ayn-ı sâbiten, husûsiyyet-i zâtiyyesinin iktizâ ettiği hükmü Hakk'a i'tâ etmekle, sen Hak üzerine hâkimsin; ve Hak mahkûmün-aleyhdir. Binâenaleyh Hak ile a'yân bir vech ile hâkim bir vech ile mahkûmdur. Ancak Hak ile senin beyninde, mahkûmün-aleyh olmak husûsunda, şu kadar fark vardır ki, sana "ism-i mef'ûl" sîğasıyla "mükellef" tesmiye olunur ve Hakk'a olunmaz. Çünkü Hak üzerine hiçbir külfet târî olmaz.

### Şiir:

**İmdi Hak bana hamd eder; ben de Hakk'a hamd ederim.  
Ve Hak bana ibâdet eder; ben de O'na ibâdet ederim (27).**

Ya'nî Hak, benim dâire-i vücûduma tahallülüne ve min-haysü'z-zât tağayyür etmeksizin, sûret-i ilâhiyyesiyle küllen ve tafsîlen bende zuhûruna ve benim onun kâffe-i esmâsına mazhar oluşuma hamd eder. Çünkü eğer ben olmasa idim, Hak bilinmez idi; ve ibâdet olunmaz idi; ve kendisine hamd edilmez idi; zuhûr-i küllî ve tafsîlî ile zâhir olmaz idi. Celâ ve isticlânın kemâli husûl bulmâz idi. Nitekim Şems-i Mağribî buyurur. / Beyt:

ظهور تو بمنست و وجود من از تو      و لست تظہر لولای لم اکن لولاک

Tercüme: "Senin zuhûrun benim iledir; benim vücûdum da Sen'dendir. Eğer ben olmasa idim, Sen zâhir olmazdın; ve eğer sen olmasa idin, ben vücûd bulmaz idim."

Ve kezâ Hâce Hâfız Şîrâzî buyurur. Beyt:

سایہ معشوق اگر افتاد بر عاشق چه شد      ما با و محتاج بو دیم او بما مشتاق بود

Tercüme: “Ma’sûkumuz olan Hakk’ın zilli, âşık olan bir mahlukûn üzerine düştü ise ne oldu? Çünkü biz vücûdda O’na muhtâc idik, O da zuhûrda bize müştâk idi.”

Ve Hak bana hamd ettiği gibi ben de Hakk’a hamd ederim. Çünkü kü beni ان الله خلق آدم على صورته muktezâsınca kendi sûreti üzerine icâd edip, “feyz-i akdes”i, nefes-i rahmânî-i ahadiyyesi ile bana ifâza-i vücûd eyledi. Ve cemî’-i kemâlât ile bende zâhir olup sûret-i ilâhiyyesini bana in’âm etti. Nitekim Benî Âdem’deki bu mazhariyyete işâreten cenâb-ı Sa’dî buyurur. Beyt:

نه فلک راست مسلم نه ملک راحصل      آنچه در سر سویدای بنی آدم از وست

Tercüme: “Cenâb-ı Mün’im’den in’âm olunan Benî Âdem’in sırr-ı süveydâsındaki şey, ne felek için müsellemdir, ne de melek için hâsıdır.”

Ve Hak bana ibâdet, ya’nî itâat eder. Zîrâ اذعوني استجب لكم (Mü’mîn, 40/60) muktezâsınca ben O’ndan taleb ederim, O da benim talebime icâbet eder. Ve ben taayyün-i evvel mertebesinde müteayyin olduğumda / beni rûhânî olan merâtibden ve cismânî olan etvâr ve istihâlâttan geçirerek insan sûretinde icâd ve ızhar etti. Ve sûret-i insâniyyeyi tesviye edip sûret-i ilâhiyye-i kemâliyye rûhunu nefh etmek için beni terbiye eyledi. Nitekim cenâb-ı Mevlânâ (r.a.) bu etvâr ve istihâlâta işâreten **Mesnevî-i Ma’nevî**’lerinde buyururlar.

**Mesnevî:**

از جمادی مردم و نامی شدم      وز نما مردم بخیوان برزدم  
مردم از حیوانی و آدم شدم      پس چه ترسم کی ز مردن کم شدم

Tercüme: “Cemâdlık mertebesinden öldüm, nebât oldum. Ve nebât mertebesinden öldüm, hayvan ile berâber oldum. Hayvanlıktan öldüm, Âdem oldum. Şu halde ölmekten ne korkayım, ne vakit ölmekten noksan oldum?”

Hak bana ibâdet ettiği gibi ben de O’na ibâdet ederim. Çünkü bana in’âm ettiği sûret-i ilâhiyye-i cem’iyye-i kemâliyyeyi ve tecelliyât-ı esmâiyye ve zâtiyyeyi kabûl edip, o sûret ile onu ızhâr ettim.

İmdi ibâdetin Hakk'a itlâkı sû'-i edebden münbais olmadığı gibi ashâb-ı sekri kelâmı kabîlinden dahi değildir. Bu kelâm, ârif-i muhakkık ve vâris-i müdakkıkın kelâmıdır. Ârifin kelâmı ise, usûl ve ma'rifet üzeredir. Ondan her ne tarîk üzere bir ibâre sâdır olsa edebe muvâfıktır. Âriften, erbâb-ı şek ve ashâb-ı sû'-i edebden sâdır olan kelâm sûretinde ibârât sâdır olsa bile, hükümde onlar gibi değildir. Çünkü ârif ihâta-i zâtiyyeye nâzırdır. Onun meşhedinde Hakk'ın kabûl etmeyeceği bir hüküm ve zâhir olmayacağı bir vasıf yoktur. Husûsiyle bu tâife (rahmetullâhi aleyh), esrâr-ı ilâhiyyeyi ashâb-ı isti'dâda tefhîm için, fûnûn-i sâire erbâbınca vaz' edilen / bir takım ıstılâhât gibi, ıstılâhlar vaz' etmişlerdir. Ve onların ıstılâhı mûcibince "ibâdet"ten murâd "icâd" ve "terbiye"dir; ve "itâat", ya'nî isticâbette "icâbet"tir. Nitekim Ebû Tâlib, (S.a.v.) Efendimize ما اطوع لك و انت ربك يا محمد dedi\*. Ve cenâb-ı Fahr-i âlem Efendimiz dahi يا عم ان اطعته اطاعتك و اعبد ه با مثقال اوامره buyurdular\*\*. Binâenaleyh asıl sû'-i edeb bu zevât-ı saâdet-simâtın ıstılâhâtına adem-i vukûf sâikasıyla kelâmlarını sû'-i edebe haml ederek i'tirâzâtta bulunmaktadır.

**İmdi halde ben O'na ikrâr ederim; ve a'yânda O'na inkâr eylerim. O beni bilir, ben O'nu inkâr ederim. Ve ben O'nu ârifim; binâenaleyh O'nu müşâhede ederim (28).**

Ya'nî makam-ı cem' ve vahdetin galebesi hâlinde, Hakk'ın vahdet-i vücûduna ikrâr ederim. Çünkü kâffe-i eşyâyı vücûd-i Hak'ta fânî ve müstehlek bir halde müşâhede eylerim. Fakat vaktâki a'yân-ı muhtelifeye bakarım, halkı görürüm. Kesretin galebesinden dolayı, bu a'yân-ı hâdisede O'nun müteayyin ve muhtefî olup, onlardan mütecellî oluşunu sâika-i tenzîh ile inkâr eylerim. Hak cemî'-i ahvâl ve etvârda beni bilir. Çünkü cemî'-i a'yânı sâbiteyi ve şûûn-i lâhıkayı muhîttir. Ve âlem-i şehâdette eşyâ sûretlerinde tecellî edip zâhir olunca, ben inkâr ederim. Zîrâ vahdet-i zâtiyye hasebiyle, ben

\* Ey Muhammed, 'senin Rabb'in sana ne kadar itâatli!"

\*\* "Ey amcam, eğer sen O'na itâat edersen, O da sana itâat eder. O'na onun emirlerine imtisâl ile kulluk et!"

O'nu taaddüd ve kesretten tenzîh ederim; ve eşyâ-yı hâdise sûretle-  
rinden O'nu tecrîd eylerim. Ve ben O'nu bilirim. Şu halde O'nu cem'-  
an ve tafsîlen müşâhede ederim. Zîrâ ma'rifet ve müşâhede, benim  
hakikatimin îcâbıdır. O'nu bilmeği ve görmeği, benim hakikatim ba-  
na i'tâ etti.

**Bizden nasıl ganî olur? Halbuki ben O'na müsâade ederim.  
Ve ben O'nu is'âd eylerim. Hak bunun için beni icâd etti,  
tâ ki ben O'nu bileyim. İmdi ben O'nu ilimde icâd ettim.  
Bize hadîs / bu ma'nâ ile geldi. Ve Hakk'ın maksadını bende  
tahkik et! (29).**

Ya'nî Hak esmâ ve sıfâtıyla bizden nasıl ganî olur? Halbuki ben,  
O'nun esmâsının ve sıfâtının ve tecelliyâtının bende zuhûrunda, O'na  
müsâade ederim. Ve müsâade "nasr" ma'nâsınadır. Ve "nasr" hak-  
kında âyet-i kerîmede **إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ** (Muhammed, 47/7) buy-  
rulur. Çünkü kâbil, ya'nî mef'ûl, fâilin fiiline yardım eder. Ve ben  
zâtımın mir'âtında ve aynımın mazharında Cemâl ve Celâl'iyle zu-  
hûrunda, Hakk'ı is'âd ederim. "İs'âd", hakîkatte bâtındaki kemâlâ-  
tın zâhire ihrâç ve izhârından; ve kemâlât-ı esmânı a'yânda zuhû-  
rundan ibârettir. Nitekim hadîs-i şerifte **لَوْ لَمْ تَذْنِبُوا لَذَهَبَ اللَّهُ بِكُمْ وَجَاءَ**  
**بِقَوْمٍ يَذْنِبُونَ فَيَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ فَيَغْفِرُ لَهُمْ** buyrulur. Ve bu hadîs-i şerîfin mazmûn-i  
münîfine muvâfık olarak Şeyh Nazîf Mevlevî buyurmuştur:

Âyna-i mağfiret sûret-i isyânadır.

Halk günâh etmese halk eder âhar İlâh

Velhâsıl Hak, min-haysü'z-zât âlemlerden ganîdir. Fakat min-  
haysü'l-esmâ ve's-sıfât bizlerden ganî değildir. Zîrâ ulûhiyyet me'lûh  
ile; ve hâlıkıyyet mahlûk ile; ve rubûbiyyet merbûb ile; ve ma'bû-  
diyyet abd ile tahakkuk eder.

İşte O'nun rubûbiyyetine ve ulûhiyyetine müsâade etmem ve O'nu  
muzhir olmam için, ben me'lûh ve merbûbu icâd eyledi. Ve mâdem-  
ki ben me'lûhum ve merbûbum, İlâh'ımı ve Rabb'ımı bu sıfatlarım-  
la bilirim. Ve ben O'nun kâffe-i mevcûdâtta zâhir olduğunu bildik-

ten ve O'nu ilimde bu sûretle îcâd ettikten sonra, bu sırrı ehl-i hicâba ızhâr ederim.

Zikr olunan ma'nâya mebnî, Hakk'ın ma'rifeti ve ilimde îcâdı talebini mutazammın olarak lisân-ı Resûl ile bize كنت كنزا مخفيا فاحييت ان اعرف فخلقت الخلق لا عرف hadîs-i kudsîsi geldi. Ve Hakk'ın maksadı ve talebi bende tahkîk olundu. Ya'nî Hak, mâdemki mahlûkâtı kendisi bilinmek için halk etti; / ve mâdemki ben dahi O'nu bilecek olan mahlûkum; şu halde O'nu bilmek için bana ilim lâzım geldi. Ve ilim tahakkuk edince, O'nu bu ilimde îcâd etmek iktizâ etti. Zîrâ Hak bende kabiliyyet-i külliyye ve mazhariyyet-i cem'iyyeye mebnî, bende zuhûr-i cem'î ve tafsîlî ile zâhir ve mütecellî oldu. Ben dahi O'nu ma'rifet-i külliyye ile ârif olup, O'nu ilmimde müşâhede ettim. Ve bu ilmimdeki müşâhede üzerine O'nu ızhâr eyledim.

**Vaktâki Halîl (a.s.) için, Halîl tesmiye olunduğu mertebe sâbit oldu, bunun için ziyâfeti sünnet ve âdet ittihâz eyledi (30).**

Ya'nî vaktâki isti'dâd ve kabiliyyetinin vüs'ati hasebiyle, Hak Teâlâ'nın zâhir olduğu cemî-i makâmât-ı ilâhiyyeye mazhariyyet mertebesi İbrâhîm (a.s.) için sâbit olup, o makâmâta tahallül ederek, rızkın beden-i merzûkun eczâsında sârî olması gibi, o makâmlarda sirâyet etti ve Hakk'a gıdâ oldu. Ve kezâ Hak dahi, İbrâhîm (a.s.)'ın cemî-i hakâyık ve kuvâsına mütehallil ve sârî olup vücûdu ile ona gıdâ oldu. Bu sebepten dolayı İbrâhîm (a.s.), halâikı ziyâfete da'vet edip tağdiyeyi âdet ittihâz eyledi. Ve bu makâmât-ı ilâhiyyeye tahallül etmek ve Hak onun kuvâsına mütehallil olmak hâli kendisine galebe edip, hakîkatinin ve makâmının sırrı, onun zâhirine de münteşir oldu; ve hâli fiilinde zuhûr etti.

**Ve İbn Meserre el-Cebelî onu Mikâîl ile berâber erzâk için kıldı. Ve merzûkların teğaddîsi erzâk ile olur. Rızk, onda bir şey bâkî kalmamak sûretiyle, merzûkun zâtına tahallül ettiği vakit, ancak rızkın tahallülü kalır. Zîrâ gıdâ müteğaddînin cemî-i eczâsına ve eczânın hepsine sirâyet eder.**

**Halbuki burada eczâ yoktur. Böyle olunca esmâ-i ilâhiyye ile muabber olan cemî'i makâmât-ı ilâhiyyeye İbrâhîm (a.s.)'ın tahallülü, / ve zât-ı eccl ve a'lânın onunla zuhûru lâ-büddür (31).**

Ya'nî ehl-i tarîkın ekberi olan şeyh-i muhakkık Muhammed bin Abdullah bin Mesërre el-Cebelî Kurtubî (k.s.), İbrâhîm (a.s.)'ın Hz. Mîkâîl ile berâber erzâka müvekkel olduğunu beyân eyledi. Cenâb-ı Şeyh (r.a.) **Fütûhât-ı Mekkiyye**'nin on ikinci bâbında, bu husûsun Meserretü'l-Cebelî hazretlerinden rivâyet olunduğunu beyân buyurmuşlardır.

Rızık müteğaddînin zâtına dâhil olup da, onun eczâsından hiçbir şey kalmayıp tamâmiyle hazm olsa, ancak tahallül kalır. Çünkü gıdâ, müteğaddînin kâffe-i eczâsına yayılır. Ve merzûkların teğaddîsi dahi erzâk ile olur. Binâenaleyh iki mütehاللilden her birisinin vücûdu, hey'et-i mecmûasıyla diğerinin hakikatinde tahallül eder. Nitekim gıda hakîkati ile müteğaddînin kâffe-i eczâsına yayılır. Maahâzâ cem'iyet-i ilâhiyyede eczâ olamaz. Gıdâ ile müteğaddînin tahallülü, burada mahzâ bir temsîlden ibârettir. Zîrâ gıdâ ile müteğaddînin vücûdu yekdiğerinin gayrıdır. Ve bâtın olan zât-ı Hak, zâhir olan hal-kın taayyün cihetinden gayri ise de, hakîkatte zâhir ve bâtın Hak'tır. Beynehümâda gayriyyet yoktur.

İmdi İbrâhîm (a.s.) Hakk'a gıdâ olup onda mütehاللil oldukda, "esma" ta'bîr olunan makâmât-ı ilâhiyyenin kâffesine tahallül etmesi ve İbrâhîm (a.s.)'ın mazharında zâhir olan esmâ-i ilâhiyye ile Hak Celle ve Alâ'nın zâtının zâhir olması lâ-büddür. Bu sûrette cenâb-ı İbrâhîm esmâya gıdâ olunca, o esmâda muhtefî ve bâtın olur; ve zât-ı Hak İbrâhîm'de zâhir bulunur.

**Şiir:**

**İmdi biz, Hak içiniz. Nitekim edillemiz sâbit oldu. Ve biz, bizim içiniz (32).**

Ya'nî biz Hak içiniz. Zîrâ bâlâda beyân olunduğu üzere, keşf-i ev-

velin i'tâ ettiği ma'rifet iktizâsınca bizim suver-i ilmiyye-i gaybiyyemiz a'yân-ı sâbite âyînelerinde Hakk'ın sûretleridir. / Ve zâhir olan edille-i keşfiyyemiz mûcibince vücûdât-ı zâhiremiz O'nun vücûdudur. Binâenaleyh biz Hakk'ın mülküyüz. Ve biz a'yân-ı sâbitemizin sûretleriyiz ve onların mülküyüz. Binâenaleyh bizim bu a'yân-ı hâriciyemizde zâhir ve hâkim olan o a'yân-ı sâbitemizdir.

**Ve O'nun için benim olmamdan gayri yoktur. İmdi biz O'nun içiniz; biz bizim için olduğumuz gibi (33).**

Ya'nî Hak için benim üzerime ifâza-i vücûddan gayri bir şey yoktur. Bu sûrette biz O'nun mülküyüz; ve O bizim üzerimize vücûd ile hâkimdir. Bizim üzerimize a'yân-ı sâbitemiz hâkim olduğu gibi.

**İmdi benim için iki vecih vardır: "Hüve" ve "ene". Halbuki Hakk'ın zuhûr-i enâniyyeti için "ene" lafzı yoktur (34).**

Ya'nî benim vücûdum vaktâki vücûd-i mutlakın aynı oldu, bu vücûdum o vücûd-i mutlakın ayn-ı sâbiteme inzımâmı ile müteayyin oldu. Ya'nî Hak, sûret-i ilmiyyesi olan ayn-ı sâbiteme, vücûd-i mutlak-ı latîfinin bi't-tenezzül kesâfeti cihetiyle, bu hazret-i şehâdetle, bir vücûd verdi. Binâenaleyh benim için iki vecih vardır ki, birisi "vech-i hüviyyet" ve diğeri "vech-i enâniyyet"tir. Birinci veche göre Hak ile aramızda imtiyâz yoktur. İkinci veche göre temeyyüz hâsıl ve ubûdiyyetle rubûbiyyet zâhir olur. Ve Hakk'ın enâniyyeti zâhir olmak için / "ene" lafzı yoktur. Ya'nî Hak için enâniyyet yoktur. Belki O'nun kendi zâtıyla bir enâniyyeti vardır. Zîrâ "ene" lafzı, kişinin kendi muhâtinde bulunan benliklerden, kendi benliğini tefrîk ve temyîz için vaz' edilmiş olan bir lafızdır. Halbuki Hak mevcûddur; ve onunla berâber ezelen ve ebeden hiçbir şey mevcûd değildir. كان الله ولم يكن معه شيء ... الآن كما كان. Binâenaleyh O'nun benliği kendi zâtıyledir; ve kendi zâtında müstehlektir. Şu halde Hak için "ene" lafzı yoktur. Ve Hak zâtı hasebiyle kendinin gayri görünen âlemlerden ganîdir. Ve benim enâniyyetim ona muhtaçtır. Çünkü "ben, ben" dediğim,

benim bu taayyünüm, O'nun vücûd-i mutlakının bu kisve ile mukayyeden zuhûrudur. Eğer O enâniyyet-i zâtiyyesini ızhâr etse, eşyâ fânî ve ağıâr ma'dûm olur. Velhâsıl ba'zı ehl-i aklın tevehhümüleri gibi O'nun bizden ayrı enâniyyeti ve taayyünü yoktur. Bu tevehhümün menşei, O'nun bizim enâniyyetimizde ihtifâ etmiş olmasındandır.

**Velâkin Hakk'ın zuhûru benim vücûdumdadır. Binâenaleyh biz Hak için "inâ", ya'nî kab gibiyiz (35).**

Ya'nî Hakk'ın hakîkati bende zâhirdir. Bu sûrette biz Hak için bir zarf mesâbesindeyiz. Çünkü o bizim sûretlerimize ve renklerimize göre bizim ile zâhir olup müteayyin oldu. Nitekim eşkâl ve elvânı muhtelif bir takım bardaklara su konsa, su hadd-i zâtında bî-taayyün ve bî-renk iken, bardak ne şekilde ise o şekle tebean müteayyin olur. Ve bardakların renklerine göre kırmızı, yeşil, mâvî ve sarı görünür. İşte zât-ı Hak dahi böyle bî-taayyün ve bî-renktir. Bizim taayyünâtımıza göre / suver-i muhtelif ve mütenevviada zâhir olur.

İmdi "su" ile "zarf" ancak bir temsîlden ibârettir. Zîrâ "su" ile "kap" arasında ikilik ve gayriyyet vardır. Suyun vücûdu ile bardağın vücûdu başka başka şeylerdir. Suyun bardağa duhûlü, hulûl sûretiyledir. Bâlâda mükerreren zikr olunduğu üzere, Hakk'ın bizim taayyünâtımıza tahallülü ise isneyniyyet ve hulûl sûretiyle değildir. Bizim bu vücûdumuz, vücûd-i mutlakın tenezzülünden husûle gelmiş, mukayyed bir vücûd-i kesiftir. Binâenaleyh bir zarf-ı müstakıl ve hâric farz olunamaz.

Hulûle kâil olanlar, vücûd-i Hak ile vücûd-i halkı yekdiğerinin gayri tevehhüm ettikleri için bu varta-i hulûle düşmüşlerdir.

**Ve Allah Teâlâ Hak olan şeyi söyler; ve râh-ı sedîde delâlet ve hidâyet eyler (35).**

Cenâb-ı Şeyh-i Ekber ve misk-i ezfer (r.a.) kendi nefis-i nefîsini, Hakk'a mazhariyyet husûsunda, su kabına teşbîh edip, kendi mazhariyyetinde, Hakk'ın kâffe-i esmâ ve sıfât-ı rabbâniyye ile zuhûrunu, taayyününü ve tecellîsini isbât ettiğinden, bu fass-ı lem'a-nisârda



beyân buyurduğu hakâyıkta, lisânının lisân-ı Hak olduğuna işâreten: “Bu hakâyıkı söyleyen Hak’tır; benim lisânım ile sizi tarîk-ı vahdete delâlet ve hidâyet eder” buyururlar. “El-hamdü lillâhi rabbi’l-âlemîn”.

İntihâ: 3 Şubat 331; Rebîu’l-âhir 334, Çarşamba sabâhı.

\*  
\* \*

**M e s n e v î :**

45 / Bu fass-ı rengîne taalluku görülen, **Mesnevî-i Şerîf**'in beşinci cildinde vâkı' âtideki sûrh-i münîfin tercümeten ve şerhan burada îrâdı münâsîp görülmüştür.

**Sûrh-i Mesnevî-i Şerîf:**

در صفت آن بیخودان که از شر خود و هنر خود ایمن شده اند که فانی اند در بقای حق سبحانه همچون ستار کان که فانی اند بروز در نور آفتاب و فانی را خوف آفت و خطر نباشد

Tercüme: "Bu sûrh-i şerîf o kendinden geçmiş olanların sıfatı beyânındadır ki, onlar kendilerinin şerrinden ve hünerinden emîn olmuşlardır. Zîrâ gündüz, güneşin nûrundan fânî olan yıldızlar gibi, onlar dahi Hakk'ın bakâsında fanîdirler. Ve fânî olan kimseye âfet ve helâk korkusu yoktur." **Mesnevî\***:

چون فناش از فقر پیرایه شود      او محمد واری سایه شود  
فقر فخری را فنا پیرایه شد      چون زبانه شمع او بی سایه شد

Tercüme: "O bî-hod olan kimsenin fenâsı, fakrdan müzeyyen olduğu vakit, o kimse Muhammed (aleyhi's-salâtü ve's-selâm) gibi bî-sâye olur. Fahra mensûb olan fakr için fenâ zînet oldukda, o kimse şem' alevinin ucu gibi gölgesiz oldu."

Şerh: "Fakr"dan murâd "fakr-ı sûrî", ya'nî bilcümle mâ-melekini terk edip nân-pâreye muhtâç olacak bir hâle gelmek değildir. Belki kemâl-i heyemânı ve Hakk'a olan ifrât-ı aşkı sebebiyle kendi nefsin-den fânî ve Hak'la bâkî olmaktır. Bu fenânın "fakr"dan müzeyyen olması budur ki: Bu **Fass-ı İbrâhîmî**'de tafsîl olunduğu vech ile / ârif görürki, ilm-i Hak'ta peydâ olan ayn-ı sâbitesi ism-i Hakk'ın; ve hazret-i şehâdette, ya'nî bu dünyâda "ben, ben" dediği sûret-i vücûdu ise, ayn-ı sâbitesinin sûretleridir. Vücûd-i kesîfî ise, vücûd-i mutlak-ı Hakkın tenezzülâtından husûle gelmiş olan bir taayyündür. Binâenaleyh cemî'-i mevâtında Hakk'a müftekırdır. İşte bu fakrdan

\* Şârih **Mesnevî**'nden aldığı bu beyitleri 672'den 713'e kadar numaralamıştır. (Neşredenler.)

nâşî, kendisi için ortada “ben”im diyecek bir vücûd bulamaz. Ve görür ki, kendisinin enânîyyeti bir vehm-i mahzdan ibârettir. Binâenaleyh kendisinin bu vehm-i enânîyyetinden geçer, vücûd-i Hak'ta fânî olur. Ve onun fenâsı “fakr”dan müzeyyen olmuş olur. Zîrâ abdin zîneti onun fenâsıdır. Bu öyle bir zînettir ki, dünyâda ve âhirette onun muâdili yoktur. Semeni ise ancak fedâ-yı nefstir. Böyle bir kimse Muhammed (s.a.v.) Efendimiz gibi bî-sâye olur. Çünkü artık o nûr-i Hak olur. Ve nûrun sâyesi olmaz. Ve cenâb-ı Fahr-i âlemin iftihâr eylediği fakr için fenâ zînet olunca, bî-sâye olan şem'in alevinin ucu gibi, o kimse de bî-sâye olur. Ya'nî mevhûm olan vücûd-i mecâzî zulmetinden halâs olup nûr-i mahz olur. **Mesnevî:**

شمع چون گردد زبانه پا و سر      سایه را نبود بگرد او گذر  
موم از خویش و ز سایه در گریخت      در شعاع از بهر او که شمع ریخت

Tercüme: “Şem’ baştan ayağa kadar alev olunca, gölgenin onun etrafına güzer kılması olmaz. Mum, mumu döken kimsenin rızâsından dolayı, kendisinden ve gölgeden şua’ê ilticâ eyledi”.

Şerh: Ma'lûmdur ki, mum yandığı vakit, zebânesi etrafı ziyâdâr etmekle berâber dip tarafına kendi vücûdunun / gölgesi düşer. Hatta “Mum dibine ışık vermez” darb-ı meseli meşhûrdur. Mumun baştan ayağa kadar alev olduğu farz olununca mumun vücûdu kalmayacağından gölgesi de zâil olur. Bu bir temsilden ibârettir. İşte bunun gibi insan dahi fenâ ve bakâ mertebelerinden mukaddem vücûd-i mecâzîsini mevcûd-i müstakıll zanneder idi. Ve sıfât-ı nefsâniyyeden ibâret olan o vücûdun gölgelerini etrâfına salmış idi. Fenâ ve bakâ mertebelerine vâsıl olunca baştan ayağa kadar ayn-ı ziyâyı Hak oldu. Artık hem kendi vücûdundan ve hem de onun sıfâtı olan gölgelerden, nûr-i Hakk'a ilticâ eyledi. (Bahrü'l-ulûm ve cenâb-ı İmdâdullâh (kuddise sırruhümâ) Şerh'lerinden hulâsa). **Mesnevî:**

گفت من بهر فنایت ریختم      کفت من هم در فنا بگر ریختم  
شمع چون در نار شد کلی فنا      نه اثر بینی ز شمع و فی ضیا  
هست اندر دفع ظلمت آشکار      آتشی صورت بمومی پایدار  
بر خلاف موم شمع جسم کان      تا بشود کم گردد افزون نور جان

این شعاع باقی و آن فانیسست	شمع جانرا شعلهء ربانیست
این شعاع باقی آمد مفترض	نی شعاع شمع فانیء عرض
آن زبانهء نار جمله نور بود	شمع فانی سایه از وی دور بود

Tercüme: “Mumcu, muma: Ben seni fenâ için döktüm, dedi. Mum dahi: Ben de fenâyâ ilticâ eyledim, dedi. Şem’ ateşte külliyyen fenâ bulunça şem’den ne eser ve ne de ziyâ görürsün. Karanlığı def’ etmekte, âşikâr olarak, sûret ateşi bir mum ile kâim oldu. Mum gibi olan cisim şem’in hilâfınadır ki, o cisim şem’i eksildikçe, nûr-i can ziyâdeleşir. / Bu şua’ bâkîdir; o ise fânîdir. Şem’-i câna şu’le-i rabbânî vardır. Bu bâkî olan şua’ müfterız ve lâzım geldi. Araz olan şem’-i fânînin şua’ı ise böyle değil. O ateşin ucu, hep nûr oldu. Şem’, fânî ve sâye de ondan dûr oldu.”

Şerh: Cenâb-ı Mevlânâ (r.a.) efendimizin âdet-i seniyyeleri, tebyîn-i hak için âfâkî enfüse tatbîk etmektir. Binâenaleyh keyfiyet-i fenâyı dahi misâl-i şem’ ile îzâh buyururlar: “Mumcu”dan maksûd Hâlık-ı kevn ü mekân Hazretleri; ve “mum”dan murâd vücûd-i kesîf-i insan; ve “âteş-i sûret”den maksad dahi, onun mukâbili olan “âteş-i ma’nevî-i aşk ve muhabbet”; ve “zebâne-i âteş”ten murâd da “rûh-i insânî”dir. Ebyât-ı şerîfenin âfâkî olan maânî-i zâhiresi muhtâc-ı îzâh değildir. Enfüsî olan maânî-i bâtinesi budur ki: Hak Teâlâ Hazretleri insana hitâben: “Ben seni, كَلِّ شَيْئٍ هَالِكٍ إِلَّا وَجْهَهُ (Kasas 28, / 88) âyet-i kerîmesinde beyân buyurduğum vech ile, hâlık ve fânî olmak için halk ve icâd eyledim” buyurur. İnsân-ı kâmil dahi: “Ey benim Hâlık’ım, ben de senin Habîb-i Lebîb’inin مَوْتُوا قَبْلَ أَنْ تَمُوتُوا emrine tebean, ölmeden evvel ölmek ve fânî olmak keyfiyyetine kaçıp ilticâ eyledim. Ve bu sûretle maksad-ı hilkatin husûlüne ve rızâ-yı şerîfinin istihsâline sa’y eyledim” der. İnsân-ı kâmilin şem’ gibi olan vücûdu, âteş-i aşk-ı ilâhî ile yanınca, artık ondan âsâr ve sıfât-ı nefsâniyye zâhir olmaz olur. Fakat bu teşbîh bir cihette tehallûf eder. Sûrî olan zulmeti ref’ etmekte, ateş mutlakâ bir mumla kâim olmak lâzım gelir ise de, uşşâk-ı ilâhînin şem’ gibi olan cisimleri böyle değildir. Çünkü onların şem’-i cisimleri, nâr-ı aşkla yanıp noksan-pezîr oldukça, canlarının nûru ziyâde olur. Nitekim görmek ve işitmek lutfuna mazhar olanlar, dâimâ görür ve işitirler ki, ehl-i fenâ olan evli-yâullâhın vücûd-i sûrîleri zaîf ve nahîf olur. Fakat cân-ı azîzlerinde

o derece kuvvet-i tasarruf ve nûr-i tedbîr vardır ki, en cebbâr ve kavî bir cismânînin ıslâh edemediği bir azgın ve nefsânî adamı, bir nazar-ı iksîr eseriyle zümre-i sulehâya ilhâk ederler. / İşte onun cânının şuâ'ı bâkîdir; çünkü rabbânîdir. Nûr-i rabbânî ise fenâ-pezîr olmaz. Onun nûr-i cânı, şem'in fânî ve araz olan nûru gibi fânî değildir. O zebâne-i âteş gibi olan rûh-i insânî, hep nûrânî oldu. Şem'-i cismâniyyet fenâyâ gitti. Artık ondan, gölge gibi olan sıfât-ı nefsâniyye tebâüd eyledi. **Mesnevî:**

ابر را سایه بر افتد بر زمین	ایب خودی بی ابر است ای نیکخواه
ماه راسایه نباشد همنشین	باز چون ابری بیاید رانده
باشی اندر بیخودی چون قرص ماه	از حجاب ابر نورش شد ضعیف
رفت نور از مه خیالی مانده	مه خیالی می نماید زابرو گرد
چون هلالی گشت آن بدر شریف	لطف مه بنگر که این هم لطف اوست
ابر تن مارا خیال اندیش کرد	مه فراغت دارد از ابروغبار
که بگفت او ابرها مارا عدوست	ابر مارا شد عدو و خصم جان
بر فراز چرخ دارد مه مدار	
که کند مه را ز چشم ما نهان	

Tercüme: "Bulutun gölgesi yere düşer. Fakat gölge aya mukârin olmaz. Ey nîk-hâh, bî-hodluk bulutsuzluktur. Sen bî-hodluk içinde, kurs-ı kamer gibi olursun. Def" edilmiş olan bir bulut tekrâr geldiği vakit, nûr gidip kamerden bir hayâl kalmıştır. Onun nûru, bulut perdesinden zaîf oldu. O bedr-i şerîf bir hilâl gibi oldu. Kamer buluttan ve tozdan bir hayâl görünür. Ten bulutu da bizi hayâl-endiş eyledi. 50 / Kamerin lutfuna bak ki, bulutlar bize düşmandır, dedi. Bu da onun lutfudur. Buluttan ve tozdan ayın ferâgati vardır. Zîrâ kamerin bâlâ-yı çarh üstünde medârı vardır. Bulut bize hasm-ı cân oldu. Çünkü ayı gözümüzden nihân eyler."

Şerh: Cenâb-ı Mevlânâ (r.a.) keyfiyyet-i fenâyı zikr olunan ebyât-ı münîfede dahi, bir misâl ile îzâh buyururlar. Zîrâ misâl taaddüd ettikçe, ma'kulât da o nisbette mahsûs olur. Ve maksad dahi ukûl-i mütefâvite muvâcehesinde o kadar tavazzuh eyler. Bu misâlde "bulut"tan murâd "zulmet-i beşeriyyet"; ve "ay"dan murâd "rûhâniyyet"; ve "bî-hodluk"tan maksad dahi kuyûd-i beşeriyye olan "evsâf-ı nefsâniyyeden kurtulmak"tır. Ebyât-ı şerîfenin ma'nâsı bu olur ki:

Bulut gibi olan zulmet-i beşerîyyet zemîn-i cisme düşer. Fakat kamer gibi olan rûhâniyyet bu zulmete hem nişîn olmaz. Çünkü rûh bu âlemden değildir. Onun gamı dahi bu âlemin ahvâl-i zulmâniyyesine mukârin olmaz. Nitekim Hz. Pîr-i destgîr diğer bir beyitte:

جامه از تن جان آگاه نیست      در دماغش جز غم الله نیست

buyururlar. Ey iyi şeyi isteyen kimse! Bî-hodluk bulut gibi olan kuyûd-i beşerîyye-i zulmânîden kurtulmaktır. Sen bundan halâs olduğun vakit, rûhâniyyetin kurs-ı kamer gibi, pertev-nisâr olur. Fakat ey sâhib-i telvîn olan sâlik! Mücâhede ile def ettiğin evsâf-ı nefsâniyye bulutu tekrâr geldiği vakit, nûr-i rûhâniyyet zâil olup, ay gibi olan o rûhâniyyetten bir hayâl kalır. İşte o rûhâniyyetin nûru, beşerîyyet bulutunun perdesinden zaîf olup bedr-i şerîf iken bir hilâle döndü. Nasıl ki önüne bir bulut ve kesîf toz gelen ay hayâl gibi görünürse, bu cism-i kesîfimizin bulutu dahi, bizi hakikatimiz olan ruhâniyyetimiz ve onun hakikati olan Hak hakkında hayâl-endiş kıldı. Ve hattâ bu kesâfet yüzünden ba'zılarımız, öyle rûhâniyyet ve ulûhiyyet gibi şeyler mevcûd olmadığını bile iddiâyâ kıyâm edip hayâlât-ı fâsideye düştüler. / Bizim mâh-ı rûhumuzun hakikati olan Hak Teâlâ hazretleri evsâf-ı beşerîyyet ve nefsâniyyet bulutlarının bize düşman olduğunu Kur'ân ile ve lisân-ı Resûl ile haber verdi. Nitekim kendi nefislerine mübtelâ olup Hak'tan bi'l-külliyye mahcûb olan küffâr hakkında, Kur'ân-ı Kerîmde عَدُوِّي وَ عَدُوْكُم (Mümteherine, 60/1) buyurdu. Ve lisân-ı Resûl ile dahi اعدى عدوك نفسك التي بين جنبك dedi. Bu ihbâr da onun lutfudur. Bulut gibi evsâf-ı beşerîyyeden ve toz gibi olan ahkâm-ı tabîiyyeden ay gibi olan rûhun ferâğati vardır. Çünkü onun medârı bu âlem-i kesîf-i tabîat değil, belki âlem-i latîf-i ervâhdır. Bu sıfât-ı nefsâniyye bizim rûhumuzun düşmanıdır. Çünkü ay gibi olan Hak ve hakikati gözümüzden gizler. **Mesnevî:**

حوررا این پرده زالی میکند      بدر را کم از هلالی میکند  
ماه مارا در کنار عز نشاند      دشمن مارا عدوی خویش خواند

Tercüme: "Bu perde, hûrîleri bir zâl ve bedri bir hilâlden noksan

eyler. Ay bizi kenâr-ı izzette oturttu. Ve bizim düşmanımıza düşmanımdır dedi.”

Şerh: Bu nefsâniyyet ve tabîat perdeleri, cennet hûrîleri gibi olan mahbûbân-ı ma'nevîyi, enbiyâ ve evliyâyı bir acûze gibi çirkin ve kabîh gösterir. Nitekim Ebû Cehil, bu perde-i nefsâniyyet hasebiyle, “Ben mekârim-i ahlâk için ba's olundum” buyuran Mahbûb-i Rabb'il-âlemîn Efendimiz'e: “Ben Kureyş içinde senin gibi bir çirkin nakış görmedim” demiş idi. İşte bu perde, âlemi envâr-ı fazîletleriyle bedr-i enver gibi münevver kılan ahsâb-ı kemâli, bir hilâlden daha nâkıs gösterir. Mâh-ı hakîkî olan Hak Teâlâ hazretleri, bizi mertebe-i izzette oturtup da düşmanlarımıza: Onlar benim dahi düşmanımdır, buyurdu. Nitekim Muntehine sûre-i şerîfesinde buyurur: / يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَا (Müntehine, 60/1) ya'nî “Ey mü'minler, benim ve sizin düşmanınızı dost ittihâz etmeyiniz”. **Mesnevî:**

ابر را تا بی اگر هست از مهست هر که مه خواند ابر را او گمرا هست

Tercüme: “Eğer bulutun bir parlaklığı varsa aydandır. Her kim buluta ay derse, o dâldir, şaşkındır”.

Şerh: Ya'nî vücûd-i halkta bir letâfet ve parlaklık varsa, mâh-ı hakîkî olan Hakk'ın vücûdundandır. Zîrâ taayyünâtın vücûd-i müstakilleri yoktur ki, onların kendilerinden letâfetleri bulunsun. Meselâ bulut, havânın şekl-i mütekâsıfidir. Onun vücûdu havânın vücûduyla kâimdir. Binâenaleyh vücûd-i müstakill sâhibi değildir. Böyle olmakla berâber, buluta havâ demek câiz değildir. Çünkü taayyün hasebiyle havânın gayridir. İşte vücûd-i müteayyinât-ı halk dahi böylece Hakk'ın vücûduyla kâim olmakla berâber, bi-hasebi't-taayyün Hakk'ın gayridir. Binâenaleyh her kim bulut gibi olan vücûd-i halka, ay gibi olan Hak derse dalâlete düşer; ve bunu şaşkınlığından söyler. Zîrâ merâtib-i vücûd-i mutlakı anlayamamıştır. **Mesnevî:**

نور مه بر ابر چون منزل شدست روی تاریکش ز مه مبدل شدست

Tercüme: “Vaktâki ayın nûru bulut üstüne münzel oldu, o bulutun karanlık yüzü aydan mübeddel oldu”.

Şerh: Ya'nî nûr-i mâh gibi olan sıfât-ı kemâliyye-i Hak, bulut gibi olan şahsın taayyünü üzerine münzel oldukda onun rûy-i târîki, ya'nî zulmet-i beşerîyyeti, Hakk'a mübeddel olur; ve bakâ-yı Hak'la bakâ bulur. / **Mesnevî:**

چشم در اصل ضیا مشغول شد	در قیامت مهر مه معزول شد
وین رباط فانی طرز دار القرار	تا بداند ملک را از مستعار
ما در ما را توکیر اندر کنار	دایه عاریت بود روزی سه چار
ز انعکاس لطف حق شد او لطیف	پر من ابرست و پرده ست و کثیف
تا به بینم حسن مه را هم ز ماه	بر کنم پر را و لطفش را ز راه
موسم من دایهء من ما درست	من نخواهم دایه ما در خوشترست
که هلاک خلق شد این رابطه	من نخواهم لطف مه از واسطه
تا نگردد او حجاب روی ماه	با مگر ابری بگیرد حوی ماه
همچو جسم انبیا و اولیا	صورتش نباید او در وصف لا

Tercüme: "Kıyâmette ay ve güneş ma'zûl oldu; göz ziyânın aslına meşgûl oldu. Tâ ki mülkü, müsteârdan ve bu fânî olan ribâtı dârü'l-karârdan temyîz eder. Dâye, bir gün ya üç dört gün âriyet olur. Ey ana, sen bizi kucağında tut! Benim kanadım buluttur, perdedir ve kesiftir. O, lutf-i Hakk'ın in'ikâsından latîf oldu. Ben kanadı ve onun letâfetini yoldan koparır izâle ederim. Tâ ki mâhın hüsnünü mâh-dan göreyim. Ben dâyeyi istemem; ana daha iyidir. Ben Mûsâ'yım, benim dâyem anadır. Ben kamerin letâfetini vâsıtadan istemem. Zî-râ bu râbita halkı helâk etti. Meğer ki mâhın huyuna mâlik olan bir bulut ola da o, ayın yüzüne hicâb olmaya. Sûretini "lâ" vâsfında göstere, enbiyâ ve evliyânın cismi gibi."

/Şerh: Kıyâmet-i kübrâ olduğu vakit şems ve kamer, âleme ziyâ vermek mertebesinden ma'zûl olurlar. Fakat arsa-i mahşer nûr-i Hak'la ziyâdâr olacağından, halkın gözleri ziyânın aslıyla meşgûl olur; ve halk bu zamanda ziyâ denilen şeyin bulut gibi kesîf bir vücûddan ibâret olan şemsin zâtından olmadığını ve kamere verdiği ziyânın kendi malı olmayıp âriyet olduğunu anlarlar. Ve mülkü âriyetten ve bu âlem-i fânîyi âlem-i bâkîden temyîz ederler.

Bu halkı mecâzen terbiye eden dâye-i tabîat, âriyettir. Terbiyesi, bir yâhut üç dört güne münhasırdır. Ey mâder gibi olan Rabbü'l-



âlemîn, bizi sen âğûşunda tut! Zîrâ âriyet olan dâyenin terbiyesi nâ-kıstır; tıflın maraz ve helâkine sebep olur.

Benim, tâvusun kanadı gibi zengin olan hünerlerim ve sıfât-ı sû-riyyem veyâ taayyün-i vücûdum, kesîf bulut gibi mâh-ı hakîkîye bir perde ve hicâbdır. Bunlar hadd-i zâtında lutf-i Hakk'ın in'ikâsından böyle latîf oldu. Nitekim bu **Fass-ı İbrâhîmî**'de beyân olunduğu üzere keşf-i evvelin i'tâ ettiği ma'rifete göre, Hakk'ın, bu a'yânın ha-kâyıkı ve ahvâli hasebiyle mütenevvi' ve mutasavver olduğu bilin-miş idi. İşte bu hakîkate binâen, ben mâh-ı hakîkînin hüsnünü ken-disinden müşâhede etmek için, bu perde olan taayyün kanadını ve onun letâfetlerini mücâhedât ve riyâzât-ı şâkka ile, yoldan koparır ve izâle ederim.

Menküldür ki, bir gün Şemseddîn Tebrîzî (r.a.) efendimiz, Şeyh Evhadüddîn Kirmânî hazretlerine ne işle meşgûl olduklarını sorar-lar. Onlar da: "Ayı su leğeninde görüyorum." Ya'nî cemâl-i mutlakı mezâhir-i cemîle-i insâniyyede müşâhede ediyorum, diye cevap verir-ler. Cenâb-ı Şemseddîn efendimiz dahi: "Eğer boynunda çıbanın yok-sa, niçin semâda müşâhede etmiyorsun?" Ya'nî kayd-i taayyünden kurtulmuş isen niçin âlem-i ıtlâkta temâşâ etmiyorsun? buyurmuş-lardır. Velhâsıl, mezâhir-i halkıyyede olan letâfet, Hakk'ın in'ikâs-ı pertev-i cemâlinden gayri bir şey değildir./

55 Ben dâye-i tabiatı ve onun mecâzî olan ni'met ve râhatını istemem, Rabbü'l-âlemîn daha iyidir. Zîrâ ben Hz. Mûsâ (a.s.) meşrebindeyim: وَحَرَّمْنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ (Kasas, 28/12) âyet-i kerîmesinde beyân buyrul-duğu üzere o hazret vâlidesinden başka hiçbir kadının memesini em-medi. Ve onun dâyesi vâlidesi oldu. Ben Hakk'ın letâfetini merâyâ-yı a'yân vâsıtasıyla müşâhede etmek istemem. Zîrâ halk, Hakk'ın bu taayyünât-ı kesîfeye merbût olan letâfetini müşâhede edemedik-lerinden, bu râbîta onları helâk etti.

Fakat bu vâsita, enbiyâ ve evliyânın taayyünât-ı vücûdiyyeleri gi-bi, kendi sıfatlarından tearrî edip mâh-ı hakîkînin, ya'nî cenâb-ı Hakk'ın, sıfâtıyla muttasıf olan ve binâenaleyh zât-ı ahadiyyete hi-câb olmayan bulut ise, o başka. Zîrâ sıfât ve esmâ-i ilâhiyye onlar ile ve onlar dahi mezâhir-i esmâ ve sıfâtın hakkı ile kâim olduk-larından, onlardaki râbîta, halkı helâk etmek şöyle dursun, belki ehl-i

hicâbın perdelerini yırtıp, onları Hakk'a îsâl ederler. **Mesnevî:**

پرده در باشد بمعنی سودمند	انجنان ابری نباشد یرده بند
قطره می بارید و بالا ابرنی	آنجنان کا ندر صباح روشنی
گشته ابر از محو همرنگ سما	معجز پیغمبری بود آن سقا
اینچنین کردد تن عاشق بصیر	بود ابرو رفته از وی خوی ابر
گشته مبدل رفته از وی رنگ و بو	تن بود اما تنی گم گشت ازو

Tercüme: Öyle bir bulut perde bağlayıcı olmaz; belki perde yırtıcı olur ki, ma'nâda fâidelidir. Öyle ki, bir aydınlık sabahta, bâlâda bulut olmadığı halde katre yağdı. O sakâ, ya'nî su verme mu'cize-i peygamberî idi. Bulut, mahv olmaktan, hem-renk-i semâ olmuş bulut idi. Halbuki ondan bulut huyu gitmiş. Âşıkın teni sabr ile böyle olur. / Ten olur, ammâ tenlik ondan gâib olur. Mübeddel olmuştur; ondan renk ve bûy gitmiştir".

Şerh: Enbiyâ ve evliyânın ecsâmı dahi her ne kadar bulut gibi ise de, onlar mâh-ı hakîkiye perde-bend olup onu setr etmezler. Zîrâ onların ecsâmı latîf olup kesâfetleri kalmamıştır. Âdetâ ervâh-ı mütemessile gibidirler. Bu saâdetlilerin vücûd-i şerîfleri ona benzer ki, havâ gâyet açık ve renk-i semâ, renk-i mu'tâdı vech ile masmâvî ve hiç buluttan eser yok iken sabahleyin katreler yağdı. Fakat bu katrelerin yağması semâda bulut olmaması demek değildir. Bulut yine mevcûddur; velâkin o kadar rakîk ve latîf olmuştur ki, renk-i semâyâ hicâb olmaz. İşte o sakâ, ya'nî su verme keyfiyeti dahi mu'cize-i peygamberî idi. Zîrâ bulut gibi olan vücûd-i risâlet-penâhî mahv olmaktan o kadar kesb-i letâfet etmiştir ki, semâ ile bir renkte olmuştur. Bu mu'cize-i nebevî **Mesnevî-i Şerîf**'in üçüncü cildinde murûr etmiştir. Ehl-i kervân su bulamayıp, Resûlullah (s.a.v.) Efendimize mürâcaat etmişler; onlar da mübârek parmaklarından, ızhâr-ı mu'cize için, su akıtmışlardır.

Ma'lûmdur ki, su ya zemînden nebeân eder veyâ semâdan nüzûl eyler. Semâdan nüzûlü bulutlar vâsıtasıyla olur. Cenâb-ı Mevlânâ (r.a.) efendimiz taayyünât-ı vücûdiyyeyi bulutlara teşbîh buyurmuşlardır. Ve enbiyâ ve evliyânın vücûd-i şerîflerindeki letâfeti tefhîm için dahi açık havâda katre yağdıran rakîk ve latîf bulutlara teşbîh etmiş-

lerdir. Binâenaleyh bu teşbîhâtı te'yîd için, bu mu'cize-i risâlet-penâhîyi îrâd eylemişlerdir. Beyt-i şerîfteki "sakâ" kelimesi, "sîn"-in fethiyle, "su vermek" ve kesri ile, "su tulumu" ma'nâlarına gelir. Şârihlerden ba'zıları ikinci ma'nâyı almışlardır. Fakat bu tevcîh zevk-âver değildir; bahse evvelki ma'nâ daha münâsibdir.

Enbiyâ ve evliyânın cisimleri bulut idi. Fakat onlardaki kesâfet gidip, bulutlar gibi hicâb olmak huyu zâil olmuştur. İşte âşıkın cismi mücâhedâta ve riyâzâta ve beliyât-ı ilâhiyyeye sabr ile böyle la-tîf olur./

Âşıktaki dahi cism idi. Fakat ondaki cismiyyet mahv oldu; kesâfeti gitti. Artık onun cismi değişmiştir. Ondan renk ve bûy, ya'nî evsâf-ı cismâniyye gidip nûr-i mahz olmuştur. Ve kendi sıfâtından fânî olup Hakk'ın sıfâtıyla bakâ bulmuştur. Bu fassın ibtidâsında zikr olunduğu üzere onun hâli budur:

شد ز رنگ و طبع آتش محتشم      کوید او من آتشم من آتشم

#### Mesnevî:

خانهء سمع و بصر استون تن	پریء غیرست سراز بهر من
کفر مطلق دان و نومیدی ز خیر	جان فدا کردن برای صید غیر
بلکه زهری شو این از زیان	هین مشو چون قند پیش طوطیان
خویشتن مردار کن پیش کلاب	یا بی احسنت و شا باش خطاب
تا که آن کشتی ز غاصب باز رست	پس حضر کشتی برای آن شکست

Tercüme: "Kanat başkası ve baş benim içindir. Sem' ve basar hânesi tenin sûtûnudur. Gayrı avlamak için can fedâ etmeği küfr-i mutlak ve hayırdan ümitsizlik bil! Sakın tûtîler ömünde şeker gibi olma; belki bir zehir ol; ve zarar ve ziyandan emîn ol! Yâhut hitâbın tahsîn ve âferîni için, kilâb önünde kendini cife gibi kıl! Hızır (a.s.) onun için gemiyi deldi; tâ ki bu gemi gâsıbdan kurtuldu."

Şerh: Benim tâvûs kuşunun kanadı gibi rengîn olan hünerlerim ve maârifim ve tenim, başkalarının intifâı içindir. Fakat canım ve başım benim içindir. Zîrâ sem' ve basarın hânesi olan baş, tenin direğidir. Binâenaleyh ben gayriler için kanadımı fedâ edersem de başımı, canımı fedâ edemem. Zîrâ gayrı avlamak ve devlet-i dünyâyâ

nâil olmak için can fedâ/etmek küfr-i mutlaktır ve hayırdan ümitsizliktir. Hind şârihlerinden Abdülfettâh hazretleri: “Ser”den murâd “zâtullâh”dır. Zîrâ ümmehât-ı semâniyye-i sıfât zâtullah için sâbittir ki, onlar da: Hayat, ilim, sem’, basar, irâde, kudret, kelâm ve tekvîndir. Ve “kanat”tan murâd dahi, “mâhiyyet-i beşeriyyet” veyâ “sıfât-ı beşeriyyet”tir ki, beşeriyyetin veyâ sıfât-ı beşeriyyetin fenâsından sonra fânî olur, demiştir. Bir kimse zâtullâhı “gayr” dediğimiz dünyâyâ fedâ etse, elbette küfr-i mutlak ve hayırdan ümitsizlik olacağına şübhe yoktur.

Ey Hak yolunun sâliki, natûk ve cerbeze sâhibi ve tûtî-sîret olan ehl-i dünyânın önünde sakın şeker gibi tatlı olma; belki bir zehir ve abûsü'l-vech ol, öl da onların zararlarından kurtul: Zîrâ sen eğer böyle olmaz ve onlarla ihtilât edersen o humekâ sendeki füyûzâtı azar azar çalarlar. Netîcede teşevvüş-i kalb hâsıl olduğunu görürsün. Bir sâlik için bundan büyük zarar olmaz.

Yâhut bu ehl-i dünyânın seni tahsîn etmelerini ve sana âferîn demelerini istersen: *الدنيا جيفة و طالبها كلاب* hadîs-i şerîfi mûcibince, kilâbdan ibâret olan o ehl-i dünyânın önünde kendini cîfe kıl; ve sana îrâs edecekleri zarar-ı ma’nevîyi kâle almayıp rızâlarını tahsîl et! İşte sana iki şık, hangisi işine gelirse onu yap!

Hızır (a.s.) iki yetîm çocuğun gemisini, melik-i gâsıbın elinden kurtarmak için deldi. Sen dahi seffîne-i vücûdunu gâsıb olan ehl-i dünyânın elinden halâs etmek için şakk ol da, beyân olunan tarzda ta’yîb edip, zararlardan emîn ol! **Mesnevî:**

تا ز طماعان گریزم در غنی	فقر فخری بهر آن آمد سنی
تا ز حرص اهل عمران وا رهند	گنجها را در خرابی زان نهند
تا نگردی جمله خرج آن و این	پر نتانی کند رو خلوت گزین

/Tercüme: “El-fakru fahrî” ondan dolayı âlî geldi, tâ ki tammâ’ olanlardan ganiye firâr eyleyeyim. Hazîneleri ondan dolayı bir vîrâneye koyarlar; tâ ki ehl-i umrânın hırsından kurtulalar. Mâdemki kânâdını koparmağa muktedir değilsin, git halvette otur; tâ ki hep onun ve bunun harcı olmayasın!”

Şerh: (S.a.v.) Efendimizin “Fakr benim fahrımdır” hadîs-i şerîfi, ehl-i

tama' olanlardan Ganiyy-i mutlak hazretlerine ilticâ etmem için âlî geldi. Ben ve emsâlim olan ehl-i Hak, fakrı ihtiyâr ettik; ve ehl-i dünyâyâ bir şekl-i harâbîde zâhir olduk. Zîrâ ehl-i ma'mûrenin hır-sından kurtarmak için defîneleri harâbelere gömerler. Biz de vîrâne-ler gibi olan vücûdumuzdaki kenz-i irfânı bu şekl-i harâbî altında ehl-i dünyâdan gizledik.

Eğer sen kanat gibi olan hünerlerini, mülk ve malını ve zînet ve ikbâlini kendinden kal' ve kam' etmeğe muktedir değilsen, bâri git halvette otur da ehl-i dünyâ ile ihtilâtını kes; tâ ki kıymetli ev-kâtını şunun bunun bî-mânâ musâhebetlerine temelluk ve tabasbus-larına harc edip hüsrân içinde kalmayasın. **Mesnevî:**

زانکه تو هم لقمه هم لقمه خوار آکل و مأکولی ای جان هو شدار

Tercüme: "Zîrâ sen hem lokmasın ve hem de lokma-hôrsun. Ey cân, sen âkil ve me'kûlsun! Taakkul et!"

Şerh: Ma'lûm olsun ki, insan maddeten ve ma'nen hem âkil ve hem de me'kûldür. Maddeten âkiliyyet ve me'kûliyyeti budur ki, doğdu-ğu günden öleceği güne kadar, yediği içtiği hesâb olunsa/binlerce ok-kaya bâliğ olur. Fakat her hangi sinninde vezn olunsa sikleti, yedi-ği içtiği mevâddın sikletiyle nisbet kabûl etmez. Binâenaleyh kendi-si âkil olduğu gibi, muhîtinde kendisini de ânen-fe-ânen ekl edenler vardır ve aynı zamanda da me'kûldür.

Vech-i ma'nevîsi budur ki, insan bir düşünceden ibârettir. Nitekim Hz. Mevlânâ (r.a.) buyururlar:

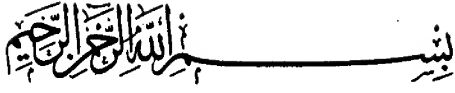
ای برادر تو همان اندیشه ای برقی تو استخوان و ریشه

Ve her insanın derece-i irfânına ve zekâsına göre düşüncesi vardır; bundan hâlî değildir. Fakat mütevâliyyü'l-cereyân olan bu efkârın gelip gitmesinde insanın aslâ tasarrufu yoktur. Eğer tasarrufu olsa idi, herhangi bir fikri vürûdundan evvel men' edebilirdi. Halbuki buna muktedir değildir. İmdi vârid olan bir fikir, kendisinden evvel gelen bir fikri bel' edip onun yerine kâim olur. Ve ondan sonra gelen bir fikir de onu bel' eder. İnsan bu sûretle fikren ve ma'nen dahî âkil

ve me'kûl olur. Âkil ve me'kûl olmaktan münezzeh olan وَهُوَ (En'am, 6/14) âyet-i kerîmesinde işâret buyrulduğu üzere ancak Zât-ı Hak (celle ve alâ) hazretleridir.

İmdi bir kimse تَخَلَّقُوا بِأَخْلَاقِ اللَّهِ hadîs-i şerîfinde şeref-vârid olan emir mûcibince, ahlâk-ı ilâhiyye ile mütehallık olup, cismâniyyeti onun râh-ı aşkında fânî ve bakâ-yı Hak'la bâkî olmak mertebesine vâsıl olsa; ve sıfât ve esmâ-i ilâhiyye o kimse ile ve o kimse dahi, mezâhir-i esmâ ve sıfâtın tamâmen hakkıyla kâim bulunsa, âkil ve me'kûl olmaktan necât bulur. "V'Allâhü'l-hâdî".

9 Şubat 331; Rebî'ul-âhir 334, Salı gecesi saat 4.



[KELİME-İ İSHÂKIYYE'DE MÜNDEMİC "HİKMETİ  
HAKKIYYE" NİN BEYÂNINDA OLAN FASTIR]

Ma'lûm olsun ki, ma'nâ-yı ilmî-i küllî "ümmü'l-kitap"tan, âlemin kalbi mesâbesinde olan "levh-i mahfûz" âlemine nâzil olur; ve ondan "âlem-i misâl"e gelir. Ba'dehû âlem-i histe mütecessid olup çeşm-i hissî ile görülür. "Âlem-i misâl", âlem-i ulvîden âlem-i süflîye; ve bâtından zâhire; ve ilimden kevne nâzil olan vücûdun dördüncü mertebesidir. Buna "âlem-i hayâl-i mutlak"; ve insanın vücûdunda olan "hayâl"e de "âlem-i hayâl-i mukayyed" derler. Ve hayâl-i insânînin bir tarafı âlem-i misâle, bir tarafı da kendi nefesine ve cesedine muttasıldır. İster mizâc bozukluğu sebebiyle ve ister uyku sebebiyle olsun, eğer insanın "hayâl"ine cihet-i süflîden, ya'nî bu içinde bulunduğumuz âlem-i kevnden, bir sûret müntakış olursa, hakîkati yoktur; adğâs ve ahlâmdır. Çünkü o kimsenin nukûş-i kevniyyeye olan alâkası sebebiyle, "hayâl"inde peydâ olan bir nevi' mel'abedir. Fakat insanın mir'ât-ı hayâlinde musavver olan sûretler cihet-i ulvîden, ya'nî âlem-i misâlden, nüzûl etmiş ise, gerek yakazada ve gerek uykuda olsun hak ve sâbittir. Çünkü / "âlem-i misâl" ilm-i Hakk'ın hizânesidir; onda hatâ mümkün değildir. Ve âlem-i misâlden nâzil olan suver, eğer ta'bîre muhtâc olmayıp âlem-i histe aynıyla zûhur ederse buna "keşf-i mücerred" derler. Ve eğer görülen suver-i hayâliyye, kendisine münâsebeti olan suver-i hissiyle ile ta'bîre muhtaç olursa, buna da "keşf-i muhayyel" derler. Ve hayâl-i insânîye cihet-i süflîden mün'akis olan sûretlere de "hayâl-i mücerred" denir. Bu bahsin tafsîli Fass-ı Yûsûfî'de beyân olunmuştur.

Şu halde "keşf-i mücerred" ile "keşf-i muhayyel" hak ve sâbittir. İbrâhîm (a.s.) oğlu İshak (a.s.) rû'yâsında zebh etti. Ve onu "keşf-i mücerred" nev'inden addedip âlem-i histe dahi, aynıyla cenâb-ı İs-

hâk'ı zebha teşebbüs buyurdu. Fakat Hak Teâlâ hazretleri onun rü'yâsını, âlem-i misâlde gördüğü gulâm-ı halîmi olan Hz. İshâk'ın sûretini, ona münâsebeti bulunan "koç" sûretiyle bi't-te'vîl hak kıldı. Pederinin rü'yâsı İshâk (a.s.) hakkında bu sûretle tahakkuk ettiği için Kelime-i İshâkıyye "hikmet-i hakkıyye"ye tahsîs olundu.

İmdi kıssa-i zebhın İshâk ve İsmâîl (aleyhime's-selâm)dan hangisi hakkında vâk'ı olduğunda müfessirîn ihtilâf etmişlerdir. Ashâb-ı kirâmdan Ömer ve İmâm-ı Alî ve İbn Mes'ûd ve İbn Abbâs ve İkrime ve Saîd İbn Cübeyr (rıdvânullâhi aleyhim ecmaîn) hazarâtı ve tâbiînden İmâm-ı Ca'fer Sâdık ve İmâm Ebû Hanîfe hazarâtıyla sâir zevât zebîhın İshâk (a.s.) olduğuna; ve Abdullâh İbn Ömer ve Said İbn Müseyyeb ve Şa'bî ve Hasan Basrî ve Mücâhid ve Rebî' İbn Enes ve İmâm-ı Şâfiî / ve Muhammed İbn Ka'b ve Kelbî hazarâtıyla diğer bâzı zevât-ı kirâm kıssa-i zebhın İsmâîl (a.s.) hakkında vukûuna zâhib olmuşlardır. Ve kavî-i meşhûr dahî İsmâîl (a.s.) hakkındadır. Cenâb-ı Mevlânâ (r.a.) de aynı kavle zâhib olduklarını **Dîvân-ı Ke-bîr**'lerin de:

اسحاق نبی باید بودن      قربان شده بر خاک در من  
اسحاق منی و من والد تو      شکی بشکنت ای کوهر من

beyitlerinde beyân buyurmakla berâber, kavî-i meşhûra binâen, **Mesnevî-i Şerîf**'inde kıssa-i zebhın İsmâîl (a.s.) hakkında vukûuna işâret buyururlar. **Mesnevî:**

یا چو اسماعیل صبار مجید      پیش عشق و خنچرش حلقی کشید  
گفت قح مرج من اندر آن عمود      با قح قربان اسماعیل بود  
ما چو اسماعیل ز ابراهیم خرد      سر نیچیم آر چه قربان میکند

Zebîh İsmâîl (a.s.)dır denilir. انا ابن الذبیحین Ya'nî "Ben iki zebîhin oğluyum" hadîsini delîl gösterip zebîhin birisi peder-i nebevî Abdullâh hazretleridir; ve diğeri de cedd-i emcedleri İsmâîl (a.s.)dır, derler. Halbuki bu, sened-i kavî değildir. Zîrâ Kur'ân-ı Kerîm'de (Bakara, 2/133) مَا تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِي قَالُوا نَعْبُدُ إِلَهَكَ وَإِلَهَ آبَائِكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ buyrulmasına göre ceddin birâderine de "eb" ta'bîr olunmuştur. Şu



halde hadîs-i mezkûrda beyân buyrulan “iki zebîh”den birisi İshâk (a.s.) olmuş olur. Ve Hz. Şeyh-i Ekber (r.a.) **Muhâdaratü'l-Ebrâr** nâmındaki eser-i şerîflerinde bu hadîs-i münîf hakkında tafsîlât-ı kâfiyye i'tâ buyurmuşlardır. Ve bu kavîl ehl-i **Tevrât** indinde kat'idir. Kur'ân-ı Kerîm'de zebîhin hangisi olduğu tasrîh buyrulmamıştır. Ve kıssa-i zebhdan sonra: **وَبَشِّرْنَاهُ بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِنَ الصَّالِحِينَ** (Saffât, 37/112) buyrulması, zebîhin İsmâîl (a.s.) olduğuna delîl olaımaz. Çünkü bu âyet-i kerîme İshâk (a.s.)ın kıssa-i zebhdan sonra nübüvvetle tebşîr olunduğunu gösterir. Hz. Şeyh (r.a.), kavî-i meşhûra muhâlif olan bu zehâbında ma'zûrdur. Çünkü mukaddeme-i **Fusûs**'ta beyân olunduğu vech ile rü'yâ-yı sâdika muktezâsınca, kalb-i şerîfine ilkâ olunan ma'nâ-yı beyâna me'mûrdur. Ona i'tirâz ise sû'-i edebden başka bir şey değildir. /

\*  
\* \*

**Şiir:**

**Tekarrub için, nebînin fidâsı koçun zebhidir. Halbuki koçun sıyâhı insanın hareketinden nerede! (1).**

“Fidâ” “fâ”ın kesriyle halâs olmak için verilen şey; “zebh” feth-ı “zâl” ile boğazlamak; “zibh” kesr-i “zâl” ile, koç ve sâire gibi boğazlanan hayvan; “kurbân” zamm-ı “kâf” ile, kendisiyle Hakk'a tekarrub olunan; “süvâc” zamm-ı “sâ” ile, koyun sadâsı; “nevs” feth-ı “nûn” ile, burada kânûn-i aklî üzere hareket murâd olunur.

Ya'nî **وَقَدْ بَشَّرْنَاهُ بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا** (Saffât, 37/107) âyet-i kerîmesinde beyân buyrulduğu üzere nebiyy-i zî-şân olan İshâk (a.s.)ın halâsına bedel Hakk'a takarrüb için koçun boğazlanması oldu. Halbuki savt-ı tabîîden ibâret olan koyunun sayhası nerede! Havâss-ı insânîden olan kânûn-i aklî üzere hareket-i muntazama ve elfâz-ı fasîha ve maânî-i dakîka ve elhân-ı latîfe nerede! Ve idrâk-i aklî olmaksızın hayvandan sâdır olan savt nerede! Vech-i aklî üzere sâdır olan hareket-i insan nerede! Bu, ona aslâ müsâvî olmadığı halde nasıl fidâ oluyor? Cenâb-ı Şeyh (r.a.) bu beyitte koçun sadâsını ve insanın hareketini beyân buyurdu. Zîrâ hayvanlarda bunların ikisi dahi müşterektir.

Ve insan ba'zan nutk ile ve ba'zan kânûn-i aklî üzerine olan ef'âl-i muntazama ile temeyyüz eder. Ve bu beyitten maksûd bundaki hikmet-i hafıyyeyi beyandır.

**/ Halbuki Allâh-ı azîm, bize veyâ ona inâyeten o kebşi ta'zîm etti. Bu inâyet hangi mîzândandır bilmem ?(2).**

Ya'nî koç ile insan arasındaki münâsebet baîd görüldüğü halde, Allah Teâlâ hazretleri ism-i Azîm hazretinden tecellî edip o kebşi, zebh-ı veled ile ibtilâdan halâs etmek sûretiyle verese-i muhammediyeden olan bizlere ve sûret-i ilâhiyye üzere olan insân-ı kâmilin zebhı makâmında kâim ve onun için fidâ olmakla, ona inâyeten وَفَدَيْنَاهُ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ (Saffât, 37/107) kavlinde azametle vasf eyledi. Ben bilmem ki bu ta'zîm hangi mîzândandır ve sebep-i ta'zîm olan şey nedir? Hz. Şeyh (r.a.)'ın bu istifhâmı ve taaccübü tecâhül-i ârifâne-dir. Zîrâ ta'zîm, bize ve koça inâyet-i mütesâviyyeden nâşî vâkı' olmuştur. Çünkü koç insân-ı kâmil için zebh olunduğu vakit, insân-ı kâmile gıdâ olup, onun cemî'-i eczâsında sârî ve heman o olur. Ve hayvan mertebesinden insân-ı kâmil mertebesine intikâl eder. Bu ise ona inâyettir. Ve bize inâyet olması dahi, koçun biçim katlimize mâni' olmasıdır. Binâenaleyh bi'n-netîce ona inâyet, bize inâyetin aynı olur. Ve Şeyh (r.a.) **Fütûhât-ı Mekkiyye'nin** yetmiş ikinci bâbında bu bahse müteallık olan hakâyıkı beyân buyurmuştur.

**Ve şek yoktur ki, бүдүн kıymetçe a'zamdır. Halbuki kur-bân için zebh-ı kebşten nâzil oldu (3).**

5 “Büdün” “bedene”nin cem'idir. Deve, öküz ve mandanın her birerlerine itlâk olunur. Ya'nî deve, öküz ve mandadan her biri kıymetçe koçtan a'zamdır. Ve inde'l-ukalâ bunun / böyle olduğuna şübhe yoktur. Velâkin “büdün”, takarrüb-ilallâh için koç zebhından aşağı oldu. Binâenaleyh azamet kıymette değil, kadr ve şereftedir. Deve ve sığır ve mandanın kıymeti a'zam olduğu halde, kurban için koçun zebhı ondan a'lâdır. Zîrâ koç zebh; ve deve ve sığır ve manda ise, yük taşımak için mahlûktur.

**Bir keşşin vücudcuğu zâtıyla, halife-i Rahmân'dan nasıl nâib olduğuna vukûfum olaydı ne olurdu! (4).**

Ya'nî bir koçun vücudcuğu, nasıl olup da zâtıyla, halife-i Rahmân olan İshâk (a.s.)'ın kâim-i makâmı oldu? Bunun keyfiyyetine muttali' olsaydım ne olurdu! "Şahs"ın tasğîri olan "şuhays" ile ta'bir buyrulması, insân-ı kâmilin makâmına nisbeten koçun vücûdunun küçüklüğünü beyândır. Ve bu beytin taaccüb sûretinde vukûu, koçun fânî-fillâh olan insân-ı kâmile olan sırr-ı münâsebetinin ma'rifetine teşviktir.

**Sen bilmez misin ki, tahkikan emr-i fidâ, vâkı'da mürettebdir. Nef' için ziyâde, hüsrân için noksandır (5).**

Ya'nî "fidâ" ile "fidâ olunan" beyninde, şerefte ve hissette ve ulviyyette ve süfliyyette münâsebet bulunduğu için, fidâda emr-i ilâhî ve şân-ı rabbânî mütênâsiben mürettebdir. Zîrâ şerîfe mukâbil hasîs; ve hasîse mukâbil şerîf fidâ olunmaz. Fidâda / nisbet gözetilir. Çünkü "akl-ı evvel"den müteselsilen insan mertebesine varıncaya kadar, kâffe-i merâtib-i kevnîyye, kimi şerîf ve kimi hasîs olmak üzere mürettebdir. Ve her mertebede emrin zuhûru ise, mertebe hasebiyledir. Binâenaleyh şerîfe münâsib olan şerîf fidâ oldukda, emr mevkîinde vâkı' olmakla irbâh için vefâ olur, ya'nî ziyâdelikte kemâl olur. Ve hasîs hasîse veyâ hasîs şerîfe veyâhut şerîf hasîse fidâ oldukda dahi hüsrân için naks olur. İmdi İbrâhîm (a.s.) malını ve oğlunu; ve İshâk (a.s.) dahi nefsinin Hak yoluna bezl ettiklerinden, Hak Teâlâ dahi onlar için semeni çok olan deve ve sığır ve manda yerine, semeni kalîl olan koçu fidâ etti. Bu da malın hüsrânında naks oldu. Ve zebîh olan halîfetullâhî, ya'nî İshâk (a.s.)'ı ibkâ etmekle âlemler için hâsıl olan nef'î ziyâde eyledi. Ve malın hüsrânında naks dahi aynı ribhdir. Zîrâ çok mal sarf olunacağına az sarf olundu.

**İmdi cemâddan a'lâ bir halk yoktur. Ondan sonra da nebât, kadr ve kıymet üzerine vâkı' olur (6).**

Bu beytin bâlâya rabtı budur ki: Koç inkıyâd ve teslîimde "bede-

ne''den ya'nî deve, öküz ve mandadan daha a'lâdır. Ve İshâk (a.s.) dahi inkıyâd ve teslimde kâmil idi. Nitekim hakkında âyet-i kerîmede **فَبَشِّرْنَاهُ بِعِلَامٍ حَلِيمٍ** (Saffât, 37/101) buyrulmuştur. Binâenaleyh inkıyâd ve teslimde a'lâ olan koçun nefsi İshâk'a fidâ olması münâsib oldu. Ve mâdemki a'lâlık inkıyâd ve teslimdedir; o halde cemâddan a'lâ bir halk yoktur. Zîrâ cemâd ale'd-devâm ma'rifet-i fitriyye-i zâtiyye üzerinedir; tabîat-i asliyyesinden inhirâf etmez. İlmen ve aynen ve mertebeten teslimiyet ve inkıyâd / üzeredir; ve irâde-i ilâhiyenin tasarrufu tahtındadır. Ondan sonra nebâbât gelir. Zîrâ nebâtâtta cemâddan fazla olarak nümüvv vardır. Her ne kadar nümüvv onun fitratı iktizâsından ise de, o hareket-i tabîiyye-i fitriyye, örfe onâ izâfe olunur. Binâenaleyh o hareket-i tabîiyye bir nevi' tasarruf-i tabîî olur ki bu, cemâdâtta yoktur. Bu sûrette nebât ma'rifette cemâddan daha aşağıdır. Ve cins-i nebât ale'l-umûm nümüvv i'tibârıyla ma'rifette bir kadr üzere olmakla berâber, her bir nev'i şeref ve hissette ve nef' ve zararda bir kadr-i muayyen ve vezni mukannen üzeredir.

**Ve sâhib-i his nebâtтан sonradır. Halbuki cümlesinin Halâk'ını ârif olduğu, keşf ile ve izâh-ı burhân ile sâbittir (7).**

Ya'nî his sâhibi olan hayvânât, vuhûş ve tuyûr ve emsâli, mertebede nebâtâtтан sonra gelir. Her ne kadar aklen değil ise de, tab'an ve hissen hareket eder. Ve emr-i Hak'la tab'an ve hissen amel eyler. Onun için nebât cemâddan ve his sâhibi olan hayvân dahi nebâtтан daha aşağıdır. Ve bunların kâffesi, ya'nî cemâdât, nebâtât ve hayvânât kendilerini halk eden Rab'lerini, ma'rifet-i tabîiyye-i fitriyye ile ârifdir. Ve bunun böyle olduğu, fikren ve tahyîlen değil, keşfen, ya'nî zevkan ve şuhûden ve açık delîl ile sâbittir.

İmdi kâffe-i mevcûdâtın zî-hayât olduğu hakkındaki delîl-i naklî, Hak Teâlâ hazretlerinin **وَلِلّٰهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ** (Ra'd, 13/15) ve **يُسَبِّحُ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ** (Cum'a, 62/1) ve **وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ** (İsrâ, 17/44) âyet-i kerîmeleridir. Zîrâ semâvât ve arzdeki mevcûdâtın cümlesi / secde ve tesbîh edebilmek için zî-hayât olmaları lâzımdır. Ve ehl-i keşf indin-

de de mevcûdâtın kâffesi zî-hayâtıdır; onlar bunu müşâhede ederler. Ve delîl-i aklî dahi budur ki: Vücûd birdir, o da Hakk'ın vücûdudur. Eşyânın vücûdu ise, vücûd-i Hakk'a muzâf olan bir vücûd-i i'tibârîdir. Vücûd, Hakk-ı vâhidin vücûdu olunca, Hakk'ın hayâtı ve ilmi cemî'i zerrât-ı kevniyyeye sârî olmuş olur. Şu kadar ki, mahallin ve mazharın taayyünü müsâid olmadıkça, hayât ve idrâk o mazharın bânında kalır, zâhir olmaz. O mazharın baygın insanlar gibi hissi ve şuûru bulunmaz. His ve şuûru olmayınca da enâniyyeti, ya'nî benliği, ile Hak'tan muhtecib olmaz. Binâenaleyh cemâd, fitratı üzere bâkî ve şuhûd-i dâimî içinde bulunur. O nefsi ile tasarruf sâhibi değildir. Çünkü cemâd, zâtı ve fitratı ile Allah'dan gayri mutasarrıf olmadığına şehâdet eder. Şu halde keşfen ve hakîkten Rabbini ârif; tab'an ve tav'an ona münkâd ve mutî'dir. Nebât ondan sonra gelir. Zîrâ onda nümüvv ve tevlîd-i misl gibi bir nevi' hareket ve tasarruf vardır. İşte bu hareket ve tasarrufu sebebiyle cemâddan nâkıstır. His sâhibi olan hayvan ise bu ikisinden sonra gelir. Zîrâ onda nefis ve hüküm ve vehim vardır. Ve nefisini kuvve-i hayvâniyyeyle idrâk eder. Ve kendisinde enâniyyet olup bu benlik ile Hak'tan muhtecibdir. İnsân-ı nâkıs ondan sonra gelir; zîrâ Rabb'ini bilmez ve O'na gayri teşrik eder. Ve re'yinde ve husûsiyle ma'rifet-i ilâhiyyede hatâ eder; ve aklı ve fikri ile mukayyedir. Nitekim evvelce hakikat diye kabûl edilip bi'l-âhare butlânı zâhir olan şeyler hep akıl ve fikir ile mukayyed olan nâkıs insanların mahsûlüdür.

Maahâzâ her vech ile a'lâlık, evvelen cemâdın, ba'dehû nebâtın, ba'dehû his sâhibinin / ve ba'dehû insân-ı hayvânın olduğu zann olunmasın. Zîrâ kâffe-i sıfât ve esmâ-i ilâhiyyenin mecmaı olan sûret-i insâniyyeye müteveccihen vâkı' olan silsile -i tertîbe göre cemâdât hepsinden aşağıdır. Ve bu tertîbe nazaran insan cümlesinden a'lâdır. Binâenaleyh bu tertîbe göre evvelen "insân-ı kâmil", sâniyen "insân-ı hayvan", sâlisen hayvânât, râbian nebâtât ve hâmisen cemâdâtıdır. Ve sûret-i insâniyyeye en yakın bulunan diğerlerinden a'lâdır. Ve "insân-ı kâmil" ile "insân-ı hayvân" arasındaki fark, merâtib-i sûriyye değil, ancak merâtib-i ma'neviyyedir.

**Ve "âdem" denilen halka gelince: İmdi akıl ile ve fikir ile veyâ kılâde-i îmân ile mukayyedir (8).**

Ya'nî "âdem" denilen halka gelince: Bu, cemâd, nebât ve hayvan gibi hilkatinden maksûd olan şey üzere sâbit değildir. Belki akli ve fikri ile, veyâhut îmânı ve i'tikâdı ile, ma'rifet-i fitriyyesini bozmuş ve onu tasarrufât-ı fikriyyesi ve nefsinin harekât-ı irâdiyyesi ile karıştırmıştır. Eğer cemâdın fitrat-ı zâtiyye üzere olan inkıyâd ve teslîmi ve Hakk'ın tasarrufu tahtında istihlâki sebebiyle adem-i hareketi ve irâdesi ve tasarrufu gibi; ve nebâtın kendi zâtiyle adem-i hareketi; ve hayvanın asl-ı hilkatte kendisine ne hizmet isâbet etmiş ise onun üzere sâbit olması gibi sıfât-ı cemâliyye, âdemde olsa idi derece-i kemâle vâsıl olur idi. Fakat "insân-ı hayvân" vücûd-i mutlakı akıl ve fikrinin farz ve takdîri üzere takyîd etmiş ve bu takyîdini de tasarrufât-ı fikriyyesi ile isbâta sa'y etmiştir. Halbuki bununla iyi bir şey yaptığını zanneder; dalâl üzere sa'y ettiğinden haberi yoktur.

10 **Sehl ve bizim mislimiz olan muhakkık bunu dedi. Zîrâ biz ve onlar makâm-ı ihsandayız / (9).**

Ya'nî Sehl bin Abdullâh Tüsterî hazretleri ve bizim mislimiz olan muhakkık, cemâd hepsinden a'lâdır ve cümlesinden daha ziyâde mutî'dir; ba'dehû nebât ve ba'dehû hayvân gelir, dedi. Zîrâ biz ve emsâlimiz mertebe-i îmânın fevkinde olan "ihsân" mertebesindeyiz. Ve ihsân makâmında olanlar cemî'i umûru hakîkatî üzere bilirler. Nitekim Hz. Şeyh (r.a.) **Fütûhât-ı Mekkiyye**'nin yetmiş ikinci bâbında buyururlar ki: "Cemâdât sâir müvelledâttan daha ziyâde Hakk'ı ârif ve ona âbiddir. Zîrâ o ma'rifet mertebesinde halk olunmuştur. Akli, şehveti ve tasarrufu yoktur. Onun tekallübü nefsiyle değil, gayriyledir. Ve ancak musarrıfı Allah'dır; ve tasrîf-i ilâhî ile musarraftır. Ve gerçi nebât dahi onun gibi ma'rifet mertebesinde halk olunmuş ise de, nefsiyle nümüvvü ve taleb-i rif'ati hasebiyle onun derecesinden aşağıdır. Ve teğaddî sâhibidir. Teğaddî ise nümüvvü ve taleb-i irtifâ'ı icâb eder. Halbuki cemâd böyle değildir. Hareket-i tabîiyye hâlinde ulüvv yoktur. Eğer yukarıya atılsa taleb-i süfl ile nâzil olur. Ve taleb-i süfl ise, hakîkat-i ubûdiyyettir. Ve ulüvv na't-ı ilâhîdir. Zîrâ Hak Aliyy'dir. İmdi taş, ulüvv husûsunda müzâhame-i rubûbiy-

yetten mürabdır. Haşyetullahdan hubût eder. Ve Hak Teâlâ bununla ihbâran: **وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ** (Bakara, 2/74) buyurdu. Hubût-ı tabîî onun haşyetindendir. Ve onun şuhûdu dahi zâtîdir. İmdi hasvet sâhibinde ilim vardır. Zîrâ Hak Teâlâ **إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ** (Fâtır, 35/28) buyurur. İşte bu Sehl İbn Abdullâh et-Tüsterî hazretlerinin mezhebidir. İmdi insanda sıfat-ı cemâdiyyetten a'lâ sıfat yoktur. Ba'dehû nebâtiyyet ve ba'dehû hayvâniyyettir. Ve ondan sonra da derece-i cemâddan yükseldiği kadr olan şey üzerine iddiâ-yı ulûhiyet eden insâniyyettir. Ve bu rif'atten onun için / sûret-i ilâhiyye hâsıl olur. Ve onun sebebiyle aslından çıkar. Binâenaleyh taşlar neş'etlerinde asıllarından çıkmadıklarından abîd-i muhakkıkîndir."

**İmdi emri, benim müşâhede ettiğim gibi müşâhede eden kimse, gizlide ve âşikârede benim sözümü söyler (10).**

Ya'nî a'yân-ı vücûdiyyede, Hakk'ı müteayyin müşâhede eden kimse, a'yân-ı mevcûdenin Hakk'a delâleti, delâlet-i zâtiyye olduğunu ve onların Hallâk'larına olan ma'rıfeti, aslî ve fitrî bulunduğunu bilir; ve gizlide ve âşikârede bu sözü böylece söyler.

**Ve bizim sözümüze muhâlif olan söze bakma; ve buğdayı çorak yere ekme! (11).**

Ya'nî mezâhirde Hakk'ı müşâhede etmeyip bizim sözümüze muhâlif olarak onların vücûdu müstakıl olduğunu söyleyen ehl-i hicâbın sözlerine kulak verme! İşin hakîkati zâhir ve bâhir iken niçin erbâb-ı fikir ve nazarın evhâm ve zunûnuna dil-dâde olasın? Ve bizim isrimize ıktifâen kalbinde bu maârif inkişâf ettiği vakit haklarında **نَحْنُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ** (Bakara, 2/7) buyurulan kalbleri mühürlü ve gözleri örtülü olan erbâb-ı fikir ve nazara ve ukûl-i cüz'iyeye ashâbına, gıdâ-yı rûh olan hakâyık-ı ilâhiyye ve maârif-i rabbâniyyeden bahs etme! Zîrâ bu maârif tohumlarını çorak zemîn gibi olan onların kulûb-i kâsiyelerine ekmek beyhûdedir, isrâftır.

**Onlar nass-ı Kur'an'da, Ma'sûm'un bize ismâ' için getirdiği, sağırlar ve dilsizlerdir (12).**

/Ya'nî bu maârif ve hakâyıkı kabûle adem-i isti'dâdları bulunan tâifeyi bize işittirmek için, "ma'sûm" olan Peygamber'imiz (aleyhi's-salâtü ve's-selâm) Efendimiz, nass-ı Kur'ân'da bizlere tavsîf buyurdu. Nitekim âyet-i kerîmede buyrulur: **صُمُّكُمْ عَمَّى فَهُمْ لَا يَعْلُمُونَ** (Bakara, 2/171) ve **فَأَنَّهُمْ لَا تَعْمَى الْأَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ** (Hacc, 22/46) ve **لَهُمْ قُلُوبٌ لَا يَفْقَهُونَ بِهَا وَ لَهُمْ أَعْيُنٌ لَا يُبْصِرُونَ بِهَا وَلَهُمْ آذَانٌ لَا يَسْمَعُونَ بِهَا أُولَئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ** (A'raf 7/179). Binâenaleyh onlar sağır, dilsiz, kördür. Akl-ı cüz'inin idrâkâtıyla kulakları kapalıdır. Kelâm-ı Hak'la tekellümde dilleri lâldir. Delâil-i akliyye ve enzâr-ı fikriyye ile lisanları mahtûmdur. Ve onların gözleri, mezâhirde Hakk'ı görmekten kördür.

**Ma'lûm olsun ki, Allah bizi ve seni tevfikıyla te'yîd eylesin, İbrâhîm (a.s.) oğluna dedi: "Tahkîk ben menâmda seni zebh eder görürüm". Menâm ise hazret-i hayâldir. İmdi İbrâhîm (a.s.) rü'yâyı ta'bîr etmedi. Halbuki menâmda İbrâhîm (a.s.) ın oğlu sûretinde zâhir olan koç idi (13).**

Ya'nî menâm, **Fass-ı Yûsufî**'de îzâh olunduğu üzere "hazret-i hayâl-i mukayyed"dir. Ve bu fassın mukaddemesinde zikr olunduğu vech ile "hayâl-i mukayyed" insanın vücûdunda olan "hayâl"dir. Binâenaleyh âlem-i misâl-i mutlakdan insanın mir'ât-ı hayâline nâzil olan sûretlerin ba'zısı ta'bîre muhtaç olur; ve ba'zısı aynıyla zuhûr eyler. Binâenaleyh İbrâhîm (a.s.)'ın cenâb-ı İshâk'ı rüyâsında / zebh eder görmesi, âlem-i yakazada, menâmda görülen sûret-i İshâk'a münâsebeti olan sûret-i hissiyye ile ta'bîr olunmak iktizâ eder idi. Ve ona münâsebeti olan sûret-i hissiyye ise inkıyâd ve teslîm i'tibâriyle koç idi. Cenâb-ı İsrâhîm ise rüyâsını "keşf-i mücerred" addiyle ta'bîr etmeyip zâhiri üzerine aldı; ve cenâb-ı İshâk'ı zebha teşebbüs buyurdu.

**İmdi İbrâhîm (a.s.) rüyâyı tasdik eyledi. Böyle olunca cenâb-ı İbrâhîm'in vehminden nâşi, Hz. İshâk'a Rabb'i zibh-i azîmi fidâ eyledi ki, o, onun rüyâsının Allah indinde ta'bîri idi; halbuki o muttalî' olmadı (14).**



Ya'nî İbrâhîm (a.s.) rü'yâyı zâhiri üzere ahz edip âlem-i hayâlde mer'î olan sûretin İshâk (a.s.) olduğunu zannetti. Halbuki İbrâhîm (a.s.)'ın vehminin müşâreketiyle İshâk (a.s.) sûretinde âlem-i hayâlde görülen şey, Allâh'ın indinde zibh-ı azîm idi. Cenâb-ı İbrâhîm ise buna muttali' olmadı. Zîrâ o hazret "keşf-i mücerred"e alışmış idi. Bu "keşf-i muhayyel"i de keşf-i mücerred zannetti. Halbuki rü'yâda görülen her şeyde vehmin medhal-i azîmi vardır. Çünkü vehim maânî-i cüz'-iyyenin idrâkinde sultandır. İşte bunun için cenâb-ı İbrâhîm mer'î olan sûretin ta'bîre muhtaç olmadığını tevehhüm eyledi. Ve oğlunu zebha kasd etti. Ve "vehim" âlem-i suver-i muhît ve enbiyânın vücûdu da âlem-i suverde vâkı' olduğundan bu tevehhüm nübüvvete kadh vermez./

**Böyle olunca hazret-i hayâlde vâkı' olan tecellî-i sûrî ilm-i âhara muhtaçtır ki, o sûret-i mer'iyeden Allâh'ın murâdı olan şey onunla idrâk olunur (15).**

Ya'nî âlem-i menâmda görülen sûretlerden murâd-ı ilâhî ne olduğunu bilmek için diğeri bir ilim lâzımdır. Bu ilim de "ilm-i ta'bîr"dir. Ve bu ilm-i ta'bîri ancak kendisine esmâ-i bâtîne ile esmâ-i zâhire beyninde olan münâsebat münkeşif olan ve bu münâsebetle suver-i hayâliyyeye münâsebeti olan suver-i hissiyyeye vukûfu bulunan zevât lâıykı vech ile bilir.

**Sen görmez misin ki, rü'yânın ta'bîri hakkında Resûlullah (S.a.v.) Ebû Bekir (r.a.)e, nasıl "Ba'zısında isâbet ettin ve ba'zısında hatâ ettin" buyurdu. Böyle olunca Hz. Ebû Bekir, hangisinde isâbet ve hangisinde hâtâ ettiğini ta'rîf buyurmasını talep eyledi. (S.a.v.) Efendimiz ta'rîf buyurmadı (16).**

Hiz. Şeyh (r.a.) bu kelâmı, tecellî-i sûrî başka bir ilme muhtaç olduğunu isbât için îrâd buyurmuştur. Hiz. Ebû Hüreyre (r.a.)den rivâyet buyrulan hadîs-i şerîfe işâret buyrulur. Hadîs-i şerîf budur:

ان رجلا أتى رسول الله عليه السلام فقال أئني رأيت أئ في المنام ظلة ينطف منها السمن والعسل وأرى /

الناس يتكفون في أيديهم فالمستكثر والمستقل وارى سببا وأصلا من السماء الى الارض فأراك يا رسول الله اخذت به فعلوت ثم اخذ به رجل آخر فعلا ثم اخذ به رجل آخر فانقطع به ثم وصل له فعلا . فقال ابو بكر رضى الله عنه : بأى انت وأمى والله لتدعنى فلا عبرها . فقال : عبرها . فقال : أمّا الظلة فظلة الاسلام واما ما ينطف من السمن والعسل فهو القرآن لينة وحلاوته واما المستكثر والمستقل فهو المستكثر من القرآن والمستقل منه . واما السبب الواصل من السماء الى الارض فهو الحق الذى أنت عليه . تاخذ به فيعلبك الله ثم ياخذ به بعدك رجل آخر فيعلو به ثم يأخذ به رجل آخر بعده فينقطع به . ثم يوصل له فيعلو أى رسول الله لتحدثنى اصبت أم أخطأت . فقال عليه السلام : أصبت بعضا وأخطأت بعضا . قال : أقسمت بأى أنت وأمى يا رسول الله لتحدثنى ما الذى أخطأت . فقال عليه السلام : لا تقسم هذا .

Ya'nî "Bir kimse Hz. Resûl (a.s.)a gelip: "Yâ Resûlallah, bu gece rü'yâda bir buluttan bal ile yağ yağarak ondan halkın kimi çok, kimi az nasîbleri hasebiyle ahz ettiklerini gördüm. Ve gökten yere vâsıl bir ip müşâhede ettim. Yâ Resûlallah, zât-ı hazretini gördüm ki, onu tutup yükseldin. Ondan sonra onu diğer bir adam tutup çıktı. Ba'dehû diğer bir kimse o ipi tutup onunla münkâtı' oldu. Ondan sonra bitiştirip yükseldi. Hz. Ebû Bekir (r.a.) buyurdular ki: "Yâ Resûlallah, izin verir iseniz onu ben ta'bîr edeyim." (S.a.v.) Efendimiz: "Ta'bîr et!" buyurdular. Cenâb-ı Sıddîk buyurdu ki: "Buluttan mûrad İslâm bulutudur. Ve ondan yağın bal ile yağdan murâd lezzet ve halâveti münâsebetiyle Kur'an'dır. Ve çok ve az alandan murâd dahi Kur'ân'dan az ve çok ahz edendir. Ve semâdan arza vâsıl olan ipe gelince o da Hak'tır ki, sen onun üzerinesin. Onu tutarsın, Allah seni a'lâ eder. / Senden sonra onu diğer bir kimse tutup onunla yükselir. Ba'dehû o kimseden sonra diğer biri alır. Ba'dehû münkâtı' olup birleştirilerek yükselir." "Yâ Resûlullah ta'bîrimde isâbet mi ettim, yoksa hatâ mı ettim?" (S.a.v.) buyurdu ki: "Ba'zısında isâbet ettin ve ba'zısında hatâ ettin." Hz. Sıddîk buyurdu ki: "Yâ Resûlallah, and veririm ki, ta'bîrimde hatâ ettiğim şeyi beyân buyur!" (S.a.v.) Efendimiz: "Buna and verme!" buyurdular."

**Ve Hak Teâlâ İbrâhîm (a.s.)a** **أَنَّ يَا إِبْرَاهِيمَ** (Saffât, 37/104) **diye nidâ ettiği zaman** **قَدْ صَدَّقْتَ الرُّؤْيَا** (Saffât, 37/105) **dedi. Ona** **صدقت فى الرؤيا** demedi. Zîrâ Hz. İbrâhîm (a.s.) rü'yâyı ta'bîr etmedi. Belki gördüğü şeyin zâhiri üzerine aldı. Halbuki

**rü'yâ ta'bîr ister (17).**

Ya'nî Hak Teâlâ hazretleri İbrâhîm (a.s.) a hitâb buyurduğu vakit "Yâ İbrâhîm muhakkak sen rü'yâyı sâdık kıldın. Ya'nî rü'yâda gördüğün vech üzere ahz etmek sûretiyle rü'yâyı tasdîk eyledin" dedi. Ve "Rü'yâda sâdık oldun. İşte o rü'yâda gördüğün senin oğlundur" demedi. Binâenaleyh İbrâhîm (a.s.) rü'yâyı tasdîk etti. Fakat onu ta'bîr etmediğinden rü'yâda sâdık olmadı. Çünkü eğer sâdık olaydı, rü'yâda görünen sûret onun oğlu olur ve zâhirde zebh dahi / onun üzerine vâkı' olur idi. Fakat rü'yâda cenâb-ı İshâk sûretinde görünen, teslim ve inkıyâd münâsebetiyle "koç" idi. Binâenaleyh İbrâhîm (a.s.) "koç" ile ta'bîr etmek lâzım gelirken, etmedi.

**Bunun için Azîz, إِنْ كُنْتُمْ لِلرُّؤْيَا تَعْبُرُونَ (Yûsuf, 12/43) dedi. Ve "ta'bîr" in ma'nâsı rü'yâda gördüğü sûretten emr-i âhara cevâzdır. İmdi öküz, kaht ve vüs'atte, seneler oldu (18).**

Ma'lûmdur ki, Hz. Yûsuf (a.s.) Mısır'da mahbûs olduğu sırada Azîz-i Mısır bir rü'yâ görmüş idi. Mısır'ın eşrâfiyle kâhinlerini cem' edip dedi ki: "Ben rü'yâmda denizden yedi semiz ve onu müteâkıb da yedi zaîf öküz çıktığını; ve zaîf öküzlerin semiz öküzleri yuttuğunu; ve dâneleri yeşil ve birbirine bağlanmış yedi başak ile kuru olarak yedi başak zâhir olup, kuruların yeşil başaklara galebe ederek onlardan eser kalmadığını gördüm. Eğer rü'yâ ta'bîrini bilerseniz bu rü'yâma fetvâ ve cevâb verin!" Onlar cevâben: "Bu karışık bir rü'yâdır. Biz bunun ta'bîrini bilmeyiz" dediler. Nihâyet Hz. Yûsuf'a mü-râcaat olundu. Onlar buyurdular ki: "Yedi yıl âdetiniz üzere ekin ekin. Fakat hepsini döğmeyip başaklarında bırakın. Yalnız yiyeceğiniz kadar döğün. Bu yedi yıl vüs'at geçtikten sonra yedi sene kaht vâkı' olup evvelce iddihâr olunanları yerler. Ve ondan bir mikdar tohumluk alıkonulur. / Bu kaht senelerinden sonra çok yağmur yağıp bolluk olur." İşte rü'yâ ta'bîr taleb ettiğini bildiği için Azîz إِنْ كُنْتُمْ لِلرُّؤْيَا تَعْبُرُونَ (Yûsuf, 12/43) dedi. Ve "ta'bîr" in ma'nâsı dahi rü'yâda görülen sûretten diğer bir emre geçmektir ki, o emr âlem-i hayâlde görülen sûretin ma'nâsıdır. Ya'nî suver-i hayâliyyeye münâsebeti olan

suver-i hissiyyedir. Bunun için Hz. Yûsuf (a.s.) Azîz'in âlem-i hayâlde gördüğü yedi semiz öküzü ve yeşil başakları yedi bolluk senesi; ve yedi lâğar öküzü ve kuru başakları dahi yedi kath senesi ile ta'bîr buyurdu. Şu halde sûret-i hayâliyyeye münâsib olan ma'nâyâ geçti ki, bu da emr-i dîğerdır.

**Eğer rü'yâdâ sâdık olaydı, oğlunu zebh eder idi. Halbuki ancak bu, veledinin aynı olduğunda rü'yâyı tasdik eyledi. Allah indinde ise, ancak onun veledinin sûretinde zibh-ı azîm idi. Böyle olunca İbrâhîm (a.s.)'ın zihninde veled vâkı' olduğundan nâşî zibh-i azîmi fidâ eyledi. Yoksa o nefis-i emrde indallâh fidâ değildir. İmdi his zibhı tasvîr eyledi. Hayâl dahi ibn-i İbrâhîm'i tasvîr eyledi. Binâenaleyh eğer hayâlde koçu göre idi, elbette onu oğlu ile, yâhut emr-i diğer ile ta'bîr eder idi (19).**

Ya'nî eğer İbrâhîm (a.s.)'ın oğlu sûretinde görülen şey, koç olmayıp da, hakîkaten oğlu olaydı, elbette onu zebh eder idi. Binâenaleyh rü'yâda sâdık olmadı. / Ancak görülen şey oğlunun aynı olduğunda rü'yâyı tasdik eyledi. Ya'nî rü'yâda oğlunu zebh eder gördü. Ve o rü'yâyı zâhirde sâdık kılıp oğlunu boğazlamağa mübâşeret etti. Halbuki o mer'î olan şey, Allah indinde, ancak onun oğlu sûretinde nümâyan olan zibh-ı azîm idi; hakîkaten oğlu değil idi. Binâenaleyh Hak Teâlâ hazretleri, İbrâhîm (a.s.)'ın zihninde oğlu vâkı' olduğu için, İshâk (a.s.)'a zibh-ı azîmi fidâ eyledi. Fakat o zibh-ı azîm, Hak indinde, hakîkaten fidâ değil idi. Çünkü Allah Teâlâ, İbrâhîm (a.s.)'a oğlunu zebh etmesini emr etmemiş idi ki, ona zibhı fidâ etsin. Böyle olunca hiss-i zâhir zibhı tasvîr eyledi. Ya'nî hayâlde görülen şey âlem-i his ve şehâdetde koçun boğazlanmasıyla netîcelendi. Ve zâten Allah indinde dahi zebh olunacak şey koç idi.

İmdi her şey indallahda ne sûret üzere sâbit olmuş ise âlem-i his ve şehâdetde dahi, onunla zâhir olur. Çünkü âlem-i his, âlem-i hayâlden daha cem'iyetli ve daha sahîhdir. Zîrâ âlem-i tafsîldir. Ve hayâl ise, İbrâhîm (a.s.)'ın oğlunu tasvîr etti. Sebebi de koç ile İshâk (a.s.) arasında inkıyâd ve teslîm münâsebeti bulunması idi. Çünkü

hayâl, bir ma'nâyı, türlü türlü sûretlerde tasvîr eder. İşte bu sebeple rü'yâ tâ'bîre muhtaçtır. Eğer İbrâhîm (a.s.) âlem-i hayâlde koçu boğazladığını göre idi, elbette onu, koça münâsebeti olan oğlu ile ve-yâhut diğer bir şey ile ta'bîr ederdi. Çünkü rüyânın "keşf-i muhayyel" olan kısmı mutlaka ta'bîr olunmak iktizâ eder. /

**Ba'dehû Hak Teâlâ buyurdu: "Bu emr-i ma'hûd muhakkak belâ-yı mübîndir" (Saffât, 37/106); Ya'nî imtihan-ı zâhirdir. Ya'nî Hak Teâlâ, mevtın-ı rü'yânın ta'bîrden iktizâ ettiği şeyi bilir mi, yoksa bilmez mi deyu İbrâhîm (a.s.) ilimde imtihandır. Zîrâ tahkîkan mevtın-ı rü'yânın ta'bîr istediğini Hak Teâlâ bilir (20).**

Ya'nî İshâk (a.s.) a fidâ olmak üzere koç nâzil olduğunu İbrâhîm (a.s.) gördükten sonra, Hak Teâlâ ona: "Bu oğlunu boğazlamak emri imtihan-ı zâhirdir" (Saffât, 37/106) buyurdu. Ve Hak Teâlâ'nın İbrâhîm (a.s.) ilimde imtihan buyurması, onu mükemmel kılmak ve "keşf-i mücerred"den başka "keşf-i muhayyel" dahi mevcûd olduğuna ve binâenaleyh âlem-i hayâlde görülen suverin mutlaka zevâhîrine haml edilmeyip, belki ondan maksûd olan şeyi aramak lâzım geldiğine muttali' eylemek için idi. Zîrâ İbrâhîm (a.s.) keşf-i mücerrede alışmış ve âlem-i misâlden ahzi i'tiyâd eylemiş idi, Onun için bunu da öyle zannetti. Ve rü'yâsını zâhiri üzere alıp oğlunu zebha tasaddî eyledi. Bu hâl İbrâhîm (a.s.)'ın şân-ı nübüvvetine noksan vermez. Zîrâ enbiyâ "seyr-i fillâh"da dâimâ terakkîdedir; ve seyr-i fillâhın nihâyeti yoktur. Da'vet ettikleri halkın seyri ise "seyr-i ilallâh"dır. Ve bu seyrin nihâyeti "seyr-i fillâh"dır. Binâenaleyh enbiyânın bidâyet-i seyri halkın nihâyet-i seyridir. İmdi Hz. Şeyh'in "Mevtın-ı rü'yâ ta'bîr ister" buyurması, "keşf-i muhayyel" kısmından olan rü'yâya âittir. Ve rü'yânın kısm-ı a'zamı "keşf-i muhayyel" nev'indendir. "Keşf-i mücerred" kısmından olanı ise nâdiren vâkı' olur. Binâenaleyh rü'yânın pek çoğu ta'bîr ister.

**İmdi İbrâhîm (a.s.) rü'yâyı ta'bîrden gaflet etti. Böyle olunca, mevtın-ı rü'yâya onun hakkını vermedi. Ve bu sebep-**

ten dolayı rü'yâyı tasdik eyledi. Nitekim Müsned sâhibi imâm olan Takıyy bin Mahled, gâfil oldu. İndinde sâbit olan haberde işitti ki: Tahkîkan Nebî (a.s.) buyurdu: Beni rü'yâda gören kimse, yakazada beni gördü. Zîrâ şeytan benim sûretim üzerine mütemessil olmaz. İmdi Takıyy bin Mahled onu gördü. Ve Nebî (s.a.v.) o rü'yâda ona süt içirdi. Ve Takıyy bin Mahled rü'yâsını tasdik etti. Binâenaleyh istikâ edip sütü kayy eyledi. Eğer rü'yâsını ta'bîr ede idi o süt, ona ilm-i kesîr olur idi. İmdi süttten içtiği kadar, Allah Teâlâ ona ilm-i kesîri harâm etti (21).

Ya'nî İbrâhîm (a.s.)'ın rü'yâyı ta'bîrden gaflet etmesi, sâhib-i Müsned bir imâm olan Takıyy bin Mahled'in senedleriyle berâber indinde sâbit olan işittiği bir habere binâen, gördüğü rü'yâda "süt"ü ta'bîr etmeyip zâhiri üzere almasına ve binâenaleyh ta'bîrden gaflet etmesine benzer. Zîrâ rü'yâsında gördüğü sütü yakazada dahi süte haml etti. Çünkü hadîs-i şerîfte: "Beni rü'yâda gören yakazada görür" buyrulmuş idi. Bu hadîse binâen rü'yâda içtiği sütü kayy etmek istedi ve kayy etti. Fakat âlem-i hayalde "süt" sûretinde gördüğü "ilim"den içtiği süt kadar, âlem-i histe mahrûm oldu. İmdi gerek İbrâhîm (a.s.) ve gerek Takıyy bin Mahled rü'yâlarını zâhiri üzerine aldılar. Fakat İbrâhîm (a.s.)'ın rü'yâsını Hak Teâlâ koç inzâliyle ta'bîr buyurup Hz. İshâk'ın zebhine mahal kalmadı. Zîrâ/cenâb-ı İshâk'ın zâhirde zebhı vâkı' olaydı, indallahda zebhı lâzım gelen bir koç yerine âdemî-i ma'sûm olan bir nebiyy-i zî-şân fevt olacak idi. Bu da mahzûr-i azîm idi. Halbuki Takıyy bin Mahled rü'yâsını hak bir vech ile ta'bîr buyurmadı. Ve sütü zâhiri üzerine alan Takıyy bin Mahled uyanıklık hâlinde onu kayy etti. Ancak içtiği süt kadar kendisinden ilim fevt oldu. Onun ilminin fevti ise bir nebiyy-i zî-şânın fetvine benzemez.

Sen Resûl (a.s.)ı görmez misin ki, rü'yâda bir kadeh süt verildi. Buyurdu ki: "Kanmaklık tırnaklarımdan çıkıncaya kadar onu içtim. Ba'dehû artığımı Ömer'e verdim." "Yâ Resûlallah onu ne ile te'vîl ettin?" denildi. "İlim" buyurdu. Ve mevtın-ı rü'yâyı ve ta'bîrden iktizâ ettiği şeye âlim ol-

ten dolayı rü'yâyı tasdik eyledi. Nitekim Müsned sâhibi imâm olan Takıyy bin Mahled, gâfil oldu. İndinde sâbit olan haberde işitti ki: Tahkîkan Nebî (a.s.) buyurdu: Beni rü'yâda gören kimse, yakazada beni gördü. Zîrâ şeytan benim sûretim üzerine mütemessil olmaz. İmdi Takıyy bin Mahled onu gördü. Ve Nebî (s.a.v.) o rü'yâda ona süt içirdi. Ve Takıyy bin Mahled rü'yâsını tasdik etti. Binâenaleyh istikâ edip sütü kayy eyledi. Eğer rü'yâsını ta'bîr ede idi o süt, ona ilm-i kesîr olur idi. İmdi süttten içtiği kadar, Allah Teâlâ ona ilm-i kesîri harâm etti (21).

Ya'nî İbrâhîm (a.s.)'ın rü'yâyı ta'bîrden gaflet etmesi, sâhib-i Müsned bir imâm olan Takıyy bin Mahled'in senedleriyle berâber indinde sâbit olan işittiği bir habere binâen, gördüğü rü'yâda "süt"ü ta'bîr etmeyip zâhiri üzere almasına ve binâenaleyh ta'bîrden gaflet etmesine benzer. Zîrâ rü'yâsında gördüğü sütü yakazada dahi süte haml etti. Çünkü hadîs-i şerîfte: "Beni rü'yâda gören yakazada görür" buyrulmuş idi. Bu hadîse binâen rü'yâda içtiği sütü kayy etmek istedi ve kayy etti. Fakat âlem-i hayalde "süt" sûretinde gördüğü "ilim"-den içtiği süt kadar, âlem-i histe mahrûm oldu. İmdi gerek İbrâhîm (a.s.) ve gerek Takıyy bin Mahled rü'yâlarını zâhiri üzerine aldılar. Fakat İbrâhîm (a.s.)'ın rü'yâsını Hak Teâlâ koç inzâliyle ta'bîr buyurup Hz. İshâk'ın zebhine mahal kalmadı. Zîrâ/cenâb-ı İshâk'ın zâhirde zebhı vâkı' olaydı, indallahda zebhı lâzım gelen bir koç yerine âdemî-i ma'sûm olan bir nebiyy-i zî-şân fevt olacak idi. Bu da mahzûr-i azîm idi. Halbuki Takıyy bin Mahled rü'yâsını hak bir vech ile ta'bîr buyurmadı. Ve sütü zâhiri üzerine alan Takıyy bin Mahled uyanıklık hâlinde onu kayy etti. Ancak içtiği süt kadar kendisinden ilim fevt oldu. Onun ilminin fevti ise bir nebiyy-i zî-şânın fetvine benzemez.

Sen Resûl (a.s.)'ı görmez misin ki, rü'yâda bir kadeh süt verildi. Buyurdu ki: "Kanmaklık tırnaklarımdan çıkıncaya kadar onu içtim. Ba'dehû artığımı Ömer'e verdim." "Yâ Resûlallah onu ne ile te'vîl ettin?" denildi. "İlim" buyurdu. Ve mevtın-ı rü'yâyı ve ta'bîrden iktizâ ettiği şeye âlim ol-

**duğu için, gördüğü sûret üzere onu süt olarak terk etmedi (22).**

Zîrâ “süt” etfâl-i nâkısanın ebdânına gıdâ olduğu gibi, ilm-i nâfî’ dahi nâkısaların ervâhına gıdâdır. İşte “süt” ile “ilm”in arasındaki münâsebet budur.

**/ Ve muhakkak bilindi ki, Nebî (a.s.)ın, hissin müşâhede ettiği sûreti Medîne’de medfûndur. Ve onu rûhunu ve latîfe-sini, bir kimse bir kimseden ve kendi nefsinden müşâhede etmedi. Ervâhın hepsi bu mesâbededir (23).**

Ya’nî Nebî (a.s.)ın çeşm-i his ile müşâhede olunan sûret-i unsuriyesi ve beşeriyesi Medîne-i Münevvere’de medfûn olduğundan, bu zaman ehlinden onu kimsenin görmesi mümkün değildir. Ve onun rûhunun sûretini ve latîfe-i insâniyyesini, ne hayât-ı şerîfelerinde cesed-i mübâreklerinden ve ne de vefâtlarından sonra bir kimse müşâhede etmez. Ve mezâhirden tecerrüdü hasebiyle bir kimse onu bir kimsenin mazharından ve kendi mazharından göremez. Ya’nî Resûl-i ekrem hazretlerinin cesed-i unsurîleri var idi. **كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ** (Âl-i İmrân, 3/185) âyet-i kerîmesi hükmünce vefât-ı âlîleri vâkı’ olup bu cesed-i unsurî, Medîne-i Münevvere’de medfûn oldu. Binâenaleyh o cesed-i unsurînin artık bu âlem-i kesâfette yaşayan bir kimse tarafından aynen görülmesi mümkün değildir. Ve o hazretin rûh-i mübârekinin sûretini ve latîfe-i insâniyyesini, hayât-ı şerîflerinde cesed-i mübâreklerinden hiç bir kimse göremediği gibi vefâtlarından, ya’nî cesed-i unsurîlerinden ayrıldıktan, sonra da kezâlik kimse göremez. Ve kezâ o rûh-i mübâreki ve latîfe-i insâniyyeyi ne başkasının mazharından ve ne de bir kimse kendi mazharından göremez. Zîrâ her bir mazharın rûhu ve latîfe-i insâniyyesi ancak kendi mazharına mahsûstur. Binâenaleyh ervâhın hepsi bu mesâbededir. Gerek âlem-i menâmda ve gerek yakazada görülen sûret o hazretin sûret-i unsuriyesinin aynı değildir. Belki o sûrete müşâbih olan cism-i berzahîleridir.

İmdi Hz. Şeyh (r.a.)ın bu izâhâta şurû’ buyurmaları, Takıyy bin Mahled’in indinde senedleriyle berâber sâbit olan **من رآني في المنام فقد رآني في اليقظة** hadîs-i şerîfini tefsîr maksadıyla vâkı’ olmuştur.



İmdi Nebî (a.s.)ın rûhu, vefât ettiği cesedi sûretinde olarak menâmda râî için mütecessid olur. Menâm, o cesedden bir şey tenkîs etmez. İmdi o, Muhammed (s.a.v.)dir ki, medfûn olan sûrete müşâbih sûret-i cesediycede, rûhu haysiyyetiyle mer'îdir. Allah tarafından râî hakkında ismetten nâşî, şeytanın onun cesedi sûretinde mutasavver olması mümkün değildir / (24).

- 25 Ya'nî (s.a.v.) Efendimiz, ne sûret-i cesediyye üzerine intikâl buyurmuş ise hazret-i menâm, onun rûh-i mübârekini o cesed sûretinde tasvîr eder; ve bu cesedi noksan üzere tasvîr etmez. Binâenaleyh o mütecessid olan ancak Muhammed (s.a.v.)dir, başkası değildir. Ve Peygamber sûretinde görünüp halkı ıdlâl etmemesi için şeytan, onun sûretinde temessül edemez. Allah râîyi bundan hıfz eder. Hz. Şeyh (r.a.)in bu kelâmı fehm-i zâhire göredir. Eğer rü'yâyı gören kimse- nin Allah tarafından hıfz ve sıyâneti mevzû-i bahs olmasa bile, bi'l-farz şeytanın cesed-i Peygamber sûretinde tecessüdü hâlinde, râî yine mahfûz olur idi. Zîrâ (s.a.v.) Efendimizin sûret-i cesediyyesi, rahmet-i mahzanın sûretidir. Eğer şeytanın o cesed sûretine girmesi mümkün olsa, râîyi dalâletten ve şeytanı dahi ıdlâlden muhâfaza etmiş olur idi. Çünkü o sûret-i mübâreke onu zarar îrâsından men' eder. Meselâ yılanı bi't-teshîr koynuna koyan kimseler vardır. Yılan o kimselerin yed-i teshîrlerinde bulundukça kimseye bir zarar îkâ'edemez.

**Ve bunun için onu bu sûretle gören kimse, ona emr ettiği veyâ ondan nehy eylediği veyâhut ona ihbâr kıldığı şeyin kâffesini ondan ahz eder. Nasıl ki hayât-ı dünyâda nass-tan veyâ zâhirden veyâ mücmelden veyâhut hangi şeyden vâkı' olursa olsun, ondan sâdır olan lafzın delâlet ettiği şey hasebi üzere ahkâmdan, Nebî (a.s.)dan ahz eder idi (25).**

/Ya'nî rü'yâda görülen Muhammed (s.a.v.) olduğu için, bir kimse onu zâhirde olan cesedinin sûretinde, rü'yâsında görüp, cenâb-ı Peygamber ona bir şey ile emr etse; veyâhut onu bir şeyden nehy eylese; veyâ ona bir şey ihbâr etse o kimse bunların cümlesini Nebî

(a.s.)dan ahz eder. Meselâ râî zamân-ı Peygamberî'de ber-hayât bulunsa ahkâm-ı şer'iyeyi fem-i saâdetlerinden şeref-sâdır olan lafzın delâleti üzere alır idi. O lafız, ister nass ve ister zâhir nev'inden olsun; ve ister mücmel veyâ usûl-i fikh ıstılâhınca vücûh-i kelâmdan birisi olsun; behemehâl o lafzın medlûlüne i'tibâr eder ve aslâ onu te'vîl etmez idi. Binâenaleyh hayât-ı peygamberîde bir kimse bu üslûb üzere ahkâm-ı şer'iyeyi nasıl ahz ederse, aynıyla rû'yâda da (s.a.v.) Efendimiz'den dahi öylece ahz eder. Ve kezâ bir kimse vâris-i nebevî olan bir mürşid-i kâmilin terbiyesinde bulunup onun hâl-i hayâtında ondan ahkâm-ı şer'iat ve tarîkat ve ma'rifet ve hakîkati ahz ettiği gibi, o zât-ı şerîfin irtihâlinden sonra rû'yâsında görüp bir takım nasâyih ahz etse, aynıyla yine ondan almış olur. Velhâsıl bir kimsenin (s.a.v.) Efendimiz'i rû'yâda müşâhede etmesi, âlem-i histe müşâhede etmesi gibidir.

**İmdi eğer ona bir şey verse, muhakkak bu şey, kendisine ta'bîr dâhil olan şeydir. Böyle olunca eğer hayâlde olduğu gibi, histe çıkarsa o rû'yâ için ta'bîr yoktur (26).**

/Bu fassın mukaddimesinde dahi beyân olunduğu üzere insanın mir'ât-ı hayâlinde musavver olan sûretler, eğer cihet-i ulvîden, ya'nî âlem-i "misâl-i mutlak"tan nâzil olmuş ise, ya ta'bîre muhtaç olur veyâhut olmaz. Ve ta'bîr için dahi "ilm-i ta'bîr" lâzımdır. Ve bu ilim, taraf-ı ilâhîden mevhûb bir ilimdir. Çünkü bir kâidesi ve kânûnu yoktur. Binâenaleyh tahsîl ile elde etmek mümkün değildir. Muabbir, rû'yâyı gören kimsenin salâhına, fîskına, san'atına ve zamânın ve mekânın icâbâtına göre, o suver-i hayâliyyenin münâsibi olan ma'nâyâ intikâl edip suver-i hissiyyesini ta'yîn eder. İmdi eğer (S.a.v.) bir kimseye rû'yâda bir şey verse ve o kimse uyandıktan sonra o verdiği şeyin eserini nezdinde bulmasa ta'bîre muhtaç olur. Fakat o verilen şeyin eserini nezdinde bulursa, ya'nî suver-i hissiyye sûret-i hayâliyyeye mutâbık vâkı olursa, ta'bîre muhtaç değildir. Meselâ (s.a.v.) Efendimiz bir kimseye rû'yâsında bir salkım üzüm verse ve o kimse uyandığı vakit o üzümü elinde durur görse, bu ta'bîr olunmaz. Bu rû'yâ cenâb-ı Peygamber'in hâl-i hayâtında, ashâb-ı kirâ-

mindan birisine bir salkım üzüm ihsân buyurması gibidir. Ve bu, ancak “keşf-i mücerred”dir.

**Ve İbrâhîm Halîl (a.s.) ile Takıyy bin Mahled, bu kadar ile ve bu mikdâr üzerine i'timâd eyledi. Ve vaktâki rü'yâ iki vech üzerine oldu; ve makâm-ı nübüvvet edebi iktizâ ettiği için, Allâh Teâla / İbrâhîm (a.s.)a işlediği ve ona dediği şeyde bize edebi ta'lîm etti. Biz delîl-i aklînin reddettiği sûrette Hakk'ı müşâhedemizde, o sûreti ya râînin hâlî; veyâhut râînin onu gördüğü mekân; veyâ râî ile berâber mekân hakkında, hakk-ı meşrû' ile ta'bîr etmemizi bildik. Ve eğer o sûreti delîl-i aklî reddetmezse tıbkı âhirette görüldüğü gibi, o gördüğümüz sûreti ibkâ ederiz. (27).**

Ya'nî İbrâhîm (a.s.) rü'yâsında oğlunu boğazlar gördü; âlem-i histe de öyle yaptı; ve rü'yâsını ta'bîr etmedi. Ve kezâ Takıyy bin Mahled dahi rü'yâsında süt içti. Uyanıp âlem-i histe dahi onu süt zannetti. O da bu rü'yâyı ta'bîr etmedi. İmdi mâdemki rü'yâda ta'bîr ve adem-i ta'bîr vecihleri vardır; ve makâm-ı nübüvvet edebi ve emr-i ilâhîye imtisâl ve inkıyâdı iktizâ ettiği için, mâdemki Allah Teâlâ İbrâhîm (a.s.)a rü'yâsında koçu oğlunun sûretinde gösterip onu emr-i zebha mübtelâ kılması ve yine koçu oğluna fidâ etmesi sûretiyle olan fiilinde ve “Yâ İbrâhîm sen muhakkak rü'yâyı sâdık kıldın” (Saffât, 37/105) deyu vâkı' olan kavlinde, bize edebi ta'lîm etti. Bizler dahi bu ta'lîm sâyesinde bildik ki, eğer Hakk'ı delîl-i aklînin reddettiği ve onu tenzîh eylediği sûrette rü'yâda veyâ yakazada görsek, o sûreti, ya râînin hâline veyâ râînin onu gördüğü mekâna; veyâ râî ile berâber mekâna göre, hakk-ı meşrû' ile ta'bîr etmemiz iktizâ eder.

Mervîdir ki, Hz. Şeyh (r.a.) zamânında sulahâdan bir kimse, Hakk'ı rüyâsında kendi evinin dehlizinde gördü; ve Hak ona iltifât etmekle berâber yüzüne de bir tokat vurdu. O kimse uyandığı vakit ıztırâba düştü. Rü'yâsını Hz. Şeyh-i Ekber efendimize arz etti. Cenâb-ı şeyh onun ıztırâbını gördükde / ona: “Hakk'ı ne mekânda gördün?” diye sordu. O kimse “Satın aldığım evimde gördüm” cevâbını verdi. Hz. Şeyh (r.a.) buyurdu ki: “O hâne mağzûbdur. Hak meşrû'un hak-

kıdır. Satın aldığın vakit tefahhus etmedin. Binâenaleyh onu tahkîk et!” Bunun üzerine o kimse tecessüs ettikde, o hâne bir mescidin vakfından olup gasb edilerek satıldığını anladı; ve onu yine mescidin vakfına reddedip istiğfâr eyledi.

Cenâb-ı Şeyh (r.a.) bu ibârede “delîl-i aklînin reddettiği” kaydını zikr etti. Zîrâ delîl-i aklî indinde mûcib-i noksan olan şer’in beyân ettiği sûret-i kemâliyye reddolunur. Nitekim hadîs-i şerîfte buyrulmuştur ki: ان الحق يتجلى يوم القيامة بصورة النقصان فينكرونه ثم يتحول بصورة الكمال و العظمة ya’nî “Hak Teâlâ, yevm-i kıyâmette sûret-i noksân ile tecellî eder. Böyle olunca ona inkâr ederler. Ba’dehû sûret-i kemâl ve azamete tehavvül eder. Onu kabûl edip o sûrete secde ederler.” Burada “delîl-i aklî”den murâd, şer’an mu’teber olan delîl-i istidlâlîdir. Ehl-i felsefenin, evhâm ile karışık olan delîl-i aklîleri değildir. Fakat ârif, Hakk’ı her sûrette müşâhede ettiği için, onu hiçbir sûretten tenzîh etmez. Ve eğer Hak Teâlâ’yı menâmda delîl-i aklînin reddetmeyeceği sûrette, ya’nî ay ve güneş gibi olan suver-i nûriyyeden bir sûrette görür isek, o gördüğümüz sûreti hâli üzerine ibkâ ederiz. Nitekim biz âhirette Hakk’ı, “bedir” gibi sûret-i nûriyyede görüp, o sûreti alâ-hâlihî ibkâ ederiz; ve onu te’vîl etmeyiz. Binâenaleyh gerek dünyâda ve gerek âhirette Hakk’ı böyle bir sûrette görüş müsâvîdir. Her iki rû’yet arasında fark yoktur. Çünkü tecellî, / tecellî olunan kimsenin isti’dâdının sûreti üzerinedir. Ve isti’dâdımızın sûreti ise ayn-ı sâbitemizin sûreti ve ayn-ı sâbitemizin sûreti dahi ism-i ilâhînin sûretidir. Ve ism-i ilâhî teğayyür etmeyince, elbette onun sûreti olan ayn-ı sâbite ve isti’dâd dahi tağayyür etmez. Binâenaleyh âhirette olan rû’yet, dünyâda hâsıl olan isti’dâda mütevakkıftır. Ve isti’dâd-ı gayr-i mec’ûlün, ya’nî ism-i ilâhînin isti’dâdının inkisâfı isti’dâd-ı mec’ûlün inkişâfına vâbestedir. Meselâ cins-i insanın okuyup yazmak isti’dâdı bir isti’dâd-ı gayr-i mec’ûldür. Ancak sa’y ile ânen-fe-ânen husûle gelen isti’dâd-ı mec’ûlün inkişâfıyla zâhir olur. Ve hayvânâtta bu kitâbet ve kırâet isti’dâd-ı gayr-i mec’ûlü olmadığından onlara ta’lîm abestir. İşte her insanın isti’dâd-ı gayr-i mec’ûlü nisbetinde maârif-i ilâhiyye tahsîli ile esrâr-ı rabbâniyyeye vukûf peydâ edebilmesi ve bi’n-netîce suver-i kesîrede vech-i vâhidi müşâhedesini, ancak bu âlemde sülûküne ve sa’y ve mûcâhedesini-

ne mütevakkıftır. Ve tahsîl-i maârif ise, isti'dâd-ı mec'ûlün yevmen-fe-yevmen tezâyüdüyle mütezâyid olur. Binâenaleyh وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَى فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَى (İsrâ, 17/72) Ya'nî "Burada a'mâ olan âhirette de a'mâdır" âyet-i kerîmesi mûcibince herkesin müşâhede bu âlemdeki müşâhede kadardır; ve bu da i'tikâdât hasebiyledir. Zîrâ Hak hakkında bir i'tikâd ile mukayyed olan kimseye Hak, o i'tikâdının hilâfı olarak tecellî etse, inkâr eder. Hak ancak kendisinin i'tikâdına göre tecellî ettiği vakit ikrâr eder. Velâkin Hakk'ı bir i'tikâd ile tahdîd ve takyîd etmeyen erbâb-ı ıtlak, dünyâda ve âhirette Hak hangi sûretle mütecellî olursa olsun ve o sûreti delîl-i aklî ister reddetsin ister etmesin, kabûl ile ikrâr eder. Nitekim **Gülşen-i Râz** sâhibi buyurur:

اكر كافر ز بت آگاه گشتی      كجا در دين خود كمراه گشتی

Tercüme:

Eğer kâfir olaydı bütünden âgâh  
Olur muydu aceb dîninde gümrâh

30

/ Şiir:

**İmdi Vâhid-i Rahmân için, her bir mevtında, sûretten hafî ve zâhir olan şey vardır (28).**

Hız. Şeyh (r.a.) bâlâda Hakk'ın şer'an ve aklen suver-i makbûle ve gayr-i makbûlede mütecellî olduğunu zikr etti. Şimdi de şer'îki olmayan Vâhid-i Rahmân'ın a'yân-ı sâbite ve gayb ve şehâdet mertebelerinde, bu mertebelerin muktezâsına göre, vücûd-i Sübhânî'si ile müteayyin ve mütecellî olduğunu beyân buyurur. Binâenaleyh eğer mevtın, ilim ve ervâh ve misâl-i mutlak ve misâl-i mukayyed mevtını gibi hafî ise, vücûd-i Rahmân için ilmî ve rûhânî ve misâlî ve hayâlî sûretler hâsıl olur. Ve eğer mevtın, mertebe-i şehâdet gibi zâhir ise vücûd-i Rahmân için de, zâhirî ve hissî sûretler peydâ olur. Ve bu zuhûr ile hafâ nisbîdir. Meselâ âlem-i ervâha göre onun mâ-fevkî olan âlem-i a'yân-ı sâbite; ve âlem-i misâle göre âlem-i ervâh; ve âlem-i şehâdete göre de âlem-i misâl hafîdir. Ve kezâ âlem-i ervâh a'yân-ı

sâbite âlemine göre; ve âlem-i misâl âlem-i ervâha göre; ve şimdi içinde bulunduğumuz bu âlem-i şehâdet âlem-i misâle göre zâhirdir. Binâ-be-rîn her mevtında gerek suver-i hafîyyede ve gerek suver-i zâhirede mevcûd olan vücûd-ı rahmânîdir. Ve vücûd-i rahmânînin se-reyânı ale's-seviyyedir. Fakat merâtibin ihtilâfıyla muhtelif sûretlerde zâhir olmuştur. Meselâ havâ, mertebe-i letâfette mahsûs ise de meşhûd değildir. Bulut, su ve buz mertebelerine tenezzül edince, her bir mertebenin iktizâsına göre bir sûret bağlar; ve o sûretlerle meşhûd olur. Ve bu suver-i muhtelif merâtibin ihtilâfına mebnîdir. Yoksa her mertebede görünen havânın gayrı değildir. Böyle olunca biz, herhangi mevtında olursak olalım, suver-i muhtelifede / meşhûdumuz ve ma'rûfumuz olan hep Rahmân'ın vücûdudur. Binâenaleyh Hak, mevtın-ı dünyâda müşâhede olunduğu gibi mevtın-ı âhirette; ve kezâ mevtın-ı âhirette müşâhede olunduğu gibi de mevtın-ı dünyâda müşâhede olunur.

**Eğer sen, bu Hak'tır dersen sözün doğrudur. Ve eğer başka emrdir dersen sen ubûr edicisin (29).**

Ya'nî eğer sen, her bir mevtının icâbına göre zâhir olan vücûd-i Vâhid-i Rahmânî'nin sûretlerini görüp, bu suver Hak'tır, dersen doğru söylemiş olursun. Zîrâ mevâtın âyîne gibidir; ve onlarda görünen sûretler dahi, âyîne mûntabî' olan sûretlere benzer. Ve âyîneye bakıldığı vakit zâhir olan sûrettir, âyîne değildir. Âyîne bâtın ve sûret zâhir olur. Ve hadd-i zâtında mevâtın emr-i i'tibârîdir; şânı ademiyetten ibârettir. Ve görülen sûretlerin vücûdu izâfîdir. Ve eğer merâtibte görünen sûretlere, başka şeydir, ya'nî hâktır, dersen zât-ı müteayyin olan Hak'tan halka, taayyünâta ubûr etmiş olursun. Meselâ Zeyd-i kâimin etrâfında beş âyîne olsa, onların cümlesine onun sûreti mün'akis olur. Bu sûretlere Zeyd dersen, sözünde sâdıksın. Değildir, başka şeydir dersen, Zeyd'den âyînedeki taayyüne ve hayâle geçmiş olursun. Ve bu halde Zeyd bâtın ve hayâl-i müteayyen zâhir olur.

**Ve onun hükmü bir mevtında olup diğer mevtında olma-**

**mak değildir. Velâkin o, Hak ile halkta sâfir ve sâirdir / (30).**

Ya'nî vücûd-i Vâhid-i Rahmân'ın bir mevtında olan hükmü ve tecellîsi, diğer mevtında olan hükmünden ve tecellîsinden başka değildir. Çünkü vücûd-i Rahmân'ın her mevtında sereyânı ale's seviyyedir. Meselâ cemî'-i hürûfun menşei nefes-i insânîdir. Fakat sîn, şîn, ayn, kâf gibi hurûfâtın sadâlarındaki ihtilâf, onların mahreclerindeki ihtilâf sebebiyledir. Soluğun sereyânı hepsi için müsâvîdir. Binâenaleyh vücûd-i Rahmânî dahi bunun gibi her bir mevtında, o mevtının icâbına göre zâhir olur. Ve arş-ı vücûda müstevî olan Vâhid-i Rahmân Hak ile halkta zâhir olmuştur. Ve bu beyt-i şerîfteki "sâfir", "zâhir" ma'nâsına alınmayıp da "kâşif" ma'nâsına alınır ise, ma'nâ-yı beyt böyle olur: "Vücûd-i Vâhid-i Rahmân'ın hükmü bir mevtında başka ve diğer mevtında başka değildir. Velâkin nefes-i rahmânî suver-i ilmiyye olan a'yân-ı sâbite üzerine tecellî ettikde, onların sûretleri olan halkın vechini kâşiftir". Zîrâ suver-i halkıyyenin vücûhu gayb perdesi altındadır. Hak nefes-i rahmânîsi ve vücûd-i hakkânîsi ile onlara mütesâviyen tecellî ettiği için, gayb perdesi kalkmış ve onların yüzleri açılmıştır.

**Uyûna tecellî ettiği vakit ukûl, üzerine müdâvim bulunduğu burhân ile redd eder (31).**

Ya'nî Hak, misâlî ve cismânî olan sûretlerde gözlere görüldüğü vakit, akıllar müdâvemet / ettiği delâil-i akliyye ile, Hakk'ın o sûretlerde tecellîsini reddeder. Halbuki ukûlün Hakk'ı suver-i cismâniyyeden tenzîh etmesi, onu mücerredâta teşbîh etmesidir. Ve Hak ise, zâtı cihetinden tenzîhden ve teşbîhden münezzehdir. Ve Hakk'ın tenzîh ve teşbîh ile mevsûfiyyeti, ancak esmâ ve sıfât mertebelerinde olur. Esmâ ve sıfât ise niseb-i ilâhiyyedir. Halbuki Hak, gınâ-yı zâtîsi cihetiyle kâffe-i nisebden ganîdir. Binâenaleyh Hakk'ı suver-i misâliyye ve cismâniyyeden tenzîh eden ukûl-i mahcûbe ashâbıdır. Zîrâ onların i'tikâd-ı mahsûsu vardır. Bu i'tikâdlarına muğâyir gördükleri tecelliyât-ı Hakk'ı inkâr ederler. Fakat akâid-i mahsûsa sâhibi olmayan erbâb-ı ıtlak, Hakk'ı her bir mevtında, o mevtının muk-

tezâsına göre müşâhede ederler.

**Ve halbuki sahîh-i nevâzır, meclâ-yı ukûlde ve "hayâl" tesmiye olunan şeyde kabûl eder (32).**

Ya'nî delâil-i akliyye hicâbiyle örtülmüş olan akıllar, suver-i cismâniyyede mütecellî olan Hakk'ı, dâimâ tatbîk edegeldiği berâhîn-i akliyye ile o suver-i cismâniyyeden bi't-tenzîh redd eder. Halbuki şuhûd-i sahîh ashâbı olan uyûn-i nevâzır, ya'nî perdesiz olan nazarlar, meclâ-yı ukûlde Hakk'ın tecellîsini, ya'nî suver-i akliyye-i gayr-i mahsûsede vâkı' olan tecellî-i ma'nevîyi ve âlem-i hayâlde zâhir olan tecellî-i sûrîyi kabûl edip müşâhede eyler. Velhâsıl keşf-i sahîh uyûn-i nevâzırın şuhûdudur. Zîrâ her bir mevtındaki suver-i tecelli-yâtta Hakk'a nâzırdır; ve Hakk'ı o sûretlerde hasr etmez. /

**Ebû Yezîd el-Bistâmî bu makâmda der ki: "Eğer Arş ve Arş'ın hâvî olduğu şey, yüz bin kere bin olduğu halde, ârifin kalbinin köşelerinden bir köşede olsaydı onu duymazdı." Ve bu, Ebû Yezîd'in âlem-i ecsâmda vüs'atidir (33).**

Ya'nî Bâyezîd Bistâmî (r.a.) bu keşf-i tâm ve şuhûd-i âmm makâmını beyân için der ki: Eğer Arş'ın ve onun hâvî olduğu semâvât ve arazînin ve onda olan bi'l-cümle mevcûdâtın yüz bin kere bin, ya'nî yüz milyon misli, ârifin kalbinin köşelerinden bir köşesinde vâkı' olsa idi, o ârif bu genişliği hasebiyle, onun kalbi bunları duymaz idi. Zîrâ Arş ve onun muhteviyâtı âlem-i ecsâmdan olduğu için mütenâhîdir. Ve ârifin kalbi ise genişlikte nâmütenâhîdir. Çünkü ıtlâkı hasebiyle, gayr-i mütenâhî olan ıtlâk-ı Hakk'a mukâbilidir. Ve mütenâhînin gayr-i mütenâhîye nisbeten mikdâr-ı mahsûsü yoktur. Ve cenâb-ı Bâyezîd'in bu zikr olunan kavli, âlem-i ecsâmda kendi kalbinin genişliğini tasvîrdir. Ve Hz. Bâyezîd'in kalbinin genişliği hakkındaki misâli, âlem-i maânîden îrâd etmeyip, âlem-i ecsâmdan getirmesi, ekvân ile mahcûbe olan kimselerin kalbine nisbetledir. Bunun için Hz. Şeyh-i Ekber (r.a.), cenâb-ı Bâyezîd'in kavlinden daha



35 yüksek bir ma'nâya irtikâ edip buyururlar ki: /

**Ben derim ki: Vücûdu mütenâhî olmayan şeyin vücûdunun intihâsı farz olunup, o şey onu mûcide olan ayn ile berâber ârifin kalbinin köşelerinden bir köşede hâsıl olsa idi, onu ilminde ihsâs edemez idi (34).**

Ya'nî taayyünât-ı kevnîyyenin vücûdu nâmütenâhîdir. Zîrâ şuûnât-ı ilâhiyye ve tecelliyât-ı rabbâniyyedir. Ve şuûnât ile tecelliyât-ı ilâhiyye ise nâmütenâhîdir. Eğer vücûdu mütenâhî olmayan taayyünât-ı kevnîyyenin vücûduna bir intihâ farz ve takdîr olunup bu taayyünât-ın kâffesinin mûcidi olan ve taayyün-i evvel ile müteayyin bulunan ayn-ı vâhide ile berâber, ârifin kalbinin köşelerinden bir köşede hâsıl olsa idi, ârifin kalbi Hak'ta fânî ve itlâkî hasebiyle, gayr-i mütenâhî olan itlâk-ı Hakk'a mukâbil olduğu için, vücûden ve ilmen bir şeyin o kalbde duyulması mümkün olmaz idi. Zîrâ itlâk üzere olan böyle bir kalbde, Hakk-ı mutlakın vechinden gayri bir şey rû-nümâ olmaz. **كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ** (Kasas, 28/88) hükmünce taayyünât-ı ilmiyye ve vücûdiyyenin cümlesi o kalbde müstehlektir.

**Zîrâ sâbit oldu ki, muhakkak kalb Hakk'a vâsi'dir. Bununla berâber kanmak ile muttasıf olmadı. Eğer dolsa idi, kanar idi. Ve elhak Ebû Yezîd bunu böyle dedi. Biz dahi kavlimiz ile muhakkak bu makâma tenbîh ettik (35).**

Ya'nî kalbin, Hakk'ı sığdırdığı **ما وسعني أرضي ولا سمائي ولكن وسعني قلب** "Ben yerime ve göğüme sığmadım. Fakat mü'min olan kulunun kalbine sığdım" hadîs-i kudsîsi ile sâbit oldu. Ve Hak kalbe sığmakla berâber, o kalb kanmakla muttasıf olmadı. Ve eğer kalb Hakk'ın tecellîsi ile dolsa idi kanar idi. Ve cenâb-ı Ebû Yezîd Bistâmî dahi bunu böyle dedi. Yahyâ ibn Muâz (k.s.) Bâyezîd Bistâmî (kadesallûhu rûhahu) hazretlerine bir mektup yazıp bunda **اني سكرت** "Ben Hakk'ın şarâb-ı muhabbetinden içtiğim şeyin çokluğundan sarhoş oldum" dedi. Hz. Bâyezîd dahi ona cevâben:

شربت الحب كأسا بعد كأس      فما نغد الشراب ولا رويت

Tercüme: “Şarâb-ı muhabbeti kâse kâse içtim; şarâb bitmedi, ben de kanmadım.”

Diye yazıp gönderdi. İşte cenâb-ı Şeyh (r.a.) “Ebû Yezîd bunu böyle dedi” kavliyle buna işâret buyurdu. Veyâhut Hz. Bâyezîd’in bâlâda murûr eden لو أن العرش و ما حواه .. ألخ kavline işâret buyurur. Zîrâ bu kelâm dahi kanmamak ma’nâsını mutazammındır. Ma’lûm olsun ki, kalb-i ârif üç nevi’ üzeredir:

**Birincisi:** Ma’rifet-i nefis makâmında olan ârifin kalbidir. Bu kalbe Hakk’ın tecellîsi, tecellî-i cüz’îdir. Ve onun kalbine ancak o tecellî ile ma’rûf olan Hak sığıp, ondan gayri suver-i mevcûdâtta bir şey sığmaz. Fakat bu kalb, gayr-i muntehî olan ârifin kalbi olduğundan, diğer tecelliyât sûretlerine râğıbdır.

**İkincisi:** Veleh ve heyemân sâhibi olan âşıkın kalbidir. Bu kalbe dahi Hakk’ın tecellîsi sığıp / Hak’tan başka bir şey sığmaz iken, vârid olan tecelliyât-ı ilâhiyyenin füyûzâtına kanmaz. Ve kemâl-i harâretinden nâşî diğer tecelliyâtın füyûzâtına intizâr eder.

**Üçüncüsü:** Kâmil-i muhakkıkın kalbidir. Bu kalb ıtlâk üzere olup gayr-i mütenâhî olan ıtlâk-ı Hakk’a mukâbilidir.

Binâenaleyh Bâyezîd Bistâmî hazretlerinin, Hakk’ı sığdırıp, fakat kanmadığını zikr eylediği kalb birinci ve ikinci nevi’den olan kalbidir. Ve kalb-i kâmilin hükmü ise bunların hükmünden başkadır. Cenâb-ı Şeyh (r.a.)’ın beyân buyurduğu kalb ise insân-ı kâmilin kalbidir. Nitekim kendileri dahi: “Biz, kavlimiz ile bu makâma tenbîh eyledik” buyururlar.

**Şiir:**

**Ey eşyâyı kendi nefsinde halk eden! Sen halk ettiğin şeyi câmi’sin (36).**

Ya’nî ey eşyâyı kendi ilminde tasvîr edip, vücûd-i mutlakının tenez-zülâtıyla o suver-i ilmiyyeye, âlem-i kevnde vücûd vermek sûretiyle halk eden! Binâenaleyh bu halk ettiğin eşyâyı, gerek “ilim” ve gerek “ayn” mertebelerinde, sen kendi nefsinde câmi’sin.

Ma'lûmdur ki, mertebe-i ahadiyyette zât-ı mutlakın aynı olan bil-cümle sıfât ve esmâ, zuhûr talebinde bulundular. Âlemlerden ganî olan zât, rahmeten -li'l-esmâ, kendi zâtıyla, kendi zâtında, kendi zâtına tecellî edip o esmânın sûretleri ilm-i ilâhîde peydâ oldu. Ve kemâl-i zuhûr için, onların mertebe-i ilimden mertebe-i ayna gelmeleri îcâb etti. Ve mertebe-i ayn ise, mertebe-i kesâfet olup maddenin vücûduna muhtac idî. Halbuki vücûd-i mutlakdan başka bir vücûd yoktur. Binâenaleyh vücûd-i mutlak mertebe mertebe / tenezzül buyurup bu suver-i ilmiyyeye, âlem-i ervâh, âlem-i misâl ve âlem-i şehâdet mertebelerinde, o mertebelerin iktizâsına göre, yine kendi vücûdundan birer sûret libâsı giydirdi. Böyle olunca cemî'-i taayyünâtta zuhûr eden Hak oldu. Çünkü o vücûdun hâricinde başka bir vücûd yoktur. Bu sûrette Hak, eşyâyı kendi nefsinde halk etti. Ve halk ettiği eşyanın kâffesini câmi' oldu.

**Vücûdu mütenâhî olmayan şeyi sen, vücûdunda halk edersin. İmdi sen dayıksın ve vâsi'sin (37).**

Ya'nî sen "ilim ve "ayn" mertebelerinde taayyünün hasebiyle, vücûdu mütenâhî olmayan şeyi, kendi vücûdunda halk edersin. Binâenaleyh sen suver-i halkıyyede takayyüdün hasebiyle darsın. Ve suverin kâffesinde zuhûrun ve ilm ile şumûlün ve zâtınla ihâtan hasebiyle de vâsi'sin.

**Eğer Allah Teâlânın halk ettiği şey benim kalbimde ola idi, o şeyin fecr-i sâtı'ı lâyh olmaz idi (38).**

Ya'nî benim öyle bir vâsi' kalbim vardır ki, suver-i halkıyyeden müberrâdır. Eğer Allah Teâlâ hazretlerinin kendi vücûdunda halk ettiği nâ-mütenâhî şey benim kalbimde olsa idi, o mahlûkâtın kâffesinde yükselen nûr-i vücûdun lem'ası kalbime lâyh olmaz idi. Zîrâ nûr-i vücûd, müfâz olan taayyünâtın sıfatına ve rengine boyanmıştır. Benim kalbim ise cemî'-i taayyünâttan hâlî olup ıtlâk üzeredir. Binâenaleyh kalbim Hakk'a müteveccih olup Hakk'ın tecellîsinden müstağrak olunca suver-i halkıyye onda lâyh olmaz ve kalbim

onları duymaz. Zîrâ Hakk'ın envâr-ı tecellisi suver-i halkıyyeyi mahv eder./

**Hakk'ı sığdıran kimse halktan dar olmadı. Böyle olunca emr nasıl olur, ey sâmi? (39).**

Ya'nî bâlâda zikr olunan ماوسعنى أرضى ولا سمانى... الخ hadîs-i kudsîsi mûcibince kalbine, cemî'-i taayyünâtta zuhûru i'tibâriyle, kendi vücûdu ile cemî'-i mahlûkâtı câmi' olan Hakk'ı sığdıran kimse, hiç mahlûkâta karşı darlık eseri gösterir mi? Ey bu kelâm-ı câmi'i işiten kimse, böyle bir kalbin şânı nasıl olduğunu gör! Gerçi bâlâdaki beyt-i şerîfte beyân olunduğu üzere, kalb-i kâmilin Hakk'a teveccühü ve Hakk'ın tecellisinde istiğrâkı hasebiyle, suver-i halkıyye ona lââyih olmaz ise de, bu hal nefsi-i Hak'ta mahlûk olan suver-i halkıyyenin onda mevcûd olmamasını îcâb etmez. Hak kâmilin kalbine sığınca, bi't-tabî' nefsinde mahlûk olan eşyâ ile berâber sığar. Fakat kalb-i kâmil Hakk'ın tecellisinde müstağrak olduğundan onları duymaz. Cenâb-ı Şeyh (r.a.) bâlâda, beyt-i evvelde: "Ey eşyâyı kendi nefsinde halk eden" buyurmuş idi. Şimdi de nesren misâl îrâd buyururlar. Şöyle ki:

Her bir insan, kuvve-i hayâlinde, vücûdu olmayan ve yalnız kuvve-i hayâlinde vücûdu bulunan şeyi vehm ile halk eder. Ve ârif, himmeti ile mahall-i himmetten hâriç olarak vücûdu hâsıl olan / şeyi halk eder. Velâkin ârifin himmeti onu hıfz etmekten zâil olmaz. Ve onun hıfzı, ya'nî mahlûk olan şeyin hıfzı, himmete ağır gelmez. İmdi ârife, halk ettiği şeyin hıfzından ne zaman bir gafflet târî olsa o mahlûk ma'dûm olur. Meğer ki ârif cemî'-i hazarâtı zabt etmiş ola. Ve o ârif, mutlakâ gâfil olmaz. Belki ona müşâhedesinde bulunduğu bir hazret lâ-büddür (40).

Ya'nî Hak eşyâyı kendi nefsinde halk ettiği gibi, her bir insan dahi, hâriçte vücûdu olmayan şeyi vehmiyle halk, ya'nî takdîr ve tasvîr eder. Ve bu tasvîr ettiği şeyin vücûdu ancak kendi nefsinde olan

kuvve-i hayâlinde bulunur. Ve bu vehimde halk etmek keyfiyeti umûmî bir şeydir. Ârif ve gayr-i ârif tarafından vâkı' olur. Meselâ bir kimse bir meyyit ile yalnız başına bir odada yatsa, vehminde o meyyitin kalkıp şöyle, böyle yapabileceğini tasvîr eder. Gözüne uyku girmez olur. Halbuki hâricte böyle bir şey olduğu yoktur. O ancak vehminin halk ve takdîr ettiği sûrettir. Fakat ârifin halkı gayr-i ârifin halkına muğâyirdir. O himmetiyle halk eder. Ve onun halk ettiği şeyin hâricte de vücûdu olur. Ve ârif o halk ettiği şeyi, himmeti ile hıfz etmekten zâil olmaz. Ve onun hıfzı himmetine ağır gelmez. Ve ârif o mevcûd-i hissiye "hazret-i misâl"de veyâ "hazret-i şehâdet"te teveccühden fâriğ olmadıkça o mevcûd, "hazret-i şehâdet"te bâkî olur. Ve onun teveccühü münkatı' olur olmaz o mevcûd dahi ma'dûm olur. Zîrâ o mahlûkun rûhu, ârifin himmetidir. Fakat ârif cemî'-i hazarâtı zabt etmiş ise, ya'nî onun kalbi ıtlâk üzere olup "hazarât-ı hamse"-nin kâffesini ihâta etmiş ise, o mahlûk olan / şeye hazret-i şehâdette teveccühden münkatı' olsa bile, o ârif mutlaka diğer bir "hazret" in müşâhedesinde olacağından, teveccühün inkitâ'ıyla hazret-i şehâdette ma'dûm olan o mahlûk, ârifin müşâhede ettiği "hazret"e intikâl eyler. Zîrâ böyle bir ârifin kalbi cemî'-i hazarâtı câmi'dir. Ve onun himmeti ile halk ettiği şeyin sûreti cemî'-i hazarâtta zâhir olur. Halbuki onun, hazarâtın kâffesinden gafleti mümkün değildir. Bir hazretten gâfil olsa, mutlaka diğer bir hazretin müşâhedesinde olur. Binnâenaleyh o mahlûkun, müşâhede ettiği hazretteki ve ondan evvelki hazarâtta sûretlerini hıfz eder.

Meselâ ârif bir kuş halk ve tasvîr etmek murâd etse himmeti ile hâricte, ya'nî âlem-i şehâdette, ona vücûd verir. Ve herkes o kuşu görür. Eğer o ârif âlem-i şehâdetin müşâhedesinden gafletle âlem-i misâle müteveccih olsa, o kuş âlem-i şehâdette ma'dûm olup âlem-i misâle intikâl eyler. Ve onun sûreti âlem-i misâlde mahfûz olduğu gibi ondan evvelki âlemlerde, ya'nî âlem-i ervâhta ve a'yân-ı sâbite âleminde dahi mahfûz olur. Ve "himmet" in ma'nâsı budur ki ârif huzûr-i kalb ile hâtırını ve kuvâsını toplayıp, vehmiyle ve fikri ile kendi nefesini, halk ve takdîr edeceği şeyin îcâdına musallat kılar. Ve o şey dahi mahall-i himmet olan kalbin hâricinde gölge gibi mevcûd olur. Ve bu keyfiyet-i halk, ârifte kuvve-i kudsiyye ve nisbet-i

ilâhiyye bulunduğu içindir. Ârifin gayri olan avâm, kalblerinde tahayyül ve vehm ile bir şey ihdâs etseler bile, ruhlarında kuvvet-i kudsiyye olmadığından o suver-i muhayyeleye vücûd-i hissî verip hâricte ızhâr etmeğe muktedir değildirler.

Nitekim Hz. Mevlânâ (r.a.) efendimizi ramâzân-ı şerîfte kırk kişi ayrı ayrı iftara da'vet ederler. Hazret dahi cümlesine teşriflerini va'd buyurur. Ba'de'l-iftâr pabuçlarının bir teki bizde kalmıştır diye hâne-i saâdetlerine kırk pabuç teki getirirler. Evliyâ-i kümmelinin bu gibi menâkıbı pek çoktur.

Şeyh-i Ekber (r.a.) hazretlerinin **Fütûhât-ı Mekkiyye**'lerinde: / "Ârif te himmet olmaz" buyurduklarının ma'nâsına gelince: Ubeydullâh Ahrâr (r.a.) bu ma'nâyı böyle izâh buyururlar: "Mümkinin kendi hakikat-i zâtına nazaran hiçbir şeyi yoktur. Ve onda evsâf-ı kemâlden ilim, kudret ve irâde gibi ne kadar vasıf var ise hepsi âriyettir. Ve bu evsâf Hak Teâlâ hazretlerindir. Binâenaleyh ârif, hâlini bilip dâimâ fakr-ı hakîkî makâmında durur. Ve âriyet olan o evsâf ile zâhir olmaz. Fakat kemâl-i inâyet-i ilâhî ve mahz-ı mevhibe-i nâ-mütenâhî ile, hevâcis-i nefsanî ve vesâvis-i şeytânîden kurtulmuş olan zevâtın kendi bânîlarını Hak Teâlâ hazretlerinin irâdesine ve meşîyyetine tâbi' kılmaları lâzım gelir. Binâenaleyh mesâlih-ı ibâdın islâhı için bir şeye taslît-ı himmet etmeleri icâb ettiği kendilerine ilhâm olunduğu vakit, o şeyin vücûduna hüsn-i himmetlerini sarf etmek iktizâ eyler. Eğer böyle olmasa idi, Nûh ve Hud (aleyhime's-selâm) gibi ümmetlerini, taslît-ı kuvvet-i kâhire ile alt üst eden enbiyâyâ bu ma'nâyı nisbet etmek müşkil olur idi. Maahâzâ ârif öyle bir fenâ ile müşerref olmuştur ki, kendisinin cümle evsâfı adem-âbâda gidip, kendiliğinin nâm ve nişânı kalmamıştır. Artık ondan her ne sâdır olursa, ona mensûb değildir. Nitekim âyet-i kerîmede buyrulur: **فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَكِنَّ** (Enfâl, 8/17) ve **وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَى** (Enfâl 8/17). **اللَّهُ فَتَأْتَهُمْ**

/İmdi vaktâki ârif, halk ettiği şeyi himmetiyle halk etse; ve halbuki ona bu ihâta hâsıl olsa, o mahlûk, sûreti ile her bir hazrette zâhir olur. Ve suverin ba'zısını ba'zısıyla hıfz eder. İmdi vaktâki ârif hazarâttan bir hazreti şâhid olup,

**o hazrette, onun mahlûku sûretinden hâsıl olan şeyi hıfz edici olduğu halde, bir hazretten veyâ hazretlerden gâfil olsa, gâfil olmadığı hazrette, o sûret-i vâhideyi hıfzı sebebiyle suverin cümlesi münhafız olur. Zîrâ gaflet, ne umûmda ve ne de husûsta aslâ âmm değildir (41).**

Ya'nî erbâb-ı itlâktan olan ârif-i kâmil, âlem-i şehâdeti ve âlem-i misâli ve âlem-i ervâhı ve a'yân-ı sâbite âlemini muhît olduğu cihetle, her hangi bir şeyi himmeti ile halk etse, o mahlûk, sûreti ile bu zikr olunan âlemlerin her birisinde zâhir olur. Ve bu îcad ettiği şeyi, umûmiyet üzere, her mevtındaki sûretinde hıfz etmek mümkün değildir. Belki ba'zı mevtındaki sûreti hıfz eder. Ve o mevtındaki sûreti hıfz etmekle diğer mevtınlarda bulunan sûretler dahi mahfûz olur. Ve ârif bir âlemde hâzır ve o halk ettiği şeyin sûretini o âlemde hâfız olduğu halde, bir âlemden veyâ âlemlerden gaflet üzere olsa, hâzır olduğu âlemdeki o bir sûreti hıfz ettiği için, diğer âlemlerdeki sûretlerin de cümlesi mahfûz olur. Zîrâ ârifin gafleti gerek âlemlerin umûmunda ve gerek husûsunda, ya'nî ba'zısında, aslâ umûmî değildir. Çünkü bir âlemden gâfil olmakla âlemlerin hepsinden gâfil olması lâzım gelmez. Ve kezâ bir âlem-i mahsûstan gaflet üzere olsa bile, diğer bir vech ile ondan gâfil olmaz.

**Ve ben muhakkak bu da bir sır izâh eyledim ki, ehlullah bunun gibi bir sırrın zuhûrundan dâimâ "gayret" üzere dirler. Onda onlar Hak'tır, diye da'vâları için red vardır. Zîrâ Hak, gâfil değildir. Halbuki abdin bir şeyden gâfil olması ve bir şeyden olmaması lâ-büddür. İmdi halk ettiği şeyin hıfzı haysiyyetinden onun için "Ben Hakk'ım" demek vardır. Velâkin o şeyin sûretini onun hıfzı, Hakk'ın hıfzı gibi değildir. Ve el-hak biz farkı beyân ettik. Ve her hangi bir sûretten ve onun hazretinden gafleti haysiyyetiyle abd, muhakkak Hak'tan ayrıldı. Ve halbuki cemî-i sûretler için, bakâ-i hıfz ile berâber, gâfil olmadığı hazrette, cemî-i hazretlerden bir sûreti hıfz etmek sebebiyle, abdin temeyyüzü**

**lâ-büddür. İşte bu hıfz, tazammun iledir. Ve Hakk'ın, yarattığı şeyi hıfzı ise böyle değildir. Belki her sûret için onun hıfzı ale't-ta'yindir (42).**

Ya'nî ben bu halk-ı ârif bahsinde, büyük bir sır îzâh eyledim ki, ehlullah böyle bir sırrın meydana çıkmasını dâimâ kıskanırlar ve setr ederler. Çünkü kurb-i nevâfil sâhibi olan bu nevi' ehlullah vücûdlarında bakıyye var iken, sıfât-ı ilâhiyye ile ittisâfları cihetiyle âlemde tasarruf ederler. Ve onların "Bizim vücûdumuzda hakîkat-ten gayri bir şey yoktur; ve bizim tasarrufumuz Hakk'ın tasarrufudur" diye da'vâ ettiklerinde, onların bu da'vâları için red vardır. Zîrâ tasarruf-i Hak ile onların tasarrufları arasında fark vardır. Çünkü Hak, yarattığı eşyânın hiç birisinden aslâ gâfil değildir. Halbuki abd bir şeyden gâfil olmasa, diğer şeyden gâfil olur. Ve abdin halk ettiği 45 şeyi hıfz etmesi cihetinden "Ene'l-Hak" demesi var ise de halk / ettiği şeyin sûretini abdin hıfz etmesi, Hakk'ın hıfz etmesi gibi değildir. Binâenaleyh abdin kendi mahlûkunu hıfz etmesi cihetinden "Ene'l-Hak" demesi mutlak değildir. Mutlakan "Ene'l-Hak" demek Hakk'a mahsûstur. İşte biz Hakk'ın halkı ile abdin halkı; ve Hakk'ın halkını hıfzı ile abdin halkını hıfzı aralarındaki farkı beyân ettik.

Ma'lûm olsun ki, "halk" dört nevi' üzerinedir:

**Birincisi:** Sarf-ı vehmîdir. Vehim ile kuvve-i hayâliyyede tasvîr olunan sûretin hâriçte vücûdu yoktur.

**İkincisi:** Taslît-ı himmet ile tasvîr olunan sûrettir ki, bâlâda îzâh olunduğu üzere hâriçte mevcûd olur. Fakat himmet sâhibi ondan gâfil olsa ma'dum olur.

**Üçüncüsü:** Hazarât-ı hamseyi muhît olan ârif-i kâmilin himmetiyle halk ettiği şeydir ki, onun sûreti hâriçte mevcûd olur. Ve o ârif, o mahlûkun bulunduğu hazretten gâfil olsa bile, müşâhede ettiği hazretteki sûretini hıfzı sebebiyle, gâfil bulunduğu hazretteki sûret dahi mahfûz olur.

**Dördüncüsü:** Hakk-ı mutlakın halk ettiği halk-ı hakîkîdir. Ve Hakk'ın mahlûku olan şey, ale'd-devâm Hakk'ın mahfûzudur. Mahlûkunu hıfz etmekte aslâ Hakk'a gaflet târî olmaz. Nitekim Kur'ân-ı Kerîm'de buyrulur: **وَلَا يُوَدُّهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ** (Bakara, 2/254).



Velhâsıl abdin hıfzı tazammun ileidir. Ya'nî abd, müşâhede ettiği hazrette vâkı' olan sûreti hıfz etmekle, onun zımnında, gâfil olduğu hazretlerdeki sûretleri dahi hıfz eder. Fakat Hakk'ın halk ettiği şeyi her bir hazrette hıfz etmesi böyle tazammun ile değil, belki ale't-ta'yîndir. Çünkü bir hazretin müşâhedesiyile diğer hazretlerden gâfil değildir. Onun ilmi, eşyânın kâffesi hakkında / ale's-seviyyedir.

Ve bu bir mes'eledir ki, ben ihbâr olundum. Onu ne ben ve ne de benim gayrim hiç bir kimse, hiç bir kitapta yazmadı; ancak bu kitaptadır. Böyle olunca vaktin dürr-i yeğânesi ve ferîdesidir. İmdi sakın ki, ondan gâfil olmaya-sın! Zîrâ senin için kendisinde bir sûret ile berâber huzûr ibkâ eden hazretin misli, Hak Teâlâ'nın, hakkında: مَا قَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ (En'âm, 6/38) buyurduğu kitâbın mislidir. İmdi o kitap, vâkı' ve gayr-i vâkı' câmi'dir (43).

Ya'nî Hakk'ın mahlûku ile abdin mahlûku; ve Hakk'ın mahlûkunu hıfz etmesi ile abdin kendi mahlûkunu hıfz etmesi arasındaki fark ile abdin Hak'tan mütemeyyiz olması mes'elesi bir mes'eledir ki, cânib-i Hak'tan ben ihbâr olundum. Bu mes'eleyi bu kitaptan evvelki kitaplarımda ne ben yazdım, ne de benden başkası kitaplarında yazdı. Ben ancak onu bu **Fusûsu'l-Hikem**'de yazdım. Binâenaleyh bu mes'ele vaktin dürr-i yetîmidir ve yeğânesidir. Ey ârif, sakın bu mes'eleden gâfil olma! Zîrâ şu hazret ki, sen onda bir sûret ile huzûr üzeresin; ve o hazrette, o sûreti müşâhede edip onu hıfz etmekle, mahlûkun olan şeyin sûretlerini hazretlerin cümlesinde hıfz edersin. İşte o hazretin misli, Hak Teâlâ hazretlerinin Kur'ân-ı Kerîm'de مَا قَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ (En'am, 6/38) ya'nî "Ben Kitap'ta bir şeyi terk etmedim" buyurduğu kitâbın, ya'nî levh-i mahfûzun, misli gibidir. Ve o kitap ezelden vâkı' olan şeyi ve el-ân gayr-ı vâkı' olan, ebede kadar vâkı' olacak şeyi câmi'dir.

Binâenaleyh hazarât-ı hamseyi muhît olan ârif, kendi mahlûkunun bir hazrette olan sûretini o hazreti müşâhede etmesi sebebiyle hıfz etmekle, o mahlûkun cemî'-i hazretlerde olan sûretlerini hıfz etmesi ve sûretlerin cümlesi, ârifin müşâhede ettiği hazretteki sûretin

zımında olması husûsunda, o müşâhede olunan bir hazret, kâffe-i eşyâyı câmi' olan "kitâb-ı mübîn" gibidir. Ve bir sûret ondan hâric değildir.

**Ve bizim dediğimiz şeyi ancak kendi nefsinde Kur'ân olan kimse bilir. Zîrâ Allah'dan ittikâ eden için, Allah Teâlâ furkân kılar. Ve o da, onun sebebiyle abdin Rabb'inden mütemeyyiz olduğu şeyde, bu mes'elede bizim zikr ettiğimiz furkân gibidir. Ve bu furkân dahi furkânın erfa'idır (44).**

Ma'lûm olsun ki, taayyün-i evvel ve taayyün-i sâni ve âlem-i ervâh ve âlem-i misâl ve âlem-i şehâdet şerîki ve nazîri olmayan bir vücûd-i mutlakın tenezzülünden husûle gelmiş olan merâtib-i i'tibâriyyedir. Ve bu tenezzül dahi celâ ve isticlâda kemâl içindir. Halbuki kemâl-i celâ ve isticlâ bu mertebe-i şehâdet / zuhûr eden insân-ı kâmilin vücûdu ile bi-tamâmihâ husûl-pezîr olmuştur. Binâenaleyh "insân-ı kâmil" mertebesi, vücûd-i mutlakın merâtib-i tenezzülâtının altıncı mertebesi olduğundan, insân-ı kâmil kendi nefsinde kâffe-i hazarâtı câmi' olmuş olur. İşte böyle, hazarât-ı ilâhiyye ve kevnîyyenin cümlesini muhît olup sûret-i ilâhiyyeyi ve sûret-i halkıyyeyi cem' etmiş olan insân-ı kâmil, kendi nefsinde Kur'ân olan kimsedir. Ve kâffe-i eşyâyı nefsinde cem' etmiştir. Ve eşyâ onun vücûdunda birbirine merbûttur. Binâenaleyh bir hazretin kâffe-i hazretleri câmi' olması ve o bir hazretten ve o hazretteki sûretten gâfil olmayan bir ârif-i kâmilin, hazretlerin hepsini ve o hazretlerdeki sûretleri hıfz etmesi keyfiyyetini zevkan bilip müşâhede eden-kimse, ancak kendi nefsinde Kur'ân olan kimsedir. Ammâ müttakînin hâline gelince Allah Teâlâ böyle bir ârif-i müttakî için furkân kılar; ya'nî onun kalbine Hak ile bâtıl beynini tefrîk edecek bir nûr ilkâ eder. Ve o nûr ile جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ (İsrâ, 17/81) hükmünce halkı Hak'tan ayırır. Halbuki "ittikâ" dediğimiz şey ayn-ı farktır: Çünkü muttakî olan kimse mahlûkun sıfâtını Hakk'a isnâd etmekten hazer ettiğinden Hak'la halk arasını tefrîk eder; ya'nî halk ve Hak için ayrı ayrı birer vücûd isbât eder. İmdi takvânın üç mertebesi vardır:

**Birincisi:** Avâmın takvâsıdır ki, Hakk'ın nehy ettiği şeylerden ittikâ ve ictinâbdir.

**İkincisi:** Havâssın takvâsıdır ki, kemâlâtı kendi nefsine ve mezâm-mı Hakk'a isnâd etmekten ittikâdır.

**Üçüncüsü:** Ehassu'l-havâssın takvâsıdır ki, zâten ve sıfaten ve fiilen Hakk'ın vücûdundan gayri bir vücûd isbâtından çekinmektir.

/ Ve takvânın bu üç mertebesi makâm-ı cem'a vusûlden evveldir. Ya'nî seyr-i fillâhdadır. Ve takvânın bir mertebesi daha vardır ki, bu da "fenâdan sonra bakâ" vaktinde, ya'nî makâm-ı cem'a vâsıl olup "fark"a geldikten sonra olan takvâdır. Ve takvânın her mertebesinde bir furkân, ya'nî Hakk'ı halktan temyîz etmek vardır. Nitekim Hak Teâlâ buyurur. **إِنْ تَشَاءُ اللَّهُ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا** (Enfâl, 8/29). Velâkin kâffe-i merâtibin hakkını îfâ eden vâris-i kâmilin furkânı sâirlerin furkânından erfa'dır, ya'nî yüksektir. Zîrâ bu mertebede Hak, cem'iyet-i ilâhiyyesi ile abdde zâhir; ve abd dahi o cem'iyete mazhar olduğu halde, Hakk'ın vücûb-i zâtîsi, abdin fakr-ı zâtîsi ile tefrik olunur. Ve kendi nefsinde Kur'ân sâhibi olan kâmilin bu furkânı da, abdin Rabb'inden temeyyüzü husûsunda bu mes'eleda zikr olunan furkân gibidir. Velhâsıl ârif "cem'" mertebesinde Hak'tan mütemeyyiz değildir. Meselâ demir ateşte kıpkırmızı olur; ve ateş sıfatıyla muttasıf olur. Bu hal demirin ateş ile cem' mertebesidir. Bu mertebede demirle ateşi ayırmak mümkün değildir. Velâkin ârif bu "cem'" makâmından "fark" makâmına tenezzül ettikde Hak'la halk arasındaki farkı isbât etmek için sıfât-ı halkıyyeden bir sıfatla, meselâ vücûdda ve taayyünde Hakk'a "iftikâr" sıfatı ile muttasıf olup makâm-ı ubûdiyyette sâbit-kadem olur.

**Şiir:**

**İmdi bir vakitte abd, bilâ-şek Rab olur. Ve bir vakitte de abd, bilâ-iftirâ abd olur (45).**

Ya'nî makâm-ı ubûdiyyette sâbit-kadem olan insân-ı kâmil, sıfât-ı ilâhiyyenin ve niseb-i rubûbiyyenin kâffesine mazhar olmak i'tibâ-riyle âlemler üzerinde alâ-tarîkı'l-hilâfe icrâ-yı rubûbiyyet eder. Ve

insân-ı kâmil esmâ-i ilâhiyyenin mazharı olmak hasebiyle sûret-i ilâhiyye üzeredir. Nitekim ان الله خلق آدم على صورته buyrulmuştur. Ve halife, müstahlifin sûreti üzeredir.

Ve kezâ vakt olur ki abd, bilâ-iftirâ abd olur. Çünkü insân-ı kâmil vücûdda Hakk'a muhtaçtır. Zîrâ vücûd-i Hak olmasa idi, insân-ı kâmilin taayyünü mevcûd olmaz idi. Binâenaleyh onun vücûdunda mutasarrıf olan ancak Hak'tır; / ve onun mazharından mutasarrıf olan Hak'tır. İnsân-ı kâmil ise abd-i mahz olup onun rubûbiyyeti ârızî; ve taayyünü hasebiyle ubûdiyyeti zâtîdir. Meselâ demir ateşte kızınca onun ateşliği ârızî ve demirliği zâtîdir. Yoksa demir demir; ve ateş dahi ateştir. Ne ateş demir olur; ve ne de demir ateş olur.

**İmdi abd olursa, Hak'la vâsi' olur. Ve Rab olursa, ıyş-ı diyk-ta olur (46).**

Ya'nî insân-ı kâmil, kâh abd ve kâh Rab olur. Abd olduğu vakit, Hak ile geniş olur. Zîrâ onun kalbine Hak sığmıştır. Ve bu vakitte sıfât-ı ilâhiyye ile muttasıf bulunmuştur; ve Hakk'ı istihlâf eylemiştir. Kendisi ubûdiyyet-i mahza merkezinde kâim olup onun mazharından zâhir olan tasarruf, hep Hakk'ın tasarrufudur. Ve insân-ı kâmil, taayyünü ile âlem-i kevnde ancak Hakk'ın bir âletidir. Binâenaleyh bu halde, onda vüs'at olacağı zâhirdir. Fakat Rab olduğu vakitte yaşayışı dar olur. Çünkü rubûbiyyet sıfatıyla zâhir olunca, ibâdın rızıklarını vermekle mutâleb olur. Binâenaleyh bâzı vakitlerde ityân-ı rızıktan âciz kalmakla yaşayışında darlık olur ve sıkıntı çeker. Zîrâ abdin kudreti arazîdir; Hakk'ın kudreti ile kâimdir. Vücûd, gınâ, fiil, te'sîr ve ifâza Hak için zâtî şeyler olduğu gibi, bunların mukâbili bulunan adem, iftikâr, infîâl, teessür ve kabûl dahi abd için zâtîdir. Binâenaleyh insân-ı kâmilde iftikârı zâtî ile kudret-i arazî ictimâ' edince kudret-i zâtîyyenin şânından olan ityân-ı rızık ile mutâleb oldukda, iftikâr-ı zâtînin galebesi hasebiyle bundan âciz olup sıkıntı çeker.

**İmdi abd oluşundan dolayı, kendi nefsinin "ayn"ını görür. Ve emeller bilâ-şek ondan müttesi' olur (47).**

/ Ya'nî insân-ı kâmil, sıfât-ı ubûdiyyet ile muttasıf olup abd-i mahz oluşundan dolayı kendi nefsinin "ayn"ını görür. Ya'nî kendi nefsinin acz ve iftikârını ve belki yokluğunu görür. Ve kendi nefsinin böyle vâsf-ı aslîsi üzerine görünce, onun bir takım emelleri bulunmasından nâşî şübhesiz Hak'tan talebi müttesi' olur. Nitekim (s.a.v.) Efendimiz **يا'ننى اعوذ بك من الجذام و البرص و الجنون و من سبى الاسقام** ya'nî "Ey benim Allâhım, cüzâm ve baras ve cünûndan ve kötü illetlerden sana sığınırım" diyerek sıhhat taleb buyururlar idi. Bu duâ şübhesiz ümmet-i merhûmelerine ta'lîm olmakla berâber ubûdiyyet-i mahza makâmında bulundukları haysiyyetle taayyün-i şerîfleri için dahi bir taleb idi.

**Ve Rab oluşundan dolayı, hazret-i mülk ve melekûtta halkın kâffesini, onu mutâlebe ettiklerini görür (48).**

Ya'nî insân-ı kâmil, Hakk'ın halîfesi olduğundan, rubûbiyet ve tasarruf ile zâhir olmakla gerek âlem-i şehâdetin ve gerek âlem-i melekûtun bütün halkı, kendisinden sûrî ve ma'nevî erzâk taleb ederler. Ve onların istihkâk ve isti'dâdlarına göre onların erzâk-ı hissiyye ve ma'nevîyyelerini vermek bu halîfe üzerine vâcib olur.

**Halbuki onların istedikleri şeyden zâtı ile âcizdir. İşte bundan dolayı âriflerin ba'zısını bu sebeple, ağlar görürsün (49).**

Ya'nî rubûbiyyet ve tasarruf ile zâhir olan insân-ı kâmilden halkın taleb ettikleri sûrî ve ma'nevî erzâkı, o insân-ı kâmil, iftikârı zâtîsi hasebiyle ityândan âciz olduğu için, dar bir zinde-gânîye düşükleri sebeple, o âriflerin ba'zısını ağlar bir halde görürsün. Zîrâ insân-ı kâmil, ubûdiyyet-i mahzasına nazar edip / sıfat-ı acz ile zuhûrunu gördüğü vakit, rubûbiyyetle mutâleb olunca sıkılır. Yoksa cemî'i umûru Hakk'a tefvîz edip kendisinde fenâ-i küllî hükmü zâhir olduğu vakit, âciz değildir. Çünkü bu vakitte ortada kendisi yoktur. Ve onun mazharından tasarruf eden Hak'tır; ve Hak'ta ise acz yoktur.

Cenâb-ı Şeyh-i Ekber (r.a.) **Fütûhât-ı Mekkiyye'nin** yirmi ikinci

bâbında “Ubûdiyyet ile ittisâfın lezzetini, ancak rubûbiyyetle muttasıf olup, halkın ona muhtaç olmasından dolayı, âlâm duyan kimse bilir” buyurup, bu hususta Süleyman (a.s.)’ın kıssasını beyân ederler. Zîrâ Süleyman (a.s.) mahlûkâta erzâk i’tâsı husûsunda vâkı’ olan kemâl-i muzâyakasından nâşî, bu emri, Rezzâk-ı hakîkiye tefvîz ve teslîm edip, kendisi nefsinde bir halâvet ve râhat buldu ki, hiç bir halâvet ona tekâbül edemez.

**İmdi sen, Rabb’in abdi ol; onun abdinin Rabb’i olma! Tâ ki ta’lik sebebiyle nâra ve erimeğe gidesin (50).**

Bu hitâb üç mertebe erbâbına da şâmilidir:

1- Hilâfeti sebebiyle rubûbiyyet ve tasarruf ile zâhir olan insân-ı kâmileddir. Bu sûrette, “nâr”dan murâd nâr-ı aczdır. Nitekim bâlâda ubûdiyyet-i mazhasına nazar edip sıfat-ı acz ile zuhûrunu gördüğü vakit rubûbiyyetle mutâleb olunca sıkılıp ağladığı zikr edilmiş idi. Maahâzâ bu ârif fenâ-i küllî hükmüne nazaran ma’zûrdur. Çünkü ortada kendisi yoktur.

2- İnsân-ı kâmilin mâ-dûnu olup tasarrufa me’mûr olmadıkları halde, ba’zı sıfât-ı ilâhiyye ile muttasıf olduklarından, bakâyâ-yı nefislerinin takâzâsı hasebiyle, kendilerinden tasarruf ve rubûbiyyete müteallık ba’zı ef’âl sâdır olan zevâtıdır. Bu sûrette “nâr”dan murâd, / nâr-ı mahrûmiyyettir. Zîrâ sâlik, tasarruf kaydına mübtelâ oldukça cemâl-i vahdetten mahrûm ve mahcûbdur. Onda henüz zevk-ı isneyniyyet vardır.

3- Bu sınıfın mâ-dûnunda olan nefis ve ağrâz sâhibleridir ki, sıfât-ı beşeriyyeden hiç birisini terk etmemiş oldukları halde Fir’avn gibi halk üzerinde tasarruf ve rubûbiyyetle zâhir olmağa kıyâm ederler. Beyt:

نفس ملعون کمتر از فرعون نیست      لیک این را عون و آن را عون نیست

Tercüme: “Mel’ûn olan nefis Fir’avn’dan kemter değildir. Fakat bunun avni vardır, onun avni yoktur”. Ya’nî Fir’avn mülk ile berâber dâvâ-yı rubûbiyyet etti. Nefis ise mülksüz da’vâ-yı rubûbiyyet eder.

Binâenaleyh bu gibi erbâb-ı nüfûs hakkındaki “nâr”dan murâd, dünyâda envâ'-ı azâb ile, âhirette ma'lûm olan azâb-ı âteştir. Nitekim hadîs-i kudsîde buyrulur ki: العظمة ازراى و الكبرياء رداى فمن نازعنى فيهما

ادخلت النار Ya'nî “Azamet benim izârım ve Kibriyâ ise ridâmıdır. Kim ki benden bu ikisini nez' ederse nâra idhâl ederim. وَاللّٰهُ يَدْعُوْا اِلٰى دَارِ السَّلَامِ (Yûnus, 10/25)

İntihâ: 3 Eylül 332; 17 Zi'l-ka'de 334, Cumartesi gecesi, saat 2,5.

\*  
\* \*

## Mesnevî

Sivrisineğin Süleyman (a.s.)a mürâcaatla rüzgârdan şikâyet etmesi üzerine, o hazretin mütezallim olan sivrisineğe hasmını dîvân-ı hükme ihzâr etmesini emir buyurduğuna dâir olan **Mesnevî-i Şerif**'in üçüncü cildinde vâkı' ebyât-ı şerifedir. **Mesnevî:**

پس سلیمان گفت ای زیبا دوی	أمر حق باید که ازجان بشنوی
حق بمن گفتست هان ای دادور	مشنو از خصمی تو بی خصم دگر
تا نیاید هر دو خصم اندر حضور	حق نیاید پیش حاکم در ظهور
خصم تنها گر بر آرد صد نفیر	هان و هان بی خصم قول او مگیر
من نیارم روز فرمان تا فتن	خصم خود را رو بیادر سوی من

Tercüme: "Süleyman (a.s.) sivrisineğe dedi ki: Ey güzel sesli, Hakk'ın emrini candan dinlemen lâzımdır. Hak bana buyurmuştur ki; Ey âdil sen, diğer hasım olmaksızın bir hasmı dinleme! Her iki hasım huzûra gelmedikçe hâkimin önünde hak zuhûra gelmez. Hasım yalnız olduğu halde eğer yüz nefir getirse, sakın sakın hasımsızın sözünü tutma! Ben onun emrinden yüz çeviremem. Git, hasmını benim cânibime getir! "**Mesnevî:**

گفت قول تست برهان درست	خصم من باد ست و او در حکم تست
بانك زد آن شه که ای باد صبا	پشه افغان کرد از ظلمت بیا
هین مقابل شو بخصمت رو برو	پا سخش کو و یکن دفع عدو
باد چون بشنید آمد تیز تیز	پشه بکرفت آن زمان راه کریز
پس سلیمان گفت ای پشه کجا	باش تا بر هر دورام من قضا
گفت ای شه مرك من از بود اوست	خود سیاه این روز من از دود اوست
او چو آمد من کجا یابم قرار	کویر آرد از نهاد من دمار

55 / Tercüme: "Sivri sinek dedi: Senin sözün burhân-ı sahîhdir. Benim hasmım rüzgârdır; o da senin hükmündedir. O şâh: Ey bâd-ı sabâ, sivrisinek senin zulmünden efgân eyledi, gel! diye çağırdı. Âgâh ol, hasmına mukâbil ol ve hasmına cevap verip adüvvü def'et! Rüzgâr Süleyman (a.s.)'ın emrini işitti. Çabuk çabuk geldi. Sivrisinek o zaman firâr yolunu tuttu. Sonra Süleyman dedi: Ey sivrisinek ner-



desin? Sabr et, tâ ki ben her ikinizin üzerine kazâ süreyim. Sivrisinek Süleyman (a.s.)a dedi: Ey şâh, benim ölümüm onun vücûdundandır. Benim günümün karası onun dumanındandır. O gelince ben nerede karar bulurum? Zîrâ o benim tabîatımdan helâk getirir.”

**Mesnevî:**

همچنین جویای در کاه خدا چون خدا آید شود جوینده لا

Tercüme: “Dergâh-ı Hudâ’yı taleb eden böyledir. Vaktâki Hudâ gelir, tâlib “lâ” olur. “Ya’nî tâlib-i Hak olan sâliklerin hâli de böyledir. Vaktâki Hak tecelliyât-ı esmâiyye ve sıfâtıyye ve zâtıyyesi ile sâlike tecellî buyura, artık o sâlikin sıfât-ı beşeriyyesi fânî ve yok olur. Onun yerine sıfât-ı ilâhiyye kâim bulunur. **Mesnevî:**

کرچه آن وصلت بقا اندر بقاست لیک ز اول آن بقا اندر فناست

Tercüme: “Gerçi o vuslat bakâ içinde bakâdır. Velâkin ibtidâdan o bakâ fenâ içindedir. “Ya’nî sâlikin muktezâ-yı taayyünü olarak bir takım sıfât-ı beşeriyyesi vardır. Ve bu taayyünü hasebiyle Hakk’ın gayridir. Vaktâki bu taayyünün muktezâsı bulunan o sıfât fânî olur, o sâlikin hakîkati olan Hak, onda kendi sıfâtıyla zâhir olur. Ve bu, ittisâlsiz ve infisâlsiz bir vuslattır ki, bakâ içinde bakâdır. Velâkin o bakâ abdin sıfâtından fânî olması hâlinin içindedir. / **Mesnevî:**

سایه‌ایی که بود جویای نور نیست گردد چون کند فورش ظهور

Tercüme: “Tâlib-i nûr olan sâyeler, onun nûru zuhûr ettikde yok olur”.

Bu beyt-i şerîf hem vücûd-i kevnîyi ve hem de fenâyı müş’ırdır. Şöyleki, gölgeler nûrun tâlibidir. Zîrâ nûr-i âfitâb olmasa gölge zâhir olmaz. Zîrâ zulmet, sâyenin zuhûrunu mâni’dir. Binâenaleyh vücûdât-ı kevnîyye zuhûrda nûr-i vücûd-i Hakk’a muhtaçtır. Fakat yere düşen bir cismin sâyesi üzerine nûr-i âfitâb vâki’ olsa, sâyenin vücûdu kalmaz. Bunun gibi abdin vücûd-i müteayyininden zâhir olan bir takım sıfât, şems-i zâtın tecellîsiyle mahv olur. Ve artık mevcûd olan onun nûrudur. Abdin âsârı ise fânîdir. **Mesnevî:**

عقل کی ماند چو باشد سرده او      کل شیء هالک الا وجهه

Tercüme: “O sâlik baş verici olunca, akıl ne vakit kalır?” Vech-i Hakk’ın gayri her bir şey hâliktir” (Kasas, 27/88),

Ya’nî sâlik, başı makâmında olan varlığını, vücûd-i Hak muvâcehesinde fânî kılınca hiç akıl kalır mı? Zîrâ Hakk’ın zâtının gayri her şey helâk olur. Ve akıl ise eşyâdan bir şeydir. Binâenaleyh o da hâlikîn zümresine dâhildir. Bizim varlık dediğimiz şey, bu müteayyin olan vücûdumuzdur. Halbuki onlar, esmâ-i ilâhiyyenin sûretleri olan a’yân-ı sâbitenin sûretleridir. Ve bizim sûretlerimiz ile müteayyin olan ancak vücûd-i Hak’tır. Böyle olunca bizim vücûdumuzun istiklâli yoktur. Belki vücûd-i Hakk’a muzâf olan bir vücûd-i i’tibârîdir. Bu izâfî olan vücûdlar ise buz gibi eriyip dâimâ helâk olmada ve Hakk’ın zâtı bâkî kalmadadır. Ve emr-i helâkte, sûrî ve ma’nevî olan mevcûdât müsâvîdir. Binâenaleyh akıl dediğimiz vücûd-i ma’nevî dahi helâk olur. / **Mesnevî:**

هالک آید پیش وجهش هست و نیست      هستی آندر نیستی خود طرفه ایست

Tercüme: “Onun zâtı indinde, hâlik, mevcûd ve ma’dûm gelir. Yokluk içinde varlık ise acîbdır.”

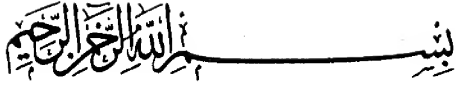
Ya’nî hâlik olan bu suver-i kevnîyye, Hakk’ın vech-i bâkîsi huzûrunda, hem mevcûd ve hem de ma’dûm olur. Taayyünâtın mevcûd oluşu, vücûd-i Hakk’ın tenezzülâtından dolayı, esmâsının birer libâs-ı kesîfe bürünüp, yine vücûd-i Hak’la zâhir olmasıdır ki, ism-i Zâhir’in muktezâsıdır. Ma’dûm oluşu dahi, bu taayyünâtın bozulup mahv ve müstehlek bulunmasıdır. Bu tenezzülâttan dolayı Hakk’ın zâtına aslâ tağayyür ârız değildir. Meselâ buhar tekâsûf edince su olur; ve su tekâsûf edince buz olur. Suyun ve buzun vücûdu buhârın vücûdudur. Buz eriyince su; ve su tebahhur edince buhâr olur. Binâenaleyh buzun şânı helâktir. Halbuki hâlik olan buz, buhârın indinde hem mevcûd ve hem de ma’dûm gelmiştir. Ve onun şânı yokluk içinde varlıktır. Maahâza bu nüzûl ve urûcda buhârın zâtı müteğayyir değildir. **Mesnevî:**

آندرين محضر خرد ها شد ز دست      چون قلم اينجا رسیده شد شکست

Tercüme: “Bu mazharda akıllar elden gitti; kalem buraya gelince kırıldı.”

Ya'nî bu ittisâlsiz ve infisâlsiz vuslattan ibâret olan bakâ içinde bakâ keyfiyeti ve o bakânın fenâ içinde olması akıl erecek bir şey değildir. Zîrâ bu meşhedde akıllar elden gitti. Binâenaleyh burada erbâb-ı ukûl dem-hestedir. Ve ilm-i zâhire sığabilecek bir şey değildir ki, kalemle yazmak mümkün olsun. Bu ancak hâl bahsidir; tatmayan bilmez.

6 Eylül 332; 21 Zi'l-ka'de 334, Salı gecesi, saat-i ezânî 3,5.



VII

[KELİME-İ İSMÂİLİYYE'DE MÜNDEMİC "HİKMETİ  
ALİYYE" NİN BEYÂNINDA OLAN FASTIR]

"Hikmet-i aliyye"nin Kelime-i İsmâiliyye'ye müstenid olmasının sebebi budur ki, Hak Teâlâ İsmâil (a.s.)'ı ism-i "Aliyy"e mazhar kıldı. Onun için himmeti âlî olup, Hakk'a karşı uhûd-ı sâbika ve lâhika-sında va'dine vefâ ederek, ibrâz-ı sadâkat eyledi. Nitekim Hak Teâlâ onun hakkında وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا (Meryem, 19/50) buyurmuştur. Ve bu ülvv-i mertebesinden dolayı Rabb'i indinde marzî oldu.

Yâhut İsmâil (a.s.) zât-ı câmianın mazharı olan ve ulüvv-i zât sâhibi bulunan Nebî'miz (s.a.v.) Efendimiz'in rûhâniyyetini hâmil olduğu için, "hikmet-i aliyye" bu kelimeye mukârin kılındı. Ve "Aliyy" esmâ-i zâttan bir isim olduğundan Cenâb-ı Şeyh (r.a.) onların hikmetinde, zât hasebiyle, o ismin ahadiyyetini; ve esmâ ve sıfât hasebiyle de külliyyetini beyâna şurû' buyurdu. Ve ism-i Aliyy İsmâil (a.s.)'ın Rabb-i hâssı olup, ondan râzı olduğu gibi, mevcudâtтан her bir mevcûdu terbiye eden esmâ-i ilâhiyyeden her birisinin dahi kendi merbûb ve mazharlarından râzı bulunduğunu bu fass-ı münîfde beyân eyledi. /

\*  
\* \*

**Ma'lûm olsun ki, muhakkak müsemmâ-yı Allâh, zât ile ahadî, esmâ ile küldür (1).**

Ya'nî "Allah" tesmiye olunan "vücûd"un zâtında hiç bir vech ile kesret yoktur. Belki o vücûd, zât ile ahaddir. Ve zât-ı ahadiyyet te-

cellîden müberrâdır; çünkü âlemlerden ganîdir. Ve bu zât için vücûh-ı gayr-ı mütenâhiyye vardır ki, esmâ ve sıfâtı muktezî olan “ulûhiyyet” o vücûhu cem’ eder. İmdi hazret-i ilâhiyye kâffe-i sıfât ve esmâ ile berâber “zat”tan ibâret olduğundan, esmâ ve sıfâta nazaran küll mec-mû’udur.

**Misâl:** “Akıl” dediğimiz şey bir ma’nâdır ki, zâtında aslâ kesret yoktur; zât ile ahadîdir. “Akıl” olabilmek için, nefs-i emirde, âsârda mütecellî olmasına lüzûm yoktur. Âsârda zâhir olsa da, olmasa da, zâtında yine akıldır. Binâenaleyh âsârdan müstağnîdir. Fakat onun şuûnât-ı nâmütenâhiyyesi vardır ki, onları zâtında cem’ etmiştir. Devr-i Âdem’den bu âna kadar zuhûr etmiş ve bundan sonra da zuhûr edecek olan âsâr-ı muhtelifesi i’tibâriyle o ma’nâ küldür.

**Her bir mevcûd için, Allâh’dan, hâssaten onun Rabb’inin gayrisi yoktur. Onun için kül olması müstahîl olur (2).**

Ya’nî her bir mevcûdun, “ulûhiyyet” mertebesinden aldığı hisse ve nasîb, ancak kendisinin Rabb-i hâssı olan / bir “isim”dir; ve o mevcûdun Allah’a irtibâtı, o isim vâsıtasıyla; ve o ismin “eser”i, o mevcûd olduğundan, onun sûret-i zâhiresidir. Ve o “isim”, o mevcûdun bâtınıdır ve hakîkatıdır. Vâkıa her bir mevcûd, âlemlerin Rabb’i olan Allâh’ın mazharıdır. Fakat bu mazhariyyet mevcûdâtın herbirinin rubûbiyyet-i mutlakadan mazhar olduğu ism-i hâssın rubûbiyyet-i hâssası haysiyyetiyledir; yoksa mertebe-i ulûhiyyetin mutazammın olduğu esmânın küllisine mazhariyyet her bir mevcûd için müstahîldir. Bu mazhariyyet ancak “insân-ı kâmil”e mahsûstur. Zîrâ insân-ı kâmil kâffe-i esmâ-i ilâhiyyeyi câmi’ olan “Allâh” isminin mazharıdır; ve insân-ı kâmilden gayrı hiçbir mevcûdun bu mazhariyyete isti’dâdı yoktur.

**Misal:** Kendisinde mi’mârlık, hattâtık, ressâmlık ve marangozluk ve sâire gibi birtakım sıfât olan kimse, bu sıfatlarının icâbâtı olan isimler ile zahir olmak murâd etse; ve meselâ kendisinin ressâm olduğunun bilinmesini istese, bir levha tersîm edip ortaya atar. Bu levha onun “ressâm” isminin mazharı olur. Zîrâ “ressâm” isminin

taht-ı terbiyesindedir. Ve bu şahsın mütaaddid isimlerinden levhanın nasîbi, hassâten “ressâm” ismidir. Maahâza o levha, o kimsenin rubûbiyyet-i mutlakası tahtında olmaktan da vâreste değildir. Çünkü bu şahıs o levhaya ilmiyle, irâdesiyle, kudretiyle ve sâir sıfâtıyla da mütecellîdir. Şu kadar ki bu rubûbiyyet-i mutlakaya o levhanın mazhariyyeti, ressâm ism-i hâssının, rubûbiyyet-i hâssası cihetiyle vâkı’ olmuştur. Binâenaleyh levhanın mi’mâr, hattât ve marangoz ve sâir isimlerin mazharı olması müstahîldir. Zîrâ o levha bu isimlerin mahall-i tecellîsi olmak isti’dâdını hâiz değildir. Fakat bu kimse kâffe-i esmâsının zuhûruna müstaid olmak üzere, meselâ bir câmi’ binâ etse, bunda mi’mârlığı görünür. Ve üzerine güzel yazılar yazsa hattâtlığı; ve resimler yapsa ressamlığı; ve kürsüler i’mâr etse marangozluğu meşhûd olur. Ve câmi’ o kimsenin ne kadar isimleri varsa, cümlesinin mazharı olduğundan, resim levhasına nisbetle, / bir mazhar-ı kâmil olur.

**Velâkin ahadiyyet-i ilâhiyyede kimse için kadem yoktur. Zîrâ biri için ondan bir şey vardır; ve diğeri için de ondan bir şey vardır, denilmez; çünkü O teb’iz kabul etmez. İmdi O’nun ahadiyyeti bi’l-kuvve olan cemî’-i esmânın mecmû’udur (3).**

Cenâb-ı Şeyh (r.a.), balâda “Allâh” ismi ile müsemmâ olan vücûdun, zât ile ahadî ve esmâ ile küll olduğunu beyan buyurmuş idi. Şimdi de ahadiyye-i ilâhiyye-i zâtiyyede kimse için kadem, ya’nî vücûd ve sübût, olmadığını; ve meselâ falan sûret için falan şey ve falan sûret için dahi falan şey sâbit olmuştur denilemeyeceğini; ve çünkü ahadiyyetin teb’iz kabûl etmiyeceğini beyân buyururlar.

Ma’lûm olsun ki, mertebe-i ahadiyyette ne isim ve ne de resim yoktur. Bu mertebeye verilen “vücûd-ı mutlak” ismi, efhâma anlatmak için vaz’ olunan bir ıstılâh-ı mahsûstan ibarettir. Binâenaleyh bu mertebede fiilen sâbit olmuş bir vücûd yoktur. Ne kadar kesret-i nisebiyye ve vücûdiyye varsa, cümlesi O’nda mücmelen kuvvededir; ve esmâ-i ilâhiyye yekdiğerinden mütemeyyiz bir halde değildir; ve hepsi O’nun aynıdır. Ve zât-ı ahadiyyet mütecezzî olmadığından, bir cüz’ü

falan ve bir cüz'ü de falan şey içindir denemez. Binâenaleyh "Allah" ismi ile müsemma olan zâtın ahadiyyeti, O'nda kuvvede bulunan kâffe-i esmânın mecmû'udur. Zîrâ bâlâda beyân olunduğu üzere esmâ ile küldür.

**Misâl:** Bir çekirdeğin içinde dallarıyla, yapraklarıyla, çiçekleriyle, meyveleriyle berâber bir ağaç vardır. Fakat bu ağaç kuvvededir, henüz fiile çıkmamıştır; ve icmâldedir, henüz tafsîle gelmemiştir. / Ve çekirdek içinde mündemic olan bu ağaç, o çekirdiğin aynıdır. Ve onun dalları, yaprakları ve çiçekleri ve meyveleri birbirinden mümtâz değildir. Çekirdeğin zâtı ahadiyyet üzeredir; fakat kendisinde bilkuvve mündemic olan ağacın ve teferruâtının ve bu ağacın meyvelerindeki çekirdeklerden müteselsilen ilâ-mâ-lâ-nihâye zuhûr edecek olan ağaçların ve onların teferruâtının kâffesinin mecmû'udur.

İmdi Cenâb-ı Şeyh (r.a.) bâlâda her bir mevcûdun bir Rabb-i hâssı olup, o mevcûdun rubûbiyyet-i mutlakadan nasîbi, ancak o ism-i hâs olduğunu beyân eylemiş idi. Şimdi de mevcûdâtın her birisinin, kendi Rabb-i hâssı olan isme göre saîd olduğunu ve her bir mevcûddan Rabb-i hâssı râzî bulunduğunu beyân buyururlar. Ve mevcûdâtın, kendi Rabb-i hâslarının sırât-ı müstakîmi üzerinde nasıl yürüdükleri, **Fass-ı Hûdî**'de tafsîl olunmuştur.

**Ve saîd Rabb'i indinde marzî olan kimsedir. Halbuki hazret-i vücûdiyyede, Rabb'i indinde marzî olmayan kimse yoktur. Zîrâ o Rab, onun üzerine rubûbiyyetini ibkâ eder. Böyle olunca o kimse, Rabb'i indinde marzîdir. Marzî ise saîddir (4).**

Ya'nî saîd kendisini terbiye eden ism-i hâs indinde marzî olan kimsedir. Zîrâ o ism-i hâs onun nâsiyesinden tutup, kendi sırât-ı müstakîmi üzerinde yürütür. Ve merbûbun bu yol üzerinde yürüyüşü cebbûdîr. Binâenaleyh Rab olan o ism-i hâs merbûbundan râzıdır. Ve mevcûdâtın her birisi, böylece kendi Rab'leri olan esmâ-i hâssanın indinde marzîdirler. Zîrâ o Rab merbûbunun üzerinde ale'd-devâm rubûbiyyeti ile kâim ve bâkîdir. Eğer / merbûbdan râzı olmasa idi,

onun üzerinde terbiyesini dâim ve kâim kılmaz idi. Ve merbûb olan kimse, mâdemki Rabb-i hâssının rubûbiyyetini kabiliyyeti ile kabûl etmiştir, elbette onun indinde marzîdir; ve marzî olan kimse ise saîd olur. Maahâza diğer isme nazaran şakî olması, başka bir mes'eledir. Ve âyet-i kerîmede وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ (Zümer, 39/7) Ya'nî "Hak Teâlâ ibâdının küfrüne râzî olmaz" buyrulması bu hakîkatta münâfî değildir. Çünkü Rabbü'l-erbâb olan Allah Zü'l-Celâl Hazretleri erbâb-ı hâssanın cümlesinin icâbâtından râzî değildir. Velâkin o isimlerin zuhûr-i icâbâtı zâtının muktezâsındandır.

**Ve bunun için Sehl dedi:** ان للربوبية سرا و هو انت **Her bir "ayn"a hitâb eder.** لو ظهر بطلت الربوبية **ve** لو ظهر **üzerine** لو idhâl etti; ve لو harf i imtinâ'dır, imtinâ' içindir. Halbuki o sır zâil olmaz. Binâenaleyh rubûbiyyet de bâtlı olmaz (5).

Ya'nî her bir ism-i hâssın rubûbiyyeti, merbûbu üzerinde bâkî olduğu için Sehl b. Abdullah Tüsterî (k.s.) buyurdular ki: "Muhakkak rubûbiyyet için bir sır vardır; ve o sır dahi sensin; ve eğer o sır zâil olaydı rubûbiyyet bâtlı olur idi." Hz. Sehl "ente" kavli ile her bir ayn-ı mevcûdeye hitâb eder. "Zahara", "zâle", ya'nî "zâil oldu" ma'nâsına gelir. Ya'nî Hakk'ın "rubûbiyyet" sıfatıyla istisâfî merbûbun vücûduna mütevakıftır. Binâenaleyh merbûb / mevcûd ve bâkî oldukça, rubûbiyyet dahi mevcûd ve bâkî olur. Merbûb zâil oldukça rubûbiyyet dahi zâil olur. Şu halde rubûbiyyet için olan sır, senin vücûdudur. Eğer senin ayn-ı mevcûdun olan o sırr-ı rubûbiyyet zâil olacak olsa, rubûbiyyet bâtlı olurdu. Halbuki Hak merbûb üzerinde rubûbiyyetini ibkâ etmekle o sır zâil olmaz. Ve bi'n-netîce rubûbiyyet de bâtlı olmaz. Bunun için Sehl b. Abdullah Tüsterî hazretleri "Lev zahara" deyip "zahara" kelimesine harf-i imtinâ' olan "lev"i idhâl etti; ve bununla sırr-ı rubûbiyyet olan ayn-ı mevcûdun zâil olması mümteni' olduğunu murâd eyledi.

**Zîrâ "ayn"ın vücûdu, ancak Rabb'i iledir; "ayn" ise dâimâ mevcuttur. Binâenaleyh rubûbiyyet de dâimâ bâtlı olmaz (6).**



Ya'nî sırr-ı rubûbiyyet olan vücûd-ı ayn ebeden zâil olmaz; ve o zâil olmadıkça, rubûbiyyet dahi zâil olmaz. Zîrâ ayn-ı mevcûdenin vücûdu hâriçte, ancak Rabb'i ile dir. Halbuki "ayn" ilm-i ilâhî mertebesinde, âlem-i ervâhda, âlem-i misâlde, âlem-i şehâdetde ve âlem-i berzahta ve âlem-i âhirette, ve'l-hâsıl cemî'i etvârda dâimâ Rabb'i ile mevcûd ve bâkîdir. Ve bu "ayn" ile tahakkuk eden rubûbiyyet dahi böylece cemî-i etvârda dâimâ bâkî olduğundan ebeden bâtıl olmaz. Binâenaleyh her hangi bir "ayn", taayyün-i evvel mertebesinde müteayyin olduktan sonra, hangi mevtına intikâl ederse etsin, artık mün'adim olmaz. Her mevtının icâbına göre bir kisveye bürünür. Nitekim Hz. Mevlâna (r.a.) buyurur: Beyt:

کر بشکند این جام من غصه نیشام      جامی دیگر آن ساقی در زیر بغل دارد

Tercüme: "Eğer benim câm-ı vücûdumu sâkî kırarsa, bundan dolayı gam yemem; zîrâ onun koltuğunun altında başka bir kadeh-i vücûd vardır. Ya'nî mevt-i sûrî ile bu vücûd-i cismânî harâb olursa, Hak âlem-i berzaha münâsib diğer bir vücûd verir."

**Ve her marzî mahbûbdur; ve mahbûbun her işlediği şey mahbûbdur. Zîrâ "ayn" için fiil yoktur; belki fiil, o aynda, onun Rabb'i içindir. Binâenaleyh "ayn", fiil ona izâfe olunmaktan mutmain oldu. Şu halde "ayn" Rabb'inin ef'âlinde onda ve ondan zâhir olan şeyle râziyye oldu. Bu ef'âl marzıyyedir. Zîrâ her bir fâil ve sâni' kendi fiilinden ve san'atından râzıdır. Çünkü her fâil ve sâni', kendi fiilini ve san'atını, onun mâhiyyet-i mukteziyyesinin hakkını kâmil kıldı. (Tâhâ, 20/50) Ya'nî "Hak Teâlâ her şeye halkımı verdi." Ya'nî beyân etti ki, Hak her şeye halkımı verdi. Binâenaleyh noksan ve ziyâdeyi kabûl etmez (7).**

Ya'nî her bir marzî olan kimse terbiyesi altında bulunduğu ism-i ilâhînin mahbûbudur. Ve o kimse mahbûb olunca, o ismin icâbâtından olarak kendisinden sâdır olan ef'âl ve ahlâk ve kelâm ve sâire hep Rabb'inin mahbûbudur. Zîrâ ayn-ı mevcûdenin belli başlı fiili

yoktur. Çünkü meşhûdumuz olan o “ayn”ın bir vücûd-ı müstakilli yoktur. Onun vücudu Rabb’i olan ismin sûretidir; ve o isim, o sûretin bâtını ve rûhudur. Binâenaleyh o “ayn”da zâhir olan fiil, “ayn”ın Rabb’i olan ism-i ilâhîninindir. Bu sûrette her bir “ayn”, kendisinden sâdır olan ef’âlin kendine izâfet olunmayacağından mutmaindir. Bu hakikat bilince, nazar-ı hakikatle bakıldığı vakit, hiçbir ferdin ef’âline i’tirâz muvâfık olmaz. Fakat nazar-ı şeriatle bakıldığı vakit, ism-i Hâdî ism-i Mudill’in ef’âline i’tirâz eder. Zîrâ müteşerri’ olan kimse ism-i Hâdî’nin; ve kâfir ve fâcir olan kimse dahi ism-i Mudill’in terbiyesi altındadır. Birinin îcâbatı diğerinin îcâbatına zıttır. Ve sırât-ı müstakîmleri ve bu sıratların muntehâları başka başkadır. Birinin muntehâ-yı sırâtı neş’et-i uhreviyyede cennet ve diğerinki cehennemdir.

İmdi her bir “ayn”, kendi vücûdunda, mürebbîsi olan Rabb-i hâstan zâhir olan şeyle, o Rabb’inin ef’âlinde râzîdir. Bu ef’âl marzıyedir. Zîrâ her bir fâil ve sâni’ kendi fiilinden ve san’atından râzıdır. Eğer râzı olmasa onu yapmaz idi. Ve her fâil ve sâni’ kendi fiilini ve san’atını, o fiilin ve san’atın mâhiyyeti neyi iktizâ ediyorsa, hakkını vermek sûretiyle, mükemmel bir hâle getirdi. Nitekim Hak Teâlâ Hazretleri Kur’ân-ı Kerim’de: أَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَى (Tâhâ, 20/50) buyurdu. Ma’nâ-yı şerifi budur ki: “Hak Teâlâ her şeye halkını, ya’nî isti’dâdının iktizâsı olan hakkını verdi. Ondan sonra da her şeye halkını verdiğini beyân etti.” Binâenaleyh her şey, kendi isti’dâdıyla neyi taleb etmiş ise, ondan noksan ve ziyâdeyi kabûl etmez. /

İmdi İsmâil (a.s.), bizim zikr ettiğimiz şeye usûru sebebiyle Rabb’i indinde, marzîdir. Ve kezâlik her bir mevcûd Rabb’i indinde marzîdir. Ve her bir mevcûd, beyân ettiğimiz üzere, Rabb’i indinde marzî oldukda, diğer abdin Rabb’i indinde marzî olmak lâzım gelmez. Zîrâ rubûbiyyeti, ancak külden aldı; vâhidden almadı. Binâenaleyh ona külden, ancak ona münâsib olan şey müteayyen oldu. O da onun Rabb’idir (8).

Ya'nî İsmâil (a.s.) fiil, "ayn" için sâbit olmayıp, ancak aynda mütecellî ve zâhir olan Rabb-i hâs için sâbit olduğuna ve o ayn dahi ancak kendisinden zâhir olan şeyi kâbiliyyet ve isti'dâdı ile Rabb'-inden talep eylediğine ıttılâı sebebiyle, Rabb'i hâs indinde marzîdir ve beğenilmiştir. Zîrâ rabb-i hâssı o mevcûdun üzerine rubûbiyyeti ibkâ etti; ve onun isti'dâdı hasebiyle, ona tecellî edip ef'âlini onda ızhâr eyledi. Maahâzâ her mevcûd, Rabb-i hâssının indinde marzî olmakla yine o mevcûd, diğer abdin Rabb'i indinde marzî olmak ve beğenilmek lâzım gelmez. Zîrâ mevcûdun her birisi rubûbiyyeti, ancak küll-i bi'l-esmâdan aldı; vâhid-i muayyenden almadı. Ve külden onun için müteayyen olan şey dahi, ancak kendisine münâsib olan şeydir. Ve kendisinin münâsibi olan şey de onun isti'dâdıdır. Ve o mevcûd için kendisine münâsib olarak külden müteayyen olan şey onun Rabb'idir. Bu bahsi biraz îzâh edelim: /

Ma'lûm olsun ki, "ulûhiyyet", ya'nî mertebe-i "vahdet", kendisinde isim ve resim olmayan mertebe-i "ahadiyyet" ile, mertebe-i esmâ ve sıfât olan "vâhidiyyet" arasında bir mertebe-i mutavassıttır. Ve bu mertebe-i ulûhiyyet rubûbiyyet-i mutlakayı îcâb eder. Zîrâ me'lûh olmayınca "ilâh" kimi terbiye edecektir. Halbuki âlemlerin kâffesi me'lûhdur. Binâenaleyh Allah Rabbü'l-âlemindir. O'nun âlemler üzerindeki rubûbiyyeti rubûbiyyet-i mutlaka ve âmmedir. Ve her mevcûdun bu "ulûhiyyet" mertebesinden aldığı hisse ve nasîb, ancak kendisinin Rabb-i hâssı olan bir isimdir. Ve bu ismin rubûbiyyeti rubûbiyyet-i hâssa ve mukayyededir. Binâenaleyh her bir mevcûd rubûbiyyetini külden, ya'nî kâffe-i esmâyı câmi' olan mertebe-i ulûhiyyetten almış olur. Ve bu, aldığı rubûbiyyet-i hâssa dahi onun kâbiliyyet ve isti'dâdına muvâfık olup, mazhar olduğu ism-i hâssa mahsûs bulunur. İşte o mevcûdun ef'âlinden râzı olan ve ondan sudûr eden şeyleri beğenen ancak bu ism-i hâstır.

Meselâ mühtedînin Rabb'i olan Hâdî ism-i hâssı, ona hidâyetle mütecellîdir; ve mühtedîden sâdır olan ef'âl ve ahlâktan râzıdır. Ve kezâ dâll olan kimsenin Rabb'i dahi, o dâlle dalâletle mütecellîdir. O Rab dahi Mudill ism-i hâssıdır. Ve kezâ müntefi'in Rabb'i Nâfi'; ve mutazarrırın Rabbi Dârr; ve intikâm olunan kimsenin Rabb'i Müntakım; ve merhûmun Rabb'i Rahmân'dır. Ve sâirleri de bunlara kıyâs

olunur. Birinin indinde marzî olan kimse diğerinin indinde marzî olmaz. Ve kezâ bir isme nazaran saîd olan, diğer isme göre saîd olmaz. Çünkü a'yân-ı mevcûde rubûbiyyetlerini kül olan ulûhiyetten ayrı ayrı ism-i hâslar ile aldı; yoksa bir ism-i muayyenden almadı. Eğer bir ism-i muayyenden / alaydı, mevcûdât rubûbiyyette müşterek olur ve cümlesinin ef'âli, o ism-i muayyen indinde marzî olmakla, hepsi müsâvî sûrette saîd olurdu. Fakat her bir mevcûdun hissesini ve nasîbini bir ism-i hâssın tavassutuyla külden alması, mevcûdâtın rızâ ve saâdetle yekdiğerine müsâvî olamamalarını intâc eder. Binâenaleyh bir ism-i hâssa göre saîd olan, diğer ism-i hâssa göre şakî olur.

**Ve hiçbir kimse rubûbiyyeti, Hakk'ın ahadiyyeti haysiyyetiyle ahz etmez; ve bunun için ehlullah, ahadiyyette tecellîyi men' eyledi (9).**

Ya'nî zât-ı ahadiyyet mütecezzî olmadığı cihetle, falan cüz'ünü falan şey; ve falan cüz'ünü de falan şey ahz eyledi demek mümkün olmadığından; ve binâenaleyh onda ne isim ne de resim bulunmadığından, hiç bir kimse "rubûbiyyet"i Hakk'ın "ahadiyyet"i haysiyyetiyle ahz etmez. Zîrâ "rubûbiyyet" bir sıfattır; ve zât-ı ahadiyyet ise esmâ ve sıfattan müberrâdır. İşe bu sebebden nâşî ehlullah, mertebe-i ahadiyyette tecellî yoktur, derler. Zîrâ tecellî için, bir tecellî olunan şey lâzımdır. Halbuki cemî'-i niseb ve izâfât zât-ı ahadiyyette mahv ve müstehlektir.

**İmdi sen O'nunla O'na nazar edersen, O kendi nefesine nâzırdır. Böyle olunca O, kendi nefesine, kendi nefsiyle nâzır olmaktan zâil olmadı (10).**

Ya'nî ey ârif, sen makâm-ı fenâda, Hakk'a nefsin ile değil, yine Hak ile nazar edersen, / O'na nâzır olan sen olmazsın; O kendi nefesine nâzır olur. O ise evvel ve âhir bulunduğu halden zâil olmadı; ve dâimâ kendi nefesine, kendi nefsiyle nâzırdır; ve hiçbir şeye "ahadiyyet" ile tecellîsi yoktur. Zîrâ tecellî, gayr için inkişâfdan îbâ

rettir. Halbuki burada ne ağyâr ve ne de gayr yoktur. Ve bu mertebe, butûn mertebesidir; zuhûr mertebesi değildir. Tecellî ise butûn değil, zuhûrdur.

**Ve eğer sen O'na senin ile nazar edersen, "ahadiyyet" zâil olur. Ve eğer sen O'na O'nunla ve seninle nazar edersen, yine "ahadiyyet" zâil olur. Zîrâ "nazarte-hû"daki "tâ" zamîri, manzûrun "ayn"ı değildir. İmdi "nâzır" ve "manzûr" olan iki emrin iktizâ eylediği nisbetin vücûdu lâ-büddür. Böyle olunca "ahadiyyet" zâil olur (11).**

Ya'nî sen Hakk'a nefsin, vücûd-ı mukayyedin ile nazar edersen, o vakit bu nefsin sebebiyle "ahadiyyet" zâil olur; ve bu sûrette Hak sıfâtı ve esmâsıyla sana tecellî eder; ya'nî ahadiyyetle değil, "vâhiyyet"le tecellî eyler. Ve eğer sen Hakk'a, vücûd-ı Hak'la ve senin vücûdun ile nazar edersen, sen nefsinde nüzûl-i Rabbânî ile tahakkuk etmiş olursun. Nitekim hadîs-i şerifde buyrulmuştur: ينزل ربنا كل ليلة الى سماء الدنيا Ya'nî: "Rabbimiz her gece semâ-i dünyâyâ nâzil olur" Ve bu nazar, mukarrebîn-i ilâhî ve vâris-i muhammedî olan zevât-ı saâdet-simâtın nazarıdır. Ve buna "fark-ı sâni" derler. Zîrâ bu saâdetlinin nazarında Hakk'ın vücûdu / halkın vücûduna ve halkın vücûdu dahi Hakk'ın vücûduna hicâb olmaz. Ve bu nazar ile dahi "ahadiyyet" zâil olur. Zîrâ "nazarte-hû"daki "tâ-i hitâb", "manzûr" olan Hakk'ın aynı değildir, gayrıdır. Çünkü "sen" dediğimiz vakitte, senin vücûd-ı mukayyedin; ve "O" dediğimiz vakit de Hakk'ın vücûdu sâbit olur; ve bundan dahi ikilik zuhûr eder. Ve "nâzır" ile "manzûr"dan ibâret bulunan iki şeyin iktizâ eylediği nisbetin vücûdu lâzım gelir; ve "nâzır" ile "manzûr" arasında muğâyeret sâbit olunca, ahadiyyet dahi zâil olur; çünkü ahadiyyette nisebin kâffesi muzmahildir.

**Ve eğerçi Hak kendi nefsiyle, kendi nefsinin gayrını görmedi; halbuki bu vasıfta nâzır ve manzûrun Hak olduğu ma'lûmdur (12).**

Bâlâda, senin Hakk'a seninle olan nazarın ile, senin O'na O'nunla ve seninle olan nazarın zikredilmiş idi. Bu iki türlü olan nazarda dahi Hak, kendi nefsiyle, kendi nefsinden gayrisini görmez. Halbuki Hak bu vasıfta, ya'nî senin vücûdun ile ve kendi vücûdu ile nâzır oldukda hem nâzır ve hem de manzûrdur. Velâkin nâzırıyyet ve manzûriyyet nisbetiyle ahadiyyet zâil olur. Ve nâzırıyyet ve manzûriyyetle tecellîde ise nisebin vücûdu lâzımdır.

**İmdi marzînin mutlaka marzî olması sahîh olmaz. Ancak**  
**onda, onunla zâhir / olan her şey, râzînin fiilinden olduğu**  
**vakit, marzînin mutlaka marzî olması sahîh olur (13).**

Bu cümle bâlâda tezbîr olunan "Her bir mevcûd rubûbiyyeti ancak külden aldı, vâhidden almadı; binâenaleyh ona külden ancak ona münâsib olan şey müteayyen oldu" cümlesinin mâba'didir; ve o cümleye merbûttur. Ve bu iki cümle arasındaki beyânât, ahadiyyette tecellî olmadığını izâh için îrâd buyrulmuştur. İmdi her bir mevcûd, mâdemki rubûbiyyeti bir vâhid-i muayyenden almayıp, rubûbiyyet-i hâssadan kendisine münâsib şeyi külden, ya'nî rubûbiyyet-i mutlakadan aldı; ve ta'bîr-i diğerle her mevcûd, mâdemki rubûbiyyeti isti'dâdına göre "Allah" ism-i câmi'i tahtında bulunan esmânın birinden aldı; şu halde ancak taht-ı terbiyesinde bulunduğu isim indinde marzî olur; yoksa mutlakâ marzî olmaz. Çünkü diğer bir isim indinde marzî değildir; ve her bir ismin mazharı diğerini beğenmez. Nitekim Şeyh Sa'dî (k.s.) buyurur. Beyt:

چنانکه خنده گرفت از حدیث ایشانم	یکی جهود و مسلمان مزاج میکردند
درست نیست خدایا جهود میرانم	بطیره گفت مسلمان کر این قبالة من
اگر خلاف کنم همچو تو مسلمانم	جهود گفت بتورات میخورم سو کند

Tercüme: "Bir yahûdî ile müslüman nizâ' ediyorlardı. Öyle ki onların sözlerinden bana gülme geldi. Müslüman hiddetle dedi ki: Eğer bu hüccetim doğru değilse, ilâhî, cehûd olarak öleyim. Cehûd dedi: Tevrât'a yemin ediyorum, eğer hilâfım varsa, senin gibi müslüman olayım." /

Ve'l-hâsıl Rabb-i hâssı olan isim indinde marzî olan kimse, mutlakā marzî değildir. Ancak marzîde, marzînin vücûdu ile zâhir olan kâffe-i ef'âl ve ahvâl, râzînin fiili olursa, ya'nî marzî olan abdin fiili olmazsa, o vakit o abd mutlakā marzî olur. Zîrâ râzînin fiili, kemâliyle insân-ı kâmilde zâhir olur. Çünkü insân-ı kâmil "Allah" ism-i câmi'inin mazharı olduğundan bu isim tahtında müctemi' olan kâffe-i esmâ-i ilâhiyyenin mazharı olmuş olur. Ve onun Rabb'i, Rabb-i mutlak ve Rabbü'l-erbâb olan "Allah" ism-i câmi'i olur. Nitekim âyet-i kerîme'de: أَرْبَابٌ مُتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ (Yûsuf, 12/39) Ya'nî "Erbâb-ı müteferrika mı hayırlıdır, yoksa Vâhid-i Kakhâr olan "Allah" mı hayırlıdır?" buyrulur.

"İnsân-ı kâmil" rubûbiyyeti Rabb-i mutlak olan Allah'dan ahz ettiğinden, onun mazharında zâhir olan kâffe-i ef'âl ve ahvâl mutlakā marzî olur. Nitekim Hızır (a.s.) sefîneyi deldi ve gulâmı katl eyledi. Ve bunlar sûret-i zâhirede münkerâttan olmakla, Mûsâ (a.s.)'ın inkârına cevâben: مَا فَعَلْتُهُ عَنْ أَمْرِي (Kehf, 18/82) Ya'nî: "Ben o işleri kendi nefsimin emriyle işlemedim" buyurdu. Zîrâ: إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ (Yûsuf, 12/53) âyet-i kerîmesi mûcibince "Nefis sû' ile emreder." Fakat Hak emrinde hakîmdir. Binâenaleyh insân-ı kâmilden sudûr eden ef'âl, sûret-i zâhirede çirkin bile olsa, râzînin fiili olduğundan mutlakā marzî olur.

**İmdi Hak Teâlâ onu Rabb'i indinde marzî olmasıyla vasf etmekle, İsmâîl (a.s.) a'yândan kendisinin gayrı üzerine fâzıl oldu. Ve "Ey nefis, Rabb'ine rücû' eyle!" (Fecr, 89/27-28) denilen her nefis-i mutmainne de bunun gibidir. / (14).**

Ya'nî İsmâîl (a.s.) Rab'leri indinde marzî olan ne kadar a'yân var ise, onların cümlesinden efdal oldu. Çünkü Hak Teâlâ onu: وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا (Meryem, 19/55) âyet-i kerîmesinde marzî olmakla vasf eyledi. Ve İsmâîl (a.s.), Hak Teâlâ Hazretlerinin her şeye halkını, ya'nî isti'dâdıyla taleb ettiği hakkını, i'tâ eylediğine müttali' oldu. Bu ıttılâ' ise kazâ ve kader sırrına ilimdir. Ve kazâ ve kader sırrına ıttılâ' dahi, insân-ı kâmilin hâlidir. Ve insân-ı kâmil Rabb-i mutlakın terbiyesi tahtındadır; ve ism-i zâtın mazharıdır. Nitekim

İsmâîl (a.s.) dahi: **وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا** (Meryem, 19/50) âyet-i kerîmesinde işâret buyrulduğu üzere ism-i zât olan ism-i Aliyy'in mazharıdır. Binâen aleyh o mutlaka marzîdir; ve sâir a'yân ise Rabb-i hâsları indinde marzîdir. Bu sûrette İsmâîl (a.s.) kendisinin gayrı olan a'yân üzerine fâzıl olur. Ve **يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً** (Fecr, 89/27-30) âyet-i kerîmesinde beyân buyrulduğu vech ile her bir nefs-i mutmainne dahi, İsmâîl (a.s.) gibi marzîdir. Çünkü "emmâre" değildir ki, ef'âli kendisine isnâd ile da'vâya kıyâm etsin; ve "levvâme" değildir ki, kezâlik ef'âli kendine muzâf kılarak kendini levm etsin? O mevt-i ihtiyârî ile cemî'i ef'âlinde fânî olmuş ve kendisinde ef'âl isnâd edecek bir vücûd görmemiştir. Onun için o nefse gerek mevt-i ihtiyârî ve gerek mevt-i ıztırârî indinde "Rabb'ine rücû' eyle!" hitâbı vârid oldu. Zîrâ bir kimse nefsinden rücû' edince, Hak zuhûr eder. Nitekim âyet-i kerîmede buyrulur: **جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ** (İsrâ, 17/81) Ya'ni "Hak geldi, bâtıl gitti." /

Şurası da hafî kalmasın ki, her nefs-i mutmainnenin marzıyye olması, Rabb-i hâsı indinde marzıyye olmasıdır. Hattâ İsmâîl (a.s.) dahi, Rabb-i hâsı indinde marzî olmakla bir vech ile marzî-i mukayyeddîr; ve iki vech ile marzî-i mutlakdır.

Birinci vecih budur ki, İsmâîl (a.s.), insân-ı kâmil olduğundan rubûbiyyet-i mutlakayı mutazammın olan cemî'i rubûbiyyâtın mazhariyyetindedir. Ve rubûbiyyet-i mutlaka onunla mütehakkık olmuştur.

İkinci vecih budur ki, ubûdiyyet-i mahza ile muttasıf olduğundan ondan zâhir olan kâffe-i ef'âl, Hakk-ı râzının ef'âlidir.

**İmdi Hak Teâlâ nefs-i mutmainneye, ancak onu da'vet eden Rabb'ine rücû' etmek ile emr eyledi. Böyle olunca nefis dahi, "râzıyye" olduğu halde, Rabb'ini külden ârif oldu. İmdi sen "Ey nefis", bu makâm, onların mülkü olması hayisiyyetiyle, "Benim ibâdım zümresine gir!" Şu halde burada zikr olunan "ibâd", Rabb'ini bilen ve onun üzerine iktisâr eden ve ondan gayrı Rabb'e nazar etmeyen her abddir (15).**



Ya'nî Hak nefs-i mutmainneye, kendisini çağıran Rabb-i hâssına rücû ile emr etti. O da bu Rabb-i hâssını, sâir erbâb-ı hassadan, ya'nî esmâdan temyîz edip, O'nun da'vetinden râzı olduğu halde ârif oldu; ve O'nun da'vetine icâbet eyledi. Ve Hak, rücû' ile berâber bu makâm-ı rızâ onların mülkü olması hasebiyle, nefs-i mutmainne sâhibleri olan ibâdının zümresine duhûlünü de emr eyledi; ve **فَادْخُلِي فِي عِبَادِي** (Fecr, 89/29) âyet-i kerîmesindeki ibâd, hangi ismin taht-ı terbiyesinde olduğunu bilip onun üzere iktisâr / ederek, onun gayri olan erbâb-ı hâssaya bakmayan her bir abddir.

**Ve “Ey nefs-i mutmainne, benim cennetime gir” ki, benim setrim onun iledir. Halbuki benim cennetim senden gayri değildir. Zîrâ sen, zâtın ile beni setr edersin (16).**

Cennet, lügatte “Eşcâr-ı kesîresinin zilleriyle örtülmüş olan arz”a derler. “Setr” ma'nâsına olan “cenn”den me'hûzdur. Ve ulemâ-i zâhirin ıstılâhında “Dâr-ı âhiretin makâmât-ı nüzhetinden ve mevâtın-ı mahbûbesinden ibâretidir”ki, onlar da “cennet-i a'mâl ve ef'âl”dir. Fakat ârifin indinde bunlardan gayri cennetler de vardır ki, onlar “cennâtü's-sifât” ve “cennâtü'z-zât”tır. Cennât-ı sifât, erbâb-ı kemâlin sifâtıyla ittisâf ve ahlâk-ı ilâhiyye ile tahalluktur. Ve bunun da bir takım merâtibi vardır. Cennât-ı zât, ârifinden Rabb'in zuhûru ve onların üzerinde bürûzu ve Rab'leri indinde onların istitâridir. Abd için olan bu cennetlere mukâbil, Hak için de cennetler vardır. Buna binâen Hak Teâlâ: **وَادْخُلِي جَنَّتِي** (Fecr, 89/30). Ya'nî: “Cennetime gir!” buyurur; ve cenneti, Zât-ı eccl ve a'lâsına izâfe eder.

Cennât-ı ilâhiyyeden birincisi; “a'yân-ı sâbite cennetleri”dir. Zîrâ Hak onunla örtünür; ve a'yân-ı sâbite örtülerinin arkasından zâtını zâtı ile müşâhede eder.

İkincisi; ne melek-i mukarrebîn, ne de gayrilerinin muttali' olamayacağı haysiyyetle ervâhda istitâridir.

Üçüncüsü; ağyârın vâkıf olamayacağı haysiyyetle perde arkasından âlemlerini müşâhede etmek için, âlem-i şehâdette ekvân ile istitâridir.

İmdi huzûzât-ı nefsânîyyesinden fânî olan ârife “Benim cennetime

20 gir!” denilince o ârif bu sözden, “zâtına ve “ayn”ına / ve hakîkatına gir ki, onda Ben’i bulasın; ve onunla Ben’i müşâhede edesin” ma’nâsını anlar. Zîrâ onun matlûbu cemâl-i Hak’tır. Ârif olmayan kimse ise bu hitâbdan yenilip içilecek ve hûrîlerle zevk edilecek, ve’l-hâsıl bu gibi huzûzât-ı nefsânîyye ile iştigâl olunacak mahalle duhûlû anlar. Nitekim Şeyh (r.a.) Hak cânibinden tercümân olarak “Benim cennetim senden gayri değildir; zîrâ sen zâtınla beni örtersin” buyurur. Ya’nî sen zâtınla ve sıfâtınla ve ef’âlin ile zâtıma, sıfâtıma ve ef’âlime vikâye, ya’nî siper olursun demektir. Ve abdin nefsinin Rabb’ine siper etmesi hakkındaki izâhât Fass-ı İbrahîmî’de mezkûr-dür; oraya mürâcaat buyrulsun.

**İmdi Ben bilinmem, illâ senin ile; nitekim tahkîkan sen mevcûd olmazsın, illâ Ben’im ile. Böyle olunca seni bilen kimse, Ben’i bildi. Halbuki Ben bilinmem, sen de bilinmezsın (17).**

Ya’nî ekvânda Ben’im zuhûrum, ancak senin iledir. Zîrâ sen Ben’im zâtımın mir’âtı ve sıfâtımın meclâsı ve tasarrufâtımın mahallisin. Nitekim sen dahi, ancak Ben’im ile mevcûdsun. Zîrâ senin senliğin ademden başka bir şey değildir. Belki Ben kendi vücûdumdan sana bir izâfî vücûd verdim de, senin senliğin bu sâyede zâhir oldu. Böyle olunca, hakkıyla seni bilen kimse Ben’i bildi; çünkü senin hakîkatın Ben’im. Halbuki benim hakîkatımı ve zâtımın künhünü hiç bir kimsenin bilmesi mümkün değildir. Binâenaleyh sen dahi hakîkatınla ma’rûf olamazsın. Bu hitâb, “insân-ı kâmil” olan Şeyh (r.a.)’in bâtınından zâhirinedir. Zîrâ insân-ı kâmilin / vücûdu Hakk’ın vücûduna mazhar-ı küldür; ve Hak, suyun buzda ihtifâsı gibi, onda muhtefîdir. Rubâî-i Hazret-i Mevlânâ:

من با تو چنانم ای نیکار ختنی      کاندرا غلطم که من توام یا تو منی  
نی من منم و نی تو توئی فی تو منی      هم من منم و هم تو توئی هم تو منی

Tercüme: “Ey Hoten’e mensûb olan nigâr! Ben seninle öyleyim ki, acabâ ben sen miyim, yoksa sen ben misin? diye galat içindeyim.

Ben ben değilim, sen de sen değilsin. Sen, ben de değilsin. Hem ben benim; ve hem sen sensin; hem de sen bensin.”

**Şu halde sen Rabb'in cennetine girdiğin vakit, “nefs”ine dâhil olursun (18).**

Ya'nî birer Rab olan esmâ-i ilâhiyyeden birisi, nâsiyesinden tutup çektiği bendesine اَرْجِعْ إِلَىٰ رَبِّكَ (Fecr, 89/29) kavliyle nidâ ve cennetine duhûl ile emr etse, o bende-i ârif kendi nefsine dâhil olur. Çünkü ârif Rabb-i hâssı olan o ismin cenneti kendi “nefs”i olduğunu ve kendisi o Rabb'in mazharı ve meclâsı ve arş-ı müsevvâsı bulunduğunu bilir. Bu sûrette Rab abdini ve abd dahi Rabb'ini sever. Biri râzî, diğeri de marzîdir. /

**Rabb'ini tanıdığın hinde, Rabb'ine ma'rifetin sebebiyle, kendi nefsini bildiğin ma'rifetin gayrı olarak, diğer bir ma'rifet ile tanırırsın. Bu sûrette sen iki ma'rifet sâhibi olursun. Birisi, senin nefsin haysiyyetiyle Rabb'in ma'rifetidir; diğeri, nefsin haysiyyetiyle değil, Rabb'in haysiyyetiyle, Rabb'in ma'rifeti sebebiyle, nefsin ma'rifetidir (19).**

Ya'nî Rabb'in cennetine girdiğin vakit, nefsine ve zâtına dâhil olur ve Hakk'ın envârından ve zâtından, o nefsinde olan şeyi ve esrârı müşâhede edersin. Ve bu sûrette nefsini ikinci bir tanıyış ile tanırırsın ki, bu ma'rifet nefsini tanıdığın ma'rifetin gayrıdır. Ya'nî bundan evvel nefsini bilmiş ve bu bilme sebebiyle Rabb'ini tanımış idin. Bu def'a Rabb'in cennete girip kendi nefsine dâhil olmakla, nefsin hakkında ikinci bir ma'rifet hâsıl olur ki, bu da evvelki ma'rifetten başkadır. Ve bu ikinci ma'rifetin husûlü hîninde, Rabb'ine ma'rifetin sebebiyle nefsini tanımış olursun; ve bi'n-netice sende iki ma'rifet husûle gelir. Çünkü evvelce nefsini bilmiş ve ondan sonra Rabb'ini tanımış idin. Ve bu ma'rifette sen kendinin âciz, fakîr, menba'ı nakâis ve şürûr olup, sendeki kemâlâtın âriyet olduğunu; ve Rabb'inin Kâdir, Gani, ma'den-i kemâlât ve hayrât olup, kemâlât-ı zâtiyye sâhibi bulunduğunu anlamış idin. Velâkin Rabb'ini ve mezâhirdé

onun zuhûrâtını bildiğin vakit, bu biliş ile tekrâr nefsinin ma'rifeti-ne rücû' ve teveccüh edersen, sende ikinci bir ma'rifet daha peydâ olur ki, / bu ma'rifet evvelkinden etemm ve ekmeldir. Çünkü bu def'a, nefsinin mezâhir-i Hak'tan bir mazhar olduğunu bilmiş olursun. Nitekim (s.a.v.) Efendimiz'e "Rabb'ini ne ile bildin!" diye suâl olundukda "Eşyâyı Allah ile bildim" buyurdular.

İmdi sende husûle gelen iki ma'rifetten birisi, nefsin cihetinden Rabb'ini ve nefsini bilmektir; ve diğeri nefsin cihetinden değil, Rabb'in cihetinden, Rabb'ini ve nefsini bilmektir. (Şerh-i Dâvûd-ı Kayserî).

#### Beyt:

Sen abdsin ve sen Rab'sin; o kimse için ki, onun için onda sen abdsin (20).

Ya'nî ey iki ma'rifet sâhibi olan ârif! Birinci ma'rifetin cihetinden sen abdsin; zîrâ o ma'rifet sebebiyle nefsi vehmîni bilip, ba'dehû Rabb-i muhakkakını anladın; ve eseri bildin, müessiri tanıdın. Ve kezâ sen, ikinci ma'rifetin cihetinden Rab'sin. Zîrâ bu ma'rifet sebebiyle nefsinin hakikatını bildin; ve senin üzerindeki Kayyûm'u tanıdın; ve Hakk'ı anladın. Bu halde sen, rûsûmun ile abdsin; ve rûsûmsuz Rab'sin. Ve sen, seninle abdsin; ve sensiz Rab'sin. Ve sen onun vücûdunda mâhiyyet-i ma'dûmen ile zâhirsın; ve bu vücûdunda zâhir olduğun Rabb-i hâssın için abdsin; zîrâ senin üzerinde o ism-i hâssın saltanatı zâhirdir. Ve sen abdi olduğun bu ism-i hâs için Rab'sin. Zîrâ O'nun vücûdunda o ismin ahkâmını kabûl ve ızhâr edersin; ve bu sûretle / onun üzerinde de senin saltanatın zâhir olur.

Bu ifâdâtın muhtasaran îzâhı budur ki: Sen, senin üzerine hâkim olan Rabb-i hâs için abdsin. Ve onun ahkâmının ve ef'âlinin cereyânı husûsunda sen, o Rabb-i hâssın taht-ı hüküm ve saltanatında mu-sahharsın; işte birinci ma'rifetin iktizâsı budur. Ve sen hükmünde bulunman ile abdi olduğun Rabb-i hâssın için Rab'sin. Çünkü sen, isti'dâdın ile onun üzerine hâkimsin; ve onun senin üzerine olan hük-mü ve fiili, ancak lisân-ı isti'dâdın ile vâki' olan talebine müstenid-dir. Bu da ikinci ma'rifetin netîcesidir. Ve'l-hâsıl Allah Teâlâ Zâhir ve Bâtın'dır; ve ism-i Zâhir ile ism-i Bâtın için rubûbiyyet sâbittir.

Zâhir Bâtın'ı ve Bâtın dahi Zâhir'i terbiye eder. Bâtın'ın Zâhir'i terbiye etmesi, Zâhir üzerinde ahkâm-ı esmâyı izhâr eylesidir. Ve Zâhir'in Bâtın'ı terbiye etmesi de, ahkâm-ı esmâyı kabûl edip, onun zuhûruna mazhar olmasıdır.

İmdi Cenâb-ı Şeyh (r.a.) bu beyitte abd ile Rabb-i hâs arasındaki nisbeti beyân buyurmuştur. Ve beyt-i âtide ise, abd ile Rabbü'l-erbâb arasındaki nisbet beyân olunur.

**Ve sen Rab'sin; ve sen, hitâbda onun için ahid sâbit olan Rab için abdsin (21).**

Ya'nî sen, sende zâhir olan "hüviyyet" i'tibâriyle Rab'sin. Ve sen **أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ** (A'râf, 7/172) hitâbında kendisi için ahid sâbit olan Rabb'in için, taayyünün ve takayyüdün i'tibâriyle abdsin. Ve abd ile Rab arasındaki ahd-i küllî ve cüz'î-i sâbıkı bilmek lâzımdır. "Ahd-i küllî" budur ki, / ism-i câmi'-i ilâhî ile ibâd arasında vâki'dir. Ve "ahd-i cüz'î" ise esmâdan her biriyle abdları arasındaki ahiddir. İmdi herkes Allâh'ın kuludur; fakat her bir abd esmâ-i hâkime cihetinden Hakk'a tapar.

**İmdi her bir akîde ki, bir şahıs onun üzerine sâbittir, o akîdenin gayrı akdi olan kimse, o akîdeyi hall eder (22).**

Ya'nî herkesin bir i'tikâdı vardır. Başka birisinde, kendi i'tikâdının gayrı olan bir i'tikâd gördükde, onu ibtâl eder. Zîrâ her bir şahıs esmâ-i ilâhiyyeden bir ismin mazharıdır. Binâenaleyh o ismin hükmü icâbınca bir itikâd-ı mahsûs sâhibidir. Ve bu sebeble diğer akâid erbâbından mütemeyyizdir. Ve bu itikâd o kimse ile Rabb-i hâssı arasındaki ahdidir. Bundan nâşî esmâ-i muhtelifenin taht-ı te'sîrinde olarak yekdiğerine i'tikâdları muhâlif olan kimselerden her biri, diğeri red ve ibtâl eyler.

**Böyle olunca, Allah abîdinden râzî oldu. Onlar da marzîlerdir; ve onların kâffesi O'ndan râzî oldular. Binâenaleyh O da marzîdir (23).**

/ Allah abîdinden râzî oldu; çünkü o abîd Allâh'ın esmâsının muktezâlarını ve ahkâmını ızhâr ettiler. Meselâ kimi muhîtime zarar îkâ' etti, Dârr isminin iktizâsını meydâna koydu; ve kimi halka nef' îrâs eyledi, Nâfi' isminin ahkâmını ızhâr etti. Ve Allah ismi kâffe-i esmâyı câmi' olduğundan, bu isimlerin her birerlerinin abîdinden râzî oldu. Ve bi'n-netîce de bu abîdin kâffesi Allah indinde marzî oldular. Diğer taraftan onlara, taleb ettikleri vücûd-i aynîyi verdiği ve bu ketm-i ademde mahfî olan onların kemâlâtını eydî-i esmâdan ızhâr eylediği için, abîd dahi Allah'dan râzî oldular. Ve bu sebeble de Allah onların indinde marzî oldu.

**Suâl:** Cenâb-ı Hak Kur'ân-ı Kerim'de: **وَلَا يَرْضَٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ** (Zümer, 39/7) buyurmuştur. Halbuki ibâdın ba'zıları kâfirdir. Şu halde Hak onların küfürlerinden râzî olmak lâzım gelir ki, bu da muhâlif-i nass görünür.

**Cevâb:** Hakk'ın emri ahvâl-i mükellefîn hakkında iki vech üzere-  
dir: Birisi "emr-i teklîfî", diğeri "emr-i irâdî"dir. Eğer Hak mükellefe bir şeyle emr eder ve o şeyin vukû'una ilm-i ilâhîsi bulunduğundan, irâdesi de taalluk eyler; ve o mükellef-i me'mûrun ayn-ı sâbite-si dahi onu iktizâ eder ise, bu "emr-i irâdî"dir. Ve eğer Hak, mükellefe, vukû'una irâdesi taalluk etmediği ve me'mûrun ayn-ı sâbitesinin de iktizâ eylemediği bir şeyle emr ederse, bu da / "emr-i teklîfî"dir. İmdi bir abd, Hakk'ın gönderdiği peygamberin getirdiği evâmire mutî' olmayıp, küfr etse ve onun bu küfrü de ayn-ı sâbitesinin isti'dâdı olsa, Hak "emr-i teklîfî"si cihetinden onun bu küfründen râzî değildir. Fakat ezelde onun isti'dâdıyla taleb ettiği küfrün vukûunu irâde ettiği için, "emr-i irâdî" cihetinden Hak ondan râzîdir. Çünkü onun fiili irâde-i ilâhîye muvâfıktır. Bu bahsin tafsîli **Fass-ı Ya'kübî** ile **Fass-ı Uzeyrî**'de geçmiştir. Oraya mürâcaat olunsun.

İmdi iki hazret, tekâbül-i emsâl gibi, mütekâbil oldu. Em-sâl ise ezdâddır. Zîrâ iki misil müctemi' olmazlar; çünkü mütemeyyiz olmazlar. Halbuki vücûdda bir şey oyktur, il-lâ âhardan temeyyüzdür (24).

Ya'nî erbâbın kâffesini câmi' olan hazret-i rubûbiyet ile abîdin cümlesini câmi' olan hazret-i ubûdiyyet, emsâlin yekdiğerine tekabülü gibi, mütekâbil oldu. Çünkü iki hazretten biri diğèrinin indinde mütekâbilen râzî ve marzî oldu. Binâenaleyh her biri karşılıklı râzî ve marzî olmakta ve her biri diğèrinde hükmünü izhâr eylemekte emsâle benzerler; ve emsâl ise ezdâddır. Zîrâ iki misil müctemi' olmazlar; ve şâyet müctemi' olacak olurlar ise biri birinden mütemeyyiz olmazlar; ve halbuki vücûdda mütemeyyiz olmayan bir şey yoktur. Çünkü esmâ-yı ilâhiyye biribirinden mütemeyyizdir. Ve'l-hâsıl iki misil cem' olmazlar; ve cem' olmayınca da yekdiğerine zıd olurlar. İşte bunun için / rubûbiyyet ve ubûdiyyet hazretleri, ezdâd olan emsâlin tekabülü gibi, mütekâbil oldu.

Vaktâki Şeyh (r.a.) evvelen, kesret i'tibâriyle, emsâl ve ezdâdın vücûdunu isbât etti; ba'dehû bu iki hazret arasındaki misliyyet ve zıddiyyeti ref' edip, vahdet-i zâtiyyeyi ve sonra da vahdet-i araziyyeyi beyân etmek murâd ederek, iki hazreti câmi' olan hakikat-ı vâhidede işâreten buyurdu ki:

**İmdi hakikat-ı vâhidede misil yoktur. Böyle olunca "vücûd"-da misil yoktur: ve vücûdda zıd da yoktur. Zîrâ "vücûd" hakikat-ı vâhidedir. Halbuki bir şey kendi nefesine muzâdd olmaz (25).**

Ya'nî "misil" dediğimiz şey bulunmak için, iki mevcûd lâzımdır; ve bu iki mevcûd dahi birbirinin muğâyiri olmak icâb eder. Halbuki "vücûd" hakikat-ı vâhidedir. Ve o hakikat dahi vasf-ı ahadiyyet üzeredir; tecezzî ve taaddüd kabûl etmez. Binâenaleyh vücûdda ne misil ve ne de zıd yoktur. Eğer olsa idi, hakikat-ı vâhide nefsinde tekessür etmek lâzım gelirdi. Meselâ "vâhid" dediğimiz şeyden kendisine mümâsil bir vâhid çıkmaz; çünkü kendi nefsinde tekessür etmez. Ve vâhiden kendisine zıd olan bir şey de çıkmaz. Ve'l-hâsıl o dâimâ vâhiddir. Fakat vâhidin nefsinde nısıf, sülüs, rub', humus ilh.... gibi bir takım nisbetler mündemic bulunur; ve muğâyeret ancak bu nisbetler arasında görünür. Ve bu nisbetler hakikat-ı vâhidi ihlâl etmez; O dâima birdir.

Şiir:

İmdi Hakk'ın gayrı bâkî kalmaz; kâin bâkî olmaz. Binâenaleyh mevsûl yoktur; bâin dahi yoktur. Burhân-ı ayân bununla geldi. Şu halde ben gördüğüm ve muâyene ettiğim vakit, iki gözle ancak O'nun "ayn"ını görürüm (26).

Ya'nî emsâl ve ezdâd kalkıp "vahdet-i vücud" zâhir olduğu vakit, ancak Hak bâkî kalır ve âlem fânî olur; çünkü âlem kesreti iktizâ eder. Vahdet-i vücûdun zuhûrunda ise kâin, ya'nî âlem bâkî kalmaz. Binâenaleyh hakîkatte mevsûl yoktur. Zîrâ mümkün-i mütevehhem yoktur ki, mevsûl bulunsun. Ve yine hakîkatte bâin, ya'nî ayrı yoktur; zîrâ müteayyin olan bir şey yoktur ki, vahdet-i hakîkiyyeden mütemeyyiz olsun; kesret-i nisebiyyenin cümlesi o vahdette müstehlektir. Nitekim vâhidin zâtında mündemic olan nısfıyyet ve sülûsiyyet ve rub'iyyet vesâire nisbetleri onda muzmahildir. Ve onların vâhidden iftirâkları ve ona ittisâlleri emr-i nisbîdir; ve nisbet ise ancak iki şey arasında vâkî' olur. Halbuki hakîkatte vâhid için ikilik yoktur; binâenaleyh burhân-ı ayân ve keşf bu zikr olunan şeyle geldi. Ya'nî ayânen ve keşfen, zâhir ve bâtında, Hakk'ın gayrı bir şey olmadığı tebeyyün etti. Böyle olunca ben ayn-ı basarla, ya'nî baş gözü ile ve ayn-ı basîret ile, ya'nî kalb ve rûh gözüyle, zâhir ve bâtında mevcûdâtı müşâhede eylediğim vakit, ancak Hakk'ın "ayn"ını müşâhede eylerim. **Mesnevî:**

باز شد کانا الیه راجعون

صورت از بی صورتی آمد برون

**Bu, Rabb'inden onun vücûdu olmaktan haşyet eden kimseye mahsûstur. Zîrâ o, temeyyüzü âlimdir (27).**

30 / Bu kelâm bâlâda zikr olunan "Allah abîdinden râzî oldu; onlar da marzîlerdir ilh..." kavlinin tetmîmen mâ-ba'didir. Arada geçen kelâmlar tavzîh içindir. Bu halde sûret-i rabt böyle olur: Hakk'ın abîdinden ve abîdin Rabb'inden râzî olması ve onların yekdiğeri indinde marzî bulunması, Rabb'inden haşyet eden kimseye mahsûstur. Zîrâ Rabb'inden haşyet eden abd, Rab ile merbûb beyninde vâkı olan temeyyüzü bildiği için, isbât-ı tevhîd edip, Rabb'in vücûdu benim vü-



cûdumdur; veyâhut benim vücûdum Rabb'in vücûdudur, demekten ictinâb eder. Çünkü rubûbiyyeti ve ubûdiyyeti birbirinden temyiz edip, her birisinin hakkına riâyet etmek îcâb-ı edebdir; ve ubûdiyyetin iktizâsı da budur. Ve mâdem ki ilm-i temeyyüz mevcûddur, ne Mevlâ abd olur; ve ne de abd Mevlâ olur. Eğer bu ilim ile berâber icâbât-ı mērâtibe riâyet olunmazsa ilhâd ve zendeka olur. Beyt:

هر مرتبه وجود حکمی دارد      کر حفظ مراتب نکته زندیقی

Tercüme: "Vücûdun her mertebesinin bir hükmü vardır. Eğer merâtibi hıfz etmezsen zındıksın."

Çünkü vücûdda ba'zı a'yânın, âlimin getirdiği şeye cehli, bizi bunun üzerine delâlet eyledi. İmdi abid arasında temyîz vâkı' oldu. Böyle olunca da erbâb arasında temyîz vâkı' oldu. Eğer temyîz vâkı' olmasa idi, elbette ism-i vâhid-i ilâhî, cem'-i vücûhu ile, ism-i âharın tefsîr olunduğu şeyle tefsîr olunur idi. Halbuki Muizz, Müzill'in tefsîriyle tefsîr olunmaz. Emsâli de böyledir. Lâkin o, vech-i ahadiyyet i'tibârıyla odur. / Nitekim sen, her bir isim hakkında, "hüviyeti cihetinden o, zâta ve onun hakikatına delildir" dersin. Binâenaleyh müsemmâ birdir. Böyle olunca da Muizz Müzill'in hüviyyetidir. Muizz ise, kendi nefsi ve hakikatı cihetinden, Müzill değildir. Zîrâ fehimde, onlardan her birisi hakkındaki mefhûm muhtelifdir (28).

Ya'nî vücûdda ba'zı eşhâsın, âlimin getirdiği şeye, ya'nî âlim-i bilâhın zikr ettiği "vahdet-i vücûd" mes'elesine câhil olması, bizi rubûbiyyet ve ubûdiyyet mefhûmlarının temeyyüzüne ve ayrılmasına delâlet etti. Çünkü ulemâ-yı billâh Hz. Şeyh (r.a)ın bâlâda irâd buyurduğu beyitlerin mefhûmu üzere "vahdet-i vücûd"dan bahs ettikde, gayr-ı ârif olanlar, adem-i temeyyüzü bilmedikleri cihetle, onu inkâr ederler. Binâenaleyh mürâat-ı edeb için, bu hal bizi, makâmının temeyyüzüne delâlet eyledi; ve temeyyüz ile hükm ettik. Bu i'tibar ile abid arasında temeyyüz vâkı' oldu. Ya'nî ârifin ilmi ve câhilin cehli temeyyüzü iktizâ etti; ve bi'n-netîce de erbâb; ya'nî

esmâ, arasında temeyyüz vâkı' oldu. Çünkü abîd, esmânın mezâhiri-  
dir; ve her bir abd, ancak Rabb-i hâssının kendisine verdiği şeyle  
zâhir olur; ve Rabb-i hâssının ona verdiği şey dahi, abdin ayn-ı sâbi-  
tesinin lisân-ı isti'dâd ile taleb eylediği şeydir. Binâenaleyh abîd Rab-  
b-i hâslarının kendilerine verdiği şeyle temeyyüz ederler; ve abîd ara-  
sındaki temeyyüz "erbâb" arasındaki temeyyüzdür; ve erbâb ise yek-  
diğerinden havâss-ı zâtiyyeleriyle ayrılırlar.

İmdi bu ayrılış evvelen hazret-i esmâiyyede erbâb-ı hâssa arasında;  
ve sâniyen hazret-i şehâdetde abîd arasında vâkı' olunca, elbette abd  
ile Rab arasında da sâbit olur. / Eğer esmâ-yı ilâhiyye arasında te-  
meyyüz vâkı' olmasaydı, esmâ-yı ilâhiyyeden her bir isim, cemî'-i vü-  
cûhdan diğer bir ismin tefsîr olunduğu şeyle tefsîr olunur idi. Hal-  
buki Muizz ve Müzill isimlerinin husûsiyyât-ı zâtiyyeleri başka baş-  
ka olduğundan, Muizz ismi her vech ile, Müzill ismi ile tefsîr olun-  
maz. Ve ne kadar esmâ-yı mütekabile varsa hepsi de böyledir. Mâ-  
ni', Mu'tî; ve Muhyî, Mümît; ve Hâfîd ve Râfî'; ve Dârr ve Nâfî'  
ilh... gibi. Velâkin ahadiyyet-i zâtiyyeye nazaran Muizz ismi Müzill  
ismidir; ve bu i'tibâra göre Muizz ismi Müzill ismi ile tefsîr olunur.  
Çünkü zât-ı ahadiyyette cümlesi müttehiddir. Orada zıd ve nidd yok-  
tur. **Mesnevî:**

موسى با موسىء در جنك شد  
موسى و فرعون دارند آشتى

چونکہ بی رنگی اسیر رنگ شد  
چون بہ بیرنگی رسی کان داشتی

Tercüme ve îzâh: "Bî-renklik rengin esîri oldukda Mûsâ, Mûsâ ile  
cenkte oldu. Vaktâki bîrenkliğe vâsıl olasın ki, o sende var idi; Mû-  
sâ ile Fir'avn'ın sulhü vardır." Ya'nî bî-renk ve kesretten muarrâ  
olan zât-ı ahadiyyet kisve-i taayyüne büründükte Mûsâ ile Fir'avn'-  
ın veyâhut Mûsâ (a.s.) ile bir adı Mûsâ olan Sâmirî'nin münâzaada  
olduğunu görürsün. Şurrâh ikinci Mûsâ'yı Fir'avn ma'nâsına almış-  
lardır. Halbuki Sâmirî olmak münâsib olur. Nitekim ârifin biri bu-  
yurur: فموسى الذى رباہ جبریل کافر و موسى الذى رباہ فرعون مرسل Ya'nî "Cibrîl'in  
terbiye ettiği Mûsâ kâfir ve Fir'avn'ın terbiye ettiği Mûsâ da  
mürseldir" demek olur. Vaktâki teemmül ve tefekkür ve keşf-i sa-  
hîh ile renksizliğe vâsıl olasın ve âlem-i itlâkı mülâhaza edesin, Mû-  
sâ ile Fir'avn arasında cenk olmayıp onların sulh ve dostluk içinde

bulunduğunu ve o mertebede zıd olmadığını görürsün. Nitekim sen esmâ-yı ilâhiyyeden / her bir isim hakkında: O isim, zâta ve hüviyyet-i mahsûsası hasebiyle kendi hakikatına delîldir, dersin. İmdi kâffe-i esmânın müsemması bir olduğundan, bu birlik i'tibâriyle Muizz ismi Müzill isminin hüviyyetidir; ve yekdiğerinin aynıdır. Fakat kendi nefisleri ve hakikatları i'tibâriyle başka başkadır. Çünkü birinin husûsiyyet-i zâtiyyesi izzet, diğeriinki zilletir. İzzet ve zillet ise hükmünde başka başka şeylerdir. Şu halde her bir isim için iki delâlet olmuş olur. Birisi zâta, diğeri o ismin nefsine ve hakikatınadır. Bu ikinci delâlete göre esmâ yekdiğerinden ayrılır. Ve bu i'tibâr ile ismi Muizz ismi Müzill'in aynı değildir. Zîrâ bunların mefhûmları fehimde muhtelifdir. İşte zât, bu esmâdan her birinin husûsiyyet-i zâtiyyesine göre bir sıfat ile muttasıfen zâhir oldu. Ve sıfat-ı i'zâz ile zuhûr, sıfat-ı izlâl ile zuhûrun aynı değildir; yekdiğerine muhâliftir.

#### Mesnevî:

اولا بشنوكه خلق مختلف  
مختلف جانند از يا تا الف  
در حروف مختلف شور و شكيبست  
كرچه از يك روز سر تا پا يكيبست

Tercüme ve izâh: Ey teşne-yi ma'rifet, âlem-i şehâdetteki tezâdın sebebini dinle! Şöyle ki; suver-i muhtelifenin canları olan esmâ, "yâ" harfinden "elif" harfine kadar hurûf nasıl muhtelif ise, öylece muhtelifdir. İşte bu sebeble âlem-i şehâdette mevcûd, bilcümle suver ve hurûf-ı muhtelifede dahi, şûr ve şek ve tezâd ve ihtilâf vardır. Maa-hâza mâhiyet itibâriyle o hurûfun her birisi baştan ayağa kadar müt-tehiddir. /

**Şiir: Sen Hakk'ı halktan ârî kılar olduğun halde, Hak cânibine nazar etme! (29).**

Ya'nî sen Hakk'ı, ekvândan mücerred ve mezâhir-i halkıyyeden mü-nezzeh bir mevcûd-ı hâricî ve O'nu halktan ve O'nun sıfâtından ârî kılmak sûretiyle O'na nazar etme! Zîrâ O'nu ekvândan tecrîd ve ten-zîh edecek olur isen, vücûd-ı Hak ile vücûd-ı halka birer had ta'yîn ederek, her birinin kendi haddini tecâvüz etmiyeceğine hükm etmiş olursun. Halbuki Hak Teâlâ Hazretleri zâtıyla her şeyi ihâta etmiştir ve bîhaddir.

**Ve sen halka Hakk'ın gayrını ilbâs eder olduğun halde, halk cânibine nazar etme! (30)**

Ya'nî sen halkı, Hak'tan mücerred ve min-küllî'l-vücûh O'na muğâyir kılmak ve libâs-ı gayriyyet giydirmek sûretiyle ona nazar etme! Zîrâ Hak Teâla: **وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَمَا كُنْتُمْ** (Hadîd, 57/4) buyurur. Belki sen, kesret-i halkıyyede vahdet-i zâtıyyeyi ve vahdet-i zâtıyyede dahi kesret-i halkıyyeyi görmek için halkta Hakk'a nazar eyle!

**Ve Hakk'ı tenzîh ve teşbîh et; ve mak'ad-ı sıdk makamında kâim ol! (31).**

35 / Ya'nî sen Hakk'ı, makâm-ı ahadiyyet hasebiyle halktan ve onda mevcûd olan şâibe-i kesret ve imkâniyyet ve noksandan tenzîh et! Ve O'nu sem', basar ve irâde ve kudret gibi sıfât-ı kemâliyyenin kâfesiyle teşbîh eyle! Zîrâ sen tenzîh ile teşbîhi cem' edersen makâm-ı sıdkta kâim olmuş olursun. Ve bu sûret kâmillerin âdetidir; ve ona "makâm-ı cem'" derler; ve onda aslâ şâibe-i kizb yoktur.

**Ve istersen makâm-ı cem'de ol; ve istersen makâm-ı farkta ol! (32).**

Ya'nî ey ârif sen, vaktâki vahdet-i hakîkiyye-i vücûdiyyeyi bildin ve maiyyet hükmü ile halkın bir vecihden Hak ve Hakk'ın bir vecihden halk olduğunu; ve makâm-ı farkta halkın halk, ve Hakk'ın dahi Hak idiğini; ve makâm-ı cem'-i mutlakta da halkın vücûdu olmaksızın her şeyin Hak olduğunu; ve makâm-ı fark-ı mutlakta dahi Hakk'ın gayrı olarak kevnde her şeyin halk bulunduğunu anladın ve bu makâmlarda mütehakkık oldun; bu sûrette ister makâmât-ı cem'de ve ister makâmât-ı farkta ol! Artık sana zarar vermez; ve sen muhlis-i muvahhidsin.

**Eğer sana her biri zâhir olursa, sen cümlesiyle kasab-ı sabakı hâiz ol! (33).**

Ya'nî cem' ve farktan, sana zâhir olan her bir makâmın yalnız birisine iktisâr etme! Zîrâ onlardan her birisine iktisâr, şer'ân mez-mûmdur. Ve yalnız "cem'" zendeka; ve yalnız "fark" dahi şirktir. Onlardan birisi zâhir olunca, sen kasab-ı sabakı, ya'nî müsâbaka mızrağını hâiz ol! "Kasabu's-sabak" / burada zafer ve merâtib-i âliyye ile fevz için istiâredir. Arablar, meydanın bir tarafına mızrak dikip atlarını koştururlar; evvel giden o mızrakları ahz edip, müsâbakayı kazanır; buna "kasabu's-sabakı hâiz oldu" derler. Hulâsası, ey ârif, ihrâz-ı merâtibde müsâbaka mızraklarını hâiz ol! Vech-i Hak halka ve vech-i halk Hakk'a nikâb olmasın, demek olur.

**İmdi sen fânî olmazsın, bâkî de kalmazsın; ve sen, ifnâ etmezsin, ibkâ da etmezsin (34).**

Ya'nî sen "hakîkat" cihetiyle Hak olduğun için, asla fânî olmazsın; ve halkıyyet cihetiyle de bâkî kalmazsın. Zîrâ senin bu taayyünün bir vücûd-i izâfiden ibarettir ki, iki ân içinde bakî değildir; ve dâimâ teceddüddedir. Vücûdunun her bir zerresi fenâ bulup, yerine misli gelir. Çocuk iken küçük olan cesedin gittikçe ziyâdeleşip büyür; ve zayıf iken şişman ve şişman iken zayıf olursun. Senin senliğin bu sûretle bu âlem-i şehâdetde böylece zâhir olduğu gibi, mevtın-ı âhirette dahi yine böyle olacaktır. Zîrâ "hakîkat"ın ve rûhun ebeden fânî olmaz. Ve kezâlik sen a'yân-ı vücûdiyyeyi dahi ifnâ etmezsin; çünkü onların mezâhir-i Hak olup Hakk'ın onlarda ezelen ve ebeden mütecellî ve zâhir olduğunu bilirsin. Ve onları ibkâ dahi etmezsin; çünkü bu taayyünâtın, şems-i zâtın tecellîsi vaktinde buz gibi eriyip vücûd-i izâfîlerinden üryân kalacaklarına vâkıfsın.

**Ve senin üzerine vahy, gayr sûretinde ilkâ olunmaz; ve sen de gayra ilkâ etmezsin / (35).**

Ya'nî ey ârif, sana hazret-i kudsten ve Cenâb-ı İlâhîden fâiz olan ilhâm gayra ilkâ olunmaz; çünkü senin vücûdun Hakk'ın gayrı değildir. Sen Rabb-i hâssın olan ism-i ilâhînin sûretisin; ve ism-i ilâhî ise, isim sâhibinin gayrı değildir. Bu sûrette fâiz olan ilhâm, ancak

senden sana ilkâ olunur. Ve kezâ cemî'-i ibâd dahi, ayrı ayrı birer ismin terbiyesi altındadır. Ve bu isimlerin kâffesi, müsemmâ i'tibâ-riyle müttehiddir ve müsemmânın aynıdır. Binâenaleyh sen, senden sana fâiz olan ilhâmı, muhtelifü's-suver olan ibâda ilkâ ettiğin vakit, yine ağyâra ilkâ etmiş olmazsın. Zîrâ vücûdda ağyâr yoktur; bu, ârifin hâlidir. Gâfil ise Hakk'ın vücûdunu ve kendi vücûdunu ve sâir halkın vücûdunu yekdiğerinden ayrı görür. Beyt:

Ey dil bu yeter iki cihanda sana iz'ân  
Birdir, bir iki olmağa yok, bilmiş ol, imkân  
Hak söyleyicek sende, senin ortada nen var?  
Âlemde senin "ben" dediğindir sana noksan.

İmdi Hak Teâlâ Hazretleri İsmâîl (a.s.) üzerine rızâ ve sıdk-ı va'd ile senâ etmiş olduğundan, Cenâb-ı Şeyh (r.a.) buraya kadar esrâr-ı rızâyı zikr etti. Bundan sonra da esrâr-ı senânın beyân-ı hikmetine şurû' edip buyurur ki:

Senâ sıdk-ı va'd iledir, sıdk-ı vaîd ile değildir. Ve hazret-i ilâhiyye bizzât mahmûd olan senâyı taleb eder. Binâenaleyh onun üzerine sıdk-ı vaîd ile değil, sıdk-ı va'd ile, belki tecâvüz ile senâ olunur. Hak Teâlâ: **فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ مُخَلِّفًا وَعْدِهِ رَسُولُهُ** (İbrâhim, 14/47) dedi, "vaîdi-hi" demedi. Belki **وَتَجَاوَزُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ** (Ahkâf, 46/16) dedi. Maahâza bunun üzerine teva'ud etti. / (36).

Senâ, aklen ve âdeten, ancak senâ olunan kimsenin hayrâtı mukâbilinde olur; şurûr mukâbilinde senâ olmaz. Binâenaleyh hayr ile va'd edip de bu va'dini incâz eden kimse, bununla medh ve senâ olunur. Fakad şer ile vaîd edip de bu vaîdini incâz eden kimse bu îad ile senâ olunmaz; belki afv edip vaîdinden tecâvüz ettiği vakit senâ olunur. Ve hazret-i ilâhiyye ise, kevni için menba'-ı hayrât ve ma'den-i meserrâtıdır. Abîdini ademden vücûda çıkardığı ve onlara hulel-i kemâlâtı giydirip mezâhir-i esmâsı ve sıfâtı kıldığı cihetle, abîdinden bizzat senâ taleb eder. Şurûr ise, kevni için umûr-ı izâfiyye olup, ta-

bâyıa adem-i mülâyemetten ibârettir. Binâenaleyh şerrin şer oluşu zâta nisbetle değildir. Nitekim âyet-i kerîmede buyrulur:

مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ وَمَا أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنْ نَفْسِكَ (Nisâ, 4/79) Belki zât-ı Hak'ka nisbeten hepsi hayırdır. Çünkü mezâhirde zâhir olan Hak'tır. Nitekim âyet-i kerîmede buyrulur: قُلْ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ (Nisâ, 4/78) Ya'nî, Allâh'a mensûb olan hasenât ile, senin nefsine muzâf olan seyyiâtın kâffesi Allah indinden sâdır. Zîrâ haddi zâtında hayırdır. Ve her ne kadar sana nisbeten şurûr ise de, esmâ-i ilâhiyye iktizâsından olduğu için hayırdır. Ve sıdk-ı va'd ile senâ olduğuna delil olarak Hak Teâla Hazretleri: فَلَا تُحْسِبَنَّ اللَّهُ مُخِلًّا وَعْدِهِ (İbrâhim, 14/47) Ya'nî "Ey habîbim! Sen zannetme ki, Allah Teâlâ resûllerine karşı va'dinde hulf edicidir" buyurdu. Ve va'dinde değil, va'dinde hulf etmiyeceğini tasrîh eyledi; ve hattâ sıdk-ı va'id şöyle dursun, Hak Teâlâ: وَتَتَجَاوَزُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ (Ahkâf, 46/16) ya'nî "Biz onların seyyiâtından tecâvüz ederiz" buyurmakla usâta karşı afv ve tecâvüz ile muâmele eyliyeceğini va'd etti. Halbuki her kim şu ve bu isyânı mürtekib olursa, ona şöyle ve böyle cezâ ederim diye, va'id etmiş idi. Ve'l-hâsıl va'id, abdin seyyiâtına mukâbil olup, bizzât mahmûd olmadığından, hazret-i ilâhiyye üzerine sıdk-ı va'id ile senâ olunmaz. /

**Böyle olunca, Hak İsmâîl (a.s.)'ı sâdık-ı'l-va'd olmasıyla senâ eyledi. Ve imkânda olan taleb-i müreccahtan dolayı Hak hakkında va'idin tahakkuku imkânı zâil oldu (37).**

يَا نَبِيَّ إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا (Meryem, 19/54) Ya'nî Hak, mâdemki İsmâîl (a.s.)'ı (Meryem, 19/54) âyet-i kerîmesinde sâdık-ı'l-va'd olmasıyla medh etti; ve bundan, sıdk-ı va'd üzerine senâ olunduğu anlaşıldı; ve Hak ise kullarına a'mâl-i hasenelerine mukâbil mükâfat edeceğini va'd ve a'mâl-i seyyielerine mukâbil dahi cezâ edeceğini va'id etmekle berâber, seyyiâtından tecâvüz ve afv ile muâmele buyuracağını da va'd etti; ve إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا (Zümer, 39/53) ve إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ (Nisâ, 4/48) buyurdu; şu halde mûcib-i senâ olan incâz-ı va'd ciheti müreccah bulundu; ve va'idin imkân-ı tahakkuku zâil oldu. Ya'nî iki sûret mümkün idi: Biri mü-

kâfât, diğeri mücâzât. Va'd-i mükâfâtın incâzı mûcib-i senâ olup ve va'id-i mücâzâtın incâzı, mûcib-i senâ değil idi. Çünkü Hak uhûd-ı sâbıkasını incâz ettiği için, İsmâîl (a.s.)'ı sıdk-ı va'd ile senâ buyurdu. Binâenaleyh imkândan olan müreccah cihet incâz-ı va'd olduğundan, Hak hakkında va'idin tahakkuku imkânı zâil oldu, gitti. Ve'l-hâsıl sıdk-ı va'id ile senâ olunmaz; ya'nî "Hamd ve senâ olsun o Al-lâh'a ki, kullarına envâ'-ı mücâzât ve ukûbât ile va'id edip, bu va'idini dahi incâz eyler" demek câiz değildir. Çünkü va'idin sıdkı mümkün değildir.

**Şiir:**

**İmdi yalnız sâdık-ı'l-va'din gayri bâkî kalmadı. Ve Hakk'-ın va'idî için muâyene olunur bir "ayn" yoktur (38).**

Ya'nî Hak hakkında, va'idin imkân-ı tahakkuku zâil olduğundan, yalnız sâdık-ı'l-va'd kaldı; / sâdık-ı'l-va'id kalmadı. Zîrâ tecâvüz ile va'din sıdkı vâcibdir; ve va'idin tenfizi ise *وَمَا تُرْسِلُ بِالْآيَاتِ إِلَّا تَحْزِينًا* (İsrâ, 17/59) âyet-i kerîmesi mûcibince mümkün değildir. Ve enbiâyı zî-şân hazarâtının âyât-ı va'id ile irsâlleri ancak ibâdî tahvîf ve tehdîd içindir. Ve bu tahvîf dahi bi'l-ittika cemâl-i bâ-kemâl-i Hakk'a hicâb olan nefislerinin enâniyyetinden kurtulmaları içindir. Ve Hakk'ın va'idine mahsûs olmak üzere muâyene olunur bir "ayn" yoktur. Çünkü va'id âsîler hakkında afv ve mağfîret ile, kâfirler ve münâfıklar hakkında da, azâblarının mizâclarına münâsib olan naîme inkılâbı ile zâil olur. Nitekim Cenâb-ı Şeyh (r.a.):

**Ve gerçi dâr-ı şekâya dâhil olurlar ise de, onlar o dâr-ı şekâda bir lezzet üzerinedirler; o da naîm-i mübâyindir (39).**

Ya'nî haklarında âyât-ı va'id vârid olan tâife, cehennem dediğimiz dâr-ı şekâya girdiklerinde, orada ehl-i cennet naîmine mübâyin olarak hâsıl olan bir naîmin lezzeti ile mütelezziz olurlar. Zîrâ ehl-i cennet nüfûs-ı tayyibe olduklarından tayyibât ile; ve ehl-i cehennem nüfûs-ı habîse olduklarından, necâset böceği nasıl ki gül kokusun-



dan muazzeb ve kazûrât ile müteleziz olursa, onlar da habîsât ile tena'um ve telezüz ederler. Bu beyt, âtîdeki beytin ibtidâsındaki "naîm-i cinânu'l-huld" ile tamam olur.

**Cinân-ı huldün naîmine. Halbuki emr vâhiddir ve aralarında tecellî içinde mübâyenet vardır (40).**

Ya'nî dâr-ı şekâya dâhil olanlar orada cinân-ı huldün naîmine mübâyın bir naîmden lezzet üzerinedirler. / Halbuki gerek ehl-i cennetin ve gerek ehl-i cehennemın tecellîsi emr-i vâhid olduğu gibi, emri iltizâz ve tena'umları dahi birdir. Şu kadar var ki, her birinin tecellîsi isti'dâdlarına; ve lezzet ve tena'umları da mizâclarına göredir. Ya'nî tecellî birdir, fakat isti'dâdlar muhtelifdir; ve lezzet dahi hadd-i zâtında emr-i vâhiddir, fakat mîzaca göre tenevvü' eder. Beyt:

Halkın isti'dâdına vâbestedir âsâr-ı feyz  
Ebr-i nîsandan sade f dördâne, ef'î semm kapar

Meselâ bir toprakta biten ve bir su ile iskâ olunan kamış iki nevi' üzere zâhir olur. Birinin içi boş, âdî kamıştır; ve diğeri şeker kamışıdır. Bu zuhûr isti'dâdlarının iktizâsıdır; yoksa tecellîleri emr-i vâhiddir. Ve kezâ kimi insanın zevki mudârebe ve müşâtemededir; ve kiminin zevki ise, halka nevâzîşle mülâtafadadır. Fakat zevkiyet i'tibâriyle ikisi de birdir. Ancak her birinin mizâcına münâsib olan bunlardır.

**Uzûbet ta'mından nâşî "azâb" tesmiye olunur. Ve bu lafz-ı azâb, azâba kışr gibidir; ve kışr hıfz edicidir (41).**

Ya'nî ehl-i cehenneme mahsûs olan bu naîme, ta'mında tatlılık olduğu için "azâb" denilmiştir. Zîrâ azâb, aslında "azb"den me'hûzdur; ve "azb" lügatte "tatlı ve şîrin" ma'nâsına gelir. Nitekim "mâ-i azb" ve "lisânu azbi'l-beyânı arabî" derler ki, "tatlı su" ve "beyânı şîrin olan lisân-ı arabî" / demek olur. Binâenaleyh dâr-ı cehennemde küffâr hakkındaki azâb, hem "elem" ma'nâsını mutazammın

olan azâb-ı ıstılâhiyi ve hem de “lezzet” ma’nâsına gelen azâb-ı lügavîyi câmi’ olur. Ve bu “azâb” lafzı, onda müdemic olan “lezzet” ma’nâsı için kışır ve kabuk gibidir; ve kabuk içi muhâfaza eder. Ve bu sebeble hakâyık-ı eşyâyı idrâkten mahcûb olan gâfillerden o ma’nâ mahfûz kalır. Veyâhut ehl-i cennetin naîmi ehl-i cehennemnin naîmine nisbetle iç ve kabuk gibidir. Bunlar iç ile, onlar kabuk ile tena’um ederler. Nitekim bu âlemde dahi emsâli çoktur. Biz insanlar karpuzu ve kavunu yiyip tena’um ederiz; kabuklarını da hayvanlara atarız; onlar dahi bununla tena’um ederler. Hattâ hayvânâta içi verilse kabuk gibi makbûl gelmez. Nitekim “Eşek hoşaftan ne anlar” darb-ı mesel-i âmiyânesi bu hakîkatı pek açık bir sûrette tebyin eder. Çünkü her ikisinin mizâclarına münâsib olan naîm bunlardır.

İmdi ehl-i sünnetin mezhebi üzere ehl-i cehennemden azâb-ı ıstılâhî ebeden zâil olmaz; ve o azâb kâim oldukça da azâb-ı lügavî kâim bulunur. Şu kadar ki Müntakım onlardan intikâm aldıktan sonra سبقت رحمتى على غضبي mücibince azâb-ı ıstılâhî bâkî iken müteelîm olmazlar; ve bilakis mütelezziz olurlar. Zîrâ onlar hakkındaki rahmet, rahmet-i Rahmân’dır. Ve rahmet-i Rahmân ise azâb ile mümtezicdir. Ve bu rahmet âmmeye şâmindir. Nitekim dünyâda Hak, mü’minlere ve kâfirlere, bu rahmetle mütecellîdir; onun için bu âlemin ezvâkı hep elemle mümtezicdir. Fakat ehl-i cennet hakkındaki rahmet, rahmet-i Rahîm’den olduğu için, onların naîmi naîm-i hâlistir. Ve bu rahmet âmmeye şâmil değildir; belki rahmet-i hassâdır.

Ey sâhib-i firâset olan mü’min! Bu mizâcların ashâbını sen bu âlemde de anlıyabilirsin. Nitekim Hak Teâlâ buyurur: وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ فِي لَحْنِ الْقَوْلِ (Muhammed, 47/30) Ya’nî “Yâ habîbim sen münâfıkîni uslûb-i kelâmlarından ve kelâmlarının lâhnından bilirsın.” / **Mesnevî:**

يك نشان سهلتر ز اهل نفاق	گفت یزدان مرنی را در مساق
و شناسی مرورا در لحن قول	گر منافق زفت باشد نغز و هول
امتحانی میکنی ای مشتری	چون سفالین کوزه‌ها را می خری
تا شناسی از طنین اشکسته را	می زنی دستی بران کوزه چرا
بانك چا و وشست پیشش می‌رود	بانك اشکسته دیگر کون می بود
همچو مصدر فعل تصریفش کند	بانك می آید که تعریفش کند

Tercüme ve îzâh: Hz. Yezdân Nebiyy-i zî-şâna mahall-i sevk-i kelâmı, ehl-i nifâktan pek kolay bir nişân beyân buyurdu. Şöyle ki: Eğer münâfık, sûrette mücessem ve latîf ve bülend olsa da, sen onu elbette lahn-ı kavilde anlar ve onun üslûb-ı kelâmından nasıl bir adam olduğunu tanırsın. Sen topraktan ma'mûl bardağı satın aldığın vakit, ey müşteri, onu tecrübe edersin. O bardağın üzerine bir el vurursun, niçin? Çatlak mıdır, değil midir anlamak için. Zîrâ çatlak olan bardağın sesi başka türlü olur. Sadâ, onun önde giden çavuşun sadâsıdır. Ya'nî bu sadâ padişâhın teşrîfini ihbâren önde giden nakîbin sadâsına benzer. Zîrâ müşteri çanak çömlek nev'inden mübâyaa edeceği şeye evvelen, tın tın eliyle vurur. Ve o sadâ, önde giden çavuşun sadâsı gibidir. İşte bunun gibi bâtını fâsîd olan kimseden dahi sadâ gelir ki, o kimseyi ta'rîf eder. Bu hâl, kendisini fiil tasrîf eden masdara benzer; ya'nî sadâ fiil menzilesindedir. Fiil masdarı nasıl ki mâzî, muzâri', fâil, mef'ûl ve sâire sîgalarla tasrîf ederse, sadâ dahi çatlakla çatlak olmayanı öylece tasrîf eder. Ve ilm-i sarfda muharrerdir ki, eğer fiil, "kâim" ism-i fâili gibi, muallel olursa onun masdarını dahi "kıyâmen" sûretinde ta'lîl ederler. Ve eğer fiil muallel değilse, masdarda dahi ta'lîl vâk' olmaz. "Kâveme ve kıvâmen" gibi. Binâenaleyh fiilin masdarını tasrîf ettiği zâhir olur.

İntihâ: 14 Cemâ'dil-âhire 334; 4 Nisan 332, Pazartesi gecesı, sâat 2.30.

**BU FAS KELİME-İ YA'KUBİYYE'DE MÜNDEMİC OLAN  
"HİKMETİ RÛHİYYE" BEYÂNINDADIR**

Bu "hikmet-i rûhiyye"nin Kelime-i Ya'kûbiyye'ye tahsîsinde iki vecih câizdir. Birincisi budur ki; Ya'kûb (a.s.)ın (oğullarına vasiyetini bildiren) **إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ لَكُمْ الدِّينَ فَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنتُمْ مُسْلِمُونَ** (Bakara, 2/132) âyet-i kerîmesine nazaran, "rûhiyye", "râ"nın zammı ile dir. Binâenaleyh Kelime-i Ya'kûbiyye, "hikmet-i dîniyye-i rûhiyye" ile talkîb olundu. Ve "rûh" ile "dîn" arasında tedbîr bulunduğu için bu fassın esâsını "dîn" ve ahkâmına dâir olan hakâyık teşkîl eyledi. Zîrâ âlem-i şehâdetteki neş'et-i insâniyye ile ba'de'l-ba's olan neş'et-i insâniyye, "ruh" ile "dîn"ın tedbîrini müstemildir.

"Rûh"un tedbîri iki kısım üzerinedir. Biri "tedbîr-i aklî"dir ki, ahlâk-ı ilâhiyye ile tahalluku ve sıfât-ı ilâhiyye ile ittisâfı ve sâir kemâlât-ı rabbâniyye ile istikmâli iktizâ eder. Diğeri, rûhun bedeni tedbîr etmesi ve mesâlihına nazar-ı ilmiyyesidir. Ve bu tedbîr dahî tedbîr-i rûhî ve tabîîyi câmi'dir. Zîrâ onun bu tedbîrinden beden vech-i aslah üzre bakâsı ümîd olunur.

"Dîn"ın tedbîri dahî iki vecih üzredir; Bir vechi "siyâset"tir ki, nizâm-ı âlem onunla muhâfaza olunur. Diğeri vechi nefsi hırâsettir ki, emr-i maâda ve avâkıb-ı umûra onunla nazar olunur. / İmdi neş'et-i insâniyyede "dîn" ile "rûh"un tedbîrde münâsebeti olduğuna göre dîn, rûh mesâbesinde bulunduğundan Kelime-i Ya'kûbiyye dîni ve ahkâmını mutazammın olan "hikmet-i rûhiyye" ile tavsîf olundu. Zîrâ Ya'kûb (a.s.) üzerine emr-i dîn gâlip olup, dîni evlâdına tavsiye etmişti.

"Hikmet-i rûhiyye"nin Kelime-i Ya'kûbiyye'ye tahsîsindeki ikinci vechi gelince: Ya'kûb (a.s.)ın lisânından beyân olunan **وَلَا تَيَاسُوهَا مِنْ رُوحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَيَاسُ مِنْ رُوحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ** (Yûsuf: 12/87) âyet-i

kerîmesine nazaran “ravhiyye”, “râ”nın fethi ile olur. Her nebînin hikmetinde, Kur’ân-ı Kerîm’de onun hakkında vârid olan şey zikr olunduğu cihetle, bu ma’nâ mülâhazasıyla bu vecih dahî câizdir. Mülâhaza-i ma’nâdaki tafsîl ve îzâh budur ki: Bu hikmette “dîn”in “inkıyâd” olduğu beyân buyruluyor. “İnkıyâd” ile râhat-ı hakîkiyye hâsıl ve ravh-ı dâim nâzil olur. Zîrâ herkes evâmîr-i Hakk’a münkâd olup nevâhîden müctenib olsa ve kendisini Allah Teâlâ Hazretleri’ne teslîm etse, derece-i ulyâ ve râhat-ı kusvâya nâil olur. Nitekim âyet-i kerîmede وَأَنِيبُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلُمُوا لَهُ مِن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ (Zümer, 39/54) ya’nî “Size azâbın vürûdundan evvel Rabb’inize rücû ediniz ve ona inkıyâd ediniz!” buyruluyor. Demek ki, kişi Rabb’ine rücû edip O’na münkâd olmazsa, azâb nüzûlü bu adem-i inkıyâdın netîce-i tabîiyesidir. Azâb ise ravh ve râhatın zıddı olan elem ve ıztırâbı tevîd eder. İşte bu i’tibâra göre de, bu hikmet, feth-i “râ” ile olmak üzre, “hikmet-i ravhiyye” vasfı ile tavsîf kılındı.

\*  
\* \*

**Dîn ikidir: Birisi Allâh’ın indinde; ve Hakk’ın bildirdiği kimsenin indinde; ve Hakk’ın bildirdiği kimsenin bildirdiği kimse indinde olan dindir. Diğerinde l-halk olan dindir. Ve Allah Teâlâ onu mu’teber kıldı (1).**

“Dîn” lügatte, “inkıyâd” ve “cezâ” ve “âdet” ma’nâlarıdır. Bu üç ma’nânın “şer”a nakli câizdir. Zîrâ insan ahkâm-ı ilâhiyyeye bâtinen ve zâhiren inkıyâd etmez ve evâmîr-i ilâhiyyeyi ityânı ve nevâhîden ictinâbı i’tiyâd eylemezse, onun bu hâline cezâ terettüb eder. Aksi dahî böyledir. İmdi âyet-i kerîmede إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ (Âl-i İmrân, 3/19) buyurulduğu cihetle bilcümle enbiyâ-yı ızâma Hakk’ın bildirdiği ve onların kendi ümmetlerine bildirdikleri din, “dîn-i islâm”dır. Bu da Allah’ın indinde olan dindir. Ve “islâm” inkıyâddan ibârettir. Ma’lûmdur ki, abdin vücûdunda iki i’tibar vardır:

Birisi “bâtın”ıdır ki o, onun fikridir. Nitekim Mesnevî-i Şerîf’de buyrulur:

ما بقاء استخوان و ریشهء

ای برادر تو همان اندیشهء

Tercüme: "Ey birâder, sen ancak bir düşüncesin. Mâ-bakân kemik ve elyâftır."

Diğeri "zâhir"idir ki, o da onun sûret-i kesîfesi ve a'zâsı ve cevârihidir.

Abdin "bâtın"ı ile "inkıyâd"ı, Hakk'ın gönderdiği peygamberleri ve onların haberlerini aslâ tevakkuf ve şüphe etmeksizin tasdik ile îmân etmesidir. Ve "zâhir"i ile "inkıyâd"ı, Allah Teâlâ Hazretlerinin lisân-ı Resûl ile Kitâb'ında ifâsını emrettiği şeyleri a'zâ ve cevârihi ile fiile getirmesidir. Meselâ abd, Hakk'ın emrettiği savm ve salât ve hac ve zekât gibi evâmiri ifâ eylerse zâhiren inkıyâddadır. Abd, / bâtını ve zâhiri ile münkâd olmadıkça inkıyâd ve itâatı kâmil olmaz.

"İnde'l-halk" olup Hakk'ın mu'teber addeylediği "din" dahî iki nev' üzerinedir: Birisi fetret zamanında akıllarına olan tecellî-i hâs sebebiyle, vücûd-i Hakk'ı idrâk eden ukalâ ve hükemâ taraflarından vaz'ına lüzûm görülen kavânîn-i mahmûdedir. Eflâtun ve Sokrat gibi hükemânın tezkiye-i nefis için kendi milletlerine irâe ettikleri tarîk gibi. Diğeri, enbiyâ (a.s.)ın getirdikleri şerâyî'a münkâd olmakla beraber, tezkiye-i nefis için bu şerâyî'a muğâyir olmayarak, kümmel-i mü'minîn tarafından vaz' edilen tarîk-ı mücâhede ve riyâzât gibi umûr-i şâkkadır. Mutasavvife-i kirâm hazarâtının ahkâm-ı şer'iyye üzerine zâid, fakat maksad-ı şerîata muvâfık olarak vaz' ettikleri âdâb ve usûl gibi. Şerîat-ı Muhammediyye'nin vaz'ından mukaddem, ulemâ-i İseviyye tarafından mevzû' ruhbâniyyet de bu zümredendir. Ukalâ ve hükemâ tarafından vaz' olunan kavânîn-i mahmûdenin ind-i Hak'ta mu'teber olması, ancak vakt-i fetrete mahsûstur. Yeni bir şerîat ile bir peygamber geldiği vakit, hükmü mênşûh olup, ind-i Hakk'ta kadr ve kıymeti kalmaz.

İmdi "indallah" olan dîn, Allah'ın ıstıfâ ve intihâb ederek dîn-i halk üzere rütbe-i aliyye i'tâ eylediği dîndir. Binâenaleyh Hak Teâlâ buyurdu ki: "İbrâhim ve Ya'küb, oğullarına vasiyyet eyledi ki, ey oğullarım! Muhakkak Allah sizin için "din"ı ıstıfâ ve intihâb eyledi. İmdi siz müslimîn, ya'nî ona münkâdûn olduğunuz halde ölünüz!" (Bakara 2/132) (2).

5 Ya'nî "indallah olan dîn" in mertebesi, ukalâ ve hükemâ tarafından mevzû olan dîn in mertebesinden âlîdir. Zîrâ bu dîni, Hak intihâb eyledi. Bu sebeple İbrâhim ve Ya'kûb (a.s.) oğullarına vasiyyet eyledi ki: / "Ey oğullarım! Allah Teâlâ sizin için "dîn" intihâb etti. Artık halkın vaz' ettiği ahkâm ve kavâid in hükmü kalmadı. Onlara tebaiyyetten vaz geçiniz de, siz ancak müslimlerden, ya'nî zâhiren ve bâtinen bu dîne münkâd olanlardan olduğunuz halde ölünüz!" (Bakara, 2/132).

Ve "dîn" ta'rîf ve ahd için, "elif ve lâm" ile geldi. Binâenaleyh o, ma'lûm ve ma'rûf olan dîndir; ve o, Hak Teâlâ'nın **إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ** (Âl-i İmrân, 3/19), ya'nî "Muhakkak indallah olan dîn, islâmdır" kavlidir. O da inkıyâddır. Böyle olunca "dîn", senin inkıyâdından ibârettir. Ve "min-indillâh olan dîn", senin ona inkıyâd eylediğin şer'dir. İmdi "dîn", inkıyâddır. Ve "nâmûs", Allah Teâlâ'nın şer' eylediği şer'dir. Binâenaleyh Allah Teâlâ'nın, kendisi için şer' ettiği şeye inkıyâd ile muttasıf olan kimse "dîn" ile kâim olan ve onu ikâme eyleyen, ya'nî onu inşâ eden kimse oldu. Nitekim namazı ikâme eder. Böyle olunca abd, "dîn" i münşîdir. Hak ise, ahkâm-ı şer'iyyeyi vâzıdır. Şu hâlde "inkıyâd" senin fiilinin aynıdır. Demek ki / "dîn" senin fiilindendir. Binâenaleyh sen, ancak senden olan şeyle mes'ûd oldun. İmdi senin sâadetini, nasıl ki senin fiilin olan şey isbât etti ise, esmâ-i ilâhiyyeyi de ancak Allah'ın ef'âli isbât eyledi. Ve o, sensin; o da muhdesâttir. Böyle olunca o, âsârı ile "ilâh" tesmiye olundu; ve sen de âsârın ile "saîd" tesmiye olundun. İmdi sen "dîn" i ikâme ve Allâh'ın sana şer' ettiği şeye inkıyâd eylediğin vakit, Allah Teâlâ seni, kendi nefsi menzilesine inzâl eyledi (3).

Ya'nî **إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ** (Âl-i İmrân, 3/19) âyet-i kerîmesinde ki "dîn" lafzı, ta'rîf ve ahd için olan "elif ve lâm" ile geldi. Harf-i ta'rifsiz nekre olarak gelmedi. Ve "dîn", indallah "islâm" olduğuna ve "islâm" ise, "inkıyâd" ma'nâsına geldiğine göre, "dîn" senin in-

kıyâdından ibâret olur. İmdi “dîn”, abd tarafından inkıyâd, ve “nâ-mûs”, yâ'nî kânûn, Allah Teâlâ'nın vaz' eylediği “şerîat”tır. Binâ-enaleyh Allah Teâlâ'nın ibâdına mahsûs olarak vaz' ettiği kânûna inkıyâd ile muttasıf olan kimse, dîn ile kâim olan ve dîni ikâme eyleyen, ya'nî dîni inşâ eden kimse olur. Nitekim Hak Teâlâ namazı vaz' etti; ve namaz abdin a'zâ ve cevârihi ile ikâme olunur. Abd vücûd-ı muayyen-i kesîfî ile namazı ikâme edince, dîni inşâ etmiş olur. Ve Hak ise ahkâm-ı şer'iyeyi vaz' etmiş olur. Şu halde “inkı-yâd”, senin fiilinin aynıdır. Çünkü namaz ancak senin fiilindir; ve sen bu fiilin ile dîni inşâ ettin; ve dîn, inkıyâddır. Binâenaleyh se-nin fiilin inkıyâdın aynıdır. Demek ki dîn, senin fiilinden husûle geldi. Böyle olunca sen, ancak senden sudûr eden fiil sebebiyle mes'ûd ol-dun. Çünkü saâdet, senin sıfatındır. Ve senin sıfatın ancak senin fi-linden / hâsıl olur. Binâenaleyh senin saâdetin yine senin fiilinden-dir. Zîrâ her bir fiil-i ihtiyârî mutlaka fâilin nefsinde bir eser vücû-da getirir. Sen Hakk'ın emirlerine “inkıyâd” edince ona itâat etmiş olursun. Ve sen ona itâat edince, o da sana itâat eder; ve senin ke-mâlini sana verir. Nitekim hadîs-i kudside buyurur: انا جليس من ذكرى و أنيس من شكرى و مطيع من اطاعنى Ya'nî “Beni zikredenın celîsi ve şükr edenin enîsiyim; ve bana itâat edene mutî'im.” İmdi senin saâdeti-ni, nasıl ki senin fiilin olan şey isbât etti ise, esmâ-i ilâhiyyeyi dahî, ancak Allâh'ın efâli isbât eyledi. Ve o ef'âl, sensin; ve O'nun ef'âli muhdesâttır. Velhâsıl Allah Teâlâ âsârı ile “İlâh” tesmiye olundu; ve sen de âsârın ile “saîd” tesmiye olundun.

Ma'lûm olsun ki, vücûdda birisi “bâtın”, diğeri “zâhir” olmak üze-re iki i'tibâr vardır. Vücûdun bâtını “müessir” ve zâhiri “müesserün-fih”dir. Ve vücûdun bâtınında bî-nihâye şuûnât, ya'nî sıfât münde-micdir. Umûr-i ma'neviyye ve ma'küleden ibâret olarak bâtın-ı vü-cûdda muhtefî olan bu şuûnâta, zâhir-i vücûdda “ef'âl” tesmiye olu-nur. Ve ef'âl, “müesserün-fih” olan vücûdun zâhirinde ba'dehû zu-hûr ettiği için, bi't-tabi' hâdistir. Binâenaleyh bu ef'âl, muhdesâttır. Ve sâhib-i vücûdun âsâr ve efâli, zâhir olmadıkça, onun bir isim ile tesmiyesi mümkün değildir. İmdi bu gördüğümüz a'yân-ı vücûdiyye-den herbiri, zât-ı lâtîf-i Hakk'ın şuûnâtından birer şe'nin mazharı-dır. Ve her bir şe'nin kemâli fiilen bir mazharda zâhir olduğu va-



kit, Allah Teâlâ o isim ile müsemma olur. İşte bu hakîkate binâen senin bu vücûd-i kesîf-i müteayyinin Allâh'ın fiilidir. Ve O'nun fiili olan bu vücûdun, muhdesâtandır. Ve Allâh'a, onun âsârı ve ef'âli olan bu muhdesât sebebiyle "Îlâh" tesmiye olundu. Ve bu muhdesât me'lûh ve merbûb ve mahlûktur. Allah Teâlâ bunlarda ulûhiyyet ve rubûbiyyet ve hâlikıyyet sıfatıyla zâhir olduğundan "Îlâh" ve "Rabb" ve "Hâlık" tesmiye olunur.

İmdi ان الله خلق آدم على صورته hadîs-i şerîfi mûcibince, senin vücûdunun dahî, "bâtın"ı ve "zâhir"i vardır. Ve senin bâtınında bî-nihâye şuûnat mevcûd olup, onlar a'zâ ve cevârihin vâsıtasıyla, senin zâhîrinde kisve-i fiile bürünerek zâhir olmadıkça, sen bunlar ile tesmiye olunmazsın. Meselâ bâtınında namaz kılmak dâiyesi hâsıl olsa, o ef'âl-i mahsûsa ve erkân-ı ma'lûme senden zâhir olmadıkça, sana "musallî" denilmez. Eğer bâtınındaki bu ümniyyeyi zâhir-i vücûdunda fiilen tahakkuk ettirirsen, bu eser ve fiilin sebebiyle, sana "abd-i saîd" tesmiye olunur. Böyle olunca sen "dîn"i ikâme ve Allâh'ın sana şer' ettiği şeye "inkıyâd" eylediğin vakit, Allah Teâlâ seni kendi nefsi menzilesine inzâl eyledi. Ya'nî bâlâda îzâh olunduğu üzere sen Allah'ın fiilisın. Allah Teâlâ seni inşâ etmekle, nasıl onun Îlâh ve Rabb ve Hâlık isimleri zâhir olur ise, senin fiilinden ibâret olan "dîn"i, sen dahî ikâme etmekle, öylece bir isim iktisâb etmiş olursun. Bu ise Allah Teâlâ'nın seni, sûrette kendi nefsi menzilesine inzâli demek olur. Sûrette iştirâk olduğu gibi, "inkıyâd" husûsunda da Allah ile abd arasında iştirâk vardır. Sen dîni inşâ etmekle münkâd / olduğun gibi, Allah da taleb ettiğin şeyi vermekle sana münkâd olur. Nitekim hadîs-i kudsîde: "Bana itâat edene mutî'im" buyrulmuştur.

**Ve Allah Teâlâ'nın mu'teber addeylediği "inde'l-halk olan dîn"i beyândan sonra, bunun hakkında fâidesi olacak şeyi, inşâallah karîben bast ederim. İmdi dînin hepsi Allah'a mahsûstur. Ve onun hepsi sendendir; Allah'dan değildir. Ancak bi-hükmi'l-asâle Allah'dandır (4).**

Cenâb-ı Şeyh-i Ekber (r.a.) yukarıda "dîn"in iki tarzda olduğu ve

birisi “indallah” ve diğeri “inde’l-halk” bulunduğunu beyân buyurmuş; ve dînin ne demek olduğunu ve inkıyâdın netîcesini îzâh etmiş idi. Bu ibârede dînin ikinci nev’i olan “inde’l-halk dîn”i beyandan sonra, esrâr-ı dîniyye hakkında fâidesi bulunan tafsîlâtı beyân buyuracaklarını va’d ederler. Ve dînin her iki nev’ini de birleştirip buyurlar ki; Gerek indallah ve gerek inde’l-halk olan dîn, bi-hükmi’l-asâle, Allah’a mahsûstur. Çünkü fiilin aslı ve ifâzası وَاللّٰهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ (Saffât, 37/96) âyet-i kerîmesi mûcibince Hak’tandır; me-zâhirden değildir. Ancak mezâhir, o ef’âl ve a’mâli a’yân-ı sâbitelerinin isti’dâdât-ı husûsiyyeleriyle, Hak’tan taleb ettikleri için, kendilerinden zuhûr eder. Bu hüküm, Zât’a ve “asl”a nazaran böyledir. Fakat senin vücûd-ı izâfînden ibâret olan fer’a ve esmâ-i müteayyineye nazaran, her iki nevi’ dîn dahî sendendir; Allah’dan değildir. Çünkü dîn, inkıyâddır. Ve inkıyâd senin fiilindir. Ve fiilin mahall-i

10 sudûru senin vücûd-ı kesifîndir. Ve senin / bu vücûd-ı unsurîn mevt dediğimiz hâlin vukûuyla inhilâl edince, “inkıyâd” ta’bîr olunan sıfat ve nisbet dahî zâil olur. İşte bu i’tibâra göre “dîn”in hepsi sendendir.

Allah Teâlâ وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا (Hadîd, 57/27) buyurdu. Ve o, öyle nevâmîs-i hikemiyyedir ki, âmmeye ma’lûm olan resûl, örfde ma’lûm olan tarîka-i hâssa ile onları Allah indinden getirmedi. Vaktâki onlarda olan hikmet ve maslahat-ı zâhire, vaz’-ı meşrû ile maksûdda hükmi ilâhîye muvâfakat eyledi, “Allah Teâlâ onları, onların üzerine farzetmediği hâlde”, kendi tarafından şer’ ettiği şeye i’tibâr buyurduğu gibi, i’tibâr etti. Vaktâki Allah Teâlâ kendi ile onların kalpleri arasında, inâyet ve rahmet kapısını açtı; şuûrları olmadığı haysiyyetten, onların kalplerinde şer’ ettikleri şeyin ta’zîmini ikâ’ eyledi ki, onlar onunla, ta’rîf-i ilâhî ile ma’rûf olan tarîk-ı nebevînin gayri tarîk üzre, Allâh’ın rızâsını talep ederler. İmdi onları kendilerine şer’ eden ve kendileri için şer’ olunan kimseler, “ancak Allâh’ın rızâsını talebden nâşî, / onun hakk-ı riâyeti ile onlara riâyet ettiler.” Ve bunun için i’tikâd eylediler. “Binâenaleyh onlardan, onlara

îmân edenlere ecirlerini verdik; ve onlardan bir çoğu fâsikündür.” (Hadîd, 57/27) Ya'nî onlara inkıyâddan ve onların hakkıyla kıyâmından hâricdirler. Ve kim ki onlara inkıyâd etmese, onun müşerri'i, onu irzâ edecek şeyle ona münkâd olmaz (5).

Ma'lûm olsun ki, Cenâb-ı Şeyh (r.a.) dîn-i halkı Sûre-i Hadîd'in son sahîfesinde mezkûr olan şu: وَقَفَيْنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَآتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا فَآتَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ (Hadîd, 57/27) âyet-i kerîmesinden iktibâs buyurmuştur. Âyet-i kerîmenin ma'nâyı münîfi budur: “Ve Biz İsa b. Meryem'i enbiyâ-yı sâlifeye halef kıldık; ve ona İncil'i verdik. Ve ona tâbi' olanların kalblerinde re'fet ve rahmeti ve —onların üzerine farz etmediğimiz halde, ancak rızâ-yı ilâhîyi talebden nâşî, ibtidâ' eyledikleri— rubbâniyyeti halk ettik. İmdi onlar, onlara hakk-ı riâyet ile riâyet etmediler. Böyle olunca onlardan îmân edenlere ecirlerini verdik. Ve onlardan çoğu fâsikündür.”

Cenâb-ı Şeyh-i Ekber bu âyet-i kerîmeyi ma'nâ i'tibârıyla tefsîre şürû edip buyururlar ki: وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا (Hadîd, 57/27) kavî-i münîfi ile hükemâ ve ukalânın ibtidâ' ve ihtirâ' eyledikleri beyân buyrulan ruhbâniyyet ve usûl-i tezkiye-i nefis, öyle bir kavânîn-i hikemiyyedir ki, mu'cize ve da'vâ-yı nübüvvet ile zuhûr eden ve âmmeye enâm indinde ma'lûm olan bir resûl, o kavânîn-i hikemiyyeyi, örfde ma'lûm olan târik-ı hâss ile, yâ'nî nübüvvet ve vahy tarîkı ile, Allah Teâlâ cânibinden getirmedi. Belki dîn-i İsa'ya mensûb olan ulemânın ve dîn-i Muhammedî'ye tâbi' bulunan sulehânın veyâhut bir peygamberin ahkâm-ı dîniyyesi cârî olmayan akvâm arasında, bu zamân-ı fetrette yaşayan ukalâ ve hükemânın kalblerine min-indillâh vâkı' olan ilhâm ve ilkâ ile o kavânîn-i hikemiyye takarrur eyledi.

İmdi şer'-i ilâhî'den, maksûd/olan hükûm-i ilâhî nüfûs-ı nâkısânın ikmâli olduğu ve bir peygamberin dînine tâbi' olan ulemâ ve sulehâ ile zamân-ı fetretteki ukalâ ve hükemânın vaz' ettikleri usûl ve kavâninde zâhir olan hikmet ve maslahat dahî, kezâlik nüfûs-ı nâkısânın ikmâli bulunduğu cihetle, bu zevât-ı kirâmın maksûdları, şer'i

ilâhîden maksûd olan hükm-i ilâhîye muvâfık geldi. Bunun için Allah Teâlâ bu kavânîn-i hikemiyyeyi o zevât üzerine farz etmediği hâlde, kendi tarafından inzâl buyurduğu şer'a i'tibâr eylediği gibi mu'teber addetti. Vaktâki Allah Teâlâ kendisiyle bu zevâtın kalbleri arasında inâyet ve rahmet kapısını açtı; onların vukûfları olmadığı halde, kalblerine bu vaz' ettikleri kavânîne ta'zîm ve riâyet hissinin ilkâ buyurdu. Ve bu zevât-ı kirâm ile onlara tâbi' olanlar, bu kavânîne ta'zîm ve ahkâmını icrâya riâyet neticesinde, ta'rîf-i ilâhî ile ma'rûf olan tarîk-ı nebevînin gayrı tarîk üzere, Allâh'ın rızâsını talep ederler. Zîra tarîk-ı nübüvvet ile gelen şerîatta, bu şeriat ile amel edenlere ne gibi mükâfât verileceği cânib-i Hak'tan sarâhaten va'd buyrulmuştur. Halbuki bu zevâtın vaz' ettikleri kavânînin ta'zîmi ve ahkâmına riâyet neticesinde ne gibi bir mükâfât verileceği mechûldür. Ancak ehl-i dîn olan ukalâ düşündüler ki, insan hayvanın bir nev'idir. Fakat onda bir hâssa vardır ki hayvânât-ı sâirede yoktur. Cenâb-ı Hak'tan münzel olan şerâyi', insanın galebe-i hayvâniyyetini izâle ve bâtını olan nefsi nâtıkasını tasfiye içindir. Binâenaleyh bu maksada sür'atle vusûl için taklîl-i taâm ve menâm ile riyâzat ve zikre muvâzabat gibi tarîk-ı nebevî ve ahkâm-ı şer'îye üzerine zâid olarak bir takım usûl vaz' ettiler. Bu usûl, şer'-i ilâhîden maksûd olan hükm-i ilâhîye muvâfık geldiği için, sünnet-i hasenedir, bid'at-i seyyie değildir.

Zamân-ı fetrette olan hükemâya gelince, bunlar da kezâ aklen düşündüler ki, kâinâtın hey'et-i mecmûasını yerli yerinde icâd ve tedbîr eden bir Sâni'-i Hakîm vardır; ve eşyâdan herbir şey kemâle müteveccihdir. / Ve bu eşyâ içinde en mükemmel olan mahlûk insandır. Zîrâ müdrik ve mütefekkindir. Maahâzâ o da hayvânâtın bir nev'idir. Halbuki onun kemâli, idrâk ve tefekküründe olduğu için, bu cihetini ihmâl etmesi ve cihet-i hayvâniyyetine teveccühle onun icâbât ve iktizâatında müstağrak olması, noksanını mûcib olur. Bu hâl ise, kasd-ı hilkate muğâyirdir. Binâenaleyh bu mahlûku kendi kemâline tevcih için hayvâniyyetine bir yular takmak lâzımdır. İşte bu gâyeye vusûlü te'min için, hükemâ-yı mezkûre dahî bir takım usûl ve kavâid vaz' ettiler; ve vahdet-i Sâni'a ve insanın tenvîr-i bâtınına dâir bir takım eserler yazıp neşrettiler; ve bu usûl ve kavâid onlara

ilhâm tarîkı ile vârid oldu. Hükemâ-i yûnâniyyeden ba'zılarına vâkı' olan ilhâmât gibi. Fakat Çin'de efkâr-ı tenâsuhu neşreden Konfüç-yüs; ve Hind'de putperestliği vaz' eden Buda; ve Mecûsîliği ihdâs eden Zerdüş't ve emsâli bu zümreden değildirler. Ve onlara vâkı' olan il-kâ, ilkâ-yı şeytânîdir. Zîrâ âlemin hey'et-i mecmûası Kur'ân-ı fiilî-dir. Kur'ân-ı lafzî nasıl ki يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا (Bakara, 2/26) vasfını hâiz ise, Kur'ân-ı fiilî dahî öylece bu vasfı hâizdir. Çünkü esmâ-i ilâhiyye mütekâbildir. Ve âlem ise mazâhir-i esmâ-i ilâhiyyedir. Dâimâ hak mukâbilinde bâtıl; ve bâtıl mukâbilinde de hak tezâhür eder.

İmdi bu kavânîni kendi nefislerine şer' eden ulemâ ve hükemâ ve onlara ittibâa teşvîk olunan bunların efrâd-ı kavmi, ancak Allâh'ın rızâsını taleb için, o nevâmîs ve kavânîne hakkıyla riâyet ettiler. Ve bu usûl ve kavâidin hakîkatine, bu rızâ-i ilâhî için i'tikâd eylediler. فَاتَّبَعْنَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ (Hadîd, 57/27) "Binâenaleyh onlara îman edenlere biz ecirlerini verdik." وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ Kendileri için ulemâ ve hükemâ tarafından bu şer' vaz' olunan bir "çok kimseler," فَاسِقُونَ "fâsıkdırlar." Ya'nî bu kavânîne inkıyâddan ve bunların hakkı ile kâim olmaktan hâriçtirler. Ve bu ibâdete inkıyâd etmeyen kimselere, bi'l-asâle onun müşerri' olan Hak, o kimseleri irzâ edecek şey ile münkâd / olmaz. Ya'nî ahkâm-ı mezkûre bir peygamber tarafından tebliğ edilmediğinden bunlar ile amel vâcib değil ise de, onlar mahzâ-rızâ-yı ilâhîyi tahsîl için, bu ahkâm ile ameli, kendi nefislerine vâcib kıldıklarından, hakkıyla bunlara riâyet edenlerden Allah râzı olacağını i'tikâd eylediklerinden, Cenâb-ı Hak dahî, bunlara envâr-ı kudsiyye ve kemâlât-ı nefsiyye ve cennet ve hayır ve sevâb gibi kendilerini irzâ edecek şeyleri ecir olarak i'tâ buyurdu. Bu kavânîn, ulemâ ve hükemâyâ Allah tarafından ilhâm tarîkıyla vârid olduğundan, onun müşerri'i bi'l-asâle Hak olmuş olur. Ve bunlara inkıyâd etmek, Allâh'a inkıyâd etmektir. Allâh'a inkıyâd edenlere, Allah dahî birşey vermek sûretiyle münkâd olur. Bu ahkâma riâyet etmeyen fâsıklar ise Hakk'a inkıyâd etmemiş olduklarından, Hak dahî onlara birşey vermemek sûretiyle muâmele eder; ve o fâsıklara münkâd olmaz.

Lâkin emr, inkıyâdı iktizâ eder. Ve onun beyânı budur ki: Muhakkak mükellef, ya muvâfakat ile münkâddır; veyâ muhâliftir. İmdi zâhir olduğu için, muvâfık-ı mutî' hakkın-  
 15 da söz yoktur. Muhâlîfe gelince / o, kendi üzerine hâkim olan hilâfı sebebiyle, Allah'dan iki emrin birini talep eder. Ya tecâvüz ve afvı veyâ bunun üzerine ahzi; ve onlardan birisi lâzımdır. Zîrâ emr, nefsinde haktır. İmdi alâ-küllî-hâl, abdin ef'âlinden ve üzerinde bulunduğu hâlden nâşî, onun abde inkıyâdı sahîh oldu. Binâenaleyh abdin hâli müessir-  
 dir. Böyle olunca bu makamdan dîn, "cezâ" oldu. Ya'nî hoş ve nâ-hoş şeyle muâvaza oldu. Hoş olan şeyle muâvaza  
 رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ (Mâide, 5/119)dır. İşte bu, mesrûr ola-  
 cak şeyle "cezâ"dır. وَمَنْ يَظْلِمْ مِنْكُمْ نَذْفُهُ عَذَابًا كَبِيرًا (Furkan, 25/19) Bu da mesrûr olmayacak şeyle "cezâ"dır.  
 وَتَجَاوَزَ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ (Ahkâf, 46/16) Bu da "cezâ"dır. İmdi dî-  
 nin "cezâ" olduğu sâbit oldu. Ve işte bu, bu babda lisân-ı zâhirdir (6).

Cenâb-ı Şeyh (r.a.) yukarıda "dîn-i halk"ı beyandan sonra, gerek "dîn-i Hak", gerek "dîn-i halk" hakkında sûret-i umûmiyyede ba'zı fevâid bast edeceklerini beyân buyurmuşlardı. Bundan sonraki ba-  
 hislerde bu va'd-i âlîlerini incâz buyurup derler ki:

Emr-i ulûhiyyet ve şân-ı rubûbiyyet, Hak tarafından inkıyâdı; ve abd ister münkâd olsun ve ister muhâlif olsun, onun talebi üzeri-  
 ne i'tâyı iktizâ eder. Ve bu düstûr-i hakîkatin tafsîli budur ki: Ah-  
 kâm-ı şer'iyye ile mükellef olan abd, ya bu ahkâmı icrâ etmek sûre-  
 tiyle Hakk'a inkıyâd eder, veyâhut evâmire muhâlefet ve nevâhîye muvâzabat eyler. Abd-i mutî'in hâli vâzıh ve zâhir olduğu için, onun hakkında îrâd-ı kelâma lüzûm yoktur. Fakat abd-i muhâlif, Gafûr isminin kemâli ve hükmü kendisinde zâhir olmak için, ya afvı talep eder; veyâhut Müntakım ve Kahhâr isimlerinin hükmü ve kemâli kendinde zâhir olmak için, bu muhâlefeti sebebiyle muâhazeyi talep eder. Bu iki emrin biri abdin ef'âlinden ve üzerinde bulunduğu hâ-  
 linden dolayı vâkı' olur. Ve bu iki emir, abdin ayn-ı sâbitesine ve onun isti'dâd-ı ezelişine taalluk ettiğinden / bu mes'ele sırr-ı kadere

âittir. Ve sırr-ı kader gaybu'l-guyûbdur. Bu babdaki tafsîlât “Fass-ı Uzeyrî”de mündericidir. Rubâî:

عصیان همه بر امید غفران کردم  
آخر نه هر آنچه خواستی آن کردم

ای بر تو پدید هر چه بنهان کردم  
کیرم که بسی خلاف فرمان کردم

Tercüme: “Ey her neyi gizledim ise sana âşikâr olan Zât-i ecell ü a'lâ! Bütün isyânı, senin Gaffâr ism-i şerîfinden ümmîd-vâr olarak işledim. Farzedeyim ki, senin fermânına birçok muhâlefetlerde bulundum. Nihâyet, sen her neyi diledin ise, ben onu yapmadım mı?”

İşte Hak tarafından emr-i i'tâ, abdin istihkâkı üzerine cereyân eder. Ve abdin hâli neyi iktizâ ederse, Hak tarafından o verilir. Zîrâ inkıyâdda müessir olan abdin hâlidir. Eğer abd Hakk'a münkâd ise, Hak dahî, muvâfık “cezâ” ile ona münkâd olur. Ve eğer muhâlif ise ve abdin hâli de afvı iktizâ ediyorsa, Hak ona afvı ve mağfireti ile münkâd olur. Ve o abde, muhâlefeti sebebiyle taleb ettiği Afüvv ve Gaffûr ve Gaffâr isimleriyle bi't-tecellî ona münkâd olur. Binâenaleyh abdin bu muhâlefeti onun mazharında, kemâlin ziyâde zuhûruna sebep olur. Ve eğer abd-i muhâlifin ayn-ı sâbitesinin isti'dâdı muâhazeyi taleb ederse, Hak ona kahr ve intikâm ile münkâd olup, ona Kahr ve Müntakım isimleriyle tecellî eder. Ve'l-hâsıl Hak tarafından hükm-i mahsûsu cezb için abdin hâli müessirdir. Ve abdin Hak'a inkıyâdı, tâat ile Hakk'a muvâfakatinden ibâret olduğu gibi, Hakk'ın abde inkıyâdı dahî, abdin hâli “cezâ”dan neyi iktizâ ediyorsa, Hakk'ın abde o şey ile muvâfakatinden ibârettir. İşte bu nokta-i nazara göre dîn, “cezâ” demek olur. / Ya'nî dîn, abdin ef'â-linden olmak makâmından “cezâ”dır. Ta'bîr-i diğerle dîn, abdin mesrûr olacağı ve olmayacağı şeyle, onun hâli muktezâsınca, muâvazadır. Abdin hoşuna gidecek ve tabîatına mülâyim gelecek şeyle muâvazayı Cenâb-ı Hak رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ (Mâide, 5/119) kavliyle beyân buyurdu. Zîrâ Allah Teâlâ bir kimseden râzı olacak olursa, o kimseye lütuf ve nevâzişle muâmele eder; ve tabîat, lütuf ve nevâzişten memnûn olur. Ve Cenâb-ı Hak, hoş gitmeyecek ve tabîata mülâyim gelmeyecek şeyle muâvazayı وَمَنْ يَظْلِمْ مِنْكُمْ نَفْسًا عَذَابًا كَبِيرًا (Furkân, 25/19) Ya'nî “Sizden zulm eden kimseye biz âzab-ı

kebîri tattırırız ” kavliyle beyân eyledi. Zîrâ bu Hakk'ın abdine kahrıyla muâmelesidir. Ve kahr abdi te'lîm eder. Te'lîm ve ta'zîb ise, elbette hoşâ gitmez ve tabîata mülâyim gelmez.

Ve kezâ Hak Teâlâ وَتَجَاوَزُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ (Ahkâf, 46/16) ya'nî “Biz onların seyyiâtından geçeriz” buyurur ki, bu da “cezâ”dır; fakat mülâyim ve gayr-i mülâyim kayıdlarıyla mukayyed değildir. Velâkin bir kimse seyyiâtıyla muâhaze olunmayıp afv edilecek olursa mesrûr olur. İşte abdin, muktezâ-yı hâline göre, dînin “cezâ”, ya'nî muâvaza olması, kesb-i sıhhat eyledi.

Velhâsıl dîn, “islâm”dır; ve islâm ise “inkıyâd”dır. Ve Hakk'ın abde inkıyâdı, onun hâline göre îcâb eden bir “cezâ”dır. İmdi “dîn”in “cezâ” olması ve Hakk'ın abde inkıyâdı ma'nâsına gelmesi, lisân-ı zâhir ile söylenmiş bir sözdür. Onun sırrı ve sırrının sırrı âtîde beyân buyrulur. /

**Onun sırrına ve bâtınına gelince: İmdi o, vücûd-ı Hak âyînesinde bir tecellîdir. Böyle olunca, Hak'tan mümkinât üzerene âit olan şey, ancak onların ahvâlinde zâtlarının Hakk'a verdiği şeydir. Zîrâ mümkinâtın her halde bir sûreti vardır. Şu hâlde mümkinâtın ihtilâf-ı ahvâlinde nâsî sûretleri muhtelifdir. Binâenaleyh ihtilâf-ı hâlden dolayı, Hakk'ın tecellîsi muhtelif olur. Bî'n-netîce abde Hakk'ın eseri, onun hasebi üzere vukû' bulur. İmdi ona hayrı, onun gayrı vermedi. Ve ona, zıdd-ı hayrı onun gayrı i'tâ etmedi. Belki o, zâtını mün'im ve muazzibdir. O, ancak kendi nefsinin zemm etsin; ve ancak kendi nefsine hamd eylesin! Şu halde Hakk'ın onlara ilminde, Allah için hüccet-i bâliğa sâbittir. Zîrâ ilim, ma'lûma tâbî'dir (7).**

\*  
\* \*

Bu bahsin rûhu, her ne kadar Fassi Âdemî'de tafsîl edilmiş ise de, burada dahî bir mukaddime îrâdına lüzûm görüldü: Ma'lûm olsun ki, “vücûd” bir mefhûm-i küllîden ibâret olup, bi'l-cümle sıfât ve esmâdan müstağnîdir. Ya'nî “vücûd”, vücûd olabilmek için, kendisi-



nin sıfât ile mevsûf ve esmâ ile müsemmâ olmasına hâcet yoktur. Bunlar olsa da olmasa da, “vücûd” yine vücûddur. Ve bu mefhûm-i küllînin bir asla istinâdı sahîh olmaz. Ya’nî “Vücûd, neye müstenid- dir; ve nerede çıkmıştır?” suâli doğru değildir. Çünkü bir mefhûm-i küllî bir şeye istinâd etse, müstakil olmamak ve diğer bir vücûda muhtâc olmak lâzım gelir. Ve bu suâl teselsül edince, ilâ-mâ-lâ-yetenâhî gider; ve bir mebd’e vusûl mümkün olmaz. Binâenaleyh bu “vücûd-i hakîkî”, kendisiyle kâim olmak ve müstenedün-ileyhi bulunmamak ve bir hadd ile mahdûd olmayıp bî-intihâ olmak lâzım gelir. Ve “vücûd”un vücûduna delîl, ancak yine kendi zâtıdır. Ve onun vücûduna îrâd edilecek olan delâil-i mantıkîyye, yine o vücûd- da dâhil / bulunacağından, vücûdun izâfâtından olur. Ve izâfât ise, zâtın nikâb ve hicâbdır. Meselâ bir mahbûbenin delîl-i cemâli, an- cak onun vech-i zâhiridir. Ve yüzüne koyduğu peçe, zâtına izâfe etti- ği bir şeydir. Bu ise nikâb ve hicâbdır. Binâenaleyh “vücûd”un mevcûdiyyetine îrâd edilecek delâil-i mantıkîyye zâiddir ve hicâbdır; ve zâhiri hicâblamak ise külfettir.

İmdi bu “vücûd-i hakîkî” vücûd-ı Hak’tır; ve cemî’-i mevcûdatın mebdedir. Bu mebd’ee ehl-i hakikat, şimdi içinde bulunduğumuz mertebe-i taayyünde, bir takım ıstilahât ile işâret etmişlerdir ki, on- lar: **Mertebe-i ahadiyyet, künh-i zât, zât-ı baht, gayb-ı mutlak, âlem-i lâhût, âlem-i lâ-taayyün, âlem-i ıtlâk, amâ-yı mutlak, vücûd-i mahz, vücûd-i mutlak, zât-ı sırf, ümmü’l-kitâb, beyân-ı mutlak, nokta-i basîta ve gaybu’l-guyûb** gibi bir takım esmâdır. Ve esmâ zâtın hicâbı olduğundan, zât bu esmâ tahtında ihtifâ eyle- miştir. Ve âlem-i taayyünâtta zâtın ihtifâsı, onun iktizâ-yı zâtîsidir. Ve muhtefî olan şeye, elbette bir isim ile işâret olunmak lâzımdır. Yoksa, zât-ı sırf, bu mertebe-i ıtlâkında kemâl-i izzet ve istiğnâ sâ- hibidir. Hakîkatte bu mefhûm-i küllîde ne makâm ne mertebe, ne isim, ne resim, ne sıfat ve ne mevsûf vardır. Ya’nî kendisinde bi’l- kuvve mevcûd olan şuûnâtı, sıfat ve esmâyı izhâr etmemiştir. Bu şuûnât bu mertebede zâtın aynıdır. Ve zâtta mahv ve müstehlektir.

Vaktâki, **Fass-ı Âdemî**’de îzâh olunduğu üzere, zât-ı sırf kendisin- de bi’l-kuvve mevcûd olan sıfat ve esmânın ahkâm ve âsârını müşâ- hede etmek istedi, **Fass-ı Sâlihî**’de beyân edileceği vech ile, emr-i

icâda teveccüh buyurdu; ve o sıfât ve esmânın sûretlerini ilminde icâd eyledi; ve ilim, zâtın aynı olduğu cihetle, bu sûretler vücûd-ı zâtta peydâ oldu. Bu hâl, "zât-ı sırf"ın mertebe-i zâttan kendi sıfât ve esmâsı mertebesine tenezzülü demek olur. Zîrâ sûretten münez-zeh ve müteâlî olan zât, sıfât ve esmâsı hasebiyle bir takım suver-i 20 ilmiyyeye bürünmüş ve bu sûretleri kendi ilminde / müşâhede eylemiş bulunur. Ve müşâhede, zâtın yine kendisini müşâhede etmesi demektir. Ehl-i hakikat, bu mertebeye de bir takım ıstılâhât vaz' etmişlerdir ki, onlar da: **Âlem-i ceberût, taayyün-i evvel, tecellî-i evvel, mertebe-i vâhidiyyet, akl-ı evvel, cevher-i evvel, hakikat-i muhammediyye, rûh-ı izâfî, rûh-ı küllî, gayb-ı muzâf, kitâb-ı mübîn, âlem-i esmâ, a'yân-ı sâbite, âlem-i mücerredât, âlem-i mâhiyyât ve berzah-ı kübrâ** isimleridir.

"Zât-ı sırf"da şuûnât-ı zâtiyye arasında temâyüz olmadığı halde, bu mertebede ilmen yekdiğerinden ayrılırlar. Meselâ Hâdî ismi Mu-dill'den ve Dârr ismi Nâfî'den temeyyüz eder.

Zât-ı mutlak-ı latîf bu mertebeden sonra, ilimde sâbit olan suver hasebiyle, cevâhir-i nûrâniyyeden ibâret olarak **mertebe-i ervâha** tenezzül eder. Ve bu mertebede herbir isim, cevher-i nûrânî olarak vücûd bulur. Bunlar dahî Hakk-ı Latîf'in bizzât taayyün ve tekâsûfunden başka birşey değildirler. Ve buna **âlem-i emr** de derler.

Fakat bu tenezzülât-ı vücûddan maksad, kemâl-i zuhûr ve ızhâr olduğundan, bu mertebe-i tenezzül ile iktifâ, münâfî-i gâye idi. Binâenaleyh Zât-ı Latîf bundan sonra bir mertebe daha tenezzül buyurdu. Ve bu cevâhir-i mücerredeye birer suver-i hayâliyye iksâ eyledi ki, bu mertebeye: **Âlem-i melekût, âlem-i misâl, âlem-i hayâl, berzah-ı suğrâ ve âlem-i tafsîl** derler. Velâkin bu âlemde dahî kemâl-i zuhûr ve ızhâr hâsıl olmaz. Çünkü suver-i hayâliyye her ne kadar açık bir sûrette görülür; ve arzı ve tûlü ve umku ölçülebilir ise de, kesâfeti olmadığından vezn edilemez. Aynada muntabi' olan sûret gibi.

Binâenaleyh bu gâyeye vusûl için, zât-ı mutlak-ı latîf, bizzât bir derece daha kesîf olan libâs-i taayyüne büründü. Ve bu sûretle bil-cümle esmâ ve sıfâtının sûretlerini, kendi vücûdu âyînesinde kemâliyle müşâhede eyledi. Ve bu mertebe, merâtibin eksefi olup, ehl-i hakikat bu mertebeyi: **Şuhûd-ı mutlak, âlem-i şehâdet, âlem-i mülk,**

âlem-i nâsût, âlem-i halk, âlem-i hiss, âlem-i anâsır, âlem-i ec-sâm, âlem-i mevâlîd ilh... gibi esâmî ile tevsîm ederler.

İmdi bu tenezzülâtın cümlesi zât-ı latîf-i Hakk'ın mertebe mertebe suver-i kesîfeye bürünerek zâhir olmasından ibârettir. Nitekim Ebu'l-Hasen Gûrî (k.s.) buyurur:

سبحان من لطف نفسه فسماه حقا

ya'nî "O Zât-i ecell ü a'lâyı tenzîh ederim ki, nefsin ve zâtını lâtîf kılıp Hak tesmiye etti; ve kesîf kılıp halk tesmiye etti". Ve bu hakîkatı tavzîhan Abdülkerim Cîlî (k.s.) el-İnsânu'l-Kâmil nâmındaki eser-i âlîlerinde âtîdeki beyânâtta bulunmuşlardır:

فكان الحق هوى العالم قال تعالى «و ما خلقنا السموات و الارض و ما بينهما الا بالحق» فمثل العالم مثل الثلج و الحق سبحانه و تعالى الماء الذى هو اصل هذا الثلج فاسم تلك الثلجة على ذلك المتعقد معار و اسم المائية عليه حقيقة و قد نهت على ذلك فى القصيدة المسماة بالبوادر الغيبية فى النوادر العينية و هى قصيدة عظيمة لم ينسج الزمان على كم الحقائق مثل طرازها و لم يسمع الدهر بفهمها لاعتزازها و موضع التنبيه فى قولى: شعر

وما الخلق فى التمثال الا كثلجة	و انت بها الماء الذى هو نابع
وما الثلج فى تحقيقنا غير مائه	و غير ان فى حكم دعتة الشرائع
ولكن يذوب الثلج يرفع حكمه	و يوضع حكم الماء و الامر واقع

Tercümesi: "Hakk Teâlâ âlemin "heyûlâ"sıdır. Allah Teâlâ "Semâvât ve arz'ı ve onların mâ-beynindeki olan eşyâyı, ancak Hak ile yarattık" (Hicr, 15/85) buyurdu. İmdi âlemin meseli, kara benzer; ve Hakk Sübhânehû ve Teâlâ, karın aslı olan su gibidir. Binâenaleyh bu karın ismi, bu mün'akad üzerine iâre olunmuştur. Ve onun üzerine ism-i mâiyyet hakîkattir. Ve ben bu hakîkate Bevâdirü'l-Gaybiyye fi Nevâdiri'l-Ayniyye ismi ile müsemmâ olan kasîdede tenbîh eyledim. Ve o, öyle bir kasîde-i azîmedir ki, zaman onun kümm-i hakâyıkı üzerine, onun tırâzı gibi dokumadı. Ve dehr, onlara vukûf için, tefhîm husûsunda müsâmaha etmedi. Kavlimde mevzî'i tenbîh şu beyitlerdir:

"Halk, timsâl husûsunda ancak kara benzer; ve sen nâbi' olan su-sun ki, o halkı mülâbissin. Ve kar, bizim tahkîkimizde, suyun gayrı değildir. Ve halbuki şerâyî'in da'vet eylediği hükümde her ikisi de yekdiğerinin gayrıdır. Velâkin kar eriyip, onun hükmü kalkar ve suyun hükmü vaz' edilir; ve emr-i vücûd böyle vâkı'dır."

İmdi tenezzülât-ı vücûdu biraz daha îzâh için bu misâli tevsi' edelim: Hevâ-yı nesîmîde olan buhar kemâl-i letâfetinden dolayı havâss-i hamse ile hissedilmez. Bir derece tenezzül edince kesîf bir bulut olur. Bu halde iken gözle görülür. Bir derece daha tenezzül edip su oldukda evvelki mertebeden daha kesîf olur. Ve bir mertebe daha tenezzül edip buz olduğu vakit, merâtib-i sâbikanın cümlesinden eksef olur. Maahâzâ bulut, su ve buz, buhârın vücûduna başka bir madde dâhil olmakla tahassul etmedi. Belki bunlar ba'zı şerâit tahtında buhârın muhtelif libâs-ı taayyünâta bürünerek zâhir olmasından ibârettir. Burada gördüğümüz tahavvülâtın kâffesi, buharın min-haysü's-sıfât tağayyürâtıdır. Yoksa buhâr, min-haysü'z-zât bu merâtibin hiçbirisinde mütehavvil değildir. Zîrâ mütehavvil ve müteğayyir olsa idi, buz eridiği vakit su; ve harâretin te'siriyle bulut; ve bulut dahî yine mertebe-i letâfete rücû' ile bilâ-tağayyür evvelki gibi buhâr olamamak lâzım gelirdi. İmdi buhâr her bir libâs-ı taayyüne büründükçe, başka bir isim ile tevsîm edilmiş oluyor. Ve o mertebede aldığı isim ile yâd olunup, artık ona buhâr denmiyor. Meselâ buluta, suya ve buza "buhâr" tesmiye olunamıyacağı gibi, bunlara buhâr da denemez. Zîrâ buhâr, min-haysü'z-zât bunlar gibi değildir. Ve buhârın gayrı da denemez. Çünkü vücûd-i müstakilleri yoktur. Hepsinin vücûdu izâfî ve i'tibârîdir. Ve hakîkatte cümlesi buhârdan başka birşey değildir. Velâkin zâhirde birbirine muğâyir göründükleri gibi, nazar-ı şerîatta, başka başka ahkâmı hâizdirler. Buzun hakîkati su olmakla beraber, suyun vazîfesini göremez. Su ile tahâret mümkündür; fakat kar ve buz tahâret için isti'mâl edilemez. Meğer ki eriyip su ola.

İmdi fezâ-yı bî-nihâyede, nefes-i rahmânî olan "esîr"den, sehâb-ı muzîlerin bi't-tekâsûf zuhûru ve onların dahî derece derece buhâr-ı nârî ve mâyi-i nârî hâlinde küreler şeklinde tekâsüfleri ve ba'dehû kısr/bağlayıp avâlim-i kesîfe hâlinde devirleri bu misâle mutâbıktır. Ve "nefes-i rahmânî" hakkındaki tafsîlât Fassi İsevî'de gelecektir.

\*  
\* \*

Bu mukaddime ma'lûm olduktan sonra metnin şerhine mübâşeret

edelim: Metn-i sâbıktaki beyânât lisân-ı zâhir üzere vâkı' olmuş idi. Fakat beyânâtın sırrı ve bâtını budur ki: Hak Teâlâ, isimleriyle a'yân-ı sâbite âyînelerinde ve a'yân-ı sâbite dahî vücûd-ı Hak âyînesinde zâhir olur. Şu hâlde a'yân-ı sâbite Hakk'ın ve Hak dahî a'yân-ı sâbitenin âyinesi olmuş olur. İmdi Hak a'yân-ı sâbiteye âyîne olunca, abd, ayn-ı sâbitesi i'tibâriyla Hakk'ın âyîne-i vücûdunda ayn-ı mümkün hasebiyle, Deyyân isminden zâhir olan bir tecellîdir. Demek ki, Hakk'ın abd-i mütediyyine inkıyâdı, kendisinin tab'ına mülâyim olan şey ile, Hak'tan celâsını talep eylediği ve istid'â eylediği ism-i Deyyân'ın tecellîsidir. Ta'bîr-i dîğerle abd-i mütediyyin öyle bir ismin mazharıdır ki, o isim onun mütediyyin olmasını iktizâ eder. Ve onun ayn-ı sâbitesi, ilm-i ilâhîde peydâ olduğu hinde, bu sûretle ma'lûm-ı ilâhî olmuştur. Ve o abdin hakikati, ya'nî ayn-ı sâbitesi, Hak'tan bu tecellîyi talep etmiştir. Hak dahî ifâza-i vücûd ile onun talebini is'âf etmiştir. Binâenaleyh abd-i mütediyyin, mecbûren mütediyyindir. Fakat bu cebir, ona kendi hakikatinden ve isti'dâd-ı ezelisinden gelir. Ve onun hakikatının isti'dâdı mec'ûl değildir, ya'nî mahlûkiyyetle mevsûf değildir. Ve kezâ gayr-i mütediyyin olan abdin adem-i inkıyâdı dahî, isti'dâd-ı ezelisinden gelir. Binâenaleyh o da mecbûrdur. Şu hâlde bunların zâtları ve hakikatları Hakk'a ezelde ne ilim i'tâ etmişlerse, âlem-i imkânda, ya'nî hazret-i şehâdetde, onların üzerine âit olan şey dahî ancak odur. Ve mümkünâttan herbir ferdin, ilm-i ilâhîde mutlaka birer sûreti vardır. Ve bu sûretler yekdîğerinden mütemeyyizdir; birbirine benzemez. Çünkü esmâ-i ilâhiyyenin havâssı muhtelifdir. Bu sûretler ise, o esmânın in'ikâsâtıdır. Böyle olunca, bu ihtilâf-ı ahvâlden dolayı, Hakk'ın tecellîsi dahî muhtelif olur. Binâenaleyh Hak tarafından "cezâ", a'yân-ı sâbitenin Hakk'a verdikleri ilim hasebiyle ve Hakk'ın âyîne-i vücûdunda / mütecellî olan sûret iktizâsıyladır. Ve a'yân-ı sâbite, ne hâl üzere idiyseler, kendilerine o şeyin teklîf olunmasını ve kendilerine o ahvâl ile "cezâ" eylemesini, Hakk'a teklîf ederler. Ve onların bu teklîfini Hak dahî, "cezâ" olarak onlara verir. Ve bi'n-netîce abdin üzerinde Hakk'ın eseri, ancak abdin hasebi, ya'nî ezelde ayn-ı sâbitesinin bulunduğu hâl üzere vukû bulur. Ve bu hakîkate işâreten hadîs-i şerîfte كل ميسر لما خلق له قُلْ كُلُّ يَعْمَلْ عَلَىٰ شَاكِلَتِهِ (İsra, 17/84) ve âyet-i kerîmede dahi

buyrulmuştur. Binâenaleyh bir kimse ezelde hangi ismin mazharı olarak ilm-i ilâhîde sâbit olmuş ise, bu âlem-i dünyada, o ismin hazîne-sinde meknûz olan ahvâlî izhâr etmek o kimseye bilâ-külfet âsân gelir. Abd-i mütediyyine, gayr-i mütediyyin olmak güç geldiği gibi, gayr-i mütediyyin olan kimseye mütediyyin olmak dahî ölümden beter gelir. Bu bahiste suâl ve cevap çoktur. Fakat **Fusûsu'l-Hikem**'in maârif ve hakâyıkı, alâ-tarîkı'l-ihâta ma'lûm olunca bunların hiçbirisine hâcet kalmaz. Nitekim bu bahsin istinâd ettiği en mühim nokta isti'dâdın gayr-ı mec'ûl olmasıdır ki, bu da **Fass-ı Uzeyrî**'de îzâh olunur.

İmdi gerek hayrı ve gerek zıdd-ı hayrı, abde kendi zâtının gayrı olan biri vermedi. Belki abd ezelde Hak'tan bunlar ile zuhûru taleb etti. Ve Hak dahî onun talebini is'âfen ifâza-i vücûd eyledi. Şuhalde zâtına in'âm eden ve zâtını ta'zîb eden, ancak abdin kendidir. Eğer abde cezâ-yı gayr-ı mülâyim isâbet ederse, abd kendisini zemm etmelidir. Çünkü bu azâbın menbaı kendidir. Ve cezâ-yı mülâyim ve sevâb isâbet ederse, yine kendi nefesine hamd etmelidir. Çünkü menbaı in'âm kendidir. Demek ki Hakk'ın ibâdıyla muâmelesi, ancak onların ilm-i ilâhîde sübûtu ve sûretlerinin irtisâmı hasebiyledir. Bu hâlde Allah için hüccet-i bâliğa sâbit olur. Çünkü bâlâdaki mukaddimede îzâh olunduğu üzere, vücûd-ı mutlak-ı Hakk'ın ilk tenezzülünde, o ibâdın hakâyıkı Hakk'ın ne sûretle ma'lûmu olmuş iseler, Hak bu ilmi hasebiyle onların üzerine hükmetti. Ve Hakk'ın ilmi ise, bu ma'lûmâta tâbi'dir. İlmin ma'lûma tâbi' olduğu. **Fass-ı Şîsî**'de îzâh edilmiş ise de, kârîîn-i kirâmı külfet-i tettebbu'dan / tahlîs için, ba'zı fevâid ilâvesiyle burada dahî mücmelen tekrâr olunur:

\*  
\* \*

Ma'lûm olsun ki, ilm-i Hak, biri zâtî ve diğeri sıfâtî ve esmâî olmak üzere iki nevi'dir: "İlm-i zâtî", zât-ı mutlak-ı Hakk'ın bilcümle sıfât ve esmâ izâfesinden münezzeh ve müstağnî bulunduğu mertebeye ahadiyyette, kendi zâtına olan ilminden ibârettir. Bu ilim, zât-ı mutlakın aynı olup, bu mertebede ilim, âlim, ma'lûm nisbetleri zât-ı sırfda mahv ve müstehlektir. Binâenaleyh bu mertebede ilmin ma'lûma tâ-

biyyeti mes'elesi mevzû'-i bahs olamaz. "İlm-i sıfâtî ve esmâî" ise, zât-ı sırfdâ ve mertebe-i gaybu'l-guyûb'da bi'l-kuvve mevcûd ve muhtefî olan bi'l-cümle nisebin suver-i ilmiyye ile zuhûr ettiği mertebe-i vâhidiyyete taalluk ettiğinden burada ilim, âlim ve ma'lûm nisbetleri yekdîğerinden temeyyüz eder. Ve Mudill isminin sûretlerinden bir sûret olarak ilm-i ilâhîde sâbit olan bir kâfirin ayn-ı sâbitesi, o sûretle ma'lûm-ı ilâhî olur. Ve Hakk'ın ilmi dahî o ma'lûma tâbi' olur. Böyle olunca Hakk'a mertebe-i sıfât ve esmâda ilmi i'tâ eden, ma'lûmât olmuş olur.

**Misâl:** İnsanın gülme, ağlama gibi birçok niseb-i zâtıyyesi vardır. Bi'l-farz hiç gülmemiş ve ağlamamış olan bir insan, kendinde bu nisbetlerin mevcûdiyetini bilir; ve bu ilim insanın kendi zâtına olan ilmidir. Fakat bu ilm-i zâtî mücmeldir. İnsanın zâtına, gülmesinin ve ağlamasının tarzı mahfîdir. Bu ihtifâ ancak zuhûr ile zâhir olur. Vaktâki insan ağlar ve güler, ona bunların tarzı tafsîlen ma'lûm olur. Evvelki mertebede bu niseb insanın zâtının aynı ve onun olduğu bir zamandan beri kendi vücûdu ile berâber idi. Fakat insan, sonradan sadâ ile güldü ve ağladı; ve kendisinin vechinde hâsıl olan hâlleri âyîne müşâhede etti. Bu defa kendisinin ne vech ile gülüp ağladığını alâ-tarîkı'l-müşâhede bildi; ve evvelki ilmüne nazaran, bu ilim hâdis oldu. Fakat bu ikinci ilm-i tafsîliyi insan, hâriçten almadı. Belki bu ilmi, yine insanın zâtı zâtına i'tâ eyledi. Binâenaleyh bu ilim, gayrdan müstefâd değildir. Zîrâ "ma'lûm" insanın şuûnâtından birer şe'ndir ki, mertebe-i zuhûrda ma'lûmiyyetle muttasıf oldu. Ondan evvel mertebe-i Zât'ta / enker-i nekerâtta idi. Nitekim bu bahsin tafsîli **Fass-ı Lokmânî**'de gelecektir.

\*  
\* \*

Abdülkerim Cîlî (k.s.) **el-İnsânü'l-Kâmil** nâmındaki eser-i şerîfinin onbirinci bâbında:

اعلم ان العلم صفة نفسية ازلية فعله سبحانه الله و تعالى بنفسه و علمه بخلقه علم واحد غير منقسم ولا متعدد ولكنه يعلم نفسه بما هو له و يعلم خلقه بما هم عليه ولا يجوز ان يقال ان معلومات اعطته العلم من نفسها لئلا يلزم من ذلك كونه استفاد شياً من غيره ولقد سها الامام محي الدين بن العربي رضي الله عنه حيث قال ان معلومات الحق اعطت الحق العلم من نفسها فلنعذره ولا نقول ان ذلك مبلغ علمه.

Ya'nî "İlim, sıfât-ı nefsiyye-i ezeliyyedir. Binâenaleyh Hak Sübhânehû ve Teâlâ'nın kendi nefsine ve halkına olan ilmi, ilm-i vâhid olup gayr-ı münkasimdir ve taaddüd etmez. Velâkin o, kendi nefsi-ni, kendine mahsûs olan şeyle ve halkını dahî, üzerinde bulundukları şeyle bilir. Ve bir şeyin kendisinin gayrından müstefâd olması lâzım gelmemek için, ma'lûmât kendi nefislerinden ilmi i'tâ ettiler demek câiz olmaz. İmam Muhyiddîn ibn Arabî (r.a.), muhakkak ma'lûmât-ı Hak, kendi nefislerinden Hakk'a ilim i'tâ eyledi, dediği cihetten sehv etti. İmdi biz onu ma'zûr görürüz; ve bu onun ilminin bâliğ olduğu mertebedir, demeyiz" kavliyle Cenâb-ı Şeyh-i Ekber (r.a.)in gerek **Fusûsu'l-Hikem**'deki ve gerek **Fütûhât-ı Mekkiyye**'deki beyânât-ı aliyyelerine muhâlefet buyururlar. Velâkin bâlâdaki misâl, insanın kendi nefsine tatbik olunursa zevkan ma'lûm olur ki, Hz. Şeyh'in beyânât-ı aliyyelerinde sehv yoktur. Zîrâ *إِقرأُ كِتَابَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ* (İsrâ, 17/14) buyurulmuştur. Ve ilmin "zâtî" ve "sıfâtî" olmak üzere taksîmi ve ta'dîdi, vücûd-i Vâhid'deki i'tibârâtır; ve bu i'tibârâtın gayr addiyle, ilmin gayrdan müstefâd olduğuna hükmetmek garîb görünür. Ve ma'lûmât-ı Hak, Hakk'ın gayrı değildir ki, Hak ilmini gayrdan almış olsun. Hiç şüphe yoktur ki, bu mes'ele Hz. Şeyh'in buyurdukları gibidir. Husûsiyle bu **Fusûsu'l-Hikem** (S.a.v.) Efendimiz tarafından ihsân buyurulmuştur. Ve Hz. Şeyh ancak mütercimdir. Binâenaleyh bu beyânâta sehv isnâdı, iki nokta-i nazardan asla câiz değildir: Birisi budur ki, bu **Fusûsu'l-Hikem**'in a'ref-i enbiyâ (S.a.v) Efendimiz tarafından verildiği ve kendilerinin ancak mütercim olduğu hakkındaki beyânât-ı Şeyh-i Ekber'e i'timâd edilmemiş olur. İkincisi de budur ki, bu ihbâra i'timâd olunup da ondaki beyânata sehv isnâdında ısrâr edilirse, / bu isnâd, (Sallallahu aleyhi ve sellem) Efendimiz'e râci' olur. Bunların ikisi de câiz değildir. Fakat ne çâre ki, ihtilâf-ı evvâk ve meşârib, Abdülkerim Cîlî (k.s) hazretleri gibi hakîkaten mümtâz-ı urefâ olan bir zât-ı şerîfî bu gibi mütâlaâta sevketmiştir.

Ve'l-hâsıl ilim, ma'lûma tâbî'dir. Ve a'yân-ı sâbite Hakk'a ne ilim i'tâ etmişlerse, o sûretlerde Hakk'ın ma'lûmu olurlar; ve bu sûretle de Allah için hüccet-i bâliğa sâbit olur.

\*  
\* \*



Vaktâki Hak Teâlâ münkirlerle, “Cehenneme gidiniz!” buyurur. “Niçin?” derler. “Akâidi-i nâ-şâyesteniz sebebiyle...” buyrulur. Derler ki: “Küfrümüz irâde-i ilâhiyyen ile vâkı’ olmamış mı idi?” Buyurur ki: “Evet, fakat irâdem ilmime ve ilmim dahî, sizin hakâyıkınızdan ibâret olan ma’lûma tâbî’dir.” Ve bu cevâb üzerine münkirler bilirler ve anlarlar ki, kendilerine gelen azâb yine kendilerindendir. Kendi düşen ağlamaz, deyip mebhût olurlar. Fakat bu ifâdât zevk-i isney-niyyet içinde bulunan kâriîn için kâfi değildir. Zîrâ onların nazarlarında Hakk’ın ve kendilerinin ve eşyânın ayrı ayrı vücûdları vardır. Bu sebeple sûallerini teselsül ettirirler.

Ondan sonra bu mes’ele mislinde, bu sırrın fevkinde olan sır budur ki, muhakkak mümkinât, ademden olan aslı üzerine sâbittir. Ve mümkinâtın nefislerinde ve ayınlarında, üzerinde bulundukları ahvâlin sûretlerine mülâbis olan Hakk’ın vücûdundan gayrı bir vücûd yoktur. İmdi sen mültezz ve müteallim olanın kim olduğunu ve ahvâlden herbir hâli ta’kîb edenin ne şey olduğunu bildin; ve o sebeble “ukûbet” ve “ıkâb” tesmiye olundu. / Ve o, hayırda ve şerde câizdir. Şu kadar vardır ki örf onu, hayırda “sevâb” ve şerde “ıkâb” tesmiye etti. Ve işte bunun için dîn, “âdet” ile tesmiye veyâ şerh olundu. Zîrâ onun hâlinin ictizâ ettiği veyâ taleb eylediği şey, onun üzerine avdet etti. Böyle olunca dîn, âdetdir. Şâir كدينك من ام الحويرث قبلها dedi. Ya’nî “Senin âdetin” demektir. Ve “âdet”ten ma’kûl, emrin aynıyle kendi hâline avdetidir. Ve bu, ya’nî aynıyle avdet, vâkı’ değildir; zîrâ âdet, tekrârdır (8).

Cenâb-ı Şeyh (r.a.) ولكن الامر يقتضى الانقياد buyurmuş ve emr-i ulûhiyyetin sûret-i inkıyâdını lisân-ı zâhir ile îzâh eylemiş ve ba’dehû onun sırrını ve bâtınını beyân etmiş idi. Şimdi de bu mes’elenin bir kat daha lübbüne ve hakîkatine nüfûz ederek buyururlar ki: Mümkinât, ademden ibâret olan aslı üzerine sâbittir. Çünkü onların vücûdu izâfî ve i’tibârîdir. Nitekim buzun ve suyun vücûdları buhara nazaran izâfî ve i’tibârîdir; ve vücûdlarında istiklâl yoktur. Onların kayyû-

mu olan buharı kaldırırverirsek, bunlar da yok olurlar. Bâlâda izâh edildiği üzere halktan ibâret olan mümkinâtın vücûdu ile Hakk'ın vücûdu arasındaki münâsebet dahî böyledir. Binâenaleyh meydanda Hakk'ın vücûdundan başka bir vücûd yoktur. Vücûd-ı Hak o mümkinât-ı ma'dûmenin, ahvâl-i ma'dûmesi sûretiyle mütelebbis olup zâhir olmuştur. Binâenaleyh mümkinâtın ahvâli sûretlerinde zâhir olan, ancak Hakk'ın vücûdudur. Mümkinât ise, ademiyyet-i asliyyesi üzerine sâbittir. Bu sırrı böylece bildiğin vakitte, suver-i ahvâl-i mümkinâtta mütelezziz ve müteellim olanın kim olduğunu bilmiş olursun. Ya'nî vücûd-ı Hak, ibâdının ve onların ahvâlinin sûretlerine bürünüp zâhir olduğundan, abdin hoşuna gidecek mükâfât ile ona inkiyâd eyledikde mütelezziz olan; ve hoşuna gitmeyecek cezâ ile münkâd oldukda dahî müteellim olanın yine Hakk'ın kendisi olduğunu bilirsin. Velâkin "iltizâz" ile "teellüm" sıfât-ı halkıyye ve kevniyye-dendir. / Mekk ve istihzâ ve ezâ ve keyd gibi sıfât-ı kevniyye ve halkıyye, Hakk'a ancak mertebe-i halkıyyete tenezzülünde izâfe olunur. Nitekim Kur'ân-ı Kerîm'de buyrulur: **اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ** (Şûrâ, 42/19) ya'nî "Allah denilen ma'nâ, latîfdir. İbâdına mülâbis olduğu halde dilediğini irzâk eder." **بِعِبَادِهِ** deki "bâ" mülâbese içindir. Demek ki Allah Zül-celâl ibâdının kisve-i taayyününe bürünüp zâhir olmuştur. Bu mertebede ise telezzüz ve teellüm gibi bir takım sıfât-ı halkıyye vardır. Binâenaleyh onun bu mertebesinde bu sıfât dahî ona izâfe olunur. Fakat vücûd-ı Hakk'ın mertebe-i ahadiyyesi, ya'nî Zât-ı Sırf mertebesi, nazar-ı i'tibâra alınacak olursa, sıfât-ı hakkıyye ve halkıyyenin cümlesi zâtında mahv ve müstehlektir. O mertebede Hak iltizâz ve teellümden münezzehdir; ve tenzîhden dahî münezzehdir. Zîrâ münezzehiyet dahî bir sıfattır.

İmdi bu sırrı anlayınca mertebe-i imkânda müteellim ve mütelezziz olanın kim olduğunu bildiğin gibi, hâllerden her bir hâli ta'kîb edenin dahî ne şey olduğunu bilirsin. Ve "cezâ" hâlin "akîb"i olduğu için "ukûbet" ve "ıkâb" nâmını iktisâb eyledi. Ve "ıkâb" lûgat i'tibâriyle hayırda ve şerde câizdir. Ve meselâ umûr-ı dünyevîye ve uhrevîyyeye de şâmildir. Nitekim açlık bir hâldir ki, onu ekl-i taâm hâli tâ'kîb eder. Ve ekl-i taâm hâlini de tokluk hâli ve tokluk hâlini def-i tabîî hâli ve def-i tabîî hâlini kezâ açlık hâli ta'kîb eder.

Ve her bir hâlin akîbi olan hâl, hâl-i evvelin “cezâ”sıdır. Bu düstûru ahvâl-i nâ-mütenahiyyeye tatbîk et! Umûr-ı uhreviyye de böyledir. Ve bir hâlin akîbi olarak tekevvün eden hâl-i sâni, hâl-i evvel tâbi'dir. Eğer hâl-i evvel hoş ise, cezâsı da hoş olur; nâ-hoş ise, hâl-i sâni de nâ-hoş olur. Ya'nî ne ekersen onu biçersin. Meselâ birisine şetm edersen şetm ile mukâbele görürsün. Ve kıs alâ-hâzâ!... Beyit:

آنکه کند بخود کند      کر همه نیک و بد کند  
کس نکند بحق او      آنچه بدست خود کند

Tercüme: “İyi olsun kötü olsun, kim ne yaparsa kendine yapar. Kişinin kendi eliyle yaptığını onun hakkında kimse yapmaz.” /

İşte hâl-i sâni, hâl-i evveli ta'kîb ettiği için ona “ukûbet” ve “ı-kâb” denildi. Ancak örf-i şer'î “hayır” dediğimiz hâl-i ta'kîb eden cezâyâ, ya'nî hâl-i sâniye “sevâb”; ve şerri ta'kîb eden cezâyâ da “ı-kâb” tesmiye etti. Ve abdin hâl-i evvelinin iktizâ ettiği veyâ taleb eylediği hâl-i sâni ne ise onun üzerine âit olup döndüğü için dîn, “âdet” ile tesmiye olundu. Demek ki bu i'tibarla dîni “âdet” ma'nâsına da almak câizdir. Nitekim şâirin biri şu كدينك من ام الحويرث قبلها mısra'ında dîni, “âdet” ma'nâsında isti'mâl etmiş, “Senin âdetin” demekî murâd eylemiştir. Ve “âdet” denildiği vakit, aklen anlaşılan ma'nâ, bir emrin aynıyla kendi hâlinde avdetidir. Halbuki emr-i sâbıkın aynı ile avdet etmesi vücûdda vâkı değildir. Zîrâ “âdet” denildiği vakit aklen tekrâr ma'nâsı anlaşılır. Tecellide tekrâr yoktur. Belki misliyyet ve müşâbehet vardır. Meselâ bu yazdığımız satırları yüksek sadâ ile birisine karşı okuduk. Okurken nefesimizi harf ve savt ile teksîf ederek salıverdik. Muhâtabımız bu ibâreleri tekrâr okumamızı teklîf etti. Bir daha okuduk. Bu ikinci kırâat evvelki kırâatın aynı değildir; belki mislidir. Zîrâ evvelki kırâatta ihrâc ettiğimiz nefes, kırâat-ı sâni'de sarf ettiğimiz nefesin aynı değildir. Bu hâli, fenn daha çabuk teslim eder. Çünkü nefes mahrec-i hâmız-ı fahmdır. Bizim evvelki kırâatta ciğerlerimizden çıkardığımız hâmız-ı fahmın zerrâtı havâ-yı hâricîye karışıp gitti. Kırâat-i sâni'de çıkan hâmız-ı fahm zerrâtı ise gidenin aynı değildir; belki misli ve müşâbihidir. Ve kezâ sadâmızı muhâtabımızın sem'ine îsâl eden temevvücât-ı havâiyye de

kırâat-ı evvel ve sâñdekilerin aynı değildir; misli ve müşâbihidir. Velâkin histeki bu misliyyet ve müşâbehet “tekrar” lâfzının isti'mâline sebep oluyor. İşte bu müşâbehet ve misliyyet sebebiyle Kur'ân-ı Kerim'de “i â d e” ta'bîri mesbûktur. Nitekim buyrulur: **يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجْلِ لِلْكِتَابِ كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ** (Enbiyâ, 21/104) ya'nî “O günde ki biz gökleri, kitaplar tomar olup büküldüğü gibi tayy ederiz. Nitekim evvel-i halka bed' etmiş idik. Onu îade ederiz.”

Erbâb-ı fenne ma'lûmdur ki / semâvât ta'bîr ettiğimiz ecrâm-ı semâviyye ibtidâ-yı tekevvünlerinde sehâb-ı muzî hâlinde idiler. Bunların fezâda küre hâlinde devirlerinde kuvve-i ani'l-merkeziyyeleri sebebiyle, kendilerinden birer küreler infikâk ederek onların etrâfında devre başladılar. Edvâr-ı medîdenin mürûruyla tasallub ettiler. Merkezde kalan cirim, vüs'at ve cesâmeti hasebiyle teberrüd ve tasallub etmeyerek buhâr-ı nârî hâlinde kendi mihveri etrafında devreyledi. Ve kendinden infikâk eden ecrâm-ı müteberride ve mutasallibeyi harâretiyle teshîn ve ziyâsıyla münevver etti. Ya'nî bu manzûmenin semsi oldu. Fezâda bu gibi manzûmeler lâ-yuad ve lâ-yuhsâdır. Bizim manzûmemiz dahî Utârid, Zühre, Arz, Merih, Müşterî Zuhâl, Uranus, Neptün cirimlerinden mürekkeb olarak teşekkül edip Şems etrafında devrederler. Râkib olduğumuz “arz” a nazaran Şems ve seb'a-i seyyâre ve Merih ile Müşterî arasındaki seyyârât-ı sağîre bizim semâmız, ya'nî ulüvvümüzdür. Ve bu babdaki ba'zı îzâhat **Fass-ı İdrîsî**'de mûnderic olduğu gibi, **Fass-ı İsevî**'de dahî gelecektir. Ve ibtidâ-yı hilkatte semâvât ve “arz” ın bitişik olduğu halde yekdiğerinden ayrıldığı âyet-i kerîmede beyân buyrulur: **أَوَلَمْ يَرَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا** (Enbiyâ, 21/30) ya'nî “Hakîkati setr edenler nazar-ı istidlâl ile görmediler mi ki, mûhakkak semâvât ve arz bitişik idiler. Biz onları fetk ettik ve ayırdık.”

Bundan anlaşılır ki, kıyâmet-i kübrâda tomar hâlinde yazılmış bir kitâbın sahîfeleri nasıl dürülüp bükülürse, semâvâtı teşkîl eden ecrâm dahî, muvâzenesini gâib ederek yekdiğerleriyle tesâdüm ve bu müsâdemeden harâret-i azîme tekevvün edip, cümlesi eriyecek ve kitap sahîfelerinin intivâsı gibi birbirine indimâc ve intivâ eyleyerek yine sehâb-ı muzî hâline gelecek; ve fakat bu sehâb-ı muzî, manzûmemizi teşkîl eden sehâb-ı muzînin aynı değil, misli ve müşâbihi ola-

caktır. İşte bu misliyyet ve müşâbehete mebnî Hak Teâlâ كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ (Enbiyâ, 21/104) âyet-i kerîmesinde “iâde” lâfzını isti'mâl buyurmuştur.

Ondan sonra âlem-i şehâdetin taayyünü, zuhûrlarına müsâid bulunmayan esmâ-i nâ-mütenâhiyye-i ilâhiyyenin mazâhirini ihtivâ edebilecek olan bir taayyünde, o sehâb-ı muzîden يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ (İbrahim, 14/48) âyet-i kerîmesindeki işâret vech ile cennet ve cehennem-i cismânîyi müstemil bir manzûme-i âhiret/tekev-vün eder ki, bu cismânîyyette, âlem-i şehâdet gibi, neş'e-i nefsânîyye gâlib olmayıp neş'e-i rûhânîyye gâlib bulunur. Ve ervâha verilecek kalıblar dahî, âlem-i şehâdettekilerin aynı olmayıp, kezâlik onlar dahî, neş'e-i rûhânîyye gâlib olmak üzere, başka kalıblar vermek sûretiyle ba's olunurlar. Nitekim âyet-i kerîmede buna işâret buyrulur: فَأَخْيَيْنَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَكَذَلِكَ النُّشُورُ (Fâtır 35/9) Zîrâ fasl-ı şitâda meyvesiz ve yapraksız kalarak meyyit hâline gelen ağaçların fasl-ı rebî'de tekev-vün eden berg ü bârı sene-i sâbıkadakilerin aynı değildir. Belki onların mislidir. Hak Teâlâ Hazretleri “İşte nü-şûr da bunun gibidir” buyuruyor. Ve bundan müstebân olur ki, yevm-i ba'sde herkese başka kalıblar verilecektir. Binâenaleyh tekev-vünde tekrar yoktur. Çünkü tekrârın sebebi darlıktır. Hak Teâlâ ise Vâsi'dir. Ve bu sebeple tecelliyâtına nihâyet yoktur.

İmdi Cenâb-ı Şeyh (r.a.) “âdet” hakkında misâl îrâdı sûretiyle îzâhât i'tâsına şürû' edip buyururlar ki:

Lâkin âdet, hakikat-i ma'küledir; ve teşâbüh sûretlerde mevcûddur. İmdi biz biliriz ki muhakkak Zeyd, insanlıkta Amr'ın aynıdır. Halbuki insanlık avdet etmedi. Zîrâ avdet edeydi, tekessür ederdi. O ise hakikat-i vâhidedir. Vâhid ise, kendi / nefsinde mütekessir olmaz. Yine biz biliriz ki, şahsiyette muhakkak Zeyd, Amr'ın aynı değildir. İmdi ikisinde de şahsiyetin vücûdu, şahsiyyeti sebebiyle tahakkuk etmekle berâber, Zeyd'in şahsı, Amr'ın şahsı değildir. Binâenaleyh biz bu şibhden dolayı histe, insâniyyet avdet etti, deriz; ve hükm-i sahîhde etmedi deriz. Böyle olunca onun bir vechiyle “âdet” yoktur; ve bir vechiyle âdet vardır. Ni-

tekim bir vecih ile “cezâ” vardır; ve bir vecih ile yoktur. Zîrâ “cezâ” kezâlik mümkinde, mümkinin ahvâlinden bir hâldir. Ve bu bir mes'eledir ki, bu şânın ulemâsı, onu iğ-fâl ettiler, ya'nî lâıyk olduğu üzere onun îzâhını iğfâl ettiler. Yoksa onlar, onu câhil değildirlen. Zîrâ o, halâik üzerine müstahkem olan sırr-ı kaderdendir (9).

Ya'nî vücûdda zâhir olan sûretlerde müşâbehet ve mümâselet mevcûd olduğundan âdet ve tekrar yok ise de, bu “âdet” dediğimiz mefhûm-ı küllî, mertebe-i akılda sâbittir. Zîrâ akıl bir şeyin aynı ile tekerrürü ve avdeti ma'nâsını idrâk ve bu ma'nânın vücûdunu kabûl eder; fakat o hakikat-i ma'küleyi hâricde ve mertebe-i histe temsîl eden eşhâs ve efrâd zâhir oldukda, görülür ki o eşhâs yekdiğerinin aynı değildir; belki mümâsili ve müşâbihidir. İşte bu sûretlerdeki müşâbeheti “âdet” ve “tekrar” tevehhüm ettiler. Yoksa bunlar mükerrer değildir.

Meselâ biz biliriz ki, insâniyyet, mertebe-i akılda sâbit olan hakikat-i vâhidedir. Vâhid ise dâimâ vâhiddir. Kendi nefsinde aslâ tekessür etmez. Bu hakikat-i vâhideyi mertebe-i histe ızhâr eden Zeyd ile Amr, insâniyyette yekdiğerinin aynıdır. Zîrâ her birisi ayrı ayrı insâniyyet ma'nâsını ızhar eder. Böyle olmakla berâber insâniyyet tekerrür etmez. Eğer tekerrür ede idi, tekessür ederdi. Diğer taraftan Zeyd ile Amr'da şahsiyyetin vücûdu, onlardaki kesâfet-i şahsiyye ve husûsiyyet-i eşkâl hasebiyle tahakkuk etmekle, Zeyd'in şahsı, Amr'ın şahsı değildir. Velâkin beynlerinde mümâselet vardır. / İşte bu mümâselet ve müşâbehetten dolayı biz histe, insâniyyet advet etti, deriz. Çünkü hakikat-i vâhide-i insâniyyeti ızhâr eden eşhâs ve efrâdın sûretlerinde teşâbüh vardır. Binâenaleyh “avdet” ve “tekrar” müşâbehet i'tibâriyledir. Ve hâl-i sâni histe evvelki hâlin misli olduğu için ona “avdet” itlâk olunur. Ve hükm-i sahîhde ise, insâniyyet avdet etmedi, deriz. Çünkü hakikat-i vâhide-i ma'küle, eşhâsın tekessürü ile mütekessir olmaz. Demek ki hakikat cihetinden insâniyyette bir vecih ile âdet yoktur. Zîrâ o hakikat, dâimâ kendi mertebesinde, ya'nî mertebe-i akılda durur; ve aslâ oradan münfekk olmaz. Velâkin eşhâsının mümâseleti ve müşâbeheti cihetinden mertebe-i his-

te insâniyyette “âdet” vardır. Şu halde insâniyyette bir vech ile âdet ve tekrar yoktur; ve bir vech ile vardır.

Nasıl ki “cezâ” bir vecih ile vardır ve bir vecih ile de yoktur. Zîrâ cezâ mümkün ahvâlden mümkün bir hâldir. Ya’nî bâlâda izâh olduğu üzere, hâl-i evvel hâl-i sâniyi ta’kib ettiği cihetle bu hâl-i sâni, hâl-i evvelin “cezâ”sıdır. Binâenaleyh bu i’tibâr ile “cezâ” vardır. Velâkin hâl-i sâni, mümkün sâir ahvâli gibi, mümkün bir hâlden ibâret olduğundan ve hâl ise “cezâ” olmadığından, bu i’tibâr ile “cezâ” yoktur. Meselâ açlık insanın bir hâlidir. Onu ekl-i taâm hâli ta’kib eder. Binâenaleyh açlık hâlinin “ukûbet”i ve “cezâ”sı ekl-i taâm hâlidir. Fakat ekl-i taâm hâli açlık hâli gibi insanın ahvâlden bir hâl olduğundan ve hayât-ı insâniyye ise ahvâlinin hey’et-i mecmûasından ibâret olup, bu ahvâl ise “cezâ” olmadığından, bu i’tibârla ekl-i taâm hâli “cezâ” değildir. Ve kezâ amel iyi olsun kötü olsun, insanın ahvâlden birer hâldir. Ve her bir hâli bir sûretin tekevvünü ta’kib eder. Ve her bir sûret hâl-i sânidir. Ve bu hâl-i sâni o amelin cezâsıdır. Velâkin o ameli işleyen kimsenin Rabb-ı hâssı olan ism-i ilâhî, ondan evvelâ bir amelin sudûru hâlini; ve sâniyen, o amele münâsib olan sûretin tekevvünü hâlini iktizâ ettiğinden, bu iki hâl o kimsenin ayn-ı sâbitisinin icâb eylediği ahvâlden bir hâl olur. Binâenaleyh iyi amel sâhibinin fiiline mütekâbil tekevvün eden sûret-i hasene ve kötü amel sâhibinin fiiline münâsib olarak

35 / tekevvün eden sûret-i kabîha, bu i’tibâr ile “cezâ” değildir.

Bunun daha açıkçası budur ki, efrâd-ı insâniyye esmâ-i ilâhiyyeden birer ismin mazharıdır. Ve o isimler, onların Rabb-i hâsslarıdır ki, nâsiyelerinden tutup onları sırât-ı müstakîmi üzerinde kendi kemâlleri tarafına çekip götürür. Binâenaleyh her bir ismin hazînesinde meknûz olan âsâr ve ahvâlin kâffesi kendi mazharında mutlaka zâhir olacaktır. Ve bu ahvâl ve âsârın ânen-fe-ânen sudûru ve zuhûru elbette cezâ değildir. Belki ahvâlden birer hâldir. Fakat bir anda zuhûr eden hâli, diğer anda zuhûr eden hâl “ta’kib” ettiğinden ve hâl-i sâni hâl-i evvelin münâsibi olarak zâhir olduğundan, bu hâl-i sâniye “cezâ” denilmiştir. Demek ki bir vecih ile cezâ vardır, bir vecih ile de yoktur.

İşte bu izâh olunan mes’ele, öyle bir mes’eledir ki, bu fennin ule-

mâsı, onda gaflet ettiler. Ya'nî lâıyk olduğu üzere o mes'elenin îzâhında gaflet ettiler. Fakat onların bu adem-i îzâhları bu mes'eleyi bilmediklerinden değıl, belki nâs üzerinde hükümrân olan sırr-ı kadere taalluk ettiğı için onun îzâhını bi'l-iltizâm terkettiller. Bu mes'eleyi cenâb-ı Şeyh (r.a.), emr-i Resûlullah (s.a.v) ile ihrâc buyurduğunu, bu **Fusûsu'l-Hikem**'de îzâh buyurdular.

İmdi bu bahisden bir suâl tahaddüs eder. Şöyle ki: "Efrâd-ı insâniyyeden herbir ferдин Rabb-i hâssı olan ism-i ilâhînin hazînesinde meknûz olan ahvâl ve âsâr ne ise, mutlaka o zuhûra gelecektir. Ve onun hilâfında bir şeyin ondan sudûru mümkün değildir. Şu hâlde bi'set-i rusûlün ne fâidesi vardır?" Cenâb-ı Şeyhi Ekber (r.a.) Efendimiz bu suâle cevap olmak üzere buyurdular ki:

**Ma'lûm olsun ki, tabîb hakkında, o tabîata hizmet eder, denildiğı gibi rusûl ve verese hakkında dahî, / umûm hakkında, emr-i ilâhîye hizmet ederler, deniliyor. Halbuki onlar, nefs-i emirde ahvâl-i mümkünâta hizmet ederler. Ve onların hizmetleri, onların a'yânının sübûtu hâlinde, üzerinde bulundukları ahvâlin cümlesindendir. İmdi nazar et ki, bu ne acîb şeydir! (10).**

Ya'nî herkes tabîbi, tabîata hizmet eder ve ıslâh-ı mizâc için tabîatı takviye maksadıyla tedâvî eyler bilir. Halbûki etıbbâ nefs-i emrde, ahvâl-i mümkünâta hizmet ederler. Ve tabîbin maksadı da hastaların ıslâh-ı emzicesi olduğı hâlde, ba'zı ebdân derece-i i'tidâlden baîd olduğundan ve tedâvîye kâbiliyeti olmadığından, tabîb tedâvî ettikçe marazı müstedd olur. Ve bu sûrette tabîbin hizmeti, hastanın salâh-ı tab'ına değıl, onun bedeninin isti'dâdına olmuş olur. İşte bunun gibi herkes rusûl-i kirâmı ve onların vârisleri olan evliyâ-yı zevi'l-ihtirâmı, umûm hakkında emr-i ilâhîye hizmet eder bilirler. Halbuki onlar, nefs-i emrde, ahvâl-i mümkünâta hizmet ederler. Ya'nî rusûl ve veresenin maksadları, ervâh ve enfüsün emrâz-ı ma'neviyyelerini izâle olduğı hâlde, ba'zı nüfusun, isti'dâd-ı gayr-ı mec'ûlü ha-sebiyle hidâyete kâbiliyeti olmadığından, onlar da'vet edip irşâd ettikçe, bunların dalâleti tezâyüd eyler.



İmdi etıbbâ ile rusûlün sa'yleri, ebdân ile nüfûsun sıhhat ve hida-yetleri için olduğu hâlde, sıhhat ve hidâyete kâbiliyeti olmayan kimselerin marazları ve dalâletleri ziyâde olur. Ancak onların sa'yleri, sıhhat ve hidâyete kâbiliyyeti olanlar hakkında müsmir olur. Zîrâ onların hizmetleri, hizmet ettikleri kimselerin isti'dâdât-ı gay-r-ı mec'ûlelerinin inkişâfına sebep olur. Demek ki bunların a'yân-ı mümkünâta hizmetleri, o a'yân ilm-i ilâhîde ne hâl üzere sâbit olmuşlar ise, işte o ahvâle göredir. Bundan dolayı / Hz. Şeyh-i Ekber (r.a.), etıbbâ ve rusûlün kasdettikleri şeyden başka bir şeye hizmet ettiklerinde taaccüb edip, nazar et ki, bu ne kadar acîb bir şeydir, buyururlar. Ve fi'l-hakîkada insan sa'yini bir maksad-ı muayyene sarfettiği halde, onun zımnında olan ve kasdettiği şeyin gayrı bulunan bir netîcenin husûlü acîb bir şeydir.

Şu kadar ki burada matlûb olan hâdim, mahdûmunun mer-sûmu indinde, ya hâl ile veyâ kavî ile vâkıf olan hâdim-dir. Zîrâ ancak tabîb hakkında, eğer ona müsâade hükmü ile giderse, hâdim-i tabîattır, denilmek sahîh olur. Zîrâ ta-bîat marizin cisminde bir mizâc-ı hâss i'tâ eyledi ki, o se-beble "marîz" tesmiye olundu; ve eğer tabîb ona imdâd ede idi, kezâlik marazın kemmiyetinde, onun sebebiyle ziyâde ederdi. Ve ancak sıhhati talep için onu men'eder. Halbuki sıhhat dahî, bu mizâca muhâlif olan mizâc-ı âharı inşâ et-mek sûretiyle, kezâlik tabîattandır. İmdi bu vakitte tabîb tabîatın hâdimi değildir. Ve o, ancak cism-i marîzı ıslâh et-memesi cihetinden ona hizmet eyler. Ve o mizâcı ancak yi-ne tabîat ile tağyir eder. Böyle olunca onun hakkında, vec-h-i âmm ile değil, vec-h-i hâss ile sa'y eyler. / Zîrâ bu mes'-ele mislinde umûm sahîh olmaz. İmdi tabîb, tabîata hâdim-dir; hâdim değildir. Rusûl ve verese dahî, hizmet-i Hak hak-kında bunun gibidir (11).

Ya'nî tabîb tabîatın ve resûller ile onların vârisleri de emr-i ilâhî-nin hâdimidirler. Şu kadar var ki matlûb olan hâdim, hizmet ettiği kimsenin ahvâli indinde, ya hâl ile veyâ kavî ile tevakkuf eden bir

hâdimdir. Meselâ hâdim tabîb ise, isti'dâdı helâke mütemâyil bulunan bir marîzı ne kadar tedâvîye sa'y ederse etsin, bu hâl-i tedâvî ile onun helâkine sa'y etmiş olur. Ve kezâlik kavîl ile ne kadar vesâyâyı tıbbiyye icrâ ederse etsin, marîzin helâkine sebep olan şeyle emreder. Şu hâlde, tabîb hâdim-i tabîattır, demek sahîh olmaz. Ancak eğer tabîb, tabîatın kendisine yardımını olan bir hüküm ile, emr-i tedâvîde meşy ederse, o vakit hâdim-i tabîattır, denilmek sahîh olur. Zîra tabîat, marîzin cisminde bir mizâc-ı husûsî husûle getirdi. Ve tabîatın tevlîd ettiği bu mizâc sebebiyle marîza, marîz tesmiye olundu. Ya'nî hastalık dahî tabîat iktizâsındadır. Eğer tabîb, mutlaka tabîata hizmet ede idi, tabîat sebebiyle tekevvün eden hastalığa yardım eder ve marazın kemmiyetini ve hastalığın seyrini tezyîd ederdi. Halbuki tabîb, sıhhati talebden nâşî tabîatı marazdan men'eder. Maahâzâ sıhhat dahî, hastalığa sebebiyet veren bu mizâca muhâlif olarak başka bir mizâc inşa etmek sûretiyle, yine tabîattan tekevvün eder. Bu takdirde tabîb mutlaka tabîatın hâdimi değildir.

Mes'eleyi hulâsa edelim: Tabîb bir hâdimdir. Fakat onun hizmeti, hastanın kesb-i sıhhat etmesi maksadına ma'tûf olduğu hâlde, eğer hastanın isti'dâdı helâkini muktezî ise, tedâvî ile hâlen ve vesâyâyı tıbbiyye ile kâlen vâkı' olan hizmetleri helâke sebep olur. Demek ki onların hizmeti hastanın isti'dâdına tâbî'dir. Bu sûrette tabîb, bendeki maraza sıhhat îrâs ikâmesi cihetinden mutlakâ tabîata hâdim değildir. Velâkin maraz dediğimiz hâl, tabîattan mütekevvün olduğundan ve tabîb dahî, isti'dâdı helâke mütemâyil olan hastadaki marazın kemmiyetini tedâvî ile / tezyîd ettiğinden, bu cihetle tabîata hâdim olur. Velâkin bu hizmet, ne onun maksûdudur ve ne de kendisinden beklenen bir hizmettir. Belki ondan matlûb olan hizmet, hastanın mizâcını tağyîr edip ona sıhhat îrâs etmek idi. Böyle olunca ıslâh-ı mizâc cihetiyle tabîb, tabîata hâdim olmadı. Demek ki tabîb tabîata hem hâdimdir; ve hem de hâdim değildir. Şu hâlde, tabîb sûret-i umûmiyyede tabîatın hâdimidir, demek sahîh olmaz.

İşte enbiyâ ve onların vârisleri olan evliyâ dahî, hizmet-i Hak'ta etıbbâyâ benzerler. Ümmeti is'âd ve ıslâh ettiklerine göre emr-i ilâhîye hizmet ederler. Ve adîmü'l-isti'dâd olan kimselere hidâyet-bahş olmadıklarına göre de hizmet etmezler. Bu sûrette onlar, da'vet et-

tikleri kimselerin a'yân-ı sâbiteleri neyi iktizâ ediyorsa, nefs-i emrde ona hizmet ederler. Ya'nî saâdin izdiyâd-ı saâdetine ve şakînin izdiyâd-ı şekâvetine hâdimdirler. Cenâb-ı Şeyh (r.a.) rusûl ve veresenin hizmet-i Hak'ta etıbbâya müşâbehetlerinin tafsîline şurû' edip buyururlar ki:

40

Ve Hak, ahvâl-i mükellefîn hakkında, hükümde iki vecih üzeredir. İmdi abdden emr, / irâde-i Hakk'ın iktizâ ettiği şeyin hasebi üzere cârî olur. Ve irâde-i Hak dahî, ilm-i Hakk'ın iktizâ eylediği şeye taalluk eder. Ve ilm-i Hak da ma'lûmun kendi zâtından Hakk'a i'tâ ettiği şeye müteallık olur. Binâenaleyh o, ancak kendi sûretiyle zâhir oldu. Böyle olunca resûl ile vâris, irâde ile olan emr-i ilâhîye hâdimdirler; irâdeye hâdim değildirler. İmdi o, mükellefîn saâdetini talebden nâsî, onun üzerine, onunla vârid olur. Eğer irâde-i ilâhiyyeye hizmet ede idi, nasîhat etmezdi. Halbuki ancak bununla, ya'nî irâde ile nasîhat etti. İmdi resûl ile vâris, nüfûs için tabîb-i uhrevîdir. Onun emri hîninde Allah'ın emrine münkâddır. Binâenaleyh Allah Teâlâ'nın emrine nazar eder; ve onun irâdesine nazar eder. Ya'nî Hakk'ı, irâdesine muhâlif şeyle ona emr ettiğini görür. Halbuki ancak Hakk'ın irâde ettiği şey vâkı' olur. Ve işte bunun için emr vâkı' oldu. İmdi emri murâd etti, vâkı' oldu; ve me'mûra emr edip, vukûunu murâd etmediği şey dahî me'mûrdan vâkı' olmadı. Böyle olunca muhâlefet ve ma'siyet tesmiye olundu. Böyle olunca resûl mübelliğdir, başka değil (12).

Ya'nî Hak Teâlâ Hazretleri ahvâl-i mükellefîn hakkında iki vech üzere hükmeder: Birisi bâtınî, diğeri zâhirîdir. Hüküm-i bâtınî, abdin ilm-i ilâhîde ayn-ı sâbitesinin hîn-i sübûtunda, Hakk'a verdiği ilim neden ibâret ise, irâde-i ilâhiyyenin bu ilme taalluk etmesidir. Ya'nî eğer abdin ayn-ı sâbitesi mü'min olarak ma'lûm-i ilâhî olmuş ise, Hak onun îmânına hükmeder. Ve kâfir olarak ma'lûm-ı ilâhî olmuş ise küfrüne hüküm eyler. Binâenaleyh abdden emr, irâde-i Hakk'ın

iktizâ ettiği şeyin hasebi üzere cârî olur. Yoksa ilm-i ilâhîde mü'min olarak sâbit olandan, âlem-i şehâdetde küfür; ve kâfir olarak sâbit olandan dahî îmân sâdır olmaz. Ve ilm-i Hakk'ın iktizâ ettiği şey eğer îmân ise, irâde-i Hak îmâna; ve eğer küfr ise, küfre taalluk eder. Ve ilm-i Hak dahî, ma'lûm olan abdin / ayn-ı sâbitesinin kendi zâtından Hakk'a i'tâ ettiği şey, îmân ve küfürden hangisi ise ona müteallık olur. Zîrâ yukarıda izâh edilmiş olduğu üzere, Hakk'ın ilmi, ma'lûm olan abdin ayn-ı sâbitesine; ve irâdesi dahî, ilmine tâbi'dir. Demek ki abd, ancak şey'-i ma'lûm olan ayn-ı sâbitesinin sûretiyle zâhir oldu. İşte bu, Hakk'ın abd hakkında hükm-i bâtınısidir ki, buna "emr-i irâdî" derler. Diğer Hakk'ın hükm-i zâhirsidir ki, resûlleri vâsıtasıyla bilcümle ibâdı hakkında bilâ-istisnâ vâkı' olan hükmüdür. Buna da "emr-i teklîfî" derler.

İmdi abdin ayn-ı sâbitesi iktizâsınca, irâde-i ilâhiyye onun îmânına olur; ve resûlün da'veti üzerine de îmân eder. Bu sûrette resûl irâde ile olan "emr-i teklîfî"ye hâdim olur. Yâhut abdin ayn-ı sâbitesi iktizâsınca, irâde-i ilâhiyye onun küfrüne olur; ve resûlün da'veti üzerine de îmân etmez. Bu sûrette de resûl, iblâğ cihetinden "emr-i teklîfî"ye hâdim olur. Velâkin resûl, her iki sûrette dahî, "irâde-i ilâhiyye"ye hâdim değildir.

İşte resûl ve vâris, abd-i mükellefîn saâdetini talep ettiği için, o abd üzerine emr-i ilâhî, ya'nî "emr-i teklîfî" ile vârid olur. Zîrâ abdin saâdeti "emr-i teklîfî"ye münkâd olmasındadır. Binâenaleyh abd-i mükelleften fiil-i kabîh sâdır oldukda, resûl ve vâris onun saâdetini istedikleri cihetle, emr-i ilâhîden ibâret olan şerîatla reddederler. Eğer mutlaka "irâde-i ilâhiyye"ye hizmet etse idiler, o fiil-i kabîhi reddetmezlerdi. Zîrâ hayır ve şer irâde-i Hak ile zuhûra gelir. Halbuki resûl ve vâris, ancak irâde ile nasîhat ettiler. Ya'nî ilm-i ilâhîde sâbit oldu ki, resûller, ibâdın isti'dâdât-ı ezeliyyeleri ne hâli iktizâ ederse etsin, onları sûret-i umûmiyyede şerîata da'vet edeceklerdir. Bu da'vet üzerine onlar ister îmân etsinler, ister etmesinler, nazar-ı iblâğda müsâvîdir. Ve irâde-i ilâhiyye de bu sâbit olan / ilme taalluk etmiştir. Binâenaleyh resûlün da'veti ve nasîhati, ancak irâde-i ilâhiyye ile olmuş olur.

İmdi resûl ile vâris, insanlardaki emrâz-ı ahlâkıyye ve ma'neviyy-

yeyi tedâvîye sa'y ettikleri cihetle tabîb-i uhrevîdir. Cenâb-ı Hak, "Kullarımı da'vet et!" diye emrettiği vakit, Hakk'ın bu emrine inkıyâd ederek halkı da'vet eyler. Fakat bir, Allâh'ın emr-i zâhirîsi ve teklîfisine, bir de emr-i bâtınîsi ve irâdisine nazar eder; görür ki Hak kendisine irâde-i ilâhiyyesine muhâlif bir şeyle emretmiştir. Halbu ki hadd-i zâtında ancak Hakk'ın irâde ettiği şey zuhûra gelir. Onun irâde etmediği şeyin vukûu münteni'dir. Ve vâkı' olan şeylerin cümlesi onun irâdesi olduğundan dolayı vâkı' olmuştur. Binâenaleyh resûl ve vâris, zâhirde da'vet ettiği vakit, vukûuna irâde-i ilâhiyye taalluk etmiş olan emr vâkı' olur. Ve eğer Hakk'ın lisân-ı resûl ile abd-i me'mûra emrettiği şeyin vukûuna irâde-i ilâhiyyesi taalluk etmemiş ise, o emrler abd-i me'mûrdan zuhûra gelmez. Emrin abd-i me'mûrdan vâkı olmamasına "muhâlefet" ve "ma'siyet" tesmiye olunur. Velâkin bu tesmiye, emr-i zâhirî ve teklîfiye nisbetledir. Yoksa irâde-i ilâhiyyeye nisbeten ma'siyet ve muhâlefet tesmiye olunmaz. Zîrâ abdin nâsiyesinden çekip götüren ism-i hâssı ondan râzıdır; ve marzî ise saîddir; ve irâde-i ilâhiyye de bu husûsa taalluk etmiştir. Nitekim **Fass-ı İsmâîlî**'de beyân olundu; ve tafsîlât-ı sâire de **Fass-ı Hûdî**'de gelecektir. **Mesnevî:**

نی ازان روکه نزاع خیت ماست  
حق را کافر بخوان اینجا مائیت

راضیم در کفر زان روکه قضاست  
کفر از روی قضا خود کفر نیست

Tercüme ve izâh: "Kazâ olması cihetinden küfre râzıyım. Bu rızâ bizim nizâ'ımız ve hubsümüz olması cihetinden değildir. Küfr, kazâ cihetinden muhakkak küfür değildir. Eğer küfür der isen, Hakk'a kâfir demek lâzım gelir. Binâenaleyh sen Hakk'a / kâfir deme ve burada durma!" Bu beyt-i şerîfin tafsîlâtı **Fass-ı Uzeyrî** nihâyetinde mündericidir. Ve kezâ Hz. Hayyâm buyurur:

کی گردد راست آنچه من خواسته ام  
پس جمله خطاست آنچه من خواسته ام

ایزد چون خواست آنچه من خواسته ام  
کر جمله صوابست که او خواسته است

Tercüme: "Hak Teâlâ benim istediğim şeyi murâd etti. Benim istemiş olduğum şey ne vakit savâb olur? O'nun istemiş olduğu şey, cümleten savâb ise, benim istediğim şey dahî hep hatâdır."

Ya'nî ayn-ı sâbitem ne taleb etmiş ise, Hak Teâlâ onun zuhûrunu

murâd etmiştir. Ve onun murâdı ifâza-i vücûddur. Binâenaleyh onun murâdı hep savâbdır. Ve benim murâdım ise hep hatâ olduğundan suâl bana teveccüh eder, Hakk'a değil! لَا يُسْتَلَّ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْتَلُونَ (Enbiyâ, 21/23)

İmdi "emr-i irâdî" ibâdın herbiri hakkında neden ibâret olursa olsun, resûl ve vâris onların cümlesine, ale's-seviye "emr-i teklîf"yi tebliğ eder. Onların vazîfesi ancak budur. Başka bir şey değildir.

**Suâl:** Mâdemki ezelde abdin ayn-ı sâbitesi, lisân-ı isti'dâd ile Hak'tan neyi talep etmiş ise, Hak onu irâde etmiştir. Ve Hakk'ın irâdesine muhâlif olarak bu dünyada bir şeyin vukûu mümkün değildir; ve müessir olan "emr-i irâdî"dir; şu hâlde ba's-i rusûl ile ibâdı ale's-seviye "emr-i teklîf"ye da'vetten ne fâide hâsıl olur?

**Cevâb:** Fâidesi çoktur. Evvelâ ednâs-ı tabîiyye ile mülevves olan nüfûsun sebep-i tahâretidir. Efrâd-ı beşeriyyenin enbiyâyâ tebaiyyeti nisbetinde, isti'dâdât-ı ezeliyyelerinin merâtibi inkişâf eder. Meselâ hadd-i zâtında Hâdî ism-i küllîsinin tahtında birçok esmâ-i ilâhiyye vardır ki, yekdiğeri arasında tefazzul ve temeyyüz mevcûddur. Bunların mezâhiri olan ibâd, levisiyyât-ı tabîiyye ve bunun îcâbâtından olarak ahkâm-ı hayvâniyye ile muttasıf bulundukça bilinemez. Nitekim çamur ile mülemma' olan ahcâr ve maâdin-i zî-kıyem parçaları, su ile tathîr edilmedikçe yekdiğerinden tefrîk olunamaz. Ve kıymetçe mertebelerini anlamak mümkün olmaz. Eğer su ile tathîr olunursa altın ve gümüş ve platin veyâ elmas ve pırlanta ve la'l ve yâkût parçaları temeyyüz eder.

Sâniyen, da'vet-i rusûl bir mihektir. Sûret i'tibâriyle yekdiğerinin aynı gibi görünen kalp ile hâlis, ancak bu da'vet ile tezâhür eder. Zîrâ esmâ-i ilâhiyye Hâdî ve Mudill ve Dârr ve Nâfi' gibi cemâlî ve celâlî olarak yekdiğerine mütekâbildir. Sûrette yekdiğerine mümâsıl olan efrâd-ı insâniyyeden ba'zıları Hâdî ve ba'zıları da Mudill isminin mazharıdırlar. Da'vet olmasa, bunlar yekdiğeriyle müsâvât da'vâsında bulunurlar. Velâkin da'vet-i rusûl vukûunda Sıddîk, Ebû Cehil'den ayrılır. Ve bu mihekk vâsıtasıyla aralarında fark-ı azîm olduğu zâhir olur.

Sâlisen bu da'vet, esmâ-i ilâhiyye arasındaki tefazzulu ve farkı fiilen ızhâr ettiğinden, Allah için hüccet-i bâliğa sâbit olur. Nitekim bâlâda tafsîl olunmuş idi.

İşte bunun için Resûl (a.s.) فَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ (Hûd, 11/112) kav-  
linden, hâvî olduğu şeyden nâşî, "Sûre-i Hûd ve ahavâtı  
beni ihtiyârlattı" buyurdu. İmdi onu "Kemâ ümirte" ihti-  
yarlattı. Zîrâ o bilmez ki, irâdeye muvâfık olan şeyle mi  
emr olundu? Tâ ki o şey vâkı' olsun; veyâhut irâdeye mu-  
hâlif olan şeyle mi me'mûr oldu? Tâ ki vâkı' olmasın. Ve  
hiçbir kimse, hükm-i irâdeyi bilmez. Ancak murâdın vu-  
kûundan sonra bilir. Allâh'ın ayn-ı basîretini açtığı kimse  
müstesnâdır. İmdi a'yân-ı mümkinâtı / sâbit oldukları hâl-  
de, alâ-mâ-hiye-aleyh idrâk eder. Böyle olunca bunun üze-  
rine gördüğü şeyle hükm eder (13).

Ya'nî "emr-i irâdî" başka ve "emr-i teklîfî" başka olduğu ve resûl  
ise herbirerleri hakkındaki emr-i irâdî neden ibâret olursa olsun, ibâ-  
dın cümlesine müsâvâten "emr-i teklîfî"yi teblîğe me'mûr bulundu-  
ğu için, Resûl (a.s.), iblâğda ihtimâmı muntazammın olan فَاسْتَقِمْ  
كَمَا أُمِرْتَ (Hûd, 11/112) âyet-i kerîmesinden ve bunun emsâli  
ve ahavâtı olan بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ فَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ  
(Mâide, 5/67) ve فَلَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسَكَ عَلَى آثَارِهِمْ (Kehf, 18/6) gibi âyât-ı  
kur'âniyye-i sâireden dolayı; "Sure-i Hûd ve ahavâtı beni ihtiyârlattı"  
buyurdu. Çünkü Resûl ancak teblîğe me'mûrdur. Nitekim buyuru-  
lur: مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ (Mâide, 5/99) Halbuki "emr-i teklîfî"nin  
"emr-i irâdî" ile münâsebeti yoktur. Adem-i münâsebetin sebebi bu-  
dur ki, Hak bir şeyin vâkı' olmayacağını bilir. Ve onun adem-i vu-  
kûunu, bu ilmine mebnî irâde eder. Ve ilim dahî abd-i me'mûrun  
ayn-ı sâbitesindeki hâline ve isti'dâdına tâbi' olur. Ya'nî onun bu  
hâli ve isti'dâdı Hakk'a o ilmi i'tâ eder. İmdi Hak Teâlâ, lisân-ı Re-  
sûl ile ibâdına "Namaz kılın, oruç tutun!" diye sûret-i umûmiyyede  
emreder. Maahâzâ bu ibâdın içinde bu emre muvâfakat edecekler ve  
etmeyecekler vardır. İşte bu emirde "irâde" yoktur. Eğer olsa idi,  
ibâdın hiçbirisi muhâlefet edemez idi. Böyle olunca, me'mûrun ayn-ı

sâbitesinde gizli olan muhâlefet ve ısyân zâhir olup, ber-muktezâ-yı adl kendisine ıkâb teveccüh etmek; ve müstaid ve emre imtisâl edenlerin dahî saâdeti zâhir olmak için, “emr-i teklîfi” bilâ-irâde lîsân-ı Resûl ile ibâda umûmen ve müsâvâten tebliğ olundu. Eğer böyle olmasa, abd-i muhâlifin ayn-ı sâbitesinde bi'l-kuvve mevcûd olan şekâvet zuhûra gelmez ve şekâvet zuhûr etmeyince, ıkâb için hüccet-i ilâhiyye sâbit/olmaz idi. Mün'im ve Muazzib'in ahkâmı zâhir olmak için bu, böyle oldu.

İmdi Resûl (a.s.) “emr-i teklîfi”yi tebliğe me'mûr olmakla berâber, acabâ “irâde”ye muvâfık şeyle mi me'mûr oldu ki, o şey vâkı' olacaktır. Veyâhut “irâde”ye muhâlif olan şeyle mi me'mûr oldu ki, o şey vâkı' olmayacaktır. Bunu bilmediği cihetle muztarib olur. Zîrâ Resûl, halkı da'vetle mukayyed iken, ibâdın a'yân-ı sâbitelerindeki isti'dâdlarından ve icâbet ve adem-i icâbetlerinden muhtecibdir. Eğer da'vete adem-i icâbet istidâdında bulunanlara vâkîf olsa, onu da'vet etmekten fütûr lâzım gelir; ve emr-i dâ'vette noksan üzere olur; ve bu sûrette de, a'yân beyninde adem-i imtiyâz icâb eder idi. Resûl bu hicâba mebnî, da'vetin “irâde”ye muvâfık mı, yoksa muhâlif mi olduğunu bilmez. O ancak da'vete me'mûrdur.

“İrâde”ye muvâfık olan emirden bahse lüzum yoktur. Çünkü bu emir, Resûl'den sâdır olunca, vâkı' olur. Velâkin “irâde”ye muhâlif olan emri tebliğ ettiği vakit, icâbet olunmadığını görüp muztarib olur. Ve “irâde”ye muhâlif olduğu için icâbet olunmadığını fehm etmez. Eğer da'vette kedisinin noksânına haml edip mübâlâğa etse

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا (Bakara, 2/286) kavli-i kerîmine muhâlif olarak vüs' ve tâkatten hâriç bir şeyle emretmiş olmasından hazer eder. Zîrâ resûl, âlemlere rahmettir. Vüs' ve tâkatten ziyâde teklîfe me'mûr değildir. Ve ızhâr-ı hüccette mübâlâğa etmek ümmetin helâki-ne sa'y etmektir. Ve eğer teklîf-i mâlâ-yutâktan hazer edip da'vette mübâlâğa etmezse, adem-i icâbeti görünce, kendisinin da'vette noksânına haml eder. Binâenaleyh bu sebepler ile ıztırâba düşer. Bunun için “Sûre-i Hûd ve emsâli beni ihtiyârlattı” büyürmüştür. Çünkü Sûre-i Hûd'da, emir ve nehyde istikâmet üzere olması emr olunur. كَمَا أَمَرْتُ kaydı, emr-i da'vet tarafına şâmil olunca, Resûl'ü emr-i da'vete terğîb ve bu bâbda onu ihmâl ve müsâheleden tahzîr eder.



/ Ve terhib için olursa, med'uvv tarafına da şâmil olur ki, bu sûrette ona vüs' ve tâkatten ziyâde teklîf etmemek lâzım gelir. Binâenaleyh Resûl (a.s.), كَمَا أُبْرِتْ kaydından anlaşılan iki emr arasında müte-reddid olur. Böyle olunca emr-i da'vet, Resûl hakkında ibtilâ-i ilâhîdir.

Ve hükm-i irâde ancak vukûundan sonra bilinir. Meselâ Ebû Cehil î mân etmedi ve küfr üzere gitti. Ancak bu hâlin vukûundan sonra Ebû Cehil'in î mân etmemesi hakkında irâde-i ilâhiyye taalluk ettiği ve onun ayn-ı sâbitenin talebi küfr olduğu anlaşıldı. Ve kezâ Resûl (a.s.), amm-i nebevîleri bulunan Ebû Tâlib'in î mân etmesini son derece arzû buyurduğu ve ona tebliğde mübâlağa ettiği hâlde إِنْكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ (Kasas, 28/56) ayet-i ke-rîmesi nâzil oldukda hakkındaki "emr-i irâdî"nin onun adem-i ihti-dâsına olduğu tebeyyün eyledi. Evvelce onların bu halleri meczûm değil ve î mân etmeleri me'mûl idi. Maahâzâ Hak Teâlâ Hazretleri bir kimsenin basar-ı basîretini açınca, o kimse hükm-i irâdeyi, murâdın vukûundan evvel bilir. Ya'nî bir abdin ayn-ı sâbitesindeki hâ-line nazaran, kendisinden saâdet ve şekâvet eseri zâhir olmadan evvel, onun saîd veyâ şakî olduğunu bilir; ve o abd hakkında ona göre hükmeder.

**Ve bu, âhâd-ı nâsa, ba'zan evkâtte vâkı olur; müstashiben olmaz. Hak Teâlâ: / وَمَا آذَرِي مَا يُفْعَلُ بِي وَلَا بِكُمْ (Ahkâf, 46/9) Ya'nî "Sen de ki: Ben, benim ile ve sizin ile ne işlenir olduğunu bilmem" buyurdu. Böyle olunca hicâbı tasrih eyledi. Ve maksûd, ancak emr-i hâsta muttali' olmaktır, başka değil (14).**

Ya'nî bu, hükm-i irâdeyi murâdın vukûundan evvel bilmek husû-su, âhâd-ı nâsa vakit vakit vâkı' olur. Cemî'-i evkâtı müstashiben vâkı' olmaz. Burada "âhâd-ı nas"tan murâd, enbiyâ (a.s.) ile kümmel-i evliyâdır. Zîrâ cenâb-ı Şeyh (r.a.)'ın nazarında insan onlardır. Diğer efrâd-ı beşer, her ne kadar sûrette insan iseler de, sîrette hayvan olduklarından, bu gibi ulûm onlardan mestûrdur. Ve insân-ı kâmile vâkı' olan bu keşif dahî, ale'd-devâm olmaz. Onun için "Müşâhedetü'l-ebrâr beyne't-tecellî ve'l-istitâr"; ya'nî "Ebrâr-ı kirâmın müşâhedeşi

tecellî ve istitâr beynindedir.” buyurulmuştur. Ve bu hâli beyânen cenâb-ı Sa’dî buyurur: Manzûme:

که ای روشن کهر پیر خرد مند	یکی پرسید از آن کم کرده فرزند
چرا در چاه کنعا نش ندیدی	ز مصر ش بوی پیراهن شمیدی
دمی پیدا و دیکردم نهانست	بگفت احوال ما برق جهانست
گاهی بر پشت پای خود نبینم	کهی بر طارم اعلی نشینم
سر دست از دو عالم بر فساندی	اگر درویش بر حالی بماندی

Tercüme: “Biri o oğlunu gâib edenden, ya’nî Ya’kûb (a.s.)dan sor-du ki: Ey rûşen-güher olan pîr-i hıredmend! Mısır’dan Yûsuf (a.s.)ın gömleğinin kokusunu duyardın. Niçin arz-ı Ken’ân’daki kuyunun için-de onu görmez idin? Cevâben buyurdu ki: Bizim ahvâlîmiz berk-ı ci-hândır. Bir dem zâhir ve diğêr dem nihândır. Ba’zan târem-i a’lâda, ya’nî semâda otururuz; ba’zan da bastığımız yeri görmeyiz. Eğêr dervîş bir hâl üzere kala idi, iki âlem elden giderdi, Ya’nî dünyâ ve ukbâ ahkâmına tebaiyyet mümkün olmaz idi.”

İşte bunun için Hak Teâlâ Kur’ân-ı Kerîm’de Habîb-i Ekrem’ine hitâben وَمَا أَدْرِى مَا يُفْعَلُ بِي وَلَا بِكُمْ (Ahkâf, 49/9) ya’nî “Yâ Habîbim, sen de ki: Benim ile ve sizin ile ne işlenir olduğunu bilmem” buyur-du. Ve bu hitâb-ı şerîf ile hicâbı tasrîh eyledi. Ya’nî âhâd-ı nâsın hük-m-i irâdeden hicâb içinde olduklarını açıktan açığa beyân buyur-du. Ve bu hâli te’yîd eden delâil-i sarîhadan biri de budur ki:

Bir seferde (S.a.v.) Efendimiz’in “Kusvâ” nâmındaki develeri gâib olmuş ve aranmasını emir buyurmuşlardı. Münâfıklar güft ü gûya başlayıp dediler ki: “Bize gâibden haber verdiği hâlde devesinin ne-rede olduğunu bilemiyor!” Hak (celle ve alâ) Hazretleri bu hâli, Nebiyy-i zîşân’ına i’lâm buyurdu. Bunun üzerine (S.a.v.) Efendimiz nâsa hitâben dediler ki: “Ben dahî Hak Teâlâ Hazretlerinin kulla-rından bir kulum. Bana bildirdiğini bilir ve bildirmediğini bilemem. Şimdi Hak Teâlâ bana ihbâr buyurdu ki, devam filân mahalde, yu-ları bir ağaca takılmış olduğu hâlde duruyor. Oradan alıp getiriniz!” Bu ihbâr-ı nebevî üzerine deveyi bulup getirdiler.

İmdi ârif-i kâmil vahdeti müşâhede ettiği vakit kesretten hicâba düşer, ya’nî kesreti görmez; ve kesreti müşâhede ettiği vakit de, vah-

- 50 deti müşâhededen hicâba düşer, ya'nî / vahdeti görmez. Maahâzâ bizim, "Bu keşif âhâd-ı nâsa ba'zan ve vakit vakit vâkı' olur" demekten maksûdumuz, ilm-i ilâhîde sâbit olan a'yân-ı sâbitenin cümlesinin mecmû'-ı ahvâline muttali' olmak demek değildir. Belki bir emr-i mahsûsa muttali' olmaktır. Bundan başkası değildir. Zîrâ bilcümle â'yân-ı sâbitenin ahvâline ve onlar hakkındaki hükm-i irâdeye alâ-tarîkı'l-ihâta ilim, ancak Allah Teâla'ya mahsûstur. Nitekim Kur'ân-ı Kerîm'de buyrulur: وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ (Bakara, 2/255) kezâ وَأَنَّ اللَّهَ فَذَّ أَخَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا (Talâk, 65/12) Ve alâ-tarîkı'l-ihâta olan ilim, Hakk'ın kendi nefesine olan ilmidir ki, bu ilim ilm-i mutlaktır. Ve ilm-i mutlakın zevki, yine Zât-ı mutlaka mahsûstur. "İnsân-ı kâmil" ise, Zât-ı mutlakın mukayyeden zuhûrundan ibârettir. Ve mukayyedin "Mutlak"ı ihâtası mümkün değildir. İşte bu sırra mebnî, Zât-ı mutlak ilm-i mutlakından ba'zılarına insân-ı kâmilî muttali' kılar. Beyit:

در بزم دوز يك دو قدح بر کش و برو      یعنی طمع مدار و صال دوام را

Tercüme:

Bezm-i meyde bir iki câma kanâat et, git!  
Dâim olmaz bu visâl, etme tama' beyhûde!

İlk tesvidin intihâsı: 12 Kânûn-i evvel 331 ve Safer 334 Cumartesi sabâhı; ilâve sûre-tiyle tekrâr tesvid: 1 Teşrîn-i sâni 336 ve Safer 339.

\*  
\* \*

**M e s n e v i :**

Enbiyâ-yı izâm hazarâtının adîmü'l-isti'dâd olan kimselere hidâyet-bahş olmadıkları, bu **Fass-ı Ya'kûbî**'de beyân buyurulmuş idi. **Mesnevî-i Şerîf**'in cild-i sâlisinde bu ma'nâ Hz. Mevlânâ (r.a.) tarafından tafsîl buyurulduğundan, bu bahsin tercüme ve şerh sûretiyle bu fass-ı münîfe ilhâk münâsib görüldü:

گر یختن عیسی علیه السلام بر فراز کوه از احمقان و شخصی در پی او رفتن و سؤال کردن

Tercüme: "Îsâ (a.s.)nın ahmaklardan dağbaşına firârı ve bir kimse-nin onu ta'kîb ederek suâl etmesi." **Mesnevî:**

عيسىء مریم بکوهی می گریخت	شیر گوی خون او می خواست ریخت
آن یکی در پی دوید و گفت خیر	در بیت کس نیست چه گریزی چو طیر

Tercüme: "Îsâ b. Meryem (a.s.) bir dağa kaçır idi. Gûyâ arslan onun kanını dökecek idi. Birisi onun arkasından koşup: "Hayrola, arkanda kimse yoktur. Kuş gibi ne kaçırıyorsun?" dedi." **Mesnevî:**

با شتاب او آچنان می تاخت چفت      کز شتاب خود جواب او نگفت

Tercüme: "O aceleyle öyle çabuk koşuyordu ki, kendisinin sür'a-tinden o sâile cevâp vermedi." "Çüft", cîm-i fârisînin zammı ile "çüst" ya'nî "çabuk" ma'nâsına gelir. Hind şârihleri bu kelimeyi cîm-i fârisî ile almışlardır. **Şerh-i Ankaravî**'de cîm-i arabînin zammı ile "cüft" sûretinde zabtedilmiş ve "şitâbla cüft", ya'nî "eş olduğu hâlde" ma'nâsı verilmiştir / **Mesnevî:**

یک دو میدان در پی عیسی براند	پس بجد جهد عیسی را بخواند
کز پی مرضات حق یک لحظه ایست	که مرا اندر کریزیت مشکلی است
از که این سومی کریزی ای کریم	فی بیت شیرونه خوف خصم و بیم

Tercüme: "Îsâ (a.s.)ın arkasından bir iki meydan tayy eyledi. Ba'-dehû kemâl-i cidd ile Îsâ (a.s.)ı çağırıldı. "Allah rızâsı için bir lahza dur! Zîrâ senin firârından benim bir müşkilim vardır. Ey kerîm, kimden bu tarafa kaçırıyorsun? Arkanda ne arslan, ne düşman havfı ve ne de başka korku yoktur!" **Mesnevî:**

گفت از احمق کز یزاتم برو      می رهامم خویش را بندم مشو

Tercüme: “Git, ahmaktan kaçıyorum. Kendimi kurtarıyorum. Bana bağ olma, dedi.”

Şerh: “Ahmak”tan murad, emr-i maâdda bî-temyîz olan kimselerdir. Ulûm ve fûnûn-ı zâhirede kılı kırk yaran ve fakat muammâ-yı vücûdunun nereden geldiğini ve niçin geldiğini ve nereye gittiğini ve niçin gittiğini anlamak merâkını hissetmeyen kimselerden zekâvet ve temyîz-i sahîh pek uzaktır. Bu zümre-i humekâ kendilerinin cüz’-i kâniât olduğunu i’tirâf ederler. Ve kendileri tarafından bir maksatla icâd olunan bir makineye, biri çıkıp da: “Bunda hiçbir maksad yoktur; ve bu makine bir âlim ve hayy ve mürîdin masnû’u değildir. Böylece / işleyip harâb olur” demiş olsa, cinnetine hükm ederler. Maahâzâ kendileri gibi ekmel bir makinenin bir Hayy-i Alîm’in ve bir Mürîd-i Muktedir’in masnû’u olmadığına i’tikâd ederler. Ve bundan kendileri cüz’ oldukları hâlde, küllerinden daha mükemmel ve onun hâiz olmadığı evsâf ile muttasıf oldukları neticesi çıkacağını idrâk etmezler. Halbuki onlara “Küll, kendi cüz’ünün evsâfını hâiz olmaz” denilse gülerler. Bunların ulûm-i zâhiredeki dikkatlerine bakın, bu hükümlerindeki gafletlerine bakın! فَاعْتَبِرُوا يَا أُولِيَ الْأَبْصَارِ (Haşr, 59/2)

İşte bunun için Hz. Mevlânâ (kuddise sırruhu'l-a'lâ) efendimiz bir beyt-i şerîflerinde:

ایچنین کس کر ذکی مطلق است      چونش این تمیز نبود احمقست

Ya'nî “Böyle bir kimse ulum-i zâhirede zekî-i mutlak olsa bile mâdemki onda bu temyîz yoktur, o ahmaktır,” buyururlar. Ve (S.a.v.) Efendimiz’in العاقل صديقي والاحمق عدوي hadîs-i şerîfinde beyân buyurulan ahmak, bu zümreden olan hâm-ı ezelîdir. Bunlara enbiyânın nasâyıhı te'sîr etmez. **Mesnevî:**

که شود کوروکر از تو مستوی	گفت آخر آن مسیحانه تویی
که فسون غیب را مأویستی	گفت آری گفت آن شه نیستی
بر جهد چون شیر صید آورده	چون بخوانی آن فسون بر مرده
نی ز گل مرغان کنی ای خوبرو	گفت آری آن منم گفتا که تو

Tercüme: “O kimse dedi: Nihâyet sen o Mesîhâ değil misin ki, a'mâlar ve sağırlar senden doğrulur ve şifâ bulur? Hz. İsâ: Evet, dedi.

O kimse: Sen o şâh değil misin ki, mahall-i füsûn-ı gaybsın? Sen o füsûnu bir ölü üzerine okuduğun vakit, av avlamış arslan gibi sıçrar, dirilir! / İsâ (a.s.) dedi: Evet, o benim. O kimse cevap verdi ki: Ey hûb-rû çamurdan kuşlar yapan sen değil misin!" **Mesnevî:**

بر دمی در وی سبک تا جان شود در هوا اندر زمان بران شود

Tercüme: "O kuşa nefh edersin de sebük-cân olur. Derhâl havada uçar." Bu beyit (**Ankaravî** nüshasında mevcûd değildir. Nüsah-ı hindiyede mündericidir.) **Mesnevî:**

هر چه خواهی میکنی از کیست پاک	گفت آری گفت پس ای روح پاک
که نباشد مر ترا از بندگان	با چنین برهان که باشد در جهان
مبدع تن خالق جان در سبق	گفت عیسی که بذات پاک حق
که بود گر دون کریبان چاک او	حرمت ذات و صفات پاک او
بر کر و بر کور خواندم شد حسن	کان فسون و اسم اعظم را که من
خرقه را بدرید بر خود تا نباف	بر که سنکین بخواندم شد شگاف
بر سر لا شی بخواندم گشت شی	بر تن مرده بخواندم گشت حی

Tercüme: "İsâ (a.s.) buyurdu: Evet! O kimse dedi: O halde, ey rûh-ı pāk her ne istersen yaparsın, korku kimdendir? Böyle bir burhân ile cihânda kimdir ki senin bendelerinden olmasın? İsâ (a.s.) buyurdu ki: Teni icâd eden ve ezelde cânı halk eyleyen Hakk'ın zât-ı pâki-  
55 ne kasem ederim ki, / ve O Allah'ın zâtının ve sıfâtının hürmeti hakkı için ki, felek onun giribân-çâk-i aşkıdır, o efsûn ve ism-i a'zamı ki, ben körler ve sağırlar üzerine okudum; iyi oldu. Taşlı dağ üzerine okudum; yarıldı. Hırka-i cismine kendi vücûdu üzerinde göbeğine kadar yırttı. Ölmüş bir ten üzerine okudum; diri oldu. Lâşe üzerine okudum; bir şey oldu." **Mesnevî:**

خواندم آن را بر دل احمق به ود صد هزاران بارو در مانی نشد

Tercüme: "Onu, ahmağın kalbi üzerine, muhabbetle yüzbin def'a okudum; bir çâre olmadı."

Şerh: "Vüdd" vâvın zammı ve dâlin teşdidiyle "muhabbet" ma'nâsınadır. Burada kâfiye için muhaffef olarak isti'mâl buyurulmuştur. Cenâb-ı Şeyh-i Ekber (r.a.) **Fass-ı Ya'kûbî**'de buyurmuşlar idi ki,

“Hâdim-i matlûb mahdûmunun mersûmu indinde, ya hâl ile veyâ kavî ile vâkıftır.” Ya’nî ervâh ve nûfûsu ihyâ eden enbiyâ-yı ızâm hazarâtı, hidâyete kâbiliyeti olmayan kimselere, her ne kadar kavî ile nasîhat etseler ve hâl ile ümmetlerine nûmûne olmak üzere, ibâdât ityân eyleseler, onların azgınlıkları ve şaşkınlıkları ziyâdeleşir. Bu sûrette mümkün “ayn”ı nasıl iktizâ ediyorsa, enbiyâ dahî o iktizââtın indinde tevakkuf eder. Binâenaleyh enbiyânın vazîfesi, ancak âmmeye “emr-i teklîf”yi iblâğdan ibâret olup **إِنَّكَ لَا تَهْدِي** (Kasas, 28/56) âyet-i kerîmesi mûcibince, ehl-i hidâyete olmayan humekânın kulûbunu nûr-i îmân ile tenvîre hâdim olmazlar. İşte Hz. Îsâ (a.s.)’ın kelâmı, bu hakikati beyân ve bu sırrı izhâr eyler. **Mesnevî:**

سنگ خاراگشت و زان خوهر نگشت      ریک شدکز وی نر وید هیچ کشت

Tercüme: “O ahmak katı taş oldu; ve o huydan dönmedi; kum oldu ki ondan hiç ekin bitmez.”

Şerh: Hakk Teâlâ hazretleri ehl-i şekâvetin kulûbunu **ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسَوَةً وَإِنَّ مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ الْأَنْهَارُ** (Bakara, 2/74) ya’nî “Ba’dehû sizin kalbleriniz taş gibi, belki taştan daha galîz ve katı oldu. Tahkîkan taşın ba’zısından ırmaklar akar” âyet-i kerîmesiyle tasvîf buyurdu. Ya’nî ehl-i şekâvetin kalbleri, taştan daha dûn bir derekededir. Çünkü taştan halkın intifâmı mûcib ahvâl zâhir olur. Fakat bu humekânın kulûbundan fâide zuhûru şöyle dursun, belki halka zararı dokunacak şeyler peydâ olur. Onun için (S.a.v.) Efendimiz: **لا تصحبوا الا حمق ولا تقطعوا من العاقل** hadîs-i şerîfleri ile sohbet-i ahmakın terkini emir, ve âkılın müfâratından nehy buyurdular. /

سود کرد اینجا نبود آنرا سبق	گفت حکمت چیست کجا اسم حق
اونشد این را و آن را شد دوا	آن همان رنجست وین رنجی چرا
رنج کوری نیست قهر آن ابتلاست	گفت رنج احمقی قهر خداست
احمقی رنجیست کان زحم آورد	ابتلا رنجیست کان زحم آورد
رحم نبود چاره جوی آن شقی	بر سر آرد زحم رنج احمقی

Tercüme: “O kimse dedi: Hikmet nedir ki, o mahalde ism-i Hak ona fâide etti de, burada etmedi? O da marazdır, bu da marazdır. Ni-

çin ism-i Hak ona devâ oldu da, buna olmadı? Dedi: Maraz-ı hamâkat Allah'ın kahrıdır. Maraz-ı amâ ise kahr değil, belki ibtilâdır. İbtilâ bir marazdır ki, merhamet celb eder. Hamâkat bir marazdır ki, zahmet getirir. Renc-i hamâkat zahmet tevlîd eder. O şakînin çârecülüğü merhamet değildir."

Şerh: Enbiyânın çâre-sâz olmadığı hamâkat ve şekâvetin kahr-ı ilâhî olduğu beyân buyuruluyor. Acabâ bu zümrenin hamâkat ve şekâvet-i çâre-nâ-pezîri kendilerine nereden ârız olmuştur? Bu suâlin cevâbı Fass-ı Ya'kübî'de geçmiştir. Cenâb-ı Şeyh (r.a.) buyurmuş idi ki; "Abde hayrî kendi zâtının gayrî vermedi. Ve ona zıdd-ı hayrî kendisinden başkası i'tâ etmedi. Belki abd zâtını Mün'im ve Muazzib'dir. O ancak kendi nefsinin zemm etsin! Ve ancak kendi nefesine hamd eylesin!. Şu halde Hakk'ın onlara ilminde, Allah için hüccet-i bâliga sâbittir. Zîrâ ilim, ma'lûma tâbî'dir."

İmdi abdin ayn-ı sâbitesindeki hâl neyi iktizâ ediyorsa, Hakk'ın o hâl üzere ma'lûmudur. Ve Hakk'ın irâdesi ise ilmine tâbî'dir. Nitekim sûret-i ilâhiyye üzere mahlûk olan insan dahî, ma'lûm olmayan bir şeyi murâd etmez. Eğer abdin ayn-ı sâbitesindeki hâli şekâvetini muktezî ise, şekâvetle Hakk'ın ma'lûmu olur. Ve şekâveti hakkında da irâde-i ilâhiyye taalluk eder. Şekâvetin kahr-ı ilâhî olmasına gelince, a'yân-ı sâbite esmâ-i ilâhiyyenin zılâlidir. Kahr-ı ilâhîye mazhar olan abdin ayn-ı sâbitesi, esmâ-i kahriyyeden birinin zıllı olur. Esmâ-i ilâhiyye de Hakk'ın zılâlidir. Bundan anlaşılır ki, cemî'i mevcûdâtın vücûdu, zılliden başka birşey değildir. Vücûd ancak zî-zıll olan Hakk'ındır. Tehâlûf ve tenâzu', ancak yekdîğerine mütekâbil olan esmâ-i ilâhiyyenin tenâzu' ve tehâlûfüdür.

Ey tâlib-i hakikat, bu bâde-i ma'rifeti içip, neşesiyle müstağrak-ı ezvâk oldun ise, müsterîh olur ve kemâl-iistirâhatla saltanat-ı ilâhiyyeyi temâşâ eder ve nâ-mahremeler hakkında da cenâb-ı Hâfız'ın bu beytini okursun: Beyit:

دست غیب آمد و بر سینہ نا محرم زد

مدعی خواست کہ آید بنہاشاکہ راز

Tercüme:

"Müddeî istedi ki râzı temâşâ etsin

Dest-i gayb geldi de nâ-mahremi çekti geriye"



**Mesnevî:**

آنچه داع اوست مهر او کرده است      چاره بروی نیارد برد دست

Tercüme: “O ahmağın dâğı olan şeyi o mühürlemiştir. O mührün üzerine çâre etmeğe el kâdir değildir.”

Şerh: Ebyât-ı sâbika şerhinde beyân olunduğu üzere, mâdemki Hakk'ın irâdesi, o kimsenin şekâvetine taalluk etmiştir; ve onlar hakkında da *خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ* (Bakara, 2/7) buyurulmuştur; artık enbiyâ ve onların veresesi olan evliyânın nasâyihî onlara te'sîr etmez. Zîrâ resûl ve vâris / “emr-i teklîf” ye hâdim olup sûret-i umûmiyyede, Hakk'ın emrini teblîğ ederler; yoksa onlar, “emr-i irâdî”ye hâdim değildirler. **Mesnevî:**

زاحقان بکریز چون عیسی گر یخت      صحبت احمق بسی خونها بر یخت  
اندک اندک آبرا دزد دزد هوا      و ینچنین دزد هم احمق از شما  
کرمیترا دزد و سردی دهد      همچنان کوزیر خود سنگی نهد

Tercüme: “Ahmaklardan kaç; çünkü İsâ (a.s.) kaçtı. Ahmağın sohbeti çok kanlar döktü. Hava suyu azar azar sirkat eder. İşte ahmak dahî sizden böyle çalar. O ahmak harâreti çalar ve bürûdet verir. Altına bir taş koyan kimse gibi.”

Şerh: (S.a.v.) Efendimiz ahmağın sohbetinden nehy ettiği ve İsâ (a.s.) da kaçtığı için, sen de ahmaklardan kaç! Zîrâ seni ma'nen öldürür. Hava tebahhur eden suyu nasıl ki yavaş yavaş ve azar azar çalarsa, ahmak şakî dahî sendeki nûr-i îmânı öylece yavaş yavaş çalar. Ve kezâ altına taş koyup oturan kimsenin harâretini o taş nasıl çalıp kendi bürûdetini verirse, ahmak da sendeki harâret-i aşk-ı ilâhîyi ve îmânı öylece çalar. Ve bürûdet-i küfrünü ve inkârını verir. Nitekim hergün bu hâlin binlerce misâlini görüyoruz. Ebeveyni sulehâdan olup, onların terbiyelerini alan nice zekî evlâdlar, birkaç sene Avrupa'da imrâr-ı hayat etmekle onların zulmet-i küfr ve inkârlarına bürünüp gelmişlerdir. Ve bunlarla musâhabet eden birçok îmân sâhiblerinin kulûbunda mürûr-ı eyyâm ile onların küfür ve inkârları yavaş yavaş / cây-gîr olmuştur. Dîde-ı akılları kör, ve kuvve-i muhâkemeleri sakîm ve meşâmm-ı temyîzleri bâtil olup, ma'nâsına ve derece-i belâgâtine aslâ vâkîf olamadıkları Kur'ân-ı Mecîd'e “Zekî bir arabın

ihtilâkîdır” demekten çekinmemişlerdir. O Kur’ân-ı Mecîd ise bunları muhâkemeye da’vet ediyor. Kulakları işitmediğinden لَهْمُ آذَانٌ لَا يَسْمَعُونَ بِهَا (A’râf 7/179) buyuruyor. Tedebbüre da’vet edip أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا (Muhammed, 47/24) buyuruyor: Onlar tedebbüre yaklaşıyorlar: لَهْمُ قُلُوبٌ لَا يَفْقَهُونَ بِهَا (A’râf, 7/179) buyuruyor. Ve nihâyet onların hayvanlardan daha şaşkın bir halde bulunduklarını ihbâren أُولَئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ (A’râf, 7/179) hükümünü veriyor.

**Suâl:** Enbiyâ ve evliyâ, “irâde-i ilâhiyye”ye hâdim olmadıklarından, ahmak-ı şakîye hidâyet-bâhş değildirler, denilmiş idi. Enbiyâ’nın bunlara te’sîri olmadığı halde eşkiyânın hidâyet-i ezeliyye ile mühtedî olan mü’minîne ne te’sîri olur ki, onların sohbetlerinden ictinâb tavsiye olunur? Bakılırsa enbiyâ eşkiyâ-yı ezeliyyeyi muhtedî etmedikleri gibi, eşkiyâ da, hidâyet-i ezeliyye ashâbını ıdlâl edememek lâzım idi.

**Cevap:** Şüphe yoktur ki, şekâvet-i ezeliyye ashâbı, saâdet-i ezeliyye sâhiplerini bu dâire-i saâdetten ihrâc edemezler. Fakat bir mü’min bu gibi kefare ve fecerenin sohbetiyle imrâr-ı evkât ederse onların rengine boyanıp, muvakkaten ba’zı esmâ-i celâliyyenin te’sîri tahîna dâhil olur. İşte bu vakit ondan envâ’ı inkâr ve maâsî zuhûra gelir. Halbuki ef’âl-i kabîhadan herbirisinin birer sûret-i kabîhası peydâ olup كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِيْنَةٌ (Müddessîr, 74/38) âyet-i kerîmesi mûcibince, bu suver a’mâl sâhibini bi’l-ihâta habs eder; ve onu âlem-i ulvîye urûcdan men’ eder. Ve eğer Hak afv / ve tecâvüzle muâmele buyurmaz ise, bu suver-i kabîha vâsıtasıyla muazzeb olur ve Hak ona ukûbetle inkıyâd eder. Zîrâ Fass-ı Ya’kûbî’de beyân edilmiş idi ki, abdin herbir hâlini hâl-i diğerk ta’kîb eder. Ve hâl-i sâni hâl-i evvelin ukûbetidir; ve onun cezâsıdır. Hal, araz kabîlinden olmakla beraber, mutlaka bir sûrete bürünür. Nitekim Mesnevî-i Şerîf’de sarâhaten beyân buyurulur. **Mesnevî:**

روز محشر صورتی خواهد شدن	هر خیالی کو کند در دل وطن
هم بدان تصویر حشرت واجب است	سیرتی کان بر وجودت غالبست
صورت هر يك عرض را نوبتست	روز محشر هر عرض را صورتست

چون ز دست زحم بر مظلوم رست      آن درختی گشت ازو زقوم رست  
این سخنهاى چو مار و کژدمت      مار و کژدم گشت میکيرد دمت

Tercüme: “Gönülde yer tutan her bir hayâl, rûz-i mahşerde bir sûret olacaktır. Senin vücûdun üzerine gâlib olan bir sûretin tasvîriyle haşrin vâcibdir. Rûz-i mahşerde her arazın bir sûreti vardır. Herbir arazın sûretine nöbet vardır. Vaktâki senin elinden bir mazlûma zahm erişti, o zahm bir ağaç oldu; ve ondan zakkum peydâ oldu. Bu senin yılan ve akrep gibi olan sözlerin, yılan ve akrep olup senin kuyruğunu tutar.”

Bu belâlar mü'minîne ashâb-ı şekâvetin musâhabetinden tevellüd eder. Maahâzâ saâdet-i ezeliyyesi hasebiyle mü'mine hüsn-i hâtime nasîb olacağından, bu azâbda küffâr gibi ebedî kalmaz. Zîrâ onda bu sıfat ârızîdir. Küffâr gibi aslî değildir. Binâenaleyh ba'de't-tatahhur, bu azâbdan halâs ve cennet-i in'âma / dâhil olur. Bu hâl vücûduna levsiyyât ârız olan kimsenin, hamamın gâyet sıcak olan halvetinde tatahhuruna benzer. Ba'de't-tahâre müddet-i medîde orada kalmasına hâcet yoktur. Muvakkaten bazı esmânın te'sîri tahtına duhûl keyfiyeti, şekâvet-i ezeliyye ashâbı için dahî vârid olur. Nitekim kâtib-i vahyin biri îmân etmiş ve (S.a.v.) Efendimiz'e musâhib olmuş iken ba'dehû mürtedd olmuştur. Bu kıssa **Mesnevî-i Şerîf**'in cild-i evvelinde mezkûrdur. İşte o kimse Nebiyy-i zîşân'a musâhib olmakla muvakkaten esmâ-i cemâliyyenin te'sîri tahtına girmiş ve ba'dehû şekâvet-i ezeliyyesi hükmünü icrâ eylemiştir. İ'tibâr, fâtiha ve hâtimeye olduğundan, bu gibiler muhalled-fi'n-nâr olurlar. Bu bahiste çok sözler vardır. Velâkin ârife bu kadar işâret kâfidir. **Mesnevî:**

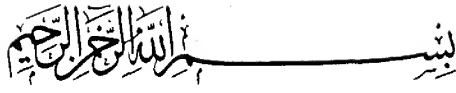
آن گریز عیسوی نزیب بود      ایمن است او از پی تعلیم بود  
زمهریرار پر کند افاق را      چه غم آن خور شید با اشراق را

Tercüme: “O firâr-ı İsevî korkudan değil idi. O eymendir. Ta'lîm için idi. Eğer zemherîr afâkı doldurur ise, hurşîd-i bâ-ışrâk için ne gam vardır!”

Şerh: Ya'nî İsâ (a.s.)'nın ahmaktan firârını, kendisine ondan zarar gelir korkusuyla vâkı' oldu zannetme! Enbiyâ-yı ızâm hazarâtı makâm-ı emnedir. Onlar hiçbir havâ ile müteharrik olmayacak sûrette metâ-

net / ve mekânet sâhipleridir. Onun bu firârı, ancak her renge boyanmak ve her hava ile müteharrik olmak isti'dâdını hâiz bulunan zaaf-ı kalb ashâbına ta'lîm için idi. Ve onların veresesi olan evliyâ-ı kirâm hazaratı dahî **أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ** (Yûnus, 10/62) âyet-i kerîmesi muktezâsınca, her türlü mahâviften emîndirler. Onlar işrâk sâhibi olan güneşe benzerler. Eğer kış mevsiminde soğuk âfâkı tutsa, güneşe ne te'sîri olur? Binâenaleyh bu saâdetlilerin ahmaklara karîn olmalarında, kendileri için hiçbir mahzûr mutasavver değildir. Fakat nâkısların musâhabe-i humekâdan ictinâb etmeleri vâcibdir. Zîrâ onlar henüz şems-i bâ-ışrâk olmadıklarından kendilerindeki harâret-i îmân cüz'î bürûdet-i küfr ile intifâ-pezîr olur. Ve ebyât-ı sâbıka şerhinde izâh olunan belâlara mübtelâ olurlar.

İlk tesvidin intihâsı: 16 Kânûn-ı evvel 331; 21 Safer 334 Çarşamba gecesi.  
Ta'dilen tesvidin intihâsı: 3 Teşrîn-i Sâni 336; 21 Safer 339 Çarşamba sabâhı.



IX

[KELİME-İ YÛSUFİYYE'DE MÜNDEMİC "HİKMETİ  
NÛRİYYE" NİN BEYÂNINDA OLAN FASTIR]

"Hikmet-i nûriyye"nin Kelime-i Yûsufiyye'ye tahsîs olunmasındaki sebep budur ki, âlem-i misâl, âlem-i nûrânî ve Yûsuf (a.s.)ın keşfi dahî "misâlî"dir. Ve Yûsuf (a.s.)a, suver-i hayâliyye-yi misâliyyenin keşfine müteallık olan saltanat-ı nûriyye-i ilmiyye zâhir oldu. O da alâ-vechî'l-ekmel "ilm-i ta'bîr"dir. Yûsuf (a.s.)dan sonra bu ilmi bilen, o hazretin mertebesinden bilir ve onun rûhâniyyetinden alır.

İmdi nûr-i hakîkî bir nurdur ki, onun vâsıtasıyla eşyâ idrâk olunur, fakat kendisi idrâk olunmaz. Zîrâ o, niseb ve izâfâtta tecerrüdü cihetinden Hak Sübhânehû ve Teâlâ hazretlerinin ayn-ı zâtıdır. İşte bunun için (s.a.v.) Efendimiz'den "Rabb'ini gördün mü!" diye sual olundukda نور آنی اراه ya'nî "Bir nurdur, ben onu nasıl görürüm?" Ya'nî o nûr-i mücerreddir; onu görmek mümkün değildir, buyurdular. Binâenaleyh ayn-ı zât olan nûr-i hakîkîyi mezâhir ve niseb ve izâfâtta tecerrüdü i'tibârıyla rû'yet ve idrâk mümkün değildir. Velâkin hicâbiyyet-i merâtibin arkasından mezâhirde idrâk mümkündür. Rubâî:

در پرتو او خیره شود دیده ز نور  
فالناظر یجلیه من غیر قصور

خورشید چو بر فلک زند رایت نور  
واندم که کند ز پردهء ابر ظهور

/ Tercüme: "Güneş felek üzerine bayrağı diktiği vakit, onun pertevinde göz nurdan kamaşır. Velâkin bulut perdesinden zuhûr ettiği zaman, nâzır kusursuz olarak tamâmen onu görür."

"Nûr"un zıddı olan "zulmet"e gelince, kendi idrâk olunmadığı gibi, kendisiyle de bir şey idrâk olunmaz. Ve nûr-i hakîkî ile zulmetin arasında bulunan "ziyâ"nın hem kendisi idrâk olunur ve hem de onunla eşyâ idrâk olunur. Bu üçten her birinin kendisine mahsûs bir şe-

refî vardır: Nûr-i hakîkînin şerefi, evveliyet ve asâlet cihetindendir. Zîrâ o, her mestûrun inkişâfına sebebedir. Ve zulmetin şerefi, nûr-i hakîkiye ittisâl ileidir. Ve bir de nûr-i hakîkî, zulmet ile idrâk olunur; çünkü onun zıddıdır. Ve her şey zıddıyla inkişâf eder. Ve ziyânın şerefi dahi, ikisinin arasında olması ve nûr ile zulmetin mütezic olmasından vücûda gelmekle iki şerefi hâiz bulunmasıdır.

Nûr-i hakîkî, vücûd-i mahz olan vücûd-i Hakk'a muğâyir değildir. Ve vücûd-i mahz, onun zıddı olan "adem" ile taakkul olunur. "Vücûd" için nûriyyet olduğu gibi "adem" için de zulmet vardır. Çünkü zulmet idrâk olunmadığı gibi, adem için de aklen bir taayyün muhaldir. İşte bunun için âlem dediğimiz mümkün, "zulmet"le tasvîf olunur. Zîrâ "mümkün", nûr-i vücûd ile tenevvür edip zâhir olmuştur. Ve onun zulmeti ademîyyeti cihetiyledir.

İşte (s.a.v.) Efendimiz hazretlerinin: ان الله خلق الخلق في ظلمة ثم  
رش عليه من نوره فظهر  
ya'nî "Tahkîkan Allah Teâlâ hazretleri, halkı zulmette halk eyledi. Ba'dehû onun üzerine nûru serpti, zâhir oldu" buyurmaları buna işârettir. Binâenaleyh "adem" dediğimiz şey, "vücûd" mukâbilinde taakkul olunur. Ve "adem" ile "vücûd-i mahz"ın ayrı ayrı idrâki mümkün değildir. / Bunları idrâk için aralarında bir mutavassıt lâzımdır. Binâenaleyh bunların arasında müteayyin olan şey, "âlem-i misâl"ın hakikatidir. Ve ziyâ dahi bu mutavassıtın sıfat-ı zâtiyyesidir. Ve fevkînde esmâ ve sıfât âlemleri bulunan "âlem-i ervâh"a kurbünden nâşi âlem-i misâle nûriyyet gâlibdir. Ve âlem-i nûrdan ibâret olan âlem-i ervâh mukâbilinde olduğu için âlem-i kevn ü fesâdın sûretlerine de zulmet gâlibdir.

İmdi iki şey beyninde mutavassıt olan bir şeyin iki taraftan birisine nisbeti lâzım geldiği vakit, gâlib olan tarafın vasf olunduğu şeyle tavsîfî iktizâ eder. İşte bu sebeble Hz. Şeyh (r.a.) bu hikmeti "nûriyyet"le telkîb buyurdu. Yoksa hakîkatte, nûriyyet-i mahza değil, ziyâiyyedir. (Nakdû'n-Nüsûs ve Şerh-i Ya'kub Han'dan hulâsa-i tercüme ve ba'zı ilâvât ile.)

\*  
\* \*

**Bu, "hikmet-i nûriyye"dir. Onun nûrunun inbisâtı hazret-i**

**hayâl üzerinedir. Ve hazret-i hayâl dahi ehl-i inâyet hakkın-  
da mebâdî-i vahyin evvelidir (1).**

Ma'lûm olsun ki, avâlim kesretiyle berâber beşe münhasırdır. Ve ona "hazarât-ı hamse" derler. Bu beş hazret, Hakk'ın zuhûru ve bürûzudur.

**Birincisi** —Hazret-i zâttır. Ve ona "gayb-i mutlak" derler. Zîrâ hiç bir kimse ondan hikâye edemez; ve oraya isim ve resim sığmaz.

**İkincisi** —Hazret-i esmâdır ki, Hakk'ın onda bürûzu "ulûhiyyet" iledir. /

**Üçüncüsü** —Hazret-i e'âldir. Ya'nî âlem-i ervâhdır ki, Hakk'ın onda bürûzu "rubûbiyyet" iledir.

**Dördüncüsü** —Hazret-i misâl ve hayâldir ki, Hakk'ın suver-i muhtelifle ile bürûzunun mahallidir.

**Beşincisi** —Hazret-i his ve şehâdetdir ki, Hakk'ın suver-i müteayyine-i kevniyye ile bürûzunun mahallidir.

Bu sûrette hazret-i a'lâ "gayb-i mutlak"; ve hazret-i efsel "şehâdet-i mutlak" olmuş olur. Ve sen şimdi içinde bulunduğun hazarâtın esfeli olan hazret-i şehâdetten bi-tarîk-ı kahkarî rücû' edersen görürsün ki, âlemde mahsûs olan her şey, âlem-i misâlde mevcûd olan her bir şeyin bir misâl ve sûretidir. Sûret ve misâl ise hazret-i rubûbiyyetin şuûnâtından bir şe'ndir. Ve Allah'ın isimlerinden bir ismin sûretidir. Ve her isim dahi bir sıfatın sûreti ve her sıfat da zât-ı müteâliyyenin bir vechidir ki, ekvândan bir kevnde o vech ile zâhir olur.

"Âlem-i hayâl" dahi iki kısımdır: Birisi bâlâda zikr olunan dördüncü hazrettir ki, ona "âlem-i misâl" denildiği gibi "hayâl-i mutlak" da derler. Diğer bu âlem-i misâle muttasıl olup, onun cedveli hükümünde olan ve insanın vücûdunda bulunan hayâldir ki, buna da "âlem-i hayâl-i mukayyed" derler. Bu hazret-i şehâdetteki ahlâk-ı hamîde ve a'mâl-i sâlihanın âlem-i hayâl-i mutlaktaki misâli bağlar, bostanlar ve çiçekler ve meyveler ve enhâr; ve ahlâk-ı redîe ve a'mâl-i seyyienin misâli dahi akrepler, yılanlar ve zulumât olur. Ve dünyâda insana hangi sıfât galip ise âlem-i berzâhda, o sıfata münâsib bir

- 5 sûret peydâ olur. Meselâ kibir gâlib olursa kaplan; ve gazab ve hased gâlib ise kurt; ve şehvet / ve adem-i hamîyyet, ya'nî kendi mahrem-i olan kadınların nâ-mahremlerle ihtilâtına iğmâz-ı ayn etmek sıfatı gâlib ise hımâr ve hıncır; ve hırs ve emel gâlib ise fâre ve karınca sûretleri peydâ olur. **Mesnevi\***

روز محشر صورتی خواهد شدن	هر خیالی کو کند در دل وطن
هم بدان تصویر خشر و اجبست	سیرتی کان بر وجودت غالبست
صورت هر يك عرض را نوبتست	روز محشر هر عرض را صورتست
ان درختی گشت ازو زقوم رست	چون ز دستت زخم بر مظلوم رست
ما رو کزدم گشت میگرد دمت	این سخنهاى چومار و کز دمت

Tercüme: “Gönülde yer tutan her bir hayâl, rûz-i mahşerde bir sûret olacaktır” “Senin vücûdun üzerine gâlib olan bir sîretin tasvîriyle haşrin vâcibdir.” “Rûz-i mahşerde her arazın bir sûreti vardır; her bir arazın sûretine nevbet vardır.” “Vaktâki senin elinden bir mazlûma zahm erişti, o zahm bir ağaç oldu ve ondan zakkum peydâ oldu.” “Bu senin yılan ve akrep gibi olan sözlerin, yılan ve akrep olup senin kuyruğunu tutar.”

Bu zikr olunan sıfatlardan halâs olanlar ancak tezkiye-i nefis ve tasfiye-i kalb etmiş olan zevât-ı kiramdır. “Hayâl-i mukayyed”e, ya'nî hayâl-i insânîye gelince, onun bir tarafı âlem-i misâle ve bir tarafı da insanın kendi nefisine ve bedenine muttasıldır. İhtilâl-i mizâc ve-yâ uyku / sebebiyle, âlem-i süflî sûretlerinden bir sûret hayâl-i insânîde müntabi' ve mürtesem olduğu vakit, bilmelidir ki, bu sûretler ancak hayâlât-ı fâside veyâhut adğâs ü ahlâmdır; ve aslâ hakîkati yoktur. Meselâ bir kimse hasta olmakla kendisine bir takım hayâlât ârız olur, sayıklar. Ve kezâ bir kadına muhabbet edip onun tasavvuruyla kendisine şehvet galebe eder. Uyuduğu vakit onun hayâli zuhûr ederek mülâkât etmekle ihtilâm olur. Veyâhut çok tuzlu yemek yer, uykusunda susuzluk galebe eder. Rû'yâsında bir takım akar sular ve çeşmeler görür.

Fakat âyîne-i kalbi envâ'ı riyâzât ve mücâhedât ile musaffâ ve fik-

\* İlk beyit Mesnevi'nin 5., ikinci ve üçüncü beyit 2., dördüncü ve beşinci beyit 3. cildindedir.

(Şârihin beyitlerin kenârına koyduğu nottan.)



ri ağyâr ve şehvâtta hâlî olan bir ârifin mir'ât-ı hayâlinde mer'î olan sûretler âlem-i misâlden mün'akis olmuş ise, ister hâl-i nevmde ve ister hâl-i yakazada olsun, hak ve sâbittir. Zîrâ "âlem-i misâl" hizâne-i ilm-i Hak'tır, ondan hatâ sâdır olmaz. Binâenaleyh tasvîrât-ı hayâliyye iki kısım olmuş olur:

**Birincisi:** Suver-i mahsûsâta mutâbakati olan suver-i hayâliyyedir ki, buna "keşf-i mücerred" ve "suver-i gaybiyyeye ittılâ" ta'bîr olunur. Ve bu kısım te'vîle ve ta'bîre muhtâç değildir. Nitekim Resûlullah (s.a.v.) Efendimiz Hudeybiye'ye hurûcdan evvel, rü'yâlarında kendilerini ashâbiyle berâber, başlarını tıraş ettirmiş oldukları halde, emn üzere Mescid-i Harâm'a dâhil olmuş gördüler. Hicretten altı sene sonra bu rü'yâ aynıyle zuhûr etti.

**İkincisi:** Suver-i mahsûsâta mutâbakati olmayan suver-i hayâliyyedir ki, buna "keşf-i muhayyel" derler. Ve bu kısım ta'bîre muhtâç olur. Ve bu ta'bîr dahi görülen suver-i hayâliyyeye münâsebeti bulunan suver-i mahsûse ile te'vîl sûretiyle vâkı' olur. Nitekim (S.a.v.) / Efendimiz'e rü'yâsında bir kâse süt verildi. İçip cür'asını Hz. Ömer (r.a.)e verdi. Bu rü'yâyı ashâb-ı kirâm hazarâtına takrîr buyurdukda: "Yâ Resûlallah, bunu ne ile te'vîl buyurdunuz?" dediler. "İlim ile te'vîl ettim" buyurdular. Vech-i münâsebet budur ki, "süt" gıdâ-yı bedendir. "İlim" dahi gıdâ-yı rûhdur. Ve ta'bîr-i rü'yâda bir kaide ve kânûn yoktur. Binâenaleyh suver-i hayâliyyenin keşfine müteallık olan ilm-i nûrâniyyet, bir kimseye atâ olunmazsa mer'î olan sûretlerin hakikatini anlamadan âciz olur.

İmdi "hazret-i hayâl" hakkındaki bu îzâhât anlaşıldıktan sonra ma'lûm olsun ki, bu "hikmet-i nûriyye" nûrunun inbisâtı hazret-i hayâl üzerinedir. Ya'nî misâl-i mutlakın sıfat-ı zâtiyyesi olan nûr, hazret-i menâm olan hazret-i hayâl üzere münbasıttır. Ve bu nûrun hazret-i hayâl üzerine inbisâtı dahi, ehl-i inâyet olan enbiyâ (aleyhimü's-selâm) hakkında mebâdî-i vahyin evvelidir. Ya'nî rü'yâ mevtını olan "hazret-i hayâl" nûrun mahall-i inbisâtı olmak i'tibâriyle mebd-i vahy-i ilâhî olur.

Âişe (r. an-hâ) der ki: “Resûlullah (s.a.v.)’in evvel-i vahiyden bed’ olunduğu şey, rü’yâ-yı sâdika idi. İmdi o hazretin hâli bu idi ki, bir rü’yâyı görmez idi, illâ felak-ı subh gibi zâhir olur idi.” Hz. Âişe (r. an-hâ) “Onda hafâ yok idi” diyor (2).

/ Ya’nî (s.a.v.) Efendimiz için mebd-i vahy-i ilâhî “rü’yâ-yı sâdika” oldu. Ve rü’yâ, ancak uyku hâlinde vâkı’ olur. Ve nübüvvetin ibtidâ zuhûru zamânında gördüğü rü’yâ, âlem-i his ve şehâdette subh-ı sâdık gibi açık bir sûrette zâhir olur idi. Buna binâen Hz. Âişe (r. an-hâ) مثل فلان الصبح kavlini لا خفاء بها kavliyle tefsîr buyurdu. Ve bu tefsîr ile Fahr-i âlem (s.a.v.) Efendimiz’in gördüğü sûret-i hayâliyyenin ta’bîre muhtaç olmayıp, “keşf-i mücerred” olduğunu ve binâenaleyh o sûretin hazret-i şehâdette aynen zuhûr ettiğini izâh eyledi.

**Ve Hz. Âişe (r. an-hâ)’nın ilmi buraya kadar bâliğ oldu, başka değil (3).**

Ya’nî Hz. Âişe (r. an-hâ) “hazret-i hayâl” ile “hazret-i şehâdet”i tefrîk etti. Ve ilmi, rü’yâda görülen şeyin başka ve âlem-i hîste zâhir olan şeyin başka olacağına kadar vâsıl oldu. Onu tecâvüz etmedi ve buyurdu ki:

**“Ve onun müddeti bunda altı ay oldu. Sonra ona melek geldi” (4).**

Ya’nî bu rü’yâda, (s.a.v.)’in müddeti altı mâh oldu. Ba’dehû hazret-i şehâdette vahy-i ilâhî ile melek nâzil oldu. Binâenaleyh Hz. Âişe (r. an-hâ) hazret-i şehâdeti, hayâle ilhâk etmedi. Onu başka, bunu da başka addeyledi. /

**Ve bilmedi ki, Resûlullah (S.a.v.) buyurdu: “Muhakkak nâs uykudadırlar, öldükleri vakit uyanırlar” (5).**

Ya’nî Ümmü’l-mü’minîn Hz. Âişe (r. an-hâ) Fahr-i âlem Efendimiz’

in “Nâs uykudadırlar, öldükleri vakit uyanırlar” buyurmasıyla, hazret-i şehâdeti hazret-i hayâle ve hazret-i hayâli hazret-i şehâdete ilhâk ettiğini; ve bununla, tahkikan hayât-ı hissî ile hayy olup uyanık olan nâsın ba’zısı uykudadırlar; ve uyku ise hazret-i hayâldir; ve öldükleri vakit bu uykudan uyanırlar, demek murâd eylediğini bilmedi. Halbuki a’ref-i enbiyâ Efendimiz bu hadîs-i şeriflerinde âlem-i halkta cârî olan her bir şeyin, maânî-i gaybiyyeden bir ma’nânın sûreti ve hakâyık-ı ilmiyyeden bir hakîkatin “misâl”i olduğuna işâret buyurmuşlardır. Lâkin nâs nevm-i gaflet ve hucüb-i tabîyye ile ihticâb sebebiyle suver-i ekvân âyînelerinde bu hakâyıkı müşâhede edemezler. Ya’nî âlem-i histen âlem-i misâle, âlem-i misâlden âlem-i ervâha ve ervâhdan âlem-i a’yâna ve a’yândan esmâ ve şuûnât-ı zâtîyyeye intikâl edemezler. Beyt-i Hz. Emîr Kudsî:

خواب جهل از حرم قرب مرا دور افکند      ور نه نزد یکتا از دوست کسی هیچ ندید

Tercüme: “Hâb-ı cehil beni harem kurbünden uzak düşürdü. Yoksa bir kimse cânândan daha yakın olarak hiçbir şeyi görmedi.”

10 / Ancak mevt-i irâdî zevkını tadıp vech-i bâkînin şuhûdunda hâlik olan kimse, bu fenâdan sonra bakâ bulup uyanır. Ve bu sûrette de ma’nânın sûrette cilve-ger olduğunu ve suver-i halkıyyenin, ma’sûk-ı hakîkînin hüsnüne âyîne bulunduğunu keşf-i ma’nevî ile bilir. Beyt:

جهان مرآت حسن شاهد ماست      فشاہد وجہہ فی کل ذرات

Nazmen tercüme:

Mahbûbumuzun hüsnüne âyîne bu âlem  
Her zerrede o vechini gösterdi demâdem

İşte Ümmü’l-mü’minîn Hz. Âişe (r.a.)’ın ilmi, (s.a.v.) Efendimiz’in وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ (Sebe, 34/77) âyet-i kerîmesi hükmünce, bilcümle merâtib-i ulviyye ve süfliyyede Hakk’ın hüviyetini hâzır ve kâffe-i eşyâda vech-i Hakk’ı zâhir olarak müşâhede buyurduğunu ihâta etmedi. Zîrâ cenâb-ı Fahr-i âlem Efendimiz bir lahza şuhûd-i Hak’tan gâib olmaz idi.

**Ve her ne kadar halleri muhtelif ise de, (S.a.v.)in, hâl-i yakazada gördüğü her şey, bu kabîldendir. İmdi Hz Âişe (r.anhâ)ın dediği altı ay geçti. Belki (S.a.v.) Efendimiz'in dünyâda bütün ömrü bu mesâbede idi (6).**

/ Ya'nî her ne kadar râîye nazaran uyanıklıkta görülen sûretlerin ahvâli ile uykuda görülen sûretlerin ahvâli muhtelif ise de, âlem-i hayâlde görülen sûretlerin her birisi âlem-i histe görülen sûretlerin misâli olduğuna nazaran, ahvâl beyinde ihtilâf olmadığından (S.a.v.) Efendimiz'in yakazalarında gördüğü her bir hâl ve fiil ve sûret, nevm-lerinde gördüğü suver-i haşâliyye kabîlindendir. Zîrâ fahr-i âlem Efendimiz hâl-i yakazayı hâl-i nevm ilhâk eyledi. Binâenaleyh Ümmü'l-mü'minîn Hz. Âişe (r. anhâ)ın "Vahyin altı ay mikdârı rü'yâ ile idi" dediği hükümsüz kaldı ve bâtıl oldu. Belki onun ömrünün hepsi dünyâda rü'yâ mesâbesinde idi. Zîrâ hâl-i yakazada, âlem-i histe gördüğü sûretlerden her birisinin ma'nâsına nazar edip, o sûretleri, o nazar ettiği ma'nâlar ile ta'bîr buyurur idi. Nitekim rü'yâda görülen sûretler dahi öylece ta'bîr olunur. Binâenaleyh hâl-i yakaza, hâl-i nevm kabîlindendir. فمضى قولها ستة اشهر ... الخ kavliyle cenâb-ı Şeyh (r.a.) bu hazret-i şehâdette cenâb-ı Âişe'nin tekellüm buyurdıkları "altı ay" kavlinin ve kezâ ömr-i risâlet-penâhînin ve bu **Fusûsu'l-Hikem**'in yazıldığı vakit geçmiş bulunduğuna; ve binâenaleyh o zamânın bu zamâna nisbetle hayâl olduğuna işâret buyururlar.

**O, ancak menâm içinde menâmdır. Ve bu kabîlden olarak vârid olan her şey "âlem-i hayâl" ile müsemmâdır (7).**

Ya'nî fahr-i âlem Efendimiz hâl-i yakazayı الناس نيام kavliyle nevm ilhâk ettiğinden Hz. Âişe (r. anhâ)nın dediği "altı ay rü'yâ" uyku içinde uykudur. Ve uykuda görülen şey kâbilinden olarak vârid olan her şey, âlem-i hayâldendir. Binâenaleyh Peygamber Efendimiz'e vârid olan vahy-i ilâhî, ister uykuda rü'yâ-yı sâdika ile olsun, ister âlem-i histe veyâ histen gâib olarak kalbine meleğin nüzûlü ile olsun, hepsi / âlem-i hayâldendir. Ve meleğin ona görünmesi dahi kezâlik âlem-i hayâldendir.

Ve bunun için, kendi nefsinde bir sûret üzere olup ondan gayri bir sûrette zâhir olan emr, ta'bîr olunur. Böyle olunca âbir, eğer isâbet ederse, nâimin uykusunda gördüğü sûretten, emr ne şey üzerine ise, o şeyin sûretine ubûr eder. İlmin "süt" sûretinde zuhûru gibi (8).

Ya'nî uykuda görülen şey kabîlinden olarak vârid olan her şeye "âlem-i hayâl" denildiği için, kendi nefsinde bulunduğu bir sûretin gayri bir sûrette zâhir olan emr, ta'bîre muhtâç olur. Zîrâ sûretler başka başka şeylerdir. Fakat ma'nâ i'tibâriyle bir olduklarından, beynlerindeki münâsebet bulunup ta'bîr olunmak ve bu iki sûretin ma'nâsı birleştirilmek lâzımdır. Binâenaleyh ta'bîr eden kimse, eğer ta'bîrinde isâbet ederse, nâimin uykusunda gördüğü sûret-i mütehayyilenin, ilm-i ilâhîde müteayyin olduğu sûrete ubûr eder. Ve bu vech ile rü'yâda görülen sûret ile o sûretin delâlet ettiği diğer sûret ma'nâ i'tibâriyle tevhid edilmiş olur. Nitekim "ilim", rü'yâda "süt" sûretinde zuhûr etmiştir. Halbuki bunlar sûret i'tibâriyle başka başka şeylerdir. Fakat ma'nâ i'tibâriyle beynlerindeki münâsebet bulunup birleştirilir. /

**İmdi te'vilde süt sûretinden ilim sûretine ubûr etti. Binâenaleyh te'vîl etti. Ya'nî bu sûret-i lebeniyyenin meâli ilim sûretinedir, buyurdu (9).**

Ya'nî (S.a.v.) Efedimiz rü'yâsında gördüğü "süt"ü kendi sûreti üzerine terk etmeyip, o sûretten "ilim" sûretine geçti. Ve onu te'vîl edip, bu "süt" sûretinin meâli "ilim" sûretinedir, buyurdu. Zîrâ "ilim" ile "süt" gıdâiyyette bir ma'nâ üzerinedirler. "Süt" beden ve "ilim" ruhun gıdâsıdır. Velâkin sûretleri başka başkadır. Nitekim bu birlik ve ayrılık sûrî gıdâlarda da vardır. Meselâ ekmek ile et gıdâ olmak husûsunda bir ma'nâdadırlar, fakat sûretleri ayrıdır.

**Ondan sonra (s.a.v.)in hâli bu idi ki, ona vahy olunduğu vakit mahsûsât-ı mu'tâdeden ahz olunurdu. İmdi indinde hâzır olanlardan örtülür ve gâib olur idi. Ve pûşîde ondan ref' olundukta redd olunurdu. Binâenaleyh vahyi ancak**

**hazret-i hayâlde idrâk etti. Şu kadar ki ona nâim denilmez (10).**

/ Ya'nî (S.a.v.) Efendimiz'e vahy olunduğu vakit, mahsûsât-ı mu'tâ-delerinden ahz olundukları için huzûr-i saâdetinde bulunanlardan pûşîde-i misâliyye ile örtülüp âlem-i gaybe duhûl ile gâib olurlar idi. Bu pûşîde-i gaybı ref olunup açıldıkda, hazret-i şehâdete redd olunurlar idi. Böyle olunca bi't-tabi vahyi ancak hazret-i hayâlde idrâk eyledi. Fakat böyle olmakla berâber onlara uyku isnâd olunup nâim tesmiye olunmaz. Zîrâ uykunun sebebi dimâğa ârız olan bir emr-i mizâcîdir. Bunun sebebi ise kalbe fâiz olan emr-i rûhânîdir ki, o hazreti âlem-i şehâdetten ahz eyler. Bu ma'nâ ise, âlem-i histen bi'l-külliyye gaybet etmeksizin vâkî' olur. Nitekim (S.a.v.)'in bu emrin nihâyetindeki hâli hâl-i nevme muhâlîf idi. Bu hal dahi "sine"ye, ya'nî bidâyet-i nevmdede hafif bir sûrette kendinden geçmeye müşâbihdir.

15

**Ve kezâlik melek ona racûl sûretinde temessül ettiği vakit, o da hazret-i hayâldendir; zîrâ o racûl değildir; o ancak melektir ki insan sûretine girdi. İmdi / nâzır olan ârif, ubûr edip tâ onun sûret-i hakîkiyyesine vâsıl oldu. Böyle olunca "Bu Cebrâîl'dir, size geldi; tâ ki dîninizi size ta'lîm eyleye" dedi. Halbuki onlara bundan evvel ردوا على الرجل ya'nî "O adamı bana redd edin" demiş idi. İmdi onlara zâhir olduğu sûret eclinden ona "racûl" tesmiye etti. Sonra da "Bu Cebrâîl'dir" dedi. Binâenaleyh şu sûreti i'tibâr etti ki, bu racûl-i mütehayyilin meâli o sûretedir. Böyle olunca iki makâlede o sâdıktır: Ayn-ı hissiyyede olan "ayn"ından nâşî sâdık oldu; ve "Bu Cebrâîl'dir" kavlinde sâdık oldu. Zîrâ o, bilâ-şekk Cebrâîl'dir (11).**

Ya'nî Resûlullah (a.s.v.) Efendimiz'e adam sûretinden temessül eden melek dahi, âlem-i hayâldendir. Çünkü meleğin sûret-i asliyyesi vardır. Onu bıraktı, başka sûrette temessül etti, ya'nî "adam" sûretinde göründü. Yoksa o hadd-i zâtında beşer değil idi. Hakîkatte melek idi. İşte bu sebepten dolayı o "adam" sûretine nâzır olan ârif, ya'nî (S.a.v.) Efendimiz, adam sûretinden ubûr edip onun sûret-i asliyye ve hakî-

kıyyesine vâsıl oldu da “Bu Cibrîl’dir. Size dîninizi ta’lîm etmek için geldi” buyurdu. Halbuki bu sözden evvel, Hz. Cibrîl, (S.a.v.) Efendimiz’in huzûruna girmek istediği vakit, ashâb-ı kirâmın ba’zısı onu duhûlden men’ ettikde, Fahr-i âlem Efendimiz, onlara “O adamı bana redd edin, ya’nî huzûruma girmekten men’ etmeyin” buyurmuş idi. Ya’nî ibtidâ “adam” dediği halde sonra “Cibrîl” dedi. Ve ona “adam” demeleri Hz. Cibrîl’in beşer sûretinde zâhir olmasından nâsî idi. Ve “Cebrâîl” demesi dahi âlem-i misâlden olan bu racül-i mütehayyilin meâli onun sûret-i hakîkiyyesine olmasından dolayıdır. / Binâenaleyh bu sözlerin ikisi de doğrudur. Şöyle ki ayn-ı hissiyyede zâhir ve meşhûd olan “ayn”ından dolayı, ya’nî sûret-i zâhiresine nazaran “adam” ta’bîri doğrudur. Ve kezâ racül-i mütehayyilin sûret-i hakîkiyyesi i’tibârıyla ona “Bu Cebrâîl’dir” demek dahi doğrudur.

İmdi Hz. Şeyh (r.a.) bu, dünyâ dediğimiz âlem-i histe mevcûd olan halkın uykuda olduğunu ve âlem-i hissin dahi âlem-i menâm olduğunu beyân buyurduktan sonra Yûsuf (a.s.)’ın ahvâlini zikre mübâşeret buyurur:

**Ve Yûsuf (a.s.) pederine dedi: “Tahkîkan ben on bir yıldızı ve güneşi ve ayı gördüm. Onları bana secde edici halde gördüm.” İmdi kardeşlerini yıldızlar sûretinde ve pederini ve teyzesini güneş ve ay sûretinde gördü (12).**

Ya’nî Yûsuf (a.s.) pederine: “Ey peder, ben rü’yâda on bir yıldızı ve güneşi ve ayı bana secde eder oldukları halde gördüm” (Yûsuf, 12/4) dedi. Bu sûretler “keşf-i muhayyel” kısmından olup ta’bîre muhtâc idi. Ve bu suver-i hayâliyyeye münâsebeti bulunan suver-i hissiyye bu idi ki, pederi nebiyy-i bâhir ve felek-i nübüvvette şems-i tâlî’ idi. Ve teyzesi dahi onun esrâr-ı nübüvvetine mahrem olmakla kamer gibi onun nûruna mir’ât idi. Ve kardeşleri de semâdaki / yıldızlar gibi pederinin neyyir-i vücûdunda nücûm-i sâtî’a ve tâlî’a idiler.

**Bu idrâk, Yûsuf (a.s.)’ın hayâli cihetindendir. Ve eğer mer’i cihetinden olsa idi, kardeşlerinin yıldızlar sûretinde zuhûru ve pederi ile teyzesinin güneş ve ay sûretinde zuhûru**

onların murâdı olur idi. İmdi vaktâki Yûsuf (a.s.)'ın gördüğü şeye onların ilmi olmadı, idrâk, onun hayâli hizânesinde Yûsuf (a.s.)dan vâkı' oldu. Yûsuf (a.s.) ona taksîs ettiği hinde Ya'kûb (a.s.) bunu bildi (13).

Ya'nî Yûsuf (a.s.)'ın, kendi kardeşlerini yıldızlar ve pederiyle teyzesini güneş ve ay sûretinde müşâhedesi, ancak kendi hayâli cihetindedir. Yoksa mer'î olan kardeşleri ve pederi ve teyzesi cihetlerinden değildir. Ve eğer onlar cihetinden olaydı, bu sûretlerde zuhurlarını kendilerince tasavvur edip murâd edinirler idi. Velâkin böyle yıldızlar ve güneş ve ay sûretlerinde olarak Yûsuf (a.s.)'ın rüyâsında görünmeyi murâd etmediler. Eğer bunu murâd ede idiler Hz. Yûsuf'a bu sûretlerle âlem-i menâmda zâhir olup secde ettiklerini âlem-i hayâlde idrâk edip âlem-i şehâdetde de bilirler idi. Zîrâ ba'zan hizâne-i hayâlde olan şeyi / hem gören ve hem de görülen berâber idrâk eder. Nitekim ba'zî mürşidler müridlerini terbiye zımnında onların rü'yâlarında suver-i münâsibede görünürler. Ve bu zuhûr onların murâdları vech ile vâkı' olduğundan âlem-i şehâdetde hem mürîd ve hem de mürşidin ma'lûmu olur. Yûsuf (a.s.)'ın kardeşleriyle pederinî ve teyzesinin zuhûru bu kabîlden değil idi. Binâenaleyh, Yûsuf (a.s.)'ın âlem-i menâmda müşâhede ettiği şeye onların ilmi lâhık olmadı. Ve bu zuhûr, ancak Yûsuf (a.s.) rüyâsını söylediği vakit, pederi olan Ya'kûb (a.s.)'ın ma'lûmu oldu. Ve Ya'kûb (a.s.), bu rü'yâyı Hz. Yûsuf'un birâderleri dahi muttali' olmadığını bundan anladı.

Böyle olunca, "Ey oğulcuğum rü'yânı birâderlerine nakl etme; bir hîle ile sana ihtiyâl ederler" (Yûsuf, 12/5) dedi. Ondan sonra oğullarını o hileden berî etti; ve onu şeytana ilhâk eyledi. Halbuki ancak ayn-ı hiledir. İmdi Ya'kûb (a.s.) dedi: "Tahkîkan şeytan insan için açık düşmandır" (Yûsuf, 12/5) ya'nî düşmanlığı zâhirdir (14).

Ya'nî Ya'kûb (a.s.), Yûsuf (a.s.)'ın rüyâsına birâderlerinin muttali' olmadığını anlayınca bu rü'yâyı onlara nakl etmemesini tenbîh eyledi. Ve tefevvük ve fazîletini bilip seni helâk için bir hîle ihtiyâl eder-



ler, dedi. Maahâzâ bunu söyledikten sonra kardeşlerini hîleden tebrie / edip, hîle ve keydi şeytana isnâd eyledi. Halbuki Ya'küb'un bu hîlesinde iki vecih zikr ederler: Birisi, keydi birâderlerine isnâd edince, Hz. Yûsuf'un kalbinde onlara karşı adâvet vâkı' olur mütâlaası idi. Diğer, cenâb-ı Ya'küb, Hz. Yûsuf'a "Rü'yâyı kardeşlerine söyleme, sana hîle yaparlar" dediği vakit, Hz. Yûsuf onların kendisine adâvetleri olduğunu bildi; ve kalbinde onlara sû-i zan peydâ oldu. Halbuki nübüvvet için selâmet-i sadr ve safâ-i kalb ve nekâvet-i bâtın lâzım idi. Binâenaleyh Hz. Ya'küb cenâb-ı Yûsuf'un bu sû-i zannını izâle için, kardeşlerini hîleden tebrie edip onu şeytana isnâd etti; ve murâdı cenâb-ı Yûsuf'un kalbinde kardeşlerinin muhabbetini isbat etmekle berâber onu hîlelerinden dahi hıfz etmek idi.

**Ba'dehû Yûsuf (a.s.) bundan sonra âhir-i emrde dedi: "Bundan evvel olan rü'yânın te'vîli budur. Tahkîkan Rabb'im onu hak kıldı." (Yûsuf, 12/100) Ya'nî hayâl sûretinde vâkı' olduktan sonra, onu histe ızhâr eyledi. İmdi nebiyy-i mükerrerrem (s.a.v.) o emrden dolayı "Nâs uykudadır" buyurdu. Böyle olunca Yûsuf (a.s.)'ın "Rabbim onu hak kıldı" kavli / uyku-su içinde gördüğü rü'yâdan uyandığını görüp, ondan sonra onu ta'bîr eden kimsenin kavli menzilesinde oldu. Halbuki o kimse ayn-ı nevmde olduğunu ve aslâ uykusundan zâil olmadığını bilmedi. Binâenaleyh o kimse uyandığı vakit: Ben böyle gördüm ve gûyâ uyandım; onu böyle te'vil ettim, der (15).**

Ya'nî nihâyetü'l-emr kardeşleriyle pederi ve teyzesi Mısır'da kendisine karşı secde-i tekrîmi ifâ eyledikten sonra Yûsuf (a.s.): "İşte bu, evvelki rü'yânın te'vîlidir. Benim Rabbim onu hak eyledi." (Yûsuf, 12/100). Ya'nî rü'yâ hayâl sûretinde mütemessil olduktan sonra Hak Teâlâ o rü'yâyî âlem-i histe bilâ-tağyîr ızhâr eyledi, dedi. Bundan anlaşılır ki, cenâb-ı Yûsuf mütemessil olan suver-i hayâliyyenin kimler olduğunu bilir idi. Cenâb-ı Yûsuf bu kelâmı ile suver-i hayâliyye ile suver-i hissiyyeyi birbirinden ayırmış oldu. İşte bu emrden, ya'nî hayâl ile hissin tefrîk edilmiş olmasından dolayı (S.a.v.) Efendimiz "Nâs

uykudadır" buyurdu. Ve belki hakîkatte "hiss" in ayn-i hayâl ve "hayâl" in dahi ayn-ı his olduğunu beyân eyledi. Bu sûrette Yûsuf (a.s.)'ın "Rabbim o rü'yâyı hak kıldı" kelâmı, rü'yâ içinde rü'yâ görüp, yine rü'yâsında te'vîl eden kimsenin kelâmı mesâbesinde oldu. Nitekim bir kimse rü'yâ içinde rü'yâ görüp, bu rü'yâsını yine rü'yâsında ta'bîr eder; ve bu hâl içinde henüz uykuda olduğunu bilmez. Ve uyanıkda, ya'nî âlem-i hayâlden âlem-i hisse geldikde, yanında olan kimselere "Ben uyudum, şöyle bir rü'yâ gördüm; ve rü'yâmın içinde gû-yâ uyanmışım; ve o gördüğüm rü'yâyı yine rü'yâmın içinde böyle tev'îl ettim, der. İşte (S.a.v.) / Efendimiz'in idrâk-i âlîlerine göre cenâb-ı Yûsuf'un kelâmı rü'yâ içinde rü'yâyı ta'bîr etmekten ibârettir. İmdi âlem-i his birinci hayâl; ve âlem-i menâm ise ikinci hayâl; ve menâm içinde menâm dahî üçüncü hayâldir. Ve bunların üçünde dahi hakîkat, haktır.

**İmdi bak ki, Muhammed (a.s.)'ın idrâkiyle Yûsuf (a.s.)'ın âhir-i emrdeki idrâki aralarında ne kadar fark vardır!" İşte bu evvelki rü'yânın te'vîlidir. Rabbim onu hak kıldı" (Yûsuf, 12/100) dediği hinde onun ma'nâsı histir, ya'nî mahsûstür. Halbuki rü'yâda mer'î olan şey mahsûsün gayri değil idi. Zîrâ hayâl, ebeden mahsûsâtın gayri bir şeyi i'tâ etmez. Hayâl için bundan başkası yoktur (16).**

Ya'nî kardeşleri ve pederi ve teyzesi Mısır'da Yûsuf (a.s.)'a secde-i tekrîmi ifâ ettikleri vakit, Yûsuf (a.s.) "İşte bu evvelki rü'yânın te'vîlidir, Rabbim onu hak kıldı" (Yûsuf, 12/100) ya'nî Rabbim sûret-i hayâlden çıkarıp o rü'yâtı mahsûs eyledi, dedi. Binâenaleyh suver-i hayâliyye ile suver-i hissiyye arasını tefrîk etti. (S.a.v.) Efendimiz ise suver-i hayâliyyeyi suver-i hissiyye, ve suver-i hissiyyeyi de suver-i hayâliyyeye ilhâk buyurdu. Her ikisin idrâki / arasındaki farka bak! Ve Fahr-i âlem Efendimiz'in vüs'at-i idrâkini müşâhede eyle! Çünkü rü'yâda görülen sûretler dahi mahsûstür; ve hayâlin verdiği şey dahi mahsûstür. Zîrâ âlem-i hayâlde mütehayyil olan şey mahsûs olmasaydı, onun idrâki mümkün olmaz idi. Binâenaleyh mertebe-i hayâlde olan sûretler dahi mahsûsten gayri bir şey değildir. Halbuki Yûsuf (a.s.) rü'yâsında gördüğü sûretleri mahsûsâtın gayri bildi. Ve bu suver-i hayâliyyenin bilâhire mahsûs olduğunu beyân eyledi.

İmdi zevk-i Muhammedî (s.a.v.), gaflet uykusundan ibâret olan bu hayat içinde suver-i hissiyye-i hayâliyyede mütecellî olan Hakk'ı tahayyül tarîkı ile müşâhede etmek ve bu uykudan fenâ-fillâh ile uyanıp, bakâ-billâh sabâhının infilâkı vaktinde, bu sûret-i kevnîyye ve ecsâm-ı hissiyyede zâhir olan Hak olduğunu, vahdet gözü ile temâşâ edip onunla ta'bîr eylemektir. Bu zevk ile mütezevvık olanlar, ancak (s.a.v.) Efendimiz'in vârisleridir. Onun için Hz. Şeyh (r.a.) buyurur:

**İmdi sen bak ki, Muhammed (s.a.v.) vârislerinin ilmi ne kadar eşreftir! Ve ben an-karîb bu hazret hakkındaki kavli Yûsuf-i Muhammedî lisâniyle bast ederim. Cenâb-ı Hakk'ın murâdı olursa sen ona vâkıf olursun (17).**

/ Ya'nî nazar-ı insâf ile bak ki, (s.a.v.) Efendimizin vârisleri, bu gibi esrâr-ı gâmızayı nasıl biliyorlar! Ne güzel mûris, ne güzel irs ve ne güzel vâris! Zîrâ fahr-i âlem Efendimiz, ilim ve irfanda halkın a'lem ve a'refî olduğu gibi, kelâm ile ifâde-i merâm ve ızhâr-ı beyânda da-hi, kâffe-i nâsın ebyen ve efsahıdır. Zîrâ Kur'ân-ı Kerîm'de **إِنَّ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ** (Necm, 53/4) âyet-i münîfiyle beyân buyrulduğu üzere bu ilim ve irfânın muallimi Hak'tır. Beyt:

زعرقان نظر کن چه لائق بود	کسی را که استاد خالق بود
و کر اعرف اهل عرفان سزااست	اگر اعلم الخلق کویم رواست

Tercüme: "Bir kimsenin ki üstâdı Hâlık ola, nazar et ki irfândan onun lâikı ve nasîbi ne olur! Eğer ona halkın a'lemi ve ehl-i irfânın a'refî der isem revâ ve sezâdır."

O nebiyy-i zî-şânın vârisleri dahi tamâmen bu hâl ile muttasıftır. Bast ve beyân buyurdıkları hakâyık ve maârif, evhâm ve hayâlât-ı fikriyye ve ehvâ-ı nefsâniyye kabîlinden değildir. Nitekim Mevlâ-nâ Câmî (k.s.) **Lüccetü'l-Esrâr**'da buyurur: Beyt:

حکمت ایمانیان فرمودهء پیغمبراست	حکمت یونانیان پیغام نفسست و هوا
---------------------------------	---------------------------------

Tercüme: "Yunânîlerin felsefesi nefis ve hevâ peygâmıdır. İmânîlerin hikmeti ise Peygamber'in ilim ve irfânıdır."

/ İmdi cenâb-ı Şeyh (r.a.) hazret-i hayâli, cenâb-ı Yûsuf'un rü'yâsını beyân buyurduğu sırada icmâlen zikr etmiş idi. Şimdi de bu bahiste Yûsuf-i Muhammedî lisâniyle tafsîlât i'tâ buyuracağını va'd etmişlerdir. "Yûsuf-i Muhammedî" ta'bîrinin îzâhı budur ki: Kâffe-i enbi-yâ ve evliyâda olan velâyetlerin cümlesi, velâyet-i muhammediyyede mücmeldir. İşte bu velâyet-i hâssa-i muhammediyyede kâim olan vâris-i kâmil, mazhar-olduğu hakikat-i muhammediyye i'tibâriyle, bil-cümle enbiyânın lisanlarıyla tekellüm eder. Binâenaleyh böyle bir vâris-i kâmil, Yûsuf (a.s.)'ın meşrebinde, onun lisânıyla mütekellim oldukda, hazret-i hayâlde mer'î olan suver-i mütehayyileyi, o sûretleri gören kimsenin ahvâl-i muhtelifesi hasebiyle, muhtelif ma'nâlar ile ta'bîr eder. Ve Muhammed (aleyhi's-salâtü ve's-selâm) Efendimiz'in meşrebine göre de الناس نيام فاذا ماتوا انتبهوا mefhûmu vech ile "hiss" in ayn-ı hayâl ve "hayâl" in dahi ayn-ı his olduğunu beyân edip, bu âlemdeki sûretleri rü'yâda görülen sûretler gibi ta'rîfât-ı ilâhî ve isticlâât-ı rabbânî bilir; ve onları Hakk'ın sıfât-ı muhtelif ve şuûn-i zâtîyyesi olmalarıyla ta'bîr eder. İmdi Hz. Şeyh (r.a.) velâyet-i hâssa-i muhammediyyede kâim olması hasebiyle, Yûsuf-i Muhammedî lisâniyle hazret-i hayâliyye hakkında tafsîlât i'tâsına şurû' edip buyururlar ki:

25 / İmdi biz deriz: Ma'lûmun olsun ki, sivâ-yı Hak veyâhut müsemmâ-yı âlem denilen şey, Hakk'a nisbetle, şahsın zillî gibidir. Böyle olunca o Allâh'ın zillidir. İmdi o da vücûdun âleme nisbetinin aynıdır. Zîrâ zill şeksiz histe mevcuttur (18).

Ya'nî Hakk'ın gayri dediğimiz ve âlem tesmiye eylediğimiz bu suver-i kesîfenin hey'et-i mecmûası, Hakk'a nisbetle bir adamın gölgesine benzer. Halbuki adamın gölgesinin bir vücûd-i müstakilli yoktur. Onun vücûdu, adamın vücûduna muhtaçtır. İşte tıpkı âlem de böyledir. Vücûd-i müstakilli olmayıp, ancak Hakk'ın vücûdu ile kâimdir. Ve gölgenin harekât ve sekenâtı nasıl ki şahsa tâbî' ise, harekât ve sekenât-ı âlem dahi öylece vücûd-i Hakk'a tâbî'dir. Beyt:

Bunca tedbîr pes-i perdede üstâdındır  
İhtiyârî mi sanırsın harekâtın suverin

Zîrâ âlem, Hakk'ın isimlerinin sûretleri ve sıfâtının mazharıdır. Ve şahsın gölgesi bir i'tibâra göre o şahsın aynı ve diğer i'tibâra göre de nasıl ki gayri ise, âlem dahi bir vech ile ayn-i Hak ve bir vech ile de gayr-i Hak'tır. Ve tabî'dir ki şahsın gölgesi, kendinin aynı olamaz. O ancak şahsın vücûduna muzâf olan bir vücûd-i i'tibârîdir. Ve maksûd, mecmû'î âlemin hayâl olduğunu isbât etmektir.

Nitekim Hz. Şeyh bâlâda "hazret-i hayâl" hakkında tafsîlât / i'tâ buyuracağını va'd etmiş idi. Binâenaleyh Hakk'ın gayri denilen âlem, Allâh'ın gölgesidir. Burada zıllın "Allah" ismine muzâf kılınması kâffe-i esmâ-i ilâhiyyeyi câmi' olmasındadır. Zîrâ mevcûdâtтан her birisi, "Allah" ism-i câmi'inde dâhil olan bir ismin mazharıdır ve o ismin zıllıdır. Binâenaleyh mecmû'î âlem dahi "Allah" ism-i câmi'inin zıllı olmuş olur. Ve âlemin "zıllullah" olması, vücûd-i izâfînin âleme nisbetinin aynıdır. Zîrâ zıll kâim olmak için bir mahalle ve tahakkuk etmek için mürtefi' bir şahsa muhtaçtır. Ve bu zıll-i vücûdî dahi üzerinde mümtedd olmak için a'yân-ı mümkünâta ve tahakkuk etmek için de Hakk'a muhtaçtır. Ve vücûd-i kevnînin âleme nisbeti, zıllın, kendisiyle kâim olduğu şeye nisbetidir. Ve kezâ Hakk'a nisbeti dahi, kendisiyle tahakkuk ettiği şahsa nisbetidir. Demek ki zıll olan âlem mevcuttur. Zîrâ şahsın zıllı şübhesiz histe mevcuttur. Fakat zıllın vücûdu, şahsın vücûdiyle kâimdir. Bunun gibi Hakk'ın zıllı olan âlem dahi Hakk'ın vücûdu ile kâim olur. Ve vücûd-i zıll hakikat cihetinden vücûd-i Hakk'ın aynıdır. Fakat âlemin taayyününe nisbeti cihetinden Hakk'ın gayridir.

**Misâl:** Bir kimse, bi'l-farz etrâfına on âyîne vaz' edip kendisi ortada kâim olsa, her bir âyîne o kimsenin sûret-i zıllisi peydâ olur. Şahıs bir ise de, o şahsın aynı olarak on sûret zâhir olur. O kimse ağlasa, / gülse; elini, ayağını, gözünü tahrîk etse bu hâl ve harekâtın cümlesi, o on sûrette de mer'î olur. Demek ki bu sûretlerin cümlesi o şahs-ı vâhidin aynıdır. Fakat âyîne de mevcûd olan bu sûretlerin üzerine su dökülse veyâ bir boya sürülse, o şahıs bundan müteessir olmaz. Demek ki o sûretler bu şahsın gayridir.

**Velâkin zıllın zâhir olduğu mahall, mevcûd olduğu vakitte-  
dir. Hattâ eğer sen, bu zıllın zuhûruna mahall olan şeyin**

**ademini farz etsen o zıll ma'kûl olur ve histe mevcûd olmaz idi. Belki zıllın mensûb olduğu şahsın zâtında bi'l-kuvve olur idi (19).**

Ya'nî zıllın bilâ-şekk histe mevcûd olması, o zıllın zâhir olduğu mahall, mevcûd olduğu vakitte olur. Meselâ bir cismin gölgesi yere düşer; ve o gölge histe mevcûd olmuş olur. Ve bu gölgenin histe mevcûd olması için dahi, o gölgenin zâhir olduğu zemînin vücûdu lâzımdır. Binâenaleyh zıllın histe mevcûdiyeti, ancak o zıllın zâhir olduğu zemînin mevcûdiyeti vaktinde olur. Şu halde zıllın histe mevcûd olması için üç şart lâzımdır: Birincisi, zıllın zâhir olduğu mahall; ikincisi zî-zıll, ya'nî gölgenin sâhibi olan cisim; üçünçüsü, zıllın zuhûrunu icâb eden / nûrdur. Zıllın zâhir olduğu mahallin mukâbili a'yân-ı mümkünât; zî-zıll olan şahsın mukâbili dahi, vücûd-i Hakk-ı mutlak; ve nûr dahi Hakk'ın ism-i Zâhir'idir.

Eğer zıllın zûhuru için şart olan mahallin yokluğunu farz etsek o zıll mertebe-i akılda kalır ve histe zâhir olmaz idi. Ve belki o zıll mensûb olduğu şahısta bi'l-kuvve mevcûd olup, meydana çıkmış olmaz idi. Binâenaleyh "âlem" tesmiye olunan zıll-i ilâhînin mahall-i zuhûru olan mümkünâtın olmadığı farz olunsa, zıll âlem-i histe mevcûd olmaz, belki kuvvede kalır idi.

**İmdi âlem ile müsemma olan zıll-ı ilâhînin mahall-i zuhûru, ancak o a'yân-ı mümkünâttır ki, bu zıll onun üzerine mümtedd oldu. Böyle olunca bu zıll, bu zâtın vücûdundan, üzerine mümtedd olduğu şey hasebiyle, idrâk olunur. Velâkin idrâk, ism-i Nûr ile vâkı' oldu. Ve bu zıll, a'yân-ı mümkünât üzerine gayb-i mechûl sûretinde mümtedd oldu (20).**

Ya'nî "âlem" dediğimiz şey, zıll-i ilâhîdir. Ve onun zûhur ettiği mahall dahi a'yân-ı mümkünâttır. Ve bu gölge bu a'yân-ı mümkünât üzerine uzamıştır. Nitekim bir şahsın gölgesi görünebilmek / için mutlaka bir yer üzerine düşmek ve uzamak lâzımdır. Binâenaleyh vücûd-i Hakk-ı mutlakın zıllı, üzerinde uzadığı şey hasebiyle idrâk olunur. O şey dahi mezâhirdir. Binâenaleyh vücûd-i Hakk-ı mutlak mezâhir

hasebiyle idrâk olunur. Velâkin bu idrâk “Nûr” ismi ile vâkı’ olur. Ve “Nûr” esmâ-i zâtîyye-i ilâhiyyedendir. “Vücûd-i izâfî”ye ve “ilm”e ve “ziyâ”ya da ıtlâk olunur. Zîrâ bunlardan her birisi eşyâyı ızhâr eder. Nitekim “vücûd-i izâfî” olmasa idi, a’yân-ı âlem ketm-i ademde kalır idi. Ve eğer “ilim” olmasa idi, hiçbir şey idrâk olunmaz idi. Ve “ziyâ” olmasa idi, a’yân-ı vücûdiyye zulmet-i sâtire içinde kalır idi. Meselâ gece karanlığında, ışık olmadıkça odamızın içindeki eşyâyı görmek mümkün değildir. Binâenaleyh “vücûd-i izâfî” ile vücûd-i Hakk-ı mutlak idrâk olunur.

Meselâ önümüzdeki âyîne, arkamızdan duran bir şahsın zilli mün’akis oldukda, bu, o şahsın vücûd-i izâfîsidir. Bu vücûd ile o şahsı idrâk ederiz. Ve ilim ile de âlem-i maânîyi idrâk eyleriz. Bi’l-farz ilim olmasa, şu sadedinde bulunduğumuz **Fass-ı Yûsufî**’deki hakâyıkı, nasıl idrâk edebilir idik? Ve ziyâ ile de âlem-i histe mevcûd olan sûretleri idrâk ederiz. Meselâ şems-i tâbân olmasa idi, gülzârı, çemenzârı idrâk mümkün mü idi?

Ve bu zıllın, ya’nî vücûd-i izâfînin a’yân-ı mümkünât üzerine uzaması, gayb-ı mechûl sûretindedir. Ya’nî zulmet-i ademiyyet üzeredir. Ma’lûm olsun ki zıll-ı vücûdînin a’yân üzerine imtidâdı evvelen mertebe-i ilimde vâkı’ oldu. Bu da Allâh’ın gayri için gayb-i mechûldür. Ancak Hakk’ın muttali’ kıldığı kimseler için gayb-i mechûl değildir. Nitekim Hz. Mevlânâ (r.a.) / **Mesnevî-i Şerîf**’de buyururlar:

عکس مہرویان بستان خداست

آن خیالاتی کہ دام اولیاست

Tercüme ve îzâh: Evliyânın dâmı olan o hayâlât bostân-ı Hudâ’nın meh-rûlârinin aksidir. Ya’nî evliyânın dâm-ı hayâlâtı hevâ-yı nefsanî olmayıp, belki bostân-ı Hudâ olan âlem-i maânî meh-rûlârinin aksi, ya’nî suver-i ilmiyye-i ilâhiyyedir.

Binâenaleyh onun mechûl oluşu, hârice nisbeten zulmet-i ademiyyetten nâşîdir. Zîrâ cehl, adem ve adem de zulmettir. Ve zulmetin şânı, bir şeyin nefsinde ihtifâsı ve gayre nazaran dahi ihfâsıdır. Ve onun mukâbili olan nûr ise bunun aksidir. Zîrâ nûrun şânı, nefsinde zuhûr ve gayr için dahi ızhârdır.

**Sen zılâlin siyahlığa mâil olduğunu görmez misin ki, zî-zıll**

olan eşhâs ile kendi arasındaki münâsebetin uzaklığından dolayı, zevâtında hafâya işâret eder. Ve şahıs beyaz bile olsa, onun gölgesi yine bu mesâbededir. Sen dağları görmez misin ki, nâzırın basarından uzak olduğu vakit kara olarak zâhir olur. / Halbuki dağlar, levniyyetten hissini idrâk ettiği şeyin gayri üzere vâkı' olur. Ve halbuki uzaklıktan gayri bir illet yoktur. Ve gök yüzünün mâviliği de bunun gibidir. İmdi bu, histe uzaklığın ecsâm-ı gayr-ı neyyirede intâc ettiği bir şeydir (21).

Ya'nî bir şahsın gölgesi yere düştüğü vakit onun siyâha mâil olduğu görülür. Ve bu şahıs ile o gölgenin münâsebetinin uzaklığından dolayı, siyahlık gölgede hafâya işâret eder. Histe gölge başka, şahıs başkadır. Aralarında bu'd-i sûrî vardır. Zîrâ gölge her ne kadar şahsın biçimine göre zâhir olur ise de, siyâha mâil bir şeydir. Ve şahısta olan şey, onda hafîdir. Nitekim şahıs beyâz olsa bile gölge yine siyâha mâil olur. Binâenaleyh gölgede min-cihetin zuhûr ve min-cihetin dahi hafâ vardır. Ve kezâ pek uzaklarda kâin olan dağlara baktığımız vakit, gözümüze siyah renkte görünür. Halbuki onların rengi, hiss-i basarın idrâk ettiği şeyin gayri üzere vâkı'dir. Meselâ yemyesildir; yâhut çıplak bir dağ ise onu teşkil eden kayaların renginde olarak sarı veyâ kıızıdır. Ve dağların böyle siyah renk sûretinde görünmesindeki illet ancak uzaklıktır. Eğer yakın olaydı hissimiz onu; meselâ yeşil renkte idrâk edecek idi. Uzak olduğu için hissimizin idrâk edeceği bu yeşil rengin gayrisi zâhir oldu. Ve kezâ semâ dediğimiz fezânın rengi hadd-i zâtında mâvi değildir. Bu'dün te'siri sebebiyle gözümüze öyle görünür. İşte bu dağların siyâh ve semânın mâvi görünmesi keyfiyeti, ziyâdâr olmayan ecsâmda, hiss-i zâhirde uzaklığın intâc eylediği şeydir. /

/ Cenâb-ı Şeyh (r.a.) bu misalleri, a'yân-ı mümkinât ile nûr-i vücûd arasındaki münâsebetin uzaklığına delil olarak îrâd buyurdu. Nitekim Abdürrezzâk Kâşânî (k.s.) bu ibârâtın şerhinde buyurur ki: "A'yân-ı mümkinât, nûr-i vücûddan uzak olmasından nâsî muzlimdir. A'yânın zulmetine mübâyin olan nur, o a'yân üzerine mümtedd olduğu vakit, zulmet-i ademiyyesi nûr-i vücûdda te'sîr edip, nûriyyet



zulmete mâil olur. Ve nûr-i vücûd dahi hafâya mâil bulunur. Eşhâsa nisbetle zılâl gibi. Vücûd-i izâfînin vücûd-i Hakk'a nisbeti de böyledir. Eğer vücûd-i Hak, a'yân-ı mümkünât-ı ademiyye ile takayyüd etmese idi, derece-i nihâyede nûriyyette olur idi de, şiddetinden nâşî idrâk olunmaz idi. İmdi taayyünât-ı zulmâniyye ile muhtecib olan kimse, âlemi görür; Hakk'ı görmez. Nitekim âyet-i kerîmede وَتَرَكُهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ (Bakara, 2/17) ya'nî "...Onlar zulmettedir, görmezler" buyrulur. Ve taayyünât hicablarını kaldıran ve zulmet hicablarını yırtan kimse, "nûr" ile zulmetten ve "zât" ile, zılâden muhtecib olur. Ve biriyle diğerinden muhtecib olmayan kimse dahi, halkın siyahlığında ve zulmetinde nûr-i Hakk'ı müşâhede eder."

Ve kezâlik a'yân-ı mümkünât dahi neyyire değildir; zîrâ onlar ma'dûmdur. Ve her ne kadar / "sübût" ile muttasıf ise de "vücûd" ile muttasıf değildir. Zîrâ "vücûd" nûrdur. Şu kadar vardır ki, ecsâm-ı neyyirede uzaklık, hiss-i zâhirde küçüklüğü i'tâ eder. İşte bu da uzaklığın diğer te'siridir. İmdi his onu, ancak sağır'ül-hacm olduğu halde idrâk eder. Halbuki o a'yânında bu kadrden büyüktür; ve kemmiyyâtın ekseridir (22).

Ya'nî a'yân-ı mümkünât, nûr-i vücûddan uzak olduğu için muzlimdir; ziyâdâr değildir. Ve her ne kadar ilm-i ilâhîde "sübût" ile muttasıf ise de "vücûd" ile muttasıf değildir. Binâenaleyh o ma'dûmdur. Meselâ çekirdeğin içinde ağaç "sübût" ile muttasıf ise de, "vücûd" ile muttasıf olmadığından ma'dûmdur. Ancak ziyâdâr olan ecsâm, uzaklık sebebiyle, ecsâm-ı gayr-i neyyire gibi siyah görünmez, hiss-i zâhirde küçük görünür. Bu da uzaklığın diğer bir te'siridir. Halbuki onun vücûd-i hâricîsi uzaktan görüldüğü kadr değildir; kemmiyyâtta mahsûs olduğu mikdârdan ziyadedir.

/ Nitekim delîl ile bilinir ki, güneş cirmde yüz altmış ve rub' ve süm'n def'a arz mislidir. Halbuki o, "ayn"da meselâ bir kalkan mikdârıncadır. İşte bu da uzaklığın te'siridir. Böyle olunca âlemden ancak zılâlden bilindiği kadar bilinir. Ve

bu zıll kendisinden mümtedd olan bir şahıstan mechûl olduğu kadar Hak'tan mechûl olur. İmdi o, onun zıllı olduğu haysiyyetten bilinir. Ve kendisinden gölge uzayan şahsın sûretinden olan şey, o zıllın zâtında mechûl olduğu haysiyyetten Hak'tan mechûl olur (23).

Hz. Şeyh (r.a.) zamân-ı âlilerindeki ilm-i hey'et erbâbının istidlâllerine müsteniden güneşin arzdan yüz altmış ve rub' ve sümn def'a büyük olduğunu, ya'nî güneş arzın yüz altmış misl-i tâmmı ve bir rub'u ve bir sümnü kadar idiğini beyân buyururlar. Zamânımızdaki hey'et ulemâsının istidlâline göre güneş arzdan bir milyon üç yüz on bin def'a büyüktür. Bu husustaki ihtilâf istidlâldedir. Her iki kavle göre de güneş arzdan pek çok def'a büyüktür. Hz. Şeyh'in maksad-ı âlileri, güneş arzdan pek büyük olduğu halde, uzaklığın te'sîri hasebiyle, ayn-i histe bir kalkan büyüklüğü kadar görünmesini beyandan ibârettir. Uzakta olan büyük bir cismin küçük göründüğüne şübhe yoktur. Cenâb-ı Şeyh bunu misâl olarak zikr etmiştir.

İşte bunun gibi vücûd-i mukayyed olan âlem, vücûd-i mutlakdan pek uzak olduğundan görünüşte küçük ve muzlimdir. Binâenaleyh, 35 / bir şahıs gölgesinden ne kadar ma'lûm olursa, Hak dahi vücûd-i âlemden o kadar ma'lûm olur. Zîrâ a'yân, taayyünât-ı kesîre ile müteayyin olan zât-ı ilâhiyyedir. Ve bu a'yân min-haysü'z-zât Hakk'ın aynıdır; ve min-haysü't-taayyünât zılâldır. Şu halde Hakk'ın isimlerinin zılâli ve sûretleri olan a'yân-ı âlemden ve bu zılâlin zılâli olan bu mevcûdât-ı hâriciyyeden, ya'nî nazar-ı his ile gördüğümüz eşyâdan zât-ı Hak ne kadar ma'lûm olur ise o kadar bilinir. Ve gölgesi uzayan şahıstan, o gölgeye bakıldığı vakit mechûl kalan şey ne kadar ise, Hakk'ın zıllı olan âlemin vücûduna nazar olundukda dahi, Hak'tan o kadar mechûl kalır. Binâenaleyh âlem Hakk'ın zıllı olduğu cihetle, Hakk'ın Rabb-i umûm ve İlâh-ı alem olduğu bilinir. Ve kendisinden zıll mümtedd olan şahsın sûretinden bulunan şey, o zıllın zâtında mechûl olduğu haysiyyetle Hak'tan mechûl olur. Meselâ arkanızda bir şahıs kâim bulunup gölgesi önünüze düşse, bu gölge-

den arkanızda bir adam bulunduğunu bilirsiniz. Fakat bu uzayan gölgenin zâtında, gölge sâhibinin sûretinden bulunan şey, mechûl kalmıştır. Meselâ kaşı, gözü ağzının biçimi ve sâiresi bu gölgeden anlaşılmaz. Yalnız anladığınız şey, arkanızda gölgenin sâhibi olan bir adam bulunmasından ibârettir. İşte tıpkı zıllullah olan âlem ile zî-zıll olan Hak dahi böyledir. Ve nûr-i vücûd kendisinden mümtedd olan Hakk'ın ıtlâk-ı zâtîsi ve lâ-taayyünî sûreti mümkinât üzere mümtedd olan vücûdda meşhûd değildir.

**İşte bundan dolayı biz deriz ki, tahkikan Hak, bize bir vech ile ma'lûmdur; ve diğer bir vech ile de mechûldür (24).**

/ Ya'nî âlem Hakk'ın zıllı olduğundan ve zıllın sâhibi ise, mümtedd olan zıllinden mücmelen bilindiğinden dolayı, Hak kendisinin zıllı olan âlemden bize mücmelen ma'lûm olur. Ve gölge sâhibinin sûretinden bulunan şey, gölgenin zâtında mechûl kaldığından, bu i'tibâr ile Hak bize mechûl olur.

**"Sen Rabbine nazar etmez misin, zıllı nasıl uzattı? Eğer dilese idi, onu sâkin kılar idi", (Furkan, 25/45) ya'nî bilkuvve onda olur idi (25).**

Hız. Şeyh (r.a.) sûre-i Furkan'da olan bu âyet-i kerîme ile, zıll-i vücûdun a'yân-ı mümkinât üzerine mümtedd olduğunu istidlâl eyledi. Ya'nî âyet-i kerîmenin ma'nâ-yı münîfi böyle demek olur: Ey Habîbim, sen Rabb'ine nazar etmez misin, nûr-i vücûdu a'yân-ı mümkinât üzerine nasıl uzattı ve nûr-i vücûd ile suver-i âlemde nasıl tecellî eyledi? Eğer meşîyyeti taalluk edeydi, o zıll-i memdûdu sâkin kılar idi. Ya'nî uzayan gölge Hakk'ın vücûdunda kuvvede kalır ve aslâ zâhir olmazdı. /

**Der ki: Hak Teâlâ zıllı ızhâr etmek için mümkinâta tecellî etmeyeydi, el'ân\* vücûdda aynı zâhir olmayan mümkinât-**

\* Bazı nüshalarla اَلْا kelimesi metinde olmayıp şerhan zikredilmiştir. (A.A. Konuk)

tan bâkî olan şey gibi olur idi. “Ondan sonra biz güneşi zillle delîl eyledik.” (Furkan, 25/45) O da Hakk’ın “Nûr” ismidir ki, biz onu zikr ettik. Ve his ona şehâdet eder. Zîrâ nûrun ademi ile, zılâl için bir ayn yoktur. “Ondan sonra biz onu kabz-ı yesîr ile bize kabz ettik”. (Furkan, 25/46) Ve ancak onu kendine kabz etti. Zîrâ o, O’nun zıllıdır. O’ndan zâhir oldu; ve emrin küllîsi O’na rücû’ eder. İmdi o, O’dur; O’nun gayri değildir. Böyle olunca senin idrâk ettiğin her bir şey, a’yân-ı mümkünâtta olan vücûd-i Hak’tır. İmdi hüviyyet-i Hak haysiyyetinden o, O’nun vücûdudur. Ve kendisinde olan suverin ihtilâfı haysiyyetinden o, a’yân-ı mümkünâttır. Şu halde sûretlerin ihtilâfıyla, nasıl ki ondan zıll ismi zâil olmazsa, suverin ihtilâfıyla ism-i âlem yâhut ism-i sivâ-yı Hak / ondan öylece zâil olmaz. İmdi onun zıll olmasının ahadiyyeti haysiyyetinden o, Hak’tır. Zîrâ Hak, vücûd-i Vâhid ve Ahad’dır. Ve suverin kesreti haysiyyetinden o, âlemdir. İmdi benim sana îzâh eylediğim şeyi mütefattın ve mütehakkık ol! (26).

Ya’nî cenâb-ı Şeyh (ra.) وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا (Furkân, 25/45) âyet-i kerîmesinin tefsîri hakkında böyle buyurur: Hak Teâlâ buyurur ki: “Eğer Hak kendisinin zıllı olan mümkünâtın ızhârı için tecellî etmeye idi, bu zıll ketm-i ademde bâkî kalır idi. Nitekim vücûd-i hâricîde aynı zâhir olmayan ba’zı mümkünât ketm-i ademde bâkîdir.” Zîrâ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنَزِّلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ (Hicr, 15/21) âyet-i kerîmesinde beyân buyrulduğu üzere ketm-i ademde bulunan eşyânın cümlesi birdenbire zâhir olmaz; belki ânen-fe-ânen kader-i ma’lûm üzere vücûd-i hâricîde zâhir olur. Nitekim zamân-ı hâzırdaki keşfiyyât ve ihtirâât birdenbire zâhir olmamıştır. Sene-be-sene mütezâyiden kader-i ma’lûm üzere hâdis olmuş ve bundan sonra da yine öylece hâdis olacaktır. Henüz vücûd-i hâricîde zâhir olmayanlar ketm-i ademdedir. Meselâ bahçemizde bir gül ağacı var, bu sene gül verdi. Gelecek seneler de yine bir takım güller zâhir olacaktır. Bunlar henüz ketm-i ademdedir. Ve kezâ insanın gölgesi vardır. Bu gölge uza-

madığı vakit o şahsın zâtında kâmindir.

“Zıll uzadıktan sonra biz güneşi zılle delîl ettik”. (Furkân, 25/45)

Ve delîl olan güneş, Hakk’ın Nûr ismidir ki, biz onu <sup>لكن باسمه</sup> <sup>النور وقع الإدراك</sup> kavliyle bâlâda zikr ettik. Binâenaleyh bir cismin gölgesinin idrâki, nasıl ki güneş ile vâkı’ olur ise, Hakk’ın zıllı olan âlemin idrâki dahi Hakk’ın Nûr ismi ile vâkı’ olur. Ve zılâlin vücûdu ve idrâki güneş ile olduğuna his şehâdet eder. Zîrâ nûr-i şems/münbasıt olmayınca gölge vücûd-pezîr olmaz. Meselâ gece zulmette ayakta duran bir şahsın gölgesi zâhir olmaz. İşte bunun gibi, zıll-i âlemin vücûdu dahi ancak Hakk’ın Nûr ismiyle vâkı’ olur.

“Ondan sonra biz o zıll-i memdûdu kabz-ı yesîr ile kendi zâtımıza çektik.” (Furkân, 25/46) Ve bu kabz, zılle delîl olan nûru kabz etmekle vâkı’ oldu. Ya’nî vücûd-i ekvandan ibâret olan zıllı, Hak yavaş yavaş ve kolaylıkla kendine çekti. Zîrâ vücûd-i eşyânın yavaş yavaş fenâya yüz tuttuğunu her an ayn-i his ile görmekteyiz. Nitekim bir çocuk doğar, mürâhık olur, şâbb olur, ihtiyârlar, sonra da ölür. Bunlar hepsi yavaş yavaş ve insan farkına bile varmaksızın kolaylıkla olur. Mevt ise zıllın zî-zılle çekilmesidir. Ve zılden ibâret olan âlemi Hak Teâlâ, kendi zıllı olduğu için zâtına çekti. Zîrâ nefes-i rahmânîsinin hareket-i inbisâtiyyesi ile ondan zâhir olur. Ve hareket-i inkıbâziyye ile yine ona rücû’ eder. Ve emrin kâffesi ona rücû’ eder. Binâenaleyh o, O’dur. Ya’nî vücûd-i âlem vücûd-ı Hak’tır; O’nun gayri değildir. İkisinin arasındaki fark, mutlak ve mukayyed olmaktan başka bir şey değildir; bu da i’tibârîdir. Zîrâ hiçbir mukayyed yoktur ki, kendisinde mutlak olmasın. Meselâ hayvâniyyet, bir ma’nâ-yı mutlaktır. “Nâtık” mefhûmu ise, onun bir kaydıdır. Halbuki ma’nâ-yı mutlak olan “hayvâniyyet” olmadıkça, kayd-ı nâtıkıyyet mutasavver değildir. Binâenaleyh mukayyed ancak mutlak ile mevcûd olur. Ve mutlak dahi ancak mukayyede inhisâr ile tecellî eder. / Zîrâ bin def’a <sup>40</sup> “hayvan” desen insan mefhûmu anlaşılmaz. Ancak “nâtık” kaydına inhisâr ettiği vakit, kâil murâdını ifâde etmiş olur.

İmdi ma’kulât ve mahsüsâtta olarak vücûd-i âlemden idrâk ettiğin her bir şey, a’yân-ı mümkinâtta mütecellî olan Hakk’ın vücûdudur. Ve vücûd-i Hak, a’yânın evsâfı ve husûsiyyâtı ile zâhir olmuştur.

Ma’lûm olsun ki, a’yân-ı sâbite Hakk’ın ve esmâsının âyînesidir.

Zîrâ a'yân-ı sâbite olmasa esmâ-i ilâhiyyenin sûretleri Hakk'a zâhir olmaz idi. Nitekim âyîne olmasa, insan kendi sûretini göremez. Ve a'yân-ı sâbite, ilm-i ilâhîde peydâ olan esmâ sûretleri olup; Hakk'ın ilmi ise zâtının aynı olduğundan, bu a'yân-ı sâbite Hakk'ın aynı olur. Ve hazret-i şehâdetde bu sûretleri hâmil olan "nefes-i rahmânî"dir. Bu da vücûd-i Hakk'ın aynıdır. Şu kadar ki a'yân-ı sâbite, el'ân mertebe-i ilimde hâl-i ademdedir. Vücûd-i mutlakın tenezzülâtından hâsıl olan vücûd-i izâfinin hâmil olduğu bu gördüğümüz sûretler, o a'yân-ı sâbite sûretlerinin aksi ve zıllidir. İşte bir muvahhidin meşreb ve zevk-ı ma'rifeti budur.

Binâenaleyh bu mukaddimeden sonra anlaşılır ki, Hakk'ın hüviyeti idrâk olunan şeyde zâhir olduğu haysiyyetle, o şey Hakk'ın vücûdudur. Ve sûretlerin ihtilâfı haysiyyetiyle o şey'i müdreğ, a'yân-ı mümkünâtır. Ve a'yân-ı mümkünâtın sûretleri başka başka olmakla o idrâk olunan şeyin adı değişmeyip, ona nasıl ki yine "zıll" denilirse, eşhâs-ı âlemin sûretleri başka başka olmakla ondan dahi öylece "âlem" ismi veyâhut/"sivâ-yı Hak" ismi gitmez. Ve mâdemki o idrâk olunan şey zıllıdır ve sûretlerin ihtilâfıyla ondan zıll ismi gitmiyor, şu halde zılliyyetteki ahadiyyet haysiyyetiyle, o idrâk olunan şey Hakk'tır. Zîrâ Hak, vücûd-i Vâhid ve Ahad'dır. Ve sûretlerin çokluğu cihetinden, o idrâk olunan şey âlemdir. Ya'nî burada üç ahadiyyet görünüyor: Birisi zıllın ahadiyyeti; ikincisi âlemin ahadiyyeti; üçüncüsü Hakk'ın ahadiyyeti. Ve iki evvelki ahadiyyetler, Hakk'ın ahadiyyeti ile müttehıddır.

**Misâl:** Bir kimsenin etrâfına beş fotoğraf makinesi vaz' olunsa her birisinin camına o şahsın zıllı düşer. Beş camda beş sûret zâhir olur. Fakat cümlesi zılliyyette ahadiyyet üzerinedir. Çünkü zılden başka bir şey değildirler. Ve bu beş sûretin cümlesine de o şahsın gayri olan "fotoğraf" ismini veririz. Binâenaleyh o beş sûret bu cihetten dahi ahadiyyet üzeredir. Fakat sûretlerin adedi beş olmakla şahsın taaddüdü lâzım gelmez. Şahıs dahi ahadiyyet üzeredir. Ve iki evvelki ahadiyyetler şahsın ahadiyyeti ile müttehıddır. Zîrâ şahsın vücûdu olmasa bu ahadiyyet-i i'tibâriyyeler dahi mevcûd olmazdı.

İmdi Şeyh (r.a.) buyururlar ki: İşte idrâk olunan şeyin vücûdu, Hakk'ın "hüviyet"i cihetinden Hakk'ın vücûdu olduğunu ve sûretle-

rin ihtilâfı cihetinden / âlem ve sivâ-yı Hak bulunduğunu sana izâh ettim. Bu hakîkati bilmek husûsunda sen fatîn ol ve tahkîk et!

Ve emr benim sana zikrettiğim üzere oldukda, âlem mütevehhemdir. Onun için vücûd-i hakîkî yoktur. Ve bu, hayâlin ma'nâsıdır. Ya'nî sana hayâl kılınmış oldu ki, tahkîkan âlem emr-i zâiddir; kendi nefsiyle kâimdir; Hak'tan hâriçtir. Halbuki âlem, nefs-i emrde böyle değildir. Sen hiss-i zâhirde zıllı görmez misin? Kendisinden mümtedd olan şahsa muttasıl olduğu halde, bu ittisâlden infikâk, o zıll üzere müstahîl olur (27).

Cenâb-ı Şeyh (r.a.) buyurlar ki: Ben sana bir takım hakâyık ve maârif zikrettim. Bundan anlaşıldı ki âlem, vehmî ve hayâlî bir şeydir. Onun vücûd-i hakîkîsi ve müstakilli yoktur. Vücûd-i hakîkî Hakk'ın; ve "vücûd-i izâfî" dahi âlemin vücûdudur. Çünkü âlem vücûd-i hakîkînin zıllıdır. Zıll ise kendi nefsiyle kâim olmayıp kıyâmda zî-zille muhtaçtır. Âlemin mütevehhem olması dahi ma'nâ-yı hayâldir. Ya'nî sence âlemin emr-i zâid olduğu ve kendi nefsiyle kâim bulunduğu ve Hak'tan hâriç olduğu tahayyül olunur. İşte bu tahayyüle mebnî âlem için / "hayâldir", denilir. Halbuki âlem nefs-i emrde Hakk'ın vücûdundan hâriç ve kendi nefsiyle kâim ve vücûd-i Hak üzere emr-i zâid değildir. Nitekim hiss-i zâhir ile baktığın vakit, şahs-ı kâimin kendisine muttasıl olarak uzamış olan gölgesinin o ittisâlden ayrılması mümkün olmadığını görürsün. Binâenaleyh emr-i vâhid, birisi "şahsiyyet" ve diğeri "zılliyyet"ten ibâret olan iki sûrette zâhir olmuştur. Ve böyle iki sûrette zuhûr sebebiyle, şahıs ile gölge arasında muğâyeret tevehhüm olunarak, zıll için bir vücûd tahayyül olunur.

İmdi sen aynını ârif ol ve sen kimsin? Ve "hüviyet"nin nedir? Ve Hakk'a nisbetin nedir? Ve sen ne şeyle Hak'sın; ve ne şeyle âlemsin ve sivâ ve bunun gayrisin? Ve bu elfâza müşâkil olan şeysin? Ve bu ilimde ulemâ, âlim ve a'lem olarak mütefâzıldır (28).

Ya'nî sen ayn-ı sâbiteni tanı ki, o Hakk'ın şuûn-i zâtiyyesinden

bir şe'n ve onun ma'lûmâtı sûretlerinden bir sûrettir. Ve sen "hüviyyet"ini bil ki, sen ayn-ı sâbitenin husûsiyyetinde zâhir olan Hakk'ın vücûdusun. Ve Hakk'a nisbetini bil ki, senin Hakk'a nisbetin, mukayyedin mutlaka ve gölgenin şahs-ı kâime nisbeti gibidir. Ve ne şeyle Hak olduğunu anla! / Zîrâ sen "hüviyyet"in ve "hakikat"ın cihetiyle Hak'sın; ve "taayyün"ün cihetiyle âlemsin ve Hakk'ın gayrisin. Ve bu elfâza müşâbih ne varsa o'sun Ve ulemâ bu ilimde mütefâvittir. Kimi âlimdir; ve kimi a'lemdir. Ve bu tefâvüt müşâhedeki tefâvüte mebnîdir. Şöyle ki:

1. Taayyünât-ı kesîreyi müşâhede eden kimseler, "halk"ı görürler.
2. Bu taayyünât-ı kesîrede mütecellî olan vücûd-i ahadîyi müşâhede eden kimseler, "Hakk"ı görürler.
3. İki i'tibâr ile iki vechi dahi müşâhede eden kimseler, hem halkı ve hem de Hakk'ı görürler.
4. Niseb ve izâfât ile mütekessir olan suveri hakikat-i vâhide müşâhede eden, ya'nî zât ile, ahad-i esmâ ile küll müşâhede eyleyen kimse, Allâh'ı hakkıyla tanıyan ehlullahdandır.
5. Halkı görmeksizin Hakk'ı müşâhede eden kimse, makâm-ı fenâ olan "cem" makâmında hâl sâhibidir.
6. Hakk'ı halkta ve halkı Hak'ta müşâhede eden kimse, fenâdan sonra hâsıl olan bakâ ve "cem"den sonra hâsıl olan "fark" makâmında şuhûd-ı kâmil sâhibidir. Ve bu makâmın sâhibi makâmât-ı sâire ashâbından daha âlimdir. (Şerh-i Kaşânî'den alınmıştır.)

**İmdi Hak, zıll-i hâssa nisbet ile, küçük ve büyük ve sâf ve asfâdır. Zücâcda nâzırdan hicâbına nisbetle nur gibidir ki, onun rengiyle mütelevvin olur. / Halbuki nefsü'l-emrde onun rengi yoktur. Velâkin sen onu, Rabb'in ile hakikatine darb-ı misâl görürsün (29).**

Gölgenin hiss-i zâhirde mevcûd olması için üç şart lâzım olduğu bâlâda zıkr edilmiş idi. Bunlardan birisi "zıllin zâhir olduğu mahal", ikincisi "nûr", üçüncüsü "zî-zıll" idi. Gölgenin düştüğü mahal i'vîcâchî ise gölge de muavvec olup mahalle göre zâhir olur. Binâena-leyh bu a'yân-ı mümkinât Hakk'ın zıllinin düştüğü mahal olduğun-



dan, zikr olunan hüküm, a'yân-ı mümkünâtta da öylece cârî olur. Şu halde Hak a'yân-ı sağîreye nisbetle küçük ve büyüğe nisbetle büyük; ve meselâ nüfûs-i mücerredeye nisbetle sâf ve ukûl-i mücerredeye nisbetle asfâ olarak zâhir olur. Ve o nûra benzer. Eğer camın rengi kırmızı ise kırmızı ve yeşil ise yeşil görünür. Halbuki onun rengi yoktur. Eğer cam renksiz ise nûr dahi bî-renk meşhûd olur. Camın rengi, nâzırın nazarında o nûrun sâfiyyetine hicâb olur. Ve her ne kadar nûrun hadd-i zâtında rengi yok ise de, camın levniyle mülevven olan nûru, sen Rabb'in ile hakîkatine darb-ı misâl görürsün. Ya'nî sen görürsün ki, Hak senin hakîkatinin âyînesinde, onun husûsiyyetine göre mütelevvindir. Nitekim "Suyun rengi kabının rengidir" derler. Velhâsıl Hak, a'yânda, o a'yânın suver-i ahvâliyle mütecellîdir. O nur; ve senin hakîkatin dahi cam gibidir. Eğer hakîkatin bulanık ise bulanık; ve eğer musaffâ ise musaffâ olarak zâhir olur./

**Ve eğer sen zücâcın yeşilliğinden dolayı "nur yeşildir" dersen, sâdıksın; ve şâhidin histir. Ve eğer nur, "yeşil değildir ve renkli de değildir" dersen, nitekim onu sana delil i'tâ eyledi, sâdıksın. Ve senin şâhidin sahîh olan nazar-ı aklîdir. İmdi bu, zılden mütedd olan nûrdur. O da zücâcın aynıdır. Böyle olunca, onun sâfi olmasından nâşî, o zıll-i nûrîdir (30).**

Ya'nî yeşil renkli camdan nüfûz eden nûr-i şems, yeşil olarak aksettği için "nur yeşildir" dersen, doğru söylemiş olursun. Çünkü gözün onu yeşil görmüştür. Böyle olduğuna hissin şehâdet ediyor. Ve eğer hissinden sarf-ı nazar, edip nazar-ı aklîni isti'mâl ederek, "güneşin nûru hadd-i zâtında renkli değildir; bu yeşillik ancak camdan geçtiği için olmuştur" dersen, yine sözünde sâdıksın. Şâhidin dahi sahîh olduğuna şübhe olmayan nazar-ı aklîndir. Ve zücâc ile mülevven olan bu nûr, zücâcdan mümtedd olan bir zıll-i nûrîdir. Ve sâf ve şeffaf olan zücâcın aynıdır. Zîrâ o zücâcı kaldırmış olsak, o yeşil renkte görünen zıll-i nûrî gâib olur.

İmdi cenâb-ı Şeyh (r.a.)in bu misâldeki garaz-ı âlîleri, mertebe-i şe-

hâdetteki şeyle, mertebe-i gaybdeki şeye istidlâldır. Binâenaleyh bu nûr, vücûd-i hâricîye işârettir. / Ya'nî bu nûr-i vücûdî, a'yân-ı sâbitenin isti'dâd ve kâbiliyyetlerine göre hâricîte mümted olmuştur. Ve bu a'yân dahi, nûru kabûl eden zücâcın aynıdır. Ve bu a'yân-ı sâbite, nûru, isti'dâdlarının iktizâ ettiği renk ile mülevven kılmıştır. Binâenaleyh vücûd-i kevnî, a'yân-ı sâbitenin safvetinden ve şeffâfiyetinden nâsî, onun rengine boyanmış bir zıll-i nûrîdir.

Ve kezâlik bizden Hak ile mütehakkık olan ba'zımızda, onun safvetinden nâsî, gayrisinde zâhir olan sûretten daha çok, onda sûret-i Hak zâhir olur. Ve bizden ba'zı kimse vardır ki, Hak'tan ihbâr eden şâri'in i'tâ eylediği alâmât ile, Hak, onun sem'i ve basarı ve cemî'i kuvâsı ve cevârihi olur. Bununla berâber zıllın aynı mevcûddur. Zîrâ <sup>سمه</sup> da ki zâmir ona âid olur. Ve abîdden onun gayrisi böyle değildir. İmdi bu abdin vücûd-i Hakk'a nisbeti, abîdden bunun gayrisinin nisbetinden akrebdir (31).

/Ya'nî nûr, zücâc ve zıll misâlinde olduğu gibi, bizden Hak ile mütehakkık olan ba'zı ehlullah vardır ki, safvetinden ve nûrâniyyetinden nâsî, Hakk'ın sûreti ondan, onun mertebesinde olmayan ba'zı ehlullahdan daha çok zâhir oldu. Zîrâ ehlullah safvet ve nûrâniyyette mütefâvittir. **Mesnevî:**

هر که صیقل بیش کرد او بیش دید      بیشتر گشته برو عینی پدید

Tercüme:

Kim ki âyîneye çok verse cilâ  
Sâfiyâne görünür sûret ona

Biz ehlullah tâifesinden ba'zı kimsemiz vardır ki, Hak onun sem'i ve basarı ve cemî'-i kuvâsı ve cevârihi olur. Ve Hak abdin sem'i ve basarı olması dahi muhbir-i sâdık (s.a.v.) Efendimiz'in. Hak'tan ihbâr buyurduğu <sup>لا يزال العبد يتقرب الى بالنوافل حتى احبه فاذا احبته كنت</sup> hadîs-i şerîfi ile sâbittir. Ve Hak abdin cemî'-i kuvâsı ve a'zâsı olmakla berâber, abdde olan zıllın aynı mevcûddur.

Zîrâ zikr olunan hadîs-i kudsîde کنت سمعہ daki zamîr, abde râcî'dir. Ve Hak, bu abdin gayri olup, sıfât-ı Hak'ta kendi sıfâtından fânî olmayan kimsenin kuvâsı ve cevârihı değildir. Binâenaleyh Hak, kuvâsı ve cevârihı olan abdin vücûd-i Hakk'a nisbeti, kendisinin gayri olan kimsenin vücûd-i Hakk'a olan nisbetinden daha yakındır.

Cenâb-ı Şeyh (r.a.) burada, Hak'la mütehakkık olan ehlullâhın iki kısım olduğuna işâret buyururlar:

Birisi, Hakk'ın sıfâtında kendi sıfâtından fânî olur. Ve Hak onun sıfâtı makâmında / kâim bulunur. Nitekim demir ateşte kıpkırmızı bir hâle gelince ateşin sıfâtıyla muttasıf olur ve kendisinin demirlik sıfâtı kalmaz. İşte bu kurba "kurb-i nevâfil" derler. Bu hâl ile muttasıf olan abd, kendi sıfatlariyle fâil olup, o sıfatların hicâbı içinde kalan sâir ibâddan Hakk'a daha yakındır.

İkincisi, Hakk'ın zâtında fânî olur. Ve Hak onun zâtı makâmında kâim bulunur. Meselâ bir kâse içindeki suya bir buz parçası atıl-sa, buzun zâtı suyun zâtında fânî olur. Artık buzun zâtiyyeti kalmaz. İşte bu kurba dahi "kurb-i ferâiz" derler ki, Hakk'a evvelki kurbdan daha yakındır. Zîrâ bu kurbun sâhibi, zâtiyle fânî ve Hak'la bâkîdir. O, Hakk'ın sem'i ve basarıdır. Ve Hak onunla işitir ve görür. Ve belki bu zât-ı saâdet-simât Hakk'ın sûretidir. O da hulâsa-i mevcûdât olan (S.a.v.) Efendimiz ile onların vârisleri olan zevât-ı âliyyedir. Bu verese-i Peygamberî hakkında Hz. Mevlânâ (r.a.) buyururlar.

از عهد الست باز مستند	آنانکه ربوده الستند
در دادن جان کشاده دستند	در منزل درد بسته پایند
این طرفه که نیستند و هستند	فانی ز خود و بدوست باقی
باقی همه خویشتن پرستند	این طائفه اند اهل توحید

Tercüme:

Her kim ki rübûde-i Elest'tir  
Tâ ahd-i Elest'ten o mesttir  
Bağlanmış ayağı derd evinde  
Cân vermek için küşâde-desttir  
Kendinden o fânî, dost ile bâkî  
Hayret ki o nîsttir ve hesttir

Bu zümredir ancak ehl-i tevhîd  
Bâkîsi cihanda hod-peresttir

50 Ma'lûm olsun ki, cemî'-i eşyâ ayn-ı sâbitelerinin; ve a'yân-ı sâbite dahi esmâ-i ilâhiyyenin zıllıdır. / Ve esmâ ise zât-ı Hakk'ın aynıdır. Binâenaleyh ne kadar işitmeler ve görmeler var ise, hepsi Hakk'ın işitmesi ve görmesidir. Ehl-i hicâb, görmek ve işitmek kendilerinin olduğunu zannederler. Bu, ancak onların vehmidir. Binâenaleyh eh-lullâh ile ehl-i hicâb arasındaki fark, vehmin vücûdundan ibârettir.

**Emr, bizim sana takrîr ettiğimiz vech üzere oldukda, bil ki, sen hayâlsin. Bütün idrâk edip hakkında "sivâ", ya'nî "gayr", "ben değilim" dediğin hayâldir. İmdi vücûdun külîsi, hayâl içinde hayâldir (32).**

Ya'nî takrir olunan hakâyıkı anladıktan sonra bil ki, âlemin vücûdu nasıl mütevehhem ise, sen de öylece mütevehhem olan bir hayâlsin. Ve idrâk edip hakkında "Hakk'ın sivâsı ve gayridir; ve o benim vücûdum değildir" dediğin cemî'i eşyâ-yı müdreke, hep hayâldir. Senin vücûd-i müstakıll tasavvur ettiğin eşyânın kâffesi hayâl içinde hayâldir. Zîrâ a'yân-ı sâbitenin zıllıdır. Şu halde bizim vücûdumuz zıllın zıllıdır. Halbuki zıllın vücûd-i müstakıllı olmayıp zî-zıll ile kâim idi. Biz ise, vücûdumuzun ve âlemin emr-i zâid ve kendi nefsiyle kâim ve Hak'tan hâriç olduğunu tahayyül ederiz. Bu, ancak ma'nâ-yı hayâldir. Binâenaleyh zıll, hadd-i zâtında hayâldir. Vücûd-i hakîkiye nisbet-i ittisâliyyesinden başka onun vücûdu yoktur.

İmdi eşyâ-yı müdreke zıllın zıllı olunca, hayâl içinde hayâl olur. Meselâ gece insanın gölgesi duvara düşer. O gölge aynı zamanda odadaki âyîne içinde mün'akis olan duvar üzerinde de görünür. İşte bu zıl, / hayâl içinde hayâl olur. Çünkü duvara düşen zıll hayâl idi; âyineye akseden sûretler dahi hayâldir. Binâenaleyh âyinedeki gölge hayâl içinde hayâl olur.

او عكوس فی مرايا او ظلال

کل ما فی الکون و هم او خیال

لا تكن حيران في تيه الضلال      لاح في ظل السرى شمس الهدى  
چيست عالم موج بحر لا يزال      كيست آدم عكس نور لم يزل

Tercüme: “Kevnde olan her bir şey ya vehim veyâ hayâldir. Yâhut âyînelerde olan akisler veyâ gölgelerdir. Şems-i hüdü, sivâ zıllinde parladı, beyâbân-ı dalâlde hayrân olup kalma! Âdem kimdir? Lem-yazel nûrunun aksidir. Âlem nedir? Lâ-yezâl deryâsının mevcidir.”

**Ve vücûd-i hak, onun zâtı ve aynı haysiyyetiyle, ancak hâssaten Allâh'ın vücûdudur. Ve zât-ı ahadiyyetle müsemâmâ olan Hakk'ın hakîkati, lâ-taayyün ve taayyün şartı olmaksızın bir vücûd olduğu haysiyyetle, vücûd-i mahzın gayri değildir. Ve O, o haysiyyetten, sıfatlardan ve isimlerden mukaddestir. Ve O'nun için sıfat ve isim ve resim yoktur. Ve onda olan kesrete vücûhdan bir vech ile i'tibâr yoktur. Bu da esmâ cihetinden değildir. Zîrâ O'nun / esmâsı için iki medlûl vardır: Medlûlün birisi müsemâmânın aynıdır. Ve medlûlün diğeri de ismin onun üzerine delâlet ettiği şeydir ki, isim onunla bu ism-i âhardan münfasıl ve mütemeyyiz olur (33).**

Ya'nî kendi zâtında sâbit olan “vücûd”, ancak hâssaten Allâh'ın vücûdudur. Bunun böyle olması, onun “zât”ı ve “ayn”ı cihetindedir; esmâsı haysiyyetinden değildir. Ve zât-ı ahadiyyet denilen Hakk'ın hakîkati, taayyünsüzlük ve taayyün şartı olmaksızın bir vücûddur. Ya'nî onun vücûdu, vücûd olmak için bu şartlar lâzım değildir. Ve vücûd-i mahz olması cihetinden sıfatlardan, isimlerden münezzehdir. Binâenaleyh ahadiyyet-i zâtiyyesi hasebiyle âlemlerden ganîdir. Ve kendinde olan kesrete, vücûhdan bir vech ile i'tibâr yoktur. Fakat esmâ ile müsemâmâ olması haysiyyetiyle kesrete i'tibâr vardır. Çünkü vücûd-i Hak, esmâsı haysiyyetiyle zâtın aynı değildir. Zîrâ Allâh'ın isimleri için iki medlûl vardır ki, birisi “zât”, diğeri “sıfat”tır. Zât ise ismin aynıdır. Ve isim bu i'tibâra göre müsemâmânın aynıdır. Ve ikinci medlûl dahi ismin delâlet ettiği sıfattır ki, isim bu sıfatla sâir isimlerden ayrılır. Çünkü ne kadar esmâ var ise, cümlesi zât-ı ahadiyyette istihlâkte müttehiddir. Ve bu ittihâd hasebiyle

birbirinin aynıdır. Velâkin zât-ı ahadiyye dediğimiz vücûd-i mutlak mertebe-i vâhidiyyete tenezzül ettikde, esmânın her birisi kendi sıfatıyla müteayyin olur. Ve bu taayyün sebebiyle de birbirinden ayrılır. Ve bu sûrette her bir isim esmânın kâffesiyle muttasıf olan Zât'ın gayri olur. /

**İmdi Gafûr, Zâhir ve Bâtın'dan nerede ve Evvel Âhir'den nerede? Böyle olunca her bir isim, ne ile diğer ismin aynı; ve bir isim ne ile ism-i âharın gayri olduğu sana zâhir oldu. İmdi o isim, diğer ismin aynı olması i'tibâriyle o, Hak'tır. Ve o isim, diğer ismin gayri olması i'tibâriyle sadedinde olduğumuz Hakk-ı mütehayyeldir. Böyle olunca kendi üzerine nefsinin gayri delil olmayan Hakk-ı mutlakı tenzih ederim. Ve onun vücûdu, ancak onun aynı ile sâbit oldu. İmdi kevnde ahadiyyete delâlet eden şeyin gayri yoktur. Ve hayâlde dahi ancak onun üzerine kesret delâlet eden şey vardır (34).**

Ya'nî esmânın her birisi kendi sıfatıyla müteayyin olup birbirinden ayrılınca, nazar et ki, Gafûr ismiyle Zâhir ve Bâtın isimleri arasında ne kadar fark olur; ve Evvel ismiyle Âhir ismi beynindeki ayrılık ne nisbette bulunur? Binâenaleyh sen anladın ki, esmâ-i ilâhiyeden her biri ne i'tibâr ile diğerinin aynıdır. Ya'nî bildin ki, esmâ zât-ı Hakk'ın aynıdır. Çünkü bi-hasebi'z-zât cümlesi müttehıddır. Ve Gafûr, Zâhir, Bâtın, Evvel ve Âhir isimleri zât-ı Hakk'a delâlet etmeleri i'tibâriyle yekdiğerin aynıdır. Fakat esmâdan her birisinin bir sıfata delâlet etmesi ve o / sıfatla yekdiğerinden ayrılması i'tibâriyle birbirinin gayridir. İşte bu ayniyyet ve gayriyyet sana zâhir oldu.

Şuhalde bir isim diğer ismin aynı olması i'tibâriyle o isim, Hakk-ı mutlak olur. Çünkü mertebe-i ahadiyyette her bir isim, kâffe-i esmânın aynı olan "zât"ın aynıdır. Ve bir isim diğer ismin gayri olması i'tibâriyle o isim, sadedinde bulunduğumuz Hakk-ı mütehayyel olur. Ve Hz. Şeyh'in "Hakk-ı mütehayyel" ile murâd-ı âlîleri, esmâ ve a'yân-ı sâbite ve onların hâricte mevcûd olan mezâhiridir. Zîrâ cümlesi, zât-ı ilâhiyyenin zilleridir. Zıll ise hayâldir; ve vücûd-i Hakk'-

in aynı olması haysiyyetinden, suver-i mütehayyilede zâhir olan Hak'tır. O sûretler ister ilmî ve rûhânî olsun, ister misâlî ve hissî olsun müsâvîdir. Ve cümlesi de hayâldir.

“Sadedinde olduğumuz” ta’bîrinde iki vecih vârid-i hâtır olur: Birisi, “Yûsuf-i Muhammedî lisânîyle hayâlin tafsîli sadedindeyiz” demektir. Diğer dahi “Biz şimdi hazret-i şehâdetteyiz ve vücûd-i zillî ile müteayyiniz. Binâenaleyh el’an Hakk-ı mütehayyeliz” demek olur. **Bosnevî** nüshasında کنا بصوره yerine کنا بصده vâkı’ olmuştur ki, ma’nâ: “Suverinde bulunduğumuz Hakk-ı mütehayyeldir” demek olup bu ma’nâ dahi ikinci vechi müfîd olur.

Hız. Şeyh bu tafsîlden sonra buyururlar ki: “Ben kendi nefsimden gayri ona delîl olmayan Hakk-ı mutlakı tenzîh ederim.” Zîrâ âlemin hüviyyeti, ona delâlet eden Hakk’ın zıllıdır. Ve zıll dahi, zıl sâhibinin aynıdır. Binâenaleyh Hakk’ın kendi nefsimden gayri ona delîl yoktur. **Mesnevî:**

آفتاب آمد دلیل آفتاب      کر دلالت باید از وی رو متاب

Tercüme: “Âfitâba delîl yine âfitâb oldu. Eğer sana delîl lâzım ise ondan yüz çevirme!

55 / Ve Hakk’ın vücûdu ancak kendi zâtiyle sâbit oldu. Zîrâ zâhir ve bâtında olan vücûd, Hakk’ın gayri olan bir vücûd değildir; izâfî ve i’tibârîdir. Meselâ buzun vücûdu suyun vücûdudur; buzun vücûd-i müstakillî yoktur. Ve kezâ bir şahsın bâtınında ve zihninde olan sûretler ancak o şahsın vücûdudur. O sûretlerin vücûd-i müstakilleri yoktur. Ancak o şahsın vücûduna muzâftır. Böyle olunca vücûdda mevcûd olan şeyler, ancak ahadiyyetin medlûlü olan şeylerdir. Ahadiyyetin medlûlü olan mevcûd dahi vücûd-i Hak’tır. Ve hayâlde dahi, ancak üzerine kesret delâlet eden şey vardır ki, o da, ekvân için suver-i hayâliyyeyi zâhir kılan kesret-i esmâiyyedir. O kesret dahi hayâlde olan şey üzerine delîldir. Ve hayâlde olan şey ise, suver-i mütekessireden müteşekkîl olan vücûd-i izâfîdir. Ya’nî ilm-i ilâhîde zâhir olan a’yân-ı sâbite esmânın zıllı olduğu için hayâldir. Binâenaleyh bu hayâlî olan sûretleri zâhir kılan esmânın taaddüdü ve çokluğudur. A’yân-ı hâriciyye ise a’yân-ı sâbitenin zıllıdır. Bu eşyâ-yı mütekessireye baktığımızda, bunların hayâlde, ya’nî ilm-i ilâhîde olan

şey üzerine delîl olduğunu anlarız. Ve bu hayâlde olan şey zâtın vücûduna muzâf olan vücûddur, çünkü zıllıdır. Ve zıllın vücûd-i müstakilli olmayıp zıll sâhibinin vücûduna muzâf olan bir vücûddur.

**/ İmdi kesretle vâkıf olan kimse, âlem ile ve esmâ-i ilâhiye ile ve esmâ-i âlem ile olur. Ve ahadiyyet ile vâkıf olan kimse, Hakk'ın sûreti haysiyyetiyle değil, âlemlerden ganî olan zâtı haysiyyetiyle Hak'la olur. Ve âlemlerden ganî oldukda dahi, onun âlemlerden gınâsı, esmânın ona nisbetinden onun gınâsının aynı olur. Zîrâ onun için olan esmâ, ona delâlet ettiği gibi, bu eseri muhakkık olan diğer müsemmeyâta da delâlet eder (35).**

Ya'nî bu gördüğümüz eşyâ-yı kesîre muvâcehesinde duran ve vahdet-i Hakk'a tâlib olmayan kimse, âlem ile ve esmâ-i ilâhiye ile ve âlemin isimleriyle meşgûl olup, bu kesret ile Hak'tan mahcûb olur. Fakat ahadiyyet-i zâtiyye indinde duran ve ahadiyyet-i zâtiyyeyi müşâhede eden kimse, Hakk'ın âlemlerden ganî olan zâtı haysiyyetiyle, ebeden Hak ile olur. Fakat Hakk'ın sûreti, ya'nî sıfâtı haysiyyetiyle, onun aynı olmaz. Çünkü sıfât, mertebe-i taakkulde olan bir takım keserâttan ibâret olup, zât-ı ahadiyyette müstehlektir. Binâenaleyh ahadiyyet-i zâtiyyeyi müşâhede eden kimse, ganî olan zâtın mazhariyyetinde olur; kesreti îcâb eden sûret-i esmâiyye mazhariyyetinde olmaz, ya'nî zâtî olur, sıfâtî olmaz. Ve kesrette vukûf, halktan ibâret olan âlem ile Hak'tan mahcûb olanların şânı olduğu gibi, ahadiyyetle vukûf dahi, halktan mahcûb olan muvahhidînin şânıdır.

Bu iki makamdan daha a'lâ olan makam, velev ki eşyânın en hakîri olsun, kâffe-i mezâhirde Hakk'ı müşâhede eden kümmel-i müşâhidînin makâmıdır. Çünkü onlar, / halk ile berâber Hakk'ı ve kesret ile berâber vahdeti; ve kezâ bunun aksi olarak Hak'la berâber halkı ve vahdet ile berâber kesreti görürler. Onların nazarında biri diğerine hicâb olmaz. Ve zât-ı Hak âlemlerden ganî oldukda dahi, onun bu gınâsı, isimden gınâsının aynıdır. Zîrâ esmâ bir vech ile onun aynı ise de, bir vech ile de gayrıdır. Nitekim bu ayniyyet ve gayriyyet bâlâda îzâh olundu. Ya'nî esmâ zâta delâlet ettiği gibi, o



isim sebebiyle ba'zısı ba'zısından mümtâz olan mefhûmâta da delâlet eder. Ve bu mefhûmât, o esmânın eseri olarak tahakkuk eyler. O eser ise, isimlerin mezâhirinden sâdır olan ef'âldir. Sen ve ben, esmânın sûretlerinden başka bir şey değiliz. Ve bizim ef'âlimiz, mazhar olduğumuz isimlerin eseridir.

**Yâ Muhammed! "Sen de! Allah", aynı haysiyyetinden, "ahaddir" (İhlâs, 112/1) Bizim ona istinâdımız haysiyyetinden "Allah muhtâcün-ileyhdir." (İhlas, 112/2) Kendi hüviyeti ve bizim hüviyetimiz haysiyyetiyle, "doğurmadı"; ve yine böylece "doğmadı". Ve kezâlik "bir ahad ona küfüvv ve muâdil olmadı". (İhlas, 112/3-4) İşte bu, Hakk'ın na'tidir. İmdi kendi zâtını "Allâhü Ahad" kavli ile ifrâd eyledi. Ve kesret, Hakk'ın nuût-i ma'lûmesiyle, bizim indimizde zâhir oldu. Böyle olunca biz doğururuz ve doğarız; ve Hakk'a müstenid oluruz. Ve biz ba'zımız ba'zımıza küfüvv oluruz. Ve bu Vâhid bu nuûtta münezzehdir. İmdi O bizden ganî olduğu gibi, bu nuûtta ganîdir. Ve Hak için\*, İhlâs sûresi olan bu sûreden gayri bir sıfat yoktur. Ve bunun hakkında nâzil oldu (36).**

Ya'nî Hakk'ın vücûdu, kendisinin zâtı haysiyyetiyle, Ahad'dir. Allah gayriden ganîdir. Allah Samed'dir, ya'nî Allah havâyicte mak-sûddur. Vücûdumuzda ve sıfatımızda bizim ona istinâdımız haysiyyetiyle muhtâcün-ileyhdir. Ve isim i'tibâriyle vücûd-i Hak Vâhid'dir; ve isimlerden ganî değildir. Zîrâ "Samed" in ma'nâsı muhtâcün-ileyhdir; ve muhtâcün-ileyh, muhtâcın vücûdu ile mütehakkık olur. Binâenaleyh vücûd-i Hak ahadiyyeti haysiyyetiyle gayriden ganî olmakla berâber, sıfat ve esmâ haysiyyetiyle ganî değildir. Nitekim Hâce Hâfız buyurur. Beyt:

سایه معشوق اگر افتاد بر عاشق چه شد      ما باو محتاج بودیم او بما مشتاق بود

\* Bâzi nüshalarda وما للحق باعتبار غناه الذاتي نسب vâkı olmuştur. (A.A. Konuk) (Ba'zı nüshalarda: Ve zâtî gınâsı i'tibâriyle Hak için...)

şey üzerine delîl olduğunu anlarız. Ve bu hayâlde olan şey zâtın vücûduna muzâf olan vücûddur, çünkü zıllıdır. Ve zıllın vücûd-i müstakilli olmayıp zıll sâhibinin vücûduna muzâf olan bir vücûddur.

/ İmdi kesretle vâkıf olan kimse, âlem ile ve esmâ-i ilâhiye ile ve esmâ-i âlem ile olur. Ve ahadiyyet ile vâkıf olan kimse, Hakk'ın sûreti haysiyyetiyle değil, âlemlerden ganî olan zâtı haysiyyetiyle Hak'la olur. Ve âlemlerden ganî oldukda dahi, onun âlemlerden gınâsı, esmânın ona nisbetinden onun gınâsının aynı olur. Zîrâ onun için olan esmâ, ona delâlet ettiği gibi, bu eseri muhakkık olan diğer müsemmeyâta da delâlet eder (35).

Ya'nî bu gördüğümüz eşyâ-yı kesîre muvâcehesinde duran ve vahdet-i Hakk'a tâlib olmayan kimse, âlem ile ve esmâ-i ilâhiyye ile ve âlemin isimleriyle meşgûl olup, bu kesret ile Hak'tan mahcûb olur. Fakat ahadiyyet-i zâtiyye indinde duran ve ahadiyyet-i zâtiyyeyi müşâhede eden kimse, Hakk'ın âlemlerden ganî olan zâtı haysiyyetiyle, ebeden Hak ile olur. Fakat Hakk'ın sûreti, ya'nî sıfâtı haysiyyetiyle, onun aynı olmaz. Çünkü sıfât, mertebe-i taakkulde olan bir takım keserâttan ibâret olup, zât-ı ahadiyyette müstehlektir. Binâenaleyh ahadiyyet-i zâtiyyeyi müşâhede eden kimse, ganî olan zâtın mazhariyyetinde olur; kesreti îcâb eden sûret-i esmâiyye mazhariyyetinde olmaz, ya'nî zâtî olur, sıfâtî olmaz. Ve kesrette vukûf, halktan ibâret olan âlem ile Hak'tan mahcûb olanların şânı olduğu gibi, ahadiyyetle vukûf dahi, halktan mahcûb olan muvahhidînin şânıdır.

Bu iki makamdan daha a'lâ olan makam, velev ki eşyânın en hakîri olsun, kâffe-i mezâhirde Hakk'ı müşâhede eden kümmel-i müşâhidînin makâmıdır. Çünkü onlar, / halk ile berâber Hakk'ı ve kesret ile berâber vahdeti; ve kezâ bunun aksi olarak Hak'la berâber halkı ve vahdet ile berâber kesreti görürler. Onların nazarında biri diğerine hicâb olmaz. Ve zât-ı Hak âlemlerden ganî oldukda dahi, onun bu gınâsı, isimden gınâsının aynıdır. Zîrâ esmâ bir vech ile onun aynı ise de, bir vech ile de gayrıdır. Nitekim bu ayniyyet ve gayriyyet bâlâda îzâh olundu. Ya'nî esmâ zâta delâlet ettiği gibi, o

isim sebebiyle ba'zısı ba'zısından mümtâz olan mefhûmâta da delâlet eder. Ve bu mefhûmât, o esmânın eseri olarak tahakkuk eyler. O eser ise, isimlerin mezâhirinden sâdır olan ef'âldir. Sen ve ben, esmânın sûretlerinden başka bir şey değiliz. Ve bizim ef'âlimiz, mazhar olduğumuz isimlerin eseridir.

**Yâ Muhammed! "Sen de! Allah", aynı haysiyyetinden, "ahaddir" (İhlâs, 112/1) Bizim ona istinâdımız haysiyyetinden "Allah muhtâcün-ileyhdir." (İhlas, 112/2) Kendi hüviyeti ve bizim hüviyetimiz haysiyyetiyle, "doğurmadı"; ve yine böylece "doğmadı". Ve kezâlik "bir ahad ona küfüvv ve muâdil olmadı". (İhlas, 112/3-4) İşte bu, Hakk'ın na'tidir. İmdi kendi zâtını "Allâhü Ahad" kavli ile ifrâd eyledi. Ve kesret, Hakk'ın nuût-i ma'lûmesiyle, bizim indimizde zâhir oldu. Böyle olunca biz doğururuz ve doğarız; ve Hakk'a müstenid oluruz. Ve biz ba'zımız ba'zımıza küfüvv oluruz. Ve bu Vâhid bu nuúttan münezzehdir. İmdi O bizden ganî olduğu gibi, bu nuúttan ganîdir. Ve Hak için\*, İhlâs sûresi olan bu sûreden gayri bir sıfat yoktur. Ve bunun hakkında nâzil oldu (36).**

Ya'nî Hakk'ın vücûdu, kendisinin zâtı haysiyyetiyle, Ahad'dir. Allah gayriden ganîdir. Allah Samed'dir, ya'nî Allah havâyicte maksûddur. Vücûdumuzda ve sıfatımızda bizim ona istinâdımız haysiyyetiyle muhtâcün-ileyhdir. Ve isim i'tibâriyle vücûd-i Hak Vâhid'dir; ve isimlerden ganî değildir. Zîrâ "Samed" in ma'nâsı muhtâcün-ileyhdir; ve muhtâcün-ileyh, muhtâcın vücûdu ile mütehakkık olur. Binâenaleyh vücûd-i Hak ahadiyyeti haysiyyetiyle gayriden ganî olmakla berâber, sıfât ve esmâ haysiyyetiyle ganî değildir. Nitekim Hâce Hâfız buyurur. Beyt:

ما باو محتاج بودیم او بما مشتاق بود

سایه معشوق اگر افتاد بر عاشق چه شد

\* Bâzı nüshalarda وما للحق باعتبار غناه الذاتي نسب vâkı olmuştur. (A.A. Konuk) (Ba'zı nüshalarda: Ve zâtî gınâsı i'tibâriyle Hak için...)

Tercüme: “Ma’şûkun sâyesi eğer âşıkın üzerine düştü ise ne oldu? Biz vücûdda ona muhtâc idik; o da bize müştâk idi.”

Ve Hak “doğurmadı”, ya’nî vâcib olan “hüviyyet”i, bizim mümkün olan hüviyyetlerimize mukârenetle / veled makâmında olarak üçüncü bir vücûd tevellüd etmedi ki, Hak onun vâlidî olsun. Bu vücûd-i mümkün, ancak onun vücûduna muzâf olan bir vücûd-i i’tibârîdir. Yoksa iki vücûdun birbirine mukârenetinden peydâ olan bir netîce değildir. Ve Hak bir kimseden “doğmadı”, ya’nî iki vücûd yok idi ki, onlar birbirine mukârin olmakla Hak onların netîcesi olsun. Ve Hakk’ın vücûduna “küfüvv” ve mukâbil ve misil ve muâdil olarak diğer bir vücûd yoktur ki, kendisine musâhib olsun. Belki kâffe-i merâtibde “vücûd” ancak kendisininindir. Meselâ buhâr kesâfet peydâ edip bulut ve su ve buz olur. Bu üç mertebede zâhir olan suver, hep buhârın vücûdudur. Bulutun ve suyun ve buzun vücudları, buhârın vücûduna muzâf olan vücûdât-ı i’tibâriyyedir. İşte bu ahadiyyet, zâtı hasebiyle Hakk’ın na’tıdır. Binâenaleyh Hak Teâlâ “Allâhü Ahad” kavliyle zâtının ferd olup kesretten münezzeh olduğunu beyân eyledi. Bu münezzehiyyet, Hakk’ın na’t-ı ahadiyyeti hasebiyledir.

Velâkin Hak’tan selb edip, bizim muttasıf olduğumuz, nuût-i ma’lûme hasebiyle, bizim indimizde kesret zâhir oldu. Çünkü biz doğururuz ve doğarız; ve vücûdumuzda ve sıfâtımızda Hakk’a istinâd ederiz; ve biribirimize küfüvv ve muâdil oluruz. İşte Hak’tan selb ettiğimiz bu nuût ile bizler muttasıf oluruz. Ve bu sebeble de bizim indimizde kesret zâhir olur. Ve Hakk-ı vâhid, zât-ı ahadiyyeti ve ayn-ı vâhidesi i’tibâriyle, bunlardan münezzehdir ve ganîdir; ve nitekim bizlerden dahi ganîdir. Çünkü bizler bu nuût ile muttasıfız. Binâenaleyh Hak, zâtıyla bizden ganîdir. / Ve gınâ-i zâtîsi i’tibâriyle bu sûre-i İhlâs’tan başka Hakk’ın bir sıfatı yoktur. Zîrâ bu sûre-i şerîfe, zât-ı ahadiyyetten kesretin ve ahkâmının ve nuûtunun selbine muhtasstır. Ve ahadiyyet nefy-i kesrettir. İşte ma’nâ-yı İhlâs budur. Onun için İmâm-ı Alî (k.a.v.) Efendimiz hazretleri كمال الاخلاص له نفي الصفات عنه ya’nî “O’nun için ihlâsın kemâli, O’ndan sıfatın nefyidir” buyurdular. Ve bu sûre-i İhlâs, Hakk’ın nesebi (nûnun fethiyle), ya’nî na’ti olan ahadiyyetin vasfında nâzil oldu. Fakat bu ahadiyyet, ahadiyyet-i zâtiyyedir; ahadiyyet-i esmâiyye değildir.

Nitekim Hz. Şeyh (r.a.) âtîde buyurur:

**İmdi Allâh'ın ahadiyyeti, bize tâlib olan esmâ haysiyyetinden, ahadiyyet-i kesrettir. Ve bizden ve esmâdan gınâsı haysiyyetinden, Allâh'ın ahadiyyeti, ahadiyyet-i "ayn"dır. Halbuki her ikisine de, ahadiyyet itlâk olunur. İşte bunu bil! (37).**

Ya'nî ahadiyyet-i ilâhiyye ikidir: Birisi âsârını bizde ızhâr etmek için bize tâlib olan isimleri haysiyyetinden olan ahadiyyete, "ahadiyyet-i kesret" derler. Zîrâ bir çok esmâ ile müsemme olan şey, ancak zât-ı vâhiddir. Ve bu kesret, ancak mertebe-i akılda olan kesret-i nisebiyyedir. / Meselâ insan mefhûmu, ahadiyyü'z-zât olduğu halde, gülen, ağlayan, okuyan, yazan, döğen, seven gibi ilh... bir takım nisbetleri vardır. Bunların taaddüdü ile zâtının taaddüdü lâzım gelmez. Bu kesret taakkul mertebesindedir. İşte bu esmâ cihetinden olan insan mefhûmunun ahadiyyeti ahadiyyet-i kesrettir.

İkincisi: Allâh'ın âsâr-ı esmâ olan bizlerden ve isimlerinden gınâsı cihetinden olan ahadiyyetidir. Buna da "ahadiyyet-i ayn", ya'nî "ahadiyyet-i zâtiyye" derler. Zîrâ zât, zât olmak için mutlaka isimlerine ve onun âsârına muhtâç değildir. İsimleri olsa da olmasa da yine zâttır. Meselâ insanın isimlerinden mücerred olarak bir ahadiyyeti vardır ki, zâtı cihetindendir. Binâenaleyh okuyucu, yazıcı, döğücü, sevici olmasa da, insan yine insandır. Ve bu nisbetlerden müstağnîdir. Zât-ı insanın bunlara ihtiyâcı yoktur.

İşte bu iki ahadiyyete dahi "Ahad" ismi verilir. Fakat zâta nisbet olunan ahadiyyet başka, esmâya nisbet olunan ahadiyyet başkadır. Binâenaleyh bunları mahallerinde isti'mâl etmek için farklarını bil!

**İmdi Hak, ancak senin için, senin üzerine ve O'nun üzerine delâil olarak zılâli icâd etti. Ve onu soldan sağdan râci' olduğu halde sâcid kıldı. Tâ ki ârif olasın ki, sen kimsin ve senin Hakk'a nisbetin nedir ve Hakk'ın sana nisbeti nedir ? / Tâ ki bilesin ki Allâhın mâsivâsı nereden ve hangi hakikat-i ilâhiyyeden Allâh'a fakr-ı küllî ile ve ba'zısının**

**ba'zısına iftikârı sebebiyle, ona fakr-ı nisbî ile muttasıf oldu (38).**

Hz. Şeyh (ra.) Sûre-i Nahl'de vâkı

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَىٰ مَا خَلَقَ اللَّهُ

مِنْ شَيْءٍ يَتَفَيَّتُونَ ظِلَالُهُ عَنِ الْيَمِينِ وَالْشَّمَائِلِ سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ دَاخِرُونَ (Nahl, 16/48)

ya'nî "Onlar görmezler mi ki, Allah Teâlâ'nın halk ettiği cism-i kâimin gölgesi şemsin tulû' ve gürûbu indinde sağına ve soluna dönüp uzanarak ve kısalarak züll üzere Allah Teâlâ'ya secde etmektedir" âyet-i kerîmesine işâret buyururlar.

Ya'nî Hak, zılâli senin vücûduna ve O'nun vücûduna delîl olmak için icâd etti. Ve o zılâli şemsin tulû'u vaktinde sağdan sola ve gürûbu zamânında da soldan sağa mâil olarak sâcid, ya'nî arz üzerine münbasıt kıldı. Ve sen kimsin ve senin Hakk'a nisbetin nedir ve Hakk'ın sana nisbeti nedir? İşte bunları bilesin diye gölgelerin vücûdlarını ve vücudların gölgelerini sana delâil olmak üzere icâd eyledi. Eğer sen dikkat edersen bilirsın ki, bu müteayyin olan vücûdlar, zıll-i hayâlidir. Ve sen o müteayyin olan vücûdlardan birisisin; ve senin Hakk'a nisbetin zıllın şahsa nisbeti gibidir. Çünkü senin mukayyed ve müteayyin olan vücûdun vücûd-i mutlaktan uzamıştır; ve sen onunla kâimsin. Ve Hakk'ın sana nisbeti dahi, şahsın zille nisbeti gibidir. Ve şahıs gölgesinden bilindiği gibi Hak dahi kendisinin zıllı olan âlemden ma'lûm olur. Ve zıllın harekât ve sekenâtı, zî-zıllın harekât ve sekenâtına tâbi' olup, gölgenin başlıbaşına vücûd-i müstakilli yoktur. Ve şahs-ı kâim olmayınca gölgenin dahi vücûdu olmaz. Ve kezâ sen bilirsın ki, / mâsivâ-yı Hak dediğimiz bu kesîf sûretler, ne mertebeden ve hangi hakikat-i ilâhiyyeden Hakk'ın vücûduna ihtiyâc-ı küllî ile ve onların birbirine ihtiyâcı sebebiyle, vücûd-i Hakk'a ihtiyâc-ı nisbî ile muttasıf oldu.

Ma'lûm olsun ki, iftikâr ve ihtiyâç iki sûretle olur: Birisi budur ki, mâsivâ-yı Hak dediğimiz vücûdât-ı müteayyine, Hakk'ın zıllıdır. Binâenaleyh bunlar vücûdda Mûcid, Mukavvim, Rab ve Nûr olan ve Allah ismiyle müsemmâ olan zâta muhtaçtırlar. Nitekim şahsın gölgesi dahi vücûd bulabilmek için mutlaka o şahsa muhtaçtır. Ve bizim vücûd-i zıllımız, İlâh'ın me'lûhu olup kendi nefsinde müstakıl değildir. İşte bizim vücûdumuzun Hakk'a bu sûretle ihtiyâcı, iftikâr-ı küllîdir.

İkincisi, fakîrin zengine ve çocuğun vâlidisine ve zaîfin kavîye olan ihtiyâcı gibi yekdîğërimize olan ihtiyâcımızdır. Bu ihtiyâç, zılliyyet-ten dolayı vâkı' olan ihtiyâç nev'inden değildir. Belki mezâhirde Hakk'ın rubûbiyyetle zuhûrundan nâşîdir. İşte buna da, iftikâr-ı nisbî derler. Maahâzâ âlem, rubûbiyyet cihetinden zıll değildir, Hakk'-ın aynıdır. Binâenaleyh iftikâr, hakîkatte Allah'dan gayri hiç bir kimseye değildir.

**Ve tâ ki bilesin ki, nereden ve hangi hakikat-i ilâhiyyeden, Hak nâstan gınâ ile ve âlemlerden gınâ ile muttasıf oldu. Ve âlem dahi gınâ ile muttasıf oldu. Ya'nî nâstan ba'zısı ba'zısından şu vech ile gınâ ile muttasıf oldu ki, o vech onunla bâ'zısının âhara müftekır olduğu vechin aynıdır. Ve Hak için esmâ-i ilâhiyyeden gayri, âlemin ona müftekır olduğu bir sebebiyyet yoktur. Ve muhtâcün-ileyh olan isim, muhtâcın misli olarak âlemden olsun veyâhut ayn-ı Hak'tan olsun, esmâ-i ilâhiyye, âlemin ona muhtâc olduğu her bir isimdir. O da Allah'dır, gayri değildir. Bunun için Allah Teâlâ buyurdu: "Ey nâs, siz Allâh'a muhtaçsınız; ve Allah ganî ve hamîddir" (Fâtır, 35/15) (39).**

Ya'nî sen im'ân ile baktığın vakit bâlâda zikr olunan hakâyıkı bildiğin gibi, bunu dahi bilirsin ki: Hak, ne mertebeden ve hangi hakikat-i ilâhiyye ile nâstan ve âlemlerden gınâ ile muttasıf oldu. Ve bu gınâ ile ittisâf âlemde dahi vâkı' oldu. Ya'nî âlemin bir cüz'ü bir hususta diğer cüz'ünden ganî oldu. Ve kezâ bir cüz bir hususta diğer bir cüz'e müftekır oldu. Meselâ bir şahsın gölgesi vücûdda o şahsa muhtaçtır. Fakat yine o gölge, kendisinin sâhibi olmayan diğer bir şahıstan ganîdir. Ve kezâ su, donmak için şemse muhtaç değildir ve ondan ganîdir. Fakat erimek için güneşin harâretine muhtaçtır.

65 Binâenaleyh su, güneşten bir vech ile ganîdir; ve bir vech ile ona/müftekırdır. Ve bu iftikâr ve gınâ, birbirinin aynıdır. Çünkü mezâhirde Hakk'ın rubûbiyyetle zuhûrundan nâşîdir. Ve âlem ise, rubûbiyyet cihetinden Hakk'ın aynıdır. Ve âlem vücûd-i aslîsi olmayıp ademiyet üzere bulunduğundan, şübhesiz iftikâr-ı zâtî ile esbâba muh-

taçtır. Sebeb olmayınca onun vücûdu olamaz. Ve âlemin muhtaç olduğu en büyük sebeb dahi, Hakk'ın sebebiyyetidir. Binâenaleyh bizim vücûdumuz, iftikâr-ı zâtî ile Hakk'a muhtâc olup, kendi zâtı ile kâim olan zât-ı mutlakanın tecellîsi ve esmâsiyle kâimdir.

Âlemin muhtâc olduğu Hakk'ın sebebiyyeti dahi, esmâ-i ilâhiyyeden gayri değildir. Ya'nî merbûb ve mahlûk olan âlem, Rabb'e ve Hâlık'a muhtaçtır. Maahâzâ bu iftikâr rızk ve halktır. Yoksa, zevât-ı hakâyık, zâtın taayyünâtının sûretleridir ve Hakk'ın şuûnâtıdır. Binâenaleyh min-haysü'z-zât iftikâr yoktur. Bu iftikâr ancak nisebden ibâret olan esmâ arasındadır. Ve biz de işte o esmânın sûretleriyiz. Ve esmâ-i ilâhiyye, âlemin muhtâc olduğu her bir isimdir ki, kendisine muhtâc olunan isim, gerek çocuğun vücûdda babasına ihtiyâcı gibi, âlemin cüz'ünden muhtâcın kendisine benzeyen bir cüz' olsun; ve gerek çocuğun sûrette ve halkta Musavvir ve Hâlık olan Hakk'a ihtiyâcı gibi ayn-ı Hak'tan olsun. Ya'nî ism-i Zâhir'in taht-ı ihâtasında olan mezâhir-i kevnîyye ve avâlim-i halkıyyeden her birisi iki i'tibâr ile "ism-i ilâhî"dir.

Birisi budur ki, mevcûd olan her bir şey, Hakk'ın vücûduna ve onun vahdetine delâlet ettiği için "ism-i ilâhî" olmuş olur.

/ İkincisi budur ki, mevcûd olan her bir şey, esmâ-i ilâhiyyeden bir ismin mazharı ve meclâsıdır. Binâenaleyh her bir isim rubûbiyyetini kendisine mahsûs olan mazharda ızhâr ettiği ve zâhir ile mazhar bir görüldüğü için, her şey "ism-i ilâhî" olur. Ve ism-i Bâtın'ın taht-ı ihâtasında olan suver-i ilmiyyeye gelince onların esmâ-i ilâhiyye olduğuna şübhe yoktur.

İmdi muhtâcün-ileyh olan isim, Allah'dır; rubûbiyet cihetiyle onun gayri değildir. Babanın çocuğun vücûduna sebeb olması husûsunda, kâbiliyetten ve mazhariyyetten başka bir şey yoktur. Babanın mazharında zâhir olan fiil, Hakk'ın fiilidir; ve mazharın vücûdunda zâhir olan Hakk'ın aynıdır. Bunun için Hak Teâlâ buyurdu ki "Siz Allah Teâlâ'ya muhtaçsınız" (Fâtır, 35/15). Ya'nî fakr, sizin sıfat-ı zâtiyenizdir. Binâenaleyh hadd-i zâtında sizin gınânız olmayıp, cemî'i umûrda fakr-ı küllî ile Hak Teâlâ'ya muhtaçsınız. "Ve Allah Teâlâ kendi zâtı ile gayrden ganîdir. Ve kendi zâtı ile yine kendi zâtını hamîddir."



Ve ba'zımızdan ba'zımıza bizim için iftikâr sâbit olduğu ma'lûmdur. Böyle olunca bizim esmâmız esmâullahdır. Zîrâ iftikâr, bilâ-şek O'nadır. Ve bizim a'yânımız ise, nefs-i emrde O'nun zillidir, O'nun gayri değildir. İmdi O, bizim "hüviyyet"imizdir; "hüviyyet"imiz değildir. İşte biz sana tarîkı temhîd ettik, nazar et! (40).

/Ya'nî Hakk'ın bize tecellî eylediği esmâ ile ba'zımızın ba'zımıza iftikârı sâbit olur. Ve esmâ-i kevniyye, tenezzülü ve sıfât-ı kevniyye ile ittisâfı i'tibâriyle Allâh'ın isimleridir. Meselâ mertebe-i letâfette buharın adı buhardır. Fakat tenezzülâtı i'tibâriyle her mertebede bir isim alır. Bir mertebede adı bulut; ve bir mertebede yağmur ve su; ve bir mertebede kar; ve bir mertebede de buzdur. Bu isimlerin cümlesi buhârın isimleridir. Şu halde bizler ki, a'yân-ı kevniyyeyiz, bizim isimlerimiz Allâh'ın isimleridir. Ve bizler ancak esmânın sûretleriyiz. Bizim yekdiğerimize muhtâc oluşumuz dahi, Hakk'a olan ihtiyâcdır. Ve hiç şübhe yoktur ki, iftikâr ancak Allah Teâlâ'yadır. Ve a'yân-ı sâbitemiz ile a'yân-ı mevcûdemiz nefsü'l-emrde Hakk'ın zillidir. Ve bir şeyin zilli ise o şeyin aynıdır. İşte bu i'tibâr ile Hak bizim "hüviyyet"imizdir. Ve bir şeyin zilli o şeyden ayrı olduğundan bu i'tibâr ile dahi Hak bizim "hüviyyet"imiz değildir. Meselâ buhar, hakikat ve vücûd i'tibâriyle, buzun hüviyyetidir. Ve taayyün ve kayd ve izâfet i'tibâriyle buzun hüviyyeti değildir.

İşte ey kâri', biz sana Hakk'a mûsıl olan gâyet geniş bir yol açtık. Sen dîde-i basîret ile nazar edip cemâl-i ahadiyyeti, cemî'i mezâhir-i âlemde ve bu sûretlerde müşâhede et! Ve âlemin suver-i kesîresi gözüne perde olmasın! Rubâî:

معشوق عیان بود کنون دانستم      بامن بیان بود کنون دانستم  
کفتم بطلب مگر بجایی برسم      خود تفرقه آن بود کنون دانستم

Tercüme: "Ma'sûkun ayân olduğunu şimdi bildim. Arada benim ile berâber olduğunu şimdi bildim. Taleb ve taharrî ile bir makâma vâsıl olurum demiş idim. Halbuki onun tefrika olduğunu şimdi bildim."

4 Temmuz 332; 16 Ramazan 334, yevm-i Pazartesi, sâat-i ezânî 3.

\*  
\* \*

## M e s n e v î :

عالم وهم خیال و طمع و بیم هست رهرو را یکی سد عظیم

Tercüme: “Vehim ve hayâl ve tama’ ve korku âlemi, yolcu için bir sedd-i azîmdir.”

Şerh: Ya’nî tarîk-ı Hakk’a sâlik olan bir kimse, eğer kendisinin ve âlemin hey’et-i mecmûasının vücûd-i vehmîlerinden geçmez ve onların esmâ-i ilâhiyyenin zılâli olup bir hayâlden ibâret bulunduğunu bilmezse, kendi vücûd-i mevhûmuna müterettib olacak mükâfâta tama’ ve mücâzâtta dahi havf eder. Ve ameli ancak mükâfâta nâil olmak ve mücâzâtta halâs olmak için ifâ eyler. Bu ise isneyniyyet olup Hak yolunda sedd-i azîmdir. Zîrâ sâlikin maksûdu vahdettir. Bu keserât-ı mevhûme ve muhayyele ile vahdet bulunmaz. Mesnevî:

نقشهای این خیال نقش بند چون خلیل راکه که بر شد کردند

Tercüme: “Bu nakış bağlayıcı olan hayâlin nakışları, dağ gibi olan Halîl gibi bir zâta zarar oldu.”

Şerh: “Hayâl-i nakş-bend”den murâd ilm-i ilâhîde olan eşyanın sûretleridir. Bu hayâlin nakışları ise hazret-i şehâdette zâhir olan sûretlerdir ki, a’yân-ı sâbitenin zılâlidir. Binâenaleyh bu âlem, hayâlin hayâli olmuş olur. Bunun tafsîli Fâss-ı Yûsûfî’de murûr etmiştir. İşte bu nukûş-i muhayyele dağ gibi râsih olan, İbrâhîm Halîlullah gibi bir zâta zarar îrâs etti./

کفت هذا ربي ابراهيم راد چونکه اندر عالم و هم او فتاد  
ذکر کوکب را چنان تأویل کفت آنکسی که کوهر تأویل سفت

Tercüme: “Cevâd olan cenâb-ı İbrâhîm, işte Rabbim budur, dedi. Çünkü âlem-i vehme düştü. Yıldızın zikrine böyle te’vîl söyledi. Onun gibi bir kimse te’vîl gevherini deldi.”

Şerh: Ya’nî cömert olan cenâb-ı İbrâhîm evvelen parlak bir yıldız gördü. İşte Rabbim budur, dedi. O yıldız gâib olunca, ben ufûl edenleri sevmem, deyip bu tevehhümden vaz geçti. Bu vak’anın tafsîli sûre-i En’âm’da

فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى كَوْكَبًا قَالَ هَذَا رَبِّي فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَا أُحِبُّ الْآفِلِينَ (En’âm, 6/76) âyet-i kerîmesinden bed’ ile Kur’ân-ı Kerîm’de beyân buyrulmuştur. Ba’dehû kameri daha büyük mü-

şâhede edip, işte Rabbim budur, dedi. Gurûb edince ondan dahi yüz çevirdi. Şemsi daha büyük ve daha münevver gördü. İşte Rabbim budur, dedi. O da gurûb edince bu vehimden dahi vaz geçip yeri göğü yaratan Sâni'-i Hakîm'e ve âlemlerin Rabb'ine müteveccih oldu. İşte cenâb-ı İbrâhîm gibi bir zâtı, suver-i âlem te'vîl cânibine sevk etti. Maahâzâ nûr-i aklı, bu sûretlerin birer hayâl-i zâil olduğuna hükm eyledi. **Mesnevî:**

عالم و هم خیال چشم بند      انچنان که را ز جای خویش کند  
تا که هذا ری آمد قال او      خریط و خر را چه باشد حال او

Tercüme: “Göz bağlayıcı olan âlem-i vehim ve hayâl, öyle dağ yerrinden kopardı. Hattâ onun kelâmı, هذا ری geldi. Ahmakın ve eşeğin hâli ne olur?”

70 /Şerh: Çeşm-i basîreti, cemâl-i vahdete nazar etmekten bağlayan bu âlem-i vehm ve hayâl ve zılâl, bu nukûş-i mâsivâyâ kapılmak husûsunda dağ gibi metîn olan bir nebiyy-i zî-şânı yerinden kopardı. Artık, sen suver-i âlemin hakâyıkını idrâkten mahrûm olan ahmakın ve mübtelâ-yı şehvet olan eşeklerin hâlini kıyâs et! İbrâhîm (a.s.) bu hayâlât içinde Rabb'isini aradı. Ve bu taharrî vücûd-i Hak ile vücûd-i halk arasındaki râbıtaya ve münâsebeti taalluk etti. Halbuki ahmak ve himâr tabîatında olan kimseler, bu suver-i hayâliyyeye, birer sûretle temettü' kasdiyle dört el ile yapışıp kalmışlar ve Rab'lerini külliyyen unutmuşlar ve hattâ ba'zıları inkâr bile etmişlerdir. **Mesnevî:**

غرق گشته عقلهای چون جبال      در بحار و هم و گرداب خیال  
کوههارا هست زین طوفان فضوح      کو امانی جز که در کشتیء نوح  
زین خیال رهزن راه یقین      کشت هفتاد و دو ملت اهل دین  
مرد ایقان رست ازو وهم و خیال      موی ابرورا نمی کوید هلال  
و انکه را نور عمر نبود سند      موی ابروی کجی راهش زند

Tercüme: “Dağlar gibi olan akıllar, vehim deryâlarında ve hayâl girdâbında gark olmuştur. Bu tûfanda dağlara fazâhat vardır. Nûh'un gemisinde olandan gayri bir eman nerede? Bu yakîn yolunun rehzeni olan hayâlden, ehl-i dîn yetmiş iki millet oldu. Ehl-i yakîn, o vehim ve hayâlden kurtuldu; kaş kılına hilâl demez! O kimseye ki

Hız. Ömer'in nûru sened olmaya, kaşının bir eğri kılı onun yolunu vurur."

Şerh: Ya'nî dağlar gibi râsih ve metîn olan bir çok akıllar, bu suver-i âlemi müstakillü'l-vücûd zannedip vehim deryâlarında / ve hayâl gir-dâbında boğulmuşlardır. Zîrâ onlar hayâli hakikat zannetmişler ve onun üzerine ibtinâ-i hüküm eylemişlerdir. Bu öyle bir tûfandır ki, dağlar gibi akıllara bu tûfandan rûsvâyılık vardır. Bundan kurtuluş, ancak seffine mesâbesinde olan sünen-i peygamberîye ve onun vârislerinin gösterecekleri tarîka mütâbaat ve sülûk ile olur. Nitekim (s.a.v.) Efendimiz الدنيا كحلم النائم ya'nî "Dünyâ uyuyan kimsenin rû'yâsı mesâbesindedir" buyurmuşlardır. Rû'ya ise hayâldir. Ve hayâl tarîk-i yakînin reh-zenidir. İşte bu hayâl sebebiyle ehl-i dîn, yetmiş iki millet oldu. Zîrâ bunlardan her birisi sünnet-i Resûlullâh'a değil, akıllarına istinâd ve i'timâd ettiler. Ve cennet-i kurbdan nâr-ı bu'de düştüler. Evhâm ve hayâlât onların yollarını vurdu. Nitekim hadîs-i şerifte buyrulur. ستفتقر امتي ثلثا و سبعين فرقة كلهم في النار الا واحدة Ya'nî "Benim ümmetim yetmiş üç fırkaya ayrılacaktır. Onların hepsi nârdadır. Birisi müstesnâdır." Ve müstesnâ olan fırka ise sünnete ittibâ' eden tâifedir. Zîrâ bunlar akıllarını Resûlullah (s.a.v.) Efendimiz'in muvâcehesinde kurbân edip ehl-i yakînden oldular. Artık onlar kaş kılına hilâl demezler.

Bu beyân ile cenâb-ı Ömer (r.a.) zamânında olan bir vak'aya işâret buyrulur: Birisi, hilâli görüyorum, diye huzûr-i Ömer'e gelmiş idi. Halbuki bu zât. gâyet müsinn olup gözünün üzerine sarkmış olan kaşının kılını hilâl zannetmiş idi. Hız. Ömer farkına varıp kaşının kılını düzeltmiş ve ondan sonra yine hilâli görüp görmediğini sormuş. Ve neticede o rû'yetin hayâl ve vehimden ibâret olduğu anlaşılmış idi. İşte böyle Hız. Ömer'in nûrunu sened ittihâz etmiş olan kimsenin yolunu kaşının bir eğri kılı vurmaz. Ehl-i âlem dahi, tıpkı hilâli görüyorum iddiâsıyla zannına tâbi' olmuş kimselere benzer. Hız. Ömer gibi olan mürşid-i kâmil huzûruna gidince onu zannından halâs edip mertebe-i yakîne îsâl eder. **Mesnevî:**

تخته تخته گشته در دریای وهم  
ماه او در برج و همی در خسوف

صد هزاران کشتیء باهول و سهم  
کمترین فرعون چست و فیلسوف

کس ندادند روسپی زن کیست آن      و آنکه داند نیستش بر خود گمان  
چون ترا و هم تو دارد خیره سر      از چه گردی گرد و هم آن دگر  
عاجزم من از منیء خویشتن      چه نشستی بر منی در پیش من

Tercüme: "Yüz binlerce hevl ve sehm ile mevsûf olan gemi, vehim deryâsında tahte tahte olmuştur. Onların ednâsı, çâlâk ve feylesof olan Fir'avn'dır. Onun mâhı, burc-i vehmîde husûftedir. Fâhişe kadının kim olduğunu kimse bilmez. Ancak kendince şübhesi olmayan kimse bilir. Mâdemki seni vehmin hıyre-ser tutar, neden dolayı o diğer vehim etrâfında dolaşırsın. Ben, kendi benliğimden âcizim, benim önümde pür-enâniyyet niçin oturdun?"

Şerh: Ya'nî bir çok mahâvif ile mevsûf ve gemi gibi olan akl-ı cüz'î, evhâm ve hayâlât deryâsında parça parça olmuştur. Onların bir tânesi de, vehme tebaiyyette çâlâk ve feylesof olan Fir'avn'dır. Onun mâh gibi olan nûr-i aklı vehme mensûb olan burcda husûftedir. Zîrâ o kendisini müstakillü'l-vücûd zannedip *أَنَا رَبُّكُمْ الْأَعْلَى* (Nâziat, 79/24) dedi. Kendisinin ve mülkünün taayyünât-ı hayâliyyesini bilemedi. Bu âlemin taayyünâtı hakîkatî setr etmiştir. Meselâ mestûre kadınlar içinde hangisinin fâhişe olduğunu kimse bilmez. Bunların arasında bulunan fâhişe kadını ancak onunla münâsebette bulunmuş olan kimse bilir. Bu hususta o kimse aslâ şübhe etmez.

Ey vehminin mağlûbu olmuş olan kimse, hakîkatî bulacağım diye niçin kendin gibi bir vehme mağlûbun etrâfında dolaşıp durursun? Sen ne kendinin ve ne de âlemin hakîkatini anlamamış olduğun halde, cehilde seninle hem-hâl olan feylesofların, felsefiyyât-ı vehmiyyesi etrâfında dolaşmak ne fâide verir? Meselâ ben kendi vücûdumu müstakıl farz edip bu vehimden bir türlü kurtulamıyorum; ve kendi başımın çâresini bulmaktan âcizim. Sen aynı acz ile muttasıf iken enâniyyet ile dolu olarak benim önüme gelip oturduğun halde benden ne istifâde edersin? İki âcizin birbirine ne muâveneti olabilir? Hz. Pîr-i dest-gîr bu kelâmı bi't-tenezzül feylesofların makâmından söylemişlerdir. Yoksa kendilerinin kendiliği kalmamıştır. / **Mesnevî:**

بی من و مایی همی جویم بجان      تا شوم من کوی آن خوش صولجان  
هر که بی من شد همه منها دروست      یار جمله شد چو خودرا نیست دوست  
آینه بی نقش شد یابد بها      زانکه شد حاکی جمله نقشها

Tercüme: “Ben canla “men” ve “mâ”sız arıyorum, tâ ki o hoş çevgânın topu olayım. Her kim “ben”siz oldu, bütün “ben”ler ondadır. Mâdemki kendisine dost değildir, cümlelerin yâri oldu. Âyîne nakışsız olunca bahâ bulur. Zîrâ bütün nakışlardan hikâye edicidir.”

Şerh: Ben, cân ü gönülden, kendi varlığından ve enâniyyetinden kurtulmuş bir kimse arıyorum. Çevgân, topu nasıl çeler ve onda istediği gibi tasarruf ederse, o kendisinden halâs olup موتوا قبل ان تموتوا sırrına mâ-sadak olmuş olan mürşid-i kâmil dahi, bende öylece tasarruf etsin. Her kim benlikten halâs oldu ise bütün “ben”ler ondadır. Zîrâ “ben” ta'bîri vücûd-i mutlakta müteayyin bulunan vücûd-i mukayyede âit bir lafızdır. Ve mutlaka ârız olan mukayyediyyet kalkınca, o mukayyed ayn-ı mutlak olur. Binâenaleyh ne kadar mukayyedât var ise, artık o ayn-ı mutlak olan mukayyedin içindedir. Nitekim âyînenin üzerinde nakış bulunmazsa, güzel ve kıymet-dâr olur. Çünkü bî-nakş olan âyîneye bütün suver-i eşyâ müntabî' olur.

[KELİME-İ HÛDİYYE'DE MÜNDEMİC "HİKMETİ  
AHADİYYE"NİN BEYÂNINDA OLAN FASTIR]

Bu Kelime-i Hûdiyye'de "hikmet-i ahadiyye" râşıhtır. Vechi budur ki: Hûd (a.s.) merbûbât-ı kesîre mezâhirinde Vâhid'in rubûbiyyetini müşâhede eder idi. Ya'nî her bir mahlûku terbiye eden, onun tâbî' olduğu bir ism-i hâssıdır. Esmâ-i ilâhiyye lâ-yuad ve lâ-yuhsâ olduğundan onların terbiyeleri tahtında bulunan mezâhir dahi öylece kâbil-i ta'dâd değildir. Binâenaleyh her bir "isim" bir Rab'dir. Bu sûrette merbûb dahî kesîr olur. İşte Hûd (a.s.) bu merbûbâtın mezâhirinde erbâb-ı kesîreyi ber-taraf edip bir rubûbiyyet müşâhede etmiş idi. Nitekim Hak Teâlâ Kur'ân-ı Kerîm'de ondan naklen beyân buyurur: (Hûd, 11/56). Ya'nî "Hiç bir zî-hayat yoktur, illâ ki Hak onun nâsiyesini âhizdir. Benim Rabb'im muhakkak sırât-ı müstakîm üzeredir".

İmdi "ahadiyyet" üç mertebe üzerinedir:

**Birincisi:** "Ahadiyyet-i zâtiyye"dir. Bunda aslâ kesret i'tibârı yoktur. قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ (İhlâs, 112/1) bu mertebeyi beyân eder. Ve bu ahadiyyet-i zâtiyye, mutlakıyyeti hasebiyle, Vâhid için hiç bir vasfı ve na'ti kabûl etmez; belki bu ahadiyyet Vâhid'in aynıdır. İşte bu tevhîde "tevhîd-i zât" derler.

**İkincisi:** Esmâ ve sıfâtın mertebe-i ahadiyyetidir. Ne kadar esmâ ve sıfât-ı ilâhiyye varsa, kesret-i nâ-mütenâhiyyesi ile, zât ile birdir. Ve esmânın kesreti taakkul ve nisbet i'tibârıyla sâbittir. Yoksa zât-ı Hak ıtlâkı hasebiyle bu gibi niseb ve i'tibârât-ı akliyyeden münez-zehdir. Bu i'tibâra göre Allah Vâhid'dir. Ve هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ (Zümer, 39/4) bu mertebeyi beyân eder. Zîrâ makhûr olmayınca kakhâriyyet zâhir olmaz. Ve makhûrun vücûdu ise nisbî ve i'tibârîdir. Ve bu mertebede "vahdet" Vâhid'in na'tıdır, "zât"ı değildir.

**Üçüncüsü:** “Ahadiyyet-i ef’âl”, / ahadiyyet-i te’sîrât ve müteessîrâtır. Ve bu mertebede Zât-ı müteâliyye cemî’-i ef’âlin masdarıdır; ve münfailâtın kâffesinde müessirdir. Ve bu ahadiyyet “ahadiyyet-i rubûbiyye”dir. İşte Hûd (a.s.)’ın hikmeti bu “ahadiyyet-i rubûbiyye”-ye müsteniddir.

Cenâb-ı Şeyh-i Ekber (r.a.), bundan mukaddem olan **Fass-ı Yûsufî**’nin âhirinde “ahadiyyet-i zâtiyye” ile “ahadiyyet-i esmâiyye-i ilâhiyye”yi zikr etmiş olduğundan, şimdi de “ahadiyyet-i rubûbiyyet”i mutazammın olan “Hikmet-i Hûdiyye”yi beyân buyurur:

\*  
\* \*

**Şiir:**

**Allâh’a mahsûs sırât-ı müstakîm vardır ki, umûmda zâhirdir; hafî değildir (1).**

Ya’nî Allâh’a mahsûs olan tarîk-ı müstakîm, umûmen a’yân-ı kevnîyyede ve esmâ-i ilâhiyyede âşikârdır; gizli bir şey değildir. Ma’lûm olsun ki, “sırât-ı müstakîm” tarîk-ı vahdettir; ve Allah Teâlâ Hazretleri vâhid olduğundan, bu tarîk-ı vahdet, Hakk’a çıkan yolların en yakınıdır. Şöyle ki, her bir “isim” için bir “abd” vardır; ve o “isim”, o abdin Rabb-i hâssıdır. Ve o abd dahî, o “ism”in abdi olmakla berâber onun mazharıdır. Binâenaleyh abd zâhirdir, cisimdir; Rab ise bâtındır, rûhdur. Böyle olunca, mahlûkâtın nefesleri sayısınca Hakk’a yol vardır. Ve herbir mahlûk tâbî’ olduğu ism-i mahsûsun muktezâsı üzerine hareket edip o ismin tarîkında yürür. O tarîk dahî o “ism”in, o Rabb’in “sırât-ı müstakîm”idir.

Meselâ mü’min Hâdî; ve kâfir Mudîl; ve zehir Dârr; ve bal Nâfî isimlerinin mazharlarıdır. Bunların her birisi taht-ı terbiyesinde bulundukları ismin muktezâsına tâbî’dirler. Binâenaleyh cümlesi, ism-i hâslarına nisbetle sırât-ı müstakîm üstünde yürürler. Fakat bu isimlerin tarîkleri yekdiğerine nisbetle sırât-ı müstakîm değildir. Meselâ Dârr isminin tarîkı, Nâfî isminin tarîkına nisbeten müstakîm olmaz. Ve mü’min kâfiri, kâfir dahî mü’mini, eğri yolda görür. İmdi ne kadar esmâ-i ilâhiyye varsa, müsem mânın ahadiyyeti i’tibâriyle kâffe-



si müsemmâ-i Allâh'a vâsıl olur. / Bu sûrette cemî'-i esmânın yollarını câmi' olan sırât-ı müstakîm, "Allah" ismiyle müsemmâ olan zât-ı ulûhiyyete mahsûstur. Ve tarîklerin kâffesini câmi' olan tarîk-ı tev-hîd üzere, ancak mazhar-ı ulûhiyyet olana, mazhar-ı Muhammedî sü-lûk eder. Ve cemî'-i enbiyâ ve kümmel-i evliyâ o tarîk üzeredir. Ve-sâir turuk-ı muhtelif, bu tarîkdan müteferri' ve müteşa'ibdir.

**Büyükte ve küçükte ve umûru bilende bilmeyende Allâh'-ın "ayn"ı zâhirdir (2).**

Ya'nî bu "halk" dediğimiz eşyânın ister büyüğü olsun, ister küçüğü; ister umûra vâkıf olanı olsun, ister olmayanı; hepsinde, Allah'ın "ayn"ı zâhir ve zâtı ve "hüviyyet"i hâzırdır. Ve nefes-i rahmânîsi ve tecellî-i ilâhîsi ile zuhûru ale's-seviyyedir; zîrâ halk-ı Rahmân'da tefâvüt yoktur. Ve her bir zerre ancak onun zâtıyla mevcûddur; ve zât-ı Hak onların her birerlerinde birer ism ile mütecellîdir; ve o isimler, o mezâhirin rûhları ve müdebbirleri; ve bu mazharlar da o isimlerin sûretleridir. Binâenaleyh her bir zerre, tâbi' olduğu ismin sırât-ı müstakîmi üzerinde yürür.

**Bunun için Allah'ın rahmeti, hakîr ve azîmden her şeye vâsi' oldu (3).**

Rahmet iki kısımdır: Birisi "rahmet-i zâtiyye", diğeri "rahmet-i sı-fâtiyye"dir. Ve bunların her birisi dahî iki kısımdır: Birisi "rahmet-i âmme", diğeri "rahmet-i hâssa"dır. Şu halde rahmet bu dört asıl üzerine mübtenî bulunur. Burada her şeye vâsi' olduğu beyân buyuru-lan rahmet, rahmet-i zâtiyye-i âmmedir. Bu rahmete nâil olmak, amel ile değildir. Zîrâ bu a'yâna Hak Teâlâ Hazretleri, rahmet-i rahmâ-niyyesi ile vücûd i'tâ buyurdu. Halbuki bunların bu vücûda nâil ol-maları, evvelce kendilerinden sâdir olmuş bir amel-i müstahsen mukâbilinde değildir. Belki alâ-tarîkî'l-imtinânndır. İmdi bu a'yânın vücûdu, vücûd-ı mutlakın tenezzülâtından husûle geldiği ve vücûd-ı Hak cemî'-i eşyâya sârî olduğu için, bu rahmetten murâd dahî mebde-i taayyünât olan vücûd-ı mutlaktır. /

(Hûd, 11/56): مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ  
**“Hiç bir zî-hayât yoktur; illâ Hak onun nâsiyesini tutucudur; benim Rabb'im muhakkak sırât-ı müstakîm üzeredir.**  
 (4).

Hûd (a.s.)'ın hikmeti, bu âyet-i kerîmeye mübtenîdir. Ya'nî mevcûdâtтан hiçbir şey yoktur; illâ ki Allah Teâlâ, hüviyyet-i zâtiyyesi ile onun nâsiyesini âhizdir; ve esmâsı hasebiyle onda mutasarrıftır. Tahkîkan benim Rabb'im sırât-ı müstakîm üzeredir. Çünkü her bir ismin kendisine mahsûs tarîkı vardır. Ve bu tarîk-ı mahsûs dahî onun sırât-ı müstakîmidir. Ve bu âyet-i kerîmede “dâbbe”nin, her “şey”i mevcûd” ile tefsîri, وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ (İsrâ, 17/44) âyet-i kerîmesine müsteniddir; zîra tesbîh ve tahmîd, hayâta mütevakkıftır. Ve cemâdat ile nebâtât dahî kendilerine mahsûs olan bir hayat ile haydirler; Şu kadar ki, insana varıncaya kadar olan merâtib-i hayât, bi-hasebi'l-kemâl, derecât üzerinedir. Binâenaleyh hayât-ı nebâtât, hayât-ı cemâdâta; ve hayât-ı hayvânât, hayât-ı nebâtâta; ve hayât-ı insan hayât-ı hayvânâta kemâlen takaddüm ve tefazzul eder. Velhâsıl cemî'i eşyâ, ashâb-ı zevk ve şühûd indinde zî-hayâttır; ve onun rûhu Rabb-i hâssı olan ism-i ilâhîdir.

**Suâl:** Bu âyet-i kerîmede nakl olunan Hûd (a.s.)'ın kavlinde “Rabb” ancak kendi nefsine izâfe kılınmış ve her şeyin bir Rabb-i hâssı bulunduğu tasrîh edilmemiştir.

**Cevap:** Kâffe-i esmâ-i ilâhiyye “Allah” ismi tahtında müctemi'dir. Binâenaleyh cemî'i esmânın tarîkları, “Allah” isminin sırât-ı müstakîmi tahtında vâkı' olur. Ve Allah ism-i câmi'inin mazharı ise, ancak insân-ı kâmilidir. Ve bu ism-i câmi' insân-ı kâmilin Rabb'i olup, bu zât-ı sâadet-meâb cemî'i esmâ-i ilâhiyyenin mazharıdır. Ve Hûd (a.s.) ise vaktinin bir nebiyy-i zî-şânı ve “Allah” ism-i câmi'inin mazharı olan insân-ı kâmil idi. Binâenaleyh, Rabb'i kendi nefsine izâfe etmekle, kendinin mazhar olduğu ism-i câmi' olan “Allah” isminin sırât-ı müstakîm üzere olduğunu sarâhaten; ve erbâb-ı esmâdan her bir Rabb'in kendi sırât-ı müstakîmi bulunduğunu dahî zimmen beyân buyurmuştur. /

**Suâl:** Mâdemki her isim kendi sırât-ı müstakîmi üzerinedir; ve o ismin taht-ı terbiyesinde bulunan kimse dahî onun sırât-ı müstakîmi üzerinde yürür; şu halde böyle sırât-ı müstakîmi üzerinde da'vetten ne fâide hâsıl olur?

**Cevap:** Da'vet ism-i Mudill'den ism-i Hâdî'ye; ve ism-i Câbir'den ism-i Adl'e; ve turuk-ı müteferrikadan إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ (Fâtiha, 1/5) âyet-i kerîmesinde beyân buyurulan ve kâffe-i turuku câmi' bulunan sırât-ı müstakîme, ya'nî "tevhîd-i zâtî" ve mazhar-ı Muhammedî tarîkındır. Daha açıkçası tarîk-ı noksândan tarîk-ı kemâle da'vet olunur.

**İmdi her yürüyen Rabb'in doğru yolu üzerinde yürür. Binâenaleyh bu vecihden onlar mağzûbün-aleyhim ve dâll değildir (5).**

Çünkü mutî' olsun, âsî olsun, mazharı oldukları isimler, bunları, kendilerine mahsûs olan tarîkta terbiye eder. Binâenaleyh mutî ve âsî Rabb-i hâssları olan isimlerin muktezâsı üzerine yürür. Ve halbuki muktezâ-yı tabîat üzere yürüyen kimseye gazab olunmak mu tasavver değildir. Ya'nî tâbî', metbû'un hükmü tahtında yürürse metbû' ona gazab etmez. Şu halde her bir isim, kendi mazharından ve onun terbiyesi tahtında olan şeyden râzîdir; ona gazab etmez. Fakat hükümde Rabb-i hâssına muhâlif olan diğer Rabb-i hâssa nazaran o mazhar, "mağzûbün-aleyhim ve dâllîn" zümresindendir.

Meselâ Hâdî isminin hükmü hidâyet; ve Mudill isminin hükmü dahî dalâlettir. Hâdî ismi kendisinin abdi olan mü'minden râzî olduğu gibi, Mudill ismi de abd-i kâfirinden râzıdır. Fakat Hâdî ismine nisbeten kâfir "mağzûbün-aleyhim ve dâll" zümresine dâhildir. Ve kezâ ism-i Mudill kendisinin sırât-ı müstakîmi hâricinde bulunan abd-i mü'mine gazab eder ve onu dalâlette görür; zîra bu iki isim, hükümde yekdiğerine muhâliftir. Binâenaleyh cemî'i mezâhir / bir vecihden "mağzûbün-aleyhim ve dâll" zümresine dâhildir; ve bir vecihden değildir.

**İmdi dalâl, nasıl ki ârız ise, gazab-ı ilâhî dahî, öylece ârız-**

**dır. Ve meâl, her şeye vâsi'a olan rahmetedir; o da sâbıkadır (6).**

Ya'nî dalâl ârizî olduğundan gazab-ı ilâhî dahî ârizîdir. Ve meâl, rahmet-i zâtiyye-i âmmeyedir. Ve o rahmet dahî سبقت رحمتى على غضبي hadîs-i kudsîsi mûcibince sâbıktır; zîra her bir Rab kendi abdinin meşyinden râzıdır. Ve dalâl ancak Rabb-i âhara nazaran mütehak-kık olur. Halbuki kâffe-i esmâ-i ilâhiyye, mebde-i taayyünât olmak i'tibâriyle rahmet-i zâtiyye-i âmmeden ibâret bulunan vücûd-ı mut-lakta müstağrak idiler. Vaktâki rahmet-i rahmânî olan nefes-i rah-mânî ile tecellî-i ilâhî vâkı' oldu; suver-i esmâiyye, hazret-i ilmiyye-de peydâ ve yekdîğerinden mütemeyyiz oldu. Ve ism-i Hâdî ism-i Mu-dill'den ayrıldı. İmdi bu temeyyüz ârizî olduğundan, dalâl üzerine müteretteb olan gazab dahî ârizî olur; ve rahmet gazabı sebk etmiş bulunur. Zîra ezel-i âzalde bu sûretle rahmet sâbık olduğu gibi, ebedde dahî sâbıktır. Çünkü yâ dalâli mûcib olan perdelerin ref' ve izmihlâ-li veyâhut tevhîd-i zât envârının zuhûrunda, taayyünât-ı eşyânın ze-vâli ve tecelliyât-ı ilâhiyyenin kendi asıllarına rüçû'u sebebi ile me-âl yine Rahmân'adır.

**Mâsivâ-yı Hakk'ın kâffesi "dâbbe"dir; zîrâ zî-rûhtur. Ve ken-di nefsiyle hareket eder bir şey yoktur; o ancak kendi nef-sinin gayriyle hareket eder: Binâenaleyh o şey, sırât-ı müs-takîm üzerine olan şeyin hükmüne tebaiyyetle hareket ey-ler; zîra sırât, ancak üzerinde yürümekle sırât olur (7).**

/ Ya'nî örf-i âmmde, Hakk'ın gayri dediğimiz şeylerin kâffesi ister cemâd olsun, ister nebât "dâbbe"dir. Çünkü cümlesi zî-rûhtur; ve on-ların rûhları, esmâ-i ilâhiyyeden birer isimdir; ve Hak o isimler ile onlarda zâhirdir; ve o şeylerin kıyâmı, ancak o isimlerin kayyûmiy-yetiyledir. Ve vücûtta kendi nefsiyle hareket eder bir şey yoktur; zî-ra kendi nefsiyle mevcûd değildir; belki kendi nefsinden gayri bir vücûd ile hareket eder. Binâenaleyh o şey, kendisinin mazhar oldu-ğu ve sırât-ı müstakîm üzerinde bulunduğu Rabb-i hâssı olan ismin hükmüne tebean yürür. Ve sırât, üzerinde meşy olunmakla sırât olur.

İmdi o şeyin hareketi, mâdemki tebaiyyet hükmüyle vâkı' olur, o halde onun hareketi hareket-i zâifedir; zîra hareket-i ârızadır, hareket-i zâtiyye değildir. Ve bu hareket ile, o şeyin kâbiliyetinde müteayyin olan Hak, ona mahsûs olan kemâlin müntehâsına çeker ve onunla berâber seyreder. Bu sûrette o şey, Hak ile Hak'ta hareket eder; ve bu hareket, Hak'la ve Hak'ta vâkı' olunca, sırât ve sırât üstünde yürüyen Hak olur. Ve Hakk'a tebaiyyet hükmü ile olan hareket dahî, seyr-billâh olur.

**Şiir:**

**Halk sana münkâd olduğu vakit, Hak sana münkâd oldu (8).**

Ya'nî "halk" dediğimiz sûret-i kesîf, sana inkıyâd ettiği vakit, muhakkak bil ki, onun mazharında zâhir olan Hak sana inkıyâd etmiştir. Zîra mazhar zâhirin aynıdır. Ve suver-i mahlûkâttan herbir sûret, esmâ-i ilâhiyyeden bir ismin sûretidir; ve o isim, o sûret-i mahlûkun rûhu ve hüviyyetidir. İmdi rûh o sûretin âyine-i cisminde zâhir ve celîdir; şu halde sûretin inkıyâdı, o "ism" in inkıyâdıdır; çünkü sûretin vücûdu, kendisinde zâhir olan ismin zuhûrudur. /

**Ve eğer Hak sana itâat ederse, bazan halk sana itâat ve inkıyâd etmez (9).**

Ya'nî senin mazharında zâhir olan Hak sana münkâd olduğu vakit, halâikın sana inkıyâdı lâzım gelmez. Zîrâ sana münkâd olan Hak sende zâhir olan Rabb-i hâsıdır; ve o da esmâdan bir isimdir. Ve sâir halâikta zâhir olup, onlara münkâd olan Hak ise, onların Rabb-i hâssları olan esmâdır. Binâenaleyh senin Rabb'in sana münkâd olmakla sâir Rabb'lerin sana inkıyâdı lâzım gelmez; ve Erbâb-ı sâire, sana münkâd olmayınca, onların mezâhiri olan halâikın da inkıyâdı iktizâ etmez.

Meselâ senin Rabb'in ism-i Hâdîdir. Ve senin mazharında mütecel-lî olan Hak bu taayyün-i hâs hükmü ile sana münkâd olmuştur. Ve bir diğerinin Rabb'i dahi ism-i Mudill'dir; Ve onun mazharında

mütecellî olan Hak dahî, o taayyün-i mahsûsun hükmü ile o kâfire münkâd olmuştur. Binâenaleyh Hak böylece ikinize de münkâd olmakla, sizin de birbirinize inkıyâdınız lâzım gelmez; çünkü her birinizin Rabb-i hâssı olan isim, sizi kendilerine mahsûs olan kemâle sevk eder. Halbuki birinin kemâli hidâyette, diğerinin dalâlettedir. Binâenaleyh sen kâfiri tarîk-ı hidâyete da'vette ne kadar mübâlağa etsen sana münkâd olmayıp, onun dalâlette kemâli tezâyüd eder; ve kezâ o kâfir dahî seni tarîk-ı küfr ve dalâlete da'vet etse, sen de ona münkâd olmayıp, hidâyette kemâlin artar. Sana münkâd olan mahlûk ile Rabb-i hâsslarınız arasında münâsebet vardır.

**İmdi nefsü'l-emrde sen sözümüzü tahkîk et! Zîrâ benim sözüm haktır (10).**

Ya'nî Hakk'ın envârı ve halkın esrârı hakkında bu söylediğimiz kelâmı, ey teşne-i hakikat, sen tahkîk et! Ve ondan sonra nefsü'l-emre mutâbık olduğunu gör de tasdîk et! Zîrâ benim mazharımdan kâil olan Hak'tır. Veyâhut harf ve savt ve kitâb üzerindeki nukûş-ı taayyünâtına bürünüp benim kelâmım sûretinde zâhir olan Hak'tır.

**İmdi sen kevnde nutku olmayan bir mevcûd olmadığını görürsün (11).**

Ya'nî sen bu âlem-i cismânîde cemâd olsun, nebât ve hayvan olsun, nutk sâhibi olmayan hiç / bir mevcûd olmadığını görürsün. Zîrâ her bir mevcûdda mütecellî olan Hak'tır. Ve o mevcûd kendisinde mütecellî olan Hak ile nutk eder. Ve Hak o mazhar ile nâtıktır; ve onu intâk eder. Nitekim âyet-i kerîmede buyruluyor.

قَالُوا أَنْطَقَنَا اللَّهُ الَّذِي أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ (Fussilet 41/21). Ve Hak bir mazharda, ancak esmâsından bir ismin sûretiyle tecellî eder. Ve her bir isim ise cemî'-i esmâ ile mevsûftur. Zîrâ Hakk'ın ismi kendisinin aynıdır; ve Hak ise mütecezzî değildir. Fakat mahlûkât, i'tidâl ve tesviye de mütefâvit olduğundan, Hakk'ın cemî-i esmâsıyla tecellîsine kendilerinin taayyünü mâni'dir. Eğer bir mazhar, insân-ı kâmilin mazharı gibi, son derece i'tidâlde olsa, Hak o mazharda kâffe-i esmâsı-

la mütecellî olur. Ve eğer insân-ı nâkısın mazharı gibi bir mazharın tesviyesi i'tidâlde olmasa, ve i'tidâl-i insânî haddinden hâriç olsa, onda sıfât-ı seb'a ile berâber nutuk zâhir olursa da, sâir esmâ ile kemâlât bâtında, ya'nî kuvvede kalır, fi'len zâhir olmaz. Ve eğer bir mazhar-da i'tidâl ve tesviye zikr olunan mertebeden dün bir derecede olursa, cemâdât ve nebâtâtta olduğu gibi, nutuk bâtında kalır; zîra nut-kun zuhûruna mahallin kâbiliyeti yoktur. Binâenaleyh mevcûdâtın kâffesi ya zâhiren veyâ bâtinen nâtıktır. Nitekim âyet-i kerîmede buyrulur: **وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ** (İsrâ, 17/44).

İmdi nutukları bâtında kalan eşyânın Hakk'a tesbîhi, ehl-i hicâbın zannettiği gibi lisân-ı hâl ile değildir; belki lisân-ı kâl iledir. Binâ-enaleyh hacet ve şecerin ve cemî'-i eşyânın kelâmını, ancak mevcû-dâtın bâtınlarını keşf eden kimse işitir. Ve ehl-i hicâb işitmediğinden kimisi, onların nutukları lisân-ı hâl iledir, der. Ve kimisi onlar-da nutuk olmasını istib'âd ile inkâr eder.

**Gözün gördüğü bir mahlûk yoktur, illâ onun "ayn"ı ve "zât"ı Hak'tır (12).**

Ya'nî gözün gördüğü her bir mahlûkun "ayn"ı ve "zât"ı Hak'tır. Zîrâ Hak, o mahlûk sûretinde zâhir olmuştur. Ancak mahcûbun vehm ü hayâli onu mahlûk tesmiye etti; ve görünen suver-i halkıyyede Hak müstetir oldu. Fakat âriflere Hak, o sûretlerde mütecellidir. Ve ârif  
10 Hakk'ı o sûretlerde / müşâhede eder. Nitekim Abdullah Balyânî (k.s.) buyurur:

از پای طلب می نشینم هر دم	تا حق بدو چشم سر نبینم هر دم
آن ایشانند و من چنینم هر دم	گویند خدا بچشم سر نتوان دید

Tercüme:

Dü çeşm-i serle Hakk'ı görmedikçe  
Onu bir lâhza vaz geçmem talebden  
Bu gözle Hak görülmez derler ammâ  
Diyenler öyle olsun, böyleyim ben

**Velâkin mahlûkta mûda'dır; bunun için sûretler hokkalar-  
dır (13).**

Ya'nî Hak mahlûkât dediğimiz eşyâda mûda' ve muhtefîdir. Bunun için suver-i eşyâ, bir takım hokkalar ve zurûf mesâbesindedir.

**Ma'lûm olsun ki, tahkîkan ehlullah için hâsıl olan ulûm-ı  
ilâhiyye-i zevkiyye, kuvânın ihtilâfı sebebiyle muhtelifdir.  
Ulûm-ı ilâhiyye, ayn-ı vâhideye rücû etmekle berâber, ku-  
vâdan hâsıl olur (14).**

Ya'nî ehlullâhın her birisindeki ulûm-ı ilâhiyye muhtelifdir. Çünkü o ulûm her ne kadar ayn-ı vâhideye, ya'nî abdin hüviyyetine ve abdin "hüviyyet"i Hak olduğundan, Hakk'a rücû' edip bir noktada müctemî' olur ise de, kuvâ-yı muhtelifeden inbi'âs eder. Binâenaleyh ihtilâf-ı kuvâyı tebean muhtelif olur.

Şöyle ki insanın rûhânî ve cismânî kuvvetleri vardır. Ve bu kuvvetlerden her birisinin hükmü diğerine uymaz. Ve biri vâsıtasıyla hâsıl olan ilim de diğerine muhâliftir. Meselâ, işitmekten hâsıl olan ilim, görmekten hâsıl olan ilme benzemez. Ve kezâ göz ile hâsıl olan kulakla ve el ile hâsıl olan ayak ile husûle gelmez. Vesâir kuvâ-yı hissiyye de bunlara makıystir. Ve kezâ kuvâ-yı rûhâniyye-i insâniyyeden akıl ile hâsıl olan, vehim ile hâsıl olmaz; işte hepsi bunlar gibidir. Maahâzâ her bir kuvvetten ayrı ayrı hâsıl olan ulûmun mecmû'u / hakikat-ı insâniyyeye rücû' edip orada toplanır. O hakikat ise birdir ve ilmin sâhibi olan şahsın ayn-ı sâbitesidir. Ve ayn-ı sâbitede zâhir olan dahî hüviyyet-i ilâhiyyedir; veyâ hüviyyet-i mutlakadır. Binâenaleyh kâffe-i ulûm-i muhtelifenin mercii Hak'tır.

Ve ehlullahdan her bir ferdin vücûdunda hâsıl olan ulûm-ı ilâhiyye onların kuvâlarının ihtilâfı hasebiyle muhtelif olduğu gibi, ehlullahdan her bir ferdin vücûdu dahî, şahs-ı vâhid gibi olan hakikat-ı vâhidenin kuvâsı menzilesinde bulunduğundan, onların her birisine hâsıl olan ulûm-ı zevkiyye-i ilâhiyye dahî, isti'dâdât-ı husûsiyyelerine ve ayn-ı sâbitelerinin vüs'atine göre muhtelif olur. Fakat o ulûm ve evzâk-ı muhtelif, ayn-ı vâhide olan hüviyyet-i Hakk'a ve zât-ı



ilâhiyye-i ahadiyyeye râci'dir. Zîrâ kâffe-i ulûm ve ezvâk ondan münbaisdir. Ve cümlesi hüviyyet-i Hak'ta hakikat-ı vâhidedir. Velâkin mazharların ve mahallerin ihtilâfı hasebiyle muhtelif olarak zâhir olur.

İmdi bu zikrolunan iki vecihden birisinde şahsın kuvâ-yı zâhire ve bâtinesinden hâsıl olan ulûm ve ezvâkın, o şahsın ayn-ı vâhidesine rücû ettiği; ve diğesinde ise ehlullahdan her birisinin vücûdu, hakikat-ı vâhidenin kuvâsı mesâbesinde olup, her birindeki ulûm ve ezvâkın maa-ihtilâf, hüviyyet-i Hakk'a rücû' eylediği beyân ve bir vecih diğesine kıyâs olunur.

**Zîrâ Allah Teâlâ der ki: "Ben abdin onunla işittiği sem'i, onunla gördüğü basarı ve onunla tuttuğu eli ve onunla yürüdüğü ayağı olurum." İmdi onun hüviyyeti, abdin aynı olan cevârihin aynı olduğunu zikr etti. "Hüviyyet" vâhid ve cevârih muhtelifdir. Ve her bir câriha için ulûm-i ezvâktan, o uzva mahsûs, ihtilâf-ı cevârih ile muhtelif olan bir ayndan bir ilim vardır. Hakikat-ı vâhide olan su gibidir ki, ihtilâf-ı bıkâ' hasebiyle ta'mda muhtelifdir. Ondan ba'zısı tatlı, lezîzdir ve ba'zısı acıdır. Halbuki o cemî'i ahvâlde sudur. Her ne kadar lezzet muhtelif ise de, onun hakikati lâ-yetağayyerdır (15).**

/Ya'nî Hak, bir hüviyyetini abdin a'zâ-yı muhtelifesinin aynı kıldı da, abdin sem'i ve basarı ve eli ayağı vesâir kuvâ ve a'zâsı oldu; ve her bir kuvvet ve uzuvda, O'nun bir hüviyyeti birer sıfatla zuhûr etti. Ve bu zuhûr sebebiyle, her bir kuvvette abd için bir ilim ve bir kemâl hâsıl oldu. Ve biriyle hâsıl olan ilim ve kemâl, diğeri ile hâsıl olana benzemedi. Şu halde bir hüviyyetten fâiz olan ilim, bir hakikatten ibârettir. Velâkin kuvâ ve cevârihin ihtilâfına binâen muhtelif sûrette zâhir ve müteayyin oldu. O hakikat-ı vâhide tıpkı suya benzer. Nitekim su, çıktığı mahallin muktezâsına göre, ba'zan tatlı ve lezzetli, ve ba'zan dahî tuzlu ve acı olur. Fakat lezzeti nasıl olursa olsun, ona yine su denir. Lezzetindeki ihtilâf, menba' ve mahallindeki ihtilâfa mebnî olup, onun hakikat-ı vâhidesini tağyîr etmez.

Ancak ba'zısı nâfi' ve ba'zısı gayr-i nâfi'dir.

İşte ilim dahî böyledir. Yenâbî-i kuvâ ve cevârihin ihtilâfı ile muhtelif olsa bile yine ona ilim denir. Ancak ba'zısı nâfi' ve ba'zısı gayr-i nâfi'dir. Kimi kuvâ-yı rûhâniyye-i nûrâniyyeden hâsıl olduğundan dolayı tatlı ve lezîz ve nâfi' olur. Ve kimi kuvâ-yı hissiyyenin ba'zılarından hâsıl olduğu için tuzlu ve acı ve gayr-i nâfi'dir. Binâenaleyh muvahhid ve ârif-i billâh için keşf ile hâsıl olan ilm-i tevhîd, tatlı ve lezîz su gibidir ki, sâhibine ıztıraptan ve telvînden sükûnet verir; ve susuzluğunu izâle eder. Zîrâ bu ilim, ilm-i ilâhîdir. Ve âriflerin bir menba'-ı latîf ve tâhir olan vücûdları onun ta'mını bozmadığı için letâfet-i asliyye ve tahâret-i fitriyyesi üzere zâhirdir. Ve fakat mâsivâ-yı Hak ile mahcûb olan ve perde-i tabâyî'in arkasında kalan cühelânın ilmi, ilm-i aklî olup, onların emlâh-ı tabîatla memzûc olan menba'-ı vücudlarından çıktığı için tuzlu ve acı su gibi olur. Ne kendilerini ve ne de içirdikleri kimseleri kandırır; ve aslâ fikirlerine sükûnet vermez; ve şüphelerini izâle etmez. Belki bu ilmin sâhibi i'mâl-i fikr ettikçe hakâyık-ı eşyâda şüphesi ve hayreti artar.

**Mesnevî:**

در جهان او فلسفی پنهانیست  
آن رک فلسف کند رویش سیاه

هر کرا در دل شک و پیچانیست  
اعتقادی می نماید گاه گاه

Tercüme: "Her kimin gönlünde şekk ve dolaşıklık varsa, o kimse cihanda gizli bir feylesoftur. Vakit vakit i'tikâd gösterir; fakat felsefe damarı yüzünü karartır."

Maahâzâ bunların cümlesine "ilim" ıtlâk olunur. Zîrâ hakikat-i ilim idrâkâtın ihtilâfıyla değişmez. / Ve kâffe-i ulûmun aslı, ayn-ı vâhide-dir. Ve o dahî ilm-i ilâhîdir; ve hüviyyet-i Hak'tır. Rubâî-i Ömer Hayyâm (k.s.):

اصناف ملائکه حواس این تن  
توحید همین است و دیگر ها همه فن

حق جان جهانست و جهان جمله بدن  
افلاک و عناصر و موالید اعضا

Tercüme: "Hak cihânın cânıdır; cihân dahî cümle bedendir. Melâike sınıfları bu tenin havâssidir. Eflâk ve anâsır-ı basîta ve mürekkebe ve mevâlîd-i selâse, a'zâdır. İşte tevhîd budur, diğerleri hep nevi' ve kesrettir."

**Ve bu hikmet-i ahadiyye “ilm-i ercül”dendir. Ve o ilm-i ercül dahî, ekl hakkında, onun kitaplarını ikâme eden kavme, Allah Teâlâ’nın: وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ (Mâide, 5/66) kavlinden müstefâddır (16).**

Ya’nî “ilm-i ercül”, zâhirde, Hak yolunda yürümekle hâsıl olan ilimdir. Buna türkçemizde “ayakların ilmi” demek münâsib olur. Hz. Şeyh (r.a.) bu ilm-i ercülü: وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ لَأَكْلُوا مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ (Mâide, 5/66) âyet-i kerîmesinden iktibâs buyurmuştur. Ma’nâ-yı münîfi: “Eğer onlar Tevrât ve İncîl’i ve Rab’lerinden onlara nâzil olan şeyi ikâme ede idiler, hem fevklerinden ve hemde ayaklarının altından ekl ederlerdi.” Ya’nî ehl-i Tevrât ve İncîl taraf-ı rabbâniden nâzil olan ahkâmın zâhir ve bâtın ma’nâlarını lâyıkiyla teemmül edip anlamış ve onların hakâyıkına kemâliyle muttali’ olup amel etmiş olsa idiler, hem âsmân-ı esmâdan rûhlarına nâzil olan ulûm-ı ilâhiyye-i zevkiyyeden merzûk olup fevklerinden ekl etmiş olurlar; ve hem de esfel-i sâfilîn olan âlem-i tabiatın mertebelerinde yürüyerek, sıfât-ı beşeriyyeden ve kûdûrât-ı nefsâniyyeden bâtınlarını tasfiye etmek sûretiyle ayaklarının altından yemiş bulunurlar idi. /

**Zîrâ şol bir tarîk ki o sırâtır ve üzerinde sülûk ve meşy olunur, sa’y ancak ayaklar ile olur (17).**

Ya’nî üzerinde yürümek için vaz’ olunan “köprü” dediğimiz yolda, ancak ayaklar ile yürünür. Cenâb-ı Şeyh (r.a.), sülûk-ı ma’nevîyi sülûk-i sûriyyeye teşbîh edip, yolda ayaklar ile yürüneceğinden nâşî tarîk-ı Hak’ta hâsıl olan ilmi dahî, ercüle isnâd buyurmuştur.

**Sırât-ı müstakîm üzere olan Rabb’in yediyle nevâsî ahzindeki bu şuhûdu, ancak ulûm-i ezvâktan bu fenn-i hâs intâc eder (18).**

Ya’nî sırât-ı müstakîm üzerine olan her bir Rabb’in eliyle, her bir dâbbenin nâsiyelerinin tutulması, ahadiyyet-i rubûbiyyeti mutazam-

mındır. Ve bu ahadiyyet-i rubûbiyyete ma'rifet husûliyle onu müşâhede etmek, ancak ulûm-i zevkiyyeden olan bu fenn-i hâs ile, ya'nî ilm-i ercül ile hâsıl olur. Zîrâ bu ilm-i ercülü bilen kimse vâkıftır ki, kendisinin bu ilmi, esfel-i sâfilîn olan kevn ve tabiat yolundan gelir. Ve zevk ve şühûd ile bilir ki, tarîk-i Hak'ta sülûk ettiği vakit, kendi nefsinde, sülûk ve harekete kudret yoktur; çünkü kendisinin vücûdu, müstakil olmayıp gayrden müfâzdır. Ve kendisinin mazhar olduğu Rabb-i hâssı, nâsiyesinden tutup, kendine mahsûs olan doğru yol üzerinde yürür; ve o da cebren ona tâbi' olup o doğru yol üzerinde gider. Ve onun sülûkten maksûdu Rabbü'l-a'lâdır. Ve halbuki kendisini sevk eden Rabb-i hâss kendinin mazhariyyeti ile zâhir ve kendisinde mütecellî ve hâzırdır. Binâenaleyh kendinde zâhir olup sülûk eden Hak olduğu gibi, mesleki, sâiki ve hattâ tarîk hep Hak'tır.

- 15 Nitekim Hak Teâlâ / buyurur فَآيْتِمَا تَوَلَّوْا فَسَمَّ وَجْهَ اللَّهِ (Bakara, 2/115) ve وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَمَا كُنْتُمْ (Hadîd, 57/4) Ya'nî: "Nereye döner iseniz hep Allâh'ın vechidir"; "Ve nerede olursanız, Allah sizinle berâberdir." Ve kezâ Resûlüllah (s.a.v.) buyurur: فَاِذَا لَوْ دَلِيْمٌ يَحِلُّ لِحَيْطِ عَلٰى اللّٰهِ ve فَاِذَا لَوْ دَلِيْمٌ يَحِلُّ لِحَيْطِ عَلٰى اللّٰهِ ya'nî: "Eğer ipinizi bıraksanız Allâh'ın üzerine düşer idi"; ve "Arza defn olduğunuz vakitte de Allah sizinle berâberdir." Ve kezâ kendisinin merci' ve masîri dahî Hakk-ı mutlakıdır. Ve Hak'tan kaçacak bir yer arasa, bulamaz.

Binâenaleyh, ahadiyyet-i rubûbiyyeti müşâhede ve hikmet-i ahadiyyede zevk ve ma'rifet husûlü, "ilm-i ercül" ile olduğu için, Şeyh (r.a.) bu "hikmet-i ahadiyye"de ilm-i ercülü, tarîk ve sülûkü ve mevcûdât-tan her bir mevcûdun nâsiyelerinden tutup çeken erbâb-ı esmânın sırât-ı müstakîm üzere olduğunu beyân buyurdu.

**İmdi Allah Teâlâ mücrimleri sevk eder. Ve onlar Allah Teâlâ'nın rîh-ı debûr ile sevk eylediği bir makâma müstehak olan kavimdir. Öyle rîh-ı debûr ki, Hak onunla onları nüfuslarından ihlâk etti. Şu halde Rab, onların nâsiyelerini tutar; ve rîh-i debûr cehenneme sevk eder. Ve rîh-i debûr, onların üzerinde sâbit oldukları hevâlarının aynıdır. Ve cehennem dahî onların tevehhüm eyledikleri bu'ddür (19).**

Cenâb-ı Şeyh (r.a.) kâffe-i devâbbın nâsiyelerini, onlardan her birinin mazhar olduğu bir Rabb-i hâssı tuttuğunu ve cümlesinin sırât-ı müstakîm üzere olduğunu beyân buyurmuş ve buna delîl olarak (Hûd, 11/56) âyet-i kerîmesini zikr etmiş idi. Şimdi de o erbâbın hey'et-i mecmûası ki, rubûbiyyet-i ahadiyyedir, kâffe-i zî-rûhu sırât-ı müstakîm üzere sevkettiğini beyânen (Meryem, 19/86) وَنَسُوقُ الْمُجْرِمِينَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ وَرِدًا (Meryem, 19/86) âyet-i kerîmesinin mefhûmunu îrâd eyler.

Ma'lûmdur ki, Hûd (a.s.)'ın kavmi Âd idi.; Hak Teâlâ, adem-i itâatlarından dolayı, onları rîh-ı debûr ile helâk etti. Ve onların adem-i itâatları hevâ-yı nefsânilerinden idi. Ve nefis ise Cenâb-ı Lâhût'tan i'râz ve idbâr üzeredir. Binâenaleyh Hak / onları nefislerinin idbârından neş'et eden hevâ ile, ya'nî rîh-i debûr ile sevk etti; ve o rîh ile nefislerinden ifnâ eyledi. Ve ehviye-i nefsâniyyeye "rîh-i debûr" denilmesi cihet-i halkıyyeden ve âlem-i zulmânîden hâsıl olmasındandır. Binâenaleyh Hak onları cehennem-i bu'da düşüren nefislerinden ifnâ ile soydu. Ve rîh-i debûr onların hevâlarının aynıdır ki, onlar o hevâlarının üzerinde sâbit-kadem olmuş idiler. Zîrâ nâsiyelerinden ahz eden Rabb-i hâsslarının iktizâsı bu idi. Onları isti'dâtları ve sa'y-leri mûcibince tarîkın nihâyetine götürdü. Ve hevâlarının aynı olan rîh-i debûr dahî arkalarından cehenneme sevk etti. Ve cehennem, Hakk'ın vücûdundan başka olarak tevehhüm ettikleri bir vücûttur ki, o da Hak'tan uzaklıktır.

Hız. Şeyh (r.a.)'ın cehennemi "bu'd" ile tefsîrinde, umûr-ı tabîiyyeye ve sıfât-ı nefsâniyyeye meşgûliyeti hasebiyle, Hak'tan ba'îd olan kimsenin cehennem içinde olduğuna ve hevâ-yı nefsânîsinin o kimseyi bu'da sevk ettiğine işâret vardır. Nitekim Hak Teâlâ buyurur: (Tevbe, 9/49), ya'nı "Muhakkak cehennem el'-ân kâfirleri ihâta etmiştir." Fakat nefsü'l-emrde hiç kimse Hak'tan uzak değildir. Zîra mevâtın ve makâmâtın kâffesi merâtib-i Hakk'ın sûretleridir. Bu'd vasfı, onların tevehhümlerinden neş'et etme bir emr-i mütevehhemdir. Onlar zann ederler ki Hakk'ın vücûdundan başka vücûd vardır. Vaktaki Hak onları bu mevtına, ya'nî cehenneme sevk eder; ve ihlâk ve ifnâ ile nefislerinin elinden kurtarır; bu halde onlar için ayn-ı kurb hâsıl olur; ve Allah'dan uzaklığın mahzâ

tevehhümden başka bir şey olmadığı münkeşif olur. Ve cehennem onlar hakkında naîme münkalib bulunur. Çünkü **Fass-ı Uzeyrî**'de izâh olunduğu vech ile, onların cehennem denilen mevtına duhûlleri huccet-i bâliğa-i ilâhiyyenin sübûtundan sonra olacağından, bu mevtına duhûllerinin isti'dâtları iktizâsından olduğunu ve binâenaleyh Hakk'ı ve merâtib-i Hakk'ı bilirler. Ve Müntakım isminin nâsiyelerinden tutup tarîk-i müstakîmin nihâyetine götürdüğünü anlarlar.

**Vaktâki onları bu mevtına sevk etti, ayn-ı kurbdâ hâsıl oldular. Binâenaleyh bu'd zâil oldu; ve onların hakkında "cehennem"le müsemmâ olan zâil oldu. Şu halde istihkâk cihetinden naîm-i kurba fâiz oldular. Zîrâ onlar mücrimlerdir / (20).**

Ya'nî Hak onları rîh-i debûr mazharıyla "cehennem" denilen mevtına sevk etti. Onların nefisleri bu sûrette helâk ve fânî olunca, ayn-ı kurba vâsıl oldular, bu'd gitti. Binâenaleyh onların hakkında "cehennem" denilen mevtın dahî zâil oldu. Zîrâ cehennem "bu'd" idi; bu'd gidince cehennem dahî gitti. Ve bu'dün zevâli nefislerin helâk olmasındandır. Çünkü Allah'dan uzaklıkları nefislerinin tevehhümündendir. Nefis fenâ bulunca, tevehhümleri de fânî oldu. Ve bu sûrette onlar a'yân-ı sâbitelerinin istihkâk ve isti'dâtları ve sa'y ve amel-leri cihetiyle, naîm-i mutlaka değil, naîm-i kurba nâil oldular. Zîrâ onlar mücrimlerdir. Ve mücrimler ise ehl-i nârdır. Ve eşkıyâ cehenneme dâhil oldukları vakit, a'yân-ı sâbitelerinin iktizâ ettiği kemâle vâsıl olurlar. Bu kemâl ise Rabb'e ayn-ı kurbdur. Binâenaleyh onların hakkında cehennemin zevâli ancak bu'dün zevâlidir. Yoksa mutlaka cehennemin ve azâbın zevâli değildir.

Azâbın vücûduyla berâber naîm-i kurba vusûlün misâli: Meftûn-i cemâli olduğu bir melikenin bendesi, melikenin emriyle onun cemâlini müşâhede edemeyeceği bir mecliste hidemât-ı şâkkada istihdâm olunmakta ve "Ne olur bir lâhzacık cemâlini görsem!" diyerek yanıp tutuşmakta iken, bağteten melikenin sarayına celb olunup, orada ma'sûkasının cemâlini her an müşâhede etmekle berâber, yine aynı hidemât-ı şâkkada istihdâm olunsa, o bende azâb-ı bu'ddan ha-

lâs olarak naîm-i kurba nâil olur. Fakat hidemât-ı şâkkada istihdâm olunmak azâbı bâkî olduğundan, bu hal onun hakkında naîm-i mutlak değildir. Beyit:

عذاب دوزخم اربابو آن زهی نعمت      نعم جنم اری تو آن زهی نعمت

Tercüme:

“Seninle nâr-ı cehennem bana ne ni'mettir  
Sen olmayınca naîm-i cinân ne nıkmettir.”

/ İmdi Hak, onlara bu makâm-ı zevkî-i lezîzi, imtinân cihetiyle vermedi. Belki onlar, onu ancak üzerinde bulundukları amellerinden, hakâyıklarının müstehak olduğu şeyle aldılar. Ve a'mâllerinde sa'y etmekte Rabb'in sırât-ı müstakîmi üzerine idiler. Zirâ nâsiyeleri onun için bu sıfât sâbit olanın yedinde idi. İmdi onlar nüfûslarıyla yürümediler. Belki ayn-ı kurba vâsıl oluncaya kadar cebr-i hükmî ile yürüdüler وَتَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ (Vâkıa, 56/85) ya'nî “Biz fânîye sizden daha yakınız; fakat siz görmezsiniz” (21).

Ya'nî Hak, nüfûslarından fânî olanlara bu makâm-ı zevkî-i lezîzi fazl cihetinden vermedi. Belki onların bunu bulmaları gayr-i mec'ûl olan isti'dâdât-ı zâtiyyeleri iktizâsından idi. Ve ilm-i ilâhîde onların a'yânı o a'mâl üzere sâbit olmuş idi. Binâenaleyh bu makâmı, hakâyıklarının istihkâkı hasebiyle aldılar. Ve onların amelleri, nâsiyelerinden tutup çeken Rabb-i hâsslarının sırât-ı müstakîmi üzerinde yürüdükleri için sâdir olmuş idi. Yoksa onlar kendi zâtlarıyla ve nüfûslarıyla yürümediler. Ve nüfûslarından mütevellid olan vehm-i bu'd zâil ve ayn-ı kurba vâsıl oluncaya kadar, cebrin hükmü altında yürüdüler. Nitekim Hak Teâlâ sûre-i Vâkı a'da “Biz meyyite sizden daha akrebiz; velâkin siz görmezsiniz.” (Vâkıa, 56/85) buyurur.

İmdi cebir, a'yâna ve isti'dâdât-ı a'yâna râci'dir. Bunun için Hz. Şeyh (r.a.) ibârede cebri, Rabb'e isnâd etmedi, belki ihâm etti. Velâkin nazar-ı evvele göre cebir, sırât-ı müstakîm üzere olan Rabb'indir. Ve nazar-ı sâniye göre, Rabb-i mutlaktan Rabb-i hâssı ve hükm-i hâssı taleb eden a'yân-ı sâbitenindir.

Bu nükteye dahî dikkat lâzımdır ki, Hz. Şeyh (r.a.) bu **Fusûsu'l-Hikem**'de ba'zı âyât-ı kur'âniyyeyi قوله تعالى gibi bir ibâre ile ibârât-ı **Fusûs**'a rabt etmeksizin metn-i **Fusûs** tarzında îrâd buyururlar. / Bunun vechi budur ki, onlar (Sallallahu aleyhi ve sellem) Efendimiz hazretlerinin vâris-i ulûm ve maârifidir. العلماء و رثة الانبياء bu gibi mezâhir-i ilâhiyye hakkında şeref-vârid olmuştur. Ve onlar nefislerinden fânî ve Hak'la bâkî oldukları için, lisanları Hakk'ın lisânıdır. Binâenaleyh bu i'tibârla **Fusûs**'un kâili Hak olduğundan, Hz. Şeyh (r.a.) ba'zı ibârât-ı **Fusûs** ile âyât-ı kerîme arasında bu gibi revâbit îrâd buyurmazlar.

Ve ancak meyyit görür; zîrâ o mekşûfû'l-gıtâdır. Binâenaleyh onun basarı keskindir. Ve Hak Teâlâ bir meyyiti bir meyyitten tahsîs etmedi. Ya'nî kurbda saîdi şakîden tahsîs etmedi وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ (Kâf, 50/16) ya'nî "Biz insana şah damarından daha yakınız" dedi. Ve bir insanı bir insandan tahsîs etmedi. İmdi abde kurb-ı ilâhî vardır. Ve ihbâr-ı ilâhîde onda hafâ yoktur. İmdi Hakk'ın "hüviyeti"i abdin a'zâ ve kuvâsının aynı olmaktan daha yakın bir yakınlık yoktur. Halbuki abd, bu a'zâ ve kuvânın gayrı değildir. Böyle olunca abd halk-ı mütevehhemde Hakk-ı meşhûddur. Binâenaleyh mü'minler ve "ehl-i keşif ve vücûd" indinde, halk ma'kûl ve Hak ise mahsûs ve meşhûddur. Bu iki sınıfın gayrısı indinde ise Hak ma'kûl ve halk meşhûddur. Bu sûrette onlar tuzlu su menzilesindedir. Ve tâife-i ulâ ise içenini kandıran tatlı ve leziz su menzilesindedir (22).

Ya'nî meyyitin basarından tabiatın örtüleri ve sıfât-ı beşeriyye ve nefsâniyye perdeleri kalkmış ve artık onun görüşü doğru ve keskin bulunmuş olduğundan, Rabb'inin kendisine olan kurbunu o görür. Maahâzâ (S.a.v.) Efendimiz gibi bir Hâdî'nin Rabb-i mutlaka da'vetine icâbet etmeyen Ebû Cehil gibi kimsenin körlüğü yine bâkidir. Zîrâ o Rabb-i mutlakdan mahcûbdur. O ancak nâsiyesinden tutan Rabb-i hâssının kurbunu müşâhede eder. Nitekim Hak Teâlâ buyurur:

20 مَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَى فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَى وَأَضَلُّ سَبِيلًا (İsrâ, 17/72) / Ve bu



kurbu müşâhedede saîd olsun şakî olsun hepsi müsâvîdir. Zîrâ Hak Teâlâ âyet-i kerîmede bunu ba'zı emvâta tahsîs etmedi. Belki mutlak olarak zikr etti. Ve kezâ "Biz insana şah damarından daha yakınız" (Kâf, 50/16) dedi; ve bu kurbu ale'l-ıtlâk beyân buyurdu; ve insanların ba'zılarına tahsîs etmedi. Mutî' olsun mücrim olsun kâffesine teşmîl eyledi. Şu halde abd için Hakk'ın kurbiyyeti muhakkaktır. Ve bu bâbda şeref-vârid olan ihbâr-ı ilâhîde, ya'nî

كنت سمعه و بصره

hadîs-i kudsîsinde hafâ yoktur; belki beyyin ve vâzihtır. Bu kurb nasıl muhakkak olmasın ki, Hak kendi "hüviyyet"ini abdin kuvâ ve a'zâsının aynı kıldı. Acaba bundan daha yakın bir yakınlık olur mu? Çünkü Hak, suver-i ilmiyyesinden ibâret olan a'yân-ı sâbite-i eş-yâya, kendi zât-ı lâtifî, mertebe mertebe tenezzül buyurmak sûretiyle, yine kendi vücûdundan ifâza-i vücûd eyledi.

Bu sûrette "halk" dediğimiz şey vehmî ve i'tibârî bir şey oldu; ve "abd" dediğimiz şey dahi bu mevhum olan halkta, meşhûd olan Hak oldu. Binâenaleyh bu hakîkata muttalî' olan mü'minler ile ehl-i keşf halkı taakkul edip Hakk'ı his ve müşâhede ettiler. Fakat bu iki sınıftan mâadası, ya'nî ehl-i hicâb olan hukemâ ve ulemâ-i ilm-i kelâm ve fukahâ ve erbâb-ı zevâhir ve avâmm-ı halk Hakk'ı taakkul edip, halkı müşâhede ettiler. Onların indinde vücûd-ı Hak başka ve vücûd-ı halk başkadır. Binâenaleyh bu tâife hicâblarının kesâfeti hesabıyla ayrı ayrı iki vücûd isbât etmiş olurlar; ve vücûd-ı Hakk'a vücûd-ı halkı teşrîk ederler.

Gariptir ki, Hz. Şeyh (r.a.)ın.

سبحان الذى اظهر الاشياء و هو عنها

tesbîhine ittibâan biri çıkıp "Bu halkın vücûdu Hakk'ın aynıdır" kavliyle tevhiid-i sırtan bahs etse tekfir ederler. İşte bu tâifenin ilmi tuzlu su gibidir. Çünkü onları dinleyen teşne-i hakâyıkı kandırmaz. Fakat evvelki tâifenin ilmi tatlı ve lezîz su gibi olduğundan içenleri kandırır ve hâhiş-kerân-ı maârifî doyurur. /

İmdi nâs iki kısım üzerinedir: Nâstan ba'zısı üzerinde yürüdüğü tarîkı ve o tarîkın nihâyetini bilen kimsedir. Binâenaleyh o tarîk onun hakkında sırât-ı müstakîmdir. Ve nâstan ba'zısı dahî üzerinde yürüdüğü yolu câhildir; ve onun nihâyetini bilmez. Halbuki o tarîk sınıf-ı âharın bildiği tarîktir (23).

Ya'nî nâstan ba'zısı ehl-i keşif olduğundan üzerinde yürüdüğü yolun ve yürüyenin ve bu yolun nihâyetinin Hak olduğunu bilir. Şiir:

لقد كنت دهرا قبل ان يكشف الغطاء      اخالك انى ذاكر لك شاكر  
فلما اضاء الليل اصبحت شاهدا      بانك مذكور و ذكر و ذاكر

Tercüme:

“Perdeler kalkmadan evvel der idim  
Zikr edip şâkir olan ancak ben!..  
Gece gitti, sabah oldu gördüm  
Zikr ü mezkûr ile zâkir hep Sen”

İşte bu kimseler hakkında bu yol doğru yoldur. Ve bunlar zümre-i ârifin ve muvahhidîndir. Fakat nâsın ba'zıları ehl-i hicâb olduğundan üzerinde yürüdükleri yolu ve hakikatini ve onun Hakk'a müte-hî olduğunu bilmezler. Ârifler onların üstünde yürüdükleri bu yolun sırât-ı müstakîm olduğunu bilseler bile, o yol bu kimseler hakkında doğru yol değildir. Belki onların saâdetine nisbeten eğri bir yoldur.

**İmdi ârif basîret üzere, Allâh'a da'vet eder; ve ârifin gayri ise taklîd ve cehâlet üzere Allâh'a da'vet eyler (24).**

Zîrâ ârif halkı neye da'vet ettiğini ve da'vet ettiği halkın ne olduğunu ve da'vet edenin / kim ve nihâyetinin neden ibâret bulunduğunu ve da'vet ettiği kimseyi, esmâ-i ilâhiyyeden hangi ismin hükmü altında iken tutup kurtardığını ve hangi ismin hükmü altına sokup onu is'âd eylediğini bilir. **Mesnevî:**

زان بيا ورد اوليارا بر زمين      تا کند شان رحمة للعالمين  
کر تو سنک صخره و مرمر شوی      چون بصاحب دل رمی کوهر شوی  
يکدمی صحبت بمردان خدا      بهتر از صد سال بودن در تقی

Tercüme:

“Getirdi evliyaı Hak zemîne  
Ki rahmet olsun onlar âlemîne”

Eğer kasvetle kalbin olsa mermer  
 Olursun sohbet-i ârifle gevher  
 Lâhzacık ârif-i Hak'la sohbet  
 İyidir yüz senelik takvâdan"

Fakat ism-i Mudill'in tarîki üzerinde yürüyen gayr-i ârif, Hakk'ı müşâhede edemediğinden âriflere taklîden halkı da'vete teşebbüs etse, kemâl-i cehlinden halk-ı mütevehheme, ya'nî mevhumü'l-vücûd olan mâsivâ-yı Hakk'a da'vet etmiş olur. Ya'nî mâsivâdan yine mâsivâya da'vet eder.

İmdi bu ilm-i hâss, esfel-i sâfilinden hâsıl olur. Zîrâ ayaklar şahıstan aşağıdır. Ve ayaklardan aşağı, onların mâtahtıdır; ve onların mâ-tahtı tarîkın gayrî değildir. Binâenaleyh Hakk'ı tarîkın "ayn"ı ile bilen kimse, emri hakîkat-ta bulunduğu şey üzere ârif olur. Zîrâ muhakkak tarîkta, Hak (Celle ve Alâ) sülûk eder ve sefer eyler. Zîrâ ma'lûm ancak O'dur. Halbuki O, sâlikin ve müsâfirin "ayn"ıdır. Böyle olunca âlem ancak O'dur. İmdi sen kimsin? Sen hakîkatini ve tarîkatını bil! Bu takdirde emir, lisân-ı tercümân üzere sana / zâhir oldu. Eğer anladın işe, o lisân-ı Hak'tır; ve onu, fehmi Hak olan bir kimse anladı (25).

Ya'nî bu ashâb-ı keşfin ilmi bir ilm-i husûsîdir ki, esfel-i sâfilinden hâsıl olur. Çünkü ayaklar bir şahsın a'zâ-yı süfliyyesindendir. Ve ayaklardan daha aşağı onların altındaki şeydir. Ve onların altındaki şey yoldan gayri bir şey değildir. Ve esfel-i sâfilîn olan tarîk, Hak'tan hâlî değildir. Nitekim hadîs-i şerifte **لو دليتم بحبل لھبط على الله** ya'nî "Eğer ipinizi bıraksanız Allah'ın üzerine düşerdi" buyurulmuştur. Binâenaleyh Hak tarîkın "ayn"ıdır. Ve bunun böyle olduğunu bilen kimse, işi hakîkati üzere bilmiş olur. Ve ortada Hakk'ın vücûdundan başka bir vücûd olmadığından, tarîkata sülûk eden ve sefer eyleyen dahî Hak'tır. Ve bu hakîkati bilen de Hak'tır; ve bilinen dahî Hak'tır; ve yolun nihâyeti de Hak'tır. Sende bu ilim hâsıl olunca, şimdi sen kimsin bil bakalım? Sen hakîkatini ve tarîkını ârif ol ki, Hak'tır.

Zîrâ sen Hakk'ın "ayn"ıdır; ve Hak da senin "ayn"ıdır. İşte işin hakîkati sana, tercümânın lisânıyla zâhir ve vâzıh oldu. "Tercüman" dan murâd Resûlullah (s.a.v.)dir; ve lisân-ı şerîfinden bu **Fusûs** cârî olan vâris-i ulûm-i nebevî cenâb-ı Şeyh-i Ekber (ra.) efendimizdir. Eğer sen lisân-ı risâlet-penâhî üzere cânib-i Hak'tan şeref-sudûr eden  
 كُنتَ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ وَيدَهُ وَرَجْلَهُ hadîs-i kudsîsini ve nâib-i risâlet-penâhî olan Hz. Şeyh'in zebân-ı vâzihü'l-beyânı üzere cârî olan bu hakâyık-ı **Fusûs**'u anladın ise, lisân-ı tercümânın lisân-ı Hak olduğunu / bildin. Fakat onu ancak fehmi Hak olan kimse anladı. Zîrâ Hak abdin kâffe-i kuvâsı olunca, onun kuvâsı cümlesinden olan fehmi dahî Hak olur.

**Zîrâ Hakk'ın niseb-i kesîresi ve vücûh-ı muhtelifesi vardır**  
 (26).

Ya'nî Hak kâffe-i a'yân-ı mevcûdâtтан, onların isti'dâtları hasebiyle mütecellîdir. Ve her biri bir ismin hükmünü ve niseb-i ilâhiyyeyi ızhâr eder. Ve kezâ her birisi vücûd-ı mutlak-ı Hakk'ın tenezzülâtından hâsıl olma bir sûrettir. Binâenaleyh vücûd-ı mutlakın birer "vech" idir. Nitekim **Gülşen-i Râz** sâhibi buyurur:

اگر کافر ز بت آگاه گشتی      کجا در دین خود گمراه گشتی

Tercüme:

"Eğer kâfir olaydı puttan âgâh  
 Olur muydu aceb dîninde gümrâh"

Hiz. Şeyh. (ra.) bu ibâreyi, fehmin Hak olduğunu isbât için beyân buyurmuştur.

**Sen Hûd (a.s.)ın kavmi olan Âd'ı görmez misin? Nasıl**  
 هَذَا عَارِضٌ مُّمْطَرُنَا (Ahkâf 46/24) ya'nî "Bu gelen bulut, bize yağmur inzâl eder" dediler. İmdi onlar, Allâh'a hayr zann ettiler. Ve halbuki Allah Teâlâ abdinin zannı indindedir. Binâenaleyh Hak onlara bu kavilden ıdrâb eyledi; ve onlara kurbda etemm ve a'lâ olan şeyle ihbâr etti. Zîrâ Hak Teâlâ

onlara yağmur yağdırsa idi, bu, arzın hazzı ve dânenin sak-  
yi olurdu. Şu halde onlar, o yağmurun neticesine vâsıl ol-  
mazlar idi; illâ bu'ddan lâzım idi (27).

Ya'nî Âd kavmi yağmur taleb ettiler. Üç pâre bulut zâhir oldu. Si-  
yah bulutu gördüklerinde: İşte bu bizim için yağmur bulutudur, de-  
diler. Ve bu kavilleriyle Hakk'a hüsn-i zann ettiler. Ya'nî Hakk'ın /  
kendilerine karşı lütuf ve rahmet sûretinde tecellî edeceğini zann et-  
tiler. Ve Allah Teâlâ abdinin zannı indindedir. Binâenaleyh kavm-i  
Âd'a kendilerinin vukûfu olmaksızın hayr isâbet etti. Fakat isâbet  
eden hayr, zannettikleri hayr değildi. Belki o, başka bir hayr idi. Çün-  
kü onlar yağmura intizâr ettiler; karşılarına ölüm çıktı. O ölüm on-  
ların hicâb olan nüfûslarını ifnâ edip hayrdan ibâret olan kurba îsâl  
eyledi. Ve onların هَذَا عَارِضٌ مُمِطِرٌ sözlerine karşı Hak Teâlâ:  
بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ (Ahkâf, 46/24) kavlini beyân eyledi. Ve isti'câl  
ettikleri şeyin azâb-ı elîmi mutazammın bir rüzgâr olmakla berâber,  
kurba yağmurdan etemm ve a'lâ bir şey olduğunu ihbâr etti. Çün-  
kü yağacak olan yağmur toprağın hazzıdır; ve mevrûâtı sular. Ve on-  
ların istedikleri de bu idi. Velâkin onlar bu hayra geç vâsıl olacak-  
lar idi. Zîrâ ekinlerin yağmurla sulanıp başak vermesi zamân-ı me-  
dîde muhtaçtır. Fakat bu rüzgâr onları çarçabuk hayr olan ayn-ı kurba  
îsâl eder.

İmdi Hak onlara بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ (Ah-  
kâf, 46/24) Ya'nî “Belki o isti'câl ettiğiniz şey, azâb-ı elîmi  
mutazammın olan bir rîhdir” dedi. Binâenaleyh Hak rîhi,  
onda onlar için râhattan olan şeye işâret kıldı. Zîrâ bu rîh  
ile, Hak onlara, bu heyâkil-i muzlimeden ve mesâlik-i müş-  
kileden ve hicâbât-ı muzlimeden râhat verdi. Ve bu rîhde  
azâb vardır. Ya'nî onu tattıkları vakit lezzet buldukları bir  
emir vardır. Fakat firkat-i me'lûfâtan nâsî onları müellem  
kıldı (28).

Ya'nî Hak Teâlâ kavm-i Âd'ın hüsn-i zannlarını te'yîden onlara, belki  
o isti'câl ile taleb ettiğiniz şey yağmur değil, azâb-ı elîmi mutazam-

mın olan bir rüzgârdır ki, size zannettiğiniz faydadan daha mükemmel / bir fayda ve menfaat te'mîn eder. Çünkü yağmur yağsa idi, tarlaları sulanacak ve ekinleri feyz bulacak idi. Ve onlar bu hubûbatla teğaddî, edip Hak'tan bu'da sebep olan nefisleri kuvvetlenip, kat kat hicâbda kalacaklar idi. İşte onların menfaat tasavvur ettikleri bu idi. Halbuki hakîkatta, Hak'tan bu'd, nıkmetsi idi. Bu ancak ni'met-i sûrî idi. Fakat rüzgâr onların sebep-i bu'd ve hicâb olan nefislerini ihlâk edip ortadan kaldırıncâ, kurb-ı Hakk'a vâsıl olacaklarından bu ni'met-i hakîkî, o ni'met-i sûrîden daha müfid olmuş olur: ve onları râhata sevk eder. Binaenaleyh Hak bu kavli ile bu rüzgârda, onlar için râhat verecek bir şey olduğuna işâret buyurdu. Bu hâlin bu âlem-i cismânîde dahî nazîri çoktur.

Meselâ pek süflî ve müteaffin bir meyhânenin müdâvimlerinden olan üstü başı mülevves bir sarhoşa, elbise-i fâhire giydirip onu gâyet müzeyyen bir saraya götürseniz, o zulmânî ve müstekreh olan mahalden ve hempâlarından ayrıldığına teessüf eder; ve kalbi, me'lûfâtından iftirâkî hasebiyle mükedder olur. Fakat sizin ona bu sûretle vermiş olduğunuz râhat ve menfaat, onun evvelki hâlinde tevehhüm ettiği râhat ve menfaatten şüphesiz daha mükemmeldir. Bu lütfunuz onun hakkında hafîdir. Halbuki bu fiiliniz ile siz o sarhoşu ta'zîb etmiş olursunuz. Çünkü me'lûfâtından ayırdınız. Velâkin o, sarayda oturmak zevkini tattığı vakit, bu fiilde lezzet bulunan bir emir olduğunu anlar.

İşte bunun gibi, bu rîhde kavm-i Âd için azâb vardır. Ya'nî onu tattıkları vakit, lezzet buldukları bir emir vardır. Zîrâ "azâb" "uzûbet" tendir. Ve "uzûbet" tatlılık ma'nâsınadır. Vâkıa rîh-i mühlik, zâhîrde elem-nâk ve veca'âverdir; ve alıstıkları âlem-i cismâniyyetten onları ihrâc eder. Lâkin onda lütf-ı mestûr vardır. Zîrâ Hakk'ın her bir kahrı altında bir lütf-ı meknûn vardır. Akîb-i veca'da ona vâsıl oldukları vakit onu tadarlar. Nitekim hacamatçının evcâ'ı neşterine tahammülden sonra zevk-i sıhhat hâsıl olur. /

**İmdi azâb, onlara mübâşir oldu. Binaenaleyh emir, tahayyül ettikleri şeyden onlara akreb oldu. Rîh Rabb'inin emriyle her bir şeyi tedmîr eyledi. İmdi meskenlerinden gayri**

bir şey görünmediği halde sabahladılar. Ve onların meskenleri, ervâh-ı hakkıyyelerinin ma'mûr eylediği cüsseleridir. Böyle olunca bu nisbet-i hâssanın hakkıyyeti zâil oldu. Ve heykelleri üzerinde, Hak'tan onlara mahsûs olan hayât bâkî kaldı ki, cildler ve eller ve ayaklar ve kamçılarının uçları ve uylukları, o hayât ile tekellüm eder. Ve tahkîkan nass-ı ilâhî bunun cümlesiyle vârid oldu (29).

Ya'nî onlara azâb başladı ve onları helâk etti. Ve tahayyül ettikleri yağmurun nüzûliyle fâide-i mezzûât, müddet-i medîdeye muhtaç olduğu halde, o helâk onlara daha karîb menfaat husûle getirdi. Ve rûzgâr, Rabb'in emriyle onların bedenlerini ma'mûr eden ervâh-ı hakkıyyelerini izâle etti. Onların meskenleri, ki bedenleri idi, bunlarda görmek ve işitmek ve söylemek gibi kuvâ görünmez oldu. Bu halde sabâha dâhil oldular. Ve nisbet-i hâssanın hakkıyyeti, ya'nî Hakk'ın sıfât-ı ilâhiyyesi ile olan tecellîsi onlardan kalktı; ve aslına rücû' etti. Ve ancak Hakk'tan onların heykellerine ve cesedlerine mahsûs olan hayat bâkî kaldı. Bu öyle bir hayattır ki, cildler ve eller, ayaklar ve kamçılarının ucu ve uyluklar bu hayat ile tekellüm eder. Ve bunların cümlesi hakkında nass vârid oldu. Nitekim Hak Teâlâ buyurur: *قَالُوا لَجُلُودِهِمْ لَمْ شَهِدْتُمْ عَلَيْنَا قَالُوا أَنْطَقَنَا اللَّهُ الَّذِي أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ الْيَوْمَ نَحْنُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ* (Fussilet, 41/21) (Yâsîn, 36/65) Ve a'zânın tekellümü hakkında emsâli âyât-ı Kur'âniyye ve ahâdis-i şerîfe vardır. /

Ma'lûm olsun ki, rûh iki nevi'dir: Biri "cüz'î"dir ki, her zerrenin sûretinde mütecellîdir. Ve ikincisi "küllî"dir ki, onun tecellîsi zerrâtın ictimâ'ına mevkûftur. Nitekim insanda imtizâc-ı hâstan sonra sûret-pezîr olur. Mizâc-ı hâss sûretinde mütemessil olan o rûhun merkebi mevtden sonra harâb olduğundan, o rûh alâkasını kat' eder. Artık onun zerrâtının hayât-ı cüz'îyyesi kâim kalır. Bu bahsi biraz daha izâh edelim.

Ma'lûmdur ki, ehl-i kimyâ indinde el-yevm keşf olunan anâsır-ı bâsîta yetmiş mütecâviz olup bunlara azot, karbon, müvellidü'l-mâ, müvellidü'l-humûza, klor, sodyum, potasyum, bakır, altın, gümüş, kalay ilh... isimleri verilmiştir. Anâsır-ı mürekkebe ba'zı ahvâl ve şerâit tah-

tında bunların zerrât-ı muhtelifesinin bi'l-ımtizâc ictimâ'ından hâsıl olur. İşte bu anâsır-ı basîta zerrelere her birisi kendilerine mahsûs olan bir hayât ile hayydir. Velâkin rûhları bâtındadır. Onu ehl-i keşf olanlardan gayrisi idrâk edemez. Vaktâki bu zerrât bir takım ahvâl ve şerâit tahtında ictimâ' edip “nebât” peydâ olur; bunda nümüvv hâssası zâhir olduğundan bu hayât-ı bâtınî, onda daha ziyâde mahsûs olur. Ve “hayvan” mertebesinde ise hem nümüvv ve hem de hareket ve sadâ zâhir olmakla, bu hayât-ı tabîyye onda açıktan açığa müşâhede olunur. Ve bu anâsır-ı basîta zerrâtının keyfiyyet-i içtimâ'ı, insanda, bu hayât-ı tabîyye âsârının kemâliyle zuhûrunu icâb ettirecek şerâit ve ahvâl dâiresinde vâkı' olduğundan, mevcûdâtta hiç birisinin cism-i müsevvâsı, cüsse-i insana muâdil değildir. Onun cismi “rûh-i küllî”nin tecellisine müsâittir. Düşünür, tekellüm eder ve kendisinden sıfât-ı sâire zâhir olur.

İmdi biri diğerinden kesîf olmak üzere zikr olunan anâsır-ı basîtanın üç mertebesi vardır ki, bu mertebelerin her birerlerine, gaz, mâyi' ve sulb tesmiye olunur. Muhakkıkîn hazarâtının ıstılâhında bunlara “havâ”, “su”, ve “toprak” / denilip her birisi bir “unsur” ve “rükn” addedilmiştir. Her ne kadar kimyâ-yı cedîde erbâbı bunlara “unsur” demek câiz olmadığını beyân ile, i'tiraz etmiş iseler de, bu doğru değildir. Çünkü bunlar ıstılahtır; ve ıstılâha i'tirâz câiz değildir. İşte ecsâm-ı uzviyye-i kesîfe bu üç mertebede bulunan anâsır-ı basîtanın ictimâ'ından hâsıl olmuş; ve gıdâ şeklinde zâhir olan yine bu anâsır, bunların vücûduna dâhil olup bir ihtirâk vukû'a gelmekle, bu hayât-ı tabîyyenin dördüncü “rükn”ü olan “harâret-i garîziyye” zuhûra gelmiştir. Muhakkıkîn buna “unsur-ı nârî” derler. Şu halde cism-i insân bu dört rüknün ictimâıyla kâim olmuş olur. İşte “Ben, ben” diye kâşânelere ve hattâ dünyâlara sığamayan ve şuna buna “Mülkümdür” iddiâsında bulunan sûret-i insan budur. Vaktâki mevt ârız olur, onda mütecellî olan “rûh-ı küllî” munkatı' olup, Hakk'ın sıfât-ı ilâhiyyesiyle olan tecellisi zâil olur; ve bu sıfât aslına rücû eder. Görmesi, işitmesi, söylemesi zuhûrdan butûna gider. Mesnevî:

تو بکوی زنده ام ای غافلان

خلق کوید مرده آن مسکین فلان



Tercüme:

“Halk derler, ölmüş o miskin falân  
Sen de dersin zindeyim ey gâfilân”

Binâenaleyh kâffe-i eşyâ, hayât-ı zâhire veyâ hayât-ı bâtına ile diridir.

**Şu kadar var ki, Allah Teâlâ, kendi nefsinin “gayret” ile vâsf eyledi. Ve gayretinden fevâhişi haram kıldı. Halbuki “fuhs”, zâhir olan şeyden gayri değildir. Velâkin bâtın olan fuhs, indinde fuhs zâhir olan vücûd içindir (30).**

“Fuhs”, lügatta “zuhûr”dan ibârettir. Ve cenâb-ı Şeyh (r.a.) ibârede “fuhs”u isti’mâl edip, “fâhiş”i murâd eyledi. Nitekim “racül-i âdil” yerine “racül-i adl” denir. Ya’nî mevcûdâtta her bir mevcûd, bir ism-i Hakk’ın sûretidir. Ve o isim, o sûretin rûhudur. Ve her bir sûret vücûd-ı mutlakın / tenezzülünden husûle gelmiş birer vücûddur. Ve Hak cümlesinin aynıdır. Bu sûrette dahi onların cümlesi hayy ve nâtıktır. Ve belki onlardaki, Hakk’ın hayâtı ve nutkudur. Binâenaleyh Hak Teâlâ hazretleri, zâhir ve bâtında, kendi vücûdundan gayri bir vücûd olmamak için, “gayret”inden, evvelen kendi nefsinin eşyânın “ayn”ı kıldı. Ve ba’dehû eşyânın “ayn”ı olduğu ehl-i hicâb indinde zâhir olmamak için de, nefsinin “gayret” ile vâsf eyledi. Ve “gayret”inden fevâhişi, ya’nî kendisi eşyânın “ayn”ı olması sırrının ızhârını, yine kendinin “ayn”ı olan eşyâya harâm etti. Zîrâ Hak her şeyde “Ben Hakk’ım, Ben Allâh’ım” nutkuyla nefsinin ızhâr etse, sırr-ı vahdet fâş olur. İşte bunun için وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ (İsrâ, 17/44) âyet-i kerîmesinde işâret buyrulduğu üzere eşyânın nutku bâtındadır. Hak ehl-i keşiften gayrisine bu sırrın zuhûrunu ve ızhârını harâm kıldı. Velâkin bâtın olan “fâhiş”, ya’nî şer’an ve aklen setri vâcib olan şey, indinde zâhir olmuş olan kimse içindir, ya’nî Hak içindir; ve Hakk’ın ızhâr ettiği ârifler içindir. Zîrâ Hakk’a ve âriflere nisbeten bâtın, zâhirdir.

**İmdi vâktâki Hak Teâlâ fevâhişi harâm eyledi, ya’nî zikr ettiğimiz şeyin hakikatini bilmekten men’ etti, o zikr ettiği-**

miz şey dahi Hak eşyânın aynı olmasıdır; binâenaleyh Hak, o hakîkatî “gayret” ile setr etti. O “gayret” dahi, gayrdan sensin. İmdi gayr “Sem’ Zeyd’in sem’idir” der. Ve ârif “Zeyd’in sem’i, Hakk’ın “ayn”ıdır” der. Bâkî kuvâ ve a’zâ dahi böyledir (31).

Ya’nî bâlâda Hak sâlikin ve tarîkin “ayn”ı ve tarîkin nihâyeti olduğu zikr edilmiş idi ki, bu da Hakk’ın, cemî’i eşyânın “ayn”ı olmasını muktezîdir. Fakat Hak Teâlâ قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّي الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا / (A’râf, 7/33) âyet-i kerîmesinde Hak, cemî’i eşyâ kendisinin “ayn”ı olduğunun ma’rifetinden men’ etti. Ve kendinin hakîkat-i vâhidesini, “gayr” ismiyle tesmiye olunan taayyünât-ı muhtelifle ile setr etti. Ve hakîkat-i ilâhiyyeyi örten “gayret” senin vücûdudur ki, “sen” ta’bîriyle kinâye olunur. Ve taayyün ise, müteayyin gayridir.

Meselâ “buz” sûretinde müteayyin olan buhâr-ı latîf, buzun taayyününün gayridir. Bi’l-farz muhtelif şekillerde bir yere dizilmiş olan buz kütleleri lisâna gelip yekdiğerine hitâben “ben”, “sen”, “biz”, “siz” ve “o, onlar” deseler, birbirinin gayri olduğunu göstermiş olurlar. Fakat cümlesinin “hüviyyet”i, hakîkat-i vâhide olan buhardan ibâretir. Ve bu hüviyyet-i vâhideyi, ancak o buzların vücûdu setr etmiştir.

İşte bizim vücûd-i müteayyinemiz dahi bu misâle mutâbık olarak, hüviyyet-i vâhide olan Hakk’ı setr etmiştir. Bu tayyünâtımızdaki ma’nâ-yı gayriyyeti tefhîm için “sen, ben ve biz” deriz. Binâenaleyh bu “gayriyyet” makâmını gören, ya’nî ârif olmayan kimseler, “Sem’ Zeyd’in sem’idir” derler; ve işitme, görme, söyleme gibi evsâfın kâffesini Zeyd’e tahsîs ederler. Ve işin hakîkatini bilenler ise “Zeyd’in sem’i ve basarı ve lisânı ve sâir kuvâ ve a’zâsı Hakk’ın “ayn”ıdır” derler. Çünkü onlar “gayriyyet” perdesinin arkasında kalmamışlardır. Beyt-i Hâfız:

میان عاشق و معشوق هیچ فرق نیست      تو خود حجاب رهی حافظ از میان بر خیز

Tercüme:

“Meyân-ı âşık u ma’şûkta yoktur aslâ fark.

Yolun hicâbı vücûdudur ortadan kaldır!”

**Her bir kimse Hakk'ı ârif olmadı. Binâenaleyh nâs, mütefâzıl ve merâtib mütemeyyiz oldu. Bu sûrette fâzıl ve mefzûl zâhir oldu (32).**

Ya'nî herkes, bâlâda beyân olunduğu vech ile Hakk'ı bilmediğinden, nâs ma'rifette mütefâzıl oldu. Ve mertebeler yekdiğerinden ayrıldı. Ve bu hâlin neticesi olarak fâzıl ve mefzûl zuhûra geldi. Ya'nî nâsın kimi sûrette kaldı; ve kimisi ma'nâyâ daldı. Ve ma'nâyâ dalan kimsenin mertebesi sûrette kalan kimsenin mertebesinden efdal oldu. Hz. Hüdâyî ne güzel söylemiştir: /

Zâhirde kalan kişi, güç etme âsân işi,  
Çıkar dilden teşvîşi, tevhîde gel tevhîde!

**Ma'lûm olsun ki, Hak Teâlâ, Âdem'den Muhammed (s.a.v.)e kadar, beşeriyyîn olan bütün rusûl ve enbiyânın a'yânına, beni muttali' kıldı. 586 senesinde Kurtuba'da ikâmet olduğum bir meşhedde bana gösterdi. O tâifeden Hûd (a.s.)dan gayri bana birisi söylemedi (33).**

Cenâb-ı Şeyh (r.a.) âlem-i misâlde ervâhını müşâhede ettiği resûller ile nebîlerin beşere mensûb olduklarını beyân edip, rusûl-i melâikeyi ve beşerin gayri olan mahlûkâtın nebîlerini istisnâ eyledi. Zîrâ *وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَمٌ أَمْثَلُكُمْ* (En'âm 6/38) âyeti kerîmesinin delâleti vech ile, mevcûdâtın her bir nev'in kendi cinsinden, Hak'la aralarında vâsita olmak üzere, birer nebiyy-i mahsûsları vardır. Ve bazıları da "Nezd-i ârifte her zâhir olan şeyin, kendi bâtınına nebî olduğunu" söylemişlerdir. Onun için "Eğer nübüvvete imânın varsa, her bir hâtıra ta'zîmden gayri sûretle mukâbele etme!" diyen velî vardır.

"Kurtuba" İspanya'da kâin olan bir şehrin adıdır. İspanya târîh-i mezkûrda arapların elinde idi. Hz. Şeyh (r.a.)ın bu müşâhedesini, orada mukîm iken vukû' bulmuş ve ervâh-ı rusûl ve enbiyânın ictimâ'larında içlerinde zât-ı ulyâsına hitâb buyuran ancak Hûd (a.s.) olmuştur.

İmdi o bana cem'iyetlerinin sebebini ihbâr etti. Ve ben onu ricâl içinde, semiz bir adam, sûreti güzel, muhâveresi latif ve umûr-i kâşifeyi ârif gördüm. Ve benim onun keşfine delîlim, Hak Teâlâ'nın

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ (Hûd, 11/56) kavlidir. Ve halk için bundan a'zam ve etemm hangi müjde vardır? (34).

Rusûl ve enbiyânın cem'iyetleri, Hz. Şeyh (r.a.) vaktinin kutbü'l-aktâbı ve hâtem-i evliyâ olması hasebiyle onu tebrîk ve tehniye içindir. Ve onların içinden Hz. Hûd (a.s.)'ın hitâb buyurması, mezâhir-i kesîrede rubûbiyyet-i ahadiyyeyi müşâhede husûsunda, Hz. Şeyh'in zevkî onun zevkine münâsib / olmasındandır. Ve Hûd (a.s.)'ın cesîm bir adam olarak görünmesi müşâhededeki kemâline; ve sûretinin güzelliği ve muhâveresinin letâfeti i'tidâl-i sûrîsine ve isti'dâd-ı ma'nevîsinin kemâline işârettir. Ve Hz. Şeyh onun umûr-i kâşifeyi ârif olduğuna zikr olunan âyet-i kerîmeyi delîl olarak ikâme buyurur.

Zîrâ bâlâda murûr eden îzâhâtta anlaşıldığı üzere, bu âyet-i kerîmeden anlaşılmıştır ki, hüviyyet-i Hak ile müteayyin olan mevcûdât-ı nâ-mütenâhiyyeden her birisini Hak, nâsiyesinden tutup, Rabb-i hâssının sırât-ı müstakîmi üzerinde yürütür. Ve her bir mevcûdun sülûkü, kendisinde müteayyin olan Hak iledir. Çünkü Evvel ve Âhir ve Zâhir ve Bâtın hep Hak'tır. Binâenaleyh Hûd (a.s.)'ın müşâhedesî, zâhir olsun bâtın olsun, kâffe-i müteayyinâta şâmilidir. Müteayyin olan mevcûdât-ı zâhireden hiç birisi yoktur ki, Rabb-i hâssı onun nâsiyesinden tutup teslîk etmesin. Ve hakâyık-ı bâtıneden hiç birisi yoktur ki, kemâliyle zuhûra müteveccih olmasın. Onun için mevcûdât-tan her bir zerre, insana gelmeğe hâhiş-kerdir. Zîrâ her birisinin kemâl-i zuhûru, ondadır. Bizler ise, hâlen kisve-i insâna bürünüp zâhir olduğumuz halde, kıymetini takdîr edemeyip, mîrâs yedilerin ellerine geçerek, isrâf ettikleri emvâl gibi, evkât-i azîzimizi mâ-lâya'niyyât ile imrâr ediyoruz. اللهم ارحم لنا يا ارحم الراحمين

İmdi, mâdemki Hûd (a.s.)'ın lisâniyle, Hak bütün eşyâ hüviyyetlerinin "ayn"ı olduğunu ihbâr buyurmuştur; ve cümlesinin "hüviyet"i dahi, hakikat-i ilâhiyyeden ibârettir; binâenaleyh halk için daha büyük ne müjde olur?

**Ondan sonra bu makāleyi Kur'ân'da, ondan bize isâli, Allah Teâlâ'nın bize ihsânındandır (35).**

Ya'nî Hûd (a.s.)ın وَمَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا (Hûd, 11/56) kavlini, Kur'ân'da naklen bize beyân buyurması Hakk'ın bize olan fazl u ihsânıdır.

**Ba'dehû câmi'i küll olan Muhammed (s.a.v.), Hak'tan haber verdiği şeyle onu tetmim eyledi ki, tahkîkan Hak, sem'in ve basarın ve elin ve ayağın ve lisânın "ayn"ıdır, ya'nî o havâssin "ayn"ıdır. Halbuki kuvâ-yı rûhâniyye, havâsten daha yakındır. Böyle olunca mechûlû'l-hadd olan akrebdan, eb'ad-i mahdûd ile iktifâ etti (36).**

/ Ya'nî (S.a.v.) Efendimiz'in Hak'tan ihbâr buyurduğu hadîs-i kudsi'de, Hak kuvâ-yı hissiyyenin "ayn"ı olduğu beyân olunmuştur; ve kuvâ-yı rûhâniyye Hakk'ın aynı olduğu zikr olunmamıştır. Halbuki kuvâ-yı rûhâniyye, Hakk'a, kuvâ-yı hissiyyeden daha yakındır. Zîrâ onun nûriyyeti ve tenezzühü ve maddeden tecerrüdü vardır. Ve âlem-i emrden olduğu cihetle haddi mechûldür; ya'nî halk onun haddini bilmez. Halbuki cisim mahdûddur; ona şu kadar arşın diye ta'yîn ve tahdîd etmek mümkündür; ve rûhdan eb'addır. Çünkü havâss ve kuvâ-yı cismâniyye, cisimlerin mikdârına göredir; ve onların hudûduyla mahdûddur. Nitekim cismi mükemmel olan kimsenin kuvâsı da mükemmeldir; iyi görür, iyi işitir, iyi söyler ve iyi tutar. Zayıf ve marîz olanların havâss-i cismâniyyeleri de noksan olur. Ve kezâ tutmak, elin hudûdu kadar olur. Binâenaleyh Resûl (s.a.v.), Hakk'a daha yakın ve haddi mechûl olan kuvâ-yı rûhâniyyeyi zikr etmeyip, Hak'tan eb'ad ve mahdûd olan havâss-i cismâniyyenin, Hakk'ın "ayn"ı olduğunu beyânla iktifâ buyurdu. Eb'ad Hakk'ın aynı olunca, şübhesiz ondan akreb olan dahi Hakk'ın aynı olur.

**İmdi Hak bize, nebîsi Hûd (a.s.)dan onun kavmine olan makâlesini, müjde için, tercüme etti. Ve Resûlullah (s.a.v.) onun makâlesini bize müjde için Allah'dan tercüme etti.**

İmdi ilim, ilim verilenlerin sudûrunda kâmil oldu. “Ve bizim âyâtımızı kâfirlerin gayrısı inkâr etmez”. (Ankebût, 29/47) Zîrâ onlar, onu bilseler dahi, nefislerinde olan hased ve nefâset ve zulûmden dolayı, onu setr ederler (37).

Ya'nî Hak ve Resûl'ü tarafından vâkı' olan beşâretler üzerine, Hak Teâlâ eşyânın “ayn”ı ve kuvânın hüviyyeti olduğu, evvelce kendilerine keşif ve tecellî tarîkıyla bildirilmiş olan kimselerin ilmi, artık ilm-i kâmil oldu. Bu ma'rifetin, ma'rifet-i hakîkiyye olduğuna şübhe kalmadı. Ve âfâk ve enfüste yayılıp zâhir olmuş olan âyâtımızı ve alâmetlerimizi, suver-i taayyünât ile örtenlerden gayrısı inkâr etmez. O kâfirler, ya'nî Hakk'ın “vech”ini örtenler, Hak, hudûd ile mahdûd olan  
35 / eşyânın aynı olunca, mahdûd olur, zannederler. Halbuki nâ-mütenâhî olan Hak, zâtı ile kâffe-i eşyâyı muhîttir. Ve tecelliyyât-ı zâtiyye ve sıfâtiyyesi ile hepsinde zâhir olur. Onlar bu ma'rifete vâkıf olsalar bile, nefislerindeki hased ve nefâset ve zulûm cihetinden onu setr ederler. “Nefâset” “buhl” ma'nâsınadır. Ve “nefis” buhl olunan ve kıskaçılan şeydir. Ya'nî ehl-i kitap, kitaplarında gördükleri âyât-ı Hakk'ı setr ettiler. Ve kezâ ehl-i sûret olan ulemâ dahi Kur'ân ve Hadîs'in şehâdetiyle sâbit olan hakâyıkı inkâr ile setr ederler.

Meselâ Kur'ân'da: هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ (Hadîd, 57/3) buyrulmuştur. Eğer onlara deseniz ki, bizim nazarımızda “zâhir”den maksûd, bu eşyâdır. Binâenaleyh bu âyet-i kerîme, Hak eşyânın “ayn”ı olduğunu beyân buyurur. Onlar cevâben: “Bu müteşâbihâtandır; bunun ma'nâsını Hak ve ilimde râsihûn olan ulemâ bilir” derler. Ve baştan başa âyât-ı kur'âniyye ve ahâdis-i şerîfenin mağzı ve lübbü olan bu Fusûsu'l-Hikem'e zeban-dırâzlıktan çekinmezler. Halbuki evliyâullâhın heman cümlesi bu hakâyıktan bahs etmişlerdir. Eğer cenâb-ı Şeyh (r.a.) bir âlim-i râsîh değil ise, onların nazarında âlim-i râsîh olan acabâ kimdir? Ve illâ Hakk'ın ve Resûl'ünün, halka anlayamayacakları kelâmlar ile hitâb ettiklerini kabûl etmek lâzım gelir. Hâşâ sümme hâşâ!.. Bunu insanların biraz aklı başında olanları bile yapmaz. Zîrâ kelâm bir maksadı muhâtaba tefhîm içindir. Bu maksad olmayınca kelâm abes olur.

Ve biz Hak Teâlâ'nın, Hak hakkında inzâl ettiği âyetlerde veyâhut Allah Teâlâ'ya râci' olur şey hakkında, bize îsâl ettiği Hak'tan olan ihbârda, tenzîh olsun tenzîhin gayri olsun, min-indillâh aslâ tahdîdden gayri bir şey görmedik (38).

Ya'nî gerek âyât-ı münzelede ve gerek Resûl vâsıtasıyla bize vâsıl olan haberlerde Allah Teâlâ'nın / vasfını tenzîh olsun, tenzîhin gayri olsun, Allah tarafından ancak tahdîd ile gördük. Ya'nî Allah Teâlâ hakkında Kur'ân'da ve kütüb-i münzele-i sâirede ve ahâdîs-i şerîfede vârid olan şeyin cümlesi tahdîddir.

O ihbârın evvelkisi, "Fevkinde havâ ve tahtında havâ olmayan "amâ"dır." İmdi Hak, halkı yaratmazdan evvel o amâda idi (39).

Ashâb-ı kirâmıdan Ebû Rezîn el-Ukaylî (ra.), cenâb-ı Fahr-i âlem (s.a.v.)den; این كان ربنا قبل ان يخلق الخلق ya'nî "Halk-ı mahlûktan mukaddem Rabb'imiz nerede idi?" diye sordu. Onlar da cevâben: كان في السماء ما فوقه هواء و ما تحته هواء ya'nî "Fevkinde ve tahtında havâ olmayan "amâ"da idi" buyurdular. "Amâ" lügatte "ince bulut" ma'nâsındır. Ehlullahdan ba'zılarının ıstılâhında "hazret-i ahadiyyet"ten ibârettir. Zîrâ mertebe-i ahadiyyeyi Hakk'ın kendisinden gayri kimse bilmez. Ve o mertebe hicâb-ı Celâl'dir. Ve ba'zılarının ıstılâhında, menşe-i esmâ ve sıfâttan ibâret olan "hazret-i vâhidiyyet"ten ibârettir. Zîrâ "amâ" "rakîk bulut" ma'nâsındır. Ve bulut yer ile gök arasına hâil olur. Ve bu hazret-i vâhidiyyet dahi, semâ-i ahadiyyet ile arz-ı kesret-i halkıyye arasına hâil olur. Ve Şerh-i Dâvud-i Kayserî'de, ism-i câmi'i ilâhî hasebiyle Hakk'ın taayyün-i evvelinden ibâret olduğu beyân buyrulmuştur. Ve İmâm-ı Şa'rânî hazretleri de: "Hadîs-i şerîfteki «الذى» «ما» ma'nâsına olan "mevsûle" değil, "nâfiye"dir. Binâenaleyh "amâ" Hak Teâlâ'nın halkından temeyyüz eylediği evvelki mertebedir" buyurur.

İmdi bu şerhin mukaddimesinde, tecelliyyât-ı vücûd / bahsinde îzâh olunduğu üzere, vücûd-i mutlaktan ibâret olan fezâda, nefes-i rahmânînin irsâlinden öbek öbek avâlimin madde-i ûlâsı mütekevvîn olmuş-

tur. Ehl-i fen bu, mevâdd-ı ûlâya “sehâb-ı muzî” ta’bîr ederler. Bidâyet-i tekevvünlerinde gâyet rakîk ve şeffâf bulutlardan ibâret olduklarından bunlara lügaten ancak “amâ” denebilir. Bu “amâ”lar gittikçe teberrüd ve tekâsûf edip devr ederler. Ve istihâlât-ı muhtelifeden sonra merkûb-i insan olurlar. Havâ unsuriyyâtın mürekkebi olduğu ve fe-zâda ise unsuriyyât bulunmadığı cihetle, “amâ” ta’bîr olunan bu rakîk bulutların ne fevklerinde ve ne de tahtlarında bi’t-tabî havâ olmaz. Unsuriyyâtın hâlî olduğundan fezâyâ “halâ” dahi tesmiye ederler.

İmdi bizim manzûme-i şemsiyyemizin madde-i ûlâsı da bidâyet-i hilkatte böyle bir sehâb-ı muzî idi. Ve mertebe-i amâ’da ne seyyârât, ne güneş, ne de kamer ve ne de mahlûkât-ı sâireden bir şey mevcûd değil idi. Ve bu hal, yalnız bizim manzûme-i şemsiyyemizde değil, diğer avâlim-i bî-nihâyede dahi böyledir. Ebû Rezîn el-Ukaylî, sükkân-ı arzdan olduğu cihetle, suâlinde “Rabb’imiz” demekle gözü-nün gördüğü mahlûkâtın Rabb’ini murâd ettiği halde, a’ref-i enbiyâ (S.a.v.) Efendimiz, cevâb-ı âlîlerinde onun gözü-nün görmediği avâlim-i bî-nihâyenin ahvâline de şâmil olmak üzere كان في السماء ما فوقه هواء buyurdular. Ya’nî “Rabbimiz suver-i eşyânın ızhârından mukaddem, bî-sûret olan amâ’da idi ki, onun fevkî ve tahtı halâ olup, oralarda anâsırdan terekkeb eden havâ yok idi” demek olur. Ve bu cevap ile mertebe-i amâ’ya tenezzülünden mukaddem vücûd-i mutlakın rubûbiyetle muttasıf olmadığına ve rubûbiyet, vücûdun ilk taayyünü olan mertebe-i amâ’dan başladığına işâret buyrulmuş olur.

Yüksekte uçan ey ehl-i hey’et

İrfân-ı Muhammedî’ye hayret!

İşte her bir âlemin madde-i ûlâsı olan bu rakîk ve şeffâf bulutlar vücûd-i mutlakta bir hadd ile / mahdûd olduklarından elbette cihet sâhibidirler. Binâenaleyh hem fevkleri ve hem de tahtları vardır. Ve bu “amâ” zât-ı eltaf-ı latîfin mertebe-i kesîfeye tenezzülünden ibâret bulunduğundan, bu hadîs-i şerifte beyân buyrulan fevk ve taht, Rabbü’l-âlemîn hakkında tahdîdi mutazammındır.

**Ondan sonra Allah Teâlâ, Arş üzerine istivâ eylediğini zikr eyledi. Bu da evvelki gibi tahdîddir. Ondan sonra her gece**



**Hakk'ın semâ-i dünyâyâ indiğini zikr etti. Bu dahi tahdîd-dir. Ondan sonra tahkîkan Hak semâda ve arzda olduğunu zikr eyledi. Ve biz nerede olur isek, muhakkak bizimle berâber olduğunu zikr etti; tâ bizim "ayn"ımız olduğunu bize haber verinceye kadar. Halbuki biz mahdûdlarız. İmdi Hak, kendi nefsinin ancak hadd ile vasf eyledi (40).**

Ya'nî Hak Teâlâ Kur'ân-ı Kerîm'de الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى (Tâ-hâ, 20/5) ya'nî "Rahmân Arş üzerine müstevî oldu" buyurdu. Ve Resûl'ünün lisâniyle de ان الله ينزل كل ليلة الى سماء الدنيا فيقول هل من تائب فاتوب عليه و ya'nî "Allah Teâlâ her gece semâ-i dünyâyâ nüzûl edip buyurur ki: Tövbe eden var mıdır ki, tövbesini kabûl edeyim; ve istiğfâr eden var mıdır ki, onu mağfiret edeyim" dedi. Ve kezâ Kur'ân-ı Kerîm'de وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهٌ وَفِي الْأَرْضِ إِلَهٌ (Zuhruf, 43/84) ya'nî "O öyle Allah'dır ki semâda da Allah'dır; arzda da Allah'dır." ve وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَمَا كُنْتُمْ (Hadîd, 57/4) ya'nî "Nerede olur iseniz O sizinle berâberdir" buyurdu. İmdi Arş, yer, gök ve bizim bulunduğumuz yerler, hep emkine-i mahdûdeden / ibâret ve vücûd-i mutlakın bi't-tenezzül taayyününden mütehasıl bulunduğundan, bunların cümlesi tahdîdi mutazammındır. Bu sûrette Hak, nefsinin ancak hadd ile vasf etmiş olur.

Ma'lûm olsun ki, cenâb-ı Şeyh-i Ekber (r.a.) evvelen "amâ" hakkındaki hadîs-i şerîfî; ve ba'dehû Arş; ve ba'dehû semâ-i dünyâyı; ve ba'dehû semâ ve arzı; ba'dehû bizim ile maiyyet-i Hakk'ı zikr etmekle, etvâr-ı hilkatteki tertîb-i vech ile tahdîdâta işâret buyururlar. Şöyle ki Arş'ın bir ma'nâsı da lügaten "binâ" demektir. "Amâ" manzûme-i şemsiyye binâsının temeli mesâbesinde olduğundan evvelen onu zikr ettiler. Ve tekâsûf eden "amâ"nın devrinden mütehasıl kuvve-i ani'l-merkeziyye sebebiyle, ilm-i hey'ette "seyyârât-ı ulviyye" ta'bîr olunan, arzdan evvelki seyyâreler iftikâk eylediklerinden ve bunların her birerleri birer binâ-i ilâhî olduğundan, ba'dehû Arş'ı zikr eyledi. Ve arzdan evvel onun ulûvvünde, ya'nî semâsındaki seyyârât mütekevvîn olduğundan, ba'dehû semâ-i dünyâyı zikr etti. Ve ba'dehû madde-i ûlâdan cirm-i arz ve sırasıyla "seyyârât-ı süfliyye" ta'bîr olunan Zühre ve Utarid iftitâk eylediklerinden arzı ve semâyı zikr eyledi.

Ve arz üzerindeki mahlûkâtın istihâlâtından sonra insan peydâ olduğundan, ba'dehû bizim ile olan maiyyet-i vücûdu beyân buyurdu.

**Ve Allah Teâlâ'nın لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ (Şûrâ, 42/11) kavli dahi eğer "kâf"ı, sıfattan gayrı, zâid alacak olur isek, kezâlik had-  
dır. Ve mahdûddan temeyyüz eden kimse, o mahdûdun ay-  
nı olmamakla berâber yine mahdûddur. İmdi anlayana gö-  
re, takyîdden ıtlâk, takyîddir. Ve mutlak dahi ıtlâk ile mu-  
kayyeddır (41).**

40 / Ya'nî "ke-mislihi" deki harf-i "kâf"ı sıfat ma'nâsına almayıp, zâid addetsek "Bir şey O'nun misli değildir" demek olur. Bu da tahdîd-  
dir. Çünkü eşyânın hudûdu vardır. Bu eşyânın misli olmayan şey, on-  
ların hudûdu hâricine çıkmış olur; ve böyle mahdûddan temeyyüz eden  
kimse dahi, o mahdûdun aynı olmasa bile yine mahdûd olur. Ya'nî  
birinin hudûdu bitip diğerinin hudûdu başlar. Ve Hakk'ı takyîdden  
ıtlâk etsek, yine takyîd etmiş oluruz. Çünkü ıtlâk edilen şey, mu-  
kayyedin hâricine çıkarılmış olacağından bu ıtlâk takyîd olur. Ve  
"mutlak" dediğimiz vakitte dahi, kayd-ı ıtlâk ile takyîd etmiş olu-  
ruz. Zîrâ mutlakıyyet, isim ve resimden ibârettir. Ve Zât-ı Hak ise  
isim ve resimden müstağnîdir.

**Ve eğer biz "kâf"ı sıfat için alacak olur isek, şu halde biz  
Hakk'ı tahdîd ederiz (42).**

Ya'nî "O'nun misli gibi bir şey yoktur" ma'nâsına alsak, bu sûret-  
te, evvelâ Hakk'a misl isbât edip, ba'dehû başka bir şeyin o misle  
misl olmasını nefy ederiz. Halbuki bu, teşbîh olur ve teşbîh ise tah-  
dîddir. Ve bu sûrette "kâf" misliyyet ma'nâsı için sıfat olarak alın-  
mış olur.

**Ve eğer biz لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ (Şûrâ, 42/11) kelâmını nefy-i misl  
üzerine alsak, mefhûm ile ve ihbâr-ı sahîh ile Hak eşyânın  
"ayn"ı olduğunu muhakkakan bildik. Halbuki eşyâ her ne  
kadar hadleri muhtelif ise de, mahdûddur (43).**

/ Ya'nî biz bu âyeti, "kâf" zâid olsun, gayr-i zâid olsun, kinâye tarîkiyle mutlaka nefy-i misl ma'nâsına alsak, nitekim "Senin mislin bahîl ve gazûb olmaz" derler. Bunda onun nazîri murâd olunmayıp o kimsenin nefsinden buhl ve gazabın nefyi kasd olunur. Bu da yine tahdîdi müstelzimdir. Zîrâ bir şeyden mümtâz olan şey, o şeyden imtiyâzı ile mahdûd olur. Ve bu tahdîd sebebiyle, o şeyden misliyyet münselib olur. Bu sûrette âyette mefhûm olan şeyle ve ihbâr-ı sahîh olan *كنت سمعه وبصره .... الخ* hadîs-i şerîfiyle biz, Hak eşyânın "ayn"ı olduğunu hakîkat üzere bildik. Çünkü onun misli bir mahlûk yoktur, dediğimiz vakitte iki sûret mutasavver olur: Biri "eşyânın muğâyiri" ve diğeri "eşyânın aynı" olmasıdır. Halbuki muğâyeret "Lâ ilâhe illallah" ve *مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ* (A'râf 7/59) gibi âyât-ı muhkeme-i Kur'ânî ve *كنت سمعه وبصره الخ ...* ve *لو دليتم بحبل لھبط علی اللہ* gibi ahâdis-i şerîfeye nazaran vârid değildir. Ve muğâyeret olmayınca ayniyyet sâbit olur.

**İmdi Hak, her mahdûdun haddi ile mahdûddur. Binâenaleyh birşey hadd olunmaz illâ ki o şey, Hakk'ın haddi olur (44).**

Ya'nî Hak, her mahdûd olan şeyde mütecellîdir ve o şeyin "ayn"ıdır. Binâenaleyh bir şeyin haddi ta'yîn olunduğu vakit, o hadd, Hakk'ın haddi olur. Bu sûrette Hak kâffe-i eşyânın hudûd-i muhtelifesiyle mahdûd olur. /

**İmdi Hak, mahlûkât ve mübde'ât tesmiye olunanda sârîdir. Ve eğer emr böyle olmasa idi, vücûd sahîh olmaz idi. Böyle olunca Hak, vücûdun "ayn"ıdır. Binâenaleyh Hak, her şeye zâtıyla nigezbândır. Ve her şeyin hıfzı Hakk'ın üzerine giran gelmez. İmdi Hakk'ın, eşyânın kâffesini hıfz etmesi, bir şey, kendi sûretinin gayri olmaktan, kendi sûretini hıfz etmesidir. Ve bunun gayri sahîh olmaz. Ve O her şâhiden Şâhid ve meşhûddan Meşhûd'dur. Binâenaleyh âlem, O'nun sûretidir; ve O âlemin rûhu olup onu müdebbirdir. Bu sûrette âlem, insân-ı kebîrdir (45).**

Ya'nî Hak, zamân ile mesbûk olup "mahlûkât" ve "âlem-i halk" ve "âlem-i şehâdet" tesmiye olunan hakâyıkta; ve zamân ile mesbûk olmayıp "mübde'ât" ve "âlem-i emr" ve "âlem-i ervâh" tesmiye olunan hakâyıkta, sereyân-ı vücûd ile sârîdir. Eğer iş böyle olmasaydı, vücûd sahîh ve sâbit olmaz; ve bir şey vücûd bulmaz idi. Çünkü mümkünin, ya'nî mahlûkât ve mübde'âtın vücûd-ı müstakilleri yoktur. Ya'nî eğer Hakk-ı mutlakın suver-i mukayyedâta sereyânı olmasaydı, o mukayyedâtın vücûdu sahîh ve sâbit olmaz idi. / Zîrâ bu kesîf olan mevcûdâtın menş'eleri, zât-ı latîfin vücûdudur. Ve bu suver-i kesîfe, o vücûd-i hakîkînin nişanları ve alâmetleridir. Nitekim Hak Teâlâ buyurur: وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاختِلَافُ السِّيَاقِ وَالْوَاكُفُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِلْعَالَمِينَ (Kûm, 30/22) Ya'nî "Semâvât ve arzın halkı ve lisanlarınızın ve renklerinizin halk-ı ihtilâfı Hak Teâlâ'nın vücûdu alâmetlerindendir. Muhakkak bunda ulemâ-i mütefekkirîn için delâil ve alâmât vardır". Zîrâ bir şey'i kesîfin mertebe-i letâfeti mevcûd olmadıkça, o şey'i kesîfin zuhûru müstahîldir. Binâenaleyh bir şeyin mertebe-i kesâfeti, yine o şeyin mertebe-i letâfetine delîl ve alâmettir. Meselâ buzun vücûdu suyun vücûduna delîl ve alâmettir. Ve Hakk'ın esmâsı hasebiyle, kendi sûreti olan kâffe-i eşyâyı, hiçbir şey kendi sûretinin gayrı olmamak için hıfz etmesi, kendi sûretini hıfz etmesidir. Çünkü bî-sûret olan zât-ı latîf, esmâsı hasebiyle türlü türlü sûretler ile zâhir olur. Ve suver-i kesîfeden her hangi bir sûretin kendi sûretini hıfz etmesi, Hakk'ın kendi sûretini hıfz etmesidir. Eğer Hak bu vech ile kendi sûretini hıfz etmese idi, vücûdda ona misl ve şerîk bulunmak lâzım gelir idi. Halbuki mümkünin kendi zâtı ile mevcûd olması kâbil olmadığından bu hâlin aksi sahîh ve sâbit olmaz. Binâenaleyh Hak, her şâhid ve zâhir olan şeyden Şâhid ve Zâhir'dir. Ve her meşhûd olan şeyden Meşhûd'dur. Çünkü vücûdda ondan gayri bir şey yoktur. Gören ve görünen ve gösteren hep O'dur. Şu halde âlem Hakk'ın sûreti ve zâhiridir. Ve Hak dahi âlemin rûhu ve bâtınıdır; ve bu âlemin müdebbiridir. Ve âlem hey'et-i mecmûasiyle "insân-ı kebîr" olmuş olur. /

**Şiir:**

**İmdi kevnin hepsi Hak'tır. Ve O, benim vücûdum onun vü-**

**cûdu ile kâim olan Vâhid'dir. Bunun için biz muğtezîyiz, dedim (46).**

Ya'nî kevn dediğimiz âlem-i kesretin zâhiri ve bâtını hep Hak'tır. Ve O, vücûd-i mutlak-ı vâhiddir ki, benim vücûd-i mukayyedim, onun vücûd-i mutlakıyla kâimdir. İşte bunun için biz O'nun vücûdu ile muğtedîyiz; ve O bizim gıdâmızdır, dedim.

**Misâl:** Buhar derece derece tenezzül edip bulut, su ve buz sûretlerine bürünse, vücûd, buhârın vücûd-i vâhidinden ibâret olur. Ve bu sûretlerin vücûdu buhar ile kâim bulunur; ve bu sûretler buhar ile muğtedî olurlar. Ve buhar onların gıdâsı olup, izâfî olan vücûdlarında muhtefî olur.

**İmdi benim vücûdum O'nun gıdâsıdır. Ve biz dahi O'na muhâzî ve mukâbiliz. Binâenaleyh eğer sen bir vech ile nazar edersen benim sığınmam, O'ndan O'nadır (47).**

Ya'nî Hakk'ın vücûdunun ve ahkâmının zâhir olması cihetinden biz de onun gıdâsıyız ve gıdâ gibi onda muhtefîyiz. Ve bizim vücûdumuz nasıl ki ona gıdâ olur ise, o da mütekâbilen ve muhâziyen bizim gıdâmız olur. Ve Hak tecellî-i zâtîsiyle, bizim vücûd-i izâfîmizi ifnâ ettiği vakit, biz O'ndan yine O'na teavvüz ederiz, O'na sığınırız. Nitekim (s.a.v.) Efendimiz اعوذ بك منك hâdis-i şerîfiyle bu teavvüze işâret buyurmuştur. Bu sığınma zât ve vücûd cihetiyledir; esmâ cihetiyle değildir. Esmâ cihetiyle olan istiâzede اعوذ برضاك من سخطك ya'nî "Yâ Rabbi, suht ve kahrından rızâna sığınırız" demek lâzımdır. Zîrâ Hak ba'zı mezâhirde Râzî; ve ba'zı mezâhirde dahi, Sâhî ve Kakhâr isimleriyle zâhir olur. Bir isminden diğer ismine sığınırız.

**Misâl:** Hüviyyetleri buhardan ibâret olan muhtelif sûretlerdeki buz  
45 kütleleri, şemsin tecellîsiyle / eriyip fenâ buldukları vakit, buhara müntakıl olurlar. Ve bu sûrette, onların vücûdu buharın gıdâsı olup, onda ihtifâ ederler. Ve nitekim evvelce buhârın vücûdu onlara gıdâ olup, onlarda muhtefî olmuş idi. Bu sûret dahi, onun muhâzîsi ve mukâbili olur.

Ve bu kerbden dolayı teneffüs etti. İmdi “nefes”i Rahmân’a nisbet eyledi. Zîrâ suver-i âlemin icâdından taleb ettikleri şeyi, niseb-i ilâhiyyeye isim ile rahmet etti ki, o suver-i âleme, biz “Hakk’ın zâhiri” dedik. Çünkü zâhir olan O’dur. Ve Hak suver-i âlemin bâtınıdır, zîrâ Bâtın olan O’dur. Ve Hak Evvel’dir; zîrâ O var idi, halbuki suver-i âlem yok idi. Ve Hak Âhir’dir; zîrâ suver-i âlemin zuhûru indinde, o suverin “ayn”ı oldu. İmdi Âhir, Zâhir’in aynıdır ve Bâtın Evvel’in aynıdır. Ve Hak her bir şeyi Alîm’dir; zîrâ muhakkak kendi nefsinı alîmdir (48).

Eşyânın a’yân-ı sâbiteleri, ilm-i ilâhîde mevcûd olmakla berâber, bu sûretler ilim mertebesinde iken, libâs-ı taayyün giymemiş idiler. Bunların her birisi vücûd-i aynîye tâlib olduklarından, ayn-ı kerb-i Rahmân oldular; ve bâtında bir sıkıntı peydâ olur. Bu kerbi def’ için teneffüs lâzımdır. Binâenaleyh Hak bu kerbden dolayı müteneffis oldu. Ve lisân-ı Resûl ile اِنِّى لَاجِدٌ نَفْسَ الرَّحْمٰنِ مِنْ قَبْلِ الْيَمِّ kavlinde Hak, nefesi, “Rahmân’a nisbet eyledi. Çünkü esmâ-i ilâhiyye, müsemmâları olan Hak’tan, birer mazhar istediler. Hak dahi, kendi nisbetleri olan o isimlerin istedikleri mezâhire vücûd verdi. Ve o esmâ-i ilâhiyyesine Rahmân ismiyle rahmet eyledi. Âlemin sûretleri hep bu mezâhirden ibârettir. Bu suver-i âlem Hakk’ın vücûd-ı mutlakında bâtın iken, onların ervâhı olan esmâ-i ilâhiyyenin talebi üzerine / Hak tenezzülen kendi vücûdundan onlara vücûd i’tâ ettiğinden, bu suver-i âlem Hakk’ın zâhiri oldu. Binâenaleyh biz de onlara “Hakk’ın zâhiri” dedik. Ve bu sûretler ilm-i Hakk’ın sûretleri olduğundan, onların bâtınları Hak’tır. Ya’nî bu sûretler Hakk’ın dışı ve Hak bunların içidir. Ve Hakk’ın nefes-i rahmânî ile teneffüsünden evvel bu suver-i âlemin vücûdu olmadığından, Hak Evvel’dir. Nitekim hadîste كَانَ اللهُ وَلَمْ يَكُنْ مَعَهُ شَيْءٌ buyrulmuştur. Ve o suver-i âlemin vücûdu, müstakıl olmayıp, vücûd-i mutlak-ı Hakk’ın libâs-ı taayyüne bürünerek, bunların sûretlerinde zâhir; ve binâenaleyh onların “ayn”ı olması hasebiyle, Hak Âhir olur. Zîrâ Hakk’ın evveliyetini ta’kîb eden bir başka vücûd yoktur ki, âhiriyyet sıfatını iktisâb edebilsin. Şu halde Âhir Zâhir’in ve Bâtın dahi Evvel’in aynı olmuş olur. Ve Hakk’ın nefesi

ve vücûdu, zâhiren ve bâtinen, suver-i âlemin “ayn”ı olunca, bu suver-i eşyâdan her birisinin ilmi Hakk’ın ilmi olur. Binâenaleyh Hakk’ın ilmi her şeyi ihâta etmiştir. Çünkü Hak kendi nefsine Alîm’dır.

**İmdi vaktâki Hak suveri, nefeste îcâd etti ve esmâ ile mu’abber olan sultân-ı niseb zâhir oldu, âlem için niseb-i ilâhî sahîh oldu. Binâenaleyh suver-i âlem, Allah Teâlâ’ya müntesib oldular (49).**

“Nefes-i rahmânî”, gerek ilm-i ilâhîde sâbit olan suver-i a’yânın ve gerek âlem-i halkta peydâ olan sûretlerin kâffesi için maddedir. Binâenaleyh Hak ne kadar sûretler var ise, cümlesini “nefes-i rahmânî”si olan bu maddede ve bu “heyûlâ”da îcâd etti. Ve hakâyık-ı eşyâ olan a’yân-ı sâbite, esmâ-i ilâhiyyenin sûretleri olduğu gibi âlem-i halk ve şehâdetde zâhir olan sûretler dahi, bu a’yân-ı sâbitenin sûretleridir. Çünkü sultân-ı nisebin, ya’nî esmâ-i ilâhiyye saltanatının zuhûru, bunların ef’âlini ve ahkâmını ve âsârını ve rubûbiyyetini, onlara birer mazhar-ı suverî vererek âlem-i imkânda ızhâr etmekle olur. Bunun için Hak Teâlâ dahi böyle yaptı. Ve kendi vücûd-i mutlakının aynı olan “nefes-i rahmânî”sinde ve “ilk madde” ve “heyûlâ”da bu sûretleri îcâd etti. Ve işte bu sûretle, İlâh ile me’lûh ve Rab ile merbûb ve Hâlık ile mahlûk aralarında nisbet zâhir olmakla, / bi’n-netîce âlem için niseb-i ilâhî sahîh oldu. Ve suver-i âlemin vücûdu ve bi’l-cümle sıfâtı, Hakk’ın vücûd ve sıfâtı olduğundan, bunlar Hakk’a müntesib olmuş oldular.

Binâenaleyh “maddiyyûn” dediğimiz hukemânın “madde” ve “kuvvet” nâmlarıyla iki vücûd isbât edip kâffe-i suver-i âlemin, müstakıl farzettikleri bu iki vücûda mensûbiyetlerini iddiâ etmeleri, ukûlün mahsûl-i dalâlet ve hayretidir. **Mesnevî:**

عقل جز وی عقل استخراج نیست	جز پذیرای فن و محتاج نیست
قابل تعلیم و فهم است این خرد	لیک صاحب وحی تعلیمش دهد
جمله حرفتها یقین از وحی بود	اول او لیک عقل او فرود
هیچ حرفت را بین کلین عقل ما	تا ندا و آموخت بی هیچ او ستا
کرچه اندر فکر موی اشکاف بد	هیچ پیشه رام بی استا نشد
دانش پیشه ازین عقل ار بدی	پیشه بی اوستا حاصل شدی

Tercüme ve izâh: Akl-ı cüz'î, akl-ı istihrâc değildir. Fenni kabûl etmekten ve muhtâc-ı ta'lîm olmaktan başka bir şeyi yoktur. Ya'nî akl-ı cüz'î, hiç yoktan bir şeyi istihrâc edemez. Bir sâhib-i fennin ta'lîmine muhtacdır. Bu akıl ancak taallüm ve fehme kâbilidir. Lâkin ona bir sâhib-i vahy ta'lîm etmelidir.

Muhakkaktır ki, evvelen bütün hıref ve sanâyi' vahy-i ilâhîden zuhûra geldi. Fakat sonra akıl onu ziyâdeleştirdi. Meselâ kumaş dokumasını Hz. Şît (a.s.) ihdâs etti. Velâkin pek ibtidâî bir halde idi. Fakat bugüne kadar, her bir akıl sâhibi bir şey ilâve etti. Kumaş nesci bugünkü hâl-i mükemmeliyyete geldi. Ve kezâ yazı yazmağı ve iğne ile elbise dikmeğı Hz. İdrîs vaz' etti. Akıl sâhibi üstadlar tadrîcen onu ikmâl ettiler. Bak ki bu bizim aklımız, hiç üstadsız san'at öğrenebilir mi? Vâkıâ bizim aklımız fikirde mû-şikâftır ve kılı kırk yarar. Maahâzâ hiç bir san'at üstadsız bize münkâd olmadı. Eğer bu akl-ı cüz'înin hıref ve sanayi'in hiç yoktan icâdına vukûfu olsa idi, üstâda hâcet kalmaksızın bir san'at zuhûra gelirdi.

/ Binâenaleyh bugünkü terakkıyyât-ı fenniyyenin düstûr-i ibtidâîleri, sâhib-i vahy olan enbiyâ-i ızâm hazarâtı tarafından vaz' olunmuş ve ukûl-i cüz'îye ânen-fe-ânen tevsî' ederek tezyîd etmiştir. Ve bundan sonra da pey-der-pey tezâyüd edecek ve derece-i kemâle vâsıl olacaktır. Fakat hilkat-i eşyâdan maksûd ma'rifet-i Hak olduğundan, her nebî vaktinde, hakâyık-ı ilâhiyyeyi ümmetlerinin isti'dâdlarına göre, fûnûn-i sâire hakkındaki düstûrlardan daha vâzıh bir sûrette teblîğ ettiler. Ve vüs'at-i isti'dâd husûsunda âhir zaman nebîsinin ümmeti ümem-i sâlifeye takaddüm ettiklerinden, (s.a.v.) Efendimiz'e vahy olunan Kur'ân-ı azîmü's-şân, kâffe-i hakâyık-ı ilâhiyyeyi câmi' oldu. Ve husûsiyle bu **Fusûsu'l-Hikem** lübb-i Kur'ân'ı muzhir olduğundan, bu hakâyıkın zuhûru, izn-i Resûlullâh (S.a.v.) ile, Hz. Şeyh-i Ekber (r.a.) zamânında derece-i kemâli buldu. Binâenaleyh ukûl-i cüz'îye vahye ittibâ'dan tebâ'ud edince, hakâyık-ı eşyâya nasıl muttali' olur? Şübhe yoktur ki, maddiyyûnun düştüğü çâh-ı hayret ve dalâlete düşer. Yâ Rab, bizi ukûl-i cüz'îyenin şerrinden muhâfaza eyle!

**İmdi, bugün sizin nisebinizi ben vaz' ederim; ve benim nisebimi ben ref' ederim; ya'nî sizin nefsinize olan intisâbını-**



**zı ben sizden ahz eylerim; ve sizin bana olan intisâbınıza sizi redd ederim, dedi (50).**

Ya'nî Resûl (a.s.) Hak'tan hikâye tarîkıyla buyurur ki: Bi'l-cümle taayyünâtın fânî olduğu yevm-i kıyâmette sizin nefsinize ve zevâtınıza olan intisâbınızı sizden alıp, zevâtınız zâtullah ve sıfâtınız sıfâtul-lâh ve ef'âliniz ef'âlullâh olmak için, sizi Bana mensûb kılarım. Bi-nâenaleyh siz Hak'ta fânî ve onunla bâkî olursunuz. İşte bugün, ya'nî yevm-i kıyâmet-i kübrâ, Hak'ta "fenâ" hâlinde ibârettir. Zîrâ nefse intisâb, taayyün mevcûd iken mümkün idi. Buz gibi donmuş olan bu vücûd-i müteayyin, şems-i zâtın tecellîsiyle eridiği vakit / "ben" ta'birinin taalluk edeceği bir nokta-i istinâd kalmaz. Bir buz kütlesi, nasıl ki eriyip suya münkalib ve ondan fânî olarak sıfâtı suyun sıfâtı olursa, bu taayyünât dahi öylece Hak'ta fânî olurlar. Nitekim Hak Teâlâ Kur'ân-ı kerîmde, îmân eden sehare-i Fir'avn'dan hikâyeten beyân buyurur: **قَالُوا لَا ضَيْرَ إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُتَقِلُونَ** (Şuarâ, 26/50) Velhâsıl yevm-i kıyâmette Hak Teâlâ bizim nefsimize olan nisebimizi alıp bizi kendisine mensûb kılar. Nitekim âyet-i kerîmede buyurur: **فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ** (Mü'minûn, 23/101).

**Allâh'ı vikâye ittihâz eden müttakîler nerededir ki, Hak onların zâhirleri oldu. Ya'nî onların zâhir olan sûretlerinin "ayn"ı oldu (51).**

Hakk'a müntesib olan suver-i âlemin mezmûmu ve mahmûdu vardır. Mezmûmâtta nefsinin Hakk'a vikâye ittihâz edip onları nefsinin nisbet eden; ve kemâlât ve mahmûdâtta, Hakk'ı kendi nefsinin vikâye ittihâz ederek onları Hakk'a izâfet eyleyen müttakîler nerededir? Bunların vücûdât-ı zâhireleri kalmamıştır ki, onlar için mekân olsun! Beyt:

"Sekâ-hüm Rabbühüm" hamrin için âşıklar ey Nakşî  
Erer ma'sûkuna onlar mekândan lâ-mekân söyler.

Zîrâ onların eneiyyetleri Hakk'ın eneiyyetinde mahv olup abd-i mahz olmuşlardır. Nitekim Şeyh Nizâmî (k.s.) buyurur. Beyt:

ندارم روا با تو از خویشتن که گویم تویی باز گویم که من

Tercüme: “Bu vücûd-i müteayyininimden “Sensin” dedikten sonra, bir de dönüp “benim” demegi sana karşı câiz görmem”.

**Ve o müttakî, inde'l-cemî'; nâsın a'zâmı ve ehakkı ve akvâsıdır (52).**

50 / Ya'nî mezmûmâtı kendi nefesine; ve mehâmid ve kemâlâtı Hakk'a nisbet ederek, nefsinin Hakk'a ve Hakk'ı nefesine vikâye ve siper ittihâz eden müttakî, zâten ve sıfaten Hak'ta fânî olduğu için cemî'i ehlullâh indinde, nâsın a'zâmı; ve vahdâniyyet-i zâtiyye ile ittisâflarından dolayı vücud ve kurbda nâsın ehakkı; ve eli ve ayağı ve sem' ve basarı ve sâir kuvâsı Hakk'ın olduğu için dahi nâsın akvâsıdır. Yaptığını Hak'la yapar. Binâenaleyh ehlullâhın ef'âline i'tirâz Hakk'a itirâz olur.

Vakt olur ki müttakî kendi nefsinin, sûreti ile Hakk'a vikâye eden kimse olur. Zîrâ Hakk'ın hüviyyeti abdin kuvâsıdır. Böyle olunca müsemma'yı abdi, müsemma'yı Hak için şühûd üzere vikâye eyledi. Tâ ki âlim, gayr-i âlimden mütemeyyiz olsun. قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ (Zümer, 39/9). Ya'nî “Sen de ki, bilenler ile bilmeyenler berâber olur mu? Ancak ülü'l-elbâb tezekkür eder.” Ve onlar şeyin lübbüne nâzırdılar ki, şeyden matlûb da lübdür (53).

Ya'nî müttakî مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ وَمَا أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنْ نَفْسِكَ (Nisâ, 4/79) ya'nî “İyiden sana isâbet eden şey Allah'dan ve fenâdan sana isâbet eden şey dahi nefsendendir” âyet-i kerîmesi hükmüne imtisâlen zemâimi kendi nefesine isnâd edip, teeddüben nefsinin sûret-i zâhiresiyle Hakk'a siper ittihâz eyler; ve mehâmid Hakk'a izâfet edip, Hakk'ı nefsinin siper yapar. Ve müttakînin böyle müsemma'yı abdi ve sûret-i nefsi müsemma'yı Hak için siper ittihâz edişi şühûd üzere vâkı' olur; cehle müstenid değildir. Zîrâ bi'l-cümle mehâmid ve mezmâmın Hakk'a râci' olduğuna vâkıf olmayıp da onların menba'ı, kendi

nefsi olduğuna zâhib olan kimseler müşrikler zümresine mülhak olurlar. Çünkü bunlar, kendi / nefislerini görüp, Hak'tan mahcûb olurlar. Ve bu vehim ve zehâb ile biri Hak ve biri de kendi nefisleri olmak üzere iki fâil isbât etmiş bulunurlar. Ve mezâmm ve mehâmidin Hakk'a rücûu keyfiyyeti Fass-ı İbrâhîmî'de geçmiştir.

İmdi cehl ile ef'âli kendi nefislerine isnâd edenler, ister muvahhid ister müşrik olsunlar, bu hususta ikisi de müsâvîdir. Fakat Hakk'ın "hüviyyet"i, abdin sem'i ve basarı ve sâir kuvâsı olduğunu; ve abd zâhir ve Hak bâtın idiğini bilen ve kurb-i nevâfil sâhibi olan müttakî, nefsinin sûretini, müşâhede üzerine Hakk'a siper kılar. Ve bu şuhûd ile bilen, bilmeyenden ayrılır. Nitekim Hak Teâlâ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ (Zümer, 39/9) buyurur. Beyt-i Şeyh Nizâmî:

حسابی من از تست جندانکه هست	مرا نیست از خود حسابی بدست
ز تو نیک و از من بد آید پدید	بد و نیک را از تو آید کلید
که بدرا حوالت بخود کرده ام	تو نیکی کنی من نه بد کرده ام

Tercüme: "Yedimde, benim kendimin bir hisâbı yoktur. Benim ne kadar hesâbım varsa hep senden sudûr eder. İyinin ve kötünün miftâhı senden gelir. Şu kadar ki senden iyi ve benden kötü zâhir olur. Sen iyilik edersin; ben fenâyı nefsim'e havâle ettiğimden dolayı, fenâ yapmışımdır."

Ve bu şuhûd ve ilm-i sahîh ile muttasıf olanlar, ancak "elbâb" sâhibleridir. Zîrâ onlar, bir şeyin içine nazar ederler; ve o şeyden matlûb olan da onun içindir. Meselâ âkıl indinde matlûb olan cevizin içidir. Ona atf-ı nazar ederse, "iç"i için eder. Fakat etfâl indinde, sermâye-i mel'abe olduğu için, matlûb olan onun kışrıdır. Binâenaleyh "elbâb sâhibler"i, kâffe-i eşyânın / "lubb"ü olan Hakk'a nâzırlardır. Ve bu nazarla bi'l-cümle ef'âlin Hak'tan sudûr ettiğini bilirler. Ve onların kalbleri kemâl-i safvet üzere olduğundan, ilimleri, makâm-ı kudsten vârid olduğu hâl-i safvet üzere kalır. Aslâ evhâm ve hayâlât ve efkâr ve zunûn ile karışmaz. Ve o ilim, aklın taallüm ile kazandığı ilme benzemez. Bu sûrette, onların ilimleri keşfi ve zevkî olur. Meselâ menbaından gâyet berrak olarak çıkan bir su, şehir içinden geçen mecrâsına o berraklık ile gelir. Fakat halk o mecrâda ellerini ve ayaklarını ve sâireyi yıkayarak o suyu bulandırır. Su şe-

hirden çıkarken gâyet bulanık ve mülevves bir hâle gelir.

İşte tıbkı bunun gibi, aslında vahy-i ilâhî olan hikemiyyâtı, ehl-i fikir ve zunûn olan feylesoflar ve ulemâ-i sûret, kendi evhâm ve hayâlâtıyla mecz edip bulandırırılar. Velhâsıl Hakk'ı bilen bilmeyenden mütemeyyizdir. Onlar eşyânın "lûbb"ü olan Hakk'a nâzır olup, hukuk-ı ubûdiyyete ve âdâb-ı rubûbiyyete riâyetkârdırlar. Ve gece ve gündüz efendilerinin hizmetinde kâim olurlar. Ve umûr-i ademiyeye kabîlinden olan nakâis ve mezâmmı nefislerine isnâd ederler.

**İmdi muksır olan, mücidd olan kimseyi sebk etmez. Kezâlik ecîr abde benzemez. Ve Hak, abd için bir vech ile vikâye oldukda; ve abd dahi, bir vech ile Hak için vikâye oldukda, sen kevn hakkında ne istersen de! Eğer istersen kevn, halktır dersin; ve eğer istersen kevn Hak'tır dersin. Ve eğer istersen kevn, Hak olan halktır dersin. Ve eğer istersen her vecihten Hak değildir dersin. Ve eğer istersen her vecihten halk değildir dersin. Ve eğer istersen kevn hakkında "hayret" ile kâil olursun (54).**

Ya'nî "câze, yecûzu"; ve "kâne ve yekûnu" ile âhir ömrüne kadar uğraşan sarf ve zarf ehli / ve zevâhir-i eşyâ ile mütevaggil olan muk-sırîn, lûbb-i eşyâya nâzır olup tahsîl-i kemâlâtta mücidd olan kimse-leri geçemez. Ve bir efendinin ücretle tutulmuş hizmetçisi ile kölesi müsâvî değildir. Zîrâ birinin nazarı ücrete, diğerininki ubûdiyyetedir. Binâenaleyh câhilin ameli, cehennemden halâs ve cennete nâil olmak içindir. Âlimin ameli ise, bu fikirlerden ârî olarak, mahzâ ibâdet müstehak olduğundan nâşî, Hakk'a ibâdet etmiş olmak maksadına müsteniddir. Ve abd, umûr-i ademiyeye olan kendi sıfâtına taluk eden nakâis ve mezâmmın kendine nisbeti iktizâ ettiğini bilip, onları kendine nisbet ederek nefisini Hakk'a; ve kezâ umûr-i vücûdiyye olan Hakk'ın sıfâtına taalluk eyleyen mehâmid ve kemâlâtın ona nisbeti muktezî olduğunu bilip, kendinden sudûr eden mehâmid ve kemâlâtı Hakk'a nisbet ederek Hakk'ı kendi nefisine vikâye ve siper ittihâz ettikde; istersen bu kevn ve bu âlem-i halka, zâhir ve sıfât-ı noksâniyyenin mahalli olmak i'tibâriyle "halk" dersin. Ve

istersen, bâtın ve sıfât-ı kemâliyye-i Hakk'ın mahall-i zuhûru olmak i'tibâriyle "Hak" dersin. Ve istersen bâtın ve zâhir ve sıfât-ı kemâl ve naksı câmi' olması i'tibâriyle "Hak olan halktır" dersin. Ve istersen "zâhir cihetinden Hak değildir, çünkü bu cihetle halktır; ve bâtın cihetinden halk değildir, çünkü bu cihetten Hak'tır" dersin. Ve istersen bu kevn hakkında "hayret"le kâil olup cenâb-ı Sıddîk-ı Ekber (r.a.)in buyurduğu vech ile العجز عن درك الادراك ادراك dersin. Zîrâ kevn bakıp sıfât-ı acz ile muttasıf olduğunu ve kendisinde hâl-i infîâl bulunduğunu görür, "Hak" diyemez; ve sıfât-ı kudretle muttasıf bulunduğunu ve kendisinde fâiliyyet olduğunu görür, "halktır" diyemez, "hayret"e düşer. Nitekim Hz. Şeyh (r.a.) **Fütûhât-ı Mekkiyye'nin** evâilinde buyururlar: / Şiir:

الرب حق و العبد حق	فيا ليت شعري من المكلف
ان قلت عبد فذاك ميت	و ان قلت حق فاین يكلف

Tercüme "Rab Hak'tır. Ve nazar-ı hakîkatle bakılınca abd de Hak'tır. Mükellefin kim olduğuna şuûrum ve vukûfum ola idi ne olurdu! Eğer abddir desem, o ölüdür ve yoktur. Ve eğer Hak'tır desem, teklîf olunan nerde?"

**İmdi, senin merâtibi ta'yîn etmen ile metâlib, zâhir oldu (55).**

Hz. Şeyh (r.a.) bâlâda "Biz âyât ve ahâdîste, Hak hakkında tahdîden gayri bir şey görmedik" buyurmuş ve bu bahsi tavzîh için, merâtib-i müteayyineyi beyân eylemiş idi. Çünkü her bir mertebenin taayyünüyle bir matlab zâhir olur. Şimdi de bu "tahdîd" bahsinin itmâmına rücû' edip buyururlar ki:

**Ve eğer tahdîd olmasa idi, sûretlerde Hakk'ın tahavvülünü, resûller ihbâr etmezler idi. Ve Hakk'ın kendi nefsinden, sûretleri hal' etmekle, O'nu vasf eylemezler idi (56).**

Ya'nî Hak, eşyânın "ayn"ı olması, tahdîdi mûcib olur. Zîrâ eşyâ suver-i mahdûdeden ibârettir. Eğer nefs-i emrde, Hakk'ın "tahdîd"ine cevâz olmasa idi, peygamberler, Hakk'ın sûretlerde tahavvülünden ha-

55 ber vermezler idi. Nitekim (S.a.v.) Efendimiz buyurmuşlardır: /

ان الحق يتجلى يوم القيامة للخلق في صورة منكرا فيقول: انا ربكم الاعلى. فيقولون: نعوذ بالله منك  
فيتجلى في صور عقائدهم. فيسجدون له.

Ya'nî "Hak Teâlâ hazretleri, yevm-i kıyâmette halka bir münker sûretinde tecellî edip: "Ben sizin Rabb-i a'lânızım" der. Halk ise, senden Allâh'a sığınırız derler. Hak ba'dehû onların i'tikâdları sûretinde tecellî eyler. O vakit o sûrete secde ederler". İmdi "münker" bir sûret-i mahdûde olduğu gibi, halkın i'tikâd-ı muhayyeli dahi birer sûret-i mahdûdedir. Hak bu sûretlerde mütecellî olunca, mahdûd olmak lâzım gelir. Binâenaleyh (S.a.v.) Efendimiz'in bu hadîs-i sahîhlerinde, Hakk'ın suver-i mahdûde ile mahdûd olduğu ihbâr buyrulmuş olur. İşte ârifler bu ihbârdan dolayı, sûretlerde Hakk'ın zâhir olduğunu bilmişlerdir.

**Şiir:**

**İmdi, göz onun gayrine nazar etmez; ve hüküm, onun gayrı üzerine vâkı' olmaz (57).**

Ya'nî vücûdda, göz ancak Hakk'a nazar eder; ve hüküm ancak Hak üzerine vâkı' olur. Zîrâ vücûdda ondan başka bir mevcûd yoktur ki görülebilsin; ve üzerine de bir hüküm lâhik olsun. Binâenaleyh râî ve mer'î ve hâkim ve mahkûmün-aleyh hep Hak'tır. Rubâî:

Ben bilmez idim gizli ayân hep Sen imişsin  
Tenlerde vü canlarda nihân hep Sen imişsin  
Sen'den bu cihân içre nişân ister idim ben  
Âhir bunu bildim ki, cihân hep Sen imişsin

**Böyle olunca, biz onun içiniz; ve O'nun iki elinde O'nunla-  
yız. Ve her bir hâl içinde O'nun indindeyiz (58).**

Ya'nî bizim vücûdumuz onun içindir. Çünkü o bizim sûretlerimizde zuhûr etti. Ve biz O'nunla / mevcûduz. O'nun iki elinde O'na tâbi'iz. Bizim nâsiyemizden tutup bizde tasarruf eder. İyi ve kötü her bir halde biz, kurban-i mutlak ve mukayyed ile onun nezdinde hâzırız; ve

O'ndan münfekk değiliz. Nitekim Hak Teâlâ buyurur: وَهُوَ مَعَكُمْ  
أَيْنَمَا كُنْتُمْ (Hadîd, 57/4).

**Bunun için inkâr olunur ve bilinir; ve tenzîh kılınır ve vasf olunur (59).**

Ya'nî Hak, mahdûd olan muhtelif sûretlerde zâhir olduğu için inkâr olunur. Çünkü câhil Hakk'ı, cemî'i mezâhirde müşâhede edemediğinden, Hak Teâlâ, onun tahayyül ettiği sûrete muğâyir olarak tecellî edince, Hak değildir, diye inkâr eder. Ve Hak bu sebepten nâşî ma'rûf olur. Çünkü câhil Hakk'ın i'tikâdına muvâfık olan sûrette tecellisinde, bu Hak'tır, der. Ve ârif ise, Hakk'ı cemî'i suverde müşâhede ettiğinden, Hak cemî'i mezâhirde ârif indinde ma'rûf olur. Ve yine bu sebepten dolayı, Hak tenzîh olunur. Zîrâ Hak her anda bir şânda ve bir sûrette tecellî ettiğinden ve O'nun bir sûret-i muayyenesi olmadığından, ârif O'nu sûretlerden tenzîh eder. Ve câhil ise, i'tikâdına muvâfık sûretle zuhûrdan onu tenzîh edip: Hak cisim değildir, cevher değildir ve araz değildir, gibi sözler söyler. Bu münez-zih-i câhilin hâlidir. Çünkü cisim, cevher ve araz denilen şeyler vücûd-i Hak'ta dâhildir. Bunlar Hakk'ın vücûdunun gayri olsa, iki vücûd olmak lâzım gelir. Ve kezâ bu sebepten nâşî Hak vasf olunur. Zîrâ Hakk'ın Hayât, İlim, Sem', Basar, İrâde ve Kudret ve Kelâm gibi sıfatları vardır ki, halk ile kendi beyinde müşterektir. Müşebbih O'nu o sıfatlar ile vasf eder. /

**İmdi Hakk'ı Hak'tan, Hak'ta, çeşm-i Hak ile gören kimse Hakk'ı âriftir (60).**

Ya'nî bir kimse vücûd-i mutlak-ı Hak'tan kendi sûreti üzere zâhir olan Hakk'ı, Hakk'ın vücûdunda, çeşm-i Hak ile görse, o kimse Hakk'ı ârif olur. Nitekim cenâb-ı Nizâmî buyurur:

نَشَایِدْ تَرَاجِزْ بَتَوَّ يا فَتَنَ      عَنَانِ بَایِدْ اَزْ هَرْ طَرَفِ تا فَتَنَ

Tercüme: "Sen'i, Sen'in gayrinle bulmak olmaz; dizgini her taraftan çevirmek lâzımdır."

**Ve Hakk'ı Hak'tan, Hak'ta, kendi nefsinin gözüyle gören kimse, gayr-i ârifdir (61).**

Ya'nî bu kimse vücûd-i mutlak-ı Hak'tan, kendi sûreti üzere zâhir olan Hakk'ı, Hakk'ın vücûdunda görür, ammâ nefsinin gözüyle görür. Hâlbuki çeşm-i Hak'tan gayri, O'nu bir göz göremez. Maahâzâ böyle olan kimse câhil değildir. Çünkü Hakk'ı Hak'tan, Hak'ta ârif olmuştur. Ancak ârif-i kâmil değildir.

**Ve Hakk'ı Hak'tan ve Hak'ta görmeyip de, nefsinin gözüyle âhirette görmeye muntazır olan kimse câhildir (62).**

Zîrâ bu kimse Hakk'ı bu âlemde müşâhede edemedi; ve Hakk'ın ve Resûl'ün hitâbını anlayamadı. Nitekim buyrulur: وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَى فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَى (İsrâ, 17/72) Ya'nî "Burada a'mâ olan kimse âhirette de a'mâdır". Vâkıâ bu âyet-i kerîmenin ma'nâsı sûret-i umûmiyye de küffâr içindir. Fakat seyr-i enfûsî husûsiyyeti i'tibâriyle kâffe-i mü'minlere de şâmildir. Binâenaleyh hakîkatte körlükten kurtulanlar ancak âriflerdir. Maahâzâ Hakk-ı mutlakdan, kendi sûreti üzere zâhir olan Hakk'ı Hakk'ın vücûdunda görmeyip de, âhirette çeşm-i Hak ile görmeğe muntazır olan kimse, câhiller zümresine lâhık olmaz. Çünkü o kimse, Hakk'ın ancak çeşm-i Hak ile müşâhede olunabileceğini bilmiştir. Şu kadar ki bu âlemde kendisine gaflet ve hicâb müstevlî olduğundan, gâfilîn ve mahcûbîn zümresine dâhil olmuştur.

**Velhâsıl her bir şahıs için, Rabb'i hakkında bir akîde lâzımdır ki, onun ile O'na rücû' ede ve O'nu onda taleb eylesin! (63).**

Ya'nî beyân olunan hakâyıkın hâsılı ve netîcesi budur ki: Her bir şahsın kendi Rabb'ini bir i'tikâd-ı mahsûs ile tasavvur ve tahayyül etmesi lâzımdır. Tâ ki o kimse, o i'tikâd ile Rabb'ine rücû' etsin ve Rabb'ini o i'tikâd sûretinde taleb eylesin!

**İmdi Hak o şahsa i'tikâdının sûretinde tecellî ettiği vakit,**



o şahıs Hakk'ı bilir ve O'na ikrâr eder. Ve eğer Hak, o sûretin gayrısında tecellî etse, onu inkâr edip ondan istiâze eyler. Ve nefs-i emrde, Hak üzere edebi isâet eder. Ve halbuki o şahıs, kendince, Hak ile müteeddeb olduğunu vehm eyler. Binâenaleyh bir mu'tekıd, ancak nefsinde icâd eylediği şeyle, İlâh'a i'tikâd eder. / Böyle olunca İlâh, i'tikâdâtta ca'l ve icâd iledir. Binâenaleyh mu'tekıdler, ancak nefislerini ve nefislerinde ca'l ve icâd ettikleri şeyi gördüler (64).

Ma'lûm olsun ki, erbâb-ı şuhûdun gayri olan her bir şahsın, zihninde tasavvur edip i'tikâd ettiği birer İlâh vardır. Onlar, bulundukları muhît içinde sığar-i sinnlerinden beri, İlâh hakkında işittikleri ve okudukları evsâfî bir araya toplayıp, bunların hey'et-i mecmûasından, zihinlerinde birer İlâh tasavvur ve tahayyül ederler. Bu sûret onların kendi nefislerinde, yine kendi nefislerinden icâd ettikleri ilâhdır. Ve onlar kendilerince, işte İlâh böyledir ve böyle olmak lâzım gelir, derler... Ve onların taabbûdü bu sûretedir. Halbuki o sûreti, nefislerinde, yine kendi nefislerinden icâd ettikleri için bu ilâh-ı mu'tekadleri nefislerinin aynı olur. Binâenaleyh nefislerine tapmış olurlar. Bu ise putperestlikten başka bir şey değildir. Aralarında şu kadar fark vardır ki, putperestlerin putu zâhir olduğu için herkes görür; bunların putu gizlidir, yalnız kendilerine mahsûstur. Ve bunların bahis ve cidâllerindeki ma'nâ ancak ilâh-ı muhayyelelerini yekdîğerine kabûl ettirmekten ibârettir. Ve her birisi kendi hayâlinin diğerleri üzerinde hükümrân olmasını ister.

Fakat erbâb-ı şuhûd böyle değildir. Onların kulûbu, zunûn-i akliyye ve akâid-i vehmiyyeden sâfîdir. Bu zevât-ı hakikat-meâb, İlâh'ın min-haysü'z-zât, taayyün ve takayyüd kabûl etmeyeceğini, velâkin esmâ ve sıfât haysiyyetiyle, sûret-i muhtelifede tecelliyâtı bulunduğunu bilirler; ve bir i'tikâd-ı hâs ile mukayyed olmayıp, O'nu her şeyde müşâhede ederler.

Evvelki tâife sûre-i İhlâs'ı okuyup ma'nâsına muhâlefet ederler. Ya'nî Hak, kimseden doğmadığı halde onlar nefislerinden tevlîd ve icâd ederler; ve bu sûret-i muhayyelelerini Hakk'a küfüvv ittihâz etmiş olurlar.

lar. İkinci tâife ise, ne hâdisten tevlîd ve îcâd ederler ve ne de kü-  
60 fûvv ittihâz eylerler. /

İmdi Hak, ehl-i i'tikâda, hayallerindeki sûrete muvâfık olarak tecellî ettiği vakit onu kabûl edip mukırr olurlar; ve o sûretin hilâfında olarak vâkı' olan tecellî-Hakk'ı inkâr edip ondan Hakk'a sığınır-  
lar. Ve hakîkatte, Hakk'a karşı sû'i edebde bulundukları halde, bu inkârlarıyla muhâfaza-i edeb ettiklerini zann eylerler. Maahâza Hak, suver-i hâriciyye ve zihniyyenin kâffesinde mütecellî olduğundan, onların i'tikâd ve tahayyül eyledikleri sûretlerde tecellî eden dahi Hak'tır. Onların sû'i edebleri, Hakk'ı o sûrete münhasır kılmış olmalarından münbaistir.

**İmdi nâsın ilm-i billâhda olan mertebelerine nazar eyle! O, yevm-i kıyâmette rü'yet hakkında, onların mertebelerinin aynıdır (65).**

Zîrâ rü'yet, ancak tecellî hasebiyledir. Ve tecellî ise, ilm-i billâh mikdârına göredir. Ve nâsın dünyâda ilm-i billâhdaki mertebeleri ne ise, yevm-i kıyâmette rü'yet hakkındaki mertebeleri dahi o mertebelerinin aynıdır. Ve ilm-i billâh dahi ancak isti'dâdât hasebiyledir. İsti'dâdât ise mütefâvittir. Ve bu tefâvütün nihâyeti yoktur. Binâenaleyh yevm-i kıyâmette rü'yet de bu tefâvüt hasebiyle vâkı' olur.

**Ve ben sana, tefâvüt-i merâtibi mûcib olan sebebi i'lâm ettim. İmdi sen sakın ki, bir akd-i mahsûs ile mukayyed olasın ve onun gayrını inkâr edesin! Böyle olunca, seni hayr-ı kesîr fevt eder. Belki ilim, nefs-i emrde üzerinde bulundu-  
ğu emr ile seni fevt eder (66).**

/ Ya'nî kıyâmette Hakk'ı görmek husûsunda herkesin mertebeleri başka başka olmasını mûcib olan sebebi sana bildirdim. Ve o sebep dahi herkesin kendi hayâlinde tasavvur ettiği birer akîde-i mahsûsa idi. Bunu anladıktan sonra, sakın sen dahi böyle bir i'tikâd-i mahsûsta bağlanıp kalma; ve bir sûret-i hayâliyyeye kapılıp, suver-i sâireyi bu hayâl ile örtme! Eğer kendi zann-ı aklîni ve i'tikâd-ı veh-

mîni hakikat farz edip, bu zan ve i'tikâdının hâricinde kalan sûretlerde Hakk'ın tecellîsini inkâr edersen hayr-ı kesîrden mahrûm olursun. Ve Hak hakkındaki zevkın dar bir sâhaya münhasır kalır ve kalîl olur. Niçin mahz-ı hayır olan ilm-i ilâhîdeki zevkın çoğunu bırakıp azı ile iktifâ edeceksin? Belki bu hasr ve takyîd sebebiyle emri, hakikati üzere bilmekten mahrûm olursun. Ve أَقْرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ وَأَضَلَّهُ اللَّهُ عَلَى عِلْمٍ وَخَتَمَ عَلَى سَمْعِهِ وَقَلْبِهِ وَجَعَلَ عَلَى بَصَرِهِ غِشَاءً (Câsiye 45/23) âyet-i kerîmesinde tavsîf buyrulan zümreye dâhil olmandan korkulur. Çünkü sen akîdeni nefsinde icâd ettiğin cihetle, o sûret nefsinin aynı olur. Ve sen hevânî ilâh ittihâz edenlerden olursun. Ve bu ilmin, dalâletini ve şaşkınlığını mûcib olur. Ve Hak bu sûretle sem'ini ve kalbini mühürler. Artık muhakkıkînin ulûm-i zevkıyyeleri kulağına girmez ve kalbine te'sîr etmez olur. Ve gözüne bu hasr ve tahsîsin perde olur; suver-i sâirede Hakk'ın tecellîsini müşâhede edemezsin; ve müşâhede edenleri de inkâr edersin.

Böyle olunca sen, mu'tekadât sûretlerinin hepsi için, kendi nefsinde "heyûlâ" ol! Zîrâ İlâh Teâlâ, / bir akd diğer akdi hasr etmekten, evsâ' ve a'zamdır. Çünkü Allah Teâlâ فَاتَيْنَا تُولُوا قُتْمًا وَجْهَ اللَّهِ (Bakara, 2/15) ya'nî "Ne tarafa dönerseniz orada Hakk'ın vechi zâhirdir" buyurdu. Ve bir ciheti bir cihetten zikr etmedi; "vechullâh"ın her yerde olduğunu zikr etti. Ve şeyin "vech"i onun "hakikat"ıdır. İmdi Hak Teâlâ bu kelâm ile, âriflerin kalblerine tenbîh eyledi, tâ ki hayât-ı dünyâda, avâız onları böyle bir şeyin istihzârından meşgûl etmeye! Zîrâ abd, hangi nefeste kabz olunacağını bilmez. Ba'zan vakt-i gaflette kabz olunur. İmdi huzûr üzere kabz olunan kimse ile berâber olmaz (67).

Ya'nî sen hiçbir akîde sûretiyle bağlanıp kalma; i'tikâd olunan sûretlerin kâffesi için "heyûlâ", ya'nî asıl ve madde ol! Ve Hakk'ı bir i'tikâd sûretine hasr etmeyip onu cemî'i suver-i mu'tekadâtta müşâhede eyle! Zîrâ Allah Teâlâ hazretleri o kadar evsâ' ve a'zamdır ki, onun hakkındaki bir i'tikâdın sûreti diğer i'tikâd sûretini hasr edemez. Ya'nî bir i'tikâd sûretine şâmilidir ve diğer i'tikâd sûretine

şâmil değildir, diyemezsin. O ne kadar i'tikâd sûretleri varsa kâffesinde mütecellidir. Ve maahâzâ onun tecellîsi bu sûretlerin kâffesinde munhasır değildir. Çünkü bu sûretler mukayyedir, Hak ise mutlaklıdır. Bunun için Hak Teâlâ: "Yüzünüzü nereye dönerseniz vechullâh orada zâhirdir" (Bakara, 2/115) buyurdu. Yoksa "vechullâh" falan cihette görünür, deyip bir ciheti tahsîs etmedi; umûmen her yerde olduğunu beyân eyledi. Ve bu kelâm, hayât-ı dünyâda avâriz, ârifleri, her cihette vech-i Hakk'ın istihzârından meşgûl etmemek için, onlara tenbihdir. / Ya'nî hayât-ı dünyâda, illet ve tedâvî ve açlık ve taâm ve râhat ve belâ gibi bir çok avâriz vardır ki, bunlar insanı işgâl eder; ve bu iştigâl sebebiyle Hakk'a teveccüh edemez. Halbuki Hak "Her ne tarafa dönerseniz vech-i Hak orada zâhirdir" buyurduğundan, bu tenbîh üzerine ârif, illetine müteveccih olduğu vakit yine Hakk'ı görür. Zîra illette de "vechullah" zâhirdir; ve şifâ ve açlık ve taâm ve râhat ve belâda dahi kezâ zâhir olan Hakk'ın "vech'i"dir.

Zîrâ ârif bu tenbîh ile ikâz edilmemiş olsa, Hak'la hâzır olamaz idi. Halbuki abdin hangi nefeste rûhunun kabz olunacağı kendince ma'lûm değildir. İhtimâl ki nâ-marzî ile meşgûl iken kabz olunuverir; ve vakt-i gaflette gider. Gayra meşgûl iken kabz olunan kimse ile Hakk'a meşgûl olduğu halde kabz olunan kimse arasında fark vardır. Zîrâ hadis-i şerîfde: "Yaşadığınız gibi ölür ve öldüğünüz gibi haşr olunursunuz" buyurulmuştur. Binâenaleyh gayra meşgûl iken kabz olunanlar, gayr ile haşr olunurlar. Velâkin ârif bu tenbîh üzerine her yerde ve her anda Hakk'ı müşâhede ettiğinden her nefeste Hak ile huzûr üzeredir. Ve hangi nefeste kabz olunursa olunsun Hak'la hâzır iken kabz olunur. (Cenâb-ı Hak bu ni'meti ve bu devleti, bu fakîr-i gâfile ve taleb eden bilcümle ihvân-ı dîne nasîb eylesin! Âmin bi-hürmeti Seyyidi'l-mürselîn!).

**Ondan sonra, abd-i kâmil bunu bilmekle berâber, sûret-i zâhirede ve hâlet-i mukayyede, namazda Mescid-i Haram tarafına teveccühü lâzım addeder; ve namaz hâlinde, Allah Teâlâ'nın / onun kiblesinde olduğunu ve Mescid-i Haram tarafı** فَأَيْنَمَا تُوَلُّوا فَسَمَّ وَجْهُ اللَّهِ (Bakara, 2/115) **dan vech-i Hakk'**

**ın ba'zı merâtibi bulunduğunu itikâd eyler. İmdi Mescid-i Haram tarafı o merâtibdendir; ve onda vech-i Hak vardır (68).**

Ya'nî abd-i kâmil, zikr olunan âyet-i kerîme muktezâsınca, "vechul-lâh"ın heryerde zâhir olduğunu bilmekle berâber, namaz ile meşgûl olduğu ve bu hal ile bağlandığı vakit, sûret-i zâhire ve cismiyyesi ile, Ka'be-i Muazzama tarafına dönmeyi lâzım addeder; ve bu teveccühle berâber onun i'tikâdı bu merkezdedir ki, Allah Teâlâ Hazretleri, abd namaz hâliyle mukayyed olduğu esnâda, onun kıblesinde hâzırdır; ve Ka'be-i Muazzama tarafı, **فَإِنَّمَا تُؤَلُّوا فَنَّم وَجْهَ اللَّهِ** (Bakara, 2/115) âyet-i kerîmesinde beyân buyrulan "vecih"ler mûcibince, vech-i Hakk'ın mertebelerinden bir mertebedir. İşte namaz kılarken ârif-i kâmil bu sûretle mütefekkindir. Şüphe yoktur ki, âyet-i kerîmenin ma'nâ-yı münîfine göre Ka'be-i Muazzama cânibi vücûh-ı ilâhiyyeden bir vecihdir; ve vech-i Hak orada da mevcûd ve hâzırdır. Ve namaz hakkındaki tafsîlât **Fass-ı Muhammedî'de** gelecektir. Beyit:

حاجی برہ کعبہ و من طالب دیدار او خانہ ہمی جوید و من صاحب خانہ

Tercüme:

Hacının matlabı Ka'be ve benimki dîdar  
O evin tâlibi olmuş, ben ise sâhibinin

**Velâkin "O, yalnız buradadır" deme; belki idrâk ettiğin şey indinde dur! Ve Mescid-i Haram cânibine istikbâlde edebi lâzım kıl; ve eyniyyet-i hâssada vechin adem-i hasrı husûsunda edeb üzere ol! Belki o cihet, müteveccihin teveccüh ettiği eyniyyât cümlesindendir. İmdi muhakkak, Hakk'ın her cihetin eyniyyetinde olduğu, sana Allah'dan zâhir oldu (69)**

65 / Ya'nî Hakk'ın "vech"i Ka'be tarafındadır, deyip O'nu bir cihete hasr etme; ve idrâk ettiğin şey indinde, ya'nî namazla meşgûl olduğun halde Ka'be tarafına istikbâlde edebi muhâfaza et! Çünkü bu teveccüh emr-i ilâhîdir; ve Resûlullah (s.a.v.)e tebaiyyettir. Binâenaleyh sâir vücûh-ı ilâhiyyeden yüz çevirip bir veche nâzır olmak, emre imtisâl olduğu

için edebdir. İşte bu edeb üzere devâm et! Fakat vech-i Hakk'ı, bir cihet-i mahsûsaya hasr etmemek dahi, yine emr-i ilâhî olduğu için, edebdir. Bu edebi de muhâfaza edip, bil ki, Hakk'ın tahsîs buyurduğu o cihet, her bir müteveccihin teveccüh ettiği cihât-ı nâmütenâhîyeden bir cihettir. Velhâsıl فَاتِنَمَا تُؤَلُّوْا فَتَمَّ وَجْهُ اللّٰهِ (Bakara, 2/115) âyet-i kerîmesiyle vech-i Hakk'ın eyniyyâtın, ya'nî cihâtın kâffesinde mevcûd olduğu Allah'dan sana zâhir oldu.

**Ve i'tikadâtın gayri bir şey yoktur. İmdi hepsi musîbdir; ve her musib me'cûrdur; ve her me'cûr saıddır; ve her saıd marziyyün-anhdır. Her ne kadar ba'zısı dâr-ı âhirette bir zaman şakî olursa da. İmdi süadâ ve ehl-i Hak olduklarına bizim ilmimiz bulunmakla berâber, ehl-i inâyet, hayât-ı dünyâda marîz ve müteellim oldu. Böyle olunca, Allâh'ın kullarından ba'zıları vardır ki, hayât-ı uhrâda, cehennem denilen dârda bu âlâmı idrâk ederler. Bununla berâber, emri hakîkatı üzere keşf eden ehl-i ilimden bir kimse, onlar için dâr-ı cehennemde onlara mahsûs bir naîm olmadığını kestirmez (70).**

Ma'lûm olsun ki, eyniyyât, ki cihâtтан ibârettir, ba'zısı hissî ve ba'zısı aklîdir; ve aklî olan kısmı i'tikadâtтан ibârettir. Ve her bir akîdede vech-i Hak / bir sûret-i ma'neviyye ile zâhirdir. Ve i'tikadât ise netîce-i tefekkür olup insana mahsûstur. Nitekim Mevlânâ (r.a.) efendimiz buyururlar: **Mesnevî:**

ای برادر تو همان اندیشه  
ما بقى تو استخوان و ریشه  
کر گلست اندیشه تو کلشنی  
ور بود خاری تو هیمة کلشنی

Tercüme: “Ey birâder sen, ancak düşüncesin, fikirden ibâretsin; bâkî kalan kısmın kemik ve elyafıdır. Eğer endişen gül ise sen gülşensin, eğer diken ise sen külhanlık odunusun.”

Binâenaleyh kulûb-ı mu'tekidînin teveccüh ettiği cihât-ı ma'neviyyede, i'tikadâtтан gayrisi yoktur. Şu halde mu'tekid olanların hepsi i'tikadlarında isâbet etmiştir. Çünkü onların her birisi vücûh-ı Hakk'dan bir vech-i hâssa i'tikâd eder; ve i'tikadında musîb olun-

ca o, me'cûrdur. Zîrâ bu i'tikâd-ı hâssı hasebiyle, onun vech-i mutlakdan bir nasîbi vardır. Ve her me'cûr ise saîddir; ve rızâ ile saâdet **Fass-ı İsmâîlî**'de tafsîl olunmuştur. Ve her saîd dahi Rabb-i hâssının indinde marzıyyün-anhdır. Zîrâ o Rabb-i hâssı, taht-ı terbiyesinde bulunan mazharının nâsiyesini tutup, sırât-ı müstakîmi üzerinde yürütür. Binâenaleyh onun meslekinden ve sülûkundan râzıdır.

Maahâzâ ehl-i i'tikâdın bâzıları, bu sûretle saîd olmakla berâber لَا يَشِينُ فِيهَا أَحْقَابًا (Nebe', 78/23) âyet-i kerîmesi mûcibince dâr-ı âhirette, uzun bir zaman için şakî olurlar; ya'nî azâb-ı hâlisi tadarlar. Çünkü Rabb-i hâslarının mûntehâ-yı sırâtı budur; ve isti'dâdları mûcibince kemâlleri, bu sırâtın mûntehâsına vüsûlden ibârettir. Bizim süadâ olduklarını bildiğimiz, inâyet ehli olan ehl-i Hak, hayât-ı dünyâda / marîz olup elem çekerler. Fakat onların bu ibtilâları saadet-i ebediyyelerine zarar vermez. Bunun gibi ehl-i i'tikâddan bir kısmının dahi dâr-ı âhirette mütezzî olmaları ve ehl-i inâyetin âlâmına giriftâr bulunmaları i'tikâdlarında musîb olmalarına kadh vermez. Ve ehl-i keşiften hiçbir kimse bu akîde sahiblerinin dâr-ı cehennemde, kendilerine mahsûs bir naîme nâil olmayacaklarını kesip atmaz, ya'nî bu hususta hükm-i kat'î vermezler.

**Ya buldukları bir elemin gâib olmasıyladır. İmdi azâb onlardan mürtefi' olur. Böyle olunca o elemin bulmaktan onların râhatları, onların naîmi olur. Veyâhut ehl-i cinânın cinânda naîmi gibi, bir naîm-i müstakıl zâid olur (71).**

Ya'nî ehl-i keşfin kat'iyetle hükm etmediği, ehl-i cehennemin naîmi iki sûretle olur: Ya buldukları ve taddıkları elem gâib olur ve elemin fikdâniyle de azâb kalkar; ve bu sûrette, bu elemin bulmaktan kendilerine sükûn gelmesi, onların naîmi olur. Ya'nî eleminden müsterîh olduklarında, ayn-ı ni'mete vâsıl olurlar. Veyâhut ehl-i cennetin, cennette nâil oldukları ni'met gibi, ehl-i cehennem için dahi, cehennemin içinde, müstakıl-ı zâid olarak bir naîm hâsıl olur. Ve ehl-i cennetin naîmi kendi mizâclarına muvâfık olduğu gibi, ehl-i cehennemin naîmi de onların tabîatlarına münâsib sûrette olur.

Ma'lûm olsun ki, Hak Teâlâ hazretlerinin وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ (A'râf, 7/156) ve سَبَقَتْ رَحْمَتِي عَلَى غَضَبِي kavilleri her şey hakkında umû-

mîdir. Ve küffâr hakkındaki âyât-ı Kur'âniyye ve ahâdis-i şerîfe dahi, onların ebediyyen azâb-ı mahz içinde kalacaklarına delâlet etmez. Bu babda kat'î olan cihet onların naîm-i cinân olan / rahmet-i hâlisadan ebediyyen mahrûmiyyetlerinden ve cehennemde kalıp ebedî cennete girmeyeceklerinden ibârettir. Nitekim âyet-i kerîmede لَا يَشِينُ فِيهَا أَحْقَابًا (Nebe', 78/23) buyrulmuştur. Bundan ehl-i cehennem, hitâm-ı ahkâba kadar, nârda kalacakları anlaşılır. Zîrâ "hukub" "seksen yıl" ma'nâsına gelir. "Ahkâb" ise onun cem'i olup mütenâhî olan zamânı gösterir. Ve hadîs-i şerîfte dahi سَيَأْتِي عَلَى جَهَنَّمَ زَمَانٌ يَنْبَغِي أَنْ يَنْقَرَّهَا الْجَرَجِيرُ ya'nî "Cehennem üzerine bir zaman gelir ki, ka'ında cîrcîr biter" buyrulur. "Cîrcîr" sulak mahalde biten bir nevi' nebât'tır. Bundan da anlaşılır ki, ehl-i cehennem cehennemden çıkmayacak, fakat tûl-i müddet sonra cehennemnin nârı zâil olacaktır.

Ehl-i cehennem nâr içinde olan naîmine gelince, esâsen cehennem dâr-ı naîm olmadığından, oradaki naîm dahi ehl-i cennetin mizâcına nisbeten azâbdan başka bir şey değil ise de, ehl-i cehennem mizâcına ve isti'dâdâtına mülâyimdir. Naîm-i cehennem hakkında iki vecih vardır: Ya azâbda tûl-i müddet kalmakla ülfet peydâ olup elem hiss olunmaz olur. Bu sûrette elemin zevâliyle husûl-i râhat, naîmdir. Nitekim bu âlemde de emsâli kesîrdir. Meselâ bir kimsenin bir sebeple elini keserler. İlk günlerde, elsizlik onun için bir azâb-ı şedîd olur. Fakat murûr-i zamân ile elsizliğe alışır. Artık evvelki elemini duymaz olur. Bu hâl onun hakkında naîmdir. Velâkin eli olanlara nisbeten onun hâli azâbdır.

Veyâhut nâr içinde bir naîm-i müstakıl-i zâid hâsıl olur. Nitekim hadîs-i şerîfte ان بعض اهل النار يتلا عبود فيها بالنار ya'nî "Tahkîkan ehl-i nârın ba'zıları ateş ile mülâabe ederler" buyrulur. Halbuki mülâabe naîm içinde vâkı' olur bir hâldir. Binâenaleyh cehennemde ziyâde olarak bir de naîm-i müstakıl hâsıl olur. Bunun nazâiri, bu âlemde dahi mevcûddur. Meselâ uyuzluk marazdır. / Ve marîz olan muazzeb olur. Fakat uyuz, vücûdunu kaşıdığı vakit, bu kaşınmaktan bir lezzet duyar. Lezzet ise naîmdir. Şu halde azâb-ı maraz içinde zâid olarak bir de naîm hâsıl olmuş olur.

9 Mart 332; Cemâdi'l-ülâ 334 Çarşamba gecesi, saat 3.

\*  
\* \*



## M e s n e v î :

Hız. Şeyh (r.a.) bu fass-ı latîfte “Âlem Hakk’ın sûretidir; ve O âlemin rûhu olup onu müdebbirdir; binâenaleyh âlem, insân-ı kebîrdir” buyurmuş idi. **Mesnevî-i Şerîf**’in dördüncü cildinde de

در بیان آنکه حکما گویند آدمی عالم صغیرست و حکما الهی گویند آدمی عالم کبیرست زیرا که علم آن حکما بر صورت آدمی مقصور بود و علم اینها بر باطن آدمی موصول

Ya’nî “Hukemâ-yı felsefî “Âdem âlem-i sağırdır” derler. Hukemâ-yı ilâhî ise “İnsan âlem-i kebîrdir” derler. Zîrâ o hukemânın ilmi, Âdem’ in sûretine maksûrdur. Fakat bu hukemânın ilmi, insanın hakîkatine vâsıl olmuştur” buyrulur. İmdi mâdemki âlem, insandır; onun aksi olarak insan dahi bir âlemdir. Ve insan olan âlemin sıfatı “kebîr” olunca, Âdem olan âlemin sıfatı da, onun mukâbili olarak “sağır” olur. Ve bundan “Âdem âlem-i sağırdır” neticesi çıkar. Ve bu netice dahi hukemâ-yı felsefinin kavline tevâfuk eder. Fi’l-hakîka da cenâb-ı Şeyh (r.a.)’in bu hükmü, âlemin sûreti hakkında olduğu gibi, hukemâ-yı felsefinin kavli de, insanın sûreti hakkında olduğundan, bu iki hükmün tevâfuku sûret i’tibâriyle olur. Şu kadar ki hukemâ-i felsefinin ilmi Âdem’ in sûretine maksûr olduğundan Âdem hakkında bundan başka bir hüküm / veremezler. Fakat hukemâ-i ilâhî Âdem’ in hakîkatine muttali’ olduklarından, onlar sûret i’tibâriyle Âdem’e “âlem-i sağır” demekle berâber, ma’na i’tibâriyle de “âlem-i kebîr” derler. **Mesnevî:**

پس بصورت عالم صغری تویی پس بمعنی عالم کبری تویی

Tercüme: “Sûrette âlem-i suğrâ sensin; ma’nâda âlem-i kübrâ sensin”. Şerh: Ya’nî insanın her iki vasf ile tavsîfî sahîhdir. Sûretine nazaran “âlem-i suğrâ” ve ma’nâsına nazaran dahi “âlem-i kübrâ” demek insan için muvâfık olur. Nitekim İmâm-ı Alî (k.a.v.) efendimiz buyurlar: Beyt:

و تزعم انك جرم صغير و فيك انطوى العالم الاكبر

Tercüme: “Sen, seni cirm-i sağırsın zu’m edersin. Halbuki âlem-i ekber sende müntavîdir.”

**Mesnevî:**

ظاهرا آن شاخ اصل میوه است باطنا بهر ثمر شد شاخ هست

کر نبودی میل و امید ثمر      کی نشانندی باغبان بیخ شجر  
پس بمعنی آن شجر از میوه زاد      کر بصورت از شجر بودش ولاد

Tercüme: “O dal zâhiren meyvenin aslıdır. Fakat dal, bâtinen ye-miş için mevcûd oldu. Eğer meyva meyli ve ümîdi olmasaydı, bağçı-van ağacın kökünü diker mi idi? Gerçi sûrette meyvenin doğması ağaç-tan oldu ise de, ma'nâda o ağaç meyveden doğdu.”

/ Şerh: Bu beyitler, insanın sûrette “âlem-i sağîr” ve fakat bâtında “âlem-i kebîr” olduğuna misâldir. Hz. Mevlânâ (r.a.) buyururlar ki: Bu hâli, meyva ile ağaçta görebilirsin. Zîrâ ağaç zâhirde meyvanın aslı ve mebdeidir. Velâkin bâtında ve ma'nâda, muâmele ber-akstir. Çünkü matlûb ve maksûd bi'z-zât meyvadır. Bağçıvan, bu sebeple ağa-cın kökünü diker. Binâenaleyh ağacın bâis-i vücûdu meyvadır. Âle-m-i sağîr ile kebîr de aynen bu misâle benzer. Zâhirde âlem-i kebîr olan kâinât اول ما خلق الله نوری hadîs-i şerîfnde beyân buyrulduğu üzere, yine zâhirde âlem-i sağîr olan cism-i Resûlullah (s.a.v.) in ha-kîkatinden ve rûhundan zuhûra gelmiştir. Ve “hakîkat-i muhammediyye” (s.a.v.) taayyün âleminin mebdeidir. Binâenaleyh bâ-tında ve ma'nâda insân-ı kâmil, “âlem-i kebîr”dir. **Mesnevî:**

مصطفی زین گفت کادم و انبیا	خلف من باشند در زیر لوا
بهر این فرموده است آن ذو فنون	رمز نحن الاخرون السابقون
کر بصورت من ز آدم زاده ام	من بمعنی جد جد افتاده ام
کر برای من بدش سجده ملک	وز پی من رفت بر هفتم فلک
پس ز من زائید در معنی پدر	پس ز میوه زاد در معنی شجر

Tercüme: “Mustafâ (a.s.) bu sebepten, Âdem ve enbiyâ, livâ altında benim arkamda olurlar, buyurdu. O zû-fünûn “Biz sâbikîn olan ahîrîndeniz” işâretini bunun için buyurmuştur. Gerçi sûrette ben Âdem'den doğmuşumdur; fakat ma'nâda ceddin cedit vâkı' olmuşum-dur. Zîrâ meleğin secdesi ona benim için oldu. Ve o yedinci feleğe benim için gitti. Binâenaleyh ma'nâda peder benden doğdu. Nitekim ma'nâda ağaç meyvadan doğdu.”

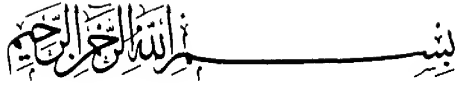
Şerh: Ya'nî (s.a.v.) Efendimiz, hadîs-i şerîflerinde آدم و من دونه تحت لوائی “Âdem ve onun dûnunda olan kimseler rûz-i kıyâ-mette benim sancağım altındadır. Ve bu kelâm fahr ve mübâhât ci-hetinden değildir” buyururlar. Ve hakîkat-i muhammediyye, taayyün-i

âlemin mebbe-i olduğu için نحن السابقون ya'nî "Biz sâbikîn olan âhiriniz" kavli-i şerîfi ile sûreten âhir ve ma'nen sâbık olduklarına işâret buyurmuşlardır. كر بصورت ilh... beyt-i şerîfinden بس زمن ilh... beyt-i şerîfine kadar olan üç beyit نحن السابقون kavli-i şerîfinin tefsîridir. Ve "Ma'nâda ceddin cedd-i vâkı' olmuşumdur" kavliyle كنت نبيا و آدم بين الماء و الطين ya'nî "Ben nebî idim, halbuki Hz. Âdem, mâ' ile tıyn arasında idi" hadîs-i şerîfine işâret olunur. **Mesnevî:**

اول فکر آخر آدم در عمل خاصه فکری کو بود وصف ازل

Tercüme: "Evvel-i fikir, amelde âhir geldi. Husûsiyle bir fikir ki o vasf-ı ezel ola..."

Şerh: Ya'nî fikirden ibâret olan evvel, fiil ve amel cihetiyle âhir olarak zâhir oldu. Meselâ, bir mi'mâr, birisi için bir köşk yapmak murâd etse, evvelen o köşkün sûretini zihninde tasarlar. Bu sûret mi'mârın fikridir. Ve bu fikir, köşkün vücûd-i hâricîsinden evveldir. Vak-tâki mi'mâr köşkü binâ eder, o evvel olan fikir, fiil cihetiyle âhir olarak zâhir olur. İmdi bu binâ-yı kâinât ki, evvelen sûreti ilm-i ilâhîde peydâ olmuş idi; fikir, ya'nî irâde-i ilâhî netîcesidir. / Ve ilim ve irâde-i ilâhî ise Hakk'ın sıfât-ı ezeliyyesidir. Binâenaleyh bu ilim ve irâde-i ilâhî dahi, amelde âhir olarak zâhir oldu. Zîrâ bu **Fass-Hûdî**'de beyân olunduğu üzere, vücûd-i mutlakın, kerbden dolayı vâkı' olan "nefes-i rahmânî"si ile, evvelen müteayyin olan şey "hakîkat-i muhammediyye" idi; ve cemî'i kâinât bu hakîkatte mündemic idi. Çünkü cemî'i eşyâya ilk madde ve "heyûlâ" olan bu hakîkattir. Binâenaleyh zuhûr-i Fahr-i âlem (s.a.v.) bi'l-cümle ekvânın illet-i gâiyyesidir. Ve ilm-i ilâhî mertebesinde mukaddem iken, fiil-i ilâhî mertebesinde muahhar oldu.



[KELİME-İ SÂLİHİYYE'DE MÜNDEMİC "HİKMET-İ  
FÜTÜHİYYE" NİN BEYÂNINDA OLAN FASTIR]

"Hikmet-i fütûhiyye"nin Kelime-i Sâlihiyye'ye tahsîs olunmasında ki sebep budur ki: Aslâ me'mûl olmadığı halde dağ açılıp Sâlih (a.s.)'ın nâkası (devesi) çıktı. Gayr-ı me'mûl olduğu halde dağdan devenin hurûcu, Sâlih (a.s.)'ın mu'cizesi idi. Ve "fütûh" ise, me'mûl olunmayan bir şeyden bir şeyin zuhûrundan ibârettir. Ve fütûh "feth" in cem'idir.

Sâlih (a.s.) dahî ism-i Fettâh'ın mazharıdır. Bu mazhariyyeti hasebiyle Hak Teâlâ Sâlih (a.s.)a nâkanın zuhûru için dağın yarılması mu'cizesiyle bâb-ı gaybı "feth" etti. Ve bu feth sebebiyle onun kavminden ba'zılarının îmânı meftûh oldu. Ve mu'cize olan nâkaya îmân ve ona emir olundukları vech ile ihtirâm ettiler. Ve ba'zılarının dahî küfrü meftûh oldu. Bu ni'mete kâfir oldular ve nâkayı akr ettiler. İşte bu tevâlî eden hâdisât fütûhât-ı selâse idi. Binâenaleyh Sâlih (a.s.)'ın seyri bu isim üzerine oldu; ve esmâ-i ilâhiyyenin kâffesi mefâtih-i gayb olduğu için cenâb-ı Şeyh (ra.). "hikmet-i fütûhiyye"ye mukârin olan bu fass-ı münîfde "îcâd" ı ve onun "ferdiyyet" üzerine mebnî oluşunu beyân buyurdu. /

\*  
\*\*

**Şiir:**

**Merkûb olan şeyler âyâtı, âyâttandır; ve bu da mezâhibde  
ihtilâftan nâşidir (1).**

"Rekâib" "rekîbe"nin cem'idir; ve "rekîbe" maksûda vusûl için üzerine binilen şeydir. Ve "âyât" "âyet" in cem'idir. "Âyet" âlâmet ve nişân ma'nâsıdır. Ya'nî nâkanın Sâlih (a.s.)a ve Burâk'ın Muhammed

(a.s.)a ihtisâsı gibi, merkûb olan şeylerin alâmâtı, her bir nebiye muh-tass olarak zâhir olan alâmât-ı ilâhiyyenin cümlesindendir.

Ma'lûm olsun ki, her bir nebî zamânının insân-ı kâmilî olmak ha-sebiyle, ism-i câmi' olan "Allah" isminin mazharı olduğundan, her ne kadar kâffe-i esmâya mazhar ise de, onun üzerine gâlib olan bir ism-i hâs vardır. Binâenaleyh o nebînin "merkeb"i dahî, bu ismin sûretiyle zâhir olup, onun üzerine hükm eder. Sâlih (a.s.)a dahî ism-i Fettâh gâlib olduğundan, onun merkebi "fütûh" ile zâhir oldu. Maa-hâzâ âyât-ı merkûbât yalnız enbiyâya mahsûs değil, belki Benî Âdem'in her biri için de merkûb vardır. Çünkü a'yân-ı insâniyyeden her birisinin bir rûhu vardır; ve o rûh bir ismin mazharıdır ki, Allah Teâlâ onunla bu şahsı terbiye eder. Ve kezâ herbir rûhun dahî âle-m-i cismânîde bir sûret-i cesedâniyyesi vardır; ve o cesed bu rûhun mazharıdır. Ve ayn-ı sâbite hazretinde, ya'nî hazret-i ilmiyyede, rû-hun hâline münâsib bir mizâc-ı husûsîsi vardır; ve onun bedeninin sûretine bu mizâc muktezîdir. Ondan sonra ve gerek âlem-i nebâta ve gerek âlem-i hayvâna nüzûlünde bu mizâca münâsib o rûh için birer sûret vardır; ve bu rûhun istikmâli husûsunda hayvan onun merkebidir. Ve bu umûrun kâffesi ayn-ı sâbite ahvâlindendir. Ve rû-hun zât-ı ilâhiyyeye olan nisbeti, Rabb-i hâssı olan ism-i gâlibdir; ve bu rûhun sâhibi olan şahsın seyri ve terakkîsi, ancak o ism-i gâlibin hazînesinde olan şeyin kuvveden fiile ihrâcı içindir. Binâenaleyh nefs-i hayvâniyye için bir eser-i aynî muktezî olup, o da onun ayn-ı sâbite-sinin âhvâlinden ve Rabb-i hâssının / havâssındandır. Ve rûhun tâat-ta itmi'nânında, rekâib için, Mûsa (a.s.)ın asâsı gibi, havâss-ı hayvâ-niyyeden emânet vardır. Ve o kimsenin bu tarîka-i hayvânî üzerinde seyri, onun Rabb'i olan ismin hikmeti muktezâsıyladır ki, bu da me-zâhibde ihtilâfdan nâşidir. Şu halde enbiyâ (aleyhimü's-selâm)dan her birisinin bir mezheb-i mahsûsu ve tarîk-i hâssı olup, bu tarîka göre de bir "merkeb"i vardır. Ve bu husûsiyyet dahî onun isti'dâd-ı zâtîsi mûcibincedir.

**O süvârîlerden ba'zısı o âyât ile hakkıyla kâimdirler; ve onlardan ba'zıları da o âyât ile sahrâları kat' edicilerdir (2).**

Ya'nî nüfûs-ı hayvâniyyeye sûret olan sûret-i cesediyyeye binenler-

den ba'zıları o âyât-ı merkûbât ile Hakk'ın tâatında kâim olurlar; ve onu Hakk'a gitmek husûsunda kullanırlar; ve âkıbet kendilerinden fânî ve Hak'la bâkî olurlar; ve râkib oldukları bu sûret-i cesedîyye ile, kesrete aldanmayıp, vahdeti müşâhede ederler; ve Hak onların kuvâlarının ve sûretlerinin ve merkeb ve mezheblerinin "ayn"ı olur. Binâenaleyh onların seyrleri, Allah'ın seyri olur. Fakat bu sûret-i cesedîyye râkiblerinden ba'zıları âlem-i zulümât ve ecsâm berriyyelerini ve sahrâlarını hayrân ve ser-gerdân olarak bu merâkib ile kat' ederler; ve bir türlü onun hâricine çıkamazlar. Evvelki tâife-i aliyye, hakikat-ı emri bilmişler; ve ikinci tâife ise cehâlet ve uzaklık karanlığında kalmışlardır.

**İmdi kâim onlara gelince, ehl-i "ayn"dır. Ve kâtı' olanlara gelince, onlar baîdlerdir / (3).**

Ya'nî suver-i cesedîyye merkeblerine binip tarîk-ı Hak'ta, hakkıyla kâim olanlar müşâhede ashâbıdır. Bunlar şecere-i kevnin semeresidir. Zîrâ Hak, eşyâyı ma'rifeti için halk buyurdu. Binâenaleyh bunların vücûdu maksûdün-bi'z-zâtıdır. Velâkin suver-i cesedîyyeye râkib olup bu âlem-i kesîf-i şehâdet sahrâsından istidlâlât-ı akliyye ile hayrette kalan ve akılları vehim ile karışarak hakikat-i ilimden mahcûb olan tarîk-ı zulmânî kat' edenler, Hak'tan baîd olmuşlardır. Binâenaleyh bunların vücûdu şecere-i kevnin semeresi değil, belki semerenin husûlüne hâdim olan ağacın yaprakları ve sâkının kabuğu vesâiresi gibidir. Onlar hayvânât gibi mesâlih-i dîniyye ve dünyeviyede müsta'mel âlât mesâbesindedir. Maksûdün-bi'zât değildir.

**Ve onlardan her birine ondan, onun guyûbunun fütûhu, her cânibden gelir (4).**

Ya'nî suver-i cesedîyye merkeblerine binip, tarîk-ı Hak'ta hakkıyla kâim olanlar ile, yine merkebe râkib olup, âlem-i kesîf-i şehâdette tarîk-i zulmânîyi kat' edenlerden her birisine, onların Rabb-i hasları olan esmâ-i ilâhiyyenin ve a'yân-ı sâbitelerinin ve isti'dâd-ı zâtîlerinin hazînesinde memlû olan fütûh-ı guyûbiyye o hazînelerden onlara

vâsıl olur; ve bu vüsûl onların her cânibini ihâta eder. Zîrâ onlara isti'dâd-ı zâtîlerinin iktizâsından gayrı bir şey gelmez; ve bu isti'dâd ise onları muhîttir. Binâenaleyh her iki sınıfın isti'dâdı ne ise, dünyâda ve âhiretteki fütûhu dahî ona göre olur. Şu kadar ki, birinci sınıfın "fütûh"u onların tab'ına mülâyim ve ikinci sınıfın "fütûh"u ise tabîatlarına gayr-ı mülâyimdir. Zîrâ birincisinin hâli îman ve tâat ve ikrâr olduğundan, mucâzâtı nüfûslarına mülâyim olur; ve ikincisinin hâli küfür ve isyân ve inkâr olduğundan, mucâzâtı da tab'larına gayr-ı mülâyim bulunur. İşte her iki sınıfın a'yân-ı sâbitelerinden kendilerine her taraftan gelen onların guyûblarının "fütûh"u budur. /

5

**Ma'lûmun olsun ki, Allah seni muvaffak eylesin, muhakkak emir, nefsinde "ferdiyyet" üzerine mebnidir; ve onun için teslîs vardır. O da "üç"ten ve mâ-fevkındendir. İmdi "üç", efrâdın evvelidir; ve âlem bu hazret-i ilâhiyyeden mevcûd oldu. Zîrâ Hak Teâlâ buyurdu: "Tahkîkan bizim bir şeye kavlimiz, onu irâde ettiğimiz vakitte, ona "Ol!" demekliğimizdir; o da olur" (Nahl, 16/40). İmdi bu zât, "irâde" ve "kavl" sâhibidir. Ve eğer bu "zât" ve onun bir emrin tekvînin tahsisine nisbet-i teveccühünden ibâret olan "irâde" si olmasaydı, ondan sonra o şeye teveccühü indinde onun "Kün." kavli olmasaydı, bu şey olmazdı (5).**

Ya'nî "icâd" işi, zâtında teklik üzerine binâ olunmuştur; ve teklik dahî adedin iki müsâvi kısma taksîm olunamaması hâlidir. Ve teklik adedlerde "üç"ten i'tibâren başlayıp üç, beş, yedi, dokuz, onbir ilh... yukarıya doğru gider. "Üç"ten evvel "bir" ile "iki" vardır; ve "bir" ise aded değildir. Zîrâ cemî'i a'dâdın menşeidir; ve cemî'i a'dâd vâhidin taaddüdünden zuhûra gelir. Meselâ bir vâhid, bir vâhid daha "iki"; ve bir vâhid daha ilâve olunca "üç" olur. Binâenaleyh "üç"ten evvelki aded "iki" olup, bu da çifttir. Bu sûrette "üç" adedi tek adedlerin birincisidir. Ve teslîsi muntazammın olan ferdiyyetten ibâret bulunan hazret-i ilâhiyyeden âlem mevcûd oldu.

Zîrâ "icâd", mertebe-i ulûhiyyette olur. Çünkü o mertebede zât-ı ilâ-

hiyye sıfât ve esmâsıyla müteayyin olur. Ve mertebe-i ahadiyyette aslâ isim ve na't / yoktur. Ve zât-ı ilâhiyye kendinin sıfâtı olan "irâde" ve "kelâm" ile müteayyin olmadıkça "icâd" mümkün olmaz. İşte buna işâreten Hak Teâlâ: "Bizim bir şeye kavlimiz, onu irâde ettiğimiz vakitte, ona "Ol!" demekliğimizdir" (Nahl, 16/40) buyurur. Binâenaleyh bir şeyin icâdı için "zât", "irâde" ve "kavl" olmalıdır. Böyle olunca hazret-i ferdiyyette müteayyin olan zât-ı ilâhiyye, zât-ı mûcide "irâde" ve "kavl" sahibidir. Ve eğer bu "zât-ı mûcide" ve herhangi bir emrin tekvîni tahsîsine teveccühünün nisbetinden ibâret olan onun "irâde" si olmasaydı; ve ba'dehû O'nun teveccühü indinde o şey'e "Kün!" kavli olmasaydı, bir şey mevcûd olmazdı. Zîrâ vâhid, vâhid olarak durdukça, ondan hiçbir aded çıkmayacağı gibi, zât-ı vâhide dahî zât-ı vâhide olarak kaldıkça bir şey zuhûra gelmez. Fakat vâhidin zâtında mündemic olan nisbetler zâhir olunca, meselâ  $\frac{1}{2}$  ,  $\frac{1}{3}$  ,  $\frac{1}{4}$  ,  $\frac{1}{5}$  ilh... vâhidin nısfı, sülüsü, rub'u ve humsü zuhûr edince, adedler peydâ olur. İşte bunun gibi "irâde" ve "kavl" zât-ı ulûhiyyetin sıfatları ve nisbetleridir. İcâd onların zuhûruna vâbeste bir keyfiyettir. Şu halde "zât" ve "irâde" ve "kavl" üç şeydir; bunların mecmû'undan "ferdiyyet" hâsıl olmuştur.

**Ondan sonra kezâlik bu şeyde üçe mensûb olan teklik zâhir oldu; ve o sebeble onun tarafından onun tekvîni ve vücûd ile ittisâfı sahîh oldu; ve o dahî onun "şey'iyet"i ve "işitme"si ve Mûkevvin'in icâd ile olan "emrine imtisâl"idir (6).**

Ya'nî hazret-i ferdiyyette müteayyin olan hazret-i ilâhiyye, ya'nî hazret-i Mûcide için ferdiyyet-i selâsiyye sâbit olduktan sonra, buna mukâbil olarak vücûdu kabûl eden "şey"de dahî, kezâlik ferdiyyet-i selâsiyye zâhir oldu; ve o ferdiyyet-i selâsiyye sebebiyle o şey tarafından onun tekvîni ve vücûd ile ittisâfı sahîh oldu. "Tekvîn" bir şeyi mûkevven kılmaktır. Ma'nâsı budur ki, Hak Teâlâ bir şeye "Kün!" kavliyle emr ettikde, o şey kendi nefsinin mevcûd kılar.

İmdi bir "şey"ın kendi nefsinin mevcûd kılması onun nefsi tarafın-



dan olan ferdiyyet-i selâsiyye ile dir. Eğer zât-ı mûcidenin ferdiyyet-i selâsiyyesine mukâbil, onun da ferdiyyet-i selâsiyyesi olmasaydı, ferdiyyet-i ilâhiyyenin te'siri olmazdı. / Zîrâ "müessir" in mukâbilinde bir "müteessir" olmayınca hiçbir eser zâhir olmaz. Binâ-enaleyh müessirdeki te'sirin sübûtu, müteessirin vücûdu ile olur. İşte bunun gibi ferdiyyet-i Hakk'ın sübûtu, dahî "şey" in ferdiyyetine mütevakıftır. Ve "şey" in ferdiyyeti dahî, evvelâ onun ilm-i ilâhîde sâbit olan "şey'iyyet" idir. Sâniyen "Kün!" kavli ilâhîsini "işitme" si dir. Sâlisen kendi vücûdunu icâdında Mükevvîn'i tarafından vâkı' olan "emre imtisâl" etmesidir. Şu halde bir şeyin icâdını mûcib olan şey, gerek kendinin ve gerek Mûcid'in ferdiyyetidir.

**İmdi üç, üçe mukâbil oldu. "Şey" in ademi halinde sâbit olan "zât" ı, Mûcid'inin Zât'ı muvâzenesindedir; ve "işitme" si Mûcid'inin "irâde" si muvâzenesindedir; ve Mûcid'inin tekvînden ona onunla emr ettiği şeye "imtisâl" ile onun kabûlü, Mûcid'inin "Kün!" kavli muvâzenesindedir. İmdi o mevcûd oldu (7).**

Ya'nî Hakk'ın ferdiyyet-i selâsiyyesi, "şey" in ferdiyyet-i selâsiyyesine mukâbil oldu. Şöyle ki, "şey" in ilm-i ilâhî mertebesinde ademi halinde sâbit olan "zât" ı, Mûcid'inin "zât" ına mukâbilidir. Ve o şeyin Hakk'ın "Ol!" kelâmını işitmesi dahi, Mûcid'inin "irâde" si mukâbilindedir; ve Mûcid'i o "şey" in kendi vücûdunu icâdda ne gibi bir şeyle emr etmişse, o "emre imtisâl" ile o şeyin kabûlü Mûcid'inin "Kün, Ol!" kavli mukâbilindedir. Böyle olunca "icâd" ı kabûl eden şey, Mûcid'in emrine imtisâl etmekle mevcûd oldu.

**İmdi tekvîni ona nisbet etti. Eğer bu kavli indinde onun kuvvetinde kendi nefsinden tekvîn / olmasaydı, mütekevvîn olmazdı. İmdi bu şey ma'dûm olduktan sonra, emr-i tekvîn indinde, ancak kendi nefsini icâd etti (8).**

Ya'nî Hak Teâlâ Hazretleri إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ  
كُنْ فَيَكُونُ (Nahl, 16/40) âyet-i kerîmesinde فَيَكُونُ kavliyle tekvî-

ni “şey”e nisbet etti. Ya’nî o “şey kendi kendine mevcûd olur” buyurdu. Zîrâ eğer o “şey”de bu “kavl”i işittiği vakit tekvîne isti’dâd ve kendi kendine mevcûd olmaya kâbiliyyet bulunmasaydı, o şey mütekevvîn olmazdı. Ve bu isti’dâd ve kâbiliyyet o şeyde merkûz ve kâmindir. Çünkü “feyz-i akdes” ile hâsıl olmuştur. Mâdemki kümm-i gaybde ve ilm-i ilâhîde ve ism-i Bâtın’da sâbit olan “şey”in kuvvetinde zuhûr vardır, onun tekevvününü için emir sudûr ettiği vakit o “şey”, ancak kendi nefisini, kendi icâd eder; velâkin Hak ile ve Hak’ta icâd eder. Zîrâ ism-i Bâtın’ın zâtı “ayn”ı ile ism-i Zâhir’in zâtıdır. Ve Hak için “iki yed” sâbit olup, birisiyle “fâil” ve diğeriyle “kâbil” olduğu, ya’nî bir eliyle verip, diğer eliyle aldığı cihetle “kâbil”, aynıyla “fâil” olmuş olur.

İmdi Hak isbât etti ki, “tekvîn” Hak için değil, “şey”in nefsi içindir. Ve Hak için olan şey, o şeyde onun emr-i hâssıdır. Ve kezâ Hak Teâlâ: **إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ** (Nahl, 16/40) kavlinde, kendi nefsinden haber verdi. Binâenaleyh Allâh’ın emrinde vâkı’ olan “tekvîn”i “şey”in nefesine nisbet etti. Halbuki Hak Teâlâ sözünde sâdıktır. Bu dahî nefsi emirde ma’kûldur. Nitekim havf olunan ve isyân olunmayan âmir, kölesine “kalk!”der. Abd de efendisinin / emrine imtisâlen kalkar. İmdi bu kölenin kıyâmında, seyyidin ona kıyâm ile emrinden gayrı bir şeyi yoktur. Kıyâm ise, efendinin fiilinden değil, abdin fiilindendir (9).

Ya’nî Hak, “fe-yekûn” kavliyle isbât etti ki, bir “şey”in vücûd bulması, o “şey”in kendi nefsindendir. Emr-i tekvînde, Hakk’ın emr-i hâssından gayri o “şey” üzerinde bir şey sâbit değildir. Ya’nî Hak emretmiş, o “şey” dahî kendi nefisini icâd etmiştir. Hak, âyet-i kerîmede bize bunu böyle haber verip, O’nun emrinden vâkı’ olan “tekvîn”i “şey”in nefesine muzâf kıldı. Şüphe yoktur ki, hakikat-i hâl neden ibâret ise Hak onu buyurmuştur. Ve “tekvîn”i “şey”in nefesine muzâf kılmak, hadd-i zâtında ma’kûl bir şeydir. Binâenaleyh “tekvîn” me’mûr olan “şey”e nisbet olunur; yoksa âmire nisbet olunmaz.

Meselâ kendisinden korkulan ve emrine muhâlefet olunamıyan bir

âmir kölesine “Kalk!” diye emreder. Köle de, efendisinin bu emrine imtisâlen hemen kalkar. Binâenaleyh bu abdin kıyâmında, efendisinin emrinden başka bir te’sîr mevcûd değildir. Kıyâm abdin fiilindendir; efendinin fiilinden değildir. Ancak efendinin emri kıyâma sebep olmuştur. Şu halde sebebiyyet i’tibâriyle fiil, efendiye nisbet olunur. Sudûr i’tibâriyle abde muzâf kılınır. İşte bunun gibi ilm-i ilâhîde sâbit olup, vücûd-ı hâricîsi ma’dûm olan “şey”, emr-i ilâhî sâdır olduğu vakit, ilm-i ilâhîde sûreti nasıl ise, emre imtisâlen vücûd-ı hâricî ile mütekevvin olur. Zîrâ abdde keyfiyyet-i kıyâm, nasıl ki bi’l-kuvve sâbit ise, ilm-i ilâhîde sâbit olan “şey”de dahî, vücûd-ı hâricî ile tekevvin öylece bi’l-kuvve sâbittir. Binâenaleyh “şey”in ilm-i ilâhîdeki sûreti üzere zuhûru Hak cânibinden değil, kendi tarafından-  
dır. Ve Hak tarafından ancak emir sâdır olmuştur; ve emrin sudûruna kadar o “şey” kuvvede kalıp, fiile gelmez; ve mâdemki “şey”in zuhûrunda Hakk’ın te’sîri, ancak emirden ibârettir, o şey ilm-i ilâhîdeki sûreti üzerine zâhir oldukda, onun fenâlıkları bi’t-tabî’ nefsine nisbet olunmak lâzım gelir. Ve bu Hak için hüccet-i bâliğadır. /

**Böyle olunca “tekvîn”in aslı teslîs üzere, ya’nî Hak tarafından ve halk tarafından olarak iki taraftan “üç”ten kâim oldu (10).**

Ya’nî bâlâda îzah olunduğu üzere tekvînin aslı Hak tarafından kâim olan “zât”, “irâde” ve “kavl”den ibâret bulunan üç şey ile; ve halk tarafından da bu üçe mukâbil olarak kâim olan “şey’iyyet”, “istimâ” ve “emre imtisal” keyfiyetlerinden ibâret bulunan kezâ üç şey ile olmuş olur. Binâenaleyh tekvîn için iki taraftan teslîsin sübûtu lâzımdır. Bunlardan birisi noksan olsa “tekvîn” kâim olmaz.

**Ba’delhû bu teslîs, edille ile icâd-ı maânîde sârî oldu. İmdi delilde üçten mürekkebe olan “nizâm-ı mahsûs” ve “şart-ı mahsûs” üzere olmak lâbüddür. Ve bu vakitte netîce verir; bu lâbüddür. O nizâm-ı mahsûs dahi, nâzırın delîlini iki “mukaddime”den terkîbidir ki, her bir mukaddime iki “müfred”i hâvidir. Böyle olunca dört olur. Bu dörtten biri mu-**

kaddimeteynde, nikâh gibi, biri diğerine murtabıt olmak için tekerrür eder. Binâenaleyh “müfred” üç olur, ondan gayri olmaz. Zîrâ iki “mukaddime”de bir “müfred” mükerrerdir. İmdi bu tertîb, “vech-i mahsûs” üzere vâkı’ olduğu vakit matlûb hâsıl olur. O vech-i mahsûs dahî, onunla teslîs sahîh olan bu “vech-i müfrid”in tekrârı sebebiyle iki mukaddimeden birinin diğerine rabtıdır (11).

/ Ya’nî tekvîn, ferdiyyet-i selâsiyye üzerine müstenid olduktan sonra, bu ferdiyyet-i selâsiyye, edille ile bir takım ma’nâların icâdında dahî esâs oldu. Şöyle ki, icâd-ı maânî husûsunda delîl, ya’nî kıyâs-ı mantıkî, mutlakâ üçten mürekkeb olan nizâm ve “şart-ı mahsûs” üzere olmak lâzımdır. Bu takdirde meselâ kıyâs-ı iktirânînin iki “mukaddime”sinden bir netîce çıkar. Delîle nâzır olan ehl-i nazar, bu kıyâs-ı iktirânîyi her birisi iki “müfred”i hâvî olarak, iki mukaddimeden terkîb eder. Bu sûrette “müfred” dört olur; ve bu müfredlerden biri, zevc ile zevce beynini rabt eden nikâh gibi, o iki mukaddimeyi yekdiğerine rabt için tekerrür eder. İşte delîlin “nizâm-ı mahsûs” üzere olması budur. Ve nizâm-ı mahsûs üzere bu sûretle tertîb olunan delilde “müfred”, ancak üçten ibâret kalmış olur.

Meselâ âlemin hâdis olduğu ma’nâsını icâd etmek murâd ettiğimizde, şu vech ile bir kıyâs-ı iktirânî tertîb edip: “Âlem müteğayyirdir”; her müteğayyir hâdistir; öyle ise âlem hâdistir” deriz. Burada biri “Âlem müteğayyirdir” diğeri “Her müteğayyir hâdistir” tarzında iki mukaddime vardır. Ve bu mukaddimelerin her birinde ikişer “müfred” mevcuttur ki, bunlar “âlem, müteğayyir; müteğayyir, hâdis” kelimeleridir. Fakat ikinci mukaddimedeki “müteğayyir” kelimesi tekerrür etmiştir. Bu tekerrürün sebebi de, iki mukaddimeyi birbirine rabt etmektir. Bu mükerrer gelen “müfred”den sarf-ı nazar olundukda, “âlem, müteğayyir, hâdis” kelimelerinden ibâret olmak üzere üç “müfred” kalır.

İmdi bu tertîb böyle “vech-i mahsûs” üzere bulunduğu vakit, iki mukaddimeden matlûb olan şey hâsıl olur. Vech-i mahsûs dahî, iki mukaddimeden birini diğerine rabt etmektir. Bu rabt dahî kendisinin vücûdu ile teslîs sahîh olan “vech-i müfrid”in (müfrid kesr-i râ ile “ifrâd”dan ism-i fâildir) tekerrürü sebebiyle olur. Bâlâdaki misâl-

de “vech-i müfrid” “müteğayyir” kelimesidir.

**/ Ve “şart-ı mahsûs”, hüküm illetten eâmm veyâ ona müsâvî olmaktır; ve bu takdirde doğru olur; ve eğer böyle olmazsa, o halde hüküm eğri neticeyi müntec olur (12).**

Ya'nî, hüküm doğru olmak için delîl, ya'nî kıyâs, bâlâda izâh olunduğu vech ile “nizâm-ı mahsûs” üzere müretteb olmak lâzım geldiği gibi, “şart-ı mahsûs” üzere de tertîb edilmiş olmak icâb eder; ve şart-ı mahsûs dahî, hükmün illetten eâmm veyâ ona müsâvî olmasıdır. Meselâ bir “kıyâs-ı iktirânî” yapıp: “İnsan hayvandır; her hayvan cisimdir; öyle ise her insan cisimdir” deriz. Burada hüküm “cisim”dir. İlet de “hayvan”dır. Binâenaleyh hüküm, illetten eâmm olur. Zîrâ her hayvan “cisim” ise de, her cisim “hayvan” değildir. Ve cismiyyet yalnız hayvana şâmil olmayıp âmmeye şâmindir. Ve kezâ yine bir kıyâs-ı iktirânî yapıp: “İnsan hayvandır; ve her hayvan hassâstir; öyle ise insan hassâstir” deriz. Burada hüküm “hassâs”tır; ve illet “hayvan”dır. Binâenaleyh hüküm illete müsâvîdir. Çünkü “hassâs” ve “hayvan” arasında nisbet-i erbaadan müsâvât vardır. Ve her “hassâs” hayvan ve her “hayvan” dahî hassastir. İşte delîl, ya'nî kıyâs, böyle nizâm-ı mahsûs ve şart-ı mahsûs üzere müretteb olunca, netîce ve hüküm dahi doğru çıkar. Ama bunlara riâyet olunmazsa, hüküm de bi't-tabî eğri olur. Meselâ “Her insan hayvandır; ve ba'zı hayvan attır; öyle ise her insan attır; veyâ ba'zı insan attır” desek, burada hüküm “at”tır; ve “hayvan” illet makâmına vaz' edilmiştir; ve “at” hayvandan eâmm değildir. Zîrâ her “at” hayvan ise de, her hayvan at değildir. Binâenaleyh “hüküm” “illet”ten eâmm olmamış olur. Ve kezâ hüküm illete müsâvî de değildir. Zîrâ her hayvan at değil, belki ba'zı hayvan attır. İşte bu tertîb şart-ı mahsûs üzere olmadığı için “Her insan attır” veya “Ba'zı insan attır” gibi bir eğri netîce ve hüküm çıkmıştır. /

**Ve bu da, Allâh'a, nisbetten muarrâ olduğu halde, ef'âlin abde izâfesi veyâhut sadedinde bulunduğumuz tekvînin Hakk'a izâfesi gibi, âlemde mevcuttur. Halbuki Hak tekvî-**

**ni, ancak “Kün!” denilen “şey”e muzâf kıldı (13).**

Ya’nî hükmün eğri neticeyi müntec olması, âlemde mevcuttur. Nitekim Mu’tezile tâifesi “Kul fiilinin hâlıkıdır” hükmüyle ef’âli abde muzâf kılarlar; ve abdden sâdır olan ef’âli aslâ Hakk’a nisbet etmezler. Bu hüküm, eğri bir neticedir. Çünkü abdin vücûdu müstakil değil, belki Hakk’ın vücûduna muzâf bir vücûddur. Vücûd-ı izâfînin hükmü ise ademiyyettir. Halbuki fiilin sudûru için kudret lâzımdır. Ve kudret ise, vücûdun levâzımındandır. Ve vücûd-ı müstakil ancak Hakk’ın vücûdu olduğundan fiil dahî bi’t-tabî’ ona râci’ olur. Abdin vücûdu, fâilin fiilini kabûlden başka bir şey yapmaz. Âlem hakkında mevcut olan eğri neticelerden birisi de, abdin “ayn”ına nisbet olunmaksızın “tekvîn”in, Hakk’a izâfesidir, ya’nî “tekvîn” Hakk’ındır; abdin “tekvîn”de aslâ dahli yoktur, diye hüküm vermektir. Halbuki bâlâda izâh olunduğu üzere, Hak “tekvîn”i “şey”e nisbet etti. Binâenaleyh “emr” Hak’tan; ve “tekvîn” ve “emre imtisâl” abdendir. Şu halde ayn-ı abdi nazar-ı i’tibâre almaksızın icâdın mutlakâ Hakk’a izâfesi doğru bir netice değildir.

**/ Ve onun misâli, biz âlemin sebebeden olduğuna delil irâd etmek murâd ettiğimizde “Her hâdis için sebep vardır” deriz. Bizimle berâber “hâdis” ve “sebeb” mevcuttur. Ba’delhû mukaddime-i uhrâda “Ve âlem hâdistir” deriz. İmdi iki mukaddime-i uhrâda “hâdis” tekerrür etti; ve üçüncü müfred olan “âlem” kavlimiz, “Öyle ise âlem için sebep vardır” neticesini intâc etti. Böyle olunca mukaddime-i vâhidede zikr olunan şey, neticede zâhir oldu. O da “sebeb”dir (14).**

Ya’nî nizâm-ı mahsûs ve şart-ı mahsûs üzere müretteb ve üç “müfred”den mürekkebe olup, neticesi doğru çıkan delilin, ya’nî kıyâsın, misâli budur ki: Biz âlemin vücûdu sebebeden hâsıl olduğuna bir kıyâs tertîb etmek istediğimiz vakit deriz ki: “Her hâdis için sebep lâzımdır” Bu kübrâdaki “hâdis” ve “sebeb” kelimelerini alıp, zihnimizde hıfz ederiz. Ba’delhû suğrâ olan diğer mukaddimeyi getirip “Ve

âlem hâdistir" deriz. Bu iki mukaddimede, ya'nî kübrâda ve suğrâda "hâdis" lâfızları mütekerrir olur. Ve bizim "âlem" kavlimiz ki, üçüncü "müfred" ve "hadd-i evsat"tır; ve her iki mukaddimede teslîs bu müfred ile hâsıl olmuştur. İşte bu nizâm-ı mahsûs üzere müretteb olan delîl "Âlem için sebep vardır" netîcesini intâc etmiştir. Binâenaleyh mukaddime-i vâhidede, ya'nî kübrâda zikr olunan şey, netîcede dahî zâhir olmuş oldu ki, o da "sebeb"den ibârettir.

15

/ İmdi "vech-i hâs" "hâdis" kavlinin tekerrür etmesi; ve "şart-ı hâs" ise illetin umûm olmasıdır. Zîrâ illet, hâdisin vücûduna sebebdir; ve o sebep, ya'nî hüküm, âlemin Allah'dan hudûsünde âmmdır. Binâenaleyh biz her hâdis üzerine onun için "sebeb" sâbit olduğuna hükm ederiz; bu sebep ister hükme müsâvî olsun, ister hüküm ondan eâmm olsun. Böyle olunca hâdis onun hükmü altına girer; netîce dahî doğru olur. Öyle ise edille ile iktisab olunan maânînin icâdında dahî hükm-i teslîs muhakkak zâhir oldu (15).

Ya'nî bâlâda bir delîl tertîb olunarak "Her hâdis için sebep lâzımdır; ve âlem hâdistir; öyle ise âlem için sebep lâzımdır" denilmişti ki, her iki mukaddimede ikişer müfred mevcûd idi; bunlar da "hâdis, sebep;" "hâdis, âlem" kelimeleri idi. Bu müfredlerden birisi, ki "hâdis"tir; ve her iki mukaddimeyi nikâh gibi yekdiğerine rabt eder. İşte kıyâsta "vech-i hâs" tekerrür eden bu "hâdis" kavlidir. Ve "şart-ı hâs" dahî, illetin umûmî olmasıdır. Zîrâ her "hâdis" olan şey "sebeb"e muhtâctır. Binâenaleyh "sebeb", "hâdis"ten eâmdır.

İmdi bâlâdaki misâl kıyâsın şekl-i râbî'i üzere mürettebdır. Ve "şekl-i râbî'" intâcı hafî ve gayr-ı zâhir olduğundan Câlinûs ve Fârâbî ve İbni Sînâ ve İmâm Gazzâlî onu terk ve i'tibârdan iskât etmişlerdir. Ve şekl-i evvelin tertîbi nazm-ı tabîî, ya'nî muktezâ-yı akl üzere olduğundan ona "şekl-i evvel" tesmiye olunmuştur. Ve Şeyh-i Ekber (r.a.) bu delîli "şekl-i râbî'" üzere zikr eylemişlerdir. Binâenaleyh sâbıkan izâh olunan kâide-i mantıkıyyeyi irâe için bu misâli "şekl-i evvel"e redd edelim. Şöyle ki "Âlem hâdistir; ve her hâdis için sebep lâzımdır; öyle ise âlem için sebep lâzımdır." Şart-ı mahsûs, hükmün

illetten eâmm veyâ ona müsâvî olması idi. Burada hüküm “âlem” için “sebeb”in lüzûmudur; ve illet ise “hâdis” için “sebeb”in lüzûmudur; ve “sebeb” “hâdis”e nisbet olundukta âmmdır. / Çünkü “sebeb” dediğimiz şey, Hak Teâlâ “Kün!” kavli ile, hakâyık-ı âlemin tekvînine emr ettiği cihetle, Hakk’a şâmindir; fakat bu sebeb, sebeb-i ma’nevîdir. Zîrâ esmâ-i ilâhiyye ve sıfât-ı rabbâniyye, “âlem”den ma’dûd değildir. Ancak, bunlar hazret-i ulûhiyyette mütehakkık olmak için feyz-i akdese, ya’nî taraf-ı Rahmânîden tenfise muhtaçtırlar; ve âlem, isti’dâd-ı gaybî ile “Kün!” kavlini işiterek müteessir olup, imtisâlenli’l-emr mütekevvîn olduğu cihetle âleme dahî şâmindir; ve bu sebeb de, sebeb-i halkîdir. Çünkü bir mahlûkun vücûdu, ondan evvel mahlûk olan bir mahlûkun vücûduna nisbet olunur.

**Misâl:** Bir kimsede ressamîyet sıfatı olunca, bi’t-tabi’ ona “ressâm” ismi verirler; ve bu ismin menşei o sıfattır; ve bu sıfat o kimsenin zâtında mündemic olup dıyk-ı hafâdadır. Bu sıkıntıdan kurtulmak için o sıfat lisân-ı hâl ile sâhibinden zuhûr taleb ettikde, o ressam ilminde ve zihninde bir levha tasvîr eder; ve bu levha, ressamın hayâlinde müntekîş olur. İşte bu levha-i hayâlînin tekevvününe “sebeb”, bu sıfat ve ondan münbais olan isimdir; velâkin bu “sebeb”, sebeb-i ma’nevîdir; sebeb-i halkî ve maddî değildir. Vaktâki ressam, onun hâricîte vücûdunu ızhâr için evvelâ çerçevesini, krokisini vesâir ihzârâtını yapar. Bunların hepsi müteselsilen o ressamın mahlûku olmuş olur. Ve bunlar, yine o ressamın mahlûku olan levha-i hâricînin sebeb-i halkîsidir; ve ressamın sıfatı ve ismi, o levha-i hâricîden ma’dûd değildir. Yalnız o kimsenin kendi zâtında kendi zâtı ile kendi zâtına tecellîsine muhtâttır. Ve onun bu tecellîsi dıyk-ı hafâda kalan o sıfat ve isim için rahmettir. Cenâb-ı Efdalü’l-Din Hâkânî ne güzel buyurur. / Rubâî:

اظهار كمالی است كه دارند اسما  
لكنك بالذات غنى عنها

در عالم حكمت غرض از هستیء ما  
اسمائك تقتضى وجود الاشیا

Tercüme ve îzah: Âlem-i hikmette bizim mevcûdiyetimizden garaz, esmânın mâlik oldukları kemâlin ızhârıdır. İlâhî, Senin isimlerin eşyânın vücûdunu iktizâ eder; fakat sen zâtın i’tibâriyle o isimlerden



ganîsin; ve onların zuhûr-ı kemâllerine ihtiyâcın yoktur. Sen ancak onları kemîn-i hafâda sıkıldıkları için, mahzâ haklarında bir rahmet olmak üzere ifâza-i vücûd edip ızhâr eylersin.

İmdi hudûs, muhdesâtın kâffesine nisbeten umûmîdir. Velâkin bâlâda izâh olunduğu üzere “sebeb”, hudûsten eâmdır. Şu halde âlemin hudûsü için “sebeb”in sübûtu, âlemin Allah’dan hudûsünden daha eâmdır. İşte hüküm, illetten eâmm olmakla, bu kıyâs şart-ı mahsûs üzere vâki’ olmuş bulunur. Eğer zikr olunan kıyâsta, hadd-i evsat ve illet olan “hâdis” kavlinden biz, hudûs-i zâtî ile hâdis olan şeyi murâd edersek, hükme müsâvî olur. Çünkü her hudûs-i zâtî ile hâdis olan şey, kendisi için sebep lâzım olan şeye müsâvîdir. Ve eğer biz “hâdis” kavlinden hudûs-i zamânîyi murâd edersek, bâlâda zikrettiğimiz gibi, hüküm olan “sebeb”, o hâdisten eâmm olur. Binâenaleyh her iki şıkta da “hâdis” “sebeb”in tahtına dâhil olmuş olur. Ve şart-ı mahsûs üzere müretteb olan bu kıyâsta dahî netîce doğru çıkar.

İşte görünüyor ki, bir takım kıyâslar tertîb edilerek iktisâb olunan ma’nâların icâdında da teslîsin hükmü zâhir oluyor. Binâenaleyh ister cânib-i Hak’tan, / ve ister cânib-i halktan olsun kevnin aslı teslîstir.

**Ve bunun için kavminin üç gün te’hîrinde, Allah Teâlâ’nın ızhâr eylediği Sâlih (a.s.)’ın hikmeti, va’d-i gayr-i mekzûb oldu. Böyle olunca sıdkı intâc etti. O da onları Hakk’ın onunla ihlâk eylediği sayhadır. İmdi onlar evlerinde göğüslerini arza koymuş oldukları halde sabahladılar (16).**

Ya’nî kevnin aslı teslîs olduğu için, Hak Teâlâ Sâlih (a.s.)’ın kavminin ihlâkını üç gün te’hîr etti. Bu üç günün hitâmında O’nun va’di sahîh oldu. Ve icâd, nasıl ki teslîs üzerine mebnî ise, ihlâk dahî teslîs üzerine mebnî oldu. Ve Sâlih (a.s.) kavminin helâkı teslîs üzerine mebnî olması, o hazretin hikmeti iktizâsından idi. Zîrâ Sâlih (a.s.) zamânının insân-ı kâmilî olduğundan, her ne kadar cemî’i esmâ-i ilâhiyyeye mazhar idiyse de, bu esmâdan onun üzerine gâlib olan ismi Fettâh idi; ve hikmeti dahî “fütûhî” oldu. Ve “fütûh” me’mûl olmayan bir şeyden bir şeyin zuhûru olduğu için, icâdı mutazammın bulundu; ve icâd dahî teslîs üzerine mebnî oldu. Binâenaleyh kevnin

fesâdı demek olan kavminin ihlâkı dahî teslîs üzerine vukû'a geldi. Ve Hak Teâlâ sûre-i Hûd'daki **فَعَقَرُوهَا فَقَالَ تَمَتُّعُوا فِي دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ** (Hûd. 11/65) kavli mûcibince o kavmin temettû' edecekleri üç gün, ya'nî teslîs, sıdkı, ya'nî netice-i sâdıkeyi intâc etti; ve netîcenin sıdkı dahî / Allah Teâlâ'nın onları ihlâk eylediği sayhadır. "Va'd-i gayr-i mekzûb" olan üç gün temettu'ları hitâm bulduktan sonra, sayhanın vukû'unu müteâkib onlar, evlerinde göğüsleri arza mülâhık olduğu halde, birtakım bî-rûh ecsâddan ibâret olarak sabahladılar, ya'nî helâk oldular.

İmdi üç günün birinci günü Sâlih (a.s.) kavminin yüzleri sapsarı, ikinci gününde kıp-kırmızı ve üçüncü gününde kapkara oldu. Böyle olunca, vaktâki üç gün kâmil oldu, isti'dâd sahîh oldu. Binâenaleyh onlar da fesâdın günü zâhir oldu. İmdi bu zuhûr "helâk" ile tesmiye olundu. Şu halde eşkıyâ yüzlerinin sararması, Allah Teâlâ'nın **وَجُودَ يَوْمَئِذٍ** (Abese, 80/38) kavlinde süadâ yüzlerinin isfârı mukâbilinde oldu. Ve "müsfire" zuhûrdur. Nitekim sararma, birinci günde Sâlih (a.s.)'ın kavminde, şekâ alâmetinin zuhûru oldu. Ba'dehû onlar ile kâim olan kızarma mukâbilinde, süadâ hakkında / Allah Teâlâ'nın "dâhike" kavli geldi. Zîrâ "gülme" yüzün kızarmasını tevlid eden sebeplerdendir. Binâenaleyh gülme, süadâda yanakların kızarmasıdır. Ba'dehû Allah Teâlâ eşkıyâ beşeresinin siyahlıkla tağyîri mukâbilinde "müstebşire" kavlini buyurdu; ve "istibşâr" süadânın beşerelerinde sürûrun te'sîrinden zâhir oldu. Nitekim siyahlık, eşkıyânın beşeresinde te'sîr eyledi (17).

Ya'nî Sâlih (a.s.), kavmine üç gün temettu'larını va'd etmiş idi. Bu üç günün birisinde onların yüzleri sarardı, ikinci günü kızardı, üçüncü günü karardı. Bu üç günün hitâmında da helâk olmağa isti'dâd sahîh oldu; ve bu sûrette onlarda fesâdın vücûdu zuhûr etti. İşte bu zuhûra da "helâk" denildi.

İmdi Hak Teâlâ saîd olan kulları hakkında Abese sûre-i şerîfesin-

de: **وَجُودٌ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ ضَّاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ** (Abese, 80/38-39) buyurdu. Eşkıyânın yüzlerinin sararması süadâ hakkında buyrulan “müsfire” kavline; ve kızarması dahî “dâhike” kavline; ve kararması da “müstebşire” kavline mukâbil oldu. Zîrâ “müsfire” “süfûr”dan me’hûzdur; ve “süfûr” zuhûr ma’nâsınadır. Ve süadânın yüzlerinde eser-i saâdet nasıl zâhir ise, Sâlih (a.s.)ın kavminde de, birinci günde ısıfır ile alâmet-i şekâvet öylece zâhir oldu. Ve kezâ süadâ handân olduklarında yanakları nasıl kızarır ise, ikinci günü eşkıyânın yüzleri de buna mukâbil olarak öylece kızardı. Ve kezâ “istibşâr”, süadânın beşeresinde sürûrun te’siriyle nasıl zâhir ve te’sîr-i şâd-mânî ile onların beşeresi nasıl müteğayyir olur ise, eşkıyânın beşeresinde, üçüncü günü zâhir olan siyahlık dahî buna mukâbil olarak onların beşeresini tağyir eyledi.

/ Ve bunun için Hak Teâlâ iki ferîk hakkında beşâretle kâil oldu. Ya’nî onların beşerelerinde müessir olan bir kelâm söyler. İmdi süadâ hakkında: **يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِنْهُ وَرِضْوَانٍ** (Tevbe, 9/21) Ya’nî, “Rableri onlara rahmet ve rıdvânı ile beşâret verir” buyurdu. Ve eşkıyâ hakkında da **فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ** (Âl-i İmran, 3/21) Ya’nî: “Yâ habîbim, sen onlara azâb-ı elîm ile beşâret ver!” buyurdu. Binâenaleyh her bir tâifenin beşeresinde, onların nüfûsunda bu kelâmın eserinden hâsıl olan şey te’sîr eyledi. Böyle olunca, onların üzerinde ancak onların bâtınlarında mefhûmdan müstakırr olan şeyin hükmü zâhir oldu. Şu halde onlarda onların gayri bir şey te’sîr etmedi. Nitekim “tekvin” de onlardan oldu (18).

Ya’nî saîd olanlar ile şakî olanların beşerelerinde te’sîr vâkî’ olduğu için Hak Teâlâ onlar hakkında beşâret ile kâil oldu. Ya’nî onlara beşerelerinde eser hâsıl eden bir söz söyler. Eğer o sözü söylememiş olsa, o eser zâhir olmazdı. Saîd olanların beşeresinde te’sîr vukû’a getiren kelâm **يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِنْهُ وَرِضْوَانٍ** (Tevbe, 9/21) kavli; ve şakî olanların beşeresinde te’sîr eden kelâm dahi **فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ** (Âl-i İmran, 3/21) kelâmıdır. Binâenaleyh bu iki firkadan her

biri, kendilerine âit olan kelâmı işittiklerinde biri mesrûr ve diğeri mağmûm olur; ve sürûr ve gamın eseri beşerelerinde zâhir olur.

Meselâ bir pâdişah kölelerinden birine: "Sana şöyle ihsân ve ik-râm edeceğim" dese, bu kelâm o köleyi mesrûr eder; ve bu sürûrun eseri onun vechinde zâhir olur. Ve diğesine "Sana şöyle siyâset ve böyle cezâ edeceğim" dese, o köle bu sözden elem-nâk olup, te'sîri yüzünde nümâyân olur. Onların nefislerinde vâkı' olan bu te'sîr, yine kendi zatlarındandır. / Bunda kimsenin dahli yoktur. Binâenaleyh sü-adâ ve eşkıyânın zâhirlerinde nümâyân olan şey, ancak kelâmın mef-hûmundan, onların bâtınlarında müstakırr olan şeyin hükmüdür. Ni-tekim "Kün!" emrinin sudûrunda onlar "tekvîn" ile me'mûr olduk-larında, zatlarında olan isti'dâdât-ı mahsûsaları hasebiyle mütekevvin oldular.

Ma'lûm olsun ki, her bir şahıs, ayn-ı sâbitesinin; ve ayn-ı sâbitesi dahî bir ism-i ilâhînin zıllı ve sûretidir. Binâenaleyh o şahıs o ismin zâhiri ve o isim dahî o şahsın bâtını olmuş olur. İmdi mâdemki sü-adâ ve eşkıyânın zâhirlerinde nümâyân olan şey, onların bâtınlarında müstakırr olan şeyin hükmüdür, şu halde herbir şahsın zâhirinde meş-hûd olan îmân ve a'mâl-i sâliha ve ulûm-i nâfia ve ahvâl-i seniyye ve kemâl; ve kezâ küfür ve a'mâl-i kabîha ve ulûm-i gayr-ı nâfia ve cehl ve ahvâl-i seyyie, hep onların bâtınları olan a'yân-ı sâbitelerinde müstakırr ve sâbit olan şeydir; ve a'yân-ı sâbitelerinin bâtını dahî esmâ-ı ilâhiyyedir. Böyle olunca "Kün!" emrinin sudûrunda, onların a'yân-ı sâbiteleri ne sûret üzerine idiyse, o sûret üzere tekevvünü ka-bûl edip, kendi nefisleriyle mütekevvin oldular. Binâenaleyh bu hazret-i şehâdetle kendilerinden sâdir olan a'mâl, zatlarında bi'l-kuvve mevcûd olan şeyin, bi'l-fiil zuhûrundan ibâret olur. Ve bu sûrette eser, onların yine kendi zatlarından ve amelleri mukâbilinde vâkı' olan mücâzât ve mükâfât dahi kezâlik kendi zatlarındandır. Şu halde kim-senin Hakk'a karşı "Niçin bunu böyle yaptın?" diye suâl sormaya hakkı yoktur. Belki suâl kendilerine teveccüh eder. لَا يُسْئَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْئَلُونَ (Enbiyâ, 21/23).

**Öyle ise nâs üzere hüccet-i bâliğa sâbittir. Binâenaleyh her kim bu hikmeti anlar ve onu kendi / nefsinde takrîr eyler**

ve onu kendisi için meşhûd kılarsa, kendinin gayrına taaluktan nefsine râhat verir; ve ona hayır ve şerrin ancak kendinden geldiğini bilir. Ve “hayır” ile benim murâdım onun garazına muvâfık ve tab’ına ve mizâcına mülâyim olan şeydir; ve şer ile murâdım dahi, onun garazına muvâfık ve tab’ ve mizâcına mülâyim olmayan şeydir (19).

Ma’lûm olsun ki, nâmütenâhî olan vücûd-i mutlak-ı Hakk’ın mertebeleri vardır. Ve onun “taayyünsüzlük” mertebesi olan mertebeye ahadiyyeti, hiçbir sıfat ile muttasıf ve hiçbir isim ile mevsûm değildir. Bu mertebeye akıl ve zekâ, fehim ve vehim ve idrâk erişmez; ve bundan bahsetmek sırf hamâkattır. Binâenaleyh bu mertebede cemî’i sıfât ve niseb bi’l-kuvve zât’da mündemic olup, onun lâzımıdır; ve aslâ ondan münfekk değildir.

Vücûd-ı mutlak sıfât ve esmâ mertebesine tenezzül ettikde ilim, sem’, basar, kudret gibi niseb ve izâfât ile muttasıf olur. Ve onun bu sıfât ile ittisâfından taaddüd-i i’tibârî husûle gelir. Ve “isim”, bir sıfat ile mevsûf olan Zât’dan ibâret olduğuna göre, sıfât esmânın menşeidir. Ve esmâ nâmütenâhî olmakla berâber, kâffesinin medlûlü Zât-ı vâhidden ibâret bulunduğundan, bu tekessür ayn-ı vahdettir. Ve âlemin zâtı, Zât-ı Kâdir’den mütemeyyiz olmuştur ki, bu da isimdir. Ve isim, zâtın gayrı değildir. Bi’l-cümle esmâ her ne kadar mertebeye ahadiyyette müttehid iseler de, mertebeye sıfâtta her birisinin hâsiyyeti başka başka olduğundan yekdiğerinden ayrılırlar. Binâenaleyh Alîm ismi ma’lûmun; ve Kâdir ismi makdûrun; ve Hâdî ismi mühtedinin; ve Mudill ismi dahî dâllin vücûd-i hâricîde zâhir olmasını isterler. Halbuki onların vücûd-ı ilmîleri mevcûd olmaksızın, vücûd-ı hâricîlerinin zuhûru mutasavver değildir. Böyle olunca Hak Tealâ’nın “Kün!” / emri ile, a’yân-ı mümkinât, evvelen hâl-i ademde Hakk’ın ilminde sâbit oldular. Ve bu sübût ve takarrur, Hakk’ın zâtının iktizâsından olup, onun lâzımıdır. Ve bu a’yân-ı sâbite irâde ile mec’ûl değildir; şuûnât-ı zâtıyyedir. Ve bu şuûnât taayyünât-ı ademiyreden ibârettir; ve rubûbiyyetin sırrıdır. Zîrâ bunlar evvelen gaybdadır ve mahfidir. Ba’dêhû âlem-i şehâdete gelip zâhir; ve senin ve şunun bunun taayyünü ile müteayyin olurlar. Fakat “hakikat”leri aslâ zâhir

olmaz. Ve hiçbir mevcûdun ayn-ı sâbitesi zâil olmadığından, bi't-tabi' rubûbiyyet dahî aslâ bâtil olmaz. Gâh mevtın-ı dünyâda, gâh mevtın-ı berzahta ve gâh mevtın-ı âhirette, o mevâtının icâbına göre bir kisve-i vücûd ile müteayyin ve mevcûd olur. Ve cemî'i mevâtında zâhir olan mevcudâtın kâffesi, Hakk'ın vücûd-ı izâfîsidir.

İmdi mâdemki sıfât ve esmâ Hakk'ın niseb ve izâfâtıdır; ve mevcûdât-ı kesîreden her birisi, şuûnât-ı ilâhiyyeden ibâret olan a'yân-ı sâbitelerinin sûretidir; ve onların müdebbiri kendilerinde zâhir olan esmâdır; ve her bir mevcûd, "Kün!" emriyle vücûd-ı Hak'ta kendi nefsini icâd etmiştir; ve o esmâ, hâssıyyeti neden ibâret ise, o sûretle Hakk'ın ma'lûmu bulunmuştur; ve Hak onun irâde ile gayr-ı mec'ûl olan isti'dâd-ı zâtîsi sûretiyle zuhûrunu irâde etmiş ve hükmünü dahî ancak o mevcûdun lisân-ı isti'dâd ile taleb ettiği şey üzerine vermiştir. O halde her bir kimseye hayır ve şerden ne gelirse, kendinden gelir. Bu husûsta hiçbir müessir-i hâricî yoktur. Ve "hayır" dediğimiz vakit, her şahsın garazına muvâfık ve tab'ına mülâyim olan; ve "şer" denildikde dahi garazına muvâfık ve tab'ına mülâyim olmayan şey murâd olunur. Binâenaleyh ehl-i şekâvet, cehennemde tabîatlarına mülâyim ve garazlarına muvâfık olmayan şeyle muazzeb olurlar. Ve *لَا يَشِينُ فِيهَا أَحْقَابًا* (Nebe' 78/23) âyet-i kerîmesinde işâret buyrulduğu üzere mürûr-ı ahkâbdan sonra, (ahkâb "hukub"un cem'idir, "hukub" seksen yıl ma'nâsına gelir), tabîatlarına mülâyim gelmeyen bu azâb ile ülfet peydâ ederek, nefretleri zâil olur; ve o azâb artık tabîatlarına mülâyim gelmeğe başlar. Ve azâb "uzûbet"e, ya'nî tatlılığa münkalib olmakla rahmet / ve râhata nâil olurlar; ve şerriyet kalmaz.

**Latife:** Bir baba oğul, hâl ve vakitleri yerinde iken fakr u zarûrete düşerler. Oğlu babasına: "Baba, bu zarûretle hâlimiz ne olacak?" der. Babası da "Bir sene sabret!" diye cevap verir. Oğlu: "Bir seneden sonra zengin mi olacağız?" suâlini sorar. Babası: "Hayır, zengin olacak değiliz, fakat züğürtlükle ile ülfet peydâ olacağından, artık muazzeb olmayacağız" cevâbını verir.

**Ve bu şuhûdun sâhibi cemî'i mevcûdâtın ma'zeretlerini, her ne kadar onlar i'tizâr etmedilerse de, onlar tarafından**

ikâme eder ve bilir ki, muhakkak onda olan şeyin hepsi ondan oldu. Nitekim biz onu “ilim ma'lûma tâbî'dir” kavlimizde zikrettik. Binâenaleyh ona, garazına muvâfık olmayan şey geldikde, nefesine der ki: “Ellerin bağladı, ağzın üfledi”. Ve Allah doğru söyler ve sebîle hidâyet eyler (20).

Ya'nî kişiye hayır ve şerden her ne isâbet ederse, yine kendi nefsinden geldiğini müşâhede eden erbâb-ı ma'rifet, cemî'i mevcûdâtı harekât ve sekenâtında ma'zûr görüp onların ma'zeretlerini yine onlar tarafından ikâme ederler. Maahâza onların ma'zur gördükleri kimseler kendilerini ma'zûr görmezler; ve zannederler ki, kendilerine isâbet eden şey, nefislerinin hâricinden gelmiştir. Halbuki şuhûdun sâhibi, herkesin kendi nefsinde bi'l-kuvve mevcûd olan şeyin, fiilen ondan husûle geldiğini bilir. Ve bu hakikat “İlim, ma'lûma tâbîdir” kavlinde zikr edilmiş idi. Ya'nî Hakk'ın ilmi, ma'lûm olan a'yân-ı sâbi-teye tâbîdir; / ve irâdesi dahî ilmine tâbîdir. Binâenaleyh onun garazına muvâfık olmayan şey, kendine vâsıl olduğu vakit nefesine hitâben der ki: “Ellerin bağladı, ağzın üfledi”. Ya'nî sana gelen şey, başkasından değil, ancak senin ayn-ı sâbiten iktizâsındandır. يدك اوكتا و

فوك نفع beyne'l-arab bir darb-ı meseldir. Ve bu darb-ı meselin sebeb-i vürûdu budur ki, bir kimse denizden mürûr etmek murâd etti. Fakat vâsita bulamadı. Bir tulumu üfleyerek şişirdi ve elleriyle ağzını bağladı. Velâkin bağını muhkem yapmadı. Vaktâki o tuluma binip deniz ortasına geldi, ağzı çözülüp içindeki hava çıktı. Ol kimse suya battı. O sırada bir kimseden istiâne ettikde, ona bu darb-ı meseli söyledi. Ve hadîs-i şerifde dahî من وجد خيرا فليحمد الله و من وجد غير

ذلك فلا يلومن الا نفسه ya'nî “Kim ki hayır bulursa Allâh'ı hamd etsin; ve onun gayrini bulan kimse dahî ancak nefesine levm eylesin!”

Ma'lûm olsun ki, “kazâ” mine'l-ezel ile'l-ebed a'yân-ı mevcûdât üzerine vâkı' olacak ahvâl-i câriyye ve ahkâm-ı târiyye ile Hakk'ın hükm-i küllisinden ibârettir.

Ve “kader” isti'dâdlarının vukû'unu iktizâ ettiği evkât ve ezmân-ı muayyene içinde, sebeb-i mahsûs ile a'yânın ve onların ahvâlinin icâdından ibârettir. Ve “sırr-ı kader” dahî, a'yân-ı sâbiteden her bir “ayn”ın vücûdda zâten ve sıfâten ve fiilen ancak kabiliyyet-i asliy-

yesi ve isti'dâd-ı zâtîsi iktizâsınca zuhûrudur. Ve "kaderin sırrının sırrı" dahî odur ki, a'yân-ı sâbite, Hakk'ın zâtından hâric umûr değildirler ki, Hakk'ın ma'lûmu olsunlar ve O'nun ilminde alâ-mâ-hiye-aleyh müteayyin bulunsunlar. Belki onlar Hakk'ın niseb ve şuûn-ı zâtıyyesidir. Binâenaleyh kendi hakikatlerinden müteğayyir olmaları mümkün değildir. Zîrâ Hakk'ın zâtıyyâtı ca'li ve tağayyürü ve tebdîli ve ziyâdeliği ve noksanı kabûlden münezzehtir ve müberrâdır. Ve bu umûr ma'lûm olunca bilinir ki, Cenâb-ı Hakk'ın mevcûdât üzerine hükmü, a'yân-ı sâbiteye olan ilmine tâbî'dir. Ve Hakk'ın ilminin a'yân-ı sâbiteye tâbî' olması o ma'nâyadır ki, ilm-i ezelînin ma'lûmda ve emrin isbât veya nefyinde hiçbir te'sîri / yoktur; belki onun ilminin taalluku o vech ileddir ki, o ma'lûm, hadd-i zâtında onun üzerinedir. Ve ilmin o ma'lûm hakkında bir gûnâ te'siri ve sirâyeti yoktur. Ve a'yân-ı sâbite Hakk'ın niseb ve şuûn-ı zâtıyyesinin sûretleridir. Ve Hakk'ın nisebi ve şuûn-ı zâtıyyesi tağayyür ve tebeddûlden eze-len ve ebeden mukaddes ve münezzehtir. Binâenaleyh a'yân dahî kendi zatlarında ne hâl üzere idiyeler, onların o hâlden tağayyürleri mümtenî'dir. Ve Hakk'ın onlar üzerine hükmü dahî kabiliyetleri iktizâsınca ve isti'dâdları mûcibince olur. Lisân-ı isti'dâd ile Hazret-i Haktan ve Cevâd-ı mutlakdan her ne taleb etmişlerse; ister derekât-ı şekâvetten olsun, ister derecât-ı saâdetten olsun, lâıyk oldukları şey bilâ-ziyâde ve lâ-noksan kendilerine atâ ve in'âm olunur. (Cevâhir-i Gaybîyye'den tercüme.)

İmdi Hz. Şeyh (r.a.) bu fass-ı lâtîfde beyân buyurduğu hakâyıkın lisân-ı mübâreklerinden cârî olan kelâm-ı Hak olduğuna işâreten والله يقول الحق و هو يهدي السبيل buyururlar. Zîrâ bu **Fusûsu'l-Hikem**'in mukaddimesinde dahî beyân buyurdıkları üzere, bu kitâb cenâb-ı Fahr-ı risâlet (s.a.v.) Efendimiz tarafından ilkâ buyrulmuştur; ve Sallallahu aleyhi ve sellem'in kelâmı ise وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ (Necm, 53/3-4) âyet-i kerîmesinin şehâdeti üzerine kelâm-ı Hak'tır; ve Şeyh-i Ekber (r.a.) dahî vâris-i nebevîdir. Binâenaleyh onun kelâmı dahî kelâm-ı Hak'tır. وَالسَّلَامُ عَلَىٰ مَنِ اتَّبَعَ الْهُدَىٰ (Tâhâ, 20/47)

İntihâ: 11 Teşrîn-i evvel 332; 26 Zilhicce 334 Salı gecesi, saat 4.

\*  
\* \*



**M e s n e v î :**

چونکہ بیرنکی اسیر رنگ شد      موسیٰ با موسیٰ در جنگ شد

Tercüme ve izâh: “Mâdemki renksizlik rengin esîri oldu, Mûsâ Mûsâ ile cenkte oldu.” “Renksizlik” itlâk ve vahdet-i sırftır. “Renk” âlem-i takayyüdât-ı şuûnât demektir. “Mûsâ ile Mûsâ”dan murâd, kisve-i taayyüne / bürünüp, zâhir olmuş olan herhangi bir şahıstır ki, bir şahıs diğer bir şahıs ile münâzaa ve mücâdelededir, demek olur. Ya’nî Hakk’ın şuûnât-ı zâtiyyesi olan sıfât ve esmâ zât-ı ahadiyyetinde mahv ve müstehlek iken, bu şuûnât-ı zâtiyye mertebe-i vâhidiyyette yekdiğerinden ilmen mümtâz ve ayn-ı sâbitelerinin sûreti üzere vücûd-ı hâricîde müteayyin oldular. Ve bu şuûnâtın her biri yekdiğerine zıt olan ahkâmı câmi’ olduklarından, onların vücûd-ı hâricîde müteayyin olan sûretleri arasında, bu tezâd sebebiyle kavgalar zuhûra geldi. Binâenaleyh Mûsâ (a.s.) ile, bir adı Mûsâ olan Sâmirî arasında nizâ’ hâsıl oldu. **Mesnevî:**

چون به بیرنکی رسی کان داشتی      موسیٰ با فرعون دارند آشتی

Tercüme ve izâh: “Vaktâki renksizliğe vâsıl olasın ki, o sende vardı, Mûsâ Fir’avn ile sulh tutarlar.” Ya’nî vaktâki teemmül ve tefekkür ve keşf-i sahîh ve şuhûd ile renksizliğe vâsıl olasın ve âlem-i itlâkı mülâhaza edesin ki, sen mukaddemâ, ya’nî bu kisve-i taayyüne bürünmezden evvel, o âlem-i itlâkta idin, Mûsâ (a.s.) ile Fir’avn arasında kavga olmayıp, belki sulh ve dostluk olduğunu görürsün. Zîrâ beynlerinde zıddiyyet olan bu a’yân-ı hâriciyye, a’yân-ı sâbitelerinin ve a’yân-ı sâbiteleri dahî, Hakk’ın niseb ve şuûn-i zâtiyyesinin sûretleridir. Şuûn-i zâtiyye ise mertebe-i ahadiyyette mahv ve müstehlek olup aralarında temâyüz ve ihtilâf yoktur. Cümlesi o mertebede müttehiddir. **Mesnevî:**

کر ترا آید برین نکته سئوال      رنگ کی خالی بود از قیل و قال

Tercüme ve izâh: “Eğer bu nükte üzerine sana suâl etmek dâiyesi gelirse ki, renk ne vakit kıyl u kâlden hâlî olur?” Ya’nî, hem zıddiyyet ve hem de ittihâd, bu nasıl şeydir? diye suâl edip dersin ki: Renk, ya’nî ihtilâf, dedikodudan hiç hâlî olur mu? Ve onlarda ihtilâf

mevcûd iken ittihâd ederler mi? **Mesnevî:**

این عجب کاین رنگ از بیرنگ خاست      رنگ با بیرنگ چون در جنک خاست

Tercüme: “Bu acîbdır ki, bu renk renksizden sudûr etsin, renk renksiz ile nasıl cenge kıyâm etti?” Bu da sûaldendir, ya’nî bu rengin renksizden sudûru ve sonra da kavgaya kıyâmı acîb bir şeydir. Bu nasıl olur? **Mesnevî:** /

اصل روغن زاب افزون میشود      عاقبت با آب ضد چون میشود  
چونکه روغن را از آب اسرشته اند      آب با روغن چرا ضد گشته اند  
چون گل از خار ست و خار از گل چرا      هر دو در جنک اند و اندر ما چرا

Tercüme ve îzâh: Hz. Mevlânâ (r.a.) bu suâle cevâben misâl îrâd edip buyururlar ki: “Yağın aslı sudan ziyâde olur. Ba’dehû su ile nasıl zıt olur? Mâdemki yağı sudan yoğurmuşlardır, su yağ ile niçin zıt olmuşlardır? Ve mâdemki gül dikenden ve diken de güldendir, niçin her ikisi cenkte ve muhâlefet içindedir?” Ya’nî zeytin ağacı, (Enbiyâ, 21/30) âyet-i kerîmesi mûcibince, herşey gibi sudan neşv ü nemâ ve hayât bulur; ve onun semeresi olan zeytin yetişir; ondan yağ çıkarılır; sudan hayât bulmuş iken âkıbetü’l-emr ona zıt olur; ve bir türlü su ile ittihâd edemez. Ve kezâ gül ve diken bir asıldan çıkmıştır; niçin hükümleri başka başkadır? İşte bu hâl onların taayyünleri ve takayyüdları icâbıdır. Mutlakıyyet, mukayyediyyetin esîri olunca kavga ve nizâ’ zâhir olur.

**Mesnevî:**

یا نه جنکست این برای حکمت است      همچو جنک خر فروشان صنعت است  
یا نه اینست و نه آن حیرا نیست      گنج را جو گنج در ویرا نیست

Tercüme: “Yâhut bu cenk değildir, hikmet içindir. Eşek satanların kavgası gibi, san’attır. Yâhut ne budur, ne de odur; “hayranlık”tır. Sen hazîneyi taleb et! Hazîne vîranlıktadır.”

Îzâh: Yâhut bu müteayyînâtın aslı bir olduğu halde yekdiğeriyle nizâ’ etmeleri cenk değildir, bir hikmete mebnîdir. Nitekim har-furûş olan dellâllar sûretâ nizâ’ eder gibi görünüyorlar; fakat bu nizâ’ değil, san’atlarının iktizâsıdır. Yâhut taayyünâtın bu tezâdı ne cenktir ve ne de har-furûşların san’atı gibi bir hikmete müsteniddir; belki

30 “hayranlık”tır. Sen mir’ât-ı a’yânda müşâhede-i Hakk’ı / taleb et! Zî-

râ şuhûd-ı Hak hayranlıktadır; ve bu hayranlık hayret-i mahmûde-  
dir. Nitekim (s.a.v.) 'Efendimiz Hazretleri: رب زدنی فیک تحیرا buyurmuş-  
lardır.

Ma'lûm olsun ki, Hakk'ın sıfâtı şuûnât-ı zâtiyyesidir. Ve bu şuûnât  
mertebe-i zâtta mahv ve müstehlek olup, yekdiğerinden mütemâyiz  
değildir. Fakat Hak, mertebe-i vâhidiyyet olan mertebe-i sıfâta tenez-  
zül buyurdukda, onların sûretleri ilm-i Hak'ta mutasavver ve yekdi-  
ğerinden mümtâz olurlar. Ve bu âlem-i kesîf-i şehâdette zâhir olan  
suver-i taayyünât ise onların sûretleridir. Vücûd-ı mutlakın tenezzü-  
lâtı, ancak kemâl-i esmâiden ibâret olan kemâl-i celâ ve isticlâdır.  
"Kemâl-i celâ" vücûd-i mutlakın cemî'i şuûn-ı ilâhiyye ve kevnîyye-  
de ezelen ve ebeden zuhûrudur. Ve "kemâl-i isticlâ" dahî vücûd-ı mut-  
lakın kendisini, bu şuûnât hasebiyle şuhûdudur. Binâenaleyh o zu-  
hûr, Şeyh Sadreddin Konevî hazretlerinin tahkîki vech ile, mücmelin  
mufasssalda, vâhiddin kesrette ve çekirdeğin ağaçta zuhûru gibi, şuhûd-  
ı aynî-i ayânîdir. Ve Şeyh Abdürrezzâk Kâşânî hazretleri **Istılâhât**'  
ında buyururlar ki: "Celâ, zât-ı mukaddesenin kendi zâtında, kendi  
zâtı için zuhûrudur. Ve isticlâ ise, kendi taayyünâtında kendi zâtı  
için zuhûrudur." Bu tafsîlâttan anlaşılır ki, mezâhirde olan ihtilâf  
ve nizâ' esmâ beynindeki tezâd ve teğâyürdür; ve bu tezâd ve te-  
gâyür ise emr-i i'tibârîdir. Zîrâ cümlesi ayn-ı vâhidede muzmahildir;  
ve saâdet ve şekâvet emr-i nisbîdir. Hakîkatte şakî ile saîd mütte-  
hiddir. Nitekim Hz. Mevlânâ (r.a.) **Mesnevi**'lerinde buyururlar:

این من و ما بهر این بر ساختی      تا تو با خود نرد خدمت باختی  
این من و توها همه یکسان شوند      عاقبت مستغرق جانان شوند

Tercüme: "Bu ben ve biz dediğimiz taayyünâtı kendin ile hizmet  
oyununu oynamak için düzdün. Bu ben ve sen taayyünâtı ittihâd edip,  
âkıbetü'l-emr müstağrak-ı cânân olalar."

Ve'l-hâsıl bu mezâhir-i müteayyine Hakk'ın mir'âtıdır. Hak onlar-  
da esmâıyla meşhûddur. Binâenaleyh bu tezâdı görüp "hayret"te kal  
ve bu şuûnât, zât-ı Hakk'ın muktezâsı olduğunu bilip deryâ-yı ma'ri-  
fete dal!

İntihâ: 13 Teşrin-i evvel 332; 28 Zilhicce 334 Perşembe gecesi, saat 4,5.

İKİNCİ CİLDİN SONU

## LÜGATÇE

Bu lügatçe "ıstılâh lügati" değildir. Bâzı kelimelerin lügat mânâsını hatırlatmak için hazırlanmış olup pek az kelimenin ıstılah mânâsı verilmiştir. Birinci ciltteki lügatçeye ilâvedir.

### A

**Abûsü'l-vech:** Asık suratlı.  
**A'ceb:** En acîb; en acâip, en şaşılacak.  
**Acûze:** Kocakarı, cadı.  
**Adâvet:** Düşmanlık.  
**Âdemî-i ma'sûm:** Ma'sûm bir âdemoğlu.  
**Adgâs ve ahlâm:** Karışık rû'yâlar, tâbîr edilme-yen rû'yâlar.  
**Adîmü'l-isti'dâd:** isti'dâtsiz, isti'dâdı olmayan.  
**Adüvv:** Düşman.  
**Âgûs:** Kucak.  
**Âhâd:** Birler; birden dokuza kadar olan sayılar.  
**Âhâd-i nâs:** İnsanlardan bâzıları, halktan biri.  
**Ahadiyyetü't-taalluk:** Taallukun ahadiyyeti, ta-allukun tekliği.  
**Ahadiyyü'l-esmâ ve's-sıfât:** İsimleri ve sıfatla-rı bakımından ahad.  
**Ahadiyyü'z-zât:** Zâtı bakımından ahad.  
**Ahavât:** Kız kardeşler; kardeşler, benzerler.  
**Ahcâr:** Hacerler; taşlar.  
**Ahd:** (ahid): Sözleşme, söz verme, yemin; bil-gi, ma'hûd olma.  
**Âhiz:** Alıcı, tutucu.  
**Ahvâl:** Haller, durumlar.  
**Ahvâl-i mükellefîn:** Dînî emirlerle mükellef olanların halleri.  
**Ahvâl-i seniyye:** Yüksek haller.  
**Akd:** Bağlama, düğümlleme, bağlanma; sözleş-me; nikâh.

**Akîb:** Ta'kîb eden; bir şeyin arkasından gelen.  
**Akîb-i veca':** Ağrıyı müteâkiben, ağrının arka-sından.  
**Âkil:** Ekl eden; yiyen, yiyici.  
**Âkiliyyet:** Ekl edicilik; yiyicilik.  
**Akr etmek:** Boğazlamak, kesmek.  
**Alâ-hâlihi:** Kendi hâli üzerine, olduğu gibi.  
**Alâ-küll-i hâl:** Her hâl üzerine; her halde, her hâl ü kârda.  
**Alâ-mâ-hiye-aleyh:** Olduğu şey üzere, olduğu gi-bi, gerçeği üzere, mâhiyyeti üzere.  
**Alâ-tarîkı'l-hilâfe:** Hilâfet yoluyla, hilâfet i'ti-bâriyle, sûretiyle.  
**Alâ-tarîkı'l-izâfe:** İzâfet yoluyla, izâfet sûretiyle.  
**Alâ-tarîkı'l-imtinân:** Karşılıksız ni'met vermek sûretiyle, ihsan şeklinde.  
**Alâ-vechi'l-ekmel:** En mükemmel şekilde.  
**'Alaka:** Pıhtılaşmış kan.  
**Âlât:** Âletler.  
**A'lem:** En âlim, en çok bilen.  
**Âlemîn:** Âlemler.  
**A'leviyyet:** En yüksek olma; yücelik, üstünlük.  
**Âlim-i râsîh:** İlâhî ilimde kökleşmiş ve sağlam-laşmış âlim; köklü ve sağlam bilgisi olan âlim.  
**Âlin:** Yüce olanlar, üstün olanlar.  
**Amîk, amîka:** Derin.  
**Amm-i nebevî:** Resûlullâh'ın amcası.  
**Âmme-i enâm:** Halkın umûmu, insanların avâmı.  
**An-karîb:** Yakında, birazdan

**Âriyet:** Ödünç, iğreti, geçici.  
**Arazîn:** Arzlar, yerler.  
**Arş-ı müsevvâ:** Tesviye olunmuş Arş.  
**Âsân:** Kolay.  
**Âsâr-ı rûhiyye:** Ruhla ilgili eserler.  
**Asfâ:** En sâf, en temiz.  
**Ashâb-ı küşûf:** Keşif sâhibleri.  
**Âsiyâb:** Değirmen.  
**Aşerât:** Onlar; ondan doksan dokuza kadar olan sayılar.  
**Atik, atika:** Eski.  
**Avâkıb:** Âkâbetler, netîceler.  
**Avâriz:** Ârızalar, engeller.  
**Avdet:** Geri dönme.  
**Ayn:** Yardımcı, destekçi.  
**Ayân:** Gözle görme; açık, âşikâr.  
**Ayânen:** Göz ile görülerek; göz ile görmek sûretiyle.  
**Âyât-ı muhkeme:** Muhkem âyetler.  
**Âyet:** Alâmet, nişân.  
**Ayn-ı basar:** Görme organı olan göz; baş gözü.  
**Ayn-ı basîret:** Basîret gözü, kalb gözü, iç gözü.  
**Ayn-ı mevcûde:** Mevcut "ayn", var olan "ayn".  
**Azabâtü'l-esvât:** Kamçıların uçları.  
**Azb:** Tatlılık, şîrinlik; tatlı, şîrin.

## B

**Bâd:** Rüzgar; havâ.  
**Bâde:** Şarap, içki.  
**Ba'de'l-ba's:** Ba'sden sonra; tekrâr dirilmeden sonra; tekrâr diriltmeden sonra.  
**Ba'de'l-halk:** Yaratmadan sonra.  
**Ba'de't-tahattur:** Temizlenmeden sonra.  
**Bağdeten:** Birdenbire, ansızın.  
**Bahil:** Cimri.  
**Bâhir:** Belli, açık, apaçık; parlak, ışıklı.  
**Bâin:** Ayrılan, uzaklaşan, uzakta olan; ayrı, uzak.  
**Bâis-i vücûd:** Vücûda sebep olan; vücûda getiren.  
**Bakâyâ:** Bakıyyeler; kalıntılar.  
**Bâr:** Meyva.  
**Baras:** Vücutta yer yer beyaz ve alaca lekeler meydana getiren bir hastalık.  
**Bârid:** Soğuk.  
**Bast:** Yayma, açma; uzun uzun anlatma, ge-

nişçe anlatma.  
**Bed:** Kötü, fenâ, çirkin.  
**Bed':** Başlama.  
**Bedene:** Deve, öküz ve manda gibi kurbanlık büyük baş hayvan.  
**Bedr:** Bedir; dolunay.  
**Bel':** Yutma.  
**Belâhet:** Eblehlik; aptallık, bönlük.  
**Beliyyât:** Beliyyeler, felâketler, kederler.  
**Bende-i ârif:** Ârif olan kul.  
**Ber-aks:** Aksine; tersine.  
**Ber-hayât:** Hayatta.  
**Ber-muktezâ-yı adl:** Adâlet gereğince.  
**Berâhîn:** Burhanlar.  
**Berg ü bâr:** Yaprak ve meyva.  
**Berk:** Şimşek.  
**Berr:** Kara.  
**Berriyye:** Çöl, kır.  
**Beşâret:** Güzellik; müjde.  
**Beşere:** Cildin sathı, dış deri, cild, deri.  
**Beşerî, beşeriyye:** Beşere âit.  
**Beşeriyyîn:** Beşer cinsine mensûb olanlar.  
**Beyâbân:** Çöl.  
**Beyânât-ı aliyye:** Yüksek beyanlar; yüksek açıklamalar.  
**Beynehümâ:** İki arasında.  
**Beyyin:** Açık, âşikâr.  
**Bezl:** Bol bol verme, saçma.  
**Bikâ'** Buk'alar; yerler, topraklar, ülkeler.  
**Bid'at-i seyyie:** Kötü bid'at; sonradan ortaya çıkan kötü âdet.  
**Bi-hasebi'z-zaman:** Zaman bakımından.  
**Bi-hükmi'l-asâle:** Asâlet hükmü i'tibâriyle. Asıl ve esas i'tibâriyle.  
**Bi-hükmi't-teba':** Tâbi' olma hükmüyle.  
**Bi-hürmeti Seyyidi'l-mürselîn:** Resûllerin Efendisi'nin yüzü suyu hürmetine!..  
**Bi-tamâmihâ:** Tamâmıyla, bütünüyle.  
**Bi-tarîk-ı kahharî:** Geri dönüş yoluyla, geri dönmek sûretiyle.  
**Bî-hod:** Kendinden geçmiş, baygın.  
**Bî-intihâ:** Nihâyetsiz; sonsuz.  
**Bî-sâye:** Gölgesiz.  
**Bî-zâr:** Rahatsız, bıkmış, şikâyetçi.  
**Bî-zebân:** Dilsiz.  
**Bi'l-ibâre:** İbâre ile; yazılı ifâde ile.

**Bi'l-ihâta:** İhâta ile, ihâta ederek.  
**Bi'l-iltizâm:** Bile bile.  
**Bi'l-işâre:** İşâret yoluyla.  
**Bi'l-ittikâ:** Muttakî olmak sûretiyle; takvâ sâhibi olmak sûretiyle.  
**Bi't-tefrîk:** Tefrîk ederek; ayırmak sûretiyle.  
**Bi't-teshîr:** Teshîr sûretiyle; büyüleyerek; afsunlayarak.  
**Bi't-te'vîl:** Te'vîl ile; yorumlayarak.  
**Bilâ-iftirâ:** İftirâsız; bühtansız; yalansız.  
**Bilâ-şekk:** Şeksiz; şüphesiz.  
**Bilâ-ziyâde ve lâ-noksân:** Ziyâde ve noksan olmaksızın, fazlası ve eksigi olmaksızın.  
**Binâ-berîn:** Bundan dolayı, bunun üzerine.  
**Bi'set-i rusûl:** Resuller gönderme.  
**Bu'd-i sûrî:** Sûrî uzaklık; sûret bakımından uzaklık.  
**Buhl:** Cimrilik; kıskanma, men'etme.  
**Burhân-ı ayân:** Göz ile görmeye dayanan delil; keşfi delil; açıkça müşâhede sûretiyle elde edilen delil.  
**Büy:** Koku.  
**Büdün:** Deve, öküz ve manda gibi hayvanlar; kurbanlık büyük baş hayvanlar.  
**Bülend:** Yüksek.  
**Bürûz:** Belirme, âşikâr olma, meydana çıkma.  
**Büt:** Put.

## C

**Câri, câriyye:** Cereyan eden; geçen, akan.  
**Câriha:** İnsanın a'zâsı, organı.  
**Cây-gîr:** Yer tutan, yerleşen.  
**"Câze, yecûzu":** "Câiz oldu, câiz olur."  
**Cebân:** Korkak.  
**Cebbâr:** Cebr edici, zorlayıcı, zorba, kuvvetli.  
**Cedîd, cedîde:** Yeni.  
**Cedvel:** Su kanalı; kanal.  
**Cehûd:** Yahûdî.  
**Celîl, celîle:** Büyük, ulu.  
**Celis:** Birlikte oturan; arkadaş.  
**Cemâl-i bâ-kemâl:** Kemâlli güzellik; mü-kemmel güzellik.

**Cenn:** Örtmek, saklamak, kaplamak.  
**Cennât:** Cennetler.  
**Cennâtü's-sıfât:** Sıfatlar cennetleri.  
**Cennâtü'z-Zât:** Zât cennetleri.  
**Cennet-i a'mâl ve ef'âl:** Ameller ve fiiler cenneti.  
**Cerbeze:** Güzel konuşma, beceriklilik.  
**Cesedâni:** Cesede âit.  
**Cevâd:** Cömert.  
**Cevâz:** Geçme; câiz olma.  
**Cezâ:** Karşılık verme; karşılık.  
**Cidâl:** Karşılıklı kavga; harâretli konuşma; fikir münakaşası.  
**Cidd:** Ciddiyyet.  
**Cihât:** Cihetler.  
**Cilve-ger:** Tecellî eden, görünen, zâhir olan.  
**Cinân-ı huld:** Huld cennetleri; ebedîlik cennetleri.  
**Cirm:** Cisim, hacim.  
**Cübn:** Korkaklık.  
**Cühelâ:** Câhiller.  
**Cümel:** Cümleler.  
**Cünûn:** Delilik.  
**Cür'a:** Yudum.

## Ç

**Çâh:** Çukur, kuyu.  
**Çâlâk:** Çevik; büyük adam.  
**Çemenzâr:** Çimenlik.  
**Çâre-cû:** Çâre arayıcı.  
**Çâre-nâ-pezîr:** Çâre bulunmaz; çâresi olmayan.  
**Çâre-sâz:** Çâre bulan.  
**Çarh, çerh:** Çark, felek, yay.  
**Çeşm:** Göz.  
**Çevgân:** Cirit oyunu deyneği; çevgen.

## D

**Dâğ:** Yara.  
**Dâim, dâime:** Devamlı, sürekli.  
**Dâhik, dâhike:** Gülen.  
**Dâiye:** İçten gelen teşvîk edici duygu; arzû; istek; iddiâ.  
**Dâll:** Dalâlette olan.

**Dâllin:** Dâll olanlar; dalâlette olanlar.  
**Dâr:** Ev, yer, yurt.  
**Darb-ı mesel:** Ata sözü.  
**Darb-ı mesel-i âmiyâne:** Halk darb-ı meseli; halk tâbiri, deyimi.  
**Dâr-ı şekâ:** Şakîlik evi; cehennem.  
**Dârü'l-karâr:** Karar evi; âhîret yurdu.  
**Dâye:** Çocuğa bakan dadı.  
**Dayyık:** Dar.  
**Debûr:** Batı rüzgarı.  
**Def'-i tabîi:** Abdest bozma.  
**Delâil:** Deliller.  
**Delîl:** Kıyâs-ı mantikî, mantıkta kıyas.  
**Dem-beste:** Soluğu kesilmiş, susmuş.  
**Derecât:** Dereceler; (yukarı çıkılacak) basamaklar.  
**Derece-i nihâye:** Son derece.  
**Derekât:** Derekeler; (aşağı inilecek) basamaklar.  
**Derûn:** İç.  
**Dest-gîr:** Elinden tutan; yardım eden.  
**Dest-i gayb:** Gayb eli.  
**DEYYÂN:** Hesâba çeken, mükâfatlandırان veya cezâlandırان; hüküm veren.  
**Dişk-ı hafâ:** Hafîlik darlığı; gizlilik darlığı.  
**Dide-i akıl:** Akıl gözü.  
**Dil-dâde:** Gönlünü vermiş; gönül vermiş.  
**Dûr:** Uzak.  
**Dürdâne:** İnci tânesi.  
**Dürr-i yegâne:** Eşi bulunmayan tek inci.  
**Dürr-i yetîm:** İri, büyük, tek inci.

## E

**Eamm:** En umûmî; daha umûmî.  
**Eb:** Baba.  
**Eb'ad:** En uzak.  
**Ebdân:** Bedenler.  
**Ebedü'l-âbâd:** Ebedlerin ebedi; ebediyyen.  
**Eblağ:** Daha belîğ, daha belâgatli, olgunluğa en yakın.  
**Ebr:** Bulut.  
**Ebrâr:** Hayır ve ihsan sâhibleri, iyiler; özü sözü doğru olanlar; sâlih kimseler.  
**Ebyen:** En açık ifâdeli.  
**Ecell:** Daha büyük, daha yüce; en büyük.

**Echel:** En câhil.  
**Ecîr:** Ücretle çalışan; ücretli.  
**Ednâ:** Aşağı, alt.  
**Ef'i:** Engerek yılanı.  
**Efkâr:** Fikirler.  
**Efsah:** En fasîh.  
**Ehass:** Daha husûsî, en husûsî.  
**Ehassu'l-havâss:** Hâssların en hâssı; seçkinlerin en seçkini.  
**Ehvâ:** Hevâlar; istekler, hevesler, arzûlar.  
**Ehviye:** Hevâlar; istekler, arzûlar.  
**Ekl:** Yeme, yemek.  
**Ekmeh:** Anadan doğma kör.  
**Elhân:** Lahnlar; nağmeler.  
**Elem-nâk:** Elem verici, elemli.  
**El-fakru fahrî:** "Fakirlik iftihârımdır."  
**Emced:** Şerefli.  
**Emkine:** Mekânlar.  
**Emlâh:** Milhler; tuzlar.  
**Emlah:** Pek melîh, çok güzel.  
**Emmâre:** Kuvvet ve şiddetle emr edici.  
**Emn:** Emînlik; korkusuzluk, güven, rahatlık.  
**Emrâz:** Marazlar; hastalıklar.  
**Emr-i zâid:** Ziyâde olan emr; fazladan olan şey; ilâve şey.  
**Emsâl:** Misiller, eşler, benzerler.  
**Emvât:** Ölüler.  
**Emzice:** Mizâclar; tabîatlar.  
**-Endîş:** .... düşünen; .... kuran.  
**Ene:** Ben.  
**Eneiyyet:** "Ben"lik.  
**Ene'n-nâr:** Ben ateşim.  
**Enhâr:** Nehirler.  
**Enîs:** Dost, arkadaş, sevgili.  
**Enker-i nekerât:** Nekrelerin en nekresi, belirsizlerin en belirsizi, en belirsiz, en bilinmeyen.  
**Ente:** Sen.  
**Enver:** En nurlu.  
**Enzâr:** Nazarlar; görüşler.  
**Erbâb-ı müteferrika:** Ayrı ayrı Rab'lar, muhtelif Rab'lar.  
**Ercül:** Ayaklar.  
**Erfa':** En refî'; en yüksek.  
**Erkân:** Rükünler; (namazın) rükünleri.

**Ervâh-ı mücerrede:** Mücerred ruhlar; her türlü kesâfetten tecrîd edilmiş ruhlar.  
**Erzâk:** Rızıklar.  
**Esfel:** En aşağı.  
**Esvât:** Kamçılar.  
**Eşkâl:** Şekiller.  
**Eşrâf:** Şerefli kimseler: ileri gelenler.  
**Etfâl:** Çocuklar.  
**Etfâl-ı nâkisa:** Büyümemiş küçük çocuklar.  
**Etibbâ:** Tabîbler, doktorlar.  
**Evâhir:** Âhirler; sonlar.  
**Evâil:** Evveller.  
**Evâmir:** Emirler.  
**Evâsıt:** Vasatlar; ortalar.  
**Evcâ:** Veca'lar; ağrılar, acılar.  
**Evfer:** Pek vâfir; pek çok, pek bol.  
**Evlâ:** Daha uygun, daha iyi.  
**Evzâ:** Vaz'lar; vaziyetler, durumlar.  
**Eydi:** Eller.  
**Eymen:** Tâlihli, kutlu.  
**Eyniyyât:** Eyniyyetler: cihetler.  
**Eyniyyet:** "Eyne" olmaklık; mekanda oluş; bir cihette oluş; cihet.  
**Ezvâk:** Zevkler.

## F

**Fâhir, fâhire:** Fahr eden; şanlı, şerefli; kıymetli, değerli.  
**Fâhiş:** Çok çirkin ve kötü olan; aşırı olan; aklın kabûl etmediği şey.  
**Fahr:** İftihâr; öğünme, şeref, büyüklük.  
**Fâiz:** Feyezan eden; taşan; feyz bulan; nâil olan, ulaşan, elde eden.  
**Fakr-ı sûrî:** Şeklî ve maddî fakirlik.  
**Fânî-fillâh:** Allah'da fânî olan.  
**Fâsikûn:** Fâsiklar.  
**Fasl-ı rebî':** İlkbahar mevsimi.  
**Fasl-ı şitâ:** Kış mevsimi.  
**Fâtiha:** Başlangıç.  
**Fatîn:** Zekî, akıllı, kavrayışlı.  
**Fazâhat:** Edebsizlik, alçaklık.  
**Fâzıl:** Fazîletli, üstün.  
**Fecere:** Fâcirler; günahkârlar.  
**Fecr-i sâtî':** Işıkları yükselen fecir.  
**Ferdiyyet-i selâsiyye:** Üçlü teklik.

**Felak-ı subh:** Sabah aydınlığı.  
**Fem:** Ağız.  
**Fenâü'l-fenâ:** "Fenâ"nın "fenâ"sı; fenâdan dahi fenâ bulma.  
**Ferdiyyet:** Teklik.  
**Ferîd, ferîde:** Tek, eşsiz, yegâne.  
**Ferîk:** Fırka; cemâat, topluluk.  
**Fetret:** İki peygamber arasında geçen zaman.  
**Fevâhiş:** Fâhişeler; çok kötü ve çirkin şeyler.  
**Fevâid:** Faydalı bilgiler.  
**Fevk:** Üst.  
**Fevt:** Kaybetme, kaçırma.  
**Fevz:** Gâlib gelme, zafer kazanma; üstünlük, kurtuluş.  
**"Fe-yekûn":** Tekevvün eder; olur.  
**Feyyâz:** Çok çok feyz eden; feyz, bereket ve bolluk veren.  
**Fıkdân:** Bulunmazlık, kıtlık.  
**Fidâ:** Fidyeye; bir şeyin yerine verilen şey; kurbanlık; kurtulmak için verilen şey.  
**Firâr-ı isevî:** Hz. İsâ'nın kaçması.  
**Fırkat-ı me'lûfât:** Ülfet edilen şeylerden ayrılması.  
**Fiten:** Fitneler, belâlar, fesatlar, karışıklıklar.  
**Fî-zamâninâ:** Zamânımızda.  
**Fuhs:** Bir şeyin aşırı ve çirkin olması.  
**Furkân:** Hak ile bâtil arasını tefrik eden; temyiz etme; fark etme, ayırma.  
**Füsûn:** Sihir, büyü, efsûn, sırlı şey.  
**Fütûh:** Fetihler, zafer, gâlibiyet; açma, açılış; ferahlama, umulmayan bir şeyin zuhûru.  
**Fütûhât-ı selâse:** Üç fütûh.  
**Fütûr:** Zayıflık, gevşeklik, bezginlik.

## G

**Gâfilân:** Gâfiller.  
**Galat:** Yanlış, yanlışlık.  
**Gaybet:** Gâib olma.  
**Gâsıb:** Gasb eden; zorla alan, zorba; yağmacı.  
**Gaybûbet:** Gâib olma; kaybolma, yok olma.  
**Gayr-ı münkasım:** Kısımlara ayrılmayan,



bölünmez.

**Gayret:** Kıskanma.

**Gayr-i mülâyim:** Uygun olmayan, hoşagitmeyen.

**Gayr-i neyyir:** Işıklı olmayan, ışıksız.

**Gazûb:** Çok öfkeli, hiddetli.

**Gevher:** Cevher.

**Gıdâiyyet:** Gıdâ olma.

**Girân:** Ağır.

**Giribân-çâk-ı aşk:** Aşkdan yakası yırtık.

**Gulâm:** Genç oğlan.

**Günâ-gün:** Renk renk; çeşit çeşit.

**Güft ü gû:** Dedikodu.

**Gülzâr:** Gül bahçesi.

**Gümân:** Zan, şüphe.

**Gümrah:** Yolunu şaşırması; sapık.

**Güzer:** Geçme, geçiş.

**Güzide:** Seçkin, seçilmiş.

## H

**Hâb:** Uyku.

**Haber:** Hadis-i şerif.

**Habîb:** Sevgili.

**Habîsât:** Kötü, pis şeyler.

**Hadd-i evsat:** Mantık'da: Kesin kıyasta orta terim.

**Hadîd:** Hiddetli, keskin.

**Hafâ:** Hafî olma, gizlilik.

**Hâhiş-ker:** İstekli, arzulu.

**Hâhiş-kerân:** Hâhiş-kerler; istekliler.

**Hâim:** Aşkından dolayı şaşkın.

**Hakkâni, hakkâniyye:** Hakk'a âit, Hak ile ilgili.

**Hakkıyyet:** Hak olma, Hak oluş keyfiyeti.

**Hal':** Soyma, çıkarma.

**Halâ:** Boş, boşluk; bir şeyi hâvî olmayan fezâ.

**Halâik:** Mahlûklar, yaratıklar.

**Halîfetullah:** Allâh'ın halifesi.

**Halk-ı ârif:** Ârîfin yaratması.

**Hâlikîn:** Hâlikler, helâk olucular.

**Halîl:** Sevilen dost; seven dost.

**Halîlü'r-Rahmân:** Rahmân'ın sevgilisi, dostu.

**Halîm:** Yumuşak huylu.

**Hamâkat:** Ahmaklık.

**Hâm-ı ezeli:** Ezeli ham; ezelde çiğ.

**Hâmız-i fahm:** Asit karbonik.

**Hâmisen:** Beşinci olarak.

**Hamr:** Şarâb.

**Handân:** Gülen.

**Harâbi:** Harablık.

**Hareket-i inbisâtiyye:** Yayılma hareketi.

**Hareket-i inkubâziyye:** Çekme hareketi; gerilme hareketi.

**Harf-i imtinâ:** İmtinâ harfi; "lev" harfi gibi, bir fiilin mânâsının imkansızlık bildir-mesi için kullanılan harf.

**Harf-i şart:** Arapçada şart bildiren harf.

**Harf-i ta'rif:** Arapçada isimlerin başına gelen (elif ve lam harfi) ki o ismi belli, belirlirli kılar. (Fr. article défini).

**Har-furûş:** Eşek satıcısı.

**Hârr:** Sıcak

**Hasâset:** Aşağılık, bayağılık, kıymetsizlik.

**Hasenât:** Güzellikler; iyilikler.

**Hasis, hasise:** Kıymetsiz, değersiz, bayağı.

**Hasm, hasım:** Düşman.

**Hassâs:** Hisseden, hissedici; duygu sâhibi.

**Hâşâ sümme hâşâ:** Aslâ ve kat'â; olmaz böyle şey; aslâ böyle olamaz.

**Haşyet:** Korku, korkma.

**Haşyetullah:** Allah korkusu.

**Hâtime:** Son.

**Hatt-ı müstakîm:** Doğru çizgi.

**Havâyic:** Hâcetler, ihtiyaçlar.

**Havf:** Korku, korma.

**Hayâl-endiş:** Hayâl kurucu, hayalci.

**Hayrât:** Hayırlar, iyilikler.

**Hazret-i a'lâ:** En yüksek hazret, en yüksek mertebe.

**Hazret-i esfel:** En aşağı hazret; en aşağı mertebe.

**Hem-nişîn:** Berâber oturan; birlikte bulunan.

**Hem-renk:** Aynı renkte olan.

**"Heme ez Ost":** "Hep O'ndandır."

**"Heme Ost":** "Hep O'dur."

**Hempâ:** Arkadaş, ayakdaş.

**Hevl:** Korku.

**Heyâkil:** Heykeller.

**Heyemân:** Şiddetli, aşırı aşk.  
**Hey'et:** Astronomi.  
**Hillet:** İçten sevgi, hakikî sevgi, dostluk, muhabbet.  
**Humâr:** Eşek.  
**Hurâset:** Bekleme, koruma.  
**Hiredmend:** Akıllı, anlayışlı.  
**Huref:** Hurfetler; san'atlar, meslekler.  
**Hıyre-ser:** Sersem, alık.  
**Hidâyet-bahş:** Hidâyet veren.  
**Hidemât-ı şâkka:** Güç, eziyetli hizmetler.  
**Hikemiyyât:** Hikeme âit şeyler: hikmet ve felsefe ile ilgili şeyler, sözler, düşünceler.  
**Hisset:** Değersizlik, kıymetsizlik; aşağılık; cimrilik.  
**Hubb:** Sevgi, sevmek; muhabbet.  
**Hûb-rû:** Güzel yüzlü.  
**Hubût:** Aşağı inme.  
**Hulel:** Hulleler, elbîseler.  
**Hulf:** Sözünde durmama.  
**Humekâ:** Ahmaklar.  
**Hums:** Beşte bir.  
**Hurrem:** Sevinçli, mesrûr.  
**Hurşid-i bâ-işrâk:** Nurlandırıcı güneş.  
**Husûf:** Ay tutulması.  
**Husûl-pezir:** Husûl bulucu.  
**Husûsiyyât:** Husûsiyetler.  
**Huzûzât:** Hazlar, hoş giden, hoşlanılan şeyler.  
**Hüdâ:** Hidâyet.  
**Hükkâm:** Hâkimler, hükümdarlar.  
**Hüsn-i hâtime:** Güzel son.  
**Hüsran:** Zarar zıyan.  
**Hüve:** O.

## I

**İdrâb eylemek:** Yüz çevirtmek, vaz geçirmek.  
**'Ikâb:** (Ta'kîb etme); cezâ, eziyet, azâb.  
**İsîrâr:** Sararma.  
**İstifâ:** En temizini seçip ayırma; seçme, seçkin kılma.  
**İyş:** Yaşayış, yaşama.

## İ

**Îâd:** Va'd etme; söz verme; tehdid etme, korkutma.  
**Îâre:** Ödünç verme.  
**İbtidâen:** İbtidâ olarak; başlangıç olarak; önceden.  
**İbtîlâ:** İmtihan.  
**İbkâ:** Bâkî kılma; devamlı kılma; devâm ettirme; geriye bırakma.  
**İbtîlâ-i ilâhî:** İlâhî imtihan.  
**İblâğ:** Eriştirme, ulaştırma.  
**İbtidâ':** İbtidâ' etme; örneksiz meydana getirme.  
**İcâbât:** İcâblar; gerekler.  
**İctimâ'-gâh:** Toplanma yeri.  
**İctinâb:** Sakınma, çekinme.  
**İdbâr:** Arkasını dönme.  
**İdbâr:** Talihsizlik, perîşanlık; mevki'den ve ya gözden düşme.  
**İddihâr:** Biriktirme, toplayıp saklama.  
**İdhâl:** Dâhil etme; girdirme, sokma.  
**İdrâkât:** İdrakler.  
**İfâdât:** İfâdeler.  
**İfnâ:** Fânî kılma.  
**İftirâk:** Ayrılma.  
**İğfâl:** Gaflet dolayısıyla unutma, ihmâl etme.  
**İgmâz-ı ayn:** Göz yumma.  
**İhâm etmek:** Şüphe ve tereddüde düşürme; iki ma'nâsı olan bir kelimenin en az kul-lanılan ma'nâsını kasd ederek o kelimeyi kullanma.  
**İhbârân:** Haber vererek; bildirerek.  
**İhlâk:** Helâk etme.  
**İhsâs:** Hissettirme, duyurma.  
**İhtilâf-ı ezvâk:** "Zevk"lerin ihtilâfı; "zevk"lerin birbirinden farklı oluşu.  
**İhtilâk:** Yalan uydurma; uydurma.  
**İhtilâl:** Bozukluk, karışıklık, düzensizlik.  
**İhtilâl-ı mizâc:** Mizâc bozukluğu; rahat-sızlık.  
**İhtilât:** Karışma; birlikte bulunma.  
**İhtirâât:** İhtirâ'lar, icâdlar, icâd olunan şeyler.  
**İhtirâk:** Yanma.

- İhtirâm:** Hürmet gösterme.  
**İhtiyâl:** Hile yapma.  
**İhvân:** Kardeşler.  
**İhzâr:** Hazırlama; huzûra getirme.  
**İhzârât:** İhzârlar; hazırlamalar, hazırlıklar.  
**İkâ':** Vukûa getirme; gerçekleştirmek, yapma.  
**İkâmet:** Oturma, hazır bulundurma.  
**İkâb:** (Ta'kîb etme); cezâ, eziyet, azâb.  
**İkbâl:** Tâlihli olma; gözde olma, bir mevki'de bulunma.  
**İhrâk:** Yakma.  
**İksâ:** Kisve verme; giydirme.  
**İktibâs:** Ödünç alma; alma.  
**İktisâr:** Hasr etme; inhisâr ettirme, mahsûs kılma.  
**İlâ-gayri'n-nihâye:** Nihâyeti olmayıncaya kadar; nihâyetsiz olarak.  
**İlâvât:** İlâveler.  
**İlbâs:** Giydirme, büründürme.  
**İllet:** Hastalık; sebep.  
**İllet-i gâiyye:** Maksada, gâyeye, netîceye âit illet; netîceyi ortaya koyan sebep.  
**İlm-i billâh:** Allah ile ilim; Allah hakkında ilim.  
**İlm-i sarf:** Dil bilgisi, gramer ilmi.  
**İltizâz:** Lezzet alma.  
**İmâmü'l-muhakkıkîn:** Muhakkıkların imâmı.  
**İmrâr:** Geçirme.  
**İmrâr-ı hayât:** Hayat geçirme.  
**İmtisâlen-lî'l-emr:** Emre imtisâl ederek; emre uyarak.  
**İnhirâf:** Münharif olma; sapma, ayrılma.  
**"İn":** Eğer, şâyet, olsa bile.  
**İnâ':** Kap.  
**İn'âm:** Ni'met verme.  
**İncâz:** (Va'dini) yerine getirme.  
**İndallah:** Allah indinde, katında; Allah'a göre.  
**İnde'l-cemî':** Herkes indinde.  
**İnde'l-halk:** Halk indinde; halk katında, halka göre.  
**İnfikâk:** Münfekk olma; ayrılma.  
**İnfilâk:** Yarıma, aydınlanma.  
**İnfirâd:** Ferd olma; tek olma, tek kalma.
- İnhilâl:** Hall olunma; çözülme, dağılma, erime.  
**İnhimâk:** Eğilme; bir şeye fazla alâka gösterme.  
**İn'ikâsât:** İn'ikâslar; aks etmeler, akisler.  
**İnkişâf:** Keşf olunma; meydana çıkma; zâhir olma.  
**İntâc:** Netîce vermek, netîcesini verme.  
**İntifâ':** Faydalanma.  
**İntifâ-pezir:** Sönücü, sönen.  
**İntihâb:** Seçme.  
**İntivâ:** Sarılma, dürülme.  
**İntizâren:** Bekleyerek, gözleyerek.  
**İnzâmâm:** Zamm olma; ilâve edilme, katılma.  
**İrâe:** Gösterme.  
**İrâs:** Sebebe olma, verme.  
**İrbâh:** Fayda ve kazanç elde etme; ziyâdeleşme.  
**İrs:** Mîras; verâset, soy.  
**İrzâ:** Râzı etme.  
**İrzâk:** Rızıklandırma; rızık verme.  
**İs'âd:** Yardım etme, müsâade etme; saîd kılma, mes'ûd kılma, saâdete sevk etme.  
**İsâet:** Kötü iş işleme; bozma.  
**İsfâr:** Aydınlanma, nurlanma.  
**İskâ:** Sulama; su verme.  
**İskât:** Düşürme.  
**İsmâ':** İşittirme.  
**İsneyniyyet:** İkilik.  
**İstiâne:** Yardım isteme.  
**İstiâze:** Sığınmak isteme.  
**İstibşâr:** Müjdeleme, müjde alma, sevinme, ferahlama.  
**İsticâbet:** Duânın kabûl edilmesini istemek.  
**İsti'câl:** Acele etme.  
**İsticlâât:** İsticlâlar; zuhûrlar, ızhârlar.  
**İstid'â:** Yalvararak isteme; duâ edip isteme.  
**İstidlâlât:** İstidlâller.  
**İstifhâm:** Sual sorma, sorma.  
**İstihkâk:** Hak kazanma, hak etme.  
**İstihlâf:** Halîfesi olmak.  
**İstihlâk:** Helâk olma; tüketme, tüketilme, harcanma.  
**İstihrâc:** Çıkarma, netîce çıkarma; ma'nâ

çıkarma.

**İstihzâr:** Hazırlama, hazır bulundurma; hatırlama, hatıra getirme.

**İstikâ:** Zorlayarak kuma, geri çıkarma.

**İstinâd:** Dayanma.

**İstişâden:** Şâhid getirerek.

**İstişâm:** Şemm etme, koklama.

**İşbâ:** Doyurma; doyma; çoğaltma.

**İşrâk:** Nurlandırma, aydınlatma.

**İştibâh:** Şüphelenme; şüphe.

**İtbâ:** Tâbi' kılma, arkasından getirme; arkasına ilâve etme.

**İ'tiyâd:** Âdet edinme; alışkanlık hâline getirme; alışkanlık.

**İ'tizâr:** Özür dileme; özür beyân etme.

**İtmi'nân:** Tatmîn olma.

**İttikâ:** Sakınma; takvâ.

**İttisâ:** Vâsi' olma, genişleme.

**İtyân:** Getirme; yerine getirme, ifâ.

**İtyân-ı rızık:** Rızıkını getirme; rızık te'mîn etme; rızıkını verme.

**İ'vicâc:** Eğri büğrü olma; engebeli olma.

**İzâ'a:** Zâyi' etme, kaybetme.

**İzâr:** Belden aşağıyı örtten örtü; peştemal.

**İ'zâz:** Azîz kılma, izzetli kılma.

**İzdiyâd:** Ziyâdeleşme, artma, çoğalma.

**İzhâb:** Uzaklaştırma; ber-taraf etme, giderme, izâle etme.

**İzhâk:** Mahv etme, yok etme.

**İzlâl:** Zelil kılma, zelif etme.

## K

**Kable'l-halk:** Yaratmadan önce.

**Kabz:** (Rûh'un) alınması, çekilmesi.

**Kabz etmek:** Kendine doğru çekmek, tutmak, almak.

**Kabz-ı yesîr:** Kolayca çekmek, yavaş yavaş çekme; azar azar giderme.

**"Kaddesallâhu rûhahû":** "Allah rûhunu takdîs eylesin!"

**Kahhâriyyet:** Kahhâr oluş; kahr edicilik.

**Kâhir, kâhire:** Kahr eden; yok edici, ezici.

**Kahkarî:** Rücû' etme; geri dönüş.

**Kaht:** Kıtık, kuraklık.

**Kâil:** Söyleyici.

**Kâim-i makâm:** Makâma kâim olan; birinin yerine geçen.

**Kâin:** Mevcut olan, var olan, olan.

**Kal':** Koparma, sökme.

**Kâlen:** Söz ile, sözlü olarak.

**Kam':** Ezme, zabt etme.

**Kâmin:** Gizli, saklı; potansiyel halde olan.

**"Kâne ve yekûnu":** "Oldu ve olur."

**Karîben:** Yakında; biraz sonra.

**Kârîin:** Kârî'ler; okuyucular.

**Karîn:** Yakın, arkadaş, yoldaş.

**Kasab-ı sabakı hâiz olmak:** Mûsâbakada birinci gelmek.

**Kasem:** Yemin.

**Kâşif, kâşife:** Keşfeden.

**Kat'-ı mesâfe:** Mesâfe kat etme.

**Kat'-ı nazar:** Bakışı kesme; bakmama, nazar-ı i'tibâra almama.

**Kâtî:** Yol kat' eden; kesen.

**Katl:** Öldürme, öldürülme.

**Kavânîn:** Kânûnlar.

**Kavî, kaviyye:** Sağlam, kuvvetli.

**Kavl-i meşhûr:** Meşhûr olan söz; yaygın görüş ve kanâat.

**Kayy:** Kusma.

**Kâzûrât:** Pislikler.

**Kebş:** Koç

**Ke-ennehû:** Sanki, gûyâ.

**Kefere:** Kâfirler.

**Kelb:** Köpek.

**Kelime-be-kelime:** Kelimesi kelimesine.

**Kemîn:** Pusu; saklı, örtülü.

**Kemîn-i hafâ:** Gizlilik pususu; gizlilik örtüsü.

**Kemmiyyât:** Kemmiyyetler; sayılar, nice-likler.

**Kemter:** Daha aşağı; eksik, noksan; hakîr.

**Kerîm:** Kerem sâhibi; cömert.

**Kesb:** Kazanma, kazanç.

**Kesb-i sıhhat:** Sıhhat kazanma; doğruluk, sağlamlık kazanma.

**Kesîrî'l-insilâh:** İnsilâhı çok olan; beden ve ceset kayıtlarından sık sık çıkan.

**Keşfiyyât:** Keşfe âit şeyler; keşifler.

**Ketm:** Gizleme, saklama, gizlilik.

**Kılâde:** Gerdanlık.

**Kırâet:** Okuma.

**"Kıs alâ hâzâ!":** Buna göre değerlerini kıyâs et!

**Kışr:** Kabuk.

**Kıyâs-ı iktirânî:** Mantık'da: Sonucu mukad-demelerde (öncüllerde) mânâ bakımından bulunup, şekil bakımından bulunmayan "kesin kıyâs".

**Kibâr:** Kebîrler; büyükler.

**Kilâb:** Köpekler.

**Kitâbet:** Yazı yazma.

**Kizb:** Yalan.

**"Kuddise sırruhu'l-a'lâ":** "Onun yüksek sırrı takdîs olunsun!"

**"Kuddise sırruhümâ":** "İkisinin sırrı mukaddes olsun!"

**Kulûb-i kâsiye:** Katı, idrâksiz kalbler.

**Kurb-ı ferâiz:** Farzlar ile yakınlık; farîza-lar ile Hakk'a yakın olma.

**Kurb-ı nevâfil:** Nâfileler ile yakınlık; nâfileler ile Hakk'a yakın olma.

**Kurs-i kamer:** Ayın kursu; ayın görülen yüzü, çemberi.

**Kusvâ:** En nihâyette olan; son derece olan; a'zamî.

**Kutbü'l-aktâb:** Kutupların kutbu.

**Kutr-ı tâm:** Tam çap.

**Kuyûd-ı mantıkıyye:** Mantık kayıtları, bağ-ları, hududları.

**Kuzât:** Kadılar.

**Kübrâ, (Mukaddime-i kübrâ):** Mantık'da: Büyük önerme; kesin kıyasta büyük terimin içinde bulunduğu öncül.

**Küdûrât:** Küdûretler, bulanıklıklar.

**Küfüvv:** Eş, benzer, denk.

**Küll-i bi'l-esmâ:** Esmâ ile küll olan.

**Küşûf:** Keşifler.

**Kütüb-i münzele:** İnzâl olunan kitaplar.

## L

**Lâ:** Nefy edâtı; kelimenin önünde olumsuzluk bildirir. **Lâ-taayyün:** Taayyünsüzlük gibi; hayır; menfî olma; yok.

**Lâ-mekân:** Mekânsızlık.

**Lâ-yetegayyer:** Tağayyür etmez; değişmez.

**Lâgâr:** Arık, cılız, zayıf.

**Lâhık, lâhika:** Lühûk eden; yetişen; eklenen; sonradan gelen,

**Sâbık ve lâhık:** Eskisi ve yenisi; önceki ve sonraki.

**Lahn:** Âhenk, nağme, ses.

**Lahn-ı kavil:** Sözün nağmesi, âhengi, akışı.

**Lâik:** Lâyık, yakışan, yaraşır.

**Lâl ü ebkem:** Dilsiz; şaşa kalmış.

**Lâm-ı ta'rif:** Arapçada isimlerin başına getirilen "elif ve lâm" harfi; (Fr. article défini) önünde bulunduğu kelimeyi ta'rif eder, ya'nî belirler. Daha önce belirlenmiş olan kelimede "ahd" ifâde eder; ya'nî o kelimenin daha önce ma'lûm ve ma'hûd olduğunu belirtir.

**Latife:** İnsandaki "ruh", "kalb", "sır" gibi cisim olmayan latîf şeyler.

**Lâyih, lâih:** Parlayan; parlak, âşikâr.

**Lebib:** Akıl ve zekâ sâhibi; fatîn.

**Lem'a:** Parıltı.

**Lem'a-nisâr:** Parıltı saçan; pırıl pırıl parlayan.

**"Lev":** Şâyet, eğer, olsa bile.

**"Lev zahara":** "Şâyet zâhir olsaydı."

**Levm:** Zemm etme; kötüleme, ayıplama, kınama.

**Levvâme:** Lev m edici; kötileyici, ayıplayıcı.

**Levniyyet:** Renkli oluş; renklilik.

**Levsiyyât:** Pis şeyler, pislikler.

**Li-nefsihî:** Kendi nefsi için; kendi nefsinden dolayı.

**Livâ:** Bayrak.

**Li-zâtihi:** Kendi zâtı için; kendisi için, kendiliğinden.

**Lokma-hôr:** Lokma yiyici.

## M

**Mâ:** (Farsça) Biz.

**Ma'den-i kemâlât:** Kemâller ma'deni, kaynağı.

**Mâder:** Anne.

**Ma-fevk:** Üst taraf.

**Ma'füvv:** Afv olunmuş.  
**Mağmûm:** Gamlı, kederli.  
**Mağz:** İç, öz.  
**Mağzûb:** Gazab edilmiş.  
**Mağzûbün-aleyhim:** Kendilerine gazablanılmış, gazab edilmiş.  
**Mâh:** Ay.  
**Mahâvif:** Korkunç, korku veren şeyler, tehlikeli yerler.  
**Mahbûbân:** Mahbûblar; sevilmişler, sevililer.  
**Mahbûbât:** Sevilen şeyler.  
**Mahcûbîn:** Mahcûblar; mâsivâ perdeleriyle hicablanmış olanlar.  
**Mahdûm:** Kendisine hizmet edilen.  
**Mahmûdât:** Hamd edilmiş şeyler: övülmeğe değer şeyler.  
**Mahmûdiyyet:** Mahmûd olma; övülmüşlük.  
**Mahmûl:** Haml olunmuş; yüklenmiş, yüklü.  
**Mahrec:** Çıkış yeri; harflerin ağızdaki çıkış yeri.  
**Mahsûr:** Hasr edilmiş; sınırlanmış, kuşatılmış.  
**Mahtûm:** Hatm olunmuş; mühürlenmiş.  
**Mahzar:** Huzûr yeri; hazır olunan yer; meşhed.  
**Mahzûl:** Hor, hakîr, perîşan.  
**Ma'îyyet:** Berâberlik; berâber olma, birlikte olma.  
**Mâiyyet:** Su olmaklık; su olma hâli.  
**Mak'ad-ı sîdk:** Sîdk makâmı.  
**Makâle:** Söylenilen söz.  
**Makdûr:** Kudrete konu olan; kendisine kudret sarfedilmiş olan; takdîr olunmuş, kader.  
**Makhûr:** Kahr edilmiş, kahra uğrayan.  
**Maksûdün-bi'z-zât:** Bizzat maksûd olan.  
**Mâ-lâ-ya'niyyât:** Mâlâyânîler; mânâsız şeyler.  
**Mâ-lâ-yutâk:** Tâkat yetirilemeyen şey.  
**Mâ-melek:** Mâlik olunan şeyler.  
**Ma'mûre:** Ma'mûr olan yer; şehir.  
**Ma'mûriyyet:** Ma'mûr olma; ma'mûrluk, imâr edilmişlik.

**Manzûr:** Nazar edilen; kendisine bakılan.  
**Manzûriyyet:** Bakılmışlık.  
**Maraz-ı amâ:** Körlük hastalığı.  
**Marziyyün-anh:** Kendisinden râzı olunmuş.  
**Marzî:** Kendisinden râzı olunmuş.  
**Mâ-sadak:** Tasdik olunan şey.  
**Masîr:** Varılan yer, varılacak yer.  
**Masnû':** Yapılmış; yapılmış şey.  
**Mâ-taht:** Aşağısı.  
**Mazbût, mazbûta:** Zabt edilmiş, kayda geçirilmiş.  
**Mazbûtiyyet:** Zabt olunmuşluk; kaydedilmişlik.  
**Mazrûf:** Zarflanmış; zarfın içinde bulunan; bir kabın içinde bulunan.  
**Ma'zûl:** Azl edilmiş; uzaklaştırılmış.  
**Mebhût:** Hayrette kalmış, şaşkın.  
**Mecâlî:** Meclâlar; mazharlar, görüntü yerleri, tecellî yerleri.  
**Mecbûr:** Cebr edilmiş.  
**Mechûlû'l-hadd:** Haddi mechûl; hudûdu bilinmeyen.  
**Mecma':** Toplanma yeri; bir araya gelinen yer.  
**Mecmû':** Cem' olunmuş; toplanmış; hepsi, bütün.  
**Me'cûr:** Ecirlendirilmiş; sevâbını bulmuş.  
**Meczûm:** Cezm olunmuş; niyet edilmiş; kat'î karar verilmiş.  
**Medhal:** Dahli olma, bir işte te'sîri olma; bir işte parmağı olma.  
**Medhûl:** Kendisine dâhil olunan; kendisine girilen.  
**Medîd; medîde:** Uzun.  
**Mefdûl, (Mefzûl):** Kendisinden daha faziletli olunan; üstün olunan.  
**Mefhûm:** Fehm olunan; anlaşılan; kavram.  
**Meftûh:** Feth olunmuş; açılmış.  
**Mefzûl; (mefdûl):** Kendisinden daha faziletli olunan; üstün olunan.  
**Mehâvif:** Korkunç, korkulu şeyler, tehlikeli yerler.  
**Me'hûz:** Ahz edilmiş; alınmış.  
**Mekânet:** Mertebe, rütbe.  
**Mekâniyyet:** Mekâna âit olmaklık.  
**Mekîn:** Temekkûn eden; bir mekâna

yerleşen.  
**Mekrûhât:** Mekrûh şeyler; kerîh görülen şeyler.  
**Mekşûfû'l-gitâ:** Perdesi keşf olunmuş, açılmış.  
**Me'kûl:** Ekl olunan; yenilen.  
**Me'kûliyyet:** Ekl edilmişlik; yiyilmişlik.  
**Mel'abe:** Oyun, oyuncak.  
**Me'lûfât:** Ülfet edilen şeyler; alışılan şeyler.  
**Memdûhât:** Memdûh olan şeyler; övülen, beğenilen şeyler.  
**Me'mûl:** Emel edinilen; umulan, beklenilen.  
**Me'mûr:** Kendisine emr olunan.  
**Men:** (farsça): Ben.  
**Menâm:** Uyku.  
**Menâsib:** Mansıblar; mevki'ler.  
**Menâzil:** Mênziller; inilen yerler.  
**Menba'-ı nakâis:** Nakîsalar menba'ı; noksanlıklar kaynağı.  
**Menfûz:** Kendisine nüfûz edilmiş; içine girilmiş.  
**Menkûl:** Nakl edilmiş.  
**Mensûh:** Nesh edilmiş; kaldırılmış.  
**Menzile:** Derece, rûbte, seviye.  
**Menzilet:** Derece, rûbte, mertebe.  
**Mezâhib:** Mezhebler; gidilen yollar.  
**Merâkib:** Merkebler, üzerine binilen şeyler.  
**Merbûbât:** Merbûblar; kullar, mahluklar.  
**Merkeb:** Üzerine binilen şey; binek.  
**Merkûb:** Üstüne binilen; binek.  
**Merkûbât:** Merkûblar.  
**Mersûm:** Resm olunmuş.  
**Merzûk:** Rızıklanmış..  
**Mesâlik:** Meslekler; sülûk edilen şey; yollar; mektebler, sistemler.  
**Mesâfât:** Mesâfeler.  
**Mescûd:** Kendisine secde edilen, secde edilmiş.  
**Meserrât:** Sürûrlar; sevinçler, memnûniyetler.  
**Meslek:** Sülûk edilen yol.  
**Mesrûd, mesrûde:** Serd edilen; söylenilen, bildirilen.  
**Meşâmm-ı temyîz:** Temyîz etme duygusu.  
**Meşâyih:** Şeyhler.

**Meşhed:** Müşâhede yeri; şühûd yeri; şehîd olunan yer; şehîd mezarı.  
**Metâlib:** Matlablar, istekler.  
**Mevâdd-ı ûlâ:** İlk maddeler.  
**Mevc:** Dalga.  
**Mevhûb:** Hibe edilmiş; bağışlanmış.  
**Mevhûmü'l-vücûd:** Vücûdu mevhûm olan.  
**Mevsûfiyyet:** Vasıflanma, sıfatlanma.  
**Mevsûl:** Kendisine vasl olunan; birleşilen, kavuşulan.  
**Mevt-i ıztırârî:** ıztırârî ölüm; tabîî ölüm.  
**Mevt-i ihtiyârî:** İhtiyârî ölüm; irâdî ölüm; kendi gayreti ile fânî olma.  
**Meyyit:** Ölü.  
**Mezâmm:** Zemm etme, ayıplama; zem olunan şeyler, mezmûm şeyler.  
**Mezîd:** Artma, çoğalma, ziyâde; fazlalık.  
**Mezkûr:** Zikr olunan.  
**Mezkûrât:** Mezkûr şeyler; zikredilen şeyler.  
**Mezmûmât:** Mezmûm şeyler.  
**Mezmûmiyyet:** Mezmûm olma; kötülenmişlik, ayıplanmışlık.  
**Miât:** Yüzler, yüzden dokuz yüz doksan dokuz kadar olan sayılar.  
**Miftâh:** Anahtar.  
**Min-cihetin:** Bir cihetten, bir bakıma.  
**Min-haysü'l-hiss:** His bakımından.  
**Min-haysü'l-beşerîyye:** Beşeriyet bakımından, beşer olmak i'tibâriyle.  
**Min-indillah:** Allah indinden; tarafından, katından.  
**Min-küllî'l-vücûh:** Bütün vecihlerden.  
**Mine'l-ezel ile'l-ebed:** Ezelden ebede.  
**Misl-i tâmm:** Tam misli.  
**Misliyyet:** Misil olma, benzer ve eş olma.  
**Mizân:** Terâzî, ölçü, ölçek.  
**Muabber:** Ta'bîr olunan; bahs edilen.  
**Muabbir:** Ta'bîr eden; rû'yâ tabircisi.  
**Muahhar:** Âhirde olan; sonra olan.  
**Muallel:** İletli, illetlenmiş. (İlm-i sarfta:) ortasında vav, yâ veya elif gibi "illet" harflerinden biri bulunan kelime.  
**Muâvaza:** Karşılık olarak verme; karşılık.  
**Muavvec:** Eğilmiş, eğri, eğik, engebeli.  
**Muâyene:** Gözüyle görme.  
**Muazzib:** Ta'zîb eden; azab veren.

- Mûda'**: Tevdî' edilmiş; emânet verilmiş.  
**Mudârebe**: Döğüşme, vuruşma.  
**Mudğa, (muzga)**: Bir parça et, küçük et parçası.  
**Muğtedî**: Gıdâlanan.  
**Muğtezî**: Muğtedî; gıdâlanan.  
**Muhaffef**: Hafifletilmiş.  
**Muhakkak**: Tahakkuk etmiş; gerçekleşmiş, gerçek.  
**Muhakkuk**: Tahkik eden; gerçekleştiren, hakikatine eren.  
**Muhalled-fi'n-nâr**: Cehennemde dâimî kalıcı.  
**Muhârebât**: Muhârebeler, harpler.  
**Muhâtabât**: Muhâtabalar; karşılıklı görüşme ve konuşmalar.  
**Muhâziyen**: Muhâzî olarak, mukâbil olarak.  
**Muhdesât**: Muhdes şeyler; sonradan vücûda getirilmiş şeyler; hâdis olan şeyler.  
**Muhdis**: İhdâs eden; meydana getiren; söz söyleyen.  
**Muhibb**: Seven.  
**Muhît-i mukâbil**: Karşı çenber.  
**Muhlis-i muvahhid**: Muvahhidin hâlisi; hâlis muvahhid.  
**Muhsin**: İhsan sâhibi.  
**Muhtâcün-ileyh**: Kendisine ihtiyaç duyulan.  
**Muhtasaran**: Muhtasar olarak, kısaca.  
**Muhtass**: Tahsîs edilmiş; mahsûs kılınmış.  
**Muhtelifü's-suver**: Sûretleri farklı farklı olan.  
**Muhterik**: Yanan, yanmış.  
**Muhteht**: Karışık, karışmış.  
**Muhkem, muhkemât**: Sağlam, sıkı; müteşâbih âyet mukâbili, mânâları açık, ilk bakışta anlaşılan âyetler.  
**Muhbir**: İhbâr eden; haber veren.  
**Mukaddem**: Takdîm edilmiş; önde bulunan, önce olan.  
**Mukaddemâ**: Önce, önceleri, evvelce.  
**Mukadder, mukaddere**: Takdîr edilmiş; kaderde ta'yîn edilmiş.  
**Mukaddime, mukaddeme**: Mantık'da: Öncül; önerme; kıyasta büyük ve küçük terimleri içinde bulunduran önermelere denir.  
**Mukaddime-i uhrâ**: Diğer mukaddime.  
**Mukaddime-i vâhîde**: Bir mukaddime, birinci mukaddime.  
**Mukaddimeteyn**: İki mukaddime.  
**Mukannen**: Kānunlu; belirli, belli.  
**Mukārenet**: Yaklaşma, yakınlık, bitişiklik, kavuşma.  
**Mukarrebîn-i ilâhî**: Allâh'a yakın olanlar.  
**Mukarrer**: Kararlaştırılmış, bildirilmiş.  
**Mukavvim**: Kāim kılan, kıvâma getiren; doğrultan, düzelten.  
**Muksır**: Bir işi, gücü yettiği halde yapmayıp yarım bırakan, yapmaktan vaz geçen.  
**Muksırîn**: Muksırlar.  
**Muktezî, mukteziyye**: İktizâ eden; icâb eden, icâb ettiren, gerektiren.  
**Munkatî'**: Kat' olunan; kesilen, kesilmiş.  
**Muntabî', muntabî'a**: İntibâ' eden; izi, görüntüsü, şekli beliren; kalıplanmış.  
**Mûris**: Mîrâs bırakan.  
**Musaffâ**: Tasfiye edilmiş; süzülmüş, saflaştırılmış.  
**Musâhabet**: Sohbet etme; arkadaşlık etme.  
**Musahhar**: Teshîr edilmiş; emre âmade.  
**Musâhib**: Bir kimse ile musâhabe eden, sohbetinde bulunan, konuşan arkadaş.  
**Musallî**: Salât eden; namaz kılan, duâ eden.  
**Musarraff**: Tasrîf edilen; idâre olunan, tasarruf edilen.  
**Musarrîf**: Tasrîf eden; idâre eden, tasarruf eden.  
**Musîb**: İsâbet eden.  
**Musavver**: Tasvîr edilmiş.  
**Mû-şikâf**: Kılı kırk yaran.  
**Mutâleb**: Kendisinden istekte bulunulan.  
**Mutâlebe**: İstekte bulunma.  
**Mutasavver**: Tasavvur edilmiş; düşünülmüş.  
**Mutavassît**: Tavassut eden, aracı, arada bulunan, ortalarda bulunan, orta.  
**Mutazarrır**: Zarar gören.  
**Mu'tekadât**: Mu'tekadlar, i'tikâd edilen şeyler, inanılan şeyler.  
**Mutlakan**: Mutlak sûrette.



**Mutmain, mutmainne:** İtmi'nân bulmuş; tatmîn edilmiş; gönlü rahat; şüphesi olmayan.

**Muttasîfen:** Muttasîf olarak.

**Muvâfık-ı mutî:** Muvâfakat edip itâat eden.

**Muvakkaten:** Muvakkat olarak; geçici olarak.

**Muvâzabat:** Bir işle devamlı uğraşma, meşgûl olma.

**Muvâzene:** Mukâbilinde olma.

**Muzâdd:** Zıd olan, karşı olan.

**Muzâf kılma:** Âid kılma.

**Muzârî:** Gelecek zaman, geniş zaman.

**Muzâyaka:** Sıkıntı, darlık.

**Mübâhase:** Karşılıklı konuşma, söz söyleme.

**Mübâhat:** Öğünme.

**Mübâşir:** İşe başlayan.

**Mübâşir olmak:** Başlamak.

**Mübâyaa:** Satın alma.

**Mübâyenet:** Ayrılık, başkalık, farklılık, zıtlık; aykırılık.

**Mübâyîn:** Ayrı, farklı, zıt.

**Mübde'ât:** İbdâ' edilmiş şeyler; madde ve zamandan önce var edilen şeyler.

**Mübellîğ:** Tebliğ edici.

**Müberrâ:** Berî, temiz kılınmış.

**Mübtenî:** İbtinâ edilen; binâ edilen; kurulan, yapılan.

**Mücâhedât:** Mücâhedeler.

**Mücessem:** Tecessüm etmiş; cisimlenmiş; beden bakımından boylu poslu.

**Mücidd:** Çok çalışkan, çok gayret gösteren.

**Müdakkık:** Tedkik eden; inceden inceye iyice araştıran; en ince mes'eleleri gören, bilen.

**Müddei:** İddiâ eden; dâvâcı.

**Müellem:** Elemlenmiş, kederlenmiş.

**Müfârakat:** Ayrılma, ayrı kalma.

**Müfred:** Tek; basît; mürekkebe olmayan; teklik hâli.

**Müfred:** Mantık'da: Lafzının bir parçası mânâsının bir parçasına delâlet etmeyen bir kelime.

**Müftekir:** İftikâr sâhibi; fakîr, muhtaç, yoksul.

**Müfterîz:** Farz edilen.

**Müheyyem, müheyyeme:** Ziyadesiyle âşık, Hakk'ın cemâlini müşâhadeden dolayı hayrete gark olmuş olan.

**Müheyyemîn:** Müheyyemler.

**Mühlik:** İhlâk eden; helâk eden.

**Mühtedî:** Hidâyet bulan, hidâyete eren.

**Mükellef-i me'mûr:** Bir şey kendisine emr olunan mükellef.

**Mükellefin:** Mükellefler, kendilerine dinî emirler teklif edilmiş olanlar.

**Mukevven:** Tekvîn edilmiş; oldurulmuş, meydana getirilmiş.

**Mülâabe:** Oynaşma, oynama, oyun.

**Mülâbese:** Birbirine benzeyen iki şeyin birbirinden ayırdedilemiyerek karıştırılması; münâsebet, yakınlık.

**Mülâbis:** Karışan, münâsebet kuran; kisvesine bürünen, bürünmüş.

**Mülâhık:** Bitişik, yapışık.

**Mülâkât:** Buluşma, kavuşma.

**Mülâyim:** Uygun, hoş giden.

**Mülevven:** Renklenmiş; renkli.

**Mülemma:** Bulaşmış, sıvanmış.

**Mülevves:** Pis, kirli.

**Mülhak:** İlhâk edilmiş; katılmış.

**Mültezz:** İltizâz eden; lezzet bulan.

**Mümâselet:** Misli olma; benzer olma, eş olma.

**Mümâsil:** Misl olan, benzer, eş.

**Mümtedd:** Uzayan, yayılan.

**Münâfikîn:** Münâfıklar.

**Mün'akad:** İn'ikâd olunmuş, akd olunmuş, düğümlenmiş, katılmış olan.

**Münhafız:** Hıfz edilen, korunan, korunmuş.

**Münfailât:** Münfailler; fiili kabûl edenler.

**Münfasıl:** İnfisâl eden; ayrılan.

**Münkâdûn:** Münkâd olanlar, ihkâyâd edenler.

**Münkâlib:** İnkılâb eden.

**Münker:** İnkâr olunan, redd edilen; beğenilmeyen, kabûl edilmeyen.

**Münkerât:** Münker şeyler.

**Münselib:** Selb olunan; yok edilen, kaldırılan.

**Münseli:** İnsilâh bulan; sıyrılıp çıkan.

**Münşî:** İnşâ eden, yapan.

**Müntakıl:** İntikâl eden.

**Müntefî:** İntifâ' eden; faydalanan.

**Müntekîş:** Nakş olunan, nakş edilmiş.

**Mürâât:** Gözetme; saklama, koruma.

**Mürâât-ı edeb:** Edebi gözetme; edebe riâyet.

**Mürâhık:** Bülûğa ermiş çocuk.

**Müreccah:** Tercih olunan.

**Müretteb:** Tertib edilmiş; düzenlenmiş, sıralanmış.

**Mürsel:** İrsâl olunmuş; resûl.

**Mürtedd:** İrtidâd etmiş; dinden dönmüş.

**Mürtekib:** İrtikâb eden; kötü iş işleyen.

**Mürtesem:** Resm olunmuş.

**Mürûr-ı eyyâm:** Günlerin geçmesi.

**Müsâdeme:** Çarpışma, tokuşma.

**Müsâfir:** Sefer eden.

**Müsâhele:** Kolaylık gösterme.

**Müsâvât:** Eşitlik.

**Müsâvî:** Eşit.

**Müşbit:** İsbât eden, isbât edici.

**Müşlem:** Teslîm edilmiş; verilmiş.

**Müsemma-yı âlem:** Âlem diye adlandırılan.

**Müsemmeyât:** Müsemmalar, isimlendirilenler.

**Müşfir, müşfire:** Aydınlanmış, aydın, ışıklı, nurlu.

**Müşinn:** Yaşlı, ihtiyâr.

**Müşmir:** Semereli; meyveli; faydalı; netice verici.

**Müstahkem:** İstihkâm edilmiş; sağlamlaştırılmış, sağlam.

**Müstahlif:** Kendi yerine halife ta'yin eden.

**Müstahsen:** İstihsân edilmiş; beğenilmiş, güzel bulunmuş; makbûl.

**Müstakırr:** İstikâr bulan, karar bulmuş; karar kılan, yerleşen.

**Müsta'mel:** İsti'mâl olunan; kullanılan.

**Müstashiben:** Müstashib olarak; berâber olarak, yanında bulunarak.

**Müsteâr:** Âriyet olan; ödünç olan; iğreti, takma.

**Mütebşîr, mütebşîre:** Müjdeleyen, müj-

delenmiş; sevinen, sevinçli.

**Müstefâd:** İstifâde edilmiş; faydalanarak kazanılmış.

**Müstekreh:** İstikrâh edilen; iğrenilen.

**Müstelzim:** İstilizâm eden; gerektiren.

**Müstevli:** İstilâ eden; her tarafı kaplayan.

**Müşâkil:** Şekilce birbirine benzeyen.

**Müşâreket:** Şerîklik; ortaklık, ortaklaşma.

**Müşâteme:** Sövüşme.

**Müşebbeh:** Teşbih edilmiş, teşbih edilen; benzetilmiş.

**Müşebbehün-bih:** Kendisine benzetilen.

**Müşerri':** Teşri' eden; şeriat vaz' eden.

**Müteaffin:** Taaffün eden; pis kokan.

**Müteâlî:** Yüksek, yüce, üstün.

**Müteayyen:** Ta'yîn edilmiş; belirlenmiş.

**Müteâviz:** Tecâvüz eden; aşan, aşkın.

**Mütecessid:** Tecessüd eden; cesed hâline gelen.

**Mütecezzî:** Cüz'lere ayrılan; parçalanın.

**Mütedeyyin:** Din sâhibi, dîni olan; dînine bağlı.

**Müteeddeb:** Edeblenmiş; edebli.

**Müteessirât:** Müteessirler; kendisine te'sîr edilenler.

**Mütefattın:** Tafattun eden; anlayan, kavrayan.

**Mütefâvit:** Tefâvüt eden; farklı olan.

**Mütefâzıl:** Birbirine nisbetle daha fâzıl, üstün.

**Müteferri':** Teferru' eden; bir kökten fer' olan, kökten ayrılan; dallanan

**Mütegaddî:** Gıdalanın.

**Mütehakkık:** (Hak ile) hak olan, tahakkuk eden.

**Mütehallel:** Dâhil olunmuş; nüfûz edilmiş, kendisine nüfûz edilen.

**Mütehallil:** Nüfûz eden, dâhil olan.

**Mütehayyel:** Tahayyül olunan.

**Mütekasîf:** Kesifleşmiş, kesif hâle gelen.

**Müte kayyid:** Takayyüd eden; kayıtlı, bağlı.

**Müte Kerrir, müte Kerrire:** Tekerrür eden, tekrarlanan, defalarca tekrar eden.

**Mütelebbis:** Telebbüs eden; giyinen, giyinmiş; bürünmüş.

**Mütelevvin:** Televvün eden; renklenen,

renkten renge giren; renkli.  
**Mütemekkin:** Temekkün eden; mekân tutan, mekânlanan; bir mekâna yerleşen.  
**Mütemessil, mütemessile:** Temessül eden, başka bir sûret ve şekilde görünen.  
**Mütenezzil:** Tenezzül eden, indirilen.  
**Mütesâviyen:** Müsâvî olarak; aynı şekilde, eşit olarak.  
**Mütesavver:** Tasavvur edilmiş.  
**Müteselsilen:** Teselsül ederek; zincirleme giderek; birbirine bağlı olarak.  
**Müteşâbih, müteşâbihât (Âyetler):** Sûrelerin evvellerindeki harfler gibi mânâsı hemen anlaşılmayan, lâfız i'tibâriyle kapalı olan âyetler.  
**Müteşâbihât:** Müteşâbihler; tefsiri zor olan Kur'ân âyetleri.  
**Müteşa'ib:** Teşa'ub eden; şu'belenen; şu'belere ayrılan.  
**Müteşerri':** Teşerrü' eden; şeriatla mukayyed olan; şeriatla tâbi' olan.  
**Mütevaggil:** Tevaggul eden; çok meşgûl olan.  
**Mütevâliyü'l-cereyân:** Akışı mütevâlî olan; akışı peşpeşe, sürekli olan.  
**Mütevehhem:** Tevehhüm edilen; vehm olunan; farz olunan.  
**Mütevehhim:** Tevehhüm eden; vehm eden, vehimli.  
**Mütezádd, mütezâdde:** Birbirine zıt olan.  
**Mütezállim:** Tazallüm eden; şikâyetçi, sızlayan.  
**Mütezáyid:** Ziyâdeleşen; artan, çoğalan.  
**Mütezevvık:** Zevklenen, zevk alan.  
**Müttakîn:** Müttakîler.  
**Müttesi':** Genişleyen; geniş.  
**Müvelledât:** Tevlid edilmiş şeyler; cemâd, nebât, hayvan ve insanın hepsine verilen isim.  
**Müzâhame:** Zahmet verme, sıkıntı verme.  
**Müzeyyen:** Tezyîn edilmiş; süslenmiş.

## N

**Nâbi':** Fışkıran, kaynayan, akan.  
**Nâfi; nâfiye:** Nefy edici.

**Nâfiz:** Nüfûz eden; giren, içine yayılan.  
**Nahif:** Çelimsiz, zayıf.  
**Nâib:** Vekîl, halife; birinin yerine geçen.  
**Nâim:** Uyuyan.  
**Nâka:** Deve.  
**Nâkis, nâkisa:** Noksanlaşan, azalan, noksan olan.  
**Naks:** Noksanlık.  
**Nakş-bend:** Nakış bağlayıcı; nakış meydana getiren.  
**Nâm:** İsim, ad.  
**Nâ-mahrem:** Mahrem olmayan; yabancı, bîgâne; kendisine sır söylenemiyen.  
**Nâmûs:** Kânun, şer', şeriat.  
**Nân-pâre:** Ekmek parçası.  
**Nasâih, nasâyih:** Nasihatler, öğütler.  
**Nâsiye:** Alın.  
**Nasr:** Yardım.  
**Nâ-şâyeste:** Yakışmaz, uygun olmayan.  
**Nâtıkıyyet:** Nâtık olma; nutuk sâhibi olma, konuşucu olma.  
**Natûk:** Güzel söz söyleyen.  
**Nazâir:** Nazîrler; benzerler.  
**Nazar:** Bakma, bakış.  
**Nazar-ı fikrî:** Akılla elde edilen fikrî görüş.  
**Nazar-ı iksir:** Bakırı altın eden kimyâ gibi te'sirli bakış.  
**"Nazarte-hû":** "Sen ona baktın."  
**Nâzir:** Nazar eden; bakan, bakıcı.  
**Nâzirıyyet:** Bakıcılık.  
**Nazm-ı tabîi:** Tabîi tertip, normal düzen.  
**Nebeân:** Suyun yerden kayması.  
**Nefâset:** Nefis olma; kıskanma.  
**Nefir:** Topluluk, cemâat.  
**Nefl:** Fazla; zâid; farz olmayan.  
**Nekâvet:** Temizlik.  
**Nekre:** Bir ismin başında harf-i ta'rîf bulunmaması hâli ki, o ismi belirsizliğini gösterir. (Fr. İndéfini)  
**Nesc:** Dokuma.  
**Neşr:** Yayma.  
**Neş ü nemâ:** Yetişip büyüme.  
**Nevâhi:** Nehy edilen şeyler.  
**Nevâfil:** Nâfileler, ziyâdeler; nâfile ibâdetler.

**Nevâmîs-i hikemîyye:** Hikemî kânûnlar; aklî kânûnlar.

**Nevâsî:** Nâsiyeler; alınlar.

**Nevâzır:** Bakışlar; görüşler; gözler.

**Nevâziş:** Okşama, gönül alma, iltifât.

**Nevbet:** Sıra, nöbet.

**Nevs:** Taharrük; hareket etme, kımıldama.

**Neyyir:** Nurlu, parlak, ışıklı.

**Nez':** Koparma, sökme, kaldırma.

**Nısf:** Yarı.

**Nısfıyyet:** Nısf olma; yarı olma, yarılık.

**Nidd:** Benzer, eş.

**Nigâr:** Resim, sevgili.

**Nigehbân:** Hafız; saklayan; gözleyen, gözetleyen, gözcü.

**Nihâyetü'l-emr:** İşin nihâyetinde, sonunda.

**Nik-hâh:** İyilik isteyen.

**Nisbet-i erbaa:** Dört nisbet, dört durum.

**Nizâm-ı mahsûs:** Husûsî nizam, tertip.

**Noksan-pezîr:** Noksanlaşma; azalma.

**Nüfûs-ı habîse:** Kötü, pis nefisler.

**Nüfûs-ı tayyibe:** Tayyib nefisler; iyi, güzel nefisler.

**Nümâyân:** Âşikâr, belli.

**Nüsah-ı hindîyye:** Hindistan nüshaları.

**Nüşûr:** Neşirler; öldükten sonra dirilme.

**Nüzhet:** Eğlenme, gezme, sevinç, ferahlık.

**Nukât:** Noktalar.

**Nûriyyet:** Nurlu oluş.

**Nusret:** Yardım; başarı, üstünlük.

## Ö

**Örf-i âmm:** Umûmî örf; yaygın örf.

## P

**Peder:** Baba.

**Perde-bend:** Perde bağlamış; perdeleyici.

**Pertev-nisâr:** Işık saçan, parıldayan.

**Pes-i perde:** Perde arkası.

**Peygâm:** Haber.

**Pûşide:** örtü.

## R

**Râbîta:** Bağ, bağlılık.

**Rabbü'l-erbâb:** Rab'ların Rabb'i.

**Rabt:** Bağlama, alâka kurma.

**Râci':** Rücû' edici.

**Racül-i âdil:** Âdil adam.

**Racül-i adl:** Adâlet adamı; âdil adam.

**Râğîb:** Ragbet eden, gösteren; istek duyan, arzû eden.

**Râh-ı sedîd:** Doğru yol, hak yol.

**Rahmeten-li'l-esmâ:** İsimlere rahmet olarak.

**"Rahmetullâhi-aleyh":** "Allah'ın rahmeti onun üzerine olsun"

**Râî:** Gören; rû'yâ gören.

**Rakîb:** Murâkebe eden; gözetleyen.

**Râkib:** Binen; bir şeyin üzerinde bulunan.

**r. anhâ (radiyallâhu anhâ):** "Allah ondan râzî olsun!"

**Râsîh:** İlimde sağlam ve köklü bilgisi olan.

**Râsihûn:** Râsihler; (ilimde) sağlam ve köklü bilgisi olanlar.

**Ravh:** Râhat, rahmet; kolaylık, sevinç, rüz-gâr; koklama.

**Ravhiyye:** "Ravh'a âit; râhata âit.

**Râz:** Sır.

**Râzî, râziyye** Râzî olan.

**Redd:** İade.

**Redî, redîe:** Kötü, fenâ.

**Ref':** Kaldırma, yükseltme.

**Re'fet:** Merhamet etme; acıma.

**Refi'u'l-mekân:** Mekân bakımından yüksek; mekân yüksekliği.

**Reh-zen:** Yol vurucu; yol kesen.

**Rekâib:** Rekîbeler; üzerine binilen şeyler; binekler.

**Renc:** Ağrı, sızı; zahmet, meşakkat.

**Rengîn:** Renkli, parlak; latîf, güzel.

**Revâbîr:** Râbîtalar; bağlar.

**Revs:** Pislik.

**Re'y:** Görüş.

**Ribât:** Kale; han, konak; tekke.

**Ribh:** Kazanç.

**Ridâ:** Belden yukarıya örtülen örtü; hırka.

**Rîh-i debûr:** Batıdan esen rüzgar.

**Riyâzât-ı şâkka:** Güç, meşakkatli riyâzâtlar.  
**Riyâzî:** Aritmetikle ilgili.  
**Rub' (Rubu'):** Dörtte bir.  
**Rubûbiyye:** Rubûbiyyete âit.  
**Ruhbâniyyet(rehbâniyyet):** Evlenmeme, bekâr kalma.  
**Rûsûm:** Resimler, şekiller.  
**Rûşen-güher:** Cevheri aydınlık olan.  
**Rû-nümâ:** Yüz gösteren; meydana çıkan.  
**Rûy:** Yüz, çehre.  
**Rûy-i târik:** Karanlık yüz.  
**Rû'yât:** Rû'yetler; rû'yâlar.  
**Rû'yet:** Görme, görüş.  
**Rûz-i mahşer:** Mahşer günü.

## S

**Saâdet-meâb:** Saâdetli.  
**Sâbık:** Geçen, geçmiş; önde ve ileride bulunan.  
**Sâbıkîn:** Sâbıklar; önce gelenler, önde olanlar.  
**Sâdık, sâdika:** Doğru.  
**Sâdiku'l-va'd:** Va'dinde sâdık olma.  
**Sade:** İstiridye.  
**Sadr:** Göğüs.  
**Sâfil:** Aşağı, alt.  
**Sâfir:** Sefer eden; yolcu; parlayan, meydana çıkan, zâhir; açık, açan, keşf eden.  
**Sâfiyâne:** Saf bir şekilde.  
**Safvet:** Saflık; temizlik, berraklık.  
**Sagîr, sagîre:** Küçük.  
**Sagîrû'l-hacm:** Hacmi küçük.  
**Sâhit:** Hiddetlenen, kızan, gazablanan.  
**Sâhibü'l-mi'râc:** Mi'râc sâhibi; mi'râcı yaşamış olan.  
**Sâhîh-i nevâzır:** Bakışları doğru olan gözler.  
**Sâil:** Suâl soran; isteyen.  
**Sâir:** Sayr edici, gidici, yürüyen, geçen; diğer, başka.  
**Sâk:** Baldır, incik; ağaç gövdesi; sap; kenâr; A'yân-ı sâbite.  
**Sakâ:** Su verme.  
**Sakîm:** Hâsta, hastalıklı; sağlam olmayan.  
**Sâkîr:** Suskun, susan, konuşmayan; sessiz.

**Saky:** Sulama.  
**Sâlif, sâlife:** Geçen, geçmiş.  
**Sâlis:** Üçüncü.  
**Sâmi':** İşiten, duyan; dinleyen.  
**Samîmî:** İçli dışlı.  
**Sâni':** Sun' sâhibi; yapıcı, yapan; san'at sâhibi.  
**Sarâhaten:** Sarîh şekilde.  
**Sarf ehli:** Sarf ilmi ile meşgûl olanlar; dilbilgisiyle uğraşanlar.  
**Sarf-ı vehmî:** Vehmî tasarruf.  
**Sâtî', sâtî'a:** Yükselen, yüksek.  
**Sâtir, sâtire:** Örtten, kaplıyan.  
**Savâb:** Doğru.  
**Savm:** Oruç.  
**Savt:** Ses.  
**Sa'y:** Yürüme; çalışma, gayret.  
**Sebb:** Sövmeye, kötöleme, küfr etme.  
**Sebil:** Yol, cadde.  
**Sebük-cân:** Tez canlı, hafif canlı.  
**Sebt:** İsbât etme, isbât edilme; yazma, kaydetme.  
**Secde-i tekrîm:** Saygı secdesi.  
**Sedd:** Engel, mânia, kapama.  
**Sedîd, sedîde:** Doğru, hak.  
**Sefîne:** Gemi.  
**Sehare:** Sâhirler; sihirbazlar.  
**Sehm:** Dehşet, korku; ok, yay.  
**Sehv:** Hatâ, yanlış; yanılma.  
**"Sekâhüm Rabbühüm..":** "Rableri onlara tertemiz bir içki içirdi. (İnsân, 76/21)  
**Sekr:** Sarhoşluk; ma'nevî sarhoşluk.  
**Semen:** Kıymet, değer, bahâ, tutar, ücret.  
**Semm:** Zehir.  
**Sene-be-sene:** Seneden seneye.  
**Ser-gerdân:** Baş dönen, sersem, şaşkın.  
**Serkeşlik:** Baş kaldırma, itâatsizlik.  
**Seyr-billâh:** Allah'la seyr.  
**Seyr-i fillâh:** Allah'da seyr.  
**Seyr-i ilallâh:** Allah'a doğru seyr.  
**Sıdk:** Doğruluk.  
**Sıdk-ı va'd:** Mükâfât vereceğine dâir olan sözünde sâdık olma.  
**Sıdk-ı vaîd:** Korkutma ve tehdidde sâdık olma.  
**Sıfaten:** Sıfat bakımından.

**Sığar-ı sinn:** Yaşın küçüklüğü; küçük yaş.

**Sıyâh:** Sayhalar; bağirmalar.

**Sıyânet:** Koruma, korunma.

**Sığa-i şartıyye:** "Şart" sığasıyla.

**Siklet:** Ağırılık.

**Sine:** Uyuklama.

**Sinn:** Yaş.

**Sirkat:** Çalmak; hırsızlık.

**Sivâ-i Hak:** Hakk'ın gayrı, Hak'tan başkası, mâsivâ.

**Subh-ı sâdik:** Tan yerinin gerçekten ağarması.

**Sudûr:** Sâdır olma; çıkma.

**Sudûr:** Sadırlar; göğüsler.

**Suğrâ; (Mukaddime-i suğrâ):** Mantık'da: Küçük önerme; kesin kıyasta küçük terimin içinde bulunduğu öncül.

**Suhriyye:** Alay; maskaralık.

**Suht:** Hiddet, gazab.

**Sulehâ:** Sâlihler; iyi kişiler.

**Sûret-i lebeniyye:** Süt sûreti.

**Sûret-i rabt:** Birbirine bağlama sureti, şekli.

**Süfl:** Aşağı, aşağıda olma.

**Süfûr:** Zâhir olmak, zuhûr; açığa çıkmak; doğmak, açılmak.

**Sükkân:** Sâkinler; bir yerde oturanlar.

**Sümn, (Sümün):** Sekizde bir.

**Sünnet-i hasene:** Güzel âdet.

**Sûrh:** Kırmızı; kırmızı mürekkep; kırmızı mürekkeble yazılmış başlık.

**Süvâc:** Koyunun sesi, melemesi.

**Süveydâ:** Kalbdeki siyah nokta.

## Ş

**Şâbb:** Genç, delikanlı.

**Şâd-mânî:** Sevinç.

**"Şâe":** "Diledi, istedi."

**Şahs-ı kâim:** Ayakta duran şahıs.

**Şakk:** Yarma, yarıma.

**Şart-ı hâs:** Husûsî şart.

**Şart-ı mahsûs:** Husûsî şart.

**Şart-ı mümtenî':** Bir şeyin imkânsızlığını belirten şart.

**Şecer:** Ağaç.

**Şecere-i kevn:** Kâinat ağacı.

**Şecî':** Şecâatli, cesûr.

**Şekl-i evvel:** Mantık'da: Dört kıyas şeklin-den birinci şekil; orta terim büyük önermede konu ve küçük önermede yüklem olan şekil.

**Şekl-i râbî':** Mantık'da: Dört kıyas şeklin-den dördüncü şekil orta terim büyük önermede yüklem, küçük önermede konu olan şekil.

**Şem':** Mum.

**Şerâfet:** Şerefîlik.

**Şerif:** Şerefli; temiz, mübârek.

**Şerriyyet:** Şerr olma; şerlik.

**Şetm:** Sövme.

**Şevâib:** Şâibeler; kusurlar, noksanlar; ayıplar, şüpheler.

**Şibh:** Benzeyiş, benzerlik.

**Şitâb:** Acele, sür'at, çabukluk.

**Şuhays:** Şahısçık.

**Şümûl:** Şâmil olma; içine alma, kaplama.

**Şûr:** Tuzlu, kekremesi; kargaşa, kargaşalık.

**Şürû':** Başlama.

**Şürûr:** Şerler, kötülükler.

## T

**"Tâ" (zamîr):** Arapçada fiil sonundaki "sen" mânâsındaki zamîr.

**Taaddî:** Ötesine geçme, aşma.

**Taâm:** Yemek.

**Taayyûş:** Yaşama; geçinme.

**Tâbân:** Işıklı, parlak.

**Tab'an:** Tab' itibâriyle; tabiî olarak; yaratılıştan.

**Tabasbus:** Dalkavukluk, yaltaklanma.

**Tabâyi':** Tabiatlar.

**Ta'dîd:** Sayma.

**Ta'dîlen:** Değiştirilerek, değiştirerek.

**Tagayyür:** Başka türlü olma, değişme.

**Tagdiye:** Gıdalandırma, gıda verme, besleme.

**Tahdid:** Hudûdlandırma; hudûdunu belirleme.

**Tahdidât:** Tahdidler.

**Tâhir:** Temiz.

**Tahlîl:** Nüfûz ettirme, araya sokma,

girdirme.  
**Tahmîd:** Hamd etme.  
**Tahsîn:** Takdîr etme, güzel bulma, beğenme; güzelleştirme.  
**Taht:** Alt.  
**Tahte tahte:** Paramparça.  
**Tahvîf:** Havf ettirme; korkutma.  
**Tahyîlen:** Akla, hayâle getirmek sûretiyle.  
**Tahzîr:** Hazer ettirme; sakındırma; yasaklama.  
**Tahaddûs:** Ortaya çıkma, peydâ olma.  
**Tahakküm:** Hüküm etme; hâkimlik etme.  
**Tahallül:** Arasına girme; nüfûz etme; içine girme.  
**Tahâret:** Temizlik.  
**Taharrî:** Araştırma, arama.  
**Tahassul:** Hâsıl olma.  
**Takarrur:** Karar bulma, kararlaşma.  
**Takarrüb-ilallah:** Allâh'a yakınlaşma.  
**Taklîl:** Kalîl kılma; azaltma.  
**Taksîs:** Hikâye etme.  
**Tâli', tâli'a:** Tulu' eden, doğan.  
**Ta'lik:** İliştirme, asma.  
**Ta'îl:** İletlendirme; ilm-i sarfata bir kelimeyi harf-i illetten biriyle söyleme.  
**Talkîb:** Lakablandırma.  
**Ta'm:** Yeme; tad, lezzet.  
**Ta'mîm:** Umûmîleştirme.  
**Tammâ':** Tamahkâr.  
**Tansîf:** İki nisfa ayırma; iki yarıya ayırma.  
**Târem:** Kubbe, kümbet; gökkubbe.  
**Târi, târiyye:** Ansızın ortaya çıkan, görünen, âriz olan.  
**Ta'rif:** Ma'rûf kılma; belli hâle getirme; bildirme, tanıtmak.  
**Târik:** Karanlık.  
**Tarik-ı zulmânî:** Karanlığa mensub yol, karanlık yol.  
**Taşgîr:** Küçültme.  
**Taslîf:** Musallat etme; hâkim kılma, tasarrufuna alma.  
**Tasrîf etme:** (Fiil) çekme; tasarruf etme.  
**Tatahhur:** Temizlenme.  
**Tathîr:** Temizleme.  
**Ta'tîl-i şeriat:** Şeriatı muattal kılma; şeriatın hükümlerini ortadan kaldırma, yok

sayma.  
**Tav'an:** İsteyerek, kendi isteğiyle.  
**Tavzîhan:** Tavzîh ederek; açıklayarak.  
**Tayarân:** Uçma.  
**Tayy:** Dürüp bükme.  
**Tayyibât:** Güzel, iyi, hoş şeyler.  
**Tazzammun:** İçine alma, hâvî olma; kefil olma.  
**Teavvüz:** Sığınma.  
**Tearrî:** Ârî olma, berî olma, tecerrüd etme; soyunma.  
**Teba':** Tâbi' olma.  
**Teba'î:** Tâbi' olmakla ilgili.  
**Tebâdûr:** Akla gelme.  
**Teb'iz:** Kısımlara ayırma, parçalara ayırma.  
**Tebrie:** Berî kılma; temize çıkarma.  
**Tebşîr:** Müjdeleme.  
**Tebyîn:** Beyân etme; anlatma, açıklama.  
**Tecâvüz:** Cezâ vermeme, cezâdan vaz geçme; afv etme; geçme, aşma.  
**Tacâhül-i ârifâne:** Bildiği bir şeyi bilmiyor-muş gibi gösterme, söyleme, davranma.  
**Tedmîr:** Mahv etme, yok etme.  
**Teeddüben:** Teeddüb ederek; edeb gereği.  
**Teezzi:** Ezâlanma; ezâ görme; eziyet görme, eziyete ma'rûz kalma; incinme.  
**Tefahhus:** Araştırma, soruşturma, inceleme.  
**Tefâvuk:** İttifâk etme, anlaşma; uygun gelme.  
**Tefâvüt:** Farklı olma.  
**Tefâzul:** Birine nisbetle daha faziletli olma, üstün olma; farklı olma, fazlası olma; üstünlük, ziyâdelik.  
**Tefazzul:** Fâzıl olma, üstün olma, üstünlük.  
**Tefevvuk:** Fâik olma; daha üstün olma.  
**Tefrika:** Ayrılma, ayrılık; fark makâmı.  
**Teğaddî:** Gıdalanma.  
**Teğayyür:** Başka türlü olma; değişme.  
**Tehaddûs:** Hâdis olma, hudûs bulma, meydana gelme, ortaya çıkma.  
**Tehâlûf:** Birbirine muhâlif olma, bir birine zıd olma.  
**Teheyyüm:** Şiddetle âşık olma.  
**Tehniye:** Tebrîk etme, kutlama.  
**Tehyîm:** Aşırı derece âşık kılarak kendini

kaybettirme; aşktan kendini kaybetme.  
**Tekâbü'l:** Mütakâbil olma; karşı karşıya olma, karşılıklı olma.  
**Tekâbü'l-i emsâl:** Misillerin tekâbü'lü.  
**Tekallüb:** Başka bir kalıba girme, değişme; dönme, bir taraftan diğer tarafa çevrilme.  
**Teklif-i mâ-lâ-yutâk:** Tâkat yetmeyen tek-lif, mükellefiyet, gücü yetmeyecek şeyle mükellef kılma.  
**Tekvîn:** Oldurma; kâin kılma, vücûda, meydana getirme, var etme.  
**Telattuf:** Latifleşme, latif olma.  
**Te'lîm:** Elemlendirme; elem verme.  
**Telkîb:** Lakablandırma; lakab takma.  
**Temdid:** Uzatma.  
**Temelluk:** Yaltaklanma.  
**Temettu':** Faydalanma, kazanma, kâr, kazanç.  
**Tena'um:** Ni'metlenme.  
**Tenâzu':** Birbiriyle uğraşma, çekişme.  
**Tenevvü':** Nevi'leşme; çeşitlenme.  
**Tenezzüh:** Münezzeh olma.  
**Tenfîz:** Nâfiz kılma; hükmünü yürütmek; icrâ etme.  
**Tenkis:** Noksanlaştırma; azaltma.  
**Tenvîr:** Nurlandırma; aydınlatma.  
**Terahhümen-li'l-ibâd:** Kullara merhamet-ten dolayı.  
**Tergîb:** Rağbet ettirme; teşvik etme.  
**Terhîb:** Korkutma.  
**Tesâdüm:** Çarpışma.  
**Teshîr:** Sihir yapma, büyüleme.  
**Te'sirât:** Te'sirler.  
**Teslik:** Sülûk ettirme; yola koyma.  
**Teslis:** Üçleme.  
**Tesvid:** Müsvedde yapma.  
**Teşâbüh:** Birbirine benzeme.  
**Teşdid:** Şeddeleme.  
**Teşevvüş:** Karışıklık, bulanıklık.  
**Teşne-i ma'rifet:** Ma'rifete susamış; ma'rifet elde etmeyi arzû eden.  
**Teşrik:** Ortak etme; şirk koşma.  
**Teşviş:** Karıştırma, karışıklık, bulandırma.  
**Tettebbu':** Tetkik etme, araştırma, inceleme.  
**Tetmîm:** Tamamlama.  
**Tetmîmen:** Tamamlamak sûretiyle.

**Tevâbi':** Tâbi' olanlar; uydular.  
**Tevehhüm:** Vehm etme.  
**Tevellüd:** Doğma; meydana gelme.  
**Tevlîd-i misl:** Mislini doğurtma; benzerini meydana getirme.  
**Tezâyüd:** Ziyâdeleşme, artma.  
**Tezbîr:** Yazma.  
**Tezyîd:** Ziyâdeleştirme.  
**Tıfl:** Bebek, çocuk.  
**Tırâz:** Elbiselere nakışla yapılan süs.  
**Tıyn, (tîn):** Çamur, balçık.  
**Timsâl:** Süret, sembol.  
**Tûl-i müddet:** Uzun zaman.  
**Tulû':** Güneşin doğuşu.  
**Tûtî-sîret:** Tûtî huyly; tatlı dilli.  
**Tuyûr:** Kuşlar.

## U

**Ubûr:** Diğer tarafa geçme.  
**Uhûd:** Ahidler; yeminler, sözleşmeler.  
**Ufûl:** Gurûb etme; batma, kaybolma.  
**Ukalâ:** Âkılar; akıl sahipleri.  
**Ukûbet:** (Ta'kîb etme); cezâ, eziyet, azâb.  
**Ulûf:** Binler.  
**Ulûvv:** Yükseklik, yücelik.  
**Ulyâ:** Yüksek, âli; yüce.  
**Ummâl:** Amel sâhipleri; âmiller, mutasarrıflar.  
**Umrân:** Ma'mûr olma; i'mâr edilmişlik; medeniyet; şehir.  
**Unsurîyyât:** Unsur mensûb şeyler.  
**Usât:** Âsiler; Hakk'a isyân edenler.  
**Usûr:** Gizli bir şeyi bilmek, keşfetmek.  
**Uyûn:** "Ayn"lar; gözler.  
**Uyûn-ı nevâzır:** Bakıcı, görücü gözler.  
**Uzûbet:** Tatlılık.

## Ü

**Ücûr:** Ecirler; sevaplar, mükâfatlar.  
**Ülû'l-elbâb:** Elbâb sâhibleri, lübb (öz) sâhibleri; akıl, kalb sâhibleri.  
**Ümem-i sâlife:** Geçmiş ümmetler.  
**Ümmehât:** Analar; esâsalar, asıllar.  
**Ümmehât-ı semâniyye-i sîfât:** Sîfatların se-



kiz aslı; esas ve asıl olan sekiz ilâhî sıfat.  
**Ümmet-i merhûme:** Kendisine rahmet edilmiş ümmet.

**Ümmîd-vâr:** Ümitli.

**Ümmü'l-mü'mînîn:** Mü'minlerin annesi.

**Ümniyye:** Temennî: ümît, istek, arzu, niyet.

## V

**Vezn olmak:** Tartılmak.

**Vezn-i mukannen:** Belli bir ölçü, tartı.

**Va'd:** Mükâfât vereceğine söz verme.

**Va'd-ı gayr-i mekzûb:** Yalanlanmamış va'd.

**Vâid:** Cezâ ile tehdîd etme; tehdîd, korkutma, yıldırma.

**Vâkıf:** Tevakkuf eden; duran, durucu.

**Vâlid:** Doğurtan; baba.

**V'Allahü'l-Hâdî:** "Ve Allah hidâyete erdendir."

**Vârid-i hâtır:** Hatıra gelen.

**Vâsi', vâsi'a:** Geniş.

**Veca'-âver:** Ağrı veren, sızı veren.

**Vefâ:** Yetişme, kâfi gelme, yeterlilik.

**Vech:** Yüz; hakikat, zât.

**Vech-i hâs:** Husûsî vecih, yön.

**Vech-i mahsûs:** Husûsî vecih, yön.

**Vech-i müfrid:** Müfred kılan yön.

**Vechullah:** Allah'ın vechi; Allah'ın zâtı.

**Veled:** Çocuk.

**Veleh:** Şaşkınlık.

**Veliyyü'l-emr:** Emir sâhibi; âmir.

**Vesâyâ:** Vasiyetler; tavsiyeler.

**Vikâye:** Siper; koruma.

**Vuhûş:** Yabânî hayvanlar.

**Vukûf:** Durma, kalma; vâkıf olma.

**Vüs'at:** Genişlik, bolluk.

## Y

**Yâbis:** Kuru.

**Yëbs:** Kuruma, kuruluk.

**Yenâbi':** Yenbû'lar; kaynaklar.

**"Yeşe'":** "Diler, ister."

**Yevmen-fe-yevmen:** Günden güne.

**Yevm-i ba's:** Tekrar diriliş günü, kıyâmet günü.

**Yezdân:** Tanrı, Allah.

## Z

**"Zahara'":** "Zuhûr etti, zâhir oldu."

**Zahm:** Yara.

**Zâid, zâide:** Ziyâde olan; artan, fazla.

**Zâl:** İhtiyâr, yaşlı, kocamış.

**"Zâle'":** "Zâil oldu;" zeval buldu, geçti.

**Zarf ehli:** Dış ile meşgûl olanlar.

**Zâten:** Zât bakımından; zât itibâriyle.

**Zebân-dırâzlık:** Dil uzatma; aleyhinde söyleme.

**Zebân-ı vâzihu'l-beyân:** İfâdesi vâzih olan dil.

**Zebâne:** Dil, alev.

**Zebh:** Boğazlama, kurban kesme.

**Zebîh:** Kurban edilen, kurban edilecek; kurbanlık.

**Zekâvet:** Zekîlik; kavrayış.

**Zemâim:** Zemm olunan şeyler.

**Zemherîr:** Şiddetli soğuklar; karakış.

**Zemm:** Kötüleme, ayıplama, yerme.

**Zevâhir:** Zâhirler; zâhir olanlar; görünüşler.

**Zevi'l-ihtirâm:** İhtirâma lâyık olanlar.

**Zevk-âver:** Zevk verici; zevke uygun gelen.

**Zevk-i isneyniyyet:** İkilik zevki; ikilik duygusu, tadı.

**Zill-ı memdûd:** Uzamış gölge.

**Zillullah:** Allah'ın gölgesi.

**Zımn:** İç taraf; maksad; dolayısıyla, için.

**Zi-hayât:** Hayat sâhibi; canlı.

**Zi-kıyem:** Değerli, kıymetli.

**Zî-zill:** Gölge sâhibi; gölgesi düşen.

**Zibh:** Kurbanlık hayvan.

**Zibh-i azîm:** Büyük bir kurbanlık (Saffât; 37/107).

**Zinde-gânî:** Hayat, yaşayış.

**Zîr:** Alt; aşağı.

**Zulumât:** Zulmetler.

**Zunûn:** Zanlar.

**Zurûf:** Zarflar.

**Zübdetü'l-mutasavvifîn:** Mutasavvıfların zübdesi.

**Zücâc:** Cam.

**Zû-fünûn:** Fenler sâhibi.

## ÂYET-İ KERÎMELER İNDEKSİ

İlk numaralar sûre sıra numarasını, ikinciler âyet numaralarını, üç noktadan sonraki numaralar âyetlerin kitapta geçtikleri sahife numaralarını gösterir.

- Abese, 80/28-39 ... 344.  
Abese, 80/38-39 ... 344.  
Ahkâf, 46/9 ... 206, 207.  
Ahkâf, 46/16 ... 163, 164, 181.  
Ahkâf, 46/24 ... 288, 289.  
Ahzâb, 33/43 ... 50.  
Ahzâb, 33/56 ... 50.  
Ahzâb, 33/57 ... 48.  
Âl-i İmrân, 3/19 ... 170, 172.  
Âl-i İmrân, 3/21 ... 344.  
Âl-i İmrân, 3/54 ... 48, 49.  
Âl-i İmrân, 3/185 ... 109.  
A'lâ, 87/1 ... 5.  
Ankebût, 29/47 ... 298.  
A'râf, 7/33 ... 294.  
A'râf, 7/59 ... 303.  
A'râf, 7/156 ... 324.  
A'râf, 7/172 ... 154.  
A'râf, 7/179 ... 179, 215.  
Bakara, 2/7 ... 101, 214.  
Bakara, 2/15 ... 48, 49, 319.  
Bakara, 2/17 ... 239.  
Bakara, 2/26 ... 48, 178.  
Bakara, 2/30 ... 8, 9.  
Bakara, 2/74 ... 101, 212.  
Bakara, 2/115 ... 225, 280, 320, 321, 322.  
Bakara, 2/132 ... 171, 172.  
Bakara, 2/133 ... 94.  
Bakara, 2/171 ... 102.  
Bakara, 2/254 ... 125.  
Bakara, 2/255 ... 11, 208.  
Bakara, 2/286 ... 205.  
Câsiye, 45/23 ... 319.  
Cum'a, 62/1 ... 98.  
En'âm, 6/14 ... 92.  
En'âm, 6/38 ... 126, 295.  
En'âm, 6/76 ... 262.  
En'âm, 6/77 ... 43.  
En'âm, 6/149 ... 61, 62, 63, 66.  
Enbiyâ, 21/23 ... 62, 203, 345.  
Enbiyâ, 21/30 ... 193, 351.  
Enbiyâ, 21/104 ... 193, 194.  
Enfâl, 8/13 ... 48.  
Enfâl, 8/17 ... 54, 123.  
Enfâl, 8/29 ... 128.  
Enfal, 1/5 ... 50, 271.  
Fâtiha, 1/1 ... 50.  
Fâtiha, 1/5 ... 50, 271.  
Fâtır, 35/9 ... 194.  
Fâtır, 35/15 ... 259, 260.  
Fâtır, 35/28 ... 101.  
Fecr, 89/27-30 ... 149.  
Fecr, 89/29 ... 150, 152.  
Fecr, 89/30 ... 150.  
Furkân, 25/19 ... 179.  
Furkân, 25/45 ... 241, 242.  
Fussilet, 41/21 ... 274, 291.  
Fussilet, 41/53 ... 28, 56.  
Hac, 22/46 ... 102.  
Hadîd, 57/3 ... 298.  
Hadîd, 57/4 ... 161, 280, 301, 315.  
Hadîd, 57/18 ... 48.  
Hadîd, 57/27 ... 175, 176, 178.  
Haşr, 59/2 ... 210.  
Hicr. 15/21... 242.  
Hûd, 11/56 ... 267, 281, 296, 270, 297.  
Hûd, 11/65 ... 343.  
Hûd, 11/112 ... 204, 206.  
Hûd, 11/123 ... 8, 9.

- İbrâhim, 14/19 ... 65.  
İbrâhim, 14/47 ... 163, 164.  
İbrâhim, 14/48 ... 194.  
İhlâs, 112/1 ... 255, 267.  
İhlâs, 112/2 ... 255.  
İhlâs, 112/3-4 ... 255.  
İsrâ, 17/14 ... 189.  
İsrâ, 17/44 ... 50, 98, 270, 275, 293.  
İsrâ, 17/59 ... 165.  
İsrâ, 17/72 ... 114, 284, 316.  
İsrâ, 17/81 ... 127, 149.  
İsrâ, 17/84 ... 186.  
Kâf, 50/16 ... 284.  
Kamer, 54/50 ... 65.  
Kasas, 28/12 ... 87.  
Kasas, 28/56 ... 206, 212.  
Kasas, 28/88 ... 8, 9, 52, 82, 118, 135.  
Kehf, 18/6 ... 204.  
Kehf, 18/82 ... 148.  
Mâide, 5/66 ... 279.  
Mâide, 5/67 ... 204.  
Mâide, 5/99 ... 204.  
Mâide, 5/119 ... 179, 180.  
Meryem, 19/50 ... 137, 149.  
Meryem, 19/54 ... 164.  
Meryem, 19/55 ... 148.  
Meryem, 19/57 ... 2, 3, 4, 8, 9.  
Meryem, 19/86 ... 281.  
Muhammed, 47/7 ... 74.  
Muhammed, 47/30 ... 167.  
Muhammed, 47/35 ... 5, 6.  
Müddessir, 74/31 ... 26.  
Müddessir, 74/38 ... 215.  
Mü'min, 40/16 ... 34.  
Mü'min, 40/60 ... 72.  
Mü'minûn, 23/101 ... 309.  
Mümtehine, 60/1 ... 84, 85.  
Nahl, 16/33 ... 62.  
Nahl, 16/40 ... 332, 333, 334, 335.  
Nahl, 16/48 ... 258.  
Nahl, 16/118 ... 69.  
Nâziât, 79/24 ... 265.  
Nebe', 78/23 ... 323, 324, 347.  
Necm, 53/3-4 ... 349.  
Necm, 53/4 ... 233.  
Neml, 26/63 ... 8, 9.  
Nisâ, 4/1 ... 25.  
Nisâ, 4/48 ... 164.  
Nisâ, 4/78 ... 164.  
Nisâ, 4/79 ... 164, 310.  
Nisâ, 4/126 ... 37.  
Nûr, 24/37 ... 61.  
Ra'd, 13/15 ... 98.  
Rahmân, 55/29 ... 33, 50.  
Rûm, 30/7 ... 60.  
Rûm, 30/22 ... 304.  
Sâd, 38/75 ... 8, 9.  
Saffât, 37/96 ... 175.  
Saffât, 37/101 ... 98.  
Saffât, 37/102 ... 23.  
Saffât, 37/104 ... 104.  
Saffât, 37/105 ... 104, 113.  
Saffât, 37/106 ... 107.  
Saffât, 37/107 ... 95, 96.  
Sebe', 34/77 ... 225.  
Şuarâ, 26/50 ... 309.  
Şûrâ, 42/11 ... 302.  
Şûrâ, 42/19 ... 191.  
Tâhâ, 20/5 ... 8, 9, 301.  
Tâhâ, 20/47 ... 349.  
Tâhâ, 20/50 ... 142, 143.  
Tâhâ, 20/114 ... 32.  
Talâk, 65/12 ... 208.  
Tevbe, 9/21 ... 344.  
Tevbe, 9/49 ... 7, 281.  
Tevbe, 9/79 ... 48, 49.  
Tevbe, 9/111 ... 48.  
Vâkıa, 56/85 ... 283.  
Yâsîn, 36/65 ... 291.  
Yûnus, 10/25 ... 132.  
Yûnus, 10/61 ... 7.  
Yûnus, 10/62 ... 217.  
Yunus, 10/99 ... 66.  
Yûsuf, 12/5 ... 230.  
Yûsuf, 12/39 ... 31, 148.  
Yûsuf, 12/43 ... 105.  
Yûsuf, 12/53 ... 148.  
Yûsuf, 12/87 ... 169.  
Yûsuf, 12/100 ... 231, 232.  
Zuhruf, 43/84 ... 301.  
Zümer, 39/4 ... 267.  
Zümer, 39/7 ... 141, 155.  
Zümer, 39/9 ... 310, 311.  
Zümer, 39/53 ... 164.  
Zümer, 39/54 ... 170.  
Zümer, 39/75 ... 50.

## HADİSLER İNDEKSİ

آدم ومن دونه تحت لوائى يوم القيامة ولا فخر 326

اذا تقرب الى عبدى بالنوافل كنت سمعه وبصره ويده ورجله فى سمع وى يصير وى يطش وى

يمشى 54,248,285,288,303

الارواح جنود مجنده فما تعارف منها ائتلف وما تناكر منها اختلف 59

اعدى عدوك نفسك التى بين جنبيك 84

اعوذ بك منك 305

اعوذ برضاك من سخطك 305

اللهم انى اعوذ بك من الجذام والبرص والجنون ومن سيئ الاسقام 130

انا ابن الذبيحين 94

انا جليس من ذكرنى وانيس من شكرنى ومطيع من اطاعنى 173

ان بعض اهل النار يتلاعبون فيها بالنار 324

ان الحق يتجلى يوم القيامة للحق فى سورة منكرة فيقول انا ربكم ... الخ 314 , 113

ان رجلا اتى رسول الله عليه السلام فقال انى رأيت اى فى المنام ظلة يتطف منها السمن والعسل ... الخ 103

ان الله خلق آدم على صورته 8,49,129,174,189

ان الله خلق آدم على صورة الرحمن 8

ان الله خلق الخلق فى ظلمة ثم رش عليه من نوره فظهر 220

ان الله قال على لسان عبده سمع الله لمن حمده 54

ان الله ينزل كل ليلة الى سماء الدنيا فيقول هل من تائب فاتوب عليه وهل من مستغفر فاغفر له 301

انى لاجد نفس الرحمن من قبل اليمن 306

اول ما خلق الله نورى 326

اين كان ربنا قبل ان يخلق الخلق 299

بعثت معلما 28

تخلقوا باخلاق الله 92

الدنيا كحلم النائم 264

- الدنيا مزرعة الآخرة 7  
 ...ردّوا على الرجل 228  
 سبقت رحمتي على غضبي 272,324  
 ستفترق امتي ثلثا و سبعين فرقة كلهم في النار الا واحدة 264  
 سيأتني على جهنم زمان ينبت من قعرها الجرجير 324  
 العاقل صديقي والاحق عدوي 210  
 العظمة ازارى والكبرياء ردأتني فمن نازعني فيها ادخلت النار 132  
 العلماء ورثة الانبياء 284  
 فاذا دفنتم في الارض فهو معكم 280  
 كان الله ولم يكن معه شيء 58,77,306  
 كان في العماء ما فوقه هواء وما تحته هواء 299,300  
 كل ميسر لما خلق له 186  
 كنت نبيا وادم بين الماء والطين 327  
 كنت كنزا مخفيا فاحببت ان اعرف فخلقت الخلق لاعرف 56,75  
 لا يزال العبد يتقرب الى بالنوافل حتى احبه فاذا احببته كنت سمعه وبصره... الخ 54,248,285,288,303  
 لو دليتم بحبل لحيط على الله 280,287,303  
 لو لم تذنبوا لذهب الله بكم وجاء بقوم يذنبون فيستغفرون الله فيغفر لهم 74  
 ما وسعني ارضي و لا سماءي ولكن وسعني قلب عبدي المؤمن 118,121  
 من رآني في المنام فقد رآني في اليقظة 109  
 من مات قامت قيامته 35  
 من وجد خيرا فليحمد الله ومن وجد غير ذلك فلا يلومن الا نفسه 348  
 موتوا قبل ان تموتوا 35,266  
 الناس نيام فاذا ماتوا انتبهوا 226,234  
 نحن الآخرون السابقون 327  
 نور أني اراه 219  
 وانت يا عم ان اطعته اطاعك واعبده بامثال أو امره 73  
 ينزل ربنا كل ليلة الى سماء الدنيا 146

## ŞAHİS, MELEK VE YER İSİMLERİ İNDEKSİ

- Abdullah ibn Ömer 94.  
 Abdullah (Peder-i nebevî) 94.  
 Abdülfettâh 90.  
 Abdülkerim Cîlî 184, 188, 189.  
 Âd (Kavmi) 281, 288-290.  
 Âdem (a.s.) 9, 10, 25, 295, 327.  
 Âşe, Hz; 224-226.  
 Ali, İmâm-ı Hz; 94, 256, 325.  
 Arz-ı Ken'ân 207.  
 Avrupa 214.  
 Azîz-i Mısır 105, 106.  
 Bahâeddin Ömer, Şeyh; 22.  
 Balyânî, Abdullah 275.  
 Bâyezîd Bistâmî, Ebû Yezîd el-Bistâmî 117-119.  
 Buda 178.  
 Burak 329.  
 Ca'fer Sâdık, İmâm-ı; 94.  
 Câlînûs 340.  
 Câmî, Mevlânâ; 233.  
 Cebrâîl, Cibrîl 159, 228, 229.  
 Cüneyd Bağdâdî 14.  
 Çin 178.  
 Ebû Bekir, Hz; Sıddîk 103, 104, 203, 313.  
 Ebû Cehil 85, 203, 206, 284.  
 Ebû Hanîfe, İmâm 94.  
 Ebû Hüreyre 103.  
 Ebû Kâsım ibn Kasiyy 39.  
 Ebu'l-Hasen Gûrî 21, 184.  
 Ebû Rezîn el-Ukaylî 299, 300.  
 Ebû Tâlib 73, 206.  
 Eflâtun 171.  
 Emir Kudsî 225.  
 Evhadüddîn Kirmânî 87.  
 Fahreddîn Râzî 67.  
 Fârâbî 340.  
 Fir'avn 131, 159, 265, 309, 350.  
 Gazzâlî, Ebû Hâmid, İmâm-ı; 56, 340.  
 Hâfız Şîrâzî, Hâce; 71, 213, 255, 294.  
 Hakânî, Efdalüddîn; 341.  
 Hakîm Senâî 28.  
 el-Harrâz, Ebû Saîd; 13, 14, 16.  
 Hasan Basrî 94.  
 Havvâ 25.  
 Hayyâm, Ömer; 27, 31, 202, 278.  
 Hızır (a.s.) 89, 90, 148.  
 Hind 178.  
 Hoten 151.  
 Hûd (a.s.) 123, 267, 268, 270, 281, 288, 295, 297.  
 Hüdâyî (Hz.) 295.  
 Hudeybiye 223.  
 İblîs 9.  
 İbn Abbâs 94.  
 İbn Arabî (Bk. Şeyh-i Ekber)  
 İbn Messerre, el-Cebelî el-Kurtubî (Muhammed b. Abdullah) 75, 76  
 İbn Mes'ûd 94.  
 İbn Sînâ (Ebû Alî Sînâ) 56, 340.  
 İbrâhîm (a.s.), Halîl; 23-25, 43-49, 53, 54, 75, 76, 93, 97, 102, 108, 112, 171, 172, 262, 263.  
 İdrîs (a.s.) 1-4, 9, 42, 308.  
 İkrime 94.  
 İmdâdullah 81.  
 İsâ b. Meryem, Mesihâ; 176, 209, 212, 214, 216.  
 İshâk (a.s.) 24, 93-95, 97, 98, 102, 103, 105-107.  
 İsmâîl (a.s.) 24, 94, 95, 137, 143, 144, 148, 149, 163, 165.  
 İspanya 295.  
 Ka'be (-i Muazzama) 321.  
 Kâşânî, Abdürrezzâk 238, 352.

- Kelbî 94.  
 Konevî, Sadreddin; 352.  
 Konfüçyüs 178.  
 Kureyş 85.  
 Kurtuba 295.  
 Kusvâ 207.  
 Mecûsîlik 178.  
 Medîne 109.  
 Melâike-i âlîn 9.  
 Mescid-i Haram 223, 321.  
 Mevlânâ, Hz; 26, 44, 59, 67, 72, 82-84, 88, 94, 123, 142, 151, 209, 210, 237, 249, 265, 322, 326, 351, 352.  
 Mısır 105, 207, 231, 232.  
 Mikâil 75, 76.  
 Muhammed Hz., (s.a.v.), Mustafâ, Efendimiz, Resûlullah, Hz. Resûl, Fahr-i âlem, Nebî (a.s.); 5, 15, 28, 32, 54, 59, 64, 73, 80-82, 88, 90, 102-104, 108-111 130, 137, 153, 189, 197, 204-207, 212, 214, 216, 219, 220, 223-225, 227-229, 232-234, 248, 249, 264, 280, 284, 288, 295, 297, 298, 300, 301, 308, 309, 314, 321, 326, 329, 352.  
 Muhammed ibn Ka'b 94.  
 Mûsâ (a.s.) 86, 87, 148, 330, 350.  
 Mu'tezile 339.  
 Mucâhid 94.  
 Nakşî 309.  
 Nazîf Mevlevî 74.  
 Nizâmî, Şeyh; 309, 311, 315.  
 Nûh (a.s.) 2, 123.  
 Ömer (Hz.) 94, 108, 223, 264.  
 Rebî' ibn Enes 94.  
 Sa'dî, Şeyh 22, 72, 147, 207.  
 Saîd ibn Cübeyr 94.  
 Saîd ibn Müseyyeb 94.  
 Sâlih (a.s.) 329, 330, 342, 343.  
 Sâmîrî 350.  
 Sehl bin Abdullah Tüsterî 100, 101, 141.  
 Seyyid Kâsım 22.  
 Sokrat 171.  
 Süleyman (a.s.) 131.  
 Şa'bî 94.  
 Şâfiî, İmâm-ı 94.  
 Şa'rânî, İmâm-ı 299.  
 Şemseddin Tebrîzî 87.  
 Şems-i Mağribî 71.  
 Şeyh- Ekber Hz., (Cenâb-ı Şeyh, Hz. Şeyh, Muhyiddin ibn Arabî) 3, 15, 23-25, 28, 29, 33, 35, 40, 41, 51, 53, 60, 68, 78, 95, 100, 103, 107, 109, 110, 112-114, 117, 119, 121, 130, 137, 139, 140, 151, 154, 156, 158, 163, 165, 174, 176, 179, 189, 190, 194, 197, 200, 206, 211, 213, 220, 226, 229, 233-235, 238, 240-242, 244, 245, 247, 249, 253, 257, 258, 268, 279, 281, 283, 284, 285, 288, 293, 295, 296, 299, 301, 308, 313, 325, 329, 340, 349.  
 Şiblî 14.  
 Şiti (a.s.) 308.  
 Takıyy bin Mahled 108, 109, 112.  
 Ubeydullah Ahrâr, Hâce 22, 123.  
 Yahyâ ibn Muâz 118.  
 Ya'kûb (a.s.) 169, 171, 172, 207, 231.  
 Yûsuf (a.s.) 105, 106, 207, 219, 229-232, 234.  
 Zerdüşt 178.  
 Zeynüddin, Şeyh 22.

## KİTAP VE FASS İSİMLERİ İNDEKSİ

- Bahrü'l-Ulûm (Mesnevî şerhi) 81.  
Bevâdirü'l-Gaybiyye fî Nevâdiri'l-Ay-niyye 184.  
Bosnevî (Şerh-i) 253.  
Cevâhir-i Gaybiyye 349.  
Divân-ı Kebîr 94.  
Fass-ı Âdemî 35, 181, 182.  
Fass-ı Hûdî 140, 202, 327.  
Fass-ı İbrâhîmî 36, 80, 87, 151, 311.  
Fass-ı İdrîsî 35, 193.  
Fass-ı İsevî 185, 193.  
Fass-ı İshâkî 24.  
Fass-ı İsmâîlî 202, 323.  
Fass-ı Lokmânî 188.  
Fass-ı Muhammedî 321.  
Fass-ı Sâlihî 182.  
Fass-ı Şîsî 187.  
Fass-ı Uzeyrî 11, 32, 155, 180, 187, 202, 282.  
Fass-ı Ya'kübî 50, 56, 155, 209, 211, 213, 215.  
Fass-ı Yûsufî 93, 102, 237, 262, 268.  
Fihî Mâ-fih 26.  
Fusûsu'l-Hikem 23, 95, 126, 187, 189, 197, 226, 284, 288, 298, 308, 349.  
Fütûhât-ı Mekkiyye 76, 96, 100, 123, 130, 313.  
Gülşen-i Râz 18, 20, 114, 288.  
Hal'-i Na'leyn 39, 40.  
İstilâhât (Kâşânî) 352.  
İncil 176, 279.  
el-İnsânü'l-Kâmil 184, 188.  
Lüccetü'l-Esrâr 233.  
Mesnevî-i Şerif 26, 44, 67, 72, 80, 88, 94, 133, 170, 202, 209, 215, 216, 237, 253, 262, 325.  
Muhâdaratü'l-Ebrâr 95.  
Müsned (Takıyy bin Mahled) 108.  
Nakdû'n-Nusûs 220.  
Nûsah-ı Hindiyye (Mesnevî Şerhleri) 211.  
Reşehâtü Aynî'l-Hayât 22.  
Risâle-i Ahadiyye 37.  
Şerh-i Ankaravî (Mesnevî Şerhi) 209, 211.  
Şerh-i Dâvûd-ı Kayserî (Fusûs Şerhi) 153, 299.  
Şerh-i İmdâdullâh (Mesnevî Şerhi) 81.  
Şerh-i Kâşânî (Fusûs Şerhi) 246.  
Şerh-i Ya'kub Hân (Fusûs Şerhi) 220.  
Tevrat 95, 279.



## İSTİLAHLAR VE BÂZİ KELİMELER İNDEKSİ

abd (bk. ibâd, abîd) 44, 53, 54, 74, 81, 124-129, 131, 134, 143, 144, 148, 150-155, 157-159, 170, 171, 173, 174, 179-181, 186, 187, 191, 200, 201, 213, 249, 268, 271, 276, 277, 284, 285, 288, 289, 311, 312, 319, 321, 338, 339.  
 abd-i kâmil 320, 321. abd-i mahz 129, 130, 309.  
 abd-i me'mûr 202, 204.  
 abd-i muhâlif 180, 205.  
 abd-i saîd 174.  
 abdin halkı 125.  
 abdin mahlûku 126.  
 abîd (bk. abd) 154-159, 163, 248.  
 âbid 100.  
 abîd-i muhakkıkîn 101.  
 acz 130, 130, 131.  
 açlık 48, 320.  
 âdâb (bk. edeb) 171.  
 âdâb-ı rubûbiyyet 312.  
 a'dâd (bk. aded) 15, 16, 19, 20, 23, 332.  
 aded (bk. a'dâd) 16-20, 25.  
 adem (bk. yokluk) 2, 10, 11, 29, 64, 129, 151, 163, 190, 220, 237, 244, 334, 346.  
 âdem 35, 45, 49, 99, 100, 251, 325.  
 adem-i hamîyyet 222.  
 adem-i isti'dâd 63.  
 adem-i mahz 29.  
 adem-âbâd 123.  
 ademîyyet 69, 115, 220, 259, 339.  
 âdet 170, 190, 192, 194-196.  
 adgâs ve ahlâm 93, 222.  
 adl 205, 271.  
 âfâk 28, 56, 298.  
 âfâkı enfûse tatbîk 82.

âfâkî 82.  
 âfîtâb (bk. güneş) 253.  
 Afüvv 180.  
 ağaç (bk. şecer) 68, 140, 239, 326, 352.  
 ağıâr (bk. gayr) 78, 146, 150, 163, 223.  
 âhâd mertebeleri 16, 19.  
 âhâd-ı nâs 206-208.  
 ahad, Ahad 138, 255, 255, 257.  
 ahadî 137-139.  
 ahâdis (bk. hadis-i şerîf) 313.  
 ahâdis-i sahîha 11.  
 ahâdis-i şerîfe 291, 298, 299, 303, 324.  
 ahadiyyet 18, 139, 140, 145-147, 244, 252-257, 267, 268.  
 ahadiyyet-i ayn 257.  
 ahadiyyet-i ef'âl 268.  
 ahadiyyet-i esmâiyye 256.  
 ahadiyyet-i esmâiyye-i ilâhiyye 268.  
 ahadiyyet-i ilâhiyye 139, 257.  
 ahadiyyet-i kesret 257.  
 ahadiyyet mertebesi 36.  
 ahadiyyet-i rubûbiyyet 268, 279, 280.  
 ahadiyyet-i te'sîrât ve müteessîrât 268.  
 ahadiyyet-i zâtîyye 159, 254, 256, 257, 267, 268.  
 ahadiyyetü't-taalluk 65.  
 ahadiyyü'l-esmâ 14.  
 ahadiyyü'z-zât 14, 257.  
 ahd-i cüz'î 154.  
 ahd-i küllî 154.  
 ahid 154.  
 Âhir 13, 14, 252, 296, 306.  
 âhiret 113, 114, 132, 316.  
 ahîrîn 326.

- âhirin 327.  
 âhiriyyet 306.  
 ahkâb (bk. hukub) 324, 347.  
 ahkâm (bk. hüküm) 15, 31, 48, 69, 70, 155, 182, 307.  
 ahkâm-ı esmâ 154.  
 ahkâm-ı şeriat 111.  
 ahkâm-ı şer'iyye 111, 171-173, 177, 179.  
 ahkâm-ı tabiiyye 84.  
 ahlâk-ı hamîde 221.  
 ahlâk-ı ilâhiyye 92, 150, 169.  
 ahlâk-ı redîe 221.  
 ahmak 209-212, 214-217, 263.  
 ahvâl-i mükellefin 155, 200.  
 akâid-i vehmiyye 317.  
 akd 154.  
 akd-i mahsûs 318.  
 akıl (bk. ukul) 1, 2, 17, 18, 27, 28, 52, 63, 64, 67, 99, 100, 135, 136, 138, 263, 264, 276, 308, 311, 331, 340, 346.  
 âkıl (bk. ukalâ) 28, 212.  
 akıl idrâk-ı hakayıktan âciz 67.  
 akıl mertebesi 18.  
 âkıl-i mütefekkir 27.  
 akide 154, 316, 319, 319.  
 akide-i mahsûsa 318.  
 akis 251.  
 akl-ı cüz'î 102, 265, 308.  
 akl-ı evvel 97, 183.  
 akl-ı istîhrâc 308.  
 akl-ı mücerred 1.  
 akli 322.  
 akrep 216, 221, 222.  
 a'lâ-yı mevcûdât 5, 8.  
 alaka 25.  
 alâmât-ı ilâhiyye 330.  
 âlâmet 329.  
 a'lem 233, 245, 246.  
 âlem (bk. avâlim) 13, 56, 57, 124, 144, 157, 178, 184, 220, 221, 234-236, 239-242, 244, 245, 251, 254, 258-260, 303, 304, 325, 327, 332, 337, 339-341.  
 âlem-i a-yân-ı sâbite 114.  
 âlem-i âhiret 142.  
 âlem-i anâsır 184.  
 âlem ancak O'dur 287.  
 âlem-i a'yân 225.  
 âlem-i bâkî 86.  
 âlem-i berzah 142, 221.  
 âlem-i ceberût 183.  
 âlem-i cismânî 9, 290, 330.  
 âlem-i cismâniyyet 290.  
 âlem-i dünya 187.  
 âlem-i ecssâm 21, 117, 184.  
 âlem-i eflâk 3.  
 âlem-i ekber 325.  
 âlem-i emr 183, 297, 304.  
 âlem-i ervâh 21, 59, 114, 115, 120, 122, 124, 127, 142, 220, 221, 225, 304.  
 âlem-i esmâ 183.  
 âlem-i fânî 86.  
 âlem-i gayb 228.  
 âlem-i gayb ve ervâh 47.  
 âlem Hakk'ın sûretidir 325.  
 âlem-i halk 51, 184, 225, 304, 307, 312.  
 âlem-i hayâl 24, 25, 103, 105-108, 117, 183, 221, 226, 227, 230, 232.  
 âlem-i hayâl-i mukayyed 93, 221.  
 âlem-i hayâl-i mutlak 93, 221.  
 âlem-i hayvân 330.  
 âlem hep O'dur 23.  
 âlem-i hikmet 341.  
 âlem-i his 24, 25, 93, 108, 111, 184, 225, 226, 228, 229, 231, 232, 237.  
 âlem-i his ve şehâdet 106, 224.  
 âlem-i hudûs 51.  
 âlem-i ıtlâk 87, 159, 182, 350.  
 âlem-i ilm 21.  
 âlem-i imkân 48, 58, 186, 307.  
 âlem-i kebîr 326.  
 âlem-i kesâfet 109.  
 âlem-i kesif 51.  
 âlem-i kesif-i şehâdet 331, 352.  
 âlem-i kesif-i tabiat 84.  
 âlem-i kesret 305.  
 âlem-i kevn 6, 93, 119, 129.  
 âlem-i kevn ü fesâd 220.  
 âlem-i kübrâ 325.  
 âlem-i lâ-taayyün 182.  
 âlem-i lâhût 182.  
 âlem-i latîf-i ervâh 84.

- âlem-i maânî 117, 237, 237.  
 âlem-i mâhiyyât 183.  
 âlem-i melekût 130, 183.  
 âlem-i menâm 103, 109, 229, 230, 232.  
 âlem-i mevâlid 184.  
 âlem-i misâl 21, 93, 94, 107, 114, 115, 120, 122, 124, 127, 142, 183, 219, 220, 222, 223, 225, 229, 295.  
 âlem-i misâl-i mutlak 102, 111.  
 âlem-i mücerredât 183.  
 âlem-i mülk 183.  
 âlem müteğayyirdir 337.  
 âlem mütevehhemdir 245.  
 âlem-i nâsût 184.  
 âlem-i nebât 330.  
 âlem-i nûr 220.  
 âlem-i nûrânî 219.  
 âlem-i sağır 325, 326.  
 âlem-i suğrâ 325.  
 âlem-i suver 103.  
 âlem-i süflî 93, 222.  
 âlem-i şahâdet ve ecsâm 46.  
 âlem-i şehâdet 58, 73, 115, 120, 122, 124, 127, 130, 142, 150, 160, 162, 169, 183, 194, 201, 230, 304, 346.  
 âlem-i tabiât 26, 28-30, 279.  
 âlem-i tafsîl 106, 183.  
 âlem-i takayyüdât-ı şuûnât 350.  
 âlem-i ulvî 93, 215.  
 âlem-i vehim ve hayâl 263.  
 âlem-i vehm 262.  
 âlem vücûd-i hakîkinin zıllıdır 245.  
 âlem-i yakaza 102.  
 âlem-i zulmânî 281.  
 âlem-i zulûmât ve ecsâm 331.  
 âlemin ahadiyyeti 244.  
 âlemin kalbi 93.  
 âlemlerden ganî 120, 254.  
 âlemlerden gınâ 254, 259.  
 âlim (bk. ulemâ) 41, 65, 66, 187, 188, 245, 246, 310, 312.  
 Âlim 32, 40, 306, 307, 346.  
 âlim-i billâh 158.  
 âlim-i râsîh 298.  
 Aliyy 8, 10-12, 35, 36, 40, 41, 41, 42, 100, 137.  
 Allah 34, 36, 38, 39, 42, 56, 137-140, 147, 148, 154, 155, 164, 255, 258-260, 268-270, 330.  
 Allah-ı vâhid 267.  
 Allah'ın gölgesi (bk. zıllullah) 235.  
 a'mâ 114, 316.  
 amâ 299-301.  
 amâ-yı mutlak 182.  
 a'mâl (bk. amel) 7, 45, 175.  
 a'mâl-i hasene 164.  
 a'mâl-i kabîha 345.  
 a'mâl-i sâliha 6, 221, 345.  
 a'mâl-i seyyie 164, 221.  
 amel (bk. a'mâl) 5-7, 177, 262, 269, 283, 327.  
 anâsır (bk. unsur) 300.  
 anâsır-ı basîta 291, 292.  
 anâsır-ı basîta ve mürekkeb 278.  
 anâsır-ı mürekkebe 291.  
 araz 40, 46, 82, 215, 216, 222, 315.  
 a'ref 233.  
 ârif 32, 66, 67, 73, 80, 100, 113, 117, 121-123, 126, 128, 130, 131, 145, 149-153, 158, 159, 161-163, 216, 223, 228, 275, 278, 286, 287, 293, 295, 296, 314-316, 319, 320.  
 ârif-i billâh 278.  
 ârif-i Hak 287.  
 ârif-i kâmil 124, 125, 127, 207, 316, 321.  
 ârif-i muhakkık 73.  
 ârifin gafleti 124.  
 ârifin halkı 122.  
 ârifin kalbi 117-119, 122.  
 ârifte himmet olmaz 123.  
 arsa-i mahşer 86.  
 arş 9, 117, 300, 301.  
 arş-ı müsevvâ 152.  
 arş-ı vücûd 116.  
 arz 4, 43, 183, 184, 193, 240, 301, 304.  
 arz-ı kesret-i halkıyye 299.  
 asâ 330.  
 âsâr (bk. eser) 134, 138, 172-174, 182, 196, 197, 257, 307.  
 âsâr-ı esmâ 257.  
 ashâb-ı isti'dâd 73.  
 ashâb-ı keşf 287.

- ashâb-ı kirâm 94, 111, 229, 299.  
ashâb-ı küşûf 66.  
ashâb-ı sekr 73.  
ashâb-ı zevk ve şühûd 270.  
âsî 165, 271.  
âsiyâb-ı âlem-i eflâk 2.  
asl 175.  
asl-ı vücûd 9.  
âsmân-ı esmâ 279.  
aşerât 16, 19.  
âşık 88, 89, 256, 294.  
âşıkın kalbi 119.  
aşk 43, 60, 80, 92.  
ateş 45, 128, 129, 249.  
âteş-i aşk-ı ilâhî 82.  
âteş-i ma'nevî-i aşk 82.  
âteş-i sûret 82.  
ateşte yanmamak 3.  
avâlim 221, 299.  
avâlim-i bi-nihâye 300.  
avâlim-i halkıyye 260.  
avâlim-i kesîfe 185.  
avâm 123.  
avâmın takvâsı 128.  
avâmm-ı halk 285.  
ay (bk. bedir, kamer) 83-85, 87, 113, 229, 230.  
ayak 54, 287, 291, 297, 310.  
ayakların ilmi 279.  
ayân 314.  
a'yân (bk. ayn) 10, 32-34, 36, 54, 57-59, 61, 63, 65, 68-70, 70, 73, 74, 87, 148, 149, 158, 197, 198, 205, 237, 238, 240, 247, 261, 269, 283, 295, 349.  
a'yân-ı âlem 237, 240.  
a'yân-ı gaybiyye 55.  
a'yân-ı hâdis 73.  
a'yân-ı halkıyye 55.  
a'yân-ı hâriciyye 77, 253, 350.  
a'yân-ı insâniyye 330.  
a'yân-ı kevnîyye 57, 60, 261, 268.  
a'yân-ı ma'dûme 12.  
a'yân-ı mevcûdât 288, 348.  
a'yân-ı mevcûde 101, 145, 261.  
a'yân-ı mümkünât 204, 235, 236, 238, 239, 241-244, 247, 346.  
a'yân-ı mümkünât-ı ademîyye 239.  
a'yân-ı sâbite (bk. ayn-ı sâbite) 11, 12, 32, 33, 38, 57, 58, 60, 62, 64, 66-69, 73, 77, 114, 116, 122, 124, 135, 175, 183, 186, 189, 200, 205, 208, 213, 243, 244, 248, 250, 252, 253, 261, 262, 282, 306, 307, 331, 332, 345-349.  
a'yân-ı sâbite âyineleri 186.  
a'yân-ı sâbite cennetleri 150.  
a'yân-ı sâbite-i eşyâ 285.  
a'yân-ı şehâdiyye 55.  
a'yân-ı vücûdiyye 61, 101, 162, 173, 237.  
a'yânın hakâyıkı 57.  
âyât (bk. âyet) 28, 298, 313, 329, 330.  
âyât-ı ilâhiyye 56.  
âyât-ı merkûbât 330, 331.  
âyât-ı münzele 299.  
âyât-ı vâid 165.  
âyet (bk. âyât) 299, 329.  
âyine (bk. ayna, mir'ât) 26, 29, 30, 33, 34, 38, 39, 57-61, 68, 77, 115, 186, 188, 225, 235, 237, 243, 244, 247, 248, 250, 251, 266.  
âyine-i cism 273.  
âyine-i kalb 222.  
âyine-i vücûd 59, 186.  
ayn (bk. a'yân) 10, 11, 13-15, 18, 20, 23, 25, 26, 31, 34, 51, 63, 65, 69, 74, 118, 120, 129, 130, 141-144, 151, 157, 165, 190, 212, 228, 229, 239, 242, 251, 269, 275, 277, 287, 288, 293, 296-298, 301-303, 306, 307, 309, 313, 331, 335, 339, 348.  
ayn-ı abd 339.  
ayn-ı ahadiyye 29.  
ayn-ı basar 157.  
ayn-ı basîret 57, 63, 157, 204.  
ayn-ı dâll 64.  
ayn-ı Hak 235, 259, 260.  
ayn-ı hissiyye 228, 229.  
ayn-ı kemâl-i zâtî 38.  
ayn-ı kerb-i Rahmân 306.  
ayn-ı kevnî 60.  
ayn-ı kurb 281-283, 283, 289.  
ayn-ı küll 8.  
ayn mertebesi 119.  
ayn-ı mevcûde 141, 142.  
ayn-ı mutlak 9, 266.

- ayn-ı mühtedî 64.  
 ayn-ı mümkün 64.  
 ayn-ı mümkün 186.  
 ayn-ı müttetik ve müttehid 18.  
 ayn-ı sâbite (bk. a'yân-ı sâbite) 31, 32, 50, 57, 60, 61, 66, 68-71, 77, 80, 113, 155, 159, 179, 180, 186, 188, 196, 200-206, 213, 245, 246, 250, 276, 330, 345, 347, 348, 350.y  
 ayn-ı sâbite-i mümkün 63.  
 ayn-ı vahdet 346.  
 ayn-ı vâhid 12, 15.  
 ayn-ı vâhîde 13, 16, 17, 19, 20, 22, 23, 29, 33, 33, 34, 34, 118, 256, 276-278, 352.  
 ayn-ı zât 219.  
 ayna (bk. âyine, mir'ât) 183.  
 aynı 13, 21, 26, 29, 38, 39, 64, 66, 140, 146, 160, 163, 195, 245, 254, 255, 294, 306.  
 ayniyet 252, 254, 303.  
 azb 166.  
 azâb 165-167, 187, 190, 216, 282, 283, 289-291, 323, 324, 347.  
 a'zâ 277, 278, 284, 285, 291, 294, 294.  
 a'zâ-yı süfliyye 287.  
 azâb-ı âteş 132.  
 azâb-ı elim 289, 344.  
 azâb-ı hâlis 323.  
 azâb-ı ıstılâhî 167.  
 azab-ı kebîr 180.  
 azâb-ı lügavî 167.  
 azâb-ı mahz 324.  
 azamet 132.  
 azot 291.  
 B  
 bâb-ı gayb 329.  
 baba (bk. eb, peder) 24.  
 bâde-i ma'rîfet 213.  
 bağ 221.  
 baîd 331.  
 bâin 157.  
 bakâ 54, 81, 86, 89, 134, 136, 225, 246.  
 bakâ-billâh 233.  
 bâkî 43.  
 bal 104.  
 bârid 26.  
 ba's 169, 194.  
 ba's-i rusûl 203.  
 basar-ı basîret 34, 206.  
 basar, Basar 33, 53, 54, 161, 248, 249, 277, 284, 294, 297, 311, 315, 346.  
 basîr 40.  
 basîret 33, 34, 37, 286.  
 baş 89.  
 başak 105, 106.  
 bâtil 149, 178.  
 bâtın-ı vücûd 173.  
 bâtın, Bâtın 13-15, 53, 54, 70, 74, 76, 93, 153, 154, 170, 171, 173, 252, 253, 293, 296, 304-306, 311, 313, 326.  
 beden 169, 227, 291.  
 bedene (bk. büdün) 96.  
 bedir (bk. ay) 113.  
 belâ 320.  
 belâ-yı mübin 107.  
 ben (bk. ene) 77, 80, 81, 163, 266, 309.  
 ben Hakk'ım 124.  
 benî âdem 72.  
 benim 310.  
 benlik (bk. enâniyyet) 266.  
 berk-ı cihân 207.  
 berriyye 331.  
 berzah-ı kübrâ 183.  
 berzah-ı suğrâ 183.  
 beşâret 344.  
 beşer 228, 229, 295.  
 beşere 343-345.  
 beşeriyet 45.  
 beşeriyin 295.  
 beyân-ı mutlak 182.  
 beyit-Arapça 30, 44, 74, 119, 184, 286, 325.  
 beyit-Farsça 18, 20, 22, 49, 58, 71, 72, 94, 114, 131, 142, 147, 158, 192, 207, 208, 213, 225, 233, 255, 275, 283, 294, 310, 311, 315, 321.  
 beyit-Farsça-Mesnevî 26, 45, 59, 67, 72, 80-86, 88-91, 133-135, 157, 159, 160, 167, 170, 202, 209-216, 222, 248, 253, 262-264, 286, 292, 307, 322, 325-327, 350, 352.  
 beyit-Farsça-Rubâî 1, 27, 31, 151, 180, 202, 219, 278, 341.

Beyit-Türkçe 59, 74, 114, 163, 166, 208,  
213, 225, 248, 249, 275, 286-288, 293-  
295, 300, 314, 321.

bid'at-i seyyie 177.

bidâyet-i hilkat 300.

bi'l-fiil 345.

bi-hasebi'l-bâtın 22.

bi-hasebi'l-hakika 13, 52.

bi-hasebi't-taayyün 13, 85.

bi-hasebi'z-zâhir 22.

bi-hasebi'z-zât 16, 252.

bi-hod 80.

bi-hodluk 83, 84.

bi-intihâ 182.

bi-nihâye 173, 174.

bi-renk 78.

bi-renklik (bk. renksizlik) 159.

bi-sâye 80, 81.

bi-sûret 300, 304.

bi-taayyün 78.

bi'l-kuvve 140, 182, 188, 205, 241, 336,  
345, 346, 348.

bilinen (bk. ma'lûm) 66.

bilmek 661000 .

binâ-i ilâhî 301.

binâ-yı kâinât 327.

bir (bk. vâhid) 332.

bi'set-i rusûl 197.

bostan 221.

bostân-ı Hudâ 237.

bu'd (bk. uzaklık) 280-282, 289, 290.

buhâr 13, 135, 185, 190, 256, 261, 294,  
305.

buhâr-ı latîf 21.

buhâr-ı nârî 185, 193.

buhl 62, 298.

bulut 13, 21, 83-86, 88, 89, 104, 115, 185,  
219, 256, 261, 288, 289, 299, 305.

burc-i vehmî 265.

burhân 98, 116.

burhân-ı ayân 157.

butûn 146, 292.

butûn mertebesi 146.

bûy 88, 89.

buz 13, 21, 115, 135, 151, 185, 190, 249,  
253, 256, 261, 294, 304, 305.

büdün (bk. bedene) 96.  
bürüz 221.

## C

Câbir 271.

câhil 315, 316.

ca'l 64, 317, 349.

cam (bk. zücâc) 247.

câmi'-i küll 297.

can 82, 83, 160, 211.

cânân 225.

câriha (bk. cevârih) 277.

cebr 186, 283.

cebr-i hükmi 283.

cebrî 140.

ceddin ceddi 326, 327.

cehâlet 331.

cehennem 7, 165, 190, 280-282, 312, 322,  
324, 347.

cehennem-i bu'd 281.

cehennem-i cismânî 194.

cehl 237.

cehûd 147.

celâ 55, 71, 186, 352.

celâ ve isticlâ 8, 127.

celâl 43, 60, 74.

Celîl 14.

celis 173.

cem' 34, 128, 162, 246.

cem' mertebesi 128.

cem'-i mukayyed 8.

cemâd 38, 72, 97-101, 272, 274.

cemâdât 270, 275.

cemâl 60, 74.

cemâl-i ahadiyyet 261.

cemâl-i Hak 151.

cemâl-i mutlak 87.

cemâl-i vahdet 131, 263.

cemâlî celâl 43.

cem'den sonra fark 58.

Cemîl 14.

cem'iyet-i esmâiyye 5.

cem'iyet-i ilâhiyye 76, 128.

cenîn 25.

cenk 159.

cenn 150.  
 cennât-ı ilâhiyye 150.  
 cennâtü's-sıfât 150.  
 cennâtü'z-zât 150.  
 cennet 150, 152, 178, 194, 312.  
 cennet-i a'mâl ve ef'âl 150.  
 cennet-i in'âm 216.  
 cennet-i kurb 264.  
 cevâd-ı mutlak 349.  
 cevâhir-i mücerrede 183.  
 cevâhir-i nûrâniyye 183.  
 cevârih (bk. câriha) 248, 249, 277, 278.  
 cevher 40, 46, 315.  
 cevher-i evvel 183.  
 cevher-i nûrânî 183.  
 cezâ 62, 170, 179-181, 186, 191, 192, 195, 196, 215.  
 cezbe 54.  
 cihân 314.  
 cihet-i ulvî 111.  
 cild 291.  
 cinân-ı huld 166.  
 cîrcîr 324.  
 cisim mahdûddur 297.  
 cism (bk. ecsâm) 40, 297, 315.  
 cism-i berzahî 109.  
 cism-i insân 292.  
 cism-i kesif 84.  
 cism-i müsevvâ 292.  
 cism-i resûlullah 326.  
 cismânî 72, 276.  
 cismiyyet 338.  
 cüft 209.  
 cüz 210.

## Ç

çekirdek 68, 140, 239, 352.  
 çeşm-i basîret 263.  
 çeşm-i Hak 315, 316.  
 çeşm-i ser 275.  
 çiçek 221.  
 çift 332.  
 çift 209.  
 çüst 209.

## D

dâbbe (bk. devâb) 270, 272, 279.  
 dağ 329.  
 dâhike 343, 344.  
 dâire-i vücûd 48, 71.  
 dalâl 272.  
 dalâlet 197, 271, 274, 307, 319.  
 Dâll 144, 346.  
 dâm-ı hayâlât 237.  
 dâr-ı âhiret 7, 150, 322, 323.  
 dâr-ı cehennem 166, 322, 323.  
 dâr-ı naîm 324.  
 dâr-ı şeka 165, 166.  
 darb-i mesel 348.  
 darb-i mesel-i âmiyâne 167.  
 Dârî 14, 144, 155, 159, 183, 203, 268.  
 dârü'l-karâr 86.  
 da'vâ 149.  
 da'vâ-yı nübüvvet 176.  
 da'vâ-yı rubûbiyyet 131.  
 da'vet 286, 287.  
 da'vet-i rusûl 203.  
 debûr 280-282.  
 delâil-i akliyye 102, 116, 117.  
 delâil-i mantikiyye 182.  
 delâlet 63, 66, 69, 144, 198, 308.  
 delâlet-i zâtiyye 101.  
 delil 63, 336-340.  
 delil-i aklî 112-114.  
 delil-i ycemâl 182.  
 delil-i istidlâlî 113.  
 demir ateş 128, 129, 249.  
 derecât-ı saâdet 349.  
 derekât-ı şekâvet 349.  
 derviş 207.  
 deryâ 251.  
 deryâ-yı ma'rifet 352.  
 devâb (bk. dâbbe) 281.  
 deve 329.  
 devlet 320.  
 Deyyân 186.  
 dıyk-ı hafâ 341.  
 didar 321.

dide-i basiret 261.  
 dilemek 66.  
 dilsiz 101, 102.  
 dîn 169-175, 179-181, 190, 192, 228, 229.  
 dîn-i Hak 179.  
 dîn-i halk 171, 176, 179.  
 dîn-i İsa 176.  
 dîn-i islâm 170.  
 dîn-i muhammedî 176.  
 dostluk 350.  
 duâ 130.  
 dünyâ 90, 229, 264.  
 düşünce (bk. fikir) 91.

## E

eb (bk. baba) 94.  
 ebed 65, 272.  
 ebedî 41, 64.  
 ebedü'l-âbâd 33.  
 ebrâr 206.  
 ebyen 233.  
 ecir 176, 178.  
 ecrâm-ı semâviyye 193.  
 ecsâm 43, 239.  
 ecsâm-ı gayr-i neyyire 238, 239.  
 ecsâm-ı hissiyye 233.  
 ecsâm-ı neyyire 239.  
 ecsâm-ı tabiyye 29.  
 edeb (bk. âdâb) 37, 73, 112, 158, 158, 317, 318, 321, 322.  
 edille 336, 337, 340.  
 e'âl (bk. fiil) 45, 51, 52, 142-145, 148, 149, 151, 172-175, 255, 307, 309, 310, 338, 339.  
 e'âl-i kabîha 215.  
 e'âlullah 309.  
 eflâk 3, 4, 278.  
 eflâkin kutbu 3, 4.  
 efrâd 332.  
 efsah 233.  
 ehassu'l-havâs' 128.  
 ehl-i akl 78.  
 ehl-i âlem 264.  
 ehl-i ayn 331.

ehl-i cehennem 165-167, 323, 324.  
 ehl-i celâl 60, 62.  
 ehl-i cemâl 60.  
 ehl-i cennet 165-167, 323.  
 ehl-i cinân 323.  
 ehl-i dîn 177, 263, 264.  
 ehl-i dünyâ 90, 91.  
 ehl-i felsefe 113.  
 ehl-i fen 300.  
 ehl-i fenâ 82.  
 ehl-i fikir 312.  
 ehl-i Hak 91, 322, 323.  
 ehl-i hakikat 22, 28, 35, 182, 183.  
 ehl-i hey'et 300.  
 ehl-i hicâb 30, 35, 62, 74, 87, 101, 250, 275, 285, 286, 293.  
 ehl-i hidâyet 212.  
 ehl-i ilim 322.  
 ehl-i inâyet 323.  
 ehl-i irfân 233.  
 ehl-i i'tikâd 318, 323.  
 ehl-i kemâl 60.  
 ehl-i keşf 98, 285, 286, 292, 293, 323.  
 ehl-i keşif ve vücûd 284.  
 ehl-i kimyâ 291.  
 ehl-i kitap 298.  
 ehl-i ma'rifet 62.  
 ehl-i nâr 282.  
 ehl-i nazar 337.  
 ehl-i nifâk 168.  
 ehl-i sûret 298.  
 ehl-i sünnetin mezhebi 167.  
 ehl-i şekâvet 212, 347.  
 ehl-i tasavvuf 28.  
 ehl-i tevhîd 250.  
 ehl-i Tevrât 95.  
 ehl-i Tevrât ve İncil 279.  
 ehl-i yakîn 263.  
 ehl-i zâhir 67.  
 ehlullah 124, 125, 145, 246, 248-250, 276, 277, 299, 310.  
 ehvâ-ı nefsâniyye 233.  
 ekvân 150, 151, 160, 221, 253, 327.  
 el 54, 291, 297, 310, 335.  
 elbâb sâhibleri 311.



- elbise dikme 308.  
 elem 166, 167, 170, 323, 324.  
 elest 249.  
 emel 222.  
 emkine-i mahdûde 301.  
 emmâre 149.  
 emr-i bâtinî 202.  
 emr-i Hak 98.  
 emr-i icâd 182.  
 emr-i ilâhî 197-201, 321.  
 emr-i irâdî 155, 203, 204, 206, 214.  
 emr-i i'tibârî 115.  
 emr-i teklîfî 155, 201, 203-205, 212, 214.  
 emr-i zâhirî 202.  
 emre imtisâl 321, 333, 334, 336, 339.  
 emsâl (bk. misl) 155-157.  
 enâniyyet (bk. benlik) 14, 77, 81, 99, 165, 265, 266.  
 enâniyyet-i zâtiyye 78.  
 enbiyâ (bk. nebî) 28, 31, 85-89, 103, 107, 123, 165, 170, 171, 176, 199, 203, 206, 209, 210, 212-216, 223, 234, 269, 295, 296, 308, 326, 330.  
 ene (bk. ben) 77.  
 ene'l-Hak 45, 125.  
 eneiyyet 309.  
 enfûs 56, 298.  
 enfûsî 82.  
 enhâr 221.  
 enîs 173.  
 ente 141.  
 envâr-ı kudsiyye 178.  
 envâr-ı tecellî 121.  
 enzâr-ı fikriyye 102.  
 erbâb (bk. Rab) 156, 158, 159, 273, 281.  
 erbâb-ı esmâ 270, 280.  
 erbâb-ı fen 193.  
 erbâb-ı fikir ve nazar 101.  
 erbâb-ı hâssa 141, 150, 159.  
 erbâb-ı ıtlak 114, 116, 124.  
 erbâb-ı kemâl 150.  
 erbâb-ı kesîre 267.  
 erbâb-ı ma'rîfet 348.  
 erbâb-ı müteferrika 148.  
 erbâb-ı nüfûs 132.  
 erbâb-ı şuhûd 317.  
 erbâb-ı ukul 136.  
 erbâb-ı zevâhir 285.  
 ervâh (bk. rûh) 43, 109, 114, 150, 194, 197, 212, 306.  
 ervâh-ı âliyye-i müheyyeme 43.  
 ervâh-ı hakkıyye 291.  
 ervâh-ı mücerrede 1.  
 ervâh-ı mütemessile 88.  
 ervâh-ı rusûl ve enbiyâ 295.  
 erzâk (bk. rızık) 75, 76, 130, 131.  
 eser (bk. âsâr) 138, 153, 173, 181, 186, 255, 334, 344, 345.  
 eser-i aynî 330.  
 eser-i saâdet 344.  
 esfel-i sâfilîn 279, 280, 287.  
 esîr 185.  
 esmâ (bk. isim) 10-14, 33, 34, 36, 38, 39, 53, 54, 57, 71, 74, 116, 120, 137, 138, 140, 145-147, 150, 154, 155, 159, 160, 181-183, 216, 220, 243, 244, 251, 252, 254, 255, 257, 260, 261, 267, 270, 273-275, 304, 305, 307, 330, 333, 347, 350.  
 esmâ-i âlem 254.  
 esmâ-i bâtine 103.  
 esmâ-i celâliyye 215.  
 esmâ-i cemâliyye 216.  
 esmâ-i hâssa 140.  
 esmâ-i hüsnâ 10.  
 esmâ-i ilâhiyye (bk. esmâ) 32, 33, 35, 39, 40, 44, 56, 64, 76, 129, 135, 138, 139, 148, 152, 154, 156, 159, 160, 164, 172, 173, 178, 186, 196, 203, 204, 213, 235, 244, 250, 252, 254, 259, 260, 262, 267, 268, 272, 273, 286, 306, 307, 329, 331, 341, 342, 345.  
 esmâ-i kahriyye 213.  
 esmâ-i kevnîyye 261.  
 esmâ-i müteayyine 175.  
 esmâ-i mütekâbile 14, 159.  
 esmâ-i nâ-mütenâhiyye-i ilâhiyye 194.  
 esmâ ve sıfât 317.  
 esmâ ve sıfât-ı ilâhiyye 48, 49.  
 esmâ ve sıfât-ı mütekâbile 16.  
 esmâ ve sıfât-ı mütezâdde 16.  
 esmâ ve sıfât-ı rabbânîyye 78.  
 esmâ-i zâhire 103.

esmâ-i zât 137.  
 esmâ-i zâtiyye 44.  
 esmâ-i zâtiyye-i ilâhiyye 237.  
 esmânın kesreti 12.  
 esmâullah 261.  
 esrâr-ı âlem 31.  
 esrâr-ı gâmuza 233.  
 esrâr-ı ilâhiyye 73.  
 esrâr-ı nübüvvet 229.  
 esrâr-ı rabbâniyye 113.  
 esrâr-ı senâ 163.  
 eşek 263.  
 eşhâs 47.  
 eşkiyâ (bk. şakî) 282, 343-345.  
 eşyâ (bk. şey) 11, 29, 51, 73, 78, 127, 135, 153, 177, 184, 190, 219, 225, 237, 250, 254, 262, 269, 276, 293, 294, 298, 302, 303, 306, 313.  
 eşyâ-yı hâdisê 74.  
 eşyâ-yı kevnîyye 60.  
 eşyâ-yı müdreke 250.  
 eşyânın sûretleri 58.  
 eşyâyı kendi nefsinde halk 119-121.  
 etubbâ (bk. tabîb) 198.  
 etvâr 72, 73, 142.  
 etvâr-ı hilkat 301.  
 ev 321.  
 evâmîr 170, 171, 179.  
 evhâm (bk. vehm) 101, 113, 233, 264, 265, 311, 312.  
 evhâm-ı akliyye 31.  
 evliyâ (bk. velî) 85-89, 197, 199, 214, 215, 217, 234, 237, 286.  
 evliyâ-i kümmelîn 123.  
 evliyâullah 3, 82, 298.  
 evsâf-ı cismâniyye 89.  
 Evvel 13, 14, 252, 296, 306, 327.  
 evveliyet 306.  
 eydî-i esmâ 155.  
 eyniyyât 321, 322.  
 eyniyyet-i hâssa 321.  
 ezâ 191.  
 ezdâd (bk. zîd) 13, 29, 155-157.  
 ezdâd-ı câmi' 14.  
 ezdâd-ı cem' 14.

ezel 65, 70, 155, 186, 187, 203.  
 ezal 272.  
 ezeli 41, 56, 64.  
 ezvâk (bk. zevk) 67, 68, 189, 276, 277.

## F

fâcir 143.  
 fâhiş 293.  
 fâil 74, 142, 143, 335, 339.  
 fâiliyyet 313.  
 fakr 80, 81, 90, 91, 260.  
 fakr-ı hakikî 123.  
 fakr-ı külli 257, 260.  
 fakr-ı nisbî 258.  
 fakr-ı sûrî 80.  
 fakr-ı zâtî 128.  
 el-fakru fahrî 90.  
 fânî 43.  
 fânî-fillâh 97.  
 fâre 222.  
 fark (bk. tefrika) 34, 127, 128, 162, 246, 294.  
 fark-ı sâni 146.  
 farz 54.  
 fâsık 178.  
 fâsikun 176.  
 fe-yekûn 335.  
 fehim 346.  
 felek-i ahmer 2.  
 felek-i atlas 2, 2.  
 felek-i burûc 2, 2.  
 felek-i kamer 3.  
 felek-i kürsî 2.  
 felek-i menâzil2, 2.  
 felek-i müşteri 2.  
 felek-i nübüvvet 229.  
 felek-i şems 2-4.  
 felek-i utârid 2.  
 felek-i zuhâl 2.  
 felek-i zühre 2.  
 felekü'l-arş 2.  
 felekü'l-kürsî 2.  
 felsefe 233, 278.

felsefiyyât-ı vehmiyye 265.  
 fen 27, 196.  
 fenâ 2, 54, 80-82, 123, 134, 136, 225, 246, 305, 309.  
 fenâ-i külli 130, 131.  
 fenâdan sonra baka 58, 128.  
 fenâ-fillâh 233.  
 fenâü'l-fenâ 2.  
 fenni 308.  
 ferdiyyet 329, 332, 333.  
 ferdiyyet-i ilâhiyye 334.  
 ferdiyyet-i selâsiyye 333, 334, 337.  
 fesâd 343.  
 feth (bk. fütûh) 329.  
 fetret 171, 176, 177.  
 Fettâh 329, 330.  
 fevâhîş 293.  
 feylesof 1, 31, 265, 278, 312.  
 feyz 53.  
 feyz-i akdes 72, 335, 341.  
 feyz-i mukaddes 52.  
 fezâ 6, 193, 238, 299.  
 fezâ-yı bi-nihâye 185.  
 fitrat 98, 99.  
 fitrat-ı zâtiyye 100.  
 fidâ 95-97.  
 fiil (bk. e'fâl) 129, 142, 144, 148, 155, 172-175, 260, 327, 330, 336, 339.  
 fiil-i ihtiyârî 173.  
 fiil-i ilâhî 327.  
 fikir (bk. düşünce) 99, 100, 170, 322, 327.  
 fikr-i akli 30.  
 fotoğraf makinesi 6, 244.  
 fuhs 293.  
 fukahâ 285.  
 furkân 127, 128.  
 fütûh (bk. feth) 329-332, 342.  
 fütûh-ı guyûbiyye 331.  
 fütûhât-ı selâse 329.  
 fütûhî 342.  
 füyûzât 119.

## G

Gaffâr 180.  
 gâfil 125, 167.  
 gâfilin 316.  
 gaflet 124, 125, 316, 319.  
 gaflet uykusu 233.  
 Gafûr 179, 180, 252.  
 ganî, Ganî 11, 74, 77, 152, 254, 255, 259, 260, 342.  
 Ganiyy 40.  
 Ganiyy-i mutlak 91.  
 gayb (bk. guyûb) 114, 346.  
 gayb-ı mechûl 236, 237.  
 gayb-i mutlak 182, 221.  
 gayb-ı muzâf 183.  
 gayb perdesi 116.  
 gaybet 228.  
 gaybûbet 10.  
 gaybu'l-guyûb 180, 182.  
 gayr (bk. ayyar) 9, 10, 18, 20, 38, 90, 145, 146, 162, 250, 294, 320.  
 gayr-i Hak 235.  
 gayr-ı mec'ûl 283, 347.  
 gayr-i mec'ûl olan isti'dâdât 62.  
 gayr-i mütenâhî (bk. nâ-mütenâhî) 117-119.  
 gayr-ı mütenâhiyye 138.  
 gayret 293, 294.  
 gayri 13, 24, 26, 29, 39, 40, 50, 70, 146, 162, 184, 185, 254, 294, 315.  
 gayriyyet 76, 78, 161, 252, 254, 294.  
 gaz 292.  
 gazab 34, 222, 271, 272.  
 gazab-ı ilâhî 271, 272.  
 gemi 90, 265.  
 gıdâ 53, 69, 70, 75, 76, 305.  
 gıdâ-yı rûh 101, 223.  
 gılman 7.  
 gınâ 129, 259, 260.  
 gınâ-yı zâti 116, 256.  
 gizli (bk. hafî) 314.  
 gök 301.  
 gölge (bk. zıll) 32, 81, 83, 122, 134, 234-236, 238, 240-243, 245, 246, 250, 251, 258.

gören 304.  
 görme 250.  
 görünen 304.  
 gösteren 304.  
 göz 54, 275, 314, 316.  
 gözleri örtülü 101.  
 gulâm-ı halim 94.  
 guyûb (bk. gayb) 331, 332.  
 güneş (bk. şems) 34, 113, 219, 229, 230,  
 239, 240, 242, 243, 300.

## H

hâb-ı cehil 225.  
 habîsât 166.  
 had 160.  
 hadd-i evsat 340, 342.  
 Hâdi 14, 64, 144, 183, 203, 268, 271,  
 272, 284, 346.  
 hâdim 198, 199, 212, 214.  
 hadis (bk. ahâdis) 48, 48, 54, 74, 94, 95,  
 306.  
 hâdis 173, 337, 339-342.  
 hadis-i kudsi 54, 56, 75, 118, 121, 132,  
 173, 174, 249, 272, 285, 288, 297.  
 hadis-i sahih 314.  
 hadis-i şerif 35, 49, 59, 74, 90, 90, 92,  
 103, 108, 109, 113, 146, 174, 186, 212,  
 225, 248, 264, 287, 299-301, 303, 305,  
 320, 324, 326, 327, 348.  
 hafi (bk. gizli) 70.  
 Hâfid 159.  
 Hak 14, 21, 24, 28, 33, 34, 47, 48, 50, 51,  
 53, 54, 57-60, 67, 69-73, 75, 77, 84, 85,  
 101, 104, 112-117, 119-121, 124, 125,  
 127, 128, 130, 146, 147, 149, 150, 154,  
 160-162, 178, 180, 181, 190, 191, 233,  
 235, 239, 242, 244-246, 249, 254, 256-  
 29, 273-276, 284, 286-288, 293, 298,  
 304-307, 310, 313, 315-317, 335, 336.  
 Hak cihânın cânıdır 278.  
 hakâyık (bk. hakikat) 27, 28, 33, 34, 39,  
 44, 60, 79, 96, 102, 169, 190, 233, 250,  
 263, 283, 298, 304.  
 hakâyık-ı âlem 341.  
 hakâyık-ı bâtine 296.  
 hakâyık-ı esmâiyye ve sıfâtiyye 27.  
 hakâyık-ı eşyâ 27, 30, 31, 167, 278, 307,  
 308.

hakâyık-ı eşyâya ittîlâ' 28.  
 hakâyık-ı ilâhiyye 6, 44, 101, 308, 308.  
 hakâyık-ı ilmiyye 225.  
 hakâyık-ı umûr 66.  
 hakikat (bk. hakâyık) 11, 13, 26, 27, 30,  
 31, 51, 57, 63, 64, 74, 76, 84, 111, 134,  
 138, 151, 158, 160, 162, 184, 186, 195,  
 225, 246, 247, 261, 264, 287, 319, 326,  
 327, 346, 347.  
 hakikat-i ahadiyye 21.  
 hakikat cihetinden 29.  
 hakikat-i ihsâniyye 276.  
 hakikat-i ilâhiyye 257-259, 294, 296.  
 hakikat-i ilim 278, 331.  
 hakikat-i külliyye 25.  
 hakikat-i ma'kule 194, 195.  
 hakikat-i muhammediyye 183, 234, 326,  
 327.  
 hakikat-i mutlaka 30.  
 hakikat-ı sırf 28.  
 hakikat-i ubûdiyyet 100.  
 hakikat-ı vâhid 156.  
 hakikat-i vâhide 17, 19, 20, 29-31, 156, 246,  
 276, 277, 277, 294.  
 hakikat-i zât 123.  
 hâkim 69-71, 314.  
 Hakk-ı latîf 183.  
 Hakk-ı meşhûd 284.  
 Hakk-ı mutlak 118, 125, 252, 253, 280,  
 304.  
 Hakk-ı münezzeh 20.  
 Hakk-ı mütehayyel 252, 253.  
 Hakk-ı râzî 149.  
 Hakk'ın ahadiyyeti 244.  
 Hakk'ın gayridir 85.  
 Hakk'ın hakikati 29.  
 Hakk'ın halkı 125.  
 Hakk'ın hayâtı 99.  
 Hakk'ın lisânı 284.  
 Hakk'ın mahlûku 126.  
 Hakk'ın sûreti 15, 254.  
 Hakk'ın vücûdu içinde 60.  
 Hakk'ın vücûdunda ol 61.  
 Hakk'ın vücûdundan başka bir vücûd yoktur  
 191.  
 Hakk'ın zâhiri 306.

- Hakk'ın zılli 243.  
 hal 215, 241.  
 hâl 28, 136.  
 halâ 300.  
 halâik 273.  
 Hâhk 20, 21, 24, 39, 40, 174, 233, 260, 307.  
 Hâhk-ı kevn-ü mekân 82.  
 Hâhk mahlûktur 20, 21.  
 Hâhk ve mahlûk hep ayn-ı vâhidedendir 23.  
 halife (bk. hulefâ) 9, 129, 130.  
 halife-i Rahmân 97.  
 halifetullâh 97.  
 hâlikîyyet 23, 54, 74, 174.  
 Halîl 43, 44, 47.  
 halk 21, 33, 34, 51, 54, 60, 67, 69, 115, 116, 121, 125, 127, 128, 130, 131, 142, 143, 146, 148, 160, 161, 184, 191, 220, 229, 239, 246, 254, 260, 269, 273, 284-286, 299, 312, 313, 336.  
 halk-ı ârif 125.  
 halk-ı hakîkî 125.  
 halk-ı mahlûk 299.  
 halk-ı müşebbeh 20, 21.  
 halk-ı mütevehhem 284, 287.  
 halk-ı Rahmân 269.  
 halkıyyet 43, 162.  
 Hallâk 98, 101.  
 hâmi-ı ezeli 210.  
 hamâkat 346.  
 hamd 50, 51, 70-72.  
 el-hamdü lillâh 50.  
 hâmir-ı fahm 192.  
 Hamîd 259.  
 hâmid 50, 51.  
 hamr 309.  
 harâret-i garîziyye 292.  
 harekât 234.  
 hareket-i ârîza 273.  
 hareket-i inbisâtîyye 243.  
 hareket-i inkubâziyye 243.  
 hareket-i zaîfe 273.  
 hareket-i zâtîyye 273.  
 harf-i imtinâ 62, 63, 141.  
 harf-i şart 65.  
 hârr (bk. sıcak) 26.  
 hased 222, 298.  
 hasenât 164.  
 hastalık 48, 199.  
 haşr 216, 222, 320.  
 haşyet 101, 101, 157.  
 haşyetullah 101.  
 hâtem-i evliyâ 296.  
 hâtıra 295.  
 hattât 39, 139.  
 hattâtîyyet 12, 32, 33.  
 hattâtlık 39, 55, 138.  
 havâ 292, 300.  
 havada tayarân etmek 3.  
 havâs 30.  
 havâss-i cismâniyye 297.  
 havâssın takvâsı 128.  
 hayâl (bk. hayâlât) 1, 93, 102, 106, 107, 111, 115, 117, 216, 222, 226, 229-232, 234, 235, 245, 250-254, 262, 264, 275, 317, 318.  
 hayâl-i insânî 93, 222.  
 hayâl-i mukayyed 102, 222.  
 hayâl-i mücerred 93.  
 hayâl-i nakş-bend 262.  
 hayâlât (bk. hayal) 237, 264, 265, 311, 312.  
 hayâlât-i fâside 222.  
 hayâlât-ı fikriyye 233.  
 hayâli 245.  
 hayat 291.  
 hayât 99, 270, 292, 293, 315.  
 hayât-ı bâtine 293.  
 hayât-ı bâtini 292.  
 hayât-ı cemâdât 270.  
 hayât-ı cüz'îyye 291.  
 hayât-ı hayvânât 270.  
 hayât-ı insan 270.  
 hayât-ı nebâtât 270.  
 hayât-ı tabîiyye 292.  
 hayât-ı uhrâ 322.  
 hayât-ı zâhir 293.  
 hayır 69, 163, 164, 164, 178, 181, 187, 190-92, 201, 213, 288, 289, 346-348.  
 hayrân 331.  
 hayranlık 351, 352.  
 hayret 26, 30-32, 278, 307, 308, 312, 313, 352.

- hayret-i mahmûde 352.  
 hayvan 38, 72, 99, 100, 206, 243, 274, 292.  
 hayvan mertebesi 96.  
 hayvânât 98, 167, 177.  
 hayvâniyyet 101.  
 Hayy 40, 293.  
 Hayy-i Alîm 210.  
 hazarât (bk. hazret) 121-123, 127.  
 hazarât-ı hamse 122, 125, 126, 221.  
 hazarât-ı ilâhiyye 46, 53, 127.  
 hâzır 50, 225, 320.  
 hazîne 56, 90, 187, 196, 197, 331.  
 hazret (bk. hazarât) 121-127, 127, 155, 156, 221.  
 hazret-i ahadiyyet 299.  
 hazret-i a'lâ 221.  
 hazret-i ef'âl 221.  
 hazret-i efsel 221.  
 hazret-i esmâ 221.  
 hazret-i esmâiyye 159.  
 hazret-i ferdiyyet 333.  
 hazret-i hayâl 102, 103, 220, 221, 223-225, 228, 234, 235.  
 hazret-i hayâl-i mukayyed 102.  
 hazret-i hayâliyye 234.  
 hazret-i his ve şehâdet 221.  
 hazret-i ilâhiyye 53, 138, 163, 332.  
 hazret-i ilm-i ilâhî 59.  
 hazret-i ilmiyye 52, 59-61, 272, 330.  
 hazret-i kuds 162.  
 hazret-i menâm 110, 223.  
 hazret-i misâl 122.  
 hazret-i misâl ve hayâl 221.  
 hazret-i mülk 130.  
 hazret-i rubûbiyyet 156, 221.  
 hazret-i şehâdet 59, 77, 80, 122, 159, 186, 224-226, 228, 244, 253, 262, 345.  
 hazret-i ubûdiyyet 156.  
 hazret-i ulûhiyyet 48, 341.  
 hazret-i vâhidîyyet 299.  
 hazret-i vücûdiyye 140.  
 hazret-i zât 221.  
 helâk 199, 291, 342.  
 heme ez ost 22.  
 heme ost 22.  
 hep O'dandır 22.  
 hep O'dur 22.  
 hevâ 280, 281, 319.  
 hevâ-yı nefsânî 237, 281.  
 hevâ-yı nesimî 185.  
 hevâcis-i nefsânî 123.  
 heyâkil-i muzlime 289.  
 heyemân 10, 43, 80, 119.  
 hey'et-i atika 3, 4.  
 hey'et-i cedide 3, 4.  
 hey'et-i nûrâniyye 3.  
 hey'et-i rûhâniyye 3.  
 heykel 291.  
 heyûlâ 184, 307, 319, 327.  
 hıfz 124-126, 303, 304.  
 hillet 45.  
 hımâr 222.  
 hınzır 222.  
 hıref 308.  
 hırs 222.  
 hicâb (bk. örtü, perde) 30, 86, 87, 89, 182, 207, 208, 239, 285, 289, 290, 316.  
 hicâb-ı celâl 299.  
 hicâbât-ı muzlime 289.  
 hicâbiyyet-i merâtib 219.  
 hidâyet 63-67, 69, 144, 197-199, 209, 212, 215, 271, 274.  
 hidâyet-i ezeliyye 215.  
 hikemiyyât 312.  
 hikmet 233, 345, 351.  
 hikmet-i ahadiyye 267, 279, 280.  
 hikmet-i aliyye 137.  
 hikmet-i dîniyye-i rûhiyye 169.  
 hikmet-i fûtûhiyye 329.  
 hikmet-i hakkıye 94.  
 hikmet-i hûdiyye 268.  
 hikmet-i kuddûsiyye 1, 2, 44.  
 hikmet-i müheyyemiyye 44.  
 hikmet-i nûriyye 219, 220, 223.  
 hikmet-i ravhiyye 170.  
 hikmet-i rûhiyye 169, 169.  
 hikmet-i subbûhiyye 2.  
 hilâfet 8-10, 128, 131.  
 hilkat-i esyâ 308.

himmet 121-123, 125, 137.  
 himmeti ile halk 124.  
 his 17, 18, 232, 232, 234, 236.  
 his mertebesi 18.  
 hiss-i zâhir 245.  
 hitâb-ı ilâhî 66.  
 hizâne (bk. hazine) 93.  
 hizâne-i hayâl 230.  
 hizâne-i ilm-i Hak 223.  
 hokka 276.  
 Hû 45.  
 hucüb-i tabüyye 225.  
 hudûs 340, 342.  
 hudûs-i zamânî 342.  
 hudûs-i zâtî 342.  
 hukub (bk. ahkâb) 324, 347.  
 hukûk-ı ubûdiyyet 312.  
 hulâsa-i mevcûdât 249.  
 hulefâ (bk. halîfe) 8, 10.  
 hulûl 13, 46, 78.  
 hulûle kâil olanlar 78.  
 hums 156, 333.  
 hûrî 7, 151.  
 hurûf 116, 160.  
 husûn 37.  
 huzûr 319, 320.  
 huzûr-i kalb 122.  
 hüccet 205.  
 hüccet-i bâliğa 61, 62, 181, 187, 189, 204, 213, 336, 345.  
 hüccet-i bâliğa-i ilâhiyye 282.  
 hüccet-i ilâhiyye 205.  
 hükemâ 56, 67, 171, 172, 176-178, 285, 307.  
 hükemâ-yı felsefî 325.  
 hükemâ-yı ilâhî 325.  
 hükemâ-i yûnâniyye 178.  
 hükm-i bâtinî 200, 201.  
 hükm-i ilâhî 176, 177.  
 hükm-i irâde 204, 206-208.  
 hükm-i küllî 348.  
 hükm-i zâhirî 201.  
 hüküm 31, 32, 68-70, 73, 99, 288, 314, 338-342, 349.  
 hüsn-i zann 289.

hüve 77.  
 hüviyyet 5, 7, 11, 13, 45, 154, 158, 160, 225, 244-246, 253, 255, 256, 261, 269, 273, 276, 277, 284, 285, 294, 296, 298, 305, 310, 311.  
 hüviyyet-i Hak 242, 276-278, 296.  
 hüviyyet-i ilâhiyye 14, 276.  
 hüviyyet-i mutlaka 276.  
 hüviyyet-i sâriyye 50.  
 hüviyyet-i zâtiyye 270.  
 hüviyyet-i zâtiyye-i ilâhiyye 45.

## I

ikâb 62, 190-192, 205.  
 isfîrâr 344.  
 istilâh 1, 292, 299.  
 istilâhât 73.  
 itlâk 118, 120, 267, 302, 350.  
 itlâk-ı Hak 117-119.  
 itlâk-ı hakîkî 2.  
 itlâk-ı zâtî 55, 60, 241.  
 ızhâr 55, 237, 242, 300, 307, 342.  
 ıztırâb 170.

## İ

iâde 193, 194.  
 ibâd (bk. abd, abîd) 149, 150, 154, 155, 163, 173, 187, 191.  
 ibâdet 71-73.  
 ibtidâ-yı hilkat 193.  
 ibtilâ 213.  
 ibtilâ-i ilâhî 206.  
 icâbât-ı merâtib 22, 158.  
 icâbet 72, 73.  
 icâd 64, 73, 122, 124, 183, 211, 306, 317-319, 329, 332-335, 339, 340, 342, 347.  
 icâd-ı mâânî 336, 337.  
 idrâk 27, 30, 54, 63, 99, 167, 177, 219, 220, 229, 232, 236, 237, 239, 243, 244, 250, 263, 346.  
 idrâkât 54, 102, 278.  
 ifâza 129.  
 ifâza-i vücûd 58, 63, 68, 71, 72, 77, 187, 196, 203, 285, 342.  
 iftikâr 128-130, 258-261.  
 iftikâr-ı küllî 258.

- iftikâr-ı nisbî 259.  
iftikâr-ı zâtî 259, 260.  
ihâta 120, 160, 260, 281, 307.  
ihâta-i külliye 49.  
ihâta-i yzâtiyye 73.  
ihfâ 237.  
ihlâk 342, 343.  
ihşân 100.  
ihtifâ 78, 151, 182, 188, 237, 305.  
ihtilâf 160.  
ihtirâ'ât 242.  
ihtiyâc-ı küllî 258.  
ihtiyâc-ı nisbî 258.  
iki el 314.  
iki yed 335.  
ikilik (bk. isneyniyyet) 53, 78, 146, 157.  
ikrâr 73.  
iktizâ-yı zâtî 182.  
ilâh 9, 54-57, 74, 144, 172-174, 174, 258, 307, 317, 319.  
ilâh-ı alem 240.  
ilâh-ı mukayyed 317.  
ilâh-ı mu'tekad 317.  
ilhâd 158.  
ilhâm 123, 162, 163, 176, 178.  
ilim (bk. ulûm) 5, 6, 32, 50, 62, 65, 74, 74, 93, 101, 108, 119, 120, 183, 187-190, 204, 208, 213, 223, 227, 233, 237, 244, 276-278, 298, 307, 311, 315, 318, 346, 348, 349.  
ilim ma'lûma tâbi'dir 65, 181, 187-190, 213, 348.  
ilk madde 307, 327.  
ilkâ-yı şeytânî 178.  
illet 338, 340-342.  
illet-i gâiyye 327.  
ilm-i aklî 278.  
ilm-i billâh 318.  
ilm-i ercül 279, 280.  
ilm-i ezeli 349.  
ilm-i Hak 50, 80, 93, 187, 200, 201, 306, 352.  
ilm-i hey'et 3, 240, 301.  
ilm-i ilâhî 12, 32, 36, 38, 50, 58, 60, 64, 65, 67, 120, 142, 155, 186-188, 198, 200, 201, 208, 227, 239, 244, 253, 262, 278, 283, 306, 307, 319, 327, 334-336.  
ilm-i kâmil 298.  
ilm-i mutlak 208.  
ilm-i nâfi' 109.  
ilm-i nûrâniyyet 223.  
ilm-i sarf 168.  
ilm-i sıfâtî ve esmâî 188.  
ilm-i ta'bîr 103, 111, 219.  
ilm-i tafsîlî 188.  
ilm-i tevhîd 278.  
ilm-i zâhir 136.  
ilm-i zât 187.  
ilm-i zâtî 188.  
iltizâz 191.  
î'mâl-i fikr 278.  
imâmü'l-muhakkıkîn 28.  
îmân 100, 201, 206, 217, 329, 332, 345.  
îmânîler 233.  
imkân 64.  
imtinâ' 62, 63, 65.  
imtinân 269, 283.  
in 65.  
inâ 78.  
inbisât 223.  
indallah olan dîn 171, 172.  
inde'l-halk dîn 174, 175.  
infiâl 129.  
infisâl 134, 136.  
inkâr 73, 315.  
inkıyâd 97, 98, 100, 102, 105, 106, 170-176, 178-181, 186, 191, 273.  
inkişâf 145.  
insan 72, 91, 167, 177, 206, 221, 243, 257, 270, 276, 292, 325, 326.  
insan âlem-i kebirdir 325.  
insân-ı gayr-i kâmil 38.  
insan Hakk'ın sûreti 15, 16.  
insân-ı hayvân 99, 100.  
insân-ı kâmil 5, 8, 38, 42, 49, 50, 82, 96, 97, 99, 119, 127-131, 138, 148, 149, 151, 208, 270, 274, 326, 330, 342.  
insân-ı kebir 35, 303, 304, 325.  
insan mertebesi 97.  
insân-ı nâkıs 99, 275.  
insân-ı sağır 35.  
insan sûreti 60.  
insâniyyet-i mutlaka 25.  
insilâh 1.



- intikâm 180.  
 ip 104, 280, 287.  
 irâde 62, 65, 123, 155, 161, 190, 200-205, 213, 214, 315, 332-334, 336, 346-348.  
 irâde-i Hak 200, 201.  
 irâde-i ilâhî 155, 327.  
 irâde-i ilâhiyye 98, 200-202, 206, 213, 215.  
 irfan 233.  
 irfân-ı muhammedî 300.  
 irs 233.  
 is'âd 74.  
 isim (bk. esmâ) 34, 39, 138, 143-145, 147, 148, 154, 158, 160, 163, 174, 182, 186, 187, 221, 235, 251, 252, 255, 257, 259, 267-269, 271-274, 288, 293, 302, 329, 330, 333, 346.  
 islâm 170, 172, 181.  
 ism-i Aliyy 149.  
 ism-i a'zam 211.  
 ism-i Azîm 96.  
 ism-i Bâtın 54, 153, 260, 335.  
 ism-i câmi' 36, 147, 148, 235, 270, 330.  
 ism-i câmi'-i ilâhî 154, 299.  
 ism-i Fettâh 342.  
 ism-i gâlib 330.  
 ism-i Hâdî 143, 273.  
 ism-i Hak80, 212, 213, 293.  
 ism-i hâs 139, 140, 144, 145, 153, 202, 267, 330.  
 ism-i ilâhî 39, 40, 113, 142, 143, 162, 196, 197, 260, 270, 345.  
 ism-i külli 203.  
 ism-i Mudill 143, 273.  
 ism-i Nûr 236.  
 ism-i Vâhid-i ilâhî 158.  
 ism-i Zâhir 54, 153, 236, 260, 335.  
 ism-i zât 148, 149.  
 isneyniyet (bk. ikilik) 53, 78, 262.  
 istemek 66.  
 istiâze 305, 317.  
 istibşâr 343, 344.  
 isticlâ 55, 71, 352.  
 isticlâât-ı rabbânî 234.  
 isti'dâd (bk. isti'dâdât) 32, 61, 65, 67, 69, 70, 75, 102, 113, 130, 138, 143, 144, 147, 148, 153, 155, 166, 180, 197, 199, 204, 205, 209, 217, 248, 281, 282, 288, 308, 323, 335, 343, 348.  
 isti'dâd-ı ezeli 62, 179, 186.  
 isti'dâd-ı gaybî 341.  
 isti'dâd-ı gayr-ı mec'ûl 113, 197.  
 isti'dâd-ı külli 49.  
 isti'dâd-ı ma'nevi 296.  
 isti'dâd-ı mec'ûl 113, 114.  
 isti'dâd-ı zâtî 330-332, 347, 349.  
 isti'dâdât (bk. isti'dâd) 60, 64, 66, 175, 276, 318, 324.  
 isti'dâdât-ı a'yân 283.  
 isti'dâdât-ı ezeliyye 201, 203.  
 isti'dâdât-ı gayr-ı mec'ûle 61, 198.  
 isti'dâdât-ı mahsûsa 345.  
 isti'dâdât-ı ma'lûme 62.  
 isti'dâdât-ı zâtiyye 283.  
 istidlâlât-ı akliyye 331.  
 istiğrak 10.  
 istihâlât 72, 302.  
 istihkâk 180, 282, 283.  
 istihzâ 48, 49, 191.  
 istiklâl 135, 190.  
 istimâ' 336.  
 isyân 180.  
 işitme 250, 333, 334.  
 itâat 72, 73, 173, 174, 273.  
 i'tibârât 189.  
 i'tibârât-ı akliyye 267.  
 i'tibârî 190, 253, 285.  
 i'tidâl 197, 274, 275.  
 i'tidâl-i sûrî 296.  
 i'tikâd (bk. i'tikâdât) 100, 114, 314, 315, 317, 318.  
 i'tikâd-ı hâs 317, 323.  
 i'tikâd-ı mahsûs 116, 154, 316.  
 i'tikâd-ı muhayyel 314.  
 i'tikâd-ı vehmî 318.  
 i'tikâdât (bk. i'tikâd) 322.  
 ittihâd 13, 350-352.  
 ittika 127, 128.  
 ittisâl 134, 136, 245.  
 iyi 311.  
 izâfât 52, 55, 145, 182, 219, 246, 346, 347.  
 izâfet 261.

izâfî 190, 253.  
izzet 160.

## K

kab 78.  
kâbil 74, 335.  
kâbiliyyet (bk. isti'dâd) 75, 141, 144, 197, 198, 212, 248, 273, 275, 335, 349.  
kâbiliyyet-i asliyye 348.  
kâbiliyyet-i külliyye 75.  
kabuk (bk. kışır) 167.  
kabûl 129.  
kabz 319, 320.  
kabz-ı yesîr 242, 243.  
kadem 139.  
kader 348.  
kader-i ma'lûm 242.  
kaderin sırrının sırrı 349.  
kadîm 50, 51, 56, 64.  
Kâdir 152, 346.  
kâfir (bk. küffâr) 37, 143, 155, 167, 188, 200-202, 268, 271, 274, 288, 298.  
Kahhâr 34, 35, 179, 180, 305.  
kahhâriyyet 35, 267.  
kahr 180, 181, 213, 290, 305.  
kahr-ı ilâhî 213.  
kâide-i mantıkiyye 340.  
kâim 330, 331.  
kâin 157.  
kâinât 326, 327.  
kâl 28.  
kalb (bk. kulûb) 118-121, 123, 127, 129, 157, 212, 228, 319.  
kalb-i ârif 119.  
kalb-i kâmil 119, 121.  
kalbleri mühürlü 101.  
kamçılarının uçları 291.  
kamer (bk. ay) 86, 262, 300.  
kâmil-i muhakkık 119.  
kâmin 243, 335.  
kanat 89-91.  
kânûn (bk. kavânin) 173.  
kaplan 222.  
kar 184, 261.

karbon 291.  
karınca 222.  
kasab-ı sabak 162.  
kâşif 116.  
kâtrî 331.  
kâtib-i vahy 216.  
kavâid 177, 178.  
kavâid-i felsefiyye 27.  
kavânin (bk. kânûn) 176-178, 178.  
kavânin-i hikemiyye 176, 177.  
kavânin-i mahmûde 171.  
kavga 350, 351.  
kavl 332, 334-336.  
kayd 261.  
kayd-i taayyün 9, 87.  
Kayyûm 153, 190.  
kayyûmiyyet 272.  
kazâ 202, 348.  
kazâ ve kader sırrı 148.  
kebş (bk. koç) 23.  
kelb 37.  
kelâm 315, 333, 344, 345.  
kelâm-ı Hak 349.  
kelime 47.  
kelime-i hûdiyye 267.  
kelime-i îbrâhîmiyye 43.  
Kelime-i İdrisiyye 1.  
kelime-i ishâkiyye 94.  
kelime-i ismâiliyye 137.  
kelime-i sâlihiyye 329.  
kelime-i ya'kubiyye 169.  
kelime-i yûsufiyye 219.  
kemâl (bk. kemâlât) 35, 36, 38, 51, 52, 69, 100, 177, 277, 282, 341, 345.  
kemâl-i celâ 352.  
kemâl-i celâ ve isticlâ 55, 127.  
kemâl-i esmâî 352.  
kemâl-i ilim 42.  
kemâl-i isticlâ 352.  
kemâl-i mutlak-ı hakikî 41.  
kemâl-i zâtî 38.  
kemâl-i zuhûr 120, 296.  
kemâl-i zuhûr ve ızhâr 183.  
kemâlât (bk. kemâl) 34, 35, 51, 72, 74, 128, 152, 155, 275, 309, 310.

- kemâlât-ı esmâ 74.  
 kemâlât-ı esmâiyye 25.  
 kemâlât-ı ilâhiyye 37.  
 kemâlât-ı nefsiyye 178.  
 kemâlât-ı rabbâniyye 169.  
 kemâlât-ı zâtiyye 152.  
 kemîn-i hafâ 342.  
 kenz-i irfân 91.  
 kerb 306, 327.  
 kesâfet 21, 29, 33, 77, 84, 88, 89, 183.  
 kesâfet-i cismâniyye 1.  
 keserât (bk. kesret) 254.  
 keserât-ı âlem 35.  
 keserât-ı halkiyye 60.  
 keserât-ı mevhûme 262.  
 kesîf 21, 185.  
 kesret (bk. keserât) 10, 18, 20, 32, 73, 74, 138, 156, 157, 159, 161, 207, 242, 251-256, 267, 278, 331, 352.  
 kesret-i esmâiyye 11, 16, 34, 253.  
 kesret-i halkiyye 161.  
 kesret-i nisebiyye 157, 257.  
 kesret-i nisebiyye ve vücûdiyye 139.  
 keşf 57-61, 66, 68, 68, 76, 87, 98, 157, 206, 208, 219, 278, 296, 298.  
 keşf-i ma'nevî 225.  
 keşf-i muhayyel 93, 107, 223, 229.  
 keşf-i mücerred 93, 102, 103, 107, 112, 223, 224.  
 keşf-i sahîh 117, 159, 350.  
 keşf-i sâk 62.  
 keşf-i tâm 117.  
 keşfi 311.  
 keşfiyyât 242.  
 ketm-i adem 155, 237, 242.  
 kevâkib (bk. yıldız) 43.  
 kevn 93, 161, 221, 251, 252, 274, 280, 304, 305, 312, 313, 342.  
 keyd 191.  
 keyfiyyât-ı vicdâniyye 31.  
 kible 320, 321.  
 kıssa-i zebh 94, 95.  
 kışır (bk. kabuk) 166, 167.  
 kıyâmet 86.  
 kıyâmet-i kübrâ 35, 52, 86, 193.  
 kıyâmet-i suğrâ 35.  
 kıyâmet-i suğrâ ve kübrâ 34.  
 kıyâmette Hakk'ı görmek 318.  
 kıyâs 338-340, 342.  
 kıyâs-ı iktirânî 337, 338.  
 kıyâs-ı mantıkî 337.  
 kibir 222.  
 kibriyâ 132.  
 kimyâ-yı cedîde 292.  
 kisve 142.  
 kisve-i taayyün 9, 159, 191, 350.  
 kisve-i vücûd 347.  
 kitâb 126, 171.  
 kitâb-ı mübîn 127, 183.  
 koç (bk. keş) 24, 25, 94-98, 102, 105-108, 112.  
 koku 10-12, 58.  
 köprü 279.  
 kör 102.  
 körlük 316.  
 kötü 311.  
 kubuh 37.  
 Kuddûs 1, 2.  
 kudret 62, 161, 315, 339, 346.  
 kul (bk. abd) 53, 207.  
 kul fiilinin hâhkıdır 339.  
 kulak 54.  
 kulûb (bk. kalb) 212, 317.  
 kulûb-i kasiye 101.  
 kulûb-ı mu'tekidîn 322.  
 kumaş dokuması 308.  
 kurb 54, 249, 284, 285, 288, 289, 310.  
 Kur'ân 104, 127, 128.  
 Kur'ân-ı fiilî 178.  
 Kur'ân-ı lafzî 178.  
 kurb-i ferâiz 54, 249.  
 kurb-ı Hak 290.  
 kurb-ı ilâhi 284.  
 kurb-i mutlak ve mukayyed 314.  
 kurb-i nevâfil 46, 48, 54, 125, 249, 311.  
 kurbân 95, 96.  
 kurbiyyet 285.  
 kurt 222.  
 kuru (bk. yâbis) 29.

kutbü'l-aktâb 296.  
 kuvâ 53, 54, 75, 248, 249, 276-278, 284,  
 285, 288, 291, 294, 297, 298, 310, 311.  
 kuvâ-yı cismâniyye 297.  
 kuvâ-yı hissiyye 276, 278, 297.  
 kuvâ-yı rûhâniyye 297.  
 kuvâ-yı rûhâniyye-i insâniyye 276.  
 kuvâ-yı rûhâniyye-i nûrâniyye 278.  
 kuvâ-yı zâhire 277.  
 kuvve-i anî'l-merkeziyye 193, 301.  
 kuvve-i hayâl 121, 122.  
 kuvve-i hayâliyye 125.  
 kuvve-i hayvâniyye 99.  
 kuvve-i kudsiyye 122.  
 kuvve-i lâmise 13.  
 kuvvede 140, 236, 241, 275, 330, 336.  
 kuvvet 307.  
 kuvvet-i kudsiyye 123.  
 kuyûd-i beşeriyye 83.  
 kuyûd-i beşeriyye-i zulmânî 84.  
 kübrâ 339, 340.  
 küdürât-ı nefsâniyye 279.  
 küdürât-ı tabîiyye 1.  
 küffâr (bk. kâfir) 316, 324.  
 küfr-i mutlak 89, 90.  
 küfür 37, 141, 190, 201, 202, 206, 214,  
 217, 329, 332, 345.  
 küfüvv 255, 256, 317, 318.  
 küll 137, 139, 140, 143-145, 147, 149,  
 210.  
 küll-i bi'l-esmâ 144.  
 külliyât-ı esmâ ve sıfât 31.  
 kümm-i gayb 335.  
 kümm-i hakâyık 184.  
 kümmel-i enbiyâ 43.  
 kümmel-i evliyâ 206, 269.  
 kümmel-i mü'minîn 171.  
 kümmel-i müşâhidîn 254.  
 Kün (bk. Ol) 333, 334, 339, 341, 345-347.  
 künh-i zât 182.  
 küre-i esir 3.  
 küre-i havâ 3.  
 küre-i mâ' 3.  
 küre-i türâb 3.

## L

lâ 86, 134.  
 lâ ilâhe illallah 303.  
 lâ-mekân 309.  
 lâ-taayyün (bk. taayyünsüzlük) 251.  
 lâ-taayyünî sûret 241.  
 lahn-ı kavil 168.  
 lâhût 281.  
 latîf 21, 191.  
 latîfe 109.  
 latîfe-i insâniyye 109.  
 letâfet 21, 29, 85, 87.  
 lev 63, 65.  
 levh-i mahfûz 93, 126.  
 levh 348.  
 levn (bk. renk) 46.  
 levvâme 149.  
 lezzet 167, 324.  
 libâs 120.  
 libâs-ı kesîf 135.  
 libâs-ı taayyün 59, 183, 306.  
 libâs-ı taayyünât 185.  
 lisân 294.  
 lisân-ı arab 23.  
 lisân-ı Hak 28, 79, 287, 288.  
 lisân-ı hakikat 45.  
 lisân-ı hâl 275.  
 lisân-ı istî'dâd 33, 153, 159, 203, 347, 349.  
 lisân-ı kal 275.  
 lisân-ı resûl 171, 202, 204, 205.  
 lisân-ı tercümân 287, 288.  
 lisân-ı türki 23.  
 lisân-ı zâhir 179, 181, 186.  
 lisânu azbî'l-beyân-ı arabî 166.  
 livâ 326.  
 Lüb 310, 311.  
 Lüb-i eşyâ 312.  
 Lüb-i Kur'ân 308.  
 lûtf-ı meknûn 290.  
 lûtf-ı mestûr 290.

## M

maâd 210.

- maânî (bk. ma'nâ) 340.  
 maânî-i gaybiyye 225.  
 maânî-i ma'kul 47.  
 maânî-i ma'küle ve mahsûse 41.  
 maârif (bk. ma'rifet) 102, 233, 285.  
 maârif-i ilâhiyye 113.  
 maârif-i rabbâniyye 101.  
 maâsî (bk. ma'siyet) 215.  
 ma'bûdiyyet 74.  
 madde 120, 307.  
 madde-i ulâ 299-301.  
 maddiyyûn 307, 308.  
 ma'den-i kemâlât 152.  
 ma'dûm 239, 334, 336.  
 mağzûbün-aleyhim ve dâllin 271.  
 mâh-ı hakikî 85, 87, 88.  
 mahall-i tecellî 32.  
 mahall-i zuhûr 236.  
 mahbûb 142.  
 mahbûb-i ilâhî 54.  
 mahbûbân-ı ma'nevi 85.  
 mahcûb 275, 278, 311, 331.  
 mahcûbin 61, 316.  
 mahdûd 298, 301-303, 315.  
 mahdûm 198, 212.  
 mahfi 155, 188.  
 mâhiyet 160.  
 mâhiyet-i ma'dûme 153.  
 mâhiyyet-i beşeriyye 90.  
 mahkûmün-aleyh 32, 55, 70, 314.  
 mahlûk (bk. mahlûkat) 21, 24, 49-52, 72, 74, 122, 124, 174, 276, 307, 341.  
 mahlûk Halık'tır 20, 21.  
 mahlûkat (bk. mahlûk) 11, 75, 121, 274, 276, 300, 302-304.  
 mahlûkatın nefesleri sayısınca Hakk'a yol vardır 268.  
 mahlûkiyyet 23.  
 mahlûkun hakikatı 50.  
 mahmûd 50, 50-52, 309.  
 mahsûsât 27, 243.  
 mahv 145.  
 mahz-ı hayır 319.  
 mahzar 173, 187.  
 maiyyet 7, 161.  
 maiyyet-i Hak 6, 301.  
 maiyyet-i vücûd 302.  
 mak'ad-ı sıdk 161.  
 makâm (bk. makâmat) 47, 48, 162, 182.  
 makâm-ı ahadiyyet 161.  
 makâm-ı asl 2.  
 makâm-ı cem' 2, 57, 128, 161.  
 makâm-ı cem' ve tafsîl 2.  
 makâm-ı cem' ve vahdet 73.  
 makâm-ı cem'i mutlak 161.  
 makâm-ı emn 216.  
 makâm-ı fark 161.  
 makâm-ı fark-ı mutlak 161.  
 makâm-ı fenâ 145, 246.  
 makâm-ı ihsan 100.  
 makâm-ı kuds 311.  
 makâm-ı ma'lûm 66, 67.  
 makâm-ı nübüvvet 112.  
 makâm-ı rızâ 150.  
 makâm-ı rûhâniyyet 3.  
 makâm-ı sıdk 161.  
 makâm-ı ubûdiyyet 128.  
 makâm-ı zevkî-i lezîz 283.  
 makâmât (bk. makâm) 281.  
 makâmât-ı cem 161.  
 makâmât-ı fark 161.  
 makâmât-ı ilâhiyye 76.  
 makdûr 346.  
 makhûr 267.  
 makine 210.  
 maksad-ı hilkat 82.  
 ma'kul 46, 55, 236, 284, 335.  
 ma'kulât 27, 31, 83, 243.  
 ma'lûm (bk. ma'lûmât) 65, 66, 187, 187, 188, 188, 200, 201, 241, 287, 346-349, 349. ma'lûm-ı ilâhî 186, 188, 200.  
 ma'lûmât (bk. ma'lûm) 188, 189, 246.  
 ma'lûmât-ı Hak 189.  
 ma'lûmât-ı ilâhiyye 65.  
 ma'nâ (bk. maânî) 47, 225-227, 295, 325, 326, 342.  
 ma'nâ-yı hayâl 245.  
 ma'nâ-yı ihlâs 256.  
 Mânî 159.  
 manzûme 193.

- manzûme-i âhîret 194.  
manzûme-i şems 3, 4.  
manzûme-i şemsiyye 7, 300, 301.  
manzûr 146, 147.  
ma'rîfet (bk. maârif) 59, 61, 68, 73, 74, 77, 87, 98, 100, 101, 111, 152, 153, 160, 295, 331.  
ma'rîfet-i fitriyye 100.  
ma'rîfet-i fitriyye-i zâtiyye 98.  
ma'rîfet-i Hak 308.  
ma'rîfet-i hakîkiyye 298.  
ma'rîfet-i ilâhiyye 99.  
ma'rîfet-i külliyye 75.  
ma'rîfet-i nefis 119.  
ma'rîfet-i tabîiyye-i fitriyye 98.  
ma'rîfet-i vücûd 67.  
ma'rûf 315.  
marziyyün-anh 322, 323.  
marzî 140-145, 147-149, 152, 154-157, 202, 320.  
marzî-i mukayyed 149.  
marzî-i mutlak 149.  
masîr 280.  
mâsivâ (bk. gayr, sivâ) 257.  
mâsivâ-yı Hak 43, 258, 272, 278, 287.  
ma'siyet (bk. maâsî) 200, 202.  
ma'sûm 101, 102.  
ma'sûk 72, 256, 261, 294, 309.  
ma'sûk-ı hakîkî 225.  
matlab 313.  
mâyi' 292.  
mâyi-i nâri 185.  
ma'zeret 347, 348.  
mazhar (bk. mezâhir) 50, 51, 71, 99, 109, 128-130, 137, 138, 144, 147, 148, 152-154, 180, 196, 235, 255, 260, 273, 275, 277, 280, 306, 323, 330.  
mazhar-ı etemm 64.  
mazhar-ı kâmil 139.  
mazhar-ı kül 151.  
mazhar-ı muhammedî 269, 271.  
mazhar-ı suverî 307.  
mazhar-ı ulûhiyyet 269.  
mazhariyyet-i cem'iyye 75.  
mazrûf 46.  
mebde 27, 28, 31, 51, 182, 327.  
mebde-i taayyünât 269, 272.  
mebde-i vahy-i ilâhî 223.  
mecâlî (bk. meclâ) 38.  
mechûl 41.  
meclâ (bk. meclâlî) 31, 32, 38, 39, 151, 152, 260.  
meclâ-yı ukul 117.  
mec'ûl 4, 186, 346.  
medh 163.  
medlûl 46.  
mefâtih-i gayb 329.  
mefhûm-ı küllî 181, 182, 195.  
mefhûmât 255.  
mef'ûl 4.  
mehâmid 36, 51, 70, 310, 311.  
meh-rû 37.  
mekân 5, 5, 6, 8, 9, 11, 40, 41, 46, 309.  
mekânet 5, 5, 8-11, 41.  
mekîn 46.  
mekr 48, 49, 191.  
mekşûfû'l-gitâ 284.  
melâike (bk. melek) 8-10, 45, 278.  
melâike-i âlin 9, 10.  
melek (bk. melâike) 72, 224, 226, 228.  
melek-i mukarreb 150.  
melekût 130.  
me'lûh 56, 57, 74, 144, 174, 258, 307.  
me'lûhiyyet 54, 55.  
me'mûr 200, 204.  
menâkib 123.  
menâm (bk. uyku) 102, 110, 113.  
menâzil-i ekvân 14.  
menşe 304.  
menşe-i esmâ ve sıfât 299.  
merâtib (bk. mertebe) 23, 25, 47, 72, 115, 128, 162, 183, 256, 313, 321.  
merâtib-i a'dâd 23, 25, 32.  
merâtib-i aded 19.  
merâtib-i adediyye 20.  
merâtib-i âliyye 162.  
merâtib-i cüz'iyye 16.  
merâtib-i Hak 281, 282.  
merâtib-i hayât 270.  
merâtib-i ilâhiyye 8, 9.

- merâtib-i i'tibârîyye 127.  
 merâtib-i kesife 21.  
 merâtib-i kevnîyye 97.  
 merâtib-i külliye 16, 17.  
 merâtib-i ma'nevîyye 99.  
 merâtib-i müteayyine 313.  
 merâtib-i sûriyye 99.  
 merâtib-i tenezzülât 127.  
 merâtib-i ulvîyye ve süfliyye 225.  
 merâtib-i vücûd-i mutlak 85.  
 merâtib-i zuhûrât 16.  
 merâtibi hıfz 158.  
 merâyâ-yı a'yân 87.  
 merbûb 56, 57, 74, 137, 140, 141, 157, 174, 260, 267, 307.  
 merbûbât-ı kesire 267.  
 merbûbiyyet 55, 56.  
 mercî 280.  
 merhûm 144.  
 mer'î 314.  
 Merih 2, 4, 193.  
 merkeb 291, 330.  
 merkûb 329, 330.  
 merkûb-i insan 300.  
 merkûz 335.  
 mertebe (bk. merâtib) 16, 17, 19, 22, 47, 49, 93, 120, 146, 158, 182-185, 187, 219, 267, 285, 299, 313, 346.  
 mertebe-i aded 23.  
 mertebe-i adediyye 20.  
 mertebe-i ahadiyye 191, 299.  
 mertebe-i ahadiyyet 33, 42, 58, 120, 139, 144, 145, 182, 187, 252, 267, 333, 346.  
 mertebe-i akıl 38, 39, 195, 236, 257.  
 mertebe-i amâ 300.  
 mertebe-i ayn 120.  
 mertebe-i câmia 57.  
 mertebe-i eltaf 51.  
 mertebe-i ervâh 183.  
 mertebe-i esmâ ve sıfât 144.  
 mertebe-i gayb 248.  
 mertebe-i gaybu'l-guyûb 188.  
 mertebe-i halkîyyet 191.  
 mertebe-i hayâl 232.  
 mertebe-i his 39, 195.  
 mertebe-i hüviyyet 45.  
 mertebe-i itlâk 55, 182.  
 mertebe-i ilim 120, 237, 244.  
 mertebe-i imân 100.  
 mertebe-i imkân 191.  
 mertebe-i imkânîyye 48.  
 mertebe-i kesâfet 11, 58, 120, 304.  
 mertebe-i kesife 21, 300.  
 mertebe-i kesife-i şehâdet 11.  
 mertebe-i kesret 34.  
 mertebe-i kevnîyye 60.  
 mertebe-i letâfet 11, 58, 115, 185, 261, 304.  
 mertebe-i nübüvvet 42.  
 mertebe-i nübüvvet ve risâlet 31.  
 mertebe-i sıfât 346, 352.  
 mertebe-i sıfât ve esmâ 188.  
 mertebe-i şehâdet 11, 25, 28, 42, 114, 127, 247.  
 mertebe-i taakkul 254.  
 mertebe-i taayyün 182.  
 mertebe-i tenezzül 183.  
 mertebe-i ulûhiyyet 34, 55, 56, 144, 332.  
 mertebe-i vahdet 45, 144.  
 mertebe-i vâhidiyyet 36, 42, 183, 188, 252, 350, 352.  
 mertebe-i vücûbiyye 48.  
 mertebe-i yakine 264.  
 mertebe-i zât 11, 183, 188, 352.  
 mertebe-i zât-ı sırf 36.  
 mertebe-i zuhûr 188.  
 mertebesi 19.  
 mesâlik-i felsefiyye 27.  
 mesken 291.  
 meslek 280, 323.  
 meşârib (bk. meşreb) 67, 189.  
 meşhed 73, 136, 295.  
 meşhûd 241, 284, 285, 303, 304, 352.  
 meşîyyet 63-66, 123, 241.  
 meşîyyet-i ilâhiyye 65, 67.  
 meşîyyet-i vâhide 65.  
 meşreb (bk. meşârib) 234, 244.  
 mevâlid-i selâse 278.  
 mevâtın (bk. mevtin) 80, 115, 281, 347.  
 mevc 18, 251.

- mevcûd (bk. mevcûdât) 138, 140, 143, 144, 147, 151, 156, 260, 269, 272, 274, 293, 314, 333-335, 347.
- mevcûd-i hakîkî 12.
- mevcûd-i hâricî 160.
- mevcûd-i müstakill 81.
- mevcûd-i vâhid-i hakîkî 12.
- mevcûdât (bk. mevcûd) 10, 12, 99, 145, 182, 235, 275, 296, 347-349.
- mevcûdât-ı hâriciyye 240.
- mevcûdât-ı nâ-mütenâhiyye 296.
- mevcûdâtın zî-hayât yolduğu 98.
- mevhûm 285.
- mevhûmü'l-vücûd 287.
- mevlâ 158.
- mevsûf 182.
- mevsûl 157.
- mevt (bk. ölmek) 175, 243, 291, 292.
- mevt-i ıztırârî 35, 149.
- mevt-i ihtiyârî 149.
- mevt-i irâdî 35, 225.
- mevt-i sûrî 142.
- mevtun (bk. mevâtun) 47, 48, 51, 114-116, 124, 142, 281, 282.
- mevtun-ı âhiret 62, 115, 162, 347.
- mevtun-ı berzah 347.
- mevtun-ı dünyâ 62, 115, 347.
- mevtun-i evvel 48.
- mevtun-ı rû'yâ 107, 108.
- mevtun-ı sâni 48.
- mevtun-ı taayyün 48.
- mey 208.
- meyve 221, 326.
- meyyit 283, 284.
- mezâhib (bk. mezheb) 329, 330.
- mezâhir (bk. mazhar) 23, 32, 36, 43, 50, 56, 57, 101, 102, 109, 152, 159, 175, 203, 219, 236, 252, 254, 255, 259, 267, 269, 271, 296, 305, 306, 315, 352.
- mezâhir-i âlem 261.
- mezâhir-i cemîle-i insâniyye 87.
- mezâhir-i esmâ 36, 44, 163.
- mezâhir-i esmâ-i ilâhiyye 178.
- mezâhir-i esmâ ve sıfât 87, 92.
- mezâhir-i Hak 153, 162.
- mezâhir-i halkıyye 50, 87, 160.
- mezâhir-i ilâhiyye 284.
- mezâhir-i kevnıyye 260.
- mezâmm 36, 128, 311, 312.
- mezheb (bk. mezâhib) 331.
- mezheb-i mahsûs 330.
- mezkûr 286.
- mezmûm 50-52, 309.
- mezmûmât 310.
- miât 16.
- mi'mâr 139, 327.
- mi'mârîk 55, 138.
- min-haysü'l-akl 17.
- min-haysü'l-esmâ ve's-sıfât 74.
- min-haysü'l-hakîka 50.
- min-haysü'l-hiss 17.
- min-haysü's-sıfât 185.
- min-haysü't-taayyünât zılâldır 240.
- min-haysü'z-zât 68, 71, 74, 185, 260, 317.
- min-haysü'z-zât Hakk'ın aynıdır; 240.
- min-küllil-vücûd 161.
- mi'râc (bk. urûc) 1.
- mir'ât (bk. âyine) 74, 151, 229.
- mir'ât-ı a'yân 351.
- mir'ât-ı hayâl 93, 102, 111, 223.
- misâl 46, 53, 55, 83, 221, 225.
- misâl-i mukayyed 114.
- misâl-i mutlak 114, 223.
- misl (bk. emsâl) 155, 156, 256, 302, 304.
- misliyyet 156, 192-194, 302, 303.
- mizâc 165, 166, 198, 199, 324.
- mizâc-ı husûsî 330.
- muabbir 111.
- muallim 28, 233.
- muarrâ 338.
- Muazzib 205, 213.
- mûcid 118, 258, 334.
- mu'cize 88, 89, 176, 329.
- mudğa 25.
- Mudill 14, 64, 144, 183, 188, 203, 268, 271, 272, 287, 346.
- Mufasssal 352.
- muğâyeret 24, 26, 146, 156, 245, 303.
- muğâyir 161, 185, 220.
- muhabbet 43, 44, 56.



- muhabbet-i ilâhiyye-i zâtiyye 52.  
 muhakkık 29, 100.  
 muhakkıkin 37, 292, 319.  
 muhâl 57.  
 muhâlefet 179, 180, 200, 202, 204, 205.  
 muhalled-fi'n-nâr 216.  
 muhammediler 5.  
 muhâzi 305.  
 muhdesât 10, 11, 14, 50, 172-174, 342.  
 muhibb-i ilâhî 54.  
 muhîr 7, 9, 11, 37, 298.  
 muhlis-i muvahhid 161.  
 muhtâcün-ileyh 255, 259, 260.  
 muhtefî 70, 73, 76, 151, 173, 182, 188, 276, 305.  
 Muhyî 14, 159.  
 Muizz 158-160.  
 mukâbil 305.  
 mukaddime 336, 337, 339, 340.  
 mukaddime-i uhrâ 339.  
 mukaddime-i vâhide 339, 340.  
 mukarrebîn-i ilâhî 146.  
 Mukavvim 258.  
 mukayyed 208, 243, 246, 302, 320.  
 mukayyediyyet 266, 351.  
 muksır 312.  
 mum (bk. şem') 81, 82.  
 mûris 233.  
 musallî 174.  
 musavvir 39, 40, 260.  
 musavviriyyet 55.  
 mutasavvîf 37.  
 mutasavvife 171.  
 mu'tekadât 319.  
 mu'tekîd 317, 322.  
 Mu'tî 159.  
 mutlak 208, 243, 246, 302, 320.  
 mutlakıyyet 55, 302, 351.  
 muvahhid 29, 244, 278, 311.  
 muvahhidîn 254, 286.  
 muzmahil 146, 352.  
 mübde'ât 303.  
 mübellîğ 200.  
 mücâhedât 35, 87, 89, 222.  
 mücâhede 84, 113, 171.  
 mücâzât 165, 262, 332, 345.  
 mücerredât 116.  
 mücidd 312.  
 mücmel 110, 111, 352.  
 mücrim 282, 285.  
 müdebbir 4, 269, 303, 304, 325, 347.  
 müesserün-fih 173.  
 müessir 153, 173, 334.  
 müessir-i hakîkî 30.  
 müessir-i hâricî 347.  
 müfessirîn 94.  
 müfred 336, 337, 339, 340.  
 müheyyem 43, 60.  
 müheyyemîn 60.  
 mühtedî 144.  
 mükâfât 165, 177, 191, 262, 345.  
 mükellef 70, 71, 179, 200, 201, 313.  
 mükellef-i me'mûr 155.  
 Mükevvîn 333, 334.  
 mülâbese 191.  
 mülâbis 184, 190.  
 mülk 77, 77.  
 mü'min 66, 167, 200, 201, 216, 268, 271, 284, 285, 316.  
 Mümîr 14, 159.  
 mümkin (bk. mümkünât) 63, 64, 195, 196, 212, 220, 256, 304.  
 mümkin-i mütevehhem 157.  
 mümkünât (bk. mümkün) 52, 181, 186, 190, 191, 197, 198, 236, 241.  
 mümkünât-ı ma'dûme 191.  
 mümtedd 245.  
 mümteni' 65.  
 münâfık 168, 207.  
 münâfıkîn 167.  
 mün'akad 184.  
 mündemic 327, 333, 341, 346.  
 münezzeh 6, 48, 49, 183, 187, 191, 251, 255, 256, 349.  
 münezzehiyyet 256.  
 münezzih-i câhil 315.  
 münfâilât 268.  
 Mün'im 72, 205, 213.  
 münker 314.

münseli 3.  
 Müntakım 144, 167, 179, 180, 282.  
 mürebbi 143.  
 mürid 230.  
 mürid-i muktedir 210.  
 mürşid 230.  
 mürşid-i kâmil 111, 264, 266.  
 müsâade 74.  
 müsâfir 287.  
 müsâvât 338.  
 müsemma 40, 158, 160, 163, 174, 251, 257, 268, 306.  
 müsemma-i Allâh 269.  
 müsfire 343, 344.  
 müslim 172.  
 müslimîn 171.  
 müslüman 147.  
 müstâğnî 187.  
 müstâğnî 55, 302.  
 müstahîl 57.  
 müstahîf 129.  
 müstakıl 182, 245, 307, 339.  
 müstakıllü'l-vücûd 60, 264, 265.  
 müstebşire 343, 344.  
 müstefâd 52.  
 müstehlek 73, 145, 157, 182, 187, 254, 350, 352.  
 müstenedün-ileyh 182.  
 müşâbeh 192-195.  
 müşâhede 29, 60-62, 64, 67, 73-75, 101, 112-115, 117, 121, 122, 126, 127, 150-152, 183, 188, 207, 208, 230, 233, 239, 246, 254, 275, 287, 311, 315, 316, 331, 348.  
 müşâhede-i Hak 351.  
 müşâhedetü'l-ebrâr beyne't-tecellî ve'l-istitâr 206.  
 müşebbeh 55.  
 müşebbehün-bih 55.  
 müşebbih 315.  
 Müşerri 178.  
 müşrik 311.  
 Müşteri 3, 4, 193.  
 müteayyin 294.  
 mütecellî 246, 247, 269, 273, 275, 288, 303, 314, 320.

müteessir 334, 341.  
 mütehallel 53.  
 mütehallil 53.  
 mütekellim 37.  
 mütelevvin 46.  
 mütemekkin 46.  
 mütenâhî 117.  
 mütercim 189.  
 müteşâbihât 298.  
 müteşerri 143.  
 müttakî 127, 309, 310.  
 müvellidât 100.  
 müvellidü'l-humûza 291.  
 müvellidü'l-mâ 291.  
 Müzill 158-160.

## N

Nâfi' 14, 144, 155, 159, 183, 203, 268.  
 nâ-mahrem 213.  
 nâ-mütenâhî (bk. gayr-i mütenâhî) 33, 117, 118, 120, 298, 346.  
 na'im 165, 167, 282, 322, 323.  
 na'im-i cinân 283, 324.  
 na'im-i cinânu'l-huld 166.  
 na'im-i hâlis 167.  
 na'im-i kurb 282, 283.  
 na'im-i mutlak 282, 283.  
 na'im-i müstakıll-i zâid 324.  
 nakais 312.  
 nakış (bk. nukuş) 262, 266.  
 nakîb 168.  
 nakîz 63, 64, 66.  
 nakkaş 39.  
 nakkaşlık 39.  
 namaz 320, 321.  
 nâmûs 172, 173.  
 nâr 131, 132, 324.  
 nâr-ı bu'd 264.  
 nâr-ı cehennem 283.  
 nâs 224, 259.  
 nâs uykudadır 225, 231.  
 nâsiye 140, 152, 196, 202, 267, 270, 279-281, 283, 284, 296, 314, 323.

- nasr 74.  
 nass 110, 111.  
 na't (bk. nuût) 255, 333.  
 na't-ı ahadiyyet 256.  
 nâuk 243, 274, 275, 293.  
 nazar-ı akli 66, 247.  
 nazar-ı fikrî 31, 66.  
 nazar-ı hakikat 143, 313.  
 nazar-ı hissi 6.  
 nazar-ı iksîr 83.  
 nazar-ı istidlâl 193.  
 nazar-ı şeriat 143.  
 nâzır 50, 145-147.  
 nebât 38, 72, 99, 100, 272, 274, 292.  
 nebâtât 98, 270, 275.  
 nebâtiyyet 101.  
 nebî (bk. enbiyâ) 110, 168, 170, 295, 297, 308, 327, 330.  
 nefâset 298.  
 nefes 116, 306, 307.  
 nefes-i akdes 57, 58.  
 nefes-i rahmânî 116, 185, 243, 244, 269, 299, 306, 307, 327.  
 nefes-i rahmânî-i ahadiyye 72.  
 nefl 54.  
 nefs (nüfûs) 28, 56, 57, 99, 131, 145-149, 151-153, 158, 160, 165, 190, 281, 282, 290, 298, 308-312, 316, 317, 319, 348.  
 nefs-i Hak 121.  
 nefs-i hayvâniyye 330.  
 nefs-i mutmainne 148-150.  
 nefs-i nâtika 177.  
 nefs-i vâhide 25.  
 nefs-i vehmî 153.  
 nefsini bilmek 153.  
 nefsini bilmiş 152.  
 nefy-i kesret 256.  
 nekavet-i bâtin 231.  
 Neptün 4, 7, 193.  
 neseb 256.  
 neş'e-i nefsâniyye 194.  
 neş'e-i rûhâniyye 194.  
 neş'et 10, 101.  
 neş'et-i âhiret 62.  
 neş'et-i dünyeviyye 49.  
 neş'et-i insâniyye 169.  
 neş'et-i uhreviyye 143.  
 nevâhil 170, 179.  
 nevâmîs 178.  
 nevâmîs-i hikemiyye 175.  
 nevm (bk. uyku) 223.  
 nevm-i gaflet 225.  
 nevs 95.  
 neyyir-i vücûd 229.  
 nîkmet 283, 290.  
 nısf 156, 333.  
 nısfıyyet 157.  
 nidd 159.  
 nikab 162, 182.  
 nikâh 23, 25.  
 ni'met 323.  
 ni'met-i sûrî 290.  
 nisbet (bk. niseb) 14, 55, 65, 156, 333, 338.  
 nisbet-i erbaa 338.  
 nisbet-i ittisâliyye 250.  
 niseb (bk. nisbet) 10, 12, 52, 54, 54, 145-147, 188, 219, 246, 260, 267, 308, 309, 346, 347, 349, 350.  
 niseb-i ademîyye 35-37.  
 niseb-i ilâhî 307.  
 niseb-i ilâhiyye 116, 288, 306.  
 niseb-i ilmiyye 61.  
 niseb-i kesîre 288.  
 niseb-i rubûbiyye 128.  
 niseb-i zâtîyye 41, 188.  
 nişân 314, 329.  
 nizâm-ı âlem 169.  
 nizâm-ı mahsûs 336-340.  
 noksân 69.  
 nokta-i basîta 182.  
 Nûh'un gemisi 263.  
 nukûş (bk. nakış) 47.  
 nukûş-i kevnîyye 93.  
 nukûş-i mâsivâ 263.  
 nukûş-ı taayyünât 274.  
 nûr 134, 220, 223, 229, 236, 237, 239, 242, 243, 246-248, 258.  
 nur 219, 238.  
 nûr-i akl 263, 265.

nûr-i cân 83.  
 nûr-i Hak 81, 86, 239.  
 nûr-i hakîkî 219, 220.  
 nûr-i mahz 81, 89.  
 nûr-i mücerred 219.  
 nûr-i rabbânî 83.  
 nûr-i rûhâniyyet 84.  
 nûr-i şems 247.  
 nûr-i vücûd 68, 120, 220, 238, 239, 241.  
 nûr-i vücûd-i Hak 134.  
 nûr-i vücûdî 248.  
 nûriyyet 43, 220, 239.  
 nûriyyet-i mahza 220.  
 nutfe 24, 25.  
 nutk 274, 275, 293.  
 nuût (bk. na't) 256.  
 nuût-i ma'lûme 255.  
 nübüvvet 28, 103, 107, 176, 177, 224, 231, 295.  
 nüfûs 197, 212, 283, 289.  
 nüfûs-ı habîse 165.  
 nüfûs-i hayvâniyye 330.  
 nüfûs-i mücerrede 247.  
 nüfûs-ı nâkîsa 176.  
 nüfûs-ı tayyibe 165.  
 nüşûr 194.  
 nüzûl (bk. tenezzül) 135, 301, 330.  
 nüzûl-i rabbânî 146.

## O

oğul (bk. veled) 24.  
 okul (bk. akıl) 66.  
 ol (bk. Kün) 332, 334.  
 O'nun sûreti 303.

## Ö

öküz 105, 106.  
 ölmeden evvel ölmek 82.  
 ölmek (bk. mevt) 72.  
 örf 52, 175, 176, 190.  
 örf-i âmm 272.  
 örf-i şer'î 192.  
 örtü (bk. hicâb) 284.

## P

peder (bk. baba) 326.  
 perde (bk. hicâb) 87, 88, 150, 261, 284, 286, 294, 319.  
 perde-i nefsâniyyet 85.  
 peygamber (bk. nebî) 171, 176, 178, 233, 313.  
 put 288, 317.  
 putperestlik 317.

## R

Rab 39, 40, 56, 57, 74, 127, 128, 130, 131, 138, 140-144, 146, 149, 150, 152, 153, 157-159, 174, 219, 247, 258, 260, 267, 270, 272, 307.  
 Rab Hak'tır 313.  
 Rabb-i â'lâ 314.  
 Rabb-i hâs 31, 137, 138, 140, 141, 143, 144, 148-150, 152-154, 159, 162, 196, 197, 268, 270-274, 280, 281, 283, 284, 296, 323, 330, 331.  
 Rabb-i muhakkak 153.  
 Rabb-i mutlak 148, 283, 284.  
 Rabb-i umûm 240.  
 Rabbânî 83.  
 Rabbü'l-a'lâ 280.  
 Rabbü'l-âlemin 86, 87, 144, 300.  
 Rabbü'l-erbâb 31, 141, 148, 154.  
 Râfî' 159.  
 râhat 320.  
 Rahmân 9, 115, 144, 272, 306.  
 rahmet 167, 269, 272, 341, 342, 344.  
 rahmet-i âmme 269.  
 rahmet-i hâlisâ 324.  
 rahmet-i hâssa 269.  
 rahmet-i hassâ 167.  
 rahmet-i rahîm 167.  
 rahmet-i rahmân 167.  
 rahmet-i rahmânî 272.  
 rahmet-i rahmâniyye 269.  
 rahmet-i sıfâtiyye 269.  
 rahmet-i zâtiyye 269.  
 rahmet-i zâtiyye-i âmme 269.  
 rahmet-i zâtiyye-i âmmeye 272.

râî 314.  
 Rakîb 7.  
 râkib 331.  
 râsihûn 298.  
 ravhiyye 170.  
 râzî 140-143, 147, 148, 150, 152, 154-157, 180, 202, 271, 305.  
 râzikîyyet 54.  
 rekâib 329, 330.  
 rekîbe 329.  
 renk (bk. levn) 46, 60, 88, 89, 159, 246-248, 350, 351.  
 renksizlik (bk. bi-renklik) 159, 350.  
 resim 182, 221, 251, 302.  
 ressâm 32, 39, 139, 341.  
 ressâmîyyet 12, 33, 341.  
 ressâmlık 39, 55, 138.  
 resûl (bk. rusûl) 84, 164, 175, 176, 200-205, 214, 295.  
 Rezzâk 40.  
 rezzâk-ı hakîkî 131.  
 riak (bk. erzâk) 260.  
 rıdvân 344.  
 rızâ 34, 145, 163, 175, 176, 178, 305, 323.  
 rızk 75, 76, 129.  
 rîh (bk. rüzgâr) 289, 290.  
 rîh-i debûr 281.  
 riâyât 1, 3, 35, 87, 89, 171, 222.  
 riâyât 177.  
 rub' 156, 333.  
 rub'iyyet 157.  
 rubûbiyyât 149.  
 rubûbiyyet 54, 56, 74, 77, 128-131, 140-145, 145, 147, 148, 153, 156, 158, 174, 179, 221, 259, 260, 267, 300, 307, 346, 347.  
 rubûbiyyet-i ahadiyye 281, 296.  
 rubûbiyyet-i hâssa 138, 139, 144.  
 rubûbiyyet-i mutlak 149.  
 rubûbiyyet-i mutlaka 138-140, 144, 144, 147.  
 rûh (bk. ervâh) 84, 122, 123, 162, 169, 227, 269, 272, 273, 292, 293, 297, 303, 304, 320, 325, 326, 330.  
 rûh gözü 157.  
 rûh iki nev'dir 291.

rûh-i insânî 82, 83.  
 rûh-i izâfî 183.  
 rûh-i küllî 183, 292.  
 rûh-i mübârek 109, 110.  
 rûhânî 72, 276.  
 rûhânîyyet 83, 84.  
 ruhânîyyet 171, 176.  
 rusûl 197, 198, 200, 295, 296.  
 rusûl-i melâike 295.  
 rûz-i mahşer 216, 222.  
 rüçâ' 148-150, 150, 170, 221, 243, 272, 291, 292, 316.  
 rûkn 292.  
 rûsûm 153.  
 rû'yâ 24, 93, 102, 103, 105-108, 110-112, 222, 223, 226, 227, 229-232, 234, 264.  
 rû'yâ-yı sâdıka 95, 224, 226.  
 rûyet 113, 219, 318.  
 rüzgâr (bk. rîh) 289-291.

## S

saâdet 61, 69, 145, 173, 200, 201, 205, 206, 323, 352.  
 sâadet 172.  
 saadet-i ebediyye 323.  
 saâdet-i ezeliyye 216.  
 sâbikin 326, 327.  
 sâbit (bk. sübût) 10, 61, 66, 334, 336.  
 sabr 88, 89.  
 sâcid 257, 258.  
 sadâ 168.  
 sâdıku'l-va'd 164, 165.  
 sâdıku'l-va'id 165.  
 safâ-i kalb 231.  
 sâfir 116.  
 sağır 101, 102.  
 sâhut 305.  
 sâhib 321.  
 sâhib-i vahy 308.  
 sahrâ 331.  
 sa'id (bk. süedâ) 140, 141, 145, 172, 173, 200, 202, 206, 284, 285, 322, 323, 343, 344, 352.  
 sâir 116.

- sâk61, 62.  
saka 88.  
sâkin 241.  
sâlik 22, 90, 131, 134, 135, 262, 287, 294.  
Samed 255.  
Sâmiri 159.  
san'at 308.  
sanâyi 308.  
sancak 326.  
Sânî' 142, 143.  
Sânî'-i hakîm 177, 263.  
sarf ve zarf ehli 312.  
sarf-ı vehmî 125.  
sârî (bk. sereyân) 18, 75, 99, 269, 303, 304.  
sâye (bk. gölge) 81, 82, 256.  
seb'a-i seyyâre 193.  
sebeb 260, 339-342.  
sebeb-i halkî 341.  
sebeb-i ma'nevî 341.  
sebebiyyet 260, 336.  
secde 10, 98, 113, 229, 230, 258, 314, 326.  
secde-i tekrîm 231, 232.  
sefer 287.  
sefine 264.  
sefine-i vücûd 90.  
sehâb-ı muzî 185, 193, 194, 300.  
sehare 309.  
selâmet-i sadr 231.  
sem' 53, 54, 161, 248, 249, 277, 294, 297, 310, 311, 315, 346.  
semâ (bk. semâvât) 238, 301.  
semâ-i ahadiyyet 299.  
semâ-i dünyâ 146, 301.  
semâvât (bk. semâ) 43, 184, 193, 304.  
semî' 40.  
senâ 50, 163-165.  
ser 90.  
sereyân (bk. sârî) 46, 47, 115, 116.  
sereyân-ı vücûd 304.  
setr 150.  
sevâb 178, 190, 192.  
seyr 329-331.  
seyr-i billâh 273.  
seyr-i enfûsî 316.  
seyr-i fillâh 107, 128.  
seyr-i ilallâh 107.  
seyyârât (bk. seyyâre) 4, 300.  
seyyârât-ı sağıre 4, 193.  
seyyârât-ı süfliyye 301.  
seyyârât-ı ulviyye 301.  
seyyâre (bk. seyyârât) 7, 301.  
seyyiât 164, 181.  
sıcak (bk. hârr) 29.  
sıdk-ı va'd 163-165.  
sıdk-ı va'id 163.  
sıfât (bk. sıfat) 33, 36, 41, 51-53, 74, 116, 120, 137, 138, 145, 146, 151, 173, 181-183, 220, 254, 256, 267, 307, 333, 346, 347, 350, 352.  
sıfat (bk. sıfât) 50, 145, 160, 182, 221, 235, 251.  
sıfât-ı abd 44, 46.  
sıfât-ı acz 313.  
sıfât-ı ârıza 13.  
sıfât-ı beşeriyye 48, 90, 131, 134, 279.  
sıfat-ı cemâdiyyet 101.  
sıfât-ı cemâliyye 100.  
sıfât-ı ezeliyye 327.  
sıfât-ı Hak 44, 49, 249.  
sıfât-ı hakkıyye 48.  
sıfât-ı halkıyye 128, 191.  
sıfat-ı halkıyye 48.  
sıfât-ı ilâhiyye 44-46, 48-50, 64, 125, 129, 134, 169, 267, 291, 292.  
sıfât-ı ilâhiyye-i sübûtiyye 43.  
sıfât-ı kemâliyye 161.  
sıfât-ı kemâliyye-i Hak 313.  
sıfât-ı kevnıyye 191, 261.  
sıfât-ı kudret 313.  
sıfât-ı muhdesât 48-50.  
sıfât-ı naks 48, 49.  
sıfât-ı nefsâniyye 81-84.  
sıfât-ı nefsiyye-i ezeliyye 189.  
sıfât-ı noksâniyye 312.  
sıfât-ı rabbâniyye 56, 341.  
sıfât-ı seb'a 275.  
sıfât-ı ubûdiyyet 130.  
sıfât ve esmâ-i ilâhiyye 92, 99.  
sıfât-ı zemm 49.

- sıfâtullâh 309.  
 sıhhat 199.  
 sıkıntı 341.  
 sır 124, 125.  
 sırât 272, 273, 279.  
 sırât-ı müstakîm 27, 140, 143, 196, 267-272, 279-281, 283, 285, 296, 323.  
 sırr-ı kader 61, 66, 67, 179, 180, 195, 197, 348.  
 sırr-ı rubûbiyyet 141, 142.  
 sırr-ı vahdet 293.  
 sidretü'l-müntehâ 7.  
 sine 228.  
 siper 310, 312.  
 sivâ (bk. mâsivâ) 245, 250, 251.  
 sivâ-yı Hak 234, 242, 244, 245.  
 sıvrisineki 133, 134.  
 siyâset 169.  
 sohbet-i ahmak 212.  
 sohbet-i ârif 287.  
 su 13, 21, 78, 115, 135, 151, 184, 185, 190, 249, 253, 256, 261, 284, 285, 292, 304, 305, 351.  
 sû-i edeb 95, 318.  
 sû-i zan 231.  
 suâl 203, 345.  
 Subbûh 2.  
 suğrâ 339, 340.  
 suhriyye 49.  
 sulb 292.  
 sulh 350.  
 sultân-ı niseb 307.  
 sûre-i Hûd 204, 205.  
 sûre-i ihlâs 256, 317.  
 sûret (bk. suver) 6, 6, 13, 26, 38, 47, 58, 174, 181, 183, 186, 187, 216, 221, 222, 225-227, 237, 244, 246, 250, 253, 255, 260, 261, 269, 295, 304, 314, 315, 326, 352.  
 sûret-i cesedâniyye 330.  
 sûret-i cesediyye 330, 331.  
 sûret-i esmâiyye 254.  
 sûret-i Hak 49, 248.  
 sûret-i halkiyye 127.  
 sûret-i hayâl 232.  
 sûret-i hayâliyye 106, 111, 224, 318.  
 sûret-i ilâhiyye 45, 46, 71, 72, 96, 101, 127, 129, 213.  
 sûret-i ilâhiyye-i cem'iyye-i kemâliyye 72.  
 sûret-i ilmî 33.  
 sûret-i ilmiyye 12, 68.  
 sûret-i insan 292.  
 sûret-i insâniyye 99.  
 sûret-i kemâl 113.  
 sûret-i kemâliyye 113.  
 sûret-i kesif 273.  
 sûret-i kevnîyye 233.  
 sûret-i mahdûde 314.  
 sûret-i misâliyye-i nûrâniyye 3.  
 sûret-i muhayyele 317.  
 sûret-i mütehayyile 227.  
 sûret-i noksân 113.  
 sûret-i zillî 235.  
 sûretinin vücûdu 47-49.  
 susuzluk 48.  
 suvârî 330.  
 suver (bk. sûret) 6, 32, 160, 242.  
 suver-i âlem 38, 241, 263, 263, 264, 306, 307, 309.  
 suver-i a'mâl 7.  
 suver-i avâlim 38.  
 suver-i a'yân 29, 307.  
 suver-i cismâniyye 116, 117.  
 suver-i ekvân âyîneleri 225.  
 suver-i esmâiyye 12, 32, 272.  
 suver-i eşyâ 266, 276, 300, 307.  
 suver-i gaybiyye ittılâ' 223.  
 suver-i halkiyye 116, 120, 121, 225, 275.  
 suver-i hâriciyye ve zihniyye 318.  
 suver-i hayâliyye 7, 93, 103, 105, 111, 183, 223, 226, 229, 231, 232, 253.  
 suver-i hissiyye 103, 106, 111, 229, 231, 232.  
 suver-i hissiyye-i hayâliyye 233.  
 suver-i ilmiyye 32, 33, 58-60, 116, 119, 120, 183, 188, 260, 285.  
 suver-i ilmiyye-i gaybiyye 77.  
 suver-i ilmiyye-i ilâhiyye 38, 237.  
 suver-i imkâniyye 59.  
 suver-i kabîha 215.  
 suver-i kelimât 47.

suver-i kesife 58, 184, 234, 304.  
 suver-i kesîre 30, 33.  
 suver-i kevnîyye 135.  
 suver-i mahdûde 313.  
 suver-i mahlûkât 273.  
 suver-i mahsûsât 223.  
 suver-i muhayyele 123.  
 suver-i muhtelif 221.  
 suver-i müteayyine-i kevnîyye 221.  
 suver-i mütehayyile 234.  
 suver-i nûriyye 113.  
 suver-i taayyünât 298, 352.  
 suver-i tabîiyye 29.  
 suya batmamak 3.  
 suyun rengi kabının rengidir 247.  
 süadâ (bk. saîd) 343-345.  
 sübût (bk. sâbit) 64, 66, 67, 139, 187, 197, 200, 239, 346.  
 süfûr 344.  
 sülûk 54, 113, 280, 287, 296, 323.  
 sülûk-ı ma'nevî 279.  
 sülûs 156, 333.  
 sülûsiyyet 157.  
 sünen-i peygamberî 264.  
 sünnet 264.  
 sünnet-i hasene 177.  
 sünnet-i resûlullah 264.  
 sût 108, 109, 112, 223, 227.  
 süvâc 95.  
 süveydâ 72.

## Ş

şah damarı 284, 285.  
 şahîd 303, 304.  
 şahsiyyet 24, 245.  
 şakî (bk. eşkiyâ) 141, 145, 200, 206, 213-215, 284, 285, 322, 323, 344, 352.  
 şâkir 286.  
 şân 315.  
 şarâb-ı muhabbet 118, 119.  
 şart-ı hâs 340.  
 şart-ı mahsûs 336-340, 342.  
 şecer (bk. ağaç) 7.  
 şecere-i kevn 331.

şehâdet 114.  
 şehâdet-i mutlak 221.  
 şehîd 7.  
 şehvet 52, 100, 222.  
 şekâ 343.  
 şekâvet 61, 69, 200, 205, 206, 213, 214, 216, 344, 352.  
 şekâvet-i ezeliyye 215, 216.  
 şekk 278.  
 şekl-i evvel 340.  
 şekl-i râbi 340.  
 şem' (bk. mum) 80-83.  
 şems (bk. güneş) 2, 4, 86, 193, 258, 263.  
 şems-i hüdâ 251.  
 şems-i zât 134, 162, 309.  
 şe'n (bk. şuûn) 173, 188, 221, 246.  
 şer' (bk. şerîat) 52, 170, 172, 177.  
 şer'-i ilâhî 176.  
 şerâyi' 28, 171, 177, 184.  
 şerîat (bk. şer') 171, 173, 177, 185, 201.  
 şerîat-ı muhammediyye 171.  
 şerîk 304.  
 şerr 69, 163, 164, 190-192, 201, 346-348.  
 şerriyet 347.  
 şey 333-336, 339.  
 şey-i ma'lûm 201.  
 şey-i müdreğ 244.  
 şey'i mevcûd 270.  
 şey'iyyet 333, 334, 336.  
 şeytan 64, 108, 110, 230, 231.  
 şifâ 320.  
 şirk 162.  
 şuhûd 101, 225, 280, 310, 311, 347, 348, 350.  
 şuhûd-i âmm 117.  
 şuhûd-ı aynî-i ayânî 352.  
 şuhûd-i dâimî 99.  
 şuhûd-i Hak 225, 352.  
 şuhûd-ı kâmil 246.  
 şuhûd-ı mutlak 183.  
 şuhûd-i sahîh 117.  
 şu'le-i rabbânî 82.  
 şuûn (bk. şe'n) 50.  
 şuûn-ı ilâhiyye ve kevnîyye 352.  
 şuûn-ı zâtiyye 52, 234, 245, 349.



şuûnât (bk. şe'n, şuûn) 7, 51, 173, 174, 182, 221, 260.  
 şuûnât-ı ilâhiyye 118, 347.  
 şuûnât-ı nâmütenâhiyye 138.  
 şuûnât-ı zâtiyye 61, 183, 225, 346, 350, 352.  
 şükr 173.

## T

taaddüd 68, 74, 244.  
 taaddüd-i i'tibârî 346.  
 taaddüd-i suver 10.  
 taâm 320.  
 taayyün (bk. taayyünât) 23, 24, 48-51, 53, 68, 76, 78, 80, 87, 128, 129, 134, 154, 162, 183, 220, 246, 251, 252, 261, 294, 301, 313, 317, 351.  
 taayyün-i âlem 326.  
 taayyün âleminin mebdî 326.  
 taayyün cihetinden 29.  
 taayyün-i cüz-i 25.  
 taayyün-i evvel 36, 52, 58, 59, 72, 118, 127, 142, 183, 299.  
 taayyün-i hâs 273.  
 taayyün-i külli 25.  
 taayyün-i mahsûs 274.  
 taayyün-i nev'i 25.  
 taayyün-i nisebî 52.  
 taayyün-i sâni 127.  
 taayyünât (bk. taayyün) 23-26, 29, 32, 47, 78, 115, 120, 121, 135, 162, 239, 246, 260, 294, 309.  
 taayyünât-ı ademîyye 346.  
 taayyünât-ı eşyâ 272.  
 taayyünât-ı halkîyye 52.  
 taayyünât-ı hayâlîyye 265.  
 taayyünât-ı ilâhiyye 52.  
 taayyünât-ı ilmiyye 118.  
 taayyünât-ı kesife 87.  
 taayyünât-ı kesire 240.  
 taayyünât-ı kevnîyye 118.  
 taayyünât-ı vücûdiyye 88.  
 taayyünât-ı zulmânîyye 239.  
 taayyünsüzlük 251, 346.  
 tabîat 26, 28, 29, 32, 180, 197-199, 280.  
 tabîat ne eksilir ne de ziyadeleşir 29.

tabîb (bk. etibbâ) 197-199.  
 tabîb-i uhrevî 200, 202.  
 tâbiîn 94.  
 ta'bîr 93, 102-108, 111, 112, 223, 224, 226, 227, 229, 232-234.  
 ta'bîr-i rü'yâ 223.  
 tahalluk 169.  
 tahallül 44, 46, 48, 49, 53, 75, 76.  
 tahayyül 123, 233.  
 tahdid 300, 303, 313.  
 tahmid 270.  
 tahvîf 165.  
 takarrub 46, 95.  
 takarrüb-ilallâh 96.  
 takayyüd 154, 317, 351.  
 takazâ 62, 131.  
 takdîr 62.  
 takdîs 2.  
 taklîl-i taâm ve menâm 177.  
 takvâ 128.  
 takvânın üç mertebesi 127.  
 takyîd 302.  
 taleb-i süflî 100.  
 tâlib 134.  
 tâlib-i Hak 134.  
 tâlib-i hakikat 213.  
 târem-i a'lâ 207.  
 ta'rîfât-ı ilâhî 234.  
 tarîk (bk. yol) 111, 269-271, 279, 280, 285, 287, 294.  
 tarîk-i Hak 262, 279, 280, 331.  
 tarîk-i hâs 330.  
 tarîk-i kemâl 271.  
 tarîk-i mahsûs 270.  
 tarîk-i müstakîm 268, 282.  
 tarîk-i noksân 271.  
 tarîk-i tevhîd 269.  
 tarîk-i vahdet 79, 268.  
 tarîk-i yakîn 264.  
 tarîk-i zulmânî 331.  
 tarîka-i hayvânî 330.  
 tarîkat 287.  
 tasarruf 83, 99, 100, 125, 129-131.  
 tasarruf-i Hak 125.  
 tasarrufât-ı fikriyye 100.

- tasfiye-i kalb 222.  
tasrîf-i ilâhî 100.  
tasvîrât-ı hayâliyye 223.  
taş 100, 101, 212.  
ta'tîl 34.  
ta'tîl-i şeriat 22.  
tavr-ı ma'rîfet 66.  
tavr-ı ma'rîfet, idrâk-i aklînin fevkindedir 66.  
tavr-ı vücûd 44.  
tayyibât 165.  
teârûf 59, 60.  
teb'îz 139.  
tebliğ 203-206, 214.  
tecâhül-i ârifâne 96.  
teceddüd 162.  
tecellî (bk. tecelliyât) 12, 21, 32-34, 43, 57, 61, 68, 113, 114, 121, 138, 145-147, 166, 181, 186, 241, 242, 260, 261, 274, 291, 292, 298, 315, 317, 318.  
tecellî-i cüz'î 119.  
tecellî-i evvel 183.  
tecellî-i Hak 318.  
tecellî-i ilâhî 45, 269, 272.  
tecellî-i ma'nevî 117.  
tecellî-i sûrî 103, 117.  
tecellî-i zâtî 57, 65, 305.  
tecellide tekrâr yoktur 192.  
tecelliyât 194, 317.  
tecelliyât-ı cemâliyye 52.  
tecelliyât-ı esmâiyye 52, 72, 134.  
tecelliyât-ı Hak 34, 116.  
tecelliyât-ı ilâhiyye 119, 272.  
tecelliyât-ı rabbâniyye 118.  
tecelliyât-ı vücûd 299.  
tecelliyât-ı zâtiyye ve sıfâtiyye 298.  
tecrîd 160.  
tedbîr 83, 169.  
tedbîr-i aklî 169.  
tedebbür 215.  
teellüm 191.  
teemmül 159, 350.  
teessür 129.  
teezzî 48.  
tefâvüt 269, 318.  
tefâvüt-i merâtib 318.  
tefâzul 38, 39.  
tefâzul-i esmâ 13.  
tefekkr 159, 177, 322, 350.  
tefrika (bk. fark) 261.  
tefvîz 130, 131.  
tehâlûf 213.  
tehdîd 165, 299, 301.  
teheyyüm 43.  
tek adetler 332.  
tekâbü 14, 156.  
tekâsûf 183.  
tekerrür 195.  
tekessür 68.  
tekevvün 336.  
teklîf 70, 205, 206.  
teklîf-i mâlâ-yutâk 205.  
teklik 332, 333.  
tekrar 190, 192-196.  
tekvin 332-337, 339, 341, 344, 345.  
telvîn 84, 278.  
temessül 228.  
temeyyüz 59, 77, 157-159, 272, 299.  
ten 83, 88, 211.  
tenâkür 59.  
tenâsuh 178.  
tenâzu' 213.  
teneffüs 306.  
tenezzül (bk. tenezzülât, nüzûl) 11, 13, 21, 25, 36, 77, 78, 115, 120, 127, 185, 187, 191, 252, 261, 285, 293, 300, 301, 305, 346.  
tenezzülât (bk. tenezzül) 14, 47, 51, 80, 119, 135, 184, 244, 269, 288, 352.  
tenezzülât-ı vücûd 183, 185.  
tenvîr-i bâtın 177.  
tenzîh 2, 37, 55, 73, 74, 112, 113, 116, 160, 161, 191, 299, 315, 315.  
terakkıyyât-ı fenniyye 308.  
terbiye 73, 137, 139, 141, 142, 144, 147, 148, 150, 154, 163, 267, 268, 271, 330.  
tercümân 151, 288.  
tesbîh 2, 98, 270, 275, 285.  
te'sîr 129, 336.  
teslîm 97, 98, 100, 102, 105, 106.  
teslîs 332, 336, 337, 340, 342, 343.

tesviye 274, 275.  
 teşbih 2, 21, 55, 116, 161, 302.  
 teşne-i hakâyık 285.  
 teşne-i hakikat 274.  
 teşrik 285.  
 tevehhüm 78, 281, 282.  
 tevhid 157, 267, 278, 295.  
 tevhid-i sırf 285.  
 tevhid-i zât 267, 272.  
 tevhid-i zâtî 271.  
 te'vîl 223, 227, 231, 232, 263.  
 tevîd 317, 318.  
 tezâd (bk. zıd, ezdâd) 14, 160, 350-352.  
 tezkiye-i nefis 171, 222.  
 tıyn 327.  
 timsâl 184.  
 toprak 292.  
 tövbe 301.  
 tûl 183.  
 turuk-ı müteferrika 271.

## U

ubûdiyyet 77, 129, 131, 156, 158, 312.  
 ubûdiyyet-i mahza 129-131, 149.  
 uhûd-i sâbika 165.  
 ukalâ (bk. âkıl) 28, 66, 171, 172, 176, 177.  
 ukûbât 165.  
 ukûbet 190-192, 196, 215.  
 ukûl (bk. akıl) 83, 116, 307.  
 ukûl-i cüz'iyye 1.  
 ukûl-i cüz'iyye 101, 308.  
 ukûl-i mahcûbe 116.  
 ukûl-i mücerrede 247.  
 ukûl-i zaîfe 22.  
 ulemâ (bk. âlim) 67, 176, 178, 298.  
 ulemâ-yı billâh 158.  
 ulemâ-i ilm-i kelâm 285.  
 ulemâ-i işeviyye 171.  
 ulemâ-i mütefekkirîn 304.  
 ulemâ-i sûret 312.  
 ulemâ-i zâhir 150.  
 ulûf 16.

ulûhiyyet 35, 49, 54, 56, 57, 74, 84, 101,  
 138, 144, 145, 174, 179, 190, 221.  
 ulûhiyyetin zâhiriyyeti 29.  
 ulûm (bk. ilim) 277.  
 ulûm-i ezvâk 277, 279.  
 ulûm-i gayr-ı nâfia 345.  
 ulûm-ı ilâhiyye-i zevkiyye 276, 279.  
 ulûm-i nâfia 345.  
 ulûm-i yakîniyye 32.  
 ulûm-i zâhire 210.  
 ulûm-i zevkiyye 280, 319.  
 ulûm-ı zevkiyye-i ilâhiyye 276.  
 ulüvv 100.  
 ulüvv-i hakikî 11.  
 ulüvv-i hakikî ve zâtî 5.  
 ulüvv-i izâfet 12.  
 ulüvv-i izafî 13.  
 ulüvv-i izâfî 10.  
 ulüvv-i ma'kûl 41.  
 ulüvv-i mekân 2-9, 40-42.  
 ulüvv-i mekânî 2, 4-10, 40-42.  
 ulüvv-i mertebe 5.  
 ulüvv-i sıfâtî 4, 41, 42.  
 ulüvv-i zât 137.  
 ulüvv-i zâtî 4, 8, 10, 12, 13, 38, 40-42.  
 ulüvv-i zâtî ve hakikî 36.  
 umk 183.  
 umûr-i ademiyye 10, 12, 52, 312.  
 umûr-i ademiyye-i izâfiyye 52.  
 umûr-i kâşîfe 296.  
 umûr-i nisbiyye 37.  
 umûr-i vücûdiyye 35, 36, 36, 312.  
 unsur (bk. anâsır) 292.  
 unsur-ı nâfî 292.  
 unsuriyyât 300.  
 Uranüs 4, 193.  
 urûc (bk. mi'râc) 3, 135, 215.  
 usûl 171, 176-178.  
 usûl-i fikh 111.  
 usûl-i tezkiye-i nefis 176.  
 uşşâk-ı ilâhî 82.  
 Utârid 4, 193, 301.  
 uyku (bk. menâm, nevm) 93, 222, 224, 226-  
 229, 231, 233.

uyuk 291.  
 uyûn (bk. ayn) 116.  
 uyûn-i kesîre 20, 23, 25, 29.  
 uyûn-i nevâzır 117.  
 uzaklık (bk. bu'd) 281, 331.  
 uzûbet 166, 290, 347.

Ü

üç 332-334, 336, 337.  
 üç gün 342, 343, 343.  
 ülü'l-elbâb 310.  
 ümem-i sâlife 308.  
 ümmehât-ı semâniyye-i sıfât 90.  
 ümmet 15, 264, 308.  
 ümmet-i merhûme 130.  
 ümmet-i muhammediyye 6, 7.  
 ümmü'l-kitâb 93, 182.  
 üslûb-i kelâm 167, 168.  
 üstâd 233, 234, 308.

V

vâcib 54, 256.  
 va'd 164, 165, 342.  
 va'd-i gayr-i mekzûb 342, 343.  
 vahdâniyyet-i zâtiyye 310.  
 vahdet 18, 20, 32, 34, 157, 207, 208, 254, 262, 267, 331.  
 vahdet-i araziyye 156.  
 vahdet gözü 233.  
 vahdet-i Hak 254.  
 vâhdet-i hakikiyye 157.  
 vahdet-i hakikiyye-i vücûdiyye 161.  
 vahdet-i sırf 350.  
 vahdet-i vücûd 73, 157, 158.  
 vahdet-i zâtiyye 73, 156, 161.  
 vâhid 15-20, 20, 21, 23, 34, 35, 68, 156, 157, 195, 255, 267, 305, 333, 352.  
 vâhid aded değildir 19.  
 Vâhid-i Kakhâr 31, 148.  
 Vâhid-i Rahmân 116.  
 vâhidiyyet 16, 35, 144, 146.  
 vahy 162, 176, 221, 223, 226-228.

vahy-i ilâhî 224, 226, 308, 312.  
 vâid 163-165.  
 vakf 113.  
 vâris (bk. verese) 197-203, 214, 233, 249, 264.  
 vâris-i kâmil 128, 234.  
 vâris-i muhammedi 146.  
 vâris-i müdakkık 73.  
 vâris-i nebevî 111, 349.  
 vâris-i ulûm-i nebevî 288.  
 vâris-i ulûm ve maârif 284.  
 varlık (bk. vücûd) 30, 135, 266.  
 vâsıta-i idrâk 30.  
 vech (bk. vücûh) 9, 13, 118, 288, 298, 319, 321.  
 vech-i ahadiyyet 158.  
 vech-i bâkî 135, 225.  
 vech-i enâniyyet 77.  
 vech-i Hak (bk. vechullah) 135, 162, 225, 320-322.  
 vech-i halk 162.  
 vech-i hâs 340.  
 vech-i hüviyyet 77.  
 vech-i mahsûs 337.  
 vech-i mutlak 323.  
 vech-i müfrid 337, 338.  
 vech-i vâhid 30, 33, 35.  
 vechullâh (bk. vech-i Hak) 319-321.  
 vehim 1, 27, 28, 31, 99, 103, 121-123, 250, 251, 262-265, 275, 276, 285, 311, 331, 346.  
 vehimde halk etmek 122.  
 vehm-i bu'd 283.  
 vehm-i enâniyyet 81.  
 vehm-i mahz 81.  
 vehmî 245.  
 velâyet 234.  
 velâyet-i hâssa-i muhammediyye 234.  
 velâyet-i muhammediyye 234.  
 veled (bk. oğul) 256.  
 veled babasının aynıdır 23.  
 veleh 119.  
 velî (bk. evliyâ) 295.  
 verese (bk. vâris) 197, 200, 214, 217.  
 verese-i muhammediyye 96.

verese-i peygamberi 249.  
 vesâvis-i şeytânî 123.  
 vikâye 151, 309, 310, 312.  
 virâne 90, 91.  
 visâl 208.  
 vuslat 136.  
 vücûb-i zâtî 128.  
 vücûd (bk. varlık) 10-12, 14, 24, 29, 36, 47, 51-54, 60, 64, 66-69, 69-72, 77, 99, 118, 120-123, 127-129, 129, 135, 138, 139, 142, 146, 147, 149, 151, 153, 155-158, 161, 163, 173, 174, 181, 182, 184, 185, 190-192, 195, 210, 213, 234, 239, 241, 245, 246, 250-256, 258, 260, 261, 265, 269, 272, 280, 281, 285, 287, 293, 294, 300, 303-305, 307, 310, 314, 315, 333, 335, 339, 341.  
 vücûd-i ahadî 246.  
 vücûd-i âlem 240.  
 vücûd-i âlem vücûd-i Hak'tır 243.  
 vücûd-i aslî 259.  
 vücûd-i aynî 57, 142, 155, 306.  
 vücûd birdir 47, 99.  
 vücûd-i cismânî 142.  
 vücûd-i ekvân 243.  
 vücûd-i eşyâ 243.  
 vücûd-i Hak 13, 21, 38, 43, 51, 53, 55, 56, 58, 61, 68, 70, 73, 81, 99, 129, 135, 146, 160, 171, 182, 191, 220, 234, 235, 239, 242, 243, 245, 248, 249, 251-253, 255, 255, 263, 285, 315, 322, 347.  
 vücûd-i Hak âyinesi 181, 186.  
 vücûd-i hakikî 32, 182, 245, 250, 304.  
 vücûd-i Hakk-ı mutlak 236, 237.  
 vücûd-i hakkânî 58, 116.  
 vücûd-i halk 21, 54, 56, 85, 160, 263, 285.  
 vücûd-i hâricî 12, 67-69, 239, 242, 248, 327, 336, 346, 350.  
 vücûd-i hâricî ve hissî 38.  
 vücûd-i hissî 39, 68, 123.  
 vücûd ifâza 62.  
 vücûd-i ilmî 12, 32, 346.  
 vücûd-i i'tibârî 99, 135, 235, 256.  
 vücûd-i izâfî 162, 175, 235, 237, 239, 244, 245, 253, 305, 339, 347.  
 vücûd-i izâfî-i âdem 35.  
 vücûd-i kesif 78, 80.

vücûd-i kesif-i insan 82.  
 vücûd-i kesret 12.  
 vücûd-i kevnî 11, 134, 235, 248.  
 vücûd-i latîf-i Hak 33.  
 vücûd-i mahlûkat 52.  
 vücûd-i mahz 182, 220, 251.  
 vücûd-i mecâzî 81.  
 vücûd-i mevhum 262.  
 vücûd-i mukayyed 5, 8, 146, 240, 266, 305.  
 vücûd-ı mutlak 5, 8, 9, 22, 47-49, 51, 68, 77, 78, 100, 119, 120, 127, 139, 182, 240, 244, 252, 258, 266, 269, 272, 293, 299-301, 306, 307, 327, 352.  
 vücûd-i mutlak-ı Hak 80, 187, 288, 315, 316, 346.  
 vücûd-i mutlak-ı latîf 77.  
 vücûd-i mutlak-ı Vâhid 305.  
 vücûd-i mümkün 256.  
 vücûd-i müstakıl 51, 55, 85, 143, 185, 234, 250, 253, 254, 258, 304, 339.  
 vücûd-i müteayyin 11, 294, 309, 310.  
 vücûd-ı rahmânî 115.  
 vücûd-i sûrî 82.  
 vücûd-i sübhânî 114.  
 vücûd-ı unsuri 175.  
 vücûd-i vâhid 23, 24, 24, 25, 189, 305.  
 vücûd-i vâhid-i Hak 32.  
 vücûd-i vâhid-i hakikî 24, 25, 28, 34.  
 vücûd-i vâhid-i Rahmân 116.  
 vücûd-i vâhid-i rahmânî 115.  
 vücûd-i vâhid ve ahad 242, 244.  
 vücûd vâhiddir 24.  
 vücûd-i vehmî 262.  
 vücûd-i zâhir 71.  
 vücûd-ı zât 183.  
 vücûd-i zâtî 57.  
 vücûd-i zill 235.  
 vücûd-i zillî 253, 258.  
 vücûd-i zihnî 57.  
 vücûdât (bk. vücûd) 32.  
 vücûdât-ı i'tibâriyye 11, 256.  
 vücûdât-ı izâfiyye 13.  
 vücûdât-ı kevnîyye 134.  
 vücûdat-ı mukayyede 7, 9.  
 vücûdât-ı müteayyine 258.

vücûdât-ı zâhire 77, 309.  
 vücûdda ağıâr yoktur 163.  
 vücûh (bk. vech) 138.  
 vücûh-ı ilâhiyye 321.  
 vücûh-ı kelâm 111.  
 vücûh-ı kesîre 31.  
 vücûh-ı muhtelif 288.  
 vücûh-ı vücûdiyyet 12.

## Y

yâbis (bk. kuru) 26.  
 yağ 104.  
 yağmur 288, 289, 291.  
 yahûdî 147.  
 yakaza 93, 108, 109, 112, 223, 226.  
 yakınlık 284, 285.  
 yazı yazmak 308.  
 yed-i Feyyâz 62.  
 yer 301.  
 yetmiş iki millet 263.  
 yetmiş üç fırka 264.  
 yevm-i kıyâmet 113, 309, 314, 318.  
 yılan 110, 216, 221, 222.  
 yıldız (bk. kevâkib) 34, 229, 230, 262.  
 yokluk (bk. adem) 135.  
 yol (bk. tarîk) 268, 285-287.  
 yunânîler 233.  
 Yûsuf-i muhammedî 233, 234, 253.  
 yün 53.

## Z

zâhir-j vücûd 173.  
 zâhir, Zâhir 13-15, 53, 54, 70, 74, 76, 78, 93,  
 153, 154, 171, 173, 225, 252, 253, 293,  
 295, 296, 298, 304-306, 311, 312.  
 zâkir 286.  
 zakkum 216, 222.  
 zamân 304.  
 zann (bk. zunûn) 288, 289.  
 zann-ı aklî 318.  
 zarf (bk. zurûf) 46, 78.

zât 9, 10, 12, 21, 39, 40, 50, 55, 56, 64, 77,  
 120, 135, 137-139, 141, 151, 151, 152,  
 158, 160, 164, 175, 182, 187, 239, 243,  
 244, 246, 249, 251, 254-257, 269, 275,  
 303, 305, 332, 334-336, 341, 346.  
 zât-ı ahadiyye 36, 252.  
 zât-ı ahadiyyet 87, 138, 140, 145, 159, 159,  
 251, 256, 350.  
 zât-ı baht 182.  
 zât-ı câmia 136.  
 zât-ı eltaf-ı latîf 300.  
 zât-ı Hak 37, 40, 59, 78, 240, 250, 254, 267,  
 269, 302.  
 zât-ı ilâhiyye 29, 29, 44, 52, 54, 240, 330,  
 332, 333.  
 zât-ı Kâdir 346.  
 zât-ı latîf 21, 183, 285, 304, 304.  
 zât-ı latîf-i Hak 173, 184.  
 zât-ı mûcide 55, 333, 334.  
 zât-ı mutlak 55, 56, 120, 208, 260.  
 zât-ı mutlak-ı Hak 187.  
 zât-ı mutlak-ı latîf 183, 183.  
 zât-ı müteâliyye 221.  
 zât-ı sırf 182, 182, 183, 187, 188, 191.  
 zât-ı ulûhiyyet 269.  
 zât-ı vâhid 12, 257, 333, 346.  
 zâtıyyât 349.  
 zâtullah 90, 309.  
 zebâne-i âteş 82, 83.  
 zebh 95.  
 zebîh 24, 94, 95, 97.  
 zekâ 346.  
 zekî-i mutlak 210.  
 zemâim 310.  
 zendeka 158, 162.  
 zerre 269.  
 zevâhir-i esyâ 312.  
 zevât (bk. zât) 309.  
 zevât-ı hakâyyık 260.  
 zeve 23, 25.  
 zevce 25.  
 zevk (bk. ezvâk) 98, 127, 208, 225, 233, 280,  
 296, 319.  
 zevk-i isneyniyyet 131, 190.  
 zevk-ı ma'rîfet 244.  
 zevk-i muhammedî 233.

- zevkıyyet 166.  
 zevkî 311.  
 zıd (bk. ezdâd, tezâd) 14, 156, 159, 160, 351.  
 zıddıyyet 156, 350.  
 zılâl (bk. zıll) 32, 213, 237, 239, 240, 243, 257, 258, 262, 263.  
 zıll (bk. gölge, sâye) 12, 52, 72, 213, 234-237, 239-248, 250-254, 258, 259, 261, 345.  
 zıll-i âlem 243.  
 zıll-i hayâlî 258.  
 zıll-i ilâhî 236.  
 zıll-i memdûd 241, 243.  
 zıll-i nûrî 247, 248.  
 zıll sâhibi 253, 254.  
 zıll-i vücûd 241.  
 zıll-i vücûdî 235, 237.  
 zıllin ahadiyyeti 244.  
 zıllıyyet 244, 245, 259.  
 zıllullah 235, 241.  
 zındık 49, 158.  
 zibh 95.  
 zibh-i azîm 23, 24, 102, 103, 106.  
 zî-hayât 98, 99, 267, 270.  
 zî-rûh 272, 281.  
 zî-zıll 213, 236, 237, 241, 243, 245, 246, 250, 258.  
 zıkr 173, 177, 286.  
 zillet 160.  
 zinâ 52.  
 ziyâ 219, 220, 237.  
 ziyâfet 75.  
 zuhûr 13, 14, 23, 29, 33, 37, 48-51, 55, 59, 61, 70-72, 78, 120, 121, 134, 146, 149-151, 188, 202, 208, 221, 237, 238, 245, 269, 277, 292, 293, 304, 314, 315, 333, 335, 336, 341, 343-345, 352.  
 zuhûr-i cem'î ve tafsîlî 75.  
 zuhûr-i enânıyyet 77.  
 zuhûr-i Fahr-i âlem 327.  
 zuhûr-i icâbât 141.  
 zuhûr-ı kemâl 342.  
 zuhûr-i küllî ve tafsîlî 71.  
 zuhûr mertebesi 146.  
 zuhûrât (bk. zuhûr) 153.  
 zulmet 219, 220, 237-239.  
 zulmet-i ademiyye 238.  
 zulmet-i ademiyyet 237.  
 zulmet-i beşeriyyet 83, 84, 86.  
 zulmet-i küfr 214.  
 zulûmât 221.  
 zulûm 62, 69, 298.  
 zunûn (bk. zann) 101, 311, 312.  
 zunûn-i akliyye 317.  
 zurûf (bk. zarf) 276.  
 zübdetü'l-mutasavvifin 28.  
 zücâc 246-248.  
 Zühâ 3, 4, 193.

السرور في بشرتهم كما أثر السواد في بشرة الأشقياء<sup>(١)</sup> ولهذا قال في القر يقين بالبشرى،  
 أى يقول لم قولاً يؤثر في بشرتهم فيعدل بها إلى لون لم تكن البشرة تتصف به قبل  
 هذا . فقال في حق السعداء « يبشّرهم ربهم برحمة منه ورضوان » وقال في حق  
 الأشقياء « فبشّرهم بعذاب أليم » فأثر في بشرة كل طائفة ما حصل في نفوسهم من  
 أثر هذا الكلام . فما ظهر عليهم في ظاهريهم إلا حكم ما استقر ( ٤٤ - ب ) في  
 بواطنهم من المفهوم . فما أثر فيهم سواهم كما لم يكن التكوين إلا منهم<sup>(٢)</sup> فله الحجة  
 البالغة<sup>(٣)</sup> . فن فهم هذه الحكمة وقررها في نفسه وجعلها مشهودة له<sup>(٤)</sup> أراح نفسه من  
 التعلق بغيره وعلم أنه لا يؤتى عليه بخير ولا بشر إلا منه . وأعنى بالخير ما يوافق<sup>(٥)</sup>  
 غرضه ويلآئم طبيعته ومزاجه ، وأعنى بالشر ما<sup>(٦)</sup> لا يوافق غرضه ولا يلائم طبيعته ولا<sup>(٧)</sup>  
 مزاجه .<sup>(٨)</sup> ويقيم صاحب هذا الشهود معاذير الموجودات كلها عنهم وإن لم يعتذروا ،  
 ويعلم أنه منه كان كل ما هو فيه كما ذكرناه أولاً في أن العلم تابع للمعلوم ، فيقول لنفسه  
 إذا جاء ما لا يوافق غرضه : يداك أو كتمانك وفوقك نفخ . والله يقول الحق وهو يهدي  
 السبيل .

(١) ساقطة في نه (٢ - ٢) ساقطة في ١ (٣) نه : + ولا يلائم  
 نه : نه على الناس نه نه ش : مشهوراً له نه نه ش : واعلم نه نه ش : شر



في المقدمة الأخرى والعالم حادث فتكرر الحادث في المقدمتين . والثالث قولنا العالم ،  
فأنتج أن العالم له سبب ، وظهر<sup>(١)</sup> في النتيجة ما ذكر<sup>(٢)</sup> في المقدمة الواحدة وهو  
السبب . فالوجه الخاص<sup>(٣)</sup> هو تكرار الحادث ، والشرط الخاص<sup>(٤)</sup> عموم العلة  
لأن العلة في وجود الحادث السبب ، وهو عام في حدوث العالم عن الله أعنى الحكم\*  
فنهك<sup>(٥)</sup> على كل حادث أن له سببا سواء كان ذلك السبب مساويا للحكم أو يكون  
الحكم أعم منه فيدخل تحت حكمه ، فتصدق النتيجة . فهذا أيضا قد ظهر حكم  
التثليث<sup>(٥)</sup> (٤٤ — ١) في إيجاد المعاني التي تقتضى بالأدلة . فاصل الكون التثليث،\*\*\*\*  
ولمذا كانت حكمة صالح عليه السلام التي أظهر الله في تأخير أخذ قومه ثلاثة أيام  
وعذا غير مكذوب ، فأنتج صدقا وهو الصيحة التي أهلكتهم الله<sup>(٦)</sup> بها فأصبحوا في  
ديارهم جاعين .<sup>\*\*\*\*\*</sup> فأول يوم من الثلاثة اصفرت وجوه القوم ؛ وفي الثاني احمرت  
وفي الثالث اسودت . فلما كملت الثلاثة صح الاستعداد فظهر كون الفساد فيهم  
فسى ذلك الظهور هلاكا ؛ فكان اصفرار وجوه الأشقياء في موازنة إسفار<sup>(٧)</sup>  
وجوه السعداء في قوله تعالى « وجوه يومئذ مسفرة » من السفور وهو الظهور ،  
كما كان<sup>(٨)</sup> الاصفرار في أول يومٍ ظهورَ علامة الشقاء في قوم صالح .  
ثم جاء في موازنة الاحمرار القائم بهم قوله تعالى في السعداء « ضاحكة » ، فإن  
الضحك من الأسباب المولدة للاحمرار الوجوه ، فهي في<sup>(٩)</sup> السعداء احمرار الوجنات .  
ثم جمل في موازنة تغير بشرة الأشقياء بالسواد قوله تعالى « مستبشرة » وهو ما أثره<sup>\*\*\*\*\*</sup>

(١) م : فنظر (٢) م : ما ذكره (٣) م : الخالص (٤) م : فتعكم به .  
م : م : فيحكم (٥) م : أي هذا أيضا حكم التثليث قد ظهر الخ .  
(٦) ساقطة في م م (٧) ساقطة في م م (٨) م : أن (٩) م : من  
\* ش : هو محرم \* ش : يعنى سبب \* ش : تقتضى \* ش : التكريم  
\* ش : تثليث \* ش : دراهم \* ش : تضيير

التكوين للشيء نفسه لا للحق ، والذي للحق فيه أمره خاصة . وكذلك <sup>(١)</sup> أخبر عن نفسه في قوله « إنما أمرنا شيء إذا أردناه أن نقول له كن فيكون » فنسب التكوين لنفس الشيء عن أمر الله وهو الصادق في قوله . وهذا هو المقول في نفس الأمر .

(٤٣ - ب) كما يقول الأمر الذي يُخَافُ فلا يعصى لعبده قم فيقوم العبد امتثالا لأمر سيده . فليس للسيد في قيام هذا العبد سوى أمره له بالقيام ، والقيام من فعل العبد لا من فعل السيد .<sup>(٢)</sup> فقام أصل التكوين على الثلاث أي من الثلاثة <sup>(٣)</sup> من الجانبين ، من جانب الحق ومن جانب الخلق .<sup>(٤)</sup> ثم سرى ذلك في إيجاد المعاني بالأدلة : فلا بد من الدليل أن يكون مركبا من ثلاثة على نظام مخصوص وشرط مخصوص ، وحينئذ ينتج لابد من ذلك ، وهو أن يركب الناظر دليلا من مقدمتين كل مقدمة تحوى <sup>(٥)</sup> على مفردين فتكون أربعة واحد من هذه الأربعة يتكرر في المقدمتين لترابط إحداهما بالأخرى كالنسكاح فتكون ثلاثة لاغير لتكرار الواحد فيهما <sup>(٦)</sup> .

فيكون المطلوب إذا وقع هذا الترتيب على الوجه المخصوص وهو ربط إحدى المقدمتين بالأخرى بتكرار ذلك الواحد المفرد الذي به يصح <sup>(٧)</sup> الثلاث والشرط المخصوص أن يكون الحكم أعم من العلة أو مساويا لها ، وحينئذ يصدق ؛ وإن لم يكن كذلك فإنه ينتج نتيجة غير صادقة .<sup>(٨)</sup> وهذا موجود في العالم مثل إضافة الأفعال إلى العبد معرأة عن نسبتها إلى الله <sup>(٩)</sup> ، أو إضافة التكوين الذي نحن بصدده إلى الله مطلقا .

والحق ما أضافه إلا إلى الشيء الذي قيل له كن .<sup>(١٠)</sup> ومثاله إذا أردنا <sup>(١١)</sup> أن ندل أن وجود العالم عن سبب فنقول كل حادث فله سبب فمعنا <sup>(١٢)</sup> الحادث والسبب . ثم نقول

(١) ب : وكذا (٢) ب : أى ثلاثة (٣) هـ : تحوى (٤) ا : فيها  
(٥) ب : صح (٦) ا : + تعالى (٧) ب : أردناه (٨) ب : فمناه  
\* ش : في \* ش : تركيب \* ش : الوجه \* ش : نستدل على

## ١١ - فص حكمة فتوحية في كلمة صالحية

/من الآيات آيات الركائب وذلك لاختلاف\* في المذاهب  
(١-٤٣) /فمنهم قائمون<sup>(١)</sup> بها بحق ومنهم قاطعون بها السباسب  
/فأما القائمون فأهل عين وأما القاطعون هم الجنائب<sup>(٢)</sup>  
/وكل منهم يأتيه منه فتوح غيوبة من كل جانب

/أعلم وفقك الله أن الأمر مبني في نفسه على الفردية ولها التثليث ، فهي من الثلاثة  
فصاعدا . فالثلاثة أول<sup>(٣)</sup> الأفراد . وعن هذه الحضرة الإلهية وجد العالم فقال تعالى  
« إنما قولنا لشيء إذا أردناه أن نقول له كن فيكون » وهذه<sup>(٤)</sup> ذات<sup>(٥)</sup> ذات<sup>(٥)</sup>  
إرادة وقول . فلولا هذه الذات وإرادتها وهي نسبة التوجه بالتخصيص لتكوين  
أمر ما ، ثم لولا قوله عند هذا التوجه كن لذلك الشيء ما كان ذلك الشيء . ثم ظهرت  
الفردية الثلاثية أيضا في ذلك الشيء ، وبها من جهته صح تكوينه واتصافه بالوجود ،  
وهي شيثيته وسماعه وامثاله أمر مكوته بالإيجاد /فقابل<sup>(٦)</sup> ثلاثة بثلاثة : ذاته الثابتة  
في حال عدمها في موازنة ذات موجدتها ، وسماعه في موازنة إرادة موجدته ، وقبوله  
بالامثال لما أمر به من التكوين في موازنة قوله كن ؛ فكان هو/فنسب التكوين  
إليه . فلولا أنه في قوته التكوين من نفسه عند هذا القول ما تكون . فما أوجد  
هذا الشيء بعد أن لم يكن عند الأمر بالتكوين إلا نفسه . /فأثبت الحق تعالى أن

(١) نه : قائمون (٢) نه : الجباب . ١ : وأن القاطعين هم الجباب . والجبهة جرى الماء قليلا  
كالجيب والضعف وسوق الإبل . ومن معاني الجيب أيضا الجبل الضئيل . والجباب السريعة الخفيفة  
جمع جباب ( الفيروزبادي ) (٣) نه : أقل (٤) نه : فذه (٥) ساقطة في س  
(٦) س : فتقابلت \* ش : للاختلاف \* ش : ساقطة

الكامل مع علمه بهذا يلزم في الصورة الظاهرة والحال المقيّدة التوجّه بالصلاة إلى شطر المسجد الحرام ويعتقد أن الله في قبلته<sup>(١)</sup> حال صلاته ، وهو بعض مراتب وجه الحق من « أينما تولوا فثم وجه الله » . فشطر المسجد الحرام منها ، فقيه وجه الله . ولكن<sup>(٢)</sup> لا تقل هو هنا<sup>(٣)</sup> فقط ، بل قف عندما أدركت والزم الأدب في الاستقبال شطر المسجد الحرام<sup>(٤)</sup> والزم الأدب في عدم حصر الوجه في تلك الأينية الخاصة ، بل هي من جملة أينية ما تولى متولٍ إليها . فقد بان لك عن الله تعالى أنه في أينية كل وجهة<sup>(٥)</sup> وما تَمَّ إلا الاعتقادات . فالكل مصيب ، وكل مصيب مأجور وكل مأجور سعيد وكل سعيد مرضى عنه وإن شقي زمانا ما في الدار الآخرة . فقد مرض وتألّم أهل العناية — مع علمنا بأنهم سعداء أهل حق — في الحياة الدنيا . فمن عباد الله من تدركهم تلك الآلام في الحياة الأخرى في دار تسمى جهنم ، ومع هذا لا يقطع أحد من أهل العلم الذين كشفوا الأمر على ما هو عليه أنه لا يكون لهم في تلك الدار نعيم خاص بهم<sup>(٦)</sup> ، إما بفقد ألم كانوا يجدونه<sup>(٧)</sup> ، فارتفع عنهم فيكون نعيمهم راحتهم عن<sup>(٨)</sup> وجدان ذلك الألم ، أو يكون نعيم مستقل<sup>(٩)</sup> زائد كنعيم أهل الجنان في الجنان والله أعلم<sup>(١٠)</sup> .

(١) ب : قلبه (٢) ساقطة في هـ (٣) ا : هنا (٤) ساقطة في ب  
(٥) ب : ليجدونه (٦) هـ : في (٧) ا : مستقبل (٨) هـ : والله أعلم ،  
ساقطة في ب هـ هـ

ش : + البعض ش : ساقطة هـ : المحم هـ : ش : بومبرانه

٥٧/ فلا تنظر العين إلا إليه ولا يقع الحكم إلا عليه  
٥٨/ فنحن له وبه في يديه وفي كل حال فإننا لديه

٥٩/ لهذا ينكر ويعرف وينزه ويوصف. فمن رأى الحق منه فيه بعينه فذلك  
العارف. ومن رأى الحق منه فيه بعين نفسه (١)\* فذلك غير العارف. ومن لم ير الحق  
منه ولا فيه وانتظر أن يراه بعين نفسه (١) فذلك الجاهل. وبالجملة فلا بد لكل شخص  
من عقيدة في ربه يرجع بها إليه ويطلبه فيها. فإذا تجلى له (٢) الحق فيها عرفه وأقر به،  
وإن تجلى له (٢) في غيرها أنكره (٣) وتموذ منه وأساء الأدب عليه في نفس الأمر  
وهو عند نفسه أنه قد تأدب معه. فلا يمتد معتقد إلهاً إلا بما جعل في نفسه؛ فالإله  
في الاعتقادات بالجمال، فما رأوا إلا نفوسهم وما جعلوا فيها. فانظر : مراتب الناس  
في العلم بالله تعالى هو عين مراتبهم في الرؤية يوم القيامة. وقد أعلمتك بالسبب  
الموجب لذلك. فإياك أن تتقيد بعقد مخصوص وتكفر بما سواه فيفوتك خير كثير  
بل يفوتك العلم بالأمر على ما هو عليه. فكُن في نفسك هيولى لصور (٤) المعتقدات  
كلها فإن الله (٥) تعالى أوسع وأعظم من (٦) أن يحصره عقد دون عقد فإنه يقول  
« فأنيا تولوا قمت وجه الله » وما ذكر أيناً من أين. وذكر أن ثم وجه الله، ووجه  
الشيء حقيقته. فنبه بذلك قلوب العارفين (٨) لئلا تشغلهم العوارض في الحياة الدنيا  
عن استحضار مثل هذا فإنه (٤٢ - ب) لا يدري العبد في أي نفس يقبض،  
فقد يقبض (٩) في وقت غفلة فلا يستوى مع من قبض على حضور. ثم إن العبد

(١-١) ساقط في م (٢-٢) ساقط في ب (٣) ١ : نكره  
(٤) ١ : الصور (٥) ١ : الإله (٦) ساقطة في المخطوطات الثلاث  
(٧) ب : ثمة (٨) ١ : العالمين (٩) م : « فقد يقبض » ساقطة  
ش : ولها ش : في الاخرة ش : سوا ش : بهذا ش : (٨)  
لا تشغلهم ش : قبض

ولهذا الكروب تنفس ، فنسب النفس إلى الرحمن لأنه رحم به ما طلبته النسب الإلهية من إيجاد صور العالم التي قلنا هي ظاهر الحق إذ هو الظاهر ، وهو باطنها إذ هو الباطن ، وهو الأول إذ كان ولا هي ، وهو الآخر إذ كان عينها عند ظهورها . فالآخر عين الظاهر والباطن عين الأول ، « وهو بكل شيء عليم » لأنه بنفسه عليم . فلما أوجد الصور في النفس وظهر سلطان النسب المعبر عنها بالأسماء صحَّ النسب الإلهي للعالم فانسبوا إليه تعالى<sup>٥٩</sup> فقال : « اليوم أضع نسبكم وأرفع نسبي » أي آخذ<sup>(١)</sup> عنكم انتسابكم إلى أنفسكم وأردكم إلى انتسابكم إلى<sup>٦٠</sup> أين المتقون ؟ أي الذين اتخذوا الله وقاية فكان الحق ظاهرهم أي عين صورهم الظاهرة<sup>٦١</sup> وهو أعظم الناس وأحقه وأقواه عند الجميع<sup>٦٢</sup> وقد<sup>(٢)</sup> يكون المتقي من جعل نفسه وقاية للحق بصورته إذ هوية الحق قوى العبد . فجعل مسمى العبد وقاية لمسمى الحق على الشهود حتى يتميز العالم من غير العالم . « قل هل يستوى الذين يعلمون والذين لا يعلمون إنما يتذكر أولو الألباب » وهم الناظرون في لب الشيء الذي هو المطلوب من الشيء . فما سبق مقصراً مجدداً كذلك لا يماثل أجبر عبداً . وإذا كان الحق وقاية للعبد بوجه والعبد وقاية للحق بوجه فقل في الكون ما شئت : إن شئت قلت هو الخلق ، وإن شئت قلت هو الحق ، وإن شئت قلت هو الحق الخلق ، وإن شئت قلت لاحق من كل وجه ولا خلق من كل وجه ، وإن شئت قلت بالخير في ذلك ( ٤٢ - ١ ) فقد بان أن المطالب بتعيينك المراتب . ولولا التحديد ما أخبرت الرسل بتحول الحق في الصور ولا وصفتها بخلق الصور عن نفسه .

(١) س : أنا آخذ (٢) قد ساقطه في س

« ش : ناظرونه »

أوله<sup>٣٩</sup> (١) الماء الذي ما فوقه هواء وما تحته هواء . فكان الحق فيه قبل أن يخلق الخلق . ثم ذكر أنه استوى على العرش ، فهذا أيضاً تحديد . ثم ذكر أنه ينزل إلى السماء<sup>(٢)</sup> الدنيا فهذا تحديد . ثم ذكر أنه في السماء وأنه في الأرض وأنه مَعَنَا أيما كنا إلى أن أخبرنا أنه عيننا . ونحن محدودون ، فما وصف نفسه إلا بالحد . وقوله ليس كمثل شيء حد أيضاً إن أخذنا الكاف زائدة لغير الصفة . ومن تميز عن المحدود فهو محدود بكونه ليس<sup>(٣)</sup> عين هذا المحدود . فالإطلاق عن التقيد تقييد<sup>(٤)</sup> ، والمطلق مقيد بالأطلاق لمن فهم<sup>٤٢</sup> . وإن جعلنا الكاف للصفة فقد حددناه ؛ وإن أخذنا « ليس كمثل شيء » على نفي المثل تحققتنا بالمفهوم وبالإخبار الصحيح أنه عين الأشياء ؛ والأشياء محدودة وإن اختلفت حدودها . فهو محدود بحد كل محدود<sup>(٥)</sup> . فما يُحدُّ شيء إلا وهو حد الحق . فهو الساري في مسمى المخلوقات والمبدعات ، ولولم يكن الأمر كذلك ما صح الوجود . فهو عين الوجود ، « فهو على كل شيء حفيظ » بذاته ؛ « ولا يثوده » حفظ شيء . فحفظه تعالى للأشياء كلها حفظه لصورته أن يكون الشيء غير صورته<sup>(٦)</sup> . ولا يصح إلا هذا ، فهو الشاهد من الشاهد والمشهود من المشهود . فالعالم صورته ، وهو روح العالم المدبر له فهو الإنسان الكبير .

فهو الكون كله وهو الواحد الذي

قام كوني بكونه ولذا قلت يقتضى

(٤١ ب) فوجودى غداؤه وبه نحن نحتذى

فيه منه إن نظر ت بوجه تموزى

(١) ب . أولها (٢) ب : سماء (٣) ب . ليس هو عين (٤) تقييد

(٥) هـ : بكل حد محدود (٦) أى حفظه لصورته عن أن يوجد الشيء على خلاف صورته . وقد ذكر جاي هـ عن « صراحة في النص الذي شرحه ج ١ ص ٧٨ فقرأ « عن أن يوجد الخ » ش : وذكر أنه ش : بغير ش : التفسير ش : والإخبار ش : لخصلاف ش : للهمز ش : كل شيء ش : حفظ ش : نفتدى ش : وبه

الفواحش « وليس الفحش إلا ما ظهر . وأما فحش ما بطن فهو لمن ظهر له <sup>٣١</sup> فلما حرم الفواحش أى منع أن تعرف حقيقة ما ذكرناه ، وهى أنه عين الأشياء ، فسترها <sup>(١)</sup> بالغيرة وهو أنت من الغير . فالغير يقول السمع سمع زيد ، والعارف يقول السمع عين الحق ، وهكذا ما بقى من القوى والأعضاء <sup>٣٢</sup> فما كل أحد عرف الحق : فتفاضل الناس وتميزت المراتب فبان الفاضل والفضول <sup>(٢)</sup> <sup>٣٣</sup> واعلم أنه لما أطلعنى الحق وأشهدنى أعيان رسله عليهم السلام وأنبيائه كلهم البشريين من آدم إلى محمد صلى الله عليهم وسلم أجمعين <sup>٣٤</sup> فى مشهد أقيمت فيه بقرطبة سنة ست وثمانين وخمسمائة ، ما كلنى أحد من تلك الطائفة إلا هود عليه السلام <sup>٣٥</sup> فإنه أخبرنى بسبب جمعيتهم ، ورأيتهم رجالاً ضخماء فى الرجال حسن الصورة لطيف المحاوررة عارفاً بالأمور كاشفاً لها . ودليلي <sup>(٣)</sup> على كشفه لها قوله : « مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ » . وأى بشارة للخلق أعظم من هذه <sup>٣٦</sup> ثم من امتنان الله علينا أن أوصل إلينا هذه المقالة عنه فى القرآن ، ثم تممها الجامع للكل محمد صلى الله عليه وسلم بما أخبر به عن الحق بأنه عين السمع والبصر واليد والرجل واللسان : أى هو عين الحواس . والقوى الروحانية أقرب من الحواس . فاكتمنى بالأبعد المحدود عن الأقرب المجهول الحد <sup>٣٧</sup> فترجم الحق لنا عن نبيه هود مقالته لقومه بشرى لنا ، وترجم رسول الله صلى الله عليه وسلم عن الله مقالته بشرى : فكل العلم فى صدور الذين أوتوا العلم « وما يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الْكَافِرُونَ » فإنهم يسترونها وإن عرفوها حسداً منهم ونفاسة ( ٤١ - ١ ) وظلما <sup>٣٨</sup> وما رأينا قط من <sup>(٤)</sup> عند الله فى حقه تعالى فى آية أنزلها <sup>٣٩</sup> أو إخبار عنه أو صلته إلينا فيما يرجع إليه إلا بالتحديد تنزيهاً كان أو غير تنزيه .

(١) : فيسترها (٢) : والفضول (٣) : ٩١ - : ودليل (٤) : - : فيما من

ش : الله ش : ساقطة ش : آيات ش : أنزلنا ش : أرسلت



والجهالة. <sup>٢٥</sup> فهذا علم خاص يأتي (٤٠ - ١) من أسفل سافلين ، لأن الأرجل هي السفلى\* من الشخص ، وأسفل منها ما تحتها وليس إلا الطريق . فمن عرف أن<sup>(١)</sup> الحق عين الطريق عرف الأمر على ما هو عليه ، فإن فيه جل وعلا تسلك وتسافر ، إذ لا معلوم إلا هو ، وهو عين الوجود<sup>(٢)</sup> والسالك والمسافر . فلا عالم إلا هو فمن أنت ؟ فأعرف حقيقةك وطريقتك ، فقد بان لك الأمر على لسان الترجمان إن فهمت . وهو<sup>(٣)</sup> لسان حق فلا يفهمه إلا من فهمه حق <sup>٢٦</sup> فإن للحق نسباً كثيرة ووجوهاً مختلفة <sup>٢٧</sup> ألا ترى عاداً قوم هود كيف « قالوا هذا عارض ممطرنا » فظنوا خيراً بالله تعالى وهو عند ظن عبده به ، فأضرب<sup>(٤)</sup> لهم الحق عن هذا القول فأخبرهم بما هو أنتم وأعلى في القرب ، فإنه إذا أمطرم فذلك حظ الأرض وسقى الحبة فما يصلون إلى نتيجة ذلك المطر إلا عن بعد<sup>٢٨</sup> فقال لهم : « بل هو ما استمتعتم به ريح فيها عذاب أليم » : فجعل<sup>٢٩</sup> الريح إشارة إلى ما فيها من الراحة<sup>(٥)</sup> فإن بهذه<sup>(٦)</sup> الريح أراحهم من هذه الهياكل المظلمة والمسالك الوعرة والسدف المدهمة ، وفي هذه الريح عذاب أى أمر يستعذبونه إذا ذاقوه ، إلا أنه يوجهم لفرقة المألوف<sup>٣٠</sup> فبأشهرهم العذاب فكان الأمر إليهم أقرب مما تخيلوه فدمرت كل شيء بأمر ربها ، فأصبحوا لا يرى إلا مساكنهم » وهى جثثهم التى عمرتها أرواحهم الحقيية . فزال<sup>٣١</sup> حقية<sup>(٧)</sup> هذه النسبة الخاصة وبقيت على هياكلهم الحياة الخاصة بهم من الحق التى تنطق بها الجلود والأيدى والأرجل وعذبات الأسواط والأفخاذ (٤٠ - ب) . وقد ورد النص الإلهى بهذا<sup>(٨)</sup> كله <sup>٣٢</sup> إلا أنه تعالى وصف نفسه بالغيرة ؛ ومن غيرته « حرّم

(١) سافطة فى هـ (٢) سافطة فى هـ (٣) س : فهو (٤) س : واضرب

(٥) هـ : الراحة لهم (٦) ا : بهذا (٧) ا : حقيقة (٨) س : بهذه

ش : الاسفل ش : هى ش : الخ ش : المألوفات

<sup>20</sup> فلما ساقهم إلى ذلك الموطن حصلوا في عين القرب فزال البعد فزال مسمى جهنم في حقهم ، ففازوا بنعيم القرب من جهة الاستحقاق لأنهم مجرمون <sup>21</sup> فإعطاءهم هذا المقام ( ٣٩ - ب ) الذوق اللذيذ من جهة المنّة ، وإنما أخذوه <sup>(١)</sup> بما استحقته حقاقهم من أعمالهم التي كانوا عليها ، وكانوا في السعي في أعمالهم على صراط الرب المستقيم لأن نواصيهم كانت بيد من له هذه الصفة . فما مشوا بنفوسهم وإنما مشوا بحكم الجبر إلى أن وصلوا إلى عين القرب . « ونحن أقرب إليه منكم ولكن لا تبصرون » <sup>22</sup> . وإنما هو يبصر فإنه مكشوف الغطاء « فبصره حديد » . وما خص ميتاً من ميت أى ما خص سعيداً في القرب <sup>(٢)</sup> من شقى . « ونحن أقرب إليه من حبل الوريد » وما خص إنساناً من إنسان . فالقرب الإلهي من العبد لا يخفاء به في الإخبار الإلهي . فلا قرب أقرب من أن تكون هو يته عين أعضاء العبد وقواه ، وليس العبد سوى هذه الأعضاء والقوى . فهو <sup>(٣)</sup> حق مشهود في خلق متوهم . فالخلق معقول والحق محسوس مشهود عند المؤمنين وأهل الكشف والوجود . وما عدا هذين الصنفين فالخلق عندم معقول والخلق مشهود . فهم بمنزلة الماء المالح <sup>(٤)</sup> الأجاج ، والطائفة الأولى بمنزلة الماء العذب الفرات السائغ لشاربه <sup>23</sup> . فالناس على قسمين : من الناس من يمشى على طريق يعرفها <sup>(٥)</sup> ويعرف غايتها ، فهي في حقه صراط مستقيم <sup>(٦)</sup> . ومن الناس من يمشى على طريق يجهلها ولا يعرف غايتها وهي عين <sup>(٦)</sup> الطريق التي عرفها الصنف الآخر <sup>24</sup> فالعارف يدعو إلى الله على بصيرة ، وغير العارف يدعو إلى الله على التقليد

(١) نه : أخذوا (٢) ١ : الترف ثم أصلحت في الماش القرب نه ٩ : العرف بالعين

(٣) ب : وهو (٤) ١ : المالح (٥ - ٥) ساقط في نه . أما ب فلا يسقط فيه إلا كلمة وهي

(٦) ب : غير ش : ساقطة ش : شرابه ش : فانه الناس

فإني الكون موجود تراه ماله نطق

وما خلق تراه العين إلا عينه حق

ولكن مودع فيه لهذا صورة حق<sup>(١)</sup>

اعلم أن العلوم الإلهية الذوقية الحاصلة لأهل الله<sup>(٢)</sup> مختلفة باختلاف القوى الحاصلة منها مع كونها ترجع إلى عين واحدة. فإن الله تعالى يقول<sup>(٣)</sup>: «كفت سمعه الذى يسمع به وبصره الذى يبصر به ويده التى يبطش بها ورجله (٣٩-١) التى<sup>(٤)</sup> يسمى بها. فذكر أن هويته هى عين الجوارح التى هى عين العبد. فالهوية واحدة والجوارح مختلفة. ولكل جارحة علم من علوم الأذواق ينضمها من عين واحدة تختلف باختلاف الجوارح، كالماء حقيقة واحدة تختلف في الطعم باختلاف البقاع، فمنه عذب فرات ومنه ملح أجاج، وهو ماء في جميع الأحوال لا يتغير عن حقيقته وإن اختلفت طعمه<sup>(٥)</sup>. وهذه الحكمة من علم الأزجل وهو قوله تعالى في الأكل لمن أقام كتبه: «ومن تحت أرجلهم» فإن الطريق الذى هو الصراط<sup>(٦)</sup> هو للسلوك<sup>(٧)</sup> عليه والمشى فيه، والسعى لا يكون إلا بالأرجل. فلا ينتج هذا الشهود في أخذ النواصي بيد من هو على صراط مستقيم إلا هذا الفن الخاص من علوم<sup>(٨)</sup> الأذواق. فيسوق المجرمين «وهم الذى استحقوا المقام الذى ساقهم إليه بريح الدبور التى أهلكهم عن نفوسهم بها؛ فهو يأخذ بنواصيهم والريح تسوقهم - وهو<sup>(٩)</sup> عين الأهواء التى كانوا عليها - إلى جهنم، وهى البعد الذى كانوا يتوهمونه.

(١) ١ : صورة . وصورة جمع صورة ، وحق جمع حقة وهى الوعاء من الخشب

(٢) ١ : + تعالى (٣) - : ساقطة (٤) ١ : الذى (٥) ١ : السراط

(٦) ١ : السلوك عليه (٧) ١ : علم (٨) - : وهى

ش : + وهى ش : يسمى ش : ساقطة ش : يختلف ش : بالرجل  
ش : الصراط المستقيم ش : الزبي

من عالم مثله أو عين الحق . فهو <sup>(١)</sup> الله لا غيره ، ولذلك قال : « يأيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ » . ومعلوم أن لنا افتقاراً من بعضنا لبعضنا . فأسماؤنا أسماء الله تعالى إذ إليه الافتقار بلا شك ؛ وأعياننا في نفس الأمر ظله لا غيره <sup>(٢)</sup> . فهو هو يتنا لا هو يتنا ، وقد مهدنا لك السبيل فانظر <sup>(٣)</sup> .

## ١٠ - فص حكمة أحدية في كلمة هودية

/إنَّ الله الصراط المستقيم ظاهر غير خفي في العموم  
/في صغير وكبير\* عينه وجهول بأمور وعليم  
/ولهذا وسعت رحمته كل شيء من حقير وعظيم  
/« ما من دابة إلا هو آخذ بناصيتها إن ربي على صراط مستقيم » . /فكل  
ماش فعلي\* صراط الرب المستقيم . فهو <sup>(٤)</sup> غير مغضوب عليهم من هذا الوجه ولا  
ضالون . /فكما كان <sup>(٥)</sup> الضلال عارضاً كذلك الغضب الإلهي عارض ، والمآل إلى  
الرحمة التي وسعت كل شيء ، وهي السابقة /وكل ما سوى الحق دابة فانهذرو روح .  
وما نتم من يدب بنفسه وإنما يدب بغيره . فهو يدب بحكم التبعية للذي <sup>(٦)</sup> هو على  
'صراط المستقيم ، فانه لا يكون صراطاً إلا بالمشي عليه .

/إذا دان لك الخلق فقد دان لك الحق  
/وإن دان لك الحق فقد لا يتبع الخلق  
/فحقق قولنا فيه فقولي كله الحق

(١) المراد بالضمير « هو » كل اسم مفقود إليه العالم (٢) لا غير (٣) : ساقطة

(٤) : فهم (٥) : أن (٦) : لا الذي  
ش : الافتقار إليه ش : في كبير وصغير ش : على ش : ضالين

عين غنائها عن نسبة الأسماء لها، لأن الأسماء لها كما تدل عليها تدل على مسميات آخر  
 يحقق<sup>(١)</sup> ذلك<sup>(٢)</sup> أثرها<sup>(٣)</sup> / « قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ » من حيث عينه : « اللَّهُ الصَّمَدُ »  
 من حيث استنادنا إليه : « لَمْ يَلِدْ » من حيث هويته ونحن ، « وَلَمْ يُولَدْ » كذلك ،  
 « وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ » كذلك . فهذا نعته فأفرد ذاته بقوله : « اللَّهُ أَحَدٌ »  
 وظهرت الكثرة<sup>\*</sup> بنعوته المعلومة عندنا . فنحن نلد ونولد ونحن نستند إليه ونحن  
 أكفاء بعضنا لبعض . وهذا الواحد منزّه عن هذه النعوت فهو غنى عنها كما هو غنى  
 عنا . وما للحق نَسَبٌ إلا هذه السورة ، سورة الإخلاص ، وفي ذلك نزلة<sup>٣٨</sup> / فأحدية  
 الله من حيث الأسماء الإلهية التي تطلبنا أحدية الكثرة ، وأحدية الله من حيث  
 الغنى عنا وعن الأسماء<sup>\*\*\*\*</sup> أحدية العين ، وكلاهما يطلق عليه الاسم ( ٣٨ - ١ )  
 الأحد<sup>(٤)</sup> ، فاعلم ذلك<sup>٣٩</sup> / فما أوجد الحق الظلال وجعلها ساجدة متفتية عن اليمين  
 والشمال<sup>(٥)</sup> إلا دلائل لك<sup>(٥)</sup> عليك وعليه لتعرف من أنت وما نسبتك إليه وما  
 نسبته إليك حتى تعلم من أين أو من . أى حقيقة إلهية اتصف ما سوى الله بالفقر  
 الكلى إلى الله ، وبالفقر النسبى<sup>\*\*\*\*</sup> بافتقار بعضه إلى بعض<sup>٣٩</sup> / وحتى تعلم من أين أو من  
 أى حقيقة اتصف الحق بالغناء عن الناس والغناء عن العالمين ، واتصف العالم بالغناء  
 أى بغناء<sup>\*\*\*\*</sup> بعضه عن بعض من وجه ما هو عين ما افتقر إلى بعضه به . فإن العالم مفتقر  
 إلى الأسباب بلا شك افتقاراً ذاتياً . وأعظم الأسباب له سببية الحق : ولا سببية  
 للحق يفتقر العالم إليها سوى الأسماء الإلهية . والأسماء الإلهية كل اسم يفتقر العالم إليه

(١) هـ : يحقق ، صيغة اسم الفاعل (٢) ذلك أى دلالتها ( دلالة الذات ) على مسميات أخرى

يحقق أثر الأسماء في العالم الخارجى (٣) ١ : الواحد ، صححت الأحد في الهامش

(٤) ٢ هـ عن الشمال واليمين (٥) ٢ : ساقطة

\* ش : اليها \* ش : ساقطة \* ش : ساقطة \* ش : ساقطة \* ش : اليها \* ش : يغنى عن الناس

لحقيقتك بربك <sup>(١)</sup> فإن قلت: إن النور أخضر لخضرة الزجاج صدقت وشاهدك الحس ، وإن قلت إنه ليس بأخضر ولا ذى لون لِمَا أعطاه لك الدليل ، صدقت وشاهدك النظر العقلى الصحيح . فهذا نور ممتد عن ظل وهو عين الزجاج فهو ظل نورى لصفائه . وكذلك المتحقق منا بالحق تظهر <sup>(٢)</sup> صورة الحق فيه أكثر <sup>(٣)</sup> مما تظهر فى غيره . فمننا من يكون الحق سمعه وبصره وجميع قواه وجوارحه بعلامات قد أعطاهها الشرع الذى يخبر عن الحق . مع هذا عين الظل موجود ، فإن الضمير من سمعه يعود عليه : وغيره من العبيد ليس كذلك . فنسبة هذا العبد أقرب إلى وجود الحق من نسبة غيره من العبيد <sup>(٤)</sup> وإذا كان الأمر على ما قررناه <sup>(٥)</sup> فاعلم أنك خيال وجميع ما تدركه مما تقول فيه ليس <sup>(٦)</sup> أنا خيال . فالوجود كله خيال فى خيال <sup>(٧)</sup> والوجود الحق إنما هو الله <sup>(٨)</sup> خاصة من حيث ذاته وعينه لا من حيث أسماءه ، لأن أسماءها لها مدلولان : المدلول الواحد عينه وهو عين المسمى ، والمدلول الآخر ما يدل عليه مما ينفصل الاسم <sup>(٩)</sup> به عن هذا الاسم الآخر ويتميز <sup>(١٠)</sup> فأين الغفور من الظاهر <sup>(١١)</sup> ومن الباطن ، وأين الأول من الآخر ؟ فقد بان لك بما هو كل اسم عين الاسم الآخر ( ٣٧ - ب ) وبما هو غير الاسم الآخر . فبما هو عينه هو الحق ، وبما هو غيره هو الحق المتخيل الذى كنا بصدده . فسبحان من لم يكن عليه دليل سوى نفسه ولا ثبت كونه إلا بعينه . فما فى الكون إلا ما دلت عليه الأحدية ، وما فى الخيال إلا ما دلت عليه الكثرة <sup>(١٢)</sup> . فمن وقف مع الكثرة كان مع العالم ومع الأسماء الإلهية وأسماء العالم . ومن وقف مع الأحدية كان مع الحق من حيث ذاته الغنية عن العالمين . وإذا <sup>(١٣)</sup> كانت غنية عن العالمين <sup>(١٤)</sup> فهو <sup>(١٥)</sup>

(١) هـ : لكثرة (٢) ١ : قدرناه بالعال (٣) ١ : تعالى (٤) هـ : هذا الاسم (٥ - ٥) ساقط فى هـ : ش : منه نظيرة هـ : ش : كما : ش : لصفاء هـ : ش : الشاع هـ : ش : لك هـ : ش : سوى هـ : ش : حقيقة طوع المسماة بالزات الإلهية ليست غير الوجود البحت منه حيث هو مجرد ولا بشرط اللاعنين ولا بشرط التعيين وهو منه حيث هو مقدر عن النعوت والأسماء لأنعت له ولا رسم ولا رسم ولا اعتبار . لكثرة فيه برجه منه الوجود العالمين هـ : ش : ساقط هـ : ش : الثانية هـ : ش : لا منه حيث صورة هـ : ش : أى غنا لها عن العالمين

يظهر الظل فيكون كما بقى من الممكنات التي ما ظهر لها عين في الوجود . « ثمَّ جعلنا الشمس عليه دليلاً » وهو اسمه النور الذي قلناه ، ( ٣٦ - ب ) ويشهد له <sup>(١)</sup> الحس : فإن الظلال لا يكون لها عين بعدم النور . « ثم قبضناه إلينا قبضاً يسيراً » : وإنما قبضه إليه لأنه ظله ، فمنه ظهر وإليه يرجع الأمر كله <sup>(٢)</sup> . فهو هو لا غيره . فكل ما ندركه <sup>(٣)</sup> فهو وجود الحق في أعيان الممكنات . فنحن حيث هوية الحق هو <sup>(٤)</sup> وجوده ، ومن حيث اختلاف الصور <sup>(٥)</sup> فيه هو أعيان الممكنات . فكما لا يزول عنه باختلاف الصور اسم الظل ، كذلك لا يزول باختلاف الصور اسم العالم أو <sup>(٦)</sup> اسم سوى الحق . فنحن حيث أحدية كونه ظلاً هو الحق ، لأنه الواحد الأحد . ومن حيث كثرة الصور هو العالم ، فتفطن وتحقق ما أوضحته لك <sup>(٧)</sup> وإذا كان الأمر على ما ذكرته لك فالعالم متوهم ماله وجود حقيقي ، وهذا معنى الخيال . أى خيّل لك أنه أمر زائد قائم بنفسه خارج عن الحق وليس كذلك في نفس الأمر . ألا تراه في الحس متصلاً بالشخص الذي امتد عنه ، يستحيل عليه الانفكاك عن ذلك الاتصال <sup>(٨)</sup> لأنه يستحيل على الشيء الانفكاك عن ذاته ؟ فأعرف عينك ومن أنت وما هو يتك وما نسبته إلى الحق ، وبما أنت حق وبما أنت عالم وسوى وغير وما شاكل هذه الألفاظ . وفي هذا يتفاضل العلماء ؛ فعالم وأعلم <sup>(٩)</sup> فالحق بالنسبة إلى ظل خاص صغير وكبير ، وصافٍ وأصفى ، كالنور بالنسبة إلى حجابيه عن الناظر في الزجاج <sup>(١٠)</sup> يتلون بلونه ، وفي نفس الأمر لا لون له . ولكن هكذا تراه <sup>(١١)</sup> . ضرب ( ٣٧ - أ ) مثال

(١) ب : له : لها (٢) ب : + وإليه يرجع ، وإليه يرجع الأمر كله  
(٣) أ : تدركه بالناء (٤) هـ : فهو (٥) ب : صور (٦) ب : و ، وفي  
الجملة تقديم وتأخير في أ (٧) ب : بالزجاج . هـ فالزجاج  
ش : + عنه ش : + العالم ش : سمه (لأنه يستحيل) إلى (عنه ذاته) ساقطة  
ش : + زالك ش : + العالم ش : الظل ش : ساقطة

الممكنات : عليها امتد هذا الظل ، فتدرك من هذا الظل بحسب ما امتد عليه من وجود هذه الذات . ولكن باسمه النور وقع الإدراك وامتد<sup>(١)</sup> هذا الظل على أعيان الممكنات في صورة الغيب المجهول<sup>٢</sup> / ألا ترى ( ٣١ - ١ ) الظلال تضرب إلى السواد تشير<sup>(٢)</sup> الى ما فيها من الخفاء لبعده<sup>(٣)</sup> المناسبة بينها وبين أشخاص من هي ظل له ؟. وإن كان الشخص أبيض فظله<sup>(٤)</sup> بهذه المثابة . ألا ترى الجبال إذا بعدت عن بصر الناظر تظهر سوداء وقد تكون في أعيانها على غير<sup>(٥)</sup> ما يدركها الحس من اللونية ، وليس ثم غلة<sup>٦</sup> إلا البعد ؟. وكزرة السماء . فهذا ما أنتجه البعد في الحس في الأجسام غير النيرة . وكذلك أعيان الممكنات ليست نيرة لأنها معدومة وإن اتصفت بالثبوت لكن لم تتصف بالوجود إذ الوجود نور . غير أن الأجسام النيرة يعطى فيها البعد في الحس صفرا<sup>(٦)</sup> ، فهذا تأثير آخر للبعد . فلا يدركها الحس إلا صغيرة الحجم وهي في أعيانها كبيرة عن ذلك القدر وأكثر كيات<sup>٧</sup> ، كما يعلم بالدليل أن الشمس مثل الأرض في الجرم مائة وستين<sup>(٧)</sup> مرة ، وهي في الحس على قدر جرم الترس مثلا . فهذا أثر البعد أيضا . فما يعلم من العالم إلا قدر ما يعلم من الظلال ، ويجهل من الحق على قدر ما يجهل من الشخص الذي عنه كان ذلك الظل . فمن حيث هو ظل له يعلم ، ومن حيث ما يجهل ما في ذات ذلك الظل من صورة شخص من امتد عنه يجهل من الحق . فلذلك نقول إن الحق معلوم لنا من وجه مجهول<sup>(٨)</sup> لنا من وجه : « ألم تر إلى ربك كيف مد الظل ولو شاء لجعله ساكنا » أى يكون فيه بالقوة<sup>٩</sup> يقول ما كان الحق ليتجلى للممكنات حتى

(١) ا : امتد (٢) س : وتشير (٣) س : البعد (٤) ب : ظل

(٥) س : ساقطة (٦) س : صفرا (٧) ا : وستون . س : مائة وستين وربها

ومن مرة (٨) س : ومجهول ش : يسير ش : ساقطة ش : ايضا ش : سوار

ش : بركه ش : حمة ش : الحس ش : الاعيان ش : الحس

ش : ربع ومن مرة ش : العين ش : اخر



أبناءه عن ذلك الكيد والحقه بالشیطان ، وليس إلا عين الكيد ، قال : « إن الشيطان  
للإنسان عدو مبين » أى ظاهر العداوة . ثم قال يوسف بعد ذلك فى آخر الأمر :  
« هذا تأويل رؤياى من قبل قد جعلها ربى حقا » أى أظهرها فى الحس بعدما كانت  
فى صورة الخيال ، فقال <sup>(١)</sup> النبى محمد صلى الله عليه وسلم : « الناس نيام » ، فكان قول  
يوسف : « قد جعلها ربى حقا » بمنزلة من رأى فى نومه أنه قد استيقظ من رؤيا رآها  
ثم عبرها . ولم يعلم ( ٣٥ - ب ) أنه فى النوم عينه ما برح ؛ فإذا استيقظ يقول  
رأيت كذا <sup>(٢)</sup> ورأيت كائى استيقظت وأولتها بكذا . هذا مثل ذلك . فانظر <sup>(٣)</sup>  
كم بين إدراك محمد صلى الله عليه وسلم وبين إدراك يوسف عليه السلام فى آخر أمره  
حين قال : « هذا تأويل رؤياى من قبل قد جعلها ربى حقا » . معناه حسا أى محسوسا ،  
وما كان إلا محسوسا ، فإن الخيال لا يعطى أبدا <sup>(٤)</sup> إلا المحسوسات ، غير ذلك  
ليس له . فانظر ما أشرف علم وورثة محمد صلى الله عليه وسلم . وسأبسط من القول فى  
هذه الحضرة بلسان يوسف الحمدي ما تقف عليه إن شاء الله / فنقول : إعلم أن القول \*\*\*  
عليه « سوى الحق » أو مسمى العالم هو بالنسبة إلى الحق كالظل للشخص ، وهو  
ظل الله ، وهو عين نسبة الوجود إلى العالم لأن الظل موجود بلا شك فى الحس <sup>(٥)</sup> ،  
ولكن إذا كان ثم \*\*\* من يظهر فيه ذلك الظل : حتى لو قدرت عدم من يظهر فيه ذلك  
الظل : كان الظل معقولا غير موجود فى الحس ، بل يكون بالقوة فى ذات الشخص  
المنسوب إليه الظل . / فحل ظهور هذا الظل الإلهى المسمى بالعالم إنما هو أعيان

(١) ب ٢ هـ : فقال له النبى (٢) هـ : كذا وكذا (٣) ساقطة فى هـ

(٤) ب : أحدا - ومن قوله « وما كان » إلى قوله « المحسوسات » ساقط فى هـ

(٥) هـ : الحق بـ ش : نوم بـ ش : ساقطة بـ ش : المقولة

بـ ش : شمة

فيجوزُ العابرُ من هذه الصورة التي أبصرها النائم إلى صورة ما هو الأمر عليه إن أصاب كظهور العلم في صورة اللبث / فعبّر في التأويل من صورة اللبث إلى صورة العلم فتأول أي قال: مآل<sup>(١)</sup> هذه الصورة اللبثية إلى صورة العلم / ثم إنه صلى الله عليه وسلم كان إذا أوحى إليه أخذ عن المحسوسات المعتادة فسجى<sup>(٢)</sup> وغاب عن الحاضرين عنده: فإذا سُرّي عنه رُدَّ . فما أدركه إلا في حضرة الخيال ، إلا أنه لا يسمى نائماً / وكذلك إذا (٣٥ - ١) تمثل له الملك رجلاً فذلك من حضرة الخيال ، فإنه ليس برجل وإنما هو ملك ، فدخل في صورة إنسان . فعبّر<sup>(٣)</sup> الناظر العارف حتى وصل إلى صورته الحقيقية ، فقال هذا جبريل أتاكم يعلمكم<sup>(٤)</sup> دينكم . وقد قال لهم ردوا عليّ الرجل فسماه بالرجل من أجل الصورة التي ظهر لهم فيها . ثم قال هذا جبريل فاعتبر<sup>(٥)</sup> الصورة التي مآل هذا الرجل المتخيل إليها . فهو صادق في المقاتلين : صدق للعين<sup>(٦)</sup> في العين الحسية ، وصدق في أن هذا جبريل ، فإنه جبريل بلا شك .<sup>١٢</sup> وقال يوسف عليه السلام : « إني رأيتُ أحد عشر كوكبا والشمس والقمر رأيتهم لي ساجدين » : فرأى إخوته في صورة الكواكب ورأى أباه وخالته في صورة الشمس والقمر .<sup>١٣</sup> هذا من جهة يوسف ، ولو كان من جهة المرئي لكان ظهور إخوته في صورة الكواكب وظهور أبيه وخالته في صورة الشمس والقمر مراداً لهم . فلما لم يكن لهم علم بما رآه يوسف كان الإدراك من يوسف في<sup>(٧)</sup> خزانة خياله ، وعلم ذلك يعقوب حين قصها عليه / فقال : « يا بني لا تقصص رؤياك على إخوتك فيكيدوا لك كيدا » ثم برأ

(١) ساقطة في - (٢) كما يسجى الميت أي يمد عليه ثياب (٣) ٩١ هـ : فعبّر

(٤) - : يعلمكم (٥) هـ : واعتبر (٦) أي لمشاهدة العين . - : العين

(٧) هـ : من : ش : فيعبّر : ش : لا يبيّه : ش : هذا الإدراك من جهة

مبال يوسف عليه السلام : ش : ساقطة : ش : ساقطة

فَشَيْبَةً\* « كما أمرت »<sup>(١)</sup> فإنه لا يدري هل أمر بما يوافق الإرادة فيقع ، أو بما يخالف الإرادة فلا يقع . ولا يعرف أحد حكم الإرادة إلا بعد وقوع المراد إلا من كشف الله عن\* بصيرته فأدرك أعيان الممكنات في حال ثبوتها على ما هي عليه ، فيحكم عند ذلك بما يراه\* وهذا قد يكون لأحد الناس في أوقات لا يكون مستصحباً . قال : « ما أدري ما يفعله-ل بي ولا بكم » فصرح بالحجاب ، وليس المقصود<sup>(٢)</sup> إلا أن يطلع في أمر خاص لا غير<sup>(٣)</sup>

## ٩ - فص حكمة نورية في كلمة يوسفية

/ هذه الحكمة النورية انبساط نورها على حضرة الخيال وهو أول مبادئ الوحي الإلهي\* في أهل العناية . / تقول عائشة رضى الله عنها : « أول ما بدئ به رسول الله صلى الله عليه وسلم من<sup>(٤)</sup> الوحي الرؤيا الصادقة ، فكان لا يرى رؤيا\* إلا خرجت مثل فلق الصبح » تقول لاختفاء بها\* / وإلى هنا بلغ عليها لا غير\* / وكانت<sup>(٥)</sup> المدة له في ذلك ستة أشهر ثم جاءه<sup>(٦)</sup> الملك ، وما علمت أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قد قال : « إن الناس نيام فإذا ماتوا انتبهوا » / وكل ما يرى في حال النوم فهو من ذلك القبيل ، وإن اختلفت الأحوال . ففنى قولها<sup>(٧)</sup> ستة أشهر ، بل عمره كله في الدنيا بتلك المثابة\* / إنما هو منام في منام . وكل ما ورد من هذا القبيل فهو المسمى عالم الخيال\* ولهذا يُعَبَّرُ ، أى الأمر الذى هو في نفسه على صورة كذا ظهر في صورة غيرها ،

(١) « فشيبه كما أمرت » : ساقطة في نه (٢) المقود (٣) نه : ساقطة

(٤) ١ : فى (٥) ب : فكانت (٦) نه : جاء الوحي على لسان الملك

(٧) أى مقول قولها المفسر بقوله ستة أشهر \* ش : فشيبته \* ش : عين

\* ش : على \* ش : قل \* ش : ساقطة \* ش : ساقطة \* ش : البقطة

الطبيعة أيضا - بإنشاء مزاج آخر يخالف<sup>(١)</sup> هذا المزاج . فاذن ليس الطبيب بخادم للطبيعة\* ، وإنما هو خادم لها من حيث إنه لا يصلحُ جسم المريض ولا يغير ذلك<sup>(٢)</sup> المزاج إلا بالطبيعة أيضا . ففي حقها يسعى من وجه خاص غير عام لأن العموم لا يصح في مثل هذه المسألة . فالطبيب خادم لا خادم أعنى للطبيعة ، وكذلك الرسل والورثة في خدمة الحق<sup>٣</sup> والحق<sup>(٣)</sup> على وجهين في الحكم في أحوال المكلفين ، فيجري الأمر ( ٣٤ - ١ ) من العبد بحسب ما تقتضيه إرادة الحق ، وتتعلق إرادة الحق به بحسب ما يقتضى<sup>(٤)</sup> به علم الحق ، ويتعلق علم الحق به على حسب ما أعطاه المعلوم من ذاته : فما ظهر إلا بصورته . فالرسول والوارث خادم الأمر الإلهي بالإرادة ، لا خادم الإرادة . فهو يردُّ عليه به طلبا لسعادة\* المكلف<sup>(٥)</sup> . فلو خدم الإرادة الإلهية ما نصح وما نصح إلا بها أعنى بالإرادة . فالرسول والوارث طبيب أخروي للنفوس منقاد لأمر الله حين أمره ، فينظر في أمره تعالى وينظر في إرادته تعالى ، فيراه قد أمره بما يخالف إرادته ، ولا<sup>(٦)</sup> يكون إلا ما يريد ، ولهذا كان الأمر . فأراد الأمر فوقه ، وما أراد وقوع ما أمر به بالمأمور<sup>(٧)</sup> فلم يقع من المأمور ، فسمى مخالفة ومعصية . فالرسول مبلغ\*\*\*\*  
ولهذا قال شيبتي « هود » وأخواتها لما تحوى عليه من قوله « فاستقم كما أمرت »

(١) نه : يخالفه (٢) ساقطة في ١ (٣) س : وأمر الحق (٤) س : يقضى

(٥) معنى العبارة أن الرسول خادم للأمر الإلهي التكليفي الواقع بالإرادة ، لأنه مأمور بتبليغ مثل هذا الأمر ، وليس خادماً للإرادة الإلهية لأن الإرادة قد تكون مخالفة للأمر التكليفي . فالرسول يرد على المكلف به أى بالأمر الإلهي طلباً لسعادته . أو كما يقول الفاشاني فهو يرد على الأمر الإلهي بالأمر الإلهي إذا تملتق الإرادة بشقاوة العبد كما هو الحال في مسألة فرعون

(٦) نه : فلا (٧) ١ : المأمور من غير الباء . والمعنى وقوع الشيء الذي أمر به من

المأمور : أى أن الله أراد وقوع الأمر التكليفي من الرسول فوقه ولكنه لم يرد وقوع الشيء المأمور به من المأمور ش : الطبيعة ش : للسعادة ش : أى يرى المحرم ش : يش : اراده ش : فيسمى ش : لا غير ش : عليه السلام شيبتي سورة ش : تحوى

أى عادتك . ومفعول العادة أن يعود الأمر بعينه إلى حاله : وهذا ليس ثم فإن العادة تكرار / لكن المادة <sup>(١)</sup> حقيقة مفعولة ؛ والتشابه في الصور موجود : فنحن نعلم أن زيدا عين عمرو في الإنسانية وما عادت الإنسانية ، إذ لو عادت تكررت وهي حقيقة واحدة والواحد لا يتكرر في نفسه . ونعلم أن زيدا ليس عين عمرو في الشخصية : فنشخص <sup>(٢)</sup> زيد ليس شخص <sup>(٢)</sup> عمرو مع تحقيق (٣٣ - ب) وجود الشخصية بما هي شخصية في الاثنين . فنقول في الحس عادت لهذا الشبه ، ونقول في الحكم الصحيح لم تعد . فثمة عادة بوجه وثمة عادة بوجه ، كما أن ثمة جزء بوجه وما ثم جزء بوجه فإن الجزء أيضا حال في الممكن من أحول الممكن . وهذه <sup>(٣)</sup> مسألة أغفلها علماء هذا الشأن ، أى أغفلوا إيضاحها على ما ينبغي لا أنهم <sup>(٤)</sup> جهلوا فإنها من سر القدر المتحكم في الخلائق .

واعلم أنه كما يقال في الطبيب إنه خادم الطبيعة كذلك يقال في الرسل والورثة إنهم خادمو الأمر الإلهي في العموم ، وهم في نفس الأمر خادمو أحوال الممكنات . وخدمتهم من جملة أحوالهم التي هم عليها في حال ثبوت أعيانهم . فانظر ما أعجب هذا ! إلا أن الخادم المطلوب هنا إنما هو واقف عند مرسوم مخدومه إما بالخال أو بالقول ، فإن الطبيب إنما يصح أن يقال فيه خادم الطبيعة لو مشى بحكم المساعدة لها ، فإن الطبيعة قد أعطت في جسم المريض مزاجا خاصا به سمى <sup>(٥)</sup> مريضا ، فلو ساعدها الطبيب خدمة ل زاد في كمية المرض بها أيضا ، وإنما يردعها طلبا للصحة - والصحة من

(١) المراد بالعادة هنا الأمر الذي يعود فيظهر متكررا متعديا . (٢) ب (٢) : تشخص (٣) ١ : فهذه (٤) ١ : لأنهم (٥) ب : به يسمى ؛ هـ : به ساقطة  
ش : ومفعول سه : ش : أى العور بعينه : ش : ثمة : ش : لتكررت (٧)  
ش : شخصيته : ش : ساقطة : ش : حيلة : ش : السحائم على  
ش : أنه : ش : خدمته

على ذلك ، ولا بد من أحدهما لأن الأمر حق في نفسه . فعلى كل حال قد صح انقياد الحق إلى عبده لأفعاله وما هو عليه من الحال . فالحال هو المؤثر . فمن هنا كان الدين جزاء أى معاوضة بما يسرّ وبما لا يسر : فبما يسر<sup>(١)</sup> « رضى الله عنهم ورضوا عنه » هذا جزاء<sup>(٢)</sup> بما يسر ؛ « ومن يظلم منك نذقه عذاباً كبيراً » هذا جزاء بما لا يسر . « ونتجاوز عن سيئاتهم » هذا جزاء<sup>(٣)</sup> . فصح أن<sup>(٤)</sup> الدين هو الجزاء ؛ وكما أن الدين هو الإسلام والإسلام عين الانقياد فقد انقاد إلى ما يسر وإلى ما لا يسر وهو الجزاء \* هذا لسان<sup>(٥)</sup> الظاهر في هذا الباب وأما سره وباطنه فإنه تجل<sup>(٦)</sup> في مرآة وجود الحق : فلا يعود على الممكنات من الحق إلا ما تعطيه<sup>(٧)</sup> ذواتهم في أحوالها ، فإن لهم في كل حال صورة ، فتختلف ( ٣٣ — ١ ) صورهم لاختلاف أحوالهم ، فيختلف التجلي لاختلاف الحال ، فيقع الأثر في العبد بحسب ما يكون . فما أعطاه الخير سواء ، ولا أعطاه ضد الخير غيره ؛ بل هو منعم ذاته ومعذبها . فلا يذمّن إلا نفسه ولا يحمدن إلا نفسه . « فله الحجة البالغة » في علمه بهم إذ العلم يتبع المعلوم . ثم السر الذي فوق هذا في مثل هذه المسألة أن الممكنات على أصلها من العدم ، وليس وجود إلا وجود الحق بصور أحوال ما هي عليه الممكنات في أنفسها وأعيانها . فقد<sup>(٨)</sup> علمت من يلتذ ومن<sup>(٩)</sup> يتألم وما يعقب كل حال من الأحوال وبه سمى عقوبة وعقاباً<sup>(١٠)</sup> وهو سائغ في الخير والشر غير أن العرف سماه في الخير ثواباً وفي الشر عقاباً ، وبهذا سمي أو شرح الدين بالعادة ، لأنه عاد عليه ما يقتضيه ويطلبه حاله : فالدين العادة : قال الشاعر :

\* كدِينِكَ من أم الحوِيرِث قبلها \*

- (١) ساقطة في نه (٢) ٩١ نه : جزاء (٣) نه : جزاء بما يسر  
(٤) نه : ساقطة (٥) ١ : لسان (٦) ١ : تجلي (٧) نه : تعطيم  
(٨) نه : وقد (٩) نه : أو (١٠) ١ : وعقاب .  
\* ش : أو \* ش : صه (وكما انه) الى (وهو الجزاء) ساقطة \* ش : ولهذا

من فعلك . فإ<sup>(١)</sup> سمعت إلا بما كان منك . فكما أثبت للسعادة لك ما كان  
فعلك<sup>(٢)</sup> كذلك ما أثبت الأسماء الإلهية إلا أنصأله وهى أنت وهى الأحداث .  
فبآثاره سُمى إلهاً وبآثارك<sup>(٣)</sup> سميت سعيداً . فأنزل الله تعالى منزلته إذا أقمت الدين  
وانقذت إلى ما شرعه لك . / وسأبسط فى ذلك إن شاء الله ما تقع به الفائدة بعد أن  
نبين الدين الذى عند الخلق الذى اعتبره الله . فالدين كله لله وكله منك لا منه إلا  
بحكم الأصالة . / قال الله تعالى « ورهبانية ابتدعوها » وهى التواميس الحكيمة التى  
لم يجئ الرسول المعلوم بها فى العامة من عند الله بالطريقة الخاصة المألوفة فى العرف .  
فلما وافقت الحكمة والمصلحة الظاهرة فيها الحكم الإلهي<sup>\*</sup> فى المقصود بالوضع المشروع  
الإلهي ، اعتبرها الله اعتبار ما شرعه من عنده تعالى ، « وما كتبها الله عليهم » .  
ولما فتح الله بينه وبين قلوبهم باب العناية<sup>(٤)</sup> والرحمة من حيث لا يشعرون جعل  
فى قلوبهم تعظيم ما شرعوه - يطلبون بذلك رضوان الله - على غير الطريقة النبوية  
المعروفة بالتعريف الإلهي فقال: « فادعوها » : هؤلاء الذين شرعوها وشرعت لهم : « حق  
رعايتها » « إلا ابتغاء رضوان الله » وكذلك اعتقدوا : « فآتينى الذين آمنوا » بها  
« منهم أجرهم » ( ٣٢ - ب ) « وكثير منهم » : أى من هؤلاء الذين شرع فيهم  
هذه العبادة « فاسقون » أى خارجون عن الانقياد إليها والقيام بحقتها . ومن لم ينقد  
إليها لم ينقد مشرعه<sup>\*\*\*\*\*</sup> (٤) بما يرضيه . / لكن الأمر يقتضى الانقياد : وبيانه أن المكلف  
إما منقاد بالموافقة وإما مخالف ؛ فالموافق للطبع لا كلام فيه لبيانه ؛ وأما المخالف<sup>(٥)</sup>  
فإنه يطلب بخلافه الحاكم عليه من الله أحد أمرين إما التجاوز والعفو ، وإما الأخذ

(١) ساقط فى هـ (٢) هـ : وبآثارى سمي (٣) ا : الرحمة والعناية (٤) ا : مشروعه  
(٥) ب : المخالفة

\* ش : السعادة \*\* ش : ساقطة \*\*\* ش : ولذلك \*\*\*\* ش : + اليه

الله مخلف وعده رسله « لم يقل ووعيده ، بل قال « ويتجاوز عن سيئاتهم » مع أنه توعد على ذلك <sup>٣٩</sup> فأتى على إسماعيل بأنه كان صادق الوعد . وقد زال الإمكان في حق الحق لما فيه من طلب المرجح .

﴿ فلم يبق إلا صادق الوعد وحده وما لو عيّد الحق عين تعانين <sup>٣٩</sup> وإن دخلوا دار الشقاء فإنهم على لذة فيها نعيم مبين <sup>٤٠</sup> نعم جنان الخلد فالأمر واحد وبينهما عند التجلي تبين <sup>٤١</sup> يسمى عذاباً من عذوبة طعمه وذلك له كالقشر والقشر صانين ﴾

## ٨ — فص حكمة روحية في كلمة يعقوبية

﴿ الدين دينان ، دين عند الله وعند <sup>(١)</sup> من عرفه الحق تعالى ومن عرف من عرفه الحق . ودين عند الخلق ، وقد اعتبره الله <sup>(٢)</sup> فالدين الذي عند الله هو الذي اصطفاه الله وأعطاه الرتبة العلية على دين الخلق فقال تعالى « ووصى بها إبراهيم بنيه ويعقوب يا بني إن الله اصطفى لكم الدين فلا تموتن إلا وأنتم مسلمون » : أى متقادون إليه . <sup>٣</sup> وجاء الذين بالآلف واللام للتعريف والامهد ؛ فهو دين معلوم معروف وهو قوله تعالى « إن الدين عند الله الإسلام » وهو الانقياد . فالدين عبارة عن انقيادك . والذي من عند الله <sup>(٣)</sup> تعالى هو الشرع الذي انقذت أنت إليه . فالدين الانقياد <sup>(٤)</sup> ، والناموس هو الشرع الذي شرعه الله تعالى . فمن اتصف بالانقياد لما شرعه الله له فذلك الذي قام بالدين وأقامه ، أى أنشأ كما يقيم الصلاة . فالعبد هو المنشئ . ( ٣٢ — ١ ) للدين والحق هو الواضع للأحكام . فالانقياد هو عين فملك ، فالدين

(١) ١ : دين عند (٢) ١ : + تعالى (٣) نه والدين عند الله

(٤) نه : هو الانقياد .

\*ش : عرفه \*ش : معروف \*ش : والربيه \*ش : سافطة



﴿فلم يبق إلا الحق لم يبق كائن فإثم موصول وما ثم بائن  
 بهذا<sup>(١)</sup> جاء برهان العيان فأرى بعيني إلا عينه إذ أعان  
 ﴿ذلك لمن خشى ربه<sup>(٢)</sup>﴾ أن يكونه<sup>(٣)</sup> لعلمه بالتمييز<sup>(٤)</sup> دلنا<sup>(٥)</sup> على ذلك جهل  
 أعيان في الوجود (٣١ — ١) بما أتى به عالم . فقد وقع التمييز بين العبيد ، فقد وقع  
 التمييز بين الأرباب . ولولم يقع التمييز<sup>(٥)</sup> لفُسر الاسم الواحد الإلهي من جميع وجوهه  
 بما يفسر الآخر . والمعز لا يفسر<sup>(٦)</sup> بتفسير المذل إلى مثل ذلك ، لكنه هو من وجه  
 الأحدية كما تقول<sup>(٧)</sup> في كل اسم إنه دليل على الذات وعلى حقيقته من حيث هو .  
 فالمسمى واحد : فالمعز هو المذل من حيث المسمى ، والمعز ليس المذل من حيث نفسه  
 وحقيقته ، فإن المفهوم يختلف<sup>(٨)</sup> في الفهم في كل واحد منهما :

﴿فلا تنظر إلى الحق وتقر به عن الخلق<sup>(٩)</sup>  
 ولا تنظر إلى الخلق وتكسوه سوى الحق<sup>(١٠)</sup>  
 ونزّهه وشبهه<sup>(١١)</sup> وتم في مقعد الصدق<sup>(١٢)</sup>  
 وكن في الجمع إن شئت وإن شئت في الفرق<sup>(١٣)</sup>  
 تحز بالكل - إن كل تبدى - قصب السبق<sup>(١٤)</sup>  
 فلا تفنى ولا تبقى ولا تُفنى ولا تبقى<sup>(١٥)</sup>  
 ولا يلقى عليك الوحى في غير ولا تلقى<sup>(١٦)</sup> .

﴿الثناء بصدق الوعد لا بصدق الوعيد ، والحضرة الإلهية تطلب الثناء المحمود  
 بالذات فيثنى عليها<sup>(١٧)</sup> بصدق الوعد لا بصدق الوعيد ، بل بالتجاوز . « فلا تحسبن

(١) هـ : بما (٢) تنمة الآية السابقة « رضى الله عنهم ورضوا عنه ذلك لمن خشى ربه »  
 (٣) ١ : يكون ولسكنها صححت في الهامش يكونه . هـ : يكون (٤) س : بالتمييز لما دلنا .  
 ٩١ هـ : بالتمييز لنا (٥) س : التميز (٦) والمعز لا يفسر ساقطة من هـ  
 (٧) ١ : تقول بالنون (٨) ١ : مختلف (٩) هـ : إليها

فعل الراضى فيه . / ففَضَّلَ إسماعيلُ غيره من الأعيان بما نفعه الحق به من كونه عند ربه مرضيا . وكذلك كل نفس مطمئنة قيل لها « ارجعى إلى ربك » ، / ففأمرها أن ترجع إلا إلى ربها الذى دعاها فعرفته <sup>(١)</sup> من الكل ، « راضية مرضية » . « فادخلني في عبادي » من حيث ما لم هذا المقام . فالعياد المذكورون هنا كل عبد عرف ربه تعالى واقتصر عليه ولم ينظر إلى رب غيره مع أحدية العين : لا بد من ذلك <sup>\*\*\*\*</sup> ( ٣٠ - ب ) / « وادخلني جنتي » التى بها <sup>(٢)</sup> سترى . وليست جنتي سواك فأنت تسترني <sup>(٣)</sup> بذاتك . / فلا أعرف إلا بك كما أنك لا تكون إلا بى . فمن عرفك عرفنى وأنا لا أعرف فأنت لا تعرف . / فإذا دخلت جنته دخلت نفسك / فتعرف نفسك معرفة أخرى غير المعرفة التى عرفتها حين عرفت ربك بمعرفتك إياها . فتكون صاحب معرفتين <sup>(٤)</sup> : معرفة به من حيث أنت ، ومعرفة به بك من حيث هو لا من حيث أنت .

/ فأنت عبد وأنت رب لمن له فيه أنت عبد

/ وأنت رب وأنت عبد لمن له فى الخطاب عهد

/ فكل عقد عليه شخص يحله من سواء عقد

/ فرضى الله عن عبده ، فهم مرضيون ، ورضوا عنه فهو مرضى . / فتقابلت <sup>\*\*\*\*\*</sup> الحضرتان <sup>(٥)</sup> تقابل الأمثال والأمثال أضداد لأن المثلين <sup>(٦)</sup> لا يجتمعان إذ لا يتميزان وما تم إلا متميز / فما تم مثل ؛ فما فى <sup>(٧)</sup> الوجود مثل ، فما فى <sup>(٧)</sup> الوجود ضد ، فإن الوجود حقيقة واحدة والشئ لا يضاد نفسه .

(١) له : فعرفته (٢) س : هى سترى ، وفى بعض النسخ المطبوعة هى سترى

(٣) ا : تسترني ، وكلذ الواجب أن تكون تسترني لو أرادها المؤنث (٤) س : المرفقين

(٥) ا : الصورتان (٦) س : المثلين حقيقة (٧) له : ثم فى

« ش : + على : ش : ساقطه : ش : الصبار : ش : (مع اعمرية العين لا يرميه زالك) ساقطه : ش : + انك : ش : + كلمهم : ش : كنفابل

لبطلت الربوبية . فأدخل عليه « لو » وهو حرف امتناع لامتناع<sup>(١)</sup> ، وهو لا يظهر  
فلا تبطل الربوبية<sup>(٢)</sup> لأنه لا وجود لعين إلا بربه . والعين موجودة دائماً فالربوبية  
لا تبطل دائماً وكل مرضى محبوب ، وكل ما يفعل المحبوب محبوب ، فكله مرضى ،  
لأنه لا فعل للعين ، بل الفعل لربها فيها فاطمأنت العين أن يضاف إليها فعل ، فكانت  
« راضية » بما يظهر فيها وعنها من أفعال ربها ، « مرضية » تلك الأفعال لأن كل  
فاعل وصانع راض عن فعله وصنعتة ؛ فإن وفى فعله وصنعتة حقّ ما عليه « أعطى  
كل شيء خلقه ثم هدى » : أى بيّن أنه أعطى كل شيء خلقه ، فلا يقبل النقص  
ولا<sup>(٣)</sup> الزيادة<sup>(٤)</sup> فكان إسماعيل<sup>(٥)</sup> بمشوره على ما ذكرناه عند ربه مرضيا . وكذا<sup>\*\*\*</sup>  
كل موجود عند ربه مرضى<sup>(٥)</sup> . ولا يلزم إذا كان كل موجود عند ربه مرضيا على  
ما يتناه أن يكون ( ١ — ٣٠ ) مرضيا عند رب عبد آخر لأنه ما أخذ الربوبية  
إلا من كل لا من واحد . فما تمين له من الكل إلا ما يناسبه ، فهو ربه<sup>(٦)</sup> ولا يأخذه  
أحد من حيث أحديته . ولهذا منع أهل الله التجلي في الأحدية<sup>(٧)</sup> فإنك إن  
نظرت به<sup>(٦)</sup> فهو الناظر نفسه فما زال ناظرا<sup>(٧)</sup> نفسه بنفسه<sup>(٨)</sup> وإن نظرت به فزالت  
الأحدية بك ؛ وإن نظرت به وبك<sup>(٨)</sup> فزالت الأحدية أيضا . لأن ضمير التاء في  
« نظرت » ما هو عين المنظور ، فلا بد من وجود نسبة ما اقتضت أمرين ناظرا ومنظورا ،  
فزالت الأحدية<sup>(٩)</sup> وإن كان لم ير إلا نفسه بنفسه . ومعلوم أنه في هذا الوصف ناظر  
ومنظور<sup>(٩)</sup> فالمرضى لا يصح أن يكون مرضيا مطلقا إلا إذا كان جميع ما يظهر به من

(١) أى تمنع وقوع الشروط من أجل عدم وقوع الشرط فهي ضد إن التي توجب وقوع  
الشروط من أجل وقوع الشرط (٢) ساقطة من هـ (٣) ساقطة من هـ  
(٤) هـ : + عليه السلام (٥) ١ : مرضيا (٦) ساقطة من هـ  
(٧) هـ : ناظر (٨) ساقطة في ٩٠ هـ  
\*\*ش : + من \*\*ش : فأنه \*\*\*ش : + هـ : \*\*\*ش : وكذلك

قرآنا<sup>(١)</sup> في نفسه فإن المتقى الله « يجمل له فرقانا » وهو مثل ما ذكرناه في هذه المسألة فيما يتميز به العبد من الرب . وهذا الفرقان<sup>(٢)</sup> أرفع فرقان .

فوقنا يكون العبد ربا بلا شك      ووقتنا يكون العبد عبدا بلا إفك  
فإن كان عبدا كان بالحق واسعا      وإن كان ربا كان في عيشة ضنك  
فمن كونه عبدا يرى عين نفسه      وتسمع الآمال منه بلا شك  
ومن كونه ربا يرى الخلق كله      يطالبه من حضرة الملك والملك  
ويمجز عبا طالبوه بذاته      لذا تر بعض المارفين به يبيكي  
فكن عبد رب لا تكن رب عبده      فتذهب بالتعليق في النار والسبك

## ٧ - فص حكمة عليّة في كلمة اسماعيلية

اعلم أن مسمى الله<sup>(٣)</sup> أحدىّ بالذات كلّ بالأسماء<sup>(٤)</sup> وكل موجود (٢٩ - ب)  
فما له من الله إلا ربه خاصة يستحيل أن يكون له الكل<sup>(٥)</sup> وأما الأحدية الإلهية  
فما لواحد فيها قدم ، لأنه لا يقال لواحد منها شيء ولا آخر منها شيء ، لأنها لا تقبل  
التبعيض . فأحدثته مجموع كنهه بالقوة<sup>(٦)</sup> والسعيد من كان عند ربه مرضيا ؛ وما ثم  
إلا من هو مرضى عند ربه لأنه الذي يبقى عليه ربوبيته ؛ فهو عنده مرضى فهو سعيد .  
ولهذا<sup>(٧)</sup> قال سهل<sup>(٨)</sup> إن للربوبية سرا - وهو أنت : يخاطب<sup>(٩)</sup> كل عين - لو ظهر<sup>(١٠)</sup>

(١) المراد بالقرآن الجمع والفرقان الفرق (٢) ب : القرآن (٣) ١ + تعالى خاصة  
(٤) ب : + بعد الكل « فكل شخص اسم هو ربه ذلك الشخص جسم هو قلبه »  
(٥) هـ : وبهذا بالباء (٦) هـ : + رضى الله عنه (٧) ٩١ هـ : يخاطب بالناء  
(٨) ظهر هنا معناها زال ، ذكرها الشيخ في الفتوحات ج ٢ ص ٦٣١ س ٨ من أسفل ،  
حيث اقتبس عبارة سهل بن عبد الله وهي : « الربوبية سر لو ظهر لبطلت الربوبية » . قال ظهوروا  
عن البلد أى ارتفعوا . قال في الصحاح هذا أمر ظاهر عنك عاره أى زائل . وقوله « وهو أنت »  
من كلام ابن عربي لا من كلام سهل ، وعلى هذا فعنى قوله « يخاطب كل عين » أن ذلك السر الذي  
هو أنت مراد به كل إنسان وكل موجود . ويصح أن تكون العبارة كلها من كلام سهل : فيخاطب  
أى سهل بكلمة أنت كل عين .  
« ش : ترى » « ش : لا يصح »

على العارف غفلة عن حفظ ما خلق عديم ذلك الخلق ؛ إلا أن يكون العارف قد ضبط جميع الحضرات وهو لا يفعل مطلقاً ، بل لا بد من حضرة يشهدا<sup>44</sup> فإذا خلق العارف بهيمته ما خلق وله هذه الإحاطة ظهر ذلك الخلق بصورة<sup>(١)</sup> في كل حضرة ، وصارت الصور يحفظ بعضها بعضاً . فإذا غفل العارف عن حضرة ما أو عن حضرات وهو شاهد حضرة ما من الحضرات ، حافظ لما فيها من صورة خلقه ، انحفظت<sup>(٢)</sup> جميع الصور بحفظه تلك الصورة الواحدة في الحضرة<sup>(٣)</sup> التي ما غفل عنها ، لأن الغفلة ما تم قط لا في العموم ولا في الخصوص .<sup>45</sup> وقد أوضحت هنا مراراً لم يزل أهل الله<sup>(٤)</sup> يفارون على مثل هذا أن يظهر لما فيه من رد دعواهم أنهم الحق ؛ فإن الحق لا يفعل والعبد لا بد له أن يفعل عن شيء دون شيء . فمن حيث الحفظ لما خلق له أن يقول «أنا الحق» ، ولكن ما حفظه لما حفظ الحق : وقد بينا الفرق . ومن حيث ما غفل عن صورة ما وحضرتها فقد تميز العبد من الحق . ولا بد أن يتميز مع بقاء الحفظ لجميع الصور بحفظه صورة واحدة منها في الحضرة التي ما غفل عنها . فهذا حفظ بالتضمن ، وحفظ الحق ما خلق ليس كذلك ( ٢٩ — ١ ) بل حفظه لكل صورة على التعمين .<sup>46</sup> وهذه مسألة أخبرت أنه ما سطرها أحد في كتاب لا أنا ولا غيري إلا في هذا الكتاب : فهي يتيمة الدهر وفريده .<sup>47</sup> فإياك أن تغفل عنها فإن تلك الحضرة التي يبقى لك الحضور فيها مع<sup>(٥)</sup> الصورة ، مثلها مثل الكتاب الذي قال الله فيه « ما فرطنا في الكتاب من شيء » فهو الجامع للواقع وغير الواقع .<sup>48</sup> ولا يعرف ما قلناه إلا من كان

(١) أي بصورة العارف (٢) ب : ان حفظت - وهو خطأ (٣) هـ : في الحضرات .  
ا : ساقطة (٤) ب + العارفون (٥) ب : ظاهر الصورة \* ش : حفظة  
\*\* ش : + له \* ش : بحفظه \* ش : + انه \* ش : الوقت \* ش : ساقطة

فلو اُحد الرحمن في كل موطن من الصور ما ينجى وما هو ظاهر  
 فان قلت هذا الحق قد تك<sup>(١)</sup> صادقاً<sup>\*\*</sup> وإن قلت أمراً آخر أنت عابر  
 وما حكمه في موطن دون موطن ولكنه بالحق للخلق سافر  
 إذا ما تجلى للعيون تده عقول يبرهان عليه تشاير  
 ويقتبل في مجلى العقول وفي الذى يسمى خيالاً والصحيح النواظر  
 يقول أبو يزيد<sup>(٢)</sup> في هذا المقام لو أن العرش وما حواه ألف ألف مرة في  
 زاوية من زوايا قلب العارف ما أحس بها<sup>(٣)</sup>. وهذا وسع أبى يزيد في عالم الأجسام.  
 بل أقول لو أن ما لا يتناهى وجوده بقدر انتهاء وجوده مع العين الموجودة له في زاوية  
 من زوايا قلب العارف ما أحس بذلك في علمه<sup>(٤)</sup> فإنه قد ثبت أن القلب وسع الحق  
 ومع ذلك ما اتصف بالرى فلو امتلأ ارتوى . وقد قال ذلك أبو يزيد . ولقد نهينا  
 على هذا المقام بقولنا :

يا خالق الأشياء في نفسه أنت لما تخلقه جامع  
 تخلق ما لا ينتهى كونه فيك فأنت الضيق الواسع  
 لو أن ما قد خلق الله ما لا ح بقلبي فجره الساطع<sup>(٥)</sup>  
 من وسع الحق فما ضاق عن خلق فكيف الأمر يا سامع؟

بالوهم يخلق كل إنسان في قوة خياله ما لا وجود له إلا فيها ، وهذا هو الأمر  
 العام . ( ٢٨ - ب ) والعارف يخلق بالهمة ما يكون له وجود من خارج محل الهمة  
 ولكن لا تزال الهمة تحفظه . ولا يشودها حفظه ، أى حفظ ما خلقتة . فمتى طرأ

(١) ١ : فديتك (٢) أبو يزيد طيفور بن عيسى البسطامي الصوفي المعروف . قيل مات سنة ٢٦١ هـ

(٣) ب : به (٤) ١ : تذكر البيت الرابع قبل الثالث .

\*\* ش : قولك \*\* ش : صارته \*\* ش : لا بى

صورة ما رآه لعله بموطن الرؤيا وما تقتضيه<sup>(١)</sup> من التعبير. <sup>27</sup>وقد عُلِمَ أن صورة  
النبي صلى الله عليه وسلم (٢٧ - ب) التي شاهدها الحس أنها في المدينة مدفونة،  
وأن صورة روحه ولطيفته<sup>(٢)</sup> ما شاهدها أحد من أحدٍ ولا من نفسه<sup>(٣)</sup>. كل روح  
بهذه المثابة. <sup>28</sup>فتجسّد له روح النبي في المنام بصورة جسده كما مات عليه لا يخرم<sup>(٤)</sup>  
منه شيء. <sup>29</sup>فهو محمد صلى الله عليه وسلم المرئي من حيث روحه في صورة جسمية<sup>(٥)</sup>  
تشبه المدفونة لا يمكن الشيطان أن يتصور بصورة جسده صلى الله عليه وسلم عصمة  
من الله في حق الرأى. <sup>30</sup>ولهذا من رآه بهذه الصورة يأخذ عنه جميع ما يأمره به أو ينهيه  
عنه<sup>(٦)</sup> أو يخبره كما كان يأخذ عنه في الحياة الدنيا من الأحكام على حسب ما يكون  
منه اللفظ الدال عليه من نص أو ظاهر أو مجمل أو ما كان<sup>(٧)</sup> <sup>31</sup>فإن أعطاه شيئاً فإن  
ذلك الشيء هو الذي يدخله التعبير؛ فإن خرج في الحس كما كان في الخيال فتلك  
رؤيا لا تعبیر لها <sup>32</sup>وبهذا القدر وعليه اعتمد إبراهيم عليه السلام وتقى بن مخلد. ولما كان  
لرؤيا هذان الوجهان، وعلمنا الله: فيما فعل بإبراهيم وما قال له: <sup>33</sup>الادب لما يعطيه  
مقام النبوة، عَلَّمْنَا في رؤيتنا الحق تعالى في صورة ردها الدليل العقلي أن نعبّر<sup>(٨)</sup>  
تلك الصورة بالحق المشروع إما في حق حال الرأى أو المسكان الذي رآه فيه أو ما  
معا. وإن لم يردّها الدليل العقلي أبقيناها على ما رأيناها<sup>(٩)</sup> <sup>34</sup>كما نرى الحق في الآخرة  
سواء. (٢٨ - ١)

(١) ب ٩ هـ : يقتضى (٢) ١ : ولطيفه (٣) أى أحد في صورة أحد ولا في صورة نفسه  
(٤) ١ : يخرج ب ٩ هـ : يخرم منه شيئاً (٥) أى مثالية وهذا هو التعبير عند  
(٦) ساقطة في ب ٩ هـ (٧) أى أو أى شيء كان من أقسام اللفظ (٨) ١ : تغير <sup>35</sup>قطعة  
(٩) ١ : رأينا ش : المنام ش : شيئاً ش : الصورة ش : <sup>36</sup>ش : <sup>37</sup>ش : <sup>38</sup>ش : <sup>39</sup>ش : <sup>40</sup>ش : <sup>41</sup>ش : <sup>42</sup>ش : <sup>43</sup>ش : <sup>44</sup>ش : <sup>45</sup>ش : <sup>46</sup>ش : <sup>47</sup>ش : <sup>48</sup>ش : <sup>49</sup>ش : <sup>50</sup>ش : <sup>51</sup>ش : <sup>52</sup>ش : <sup>53</sup>ش : <sup>54</sup>ش : <sup>55</sup>ش : <sup>56</sup>ش : <sup>57</sup>ش : <sup>58</sup>ش : <sup>59</sup>ش : <sup>60</sup>ش : <sup>61</sup>ش : <sup>62</sup>ش : <sup>63</sup>ش : <sup>64</sup>ش : <sup>65</sup>ش : <sup>66</sup>ش : <sup>67</sup>ش : <sup>68</sup>ش : <sup>69</sup>ش : <sup>70</sup>ش : <sup>71</sup>ش : <sup>72</sup>ش : <sup>73</sup>ش : <sup>74</sup>ش : <sup>75</sup>ش : <sup>76</sup>ش : <sup>77</sup>ش : <sup>78</sup>ش : <sup>79</sup>ش : <sup>80</sup>ش : <sup>81</sup>ش : <sup>82</sup>ش : <sup>83</sup>ش : <sup>84</sup>ش : <sup>85</sup>ش : <sup>86</sup>ش : <sup>87</sup>ش : <sup>88</sup>ش : <sup>89</sup>ش : <sup>90</sup>ش : <sup>91</sup>ش : <sup>92</sup>ش : <sup>93</sup>ش : <sup>94</sup>ش : <sup>95</sup>ش : <sup>96</sup>ش : <sup>97</sup>ش : <sup>98</sup>ش : <sup>99</sup>ش : <sup>100</sup>ش : <sup>101</sup>ش : <sup>102</sup>ش : <sup>103</sup>ش : <sup>104</sup>ش : <sup>105</sup>ش : <sup>106</sup>ش : <sup>107</sup>ش : <sup>108</sup>ش : <sup>109</sup>ش : <sup>110</sup>ش : <sup>111</sup>ش : <sup>112</sup>ش : <sup>113</sup>ش : <sup>114</sup>ش : <sup>115</sup>ش : <sup>116</sup>ش : <sup>117</sup>ش : <sup>118</sup>ش : <sup>119</sup>ش : <sup>120</sup>ش : <sup>121</sup>ش : <sup>122</sup>ش : <sup>123</sup>ش : <sup>124</sup>ش : <sup>125</sup>ش : <sup>126</sup>ش : <sup>127</sup>ش : <sup>128</sup>ش : <sup>129</sup>ش : <sup>130</sup>ش : <sup>131</sup>ش : <sup>132</sup>ش : <sup>133</sup>ش : <sup>134</sup>ش : <sup>135</sup>ش : <sup>136</sup>ش : <sup>137</sup>ش : <sup>138</sup>ش : <sup>139</sup>ش : <sup>140</sup>ش : <sup>141</sup>ش : <sup>142</sup>ش : <sup>143</sup>ش : <sup>144</sup>ش : <sup>145</sup>ش : <sup>146</sup>ش : <sup>147</sup>ش : <sup>148</sup>ش : <sup>149</sup>ش : <sup>150</sup>ش : <sup>151</sup>ش : <sup>152</sup>ش : <sup>153</sup>ش : <sup>154</sup>ش : <sup>155</sup>ش : <sup>156</sup>ش : <sup>157</sup>ش : <sup>158</sup>ش : <sup>159</sup>ش : <sup>160</sup>ش : <sup>161</sup>ش : <sup>162</sup>ش : <sup>163</sup>ش : <sup>164</sup>ش : <sup>165</sup>ش : <sup>166</sup>ش : <sup>167</sup>ش : <sup>168</sup>ش : <sup>169</sup>ش : <sup>170</sup>ش : <sup>171</sup>ش : <sup>172</sup>ش : <sup>173</sup>ش : <sup>174</sup>ش : <sup>175</sup>ش : <sup>176</sup>ش : <sup>177</sup>ش : <sup>178</sup>ش : <sup>179</sup>ش : <sup>180</sup>ش : <sup>181</sup>ش : <sup>182</sup>ش : <sup>183</sup>ش : <sup>184</sup>ش : <sup>185</sup>ش : <sup>186</sup>ش : <sup>187</sup>ش : <sup>188</sup>ش : <sup>189</sup>ش : <sup>190</sup>ش : <sup>191</sup>ش : <sup>192</sup>ش : <sup>193</sup>ش : <sup>194</sup>ش : <sup>195</sup>ش : <sup>196</sup>ش : <sup>197</sup>ش : <sup>198</sup>ش : <sup>199</sup>ش : <sup>200</sup>ش : <sup>201</sup>ش : <sup>202</sup>ش : <sup>203</sup>ش : <sup>204</sup>ش : <sup>205</sup>ش : <sup>206</sup>ش : <sup>207</sup>ش : <sup>208</sup>ش : <sup>209</sup>ش : <sup>210</sup>ش : <sup>211</sup>ش : <sup>212</sup>ش : <sup>213</sup>ش : <sup>214</sup>ش : <sup>215</sup>ش : <sup>216</sup>ش : <sup>217</sup>ش : <sup>218</sup>ش : <sup>219</sup>ش : <sup>220</sup>ش : <sup>221</sup>ش : <sup>222</sup>ش : <sup>223</sup>ش : <sup>224</sup>ش : <sup>225</sup>ش : <sup>226</sup>ش : <sup>227</sup>ش : <sup>228</sup>ش : <sup>229</sup>ش : <sup>230</sup>ش : <sup>231</sup>ش : <sup>232</sup>ش : <sup>233</sup>ش : <sup>234</sup>ش : <sup>235</sup>ش : <sup>236</sup>ش : <sup>237</sup>ش : <sup>238</sup>ش : <sup>239</sup>ش : <sup>240</sup>ش : <sup>241</sup>ش : <sup>242</sup>ش : <sup>243</sup>ش : <sup>244</sup>ش : <sup>245</sup>ش : <sup>246</sup>ش : <sup>247</sup>ش : <sup>248</sup>ش : <sup>249</sup>ش : <sup>250</sup>ش : <sup>251</sup>ش : <sup>252</sup>ش : <sup>253</sup>ش : <sup>254</sup>ش : <sup>255</sup>ش : <sup>256</sup>ش : <sup>257</sup>ش : <sup>258</sup>ش : <sup>259</sup>ش : <sup>260</sup>ش : <sup>261</sup>ش : <sup>262</sup>ش : <sup>263</sup>ش : <sup>264</sup>ش : <sup>265</sup>ش : <sup>266</sup>ش : <sup>267</sup>ش : <sup>268</sup>ش : <sup>269</sup>ش : <sup>270</sup>ش : <sup>271</sup>ش : <sup>272</sup>ش : <sup>273</sup>ش : <sup>274</sup>ش : <sup>275</sup>ش : <sup>276</sup>ش : <sup>277</sup>ش : <sup>278</sup>ش : <sup>279</sup>ش : <sup>280</sup>ش : <sup>281</sup>ش : <sup>282</sup>ش : <sup>283</sup>ش : <sup>284</sup>ش : <sup>285</sup>ش : <sup>286</sup>ش : <sup>287</sup>ش : <sup>288</sup>ش : <sup>289</sup>ش : <sup>290</sup>ش : <sup>291</sup>ش : <sup>292</sup>ش : <sup>293</sup>ش : <sup>294</sup>ش : <sup>295</sup>ش : <sup>296</sup>ش : <sup>297</sup>ش : <sup>298</sup>ش : <sup>299</sup>ش : <sup>300</sup>ش : <sup>301</sup>ش : <sup>302</sup>ش : <sup>303</sup>ش : <sup>304</sup>ش : <sup>305</sup>ش : <sup>306</sup>ش : <sup>307</sup>ش : <sup>308</sup>ش : <sup>309</sup>ش : <sup>310</sup>ش : <sup>311</sup>ش : <sup>312</sup>ش : <sup>313</sup>ش : <sup>314</sup>ش : <sup>315</sup>ش : <sup>316</sup>ش : <sup>317</sup>ش : <sup>318</sup>ش : <sup>319</sup>ش : <sup>320</sup>ش : <sup>321</sup>ش : <sup>322</sup>ش : <sup>323</sup>ش : <sup>324</sup>ش : <sup>325</sup>ش : <sup>326</sup>ش : <sup>327</sup>ش : <sup>328</sup>ش : <sup>329</sup>ش : <sup>330</sup>ش : <sup>331</sup>ش : <sup>332</sup>ش : <sup>333</sup>ش : <sup>334</sup>ش : <sup>335</sup>ش : <sup>336</sup>ش : <sup>337</sup>ش : <sup>338</sup>ش : <sup>339</sup>ش : <sup>340</sup>ش : <sup>341</sup>ش : <sup>342</sup>ش : <sup>343</sup>ش : <sup>344</sup>ش : <sup>345</sup>ش : <sup>346</sup>ش : <sup>347</sup>ش : <sup>348</sup>ش : <sup>349</sup>ش : <sup>350</sup>ش : <sup>351</sup>ش : <sup>352</sup>ش : <sup>353</sup>ش : <sup>354</sup>ش : <sup>355</sup>ش : <sup>356</sup>ش : <sup>357</sup>ش : <sup>358</sup>ش : <sup>359</sup>ش : <sup>360</sup>ش : <sup>361</sup>ش : <sup>362</sup>ش : <sup>363</sup>ش : <sup>364</sup>ش : <sup>365</sup>ش : <sup>366</sup>ش : <sup>367</sup>ش : <sup>368</sup>ش : <sup>369</sup>ش : <sup>370</sup>ش : <sup>371</sup>ش : <sup>372</sup>ش : <sup>373</sup>ش : <sup>374</sup>ش : <sup>375</sup>ش : <sup>376</sup>ش : <sup>377</sup>ش : <sup>378</sup>ش : <sup>379</sup>ش : <sup>380</sup>ش : <sup>381</sup>ش : <sup>382</sup>ش : <sup>383</sup>ش : <sup>384</sup>ش : <sup>385</sup>ش : <sup>386</sup>ش : <sup>387</sup>ش : <sup>388</sup>ش : <sup>389</sup>ش : <sup>390</sup>ش : <sup>391</sup>ش : <sup>392</sup>ش : <sup>393</sup>ش : <sup>394</sup>ش : <sup>395</sup>ش : <sup>396</sup>ش : <sup>397</sup>ش : <sup>398</sup>ش : <sup>399</sup>ش : <sup>400</sup>ش : <sup>401</sup>ش : <sup>402</sup>ش : <sup>403</sup>ش : <sup>404</sup>ش : <sup>405</sup>ش : <sup>406</sup>ش : <sup>407</sup>ش : <sup>408</sup>ش : <sup>409</sup>ش : <sup>410</sup>ش : <sup>411</sup>ش : <sup>412</sup>ش : <sup>413</sup>ش : <sup>414</sup>ش : <sup>415</sup>ش : <sup>416</sup>ش : <sup>417</sup>ش : <sup>418</sup>ش : <sup>419</sup>ش : <sup>420</sup>ش : <sup>421</sup>ش : <sup>422</sup>ش : <sup>423</sup>ش : <sup>424</sup>ش : <sup>425</sup>ش : <sup>426</sup>ش : <sup>427</sup>ش : <sup>428</sup>ش : <sup>429</sup>ش : <sup>430</sup>ش : <sup>431</sup>ش : <sup>432</sup>ش : <sup>433</sup>ش : <sup>434</sup>ش : <sup>435</sup>ش : <sup>436</sup>ش : <sup>437</sup>ش : <sup>438</sup>ش : <sup>439</sup>ش : <sup>440</sup>ش : <sup>441</sup>ش : <sup>442</sup>ش : <sup>443</sup>ش : <sup>444</sup>ش : <sup>445</sup>ش : <sup>446</sup>ش : <sup>447</sup>ش : <sup>448</sup>ش : <sup>449</sup>ش : <sup>450</sup>ش : <sup>451</sup>ش : <sup>452</sup>ش : <sup>453</sup>ش : <sup>454</sup>ش : <sup>455</sup>ش : <sup>456</sup>ش : <sup>457</sup>ش : <sup>458</sup>ش : <sup>459</sup>ش : <sup>460</sup>ش : <sup>461</sup>ش : <sup>462</sup>ش : <sup>463</sup>ش : <sup>464</sup>ش : <sup>465</sup>ش : <sup>466</sup>ش : <sup>467</sup>ش : <sup>468</sup>ش : <sup>469</sup>ش : <sup>470</sup>ش : <sup>471</sup>ش : <sup>472</sup>ش : <sup>473</sup>ش : <sup>474</sup>ش : <sup>475</sup>ش : <sup>476</sup>ش : <sup>477</sup>ش : <sup>478</sup>ش : <sup>479</sup>ش : <sup>480</sup>ش : <sup>481</sup>ش : <sup>482</sup>ش : <sup>483</sup>ش : <sup>484</sup>ش : <sup>485</sup>ش : <sup>486</sup>ش : <sup>487</sup>ش : <sup>488</sup>ش : <sup>489</sup>ش : <sup>490</sup>ش : <sup>491</sup>ش : <sup>492</sup>ش : <sup>493</sup>ش : <sup>494</sup>ش : <sup>495</sup>ش : <sup>496</sup>ش : <sup>497</sup>ش : <sup>498</sup>ش : <sup>499</sup>ش : <sup>500</sup>ش : <sup>501</sup>ش : <sup>502</sup>ش : <sup>503</sup>ش : <sup>504</sup>ش : <sup>505</sup>ش : <sup>506</sup>ش : <sup>507</sup>ش : <sup>508</sup>ش : <sup>509</sup>ش : <sup>510</sup>ش : <sup>511</sup>ش : <sup>512</sup>ش : <sup>513</sup>ش : <sup>514</sup>ش : <sup>515</sup>ش : <sup>516</sup>ش : <sup>517</sup>ش : <sup>518</sup>ش : <sup>519</sup>ش : <sup>520</sup>ش : <sup>521</sup>ش : <sup>522</sup>ش : <sup>523</sup>ش : <sup>524</sup>ش : <sup>525</sup>ش : <sup>526</sup>ش : <sup>527</sup>ش : <sup>528</sup>ش : <sup>529</sup>ش : <sup>530</sup>ش : <sup>531</sup>ش : <sup>532</sup>ش : <sup>533</sup>ش : <sup>534</sup>ش : <sup>535</sup>ش : <sup>536</sup>ش : <sup>537</sup>ش : <sup>538</sup>ش : <sup>539</sup>ش : <sup>540</sup>ش : <sup>541</sup>ش : <sup>542</sup>ش : <sup>543</sup>ش : <sup>544</sup>ش : <sup>545</sup>ش : <sup>546</sup>ش : <sup>547</sup>ش : <sup>548</sup>ش : <sup>549</sup>ش : <sup>550</sup>ش : <sup>551</sup>ش : <sup>552</sup>ش : <sup>553</sup>ش : <sup>554</sup>ش : <sup>555</sup>ش : <sup>556</sup>ش : <sup>557</sup>ش : <sup>558</sup>ش : <sup>559</sup>ش : <sup>560</sup>ش : <sup>561</sup>ش : <sup>562</sup>ش : <sup>563</sup>ش : <sup>564</sup>ش : <sup>565</sup>ش : <sup>566</sup>ش : <sup>567</sup>ش : <sup>568</sup>ش : <sup>569</sup>ش : <sup>570</sup>ش : <sup>571</sup>ش : <sup>572</sup>ش : <sup>573</sup>ش : <sup>574</sup>ش : <sup>575</sup>ش : <sup>576</sup>ش : <sup>577</sup>ش : <sup>578</sup>ش : <sup>579</sup>ش : <sup>580</sup>ش : <sup>581</sup>ش : <sup>582</sup>ش : <sup>583</sup>ش : <sup>584</sup>ش : <sup>585</sup>ش : <sup>586</sup>ش : <sup>587</sup>ش : <sup>588</sup>ش : <sup>589</sup>ش : <sup>590</sup>ش : <sup>591</sup>ش : <sup>592</sup>ش : <sup>593</sup>ش : <sup>594</sup>ش : <sup>595</sup>ش : <sup>596</sup>ش : <sup>597</sup>ش : <sup>598</sup>ش : <sup>599</sup>ش : <sup>600</sup>ش : <sup>601</sup>ش : <sup>602</sup>ش : <sup>603</sup>ش : <sup>604</sup>ش : <sup>605</sup>ش : <sup>606</sup>ش : <sup>607</sup>ش : <sup>608</sup>ش : <sup>609</sup>ش : <sup>610</sup>ش : <sup>611</sup>ش : <sup>612</sup>ش : <sup>613</sup>ش : <sup>614</sup>ش : <sup>615</sup>ش : <sup>616</sup>ش : <sup>617</sup>ش : <sup>618</sup>ش : <sup>619</sup>ش : <sup>620</sup>ش : <sup>621</sup>ش : <sup>622</sup>ش : <sup>623</sup>ش : <sup>624</sup>ش : <sup>625</sup>ش : <sup>626</sup>ش : <sup>627</sup>ش : <sup>628</sup>ش : <sup>629</sup>ش : <sup>630</sup>ش : <sup>631</sup>ش : <sup>632</sup>ش : <sup>633</sup>ش : <sup>634</sup>ش : <sup>635</sup>ش : <sup>636</sup>ش : <sup>637</sup>ش : <sup>638</sup>ش : <sup>639</sup>ش : <sup>640</sup>ش : <sup>641</sup>ش : <sup>642</sup>ش : <sup>643</sup>ش : <sup>644</sup>ش : <sup>645</sup>ش : <sup>646</sup>ش : <sup>647</sup>ش : <sup>648</sup>ش : <sup>649</sup>ش : <sup>650</sup>ش : <sup>651</sup>ش : <sup>652</sup>ش : <sup>653</sup>ش : <sup>654</sup>ش : <sup>655</sup>ش : <sup>656</sup>ش : <sup>657</sup>ش : <sup>658</sup>ش : <sup>659</sup>ش : <sup>660</sup>ش : <sup>661</sup>ش : <sup>662</sup>ش : <sup>663</sup>ش : <sup>664</sup>ش : <sup>665</sup>ش : <sup>666</sup>ش : <sup>667</sup>ش : <sup>668</sup>ش : <sup>669</sup>ش : <sup>670</sup>ش : <sup>671</sup>ش : <sup>672</sup>ش : <sup>673</sup>ش : <sup>674</sup>ش : <sup>675</sup>ش : <sup>676</sup>ش : <sup>677</sup>ش : <sup>678</sup>ش : <sup>679</sup>ش : <sup>680</sup>ش : <sup>681</sup>ش : <sup>682</sup>ش : <sup>683</sup>ش : <sup>684</sup>ش : <sup>685</sup>ش : <sup>686</sup>ش : <sup>687</sup>ش : <sup>688</sup>ش : <sup>689</sup>ش : <sup>690</sup>ش : <sup>691</sup>ش : <sup>692</sup>ش : <sup>693</sup>ش : <sup>694</sup>ش : <sup>695</sup>ش : <sup>696</sup>ش : <sup>697</sup>ش : <sup>698</sup>ش : <sup>699</sup>ش : <sup>700</sup>ش : <sup>701</sup>ش : <sup>702</sup>ش : <sup>703</sup>ش : <sup>704</sup>ش : <sup>705</sup>ش : <sup>706</sup>ش : <sup>707</sup>ش : <sup>708</sup>ش : <sup>709</sup>ش : <sup>710</sup>ش : <sup>711</sup>ش : <sup>712</sup>ش : <sup>713</sup>ش : <sup>714</sup>ش : <sup>715</sup>ش : <sup>716</sup>ش : <sup>717</sup>ش : <sup>718</sup>ش : <sup>719</sup>ش : <sup>720</sup>ش : <sup>721</sup>ش : <sup>722</sup>ش : <sup>723</sup>ش : <sup>724</sup>ش : <sup>725</sup>ش : <sup>726</sup>ش : <sup>727</sup>ش : <sup>728</sup>ش : <sup>729</sup>ش : <sup>730</sup>ش : <sup>731</sup>ش : <sup>732</sup>ش : <sup>733</sup>ش : <sup>734</sup>ش : <sup>735</sup>ش : <sup>736</sup>ش : <sup>737</sup>ش : <sup>738</sup>ش : <sup>739</sup>ش : <sup>740</sup>ش : <sup>741</sup>ش : <sup>742</sup>ش : <sup>743</sup>ش : <sup>744</sup>ش : <sup>745</sup>ش : <sup>746</sup>ش : <sup>747</sup>ش : <sup>748</sup>ش : <sup>749</sup>ش : <sup>750</sup>ش : <sup>751</sup>ش : <sup>752</sup>ش : <sup>753</sup>ش : <sup>754</sup>ش : <sup>755</sup>ش : <sup>756</sup>ش : <sup>757</sup>ش : <sup>758</sup>ش : <sup>759</sup>ش : <sup>760</sup>ش : <sup>761</sup>ش : <sup>762</sup>ش : <sup>763</sup>ش : <sup>764</sup>ش : <sup>765</sup>ش : <sup>766</sup>ش : <sup>767</sup>ش : <sup>768</sup>ش : <sup>769</sup>ش : <sup>770</sup>ش : <sup>771</sup>ش : <sup>772</sup>ش : <sup>773</sup>ش : <sup>774</sup>ش : <sup>775</sup>ش : <sup>776</sup>ش : <sup>777</sup>ش : <sup>778</sup>ش : <sup>779</sup>ش : <sup>780</sup>ش : <sup>781</sup>ش : <sup>782</sup>ش : <sup>783</sup>ش : <sup>784</sup>ش : <sup>785</sup>ش : <sup>786</sup>ش : <sup>787</sup>ش : <sup>788</sup>ش : <sup>789</sup>ش : <sup>790</sup>ش : <sup>791</sup>ش : <sup>792</sup>ش : <sup>793</sup>ش : <sup>794</sup>ش : <sup>795</sup>ش : <sup>796</sup>ش : <sup>797</sup>ش : <sup>798</sup>ش : <sup>799</sup>ش : <sup>800</sup>ش : <sup>801</sup>ش : <sup>802</sup>ش : <sup>803</sup>ش : <sup>804</sup>ش : <sup>805</sup>ش : <sup>806</sup>ش : <sup>807</sup>ش : <sup>808</sup>ش : <sup>809</sup>ش : <sup>810</sup>ش : <sup>811</sup>ش : <sup>812</sup>ش : <sup>813</sup>ش : <sup>814</sup>ش : <sup>815</sup>ش : <sup>816</sup>ش : <sup>817</sup>ش : <sup>818</sup>ش : <sup>819</sup>ش : <sup>820</sup>ش : <sup>821</sup>ش : <sup>822</sup>ش : <sup>823</sup>ش : <sup>824</sup>ش : <sup>825</sup>ش : <sup>826</sup>ش : <sup>827</sup>ش : <sup>828</sup>ش : <sup>829</sup>ش : <sup>830</sup>ش : <sup>831</sup>ش : <sup>832</sup>ش : <sup>833</sup>ش : <sup>834</sup>ش : <sup>835</sup>ش : <sup>836</sup>ش : <sup>837</sup>ش : <sup>838</sup>ش : <sup>839</sup>ش : <sup>840</sup>ش : <sup>841</sup>ش : <sup>842</sup>ش : <sup>843</sup>ش : <sup>844</sup>ش : <sup>845</sup>ش : <sup>846</sup>ش : <sup>847</sup>ش : <sup>848</sup>ش : <sup>849</sup>ش : <sup>850</sup>ش : <sup>851</sup>ش : <sup>852</sup>ش : <sup>853</sup>ش : <sup>854</sup>ش : <sup>855</sup>ش : <sup>856</sup>ش : <sup>857</sup>ش : <sup>858</sup>ش : <sup>859</sup>ش : <sup>860</sup>ش : <sup>861</sup>ش : <sup>862</sup>ش : <sup>863</sup>ش : <sup>864</sup>ش : <sup>865</sup>ش : <sup>866</sup>ش : <sup>867</sup>ش : <sup>868</sup>ش : <sup>869</sup>ش : <sup>870</sup>ش : <sup>871</sup>ش : <sup>872</sup>ش : <sup>873</sup>ش : <sup>874</sup>ش : <sup>875</sup>ش : <sup>876</sup>ش : <sup>877</sup>ش : <sup>878</sup>ش : <sup>879</sup>ش : <sup>880</sup>ش : <sup>881</sup>ش : <sup>882</sup>ش : <sup>883</sup>ش : <sup>884</sup>ش : <sup>885</sup>ش : <sup>886</sup>ش : <sup>887</sup>ش : <sup>888</sup>ش : <sup>889</sup>ش : <sup>890</sup>ش : <sup>891</sup>ش : <sup>892</sup>ش : <sup>893</sup>ش : <sup>894</sup>ش : <sup>895</sup>ش : <sup>896</sup>ش : <sup>897</sup>ش : <sup>898</sup>ش : <sup>899</sup>ش : <sup>900</sup>ش : <sup>901</sup>ش : <sup>902</sup>ش : <sup>903</sup>ش : <sup>904</sup>ش : <sup>905</sup>ش : <sup>906</sup>ش : <sup>907</sup>ش : <sup>908</sup>ش : <sup>909</sup>ش : <sup>910</sup>ش : <sup>911</sup>ش : <sup>912</sup>ش : <sup>913</sup>ش : <sup>914</sup>ش : <sup>915</sup>ش : <sup>916</sup>ش : <sup>917</sup>ش : <sup>918</sup>ش : <sup>919</sup>ش : <sup>920</sup>ش : <sup>921</sup>ش : <sup>922</sup>ش : <sup>923</sup>ش : <sup>924</sup>ش : <sup>925</sup>ش : <sup>926</sup>ش : <sup>927</sup>ش : <sup>928</sup>ش : <sup>929</sup>ش : <sup>930</sup>ش : <sup>931</sup>ش : <sup>932</sup>ش : <sup>933</sup>ش : <sup>934</sup>ش : <sup>935</sup>ش : <sup>936</sup>ش : <sup>937</sup>ش : <sup>938</sup>ش : <sup>939</sup>ش : <sup>940</sup>ش : <sup>941</sup>ش : <sup>942</sup>ش : <sup>943</sup>ش : <sup>944</sup>ش : <sup>945</sup>ش : <sup>946</sup>ش : <sup>947</sup>ش : <sup>948</sup>ش : <sup>949</sup>ش : <sup>950</sup>ش : <sup>951</sup>ش : <sup>952</sup>ش : <sup>953</sup>ش : <sup>954</sup>ش : <sup>955</sup>ش : <sup>956</sup>ش : <sup>957</sup>ش : <sup>958</sup>ش : <sup>959</sup>ش : <sup>960</sup>ش : <sup>961</sup>ش : <sup>962</sup>ش : <sup>963</sup>ش : <sup>964</sup>ش : <sup>965</sup>ش : <sup>966</sup>ش : <sup>967</sup>ش : <sup>968</sup>ش : <sup>969</sup>ش : <sup>970</sup>ش : <sup>971</sup>ش : <sup>972</sup>ش : <sup>973</sup>ش : <sup>974</sup>ش : <sup>975</sup>ش : <sup>976</sup>ش : <sup>977</sup>ش : <sup>978</sup>ش : <sup>979</sup>ش : <sup>980</sup>ش : <sup>981</sup>ش : <sup>982</sup>ش : <sup>983</sup>ش : <sup>984</sup>ش : <sup>985</sup>ش : <sup>986</sup>ش : <sup>987</sup>ش : <sup>988</sup>ش : <sup>989</sup>ش : <sup>990</sup>ش : <sup>991</sup>ش : <sup>992</sup>ش : <sup>993</sup>ش : <sup>994</sup>ش : <sup>995</sup>ش : <sup>996</sup>ش : <sup>997</sup>ش : <sup>998</sup>ش : <sup>999</sup>ش : <sup>1000</sup>ش : <sup>1001</sup>ش : <sup>1002</sup>ش : <sup>1003</sup>ش : <sup>1004</sup>ش : <sup>1005</sup>ش : <sup>1006</sup>ش : <sup>1007</sup>ش : <sup>1008</sup>ش : <sup>1009</sup>ش : <sup>1010</sup>ش : <sup>1011</sup>ش : <sup>1012</sup>ش : <sup>1013</sup>ش : <sup>1014</sup>ش : <sup>1015</sup>ش : <sup>1016</sup>ش : <sup>1017</sup>ش : <sup>1018</sup>ش : <sup>1019</sup>ش : <sup>1020</sup>ش : <sup>1021</sup>ش : <sup>1022</sup>ش : <sup>1023</sup>ش : <sup>1024</sup>ش : <sup>1025</sup>ش : <sup>1026</sup>ش : <sup>1027</sup>ش : <sup>1028</sup>ش : <sup>1029</sup>ش : <sup>1030</sup>ش : <sup>1031</sup>ش : <sup>1032</sup>ش : <sup>1033</sup>ش : <sup>1034</sup>ش : <sup>1035</sup>ش : <sup>1036</sup>ش : <sup>1037</sup>ش : <sup>1038</sup>ش : <sup>1039</sup>ش : <sup>1040</sup>ش : <sup>1041</sup>ش : <sup>1042</sup>ش : <sup>1043</sup>ش : <sup>1044</sup>ش : <sup>1045</sup>ش : <sup>1046</sup>ش : <sup>1047</sup>ش : <sup>1048</sup>ش : <sup>1049</sup>ش : <sup>1050</sup>ش : <sup>1051</sup>ش : <sup>1052</sup>ش : <sup>1053</sup>ش : <sup>1054</sup>ش : <sup>1055</sup>ش : <sup>1056</sup>ش : <sup>1057</sup>ش : <sup>1058</sup>ش : <sup>1059</sup>ش : <sup>1060</sup>ش : <sup>1061</sup>ش : <sup>1062</sup>ش : <sup>1063</sup>ش : <sup>1064</sup>ش : <sup>1065</sup>ش : <sup>1066</sup>ش : <sup>1067</sup>ش : <sup>1068</sup>ش : <sup>1069</sup>ش : <sup>1070</sup>ش : <sup>1071</sup>ش : <sup>1072</sup>ش : <sup>1073</sup>ش : <sup>1074</sup>ش : <sup>1075</sup>ش : <sup>1076</sup>ش : <sup>1077</sup>ش : <sup>1078</sup>ش : <sup>1079</sup>ش : <sup>1080</sup>ش : <sup>1081</sup>ش : <sup>1082</sup>ش : <sup>1083</sup>ش : <sup>1084</sup>ش : <sup>1085</sup>ش : <sup>1086</sup>

تطلب التمييز<sup>١٨</sup> ولذلك قال العزيز: « إن كنتم للرؤيا تعبرون<sup>(١)</sup> ». ومعنى التعبير الجواز من صورة ما رآه إلى أمر آخر . فكانت البقر سنين في المحل والخصب .  
فلو صدق في الرؤيا لذبح ابنه ، وإنما صدق الرؤيا في<sup>(٢)</sup> أن ذلك عين ولده ، وما كان عند الله إلا الذبح العظيم في صورة ولده ( ٢٧ — ١ ) ففداه لما وقع في ذهن إبراهيم عليه السلام : ما هو فداء في نفس الأمر عند الله<sup>(٣)</sup> . فصور الحس الذبح وصور الخيال ابن إبراهيم عليه السلام . فلورأى الكباش في الخيال لعبه<sup>(٤)</sup> بابنه أو بأمر آخر<sup>٢٩</sup> ثم قال<sup>(٥)</sup> « إن هذا هو البلاء المبين<sup>(٦)</sup> » أى الاختبار المبين أى الظاهر ينفى الاختبار في العلم : هل يعلم ما يقتضيه موطن الرؤيا من التعبير أم لا ؟ لأنه يعلم أن موطن الخيال يطلب التعبير<sup>٢٩</sup> ففعل بما وفى الموطن حقه ، وصدق الرؤيا لهذا السبب كما فعل<sup>٢٩</sup> تقي بن مخلد الإمام صاحب المسند ، سمع في الخبر الذى ثبت عنده أنه عليه السلام قال : « من رآنى في النوم فقد رآنى في اليقظة فإن الشيطان لا يتمثل على صورتي » فوآه تقي بن مخلد وسقاه النبي صلى الله عليه وسلم في هذه الرؤيا لبنا فصدق تقي بن مخلد رؤياه فاستقاء<sup>(٧)</sup> فقاء لبنا . ولو عبّر رؤياه لكان ذلك اللب علمًا . فخرمه الله علما كثيرا على قدر ما شرب<sup>(٨)</sup> . ألا ترى رسول الله صلى الله عليه وسلم أتى<sup>(٩)</sup> في المنام بقدرح ابن قال : « فشربته حتى خرج الرى من أظافيري<sup>(١٠)</sup> » ثم أعطيت فضلى عمر . قيل ما أولته يا رسول الله ؟ قال العلم ، وما تركه لبنا على

(١) هـ : ساقطة (٢) ١ : فى ساقطة (٣) أى ففداه من أجل ما خطر بفكر إبراهيم من أن الذى رآه كان صورة ابنه - وليس ذلك فداء حقيقيا في نفس الأمر عند الله ، لأن الصورة التى رآها إبراهيم لم تكن صورة ابنه بل صورة الكباش ظاهرة في صورة ابنه  
(٤) ١ : لعبنا عنه (٥) س : + تعالى (٦) هـ : « إن هذا هو البلاء » أى الاختبار « المبين » أى الظاهر (٧) هـ : فاستقى (٨) هـ : + من اللبن (٩) س : لما أتى (١٠) س : أظفاري .

\* ش : يرمج \* ش : (المبين) ساقطة \* ش : انه هل \* ش : الرؤيا  
\* ش : غفل \* ش : المنام \* ش : العالم الكثير



٦/ فلا خلق أعلى من جساد وبعده نبات على قَدَرٍ يكون وأوزان  
 ٧/ وذو الحس بعد النبت والكل عارف بخلافه\* كشفنا وإيضاح برهان  
 ٨/ وأما المسمى آدم<sup>(١)</sup> فمقيد بعقل وفكر أو قلادة إيمان  
 ٩/ بهذا قال سهل<sup>(٢)</sup> والمحقق مثلنا لأننا وأياهم بمنزل إحسان  
 (٣٦-ب) فمن شهد الأمر الذي قد شهدته يقول بقولى فى خفاء وإعلان  
 ١٠/ ولا تلتفت<sup>(٣)</sup> قولاً يخالف قولنا ولا تبذر السمراء<sup>(٤)</sup> فى أرض عريان  
 ١١/ هم الصم والبكم الذين أتى بهم لأسماعنا المعصوم فى نص قرآن  
 ١٢/ اعلم أيدنا الله وإياك أن إبراهيم الخليل عليه السلام قال لابنه : « إني أرى فى المنام أتى أذبحك » والمنام حضرة الخيال فلم يعبرها . وكان كبش<sup>(٥)</sup> ظهر فى صورة ابن إبراهيم فى المنام فصدق إبراهيم الرؤيا، ففداه ربه من وحم إبراهيم بالذبح<sup>(٦)</sup> العظيم الذى هو تعبير رؤياه عند الله تعالى وهو<sup>(٧)</sup> لا يشعر<sup>(٨)</sup> فالتجلى الصورى فى حضرة الخيال محتاج<sup>(٩)</sup> إلى علم آخر يدرك به ما أراد الله تعالى بتلك الصورة<sup>(١٠)</sup> ألا ترى كيف قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لأبى بكر<sup>(١١)</sup> فى تعبير الرؤيا : « أصبت بمضا وأخطأت بمضا » فسأله أبو بكر أن يعرفه ما أصاب فيه وما أخطأ فلم يفعل<sup>(١٢)</sup> .  
 ١٣/ وقال الله تعالى لإبراهيم عليه السلام حين ناداه : « أن يا إبراهيم قد صدقت الرؤيا » وما قال له صدقت<sup>(١٣)</sup> فى الرؤيا أنه ابنك : لأنه ما عبرها ، بل أخذ بظاهر ما رأى ، والرؤيا

(١) ٩١ : آدم (٢) سهل بن عبد الله التستري (المتوفى سنة ٢٨٣ هـ)  
 (٣) ١ : يلتفت بالباء (٤) ١ : يبذر هـ : تبذل . والسمراء الحنطة ولا تبذر السمراء  
 فى أرض عريان أى لا تبذل المعرفة لغير المستعدين لقبولها (٥) هـ : وكان كبشاً ظهر  
 (٦) ٢ : يذبح (٧) هـ : وهم لا يشعرون (٨) هـ : إنه محتاج  
 (٩) ١ : رضى الله عنه (١٠) ١ : صلى الله عليه وسلم  
 (١١) ٢ : قد صدقت .

<sup>30</sup>/ولما كان للخليل<sup>(١)</sup> هذه المرتبة التي بها سمى خليلاً لذلك سنّ القري<sup>(٢)</sup> ،  
<sup>31</sup>/وجعله ابن مَسْرَة\* مع ميكائيل<sup>(٣)</sup> للأرزاق ، وبالأرزاق يكون تغذى المرزوقين<sup>(٤)</sup> .  
 فإذا تخلل الرزق ذات المرزوق بحيث لا يبقى فيه شيء إلا تخلله ، فإن الغذاء يسرى<sup>(٥)</sup>  
 في جميع أجزاء المفتدى كلها ( ٢٦ — ١ ) وما هنالك<sup>(٦)</sup> أجزاء فلا بد أن يتخلل\*  
 جميع المقامات الإلهية المعبر عنها بالأسماء فتظهر بها ذاته جل وعلا

<sup>32</sup>/فنحن له كما ثبتت أدلتنا ونحن لنا  
<sup>33</sup>/وليس له سوى كوني فنحن له كنعن بنا  
<sup>34</sup>/فلي وجهان هو وأنا وليس له أنا بأنا\*\*  
<sup>35</sup>/ولكن في مظهره فنحن له كمثل إنا  
<sup>36</sup>/والله يقول الحق وهو يهدي السبيل

## ٦ - فص حكمة حقية في كلمة إسحاقية

<sup>1</sup>/فداء نبي ذبح ذبيح لقربان وابن ثواج الكباش من نوس إنسان  
<sup>2</sup>/وعظمه الله العظيم عنـاية بنا أوبه لا أدر<sup>(٧)</sup> من أى ميزان  
<sup>3</sup>/ولا شك أن البُذْن أعظم قيمة وقد نزلت عن ذبح كبش لقربان  
<sup>4</sup>/فياليت شعري كيف ناب بذاته شخص كيش عن خليفة رحمان  
<sup>5</sup>/ألم تدر أن الأمر فيه مرتب وفاء لأرباح ونقص لخسران ؟

(١) ١ : + عليه السلام (٢) هكذا في المخطوطات الثلاثة ولكنها صححت القري في ١  
 (٣) ١ : + عليه السلام (٤) ١ : المرزق (٥) ١ : سرى (٦) ١ : هناك  
 (٧) لا أدر في المخطوطات الثلاثة وقد حذفت الياء من أدرى للضرورة الشعرية وكان في الإمكان  
 أن يقول « لم أدر » .

ش : + الجبلى \*\* ش : + ابراهيم \*\* ش : + رانا



أنه إله لنا<sup>١٣</sup> ثم يأتي الكشف الآخر فيظهر لك صورنا فيه، فيظهر بعضنا لبعض<sup>(١)</sup> في الحق، فيعرف بعضنا بعضا، ويتميز بعضنا عن بعض<sup>١٤</sup> فمنا من يعرف أن في الحق وقعت هذه المعرفة لنا بنا، ومنا من يجمل الحضرة التي وقعت فيها هذه المعرفة بنا : أعوذ بالله أن أكون من الجاهلين<sup>١٥</sup> وبالكشفين معا ما يحكم علينا إلا بنا ؛ لا، بل نحن نحكم<sup>\*</sup> علينا بنا ولكن فيه<sup>١٦</sup> ولذلك قال « فله الحجة البالغة » : يعنى على المحجوبين (٢٥ - ١) إذ<sup>١٧</sup> قالوا للحق لم فعلت بنا كذا وكذا مما<sup>(٢)</sup> لا يوافق أغراضهم ؛ « فيكشف لهم عن ساق » : وهو الأمر الذى كشفه العارفون هنا، فيرون أن الحق ما فعل بهم ما ادعوه أنه فعله<sup>(٤)</sup> ، وأن ذلك منهم ، فإنه ما علمهم إلا على ما هم عليه، فتدحض<sup>\*\*\*\*\*</sup> حججهم وتبقى الحجة لله تعالى البالغة<sup>١٧</sup> فإن قلت فما فائدة قوله تعالى : « فلو شاء لهذا كم أجمعين » قلنا<sup>(٦)</sup> « لو شاء » لو حرف امتناع لامتناع : فما شاء إلا ما هو الأمر عليه<sup>١٨</sup> ولكن عين الممكن قابل للشيء ونقيضه في حكم<sup>(٧)</sup> دليل العقل ؛ وأى الحكيم العقوليين وقع ، ذلك هو الذى كان عليه الممكن في حال ثبوته . ومعنى « لهذا كم<sup>(٨)</sup> » لبين لكم : وما كل ممكن من العالم فتح الله عين بصيرته لإدراك الأمر في نفسه على ما هو عليه : فمنهم العالم والجاهل . فما شاء<sup>(٩)</sup> ، فما هدام أجمعين ، ولا يشاء ، وكذلك « إن يشأ » : فهل يشاء ؟ هذا ما لا يكون<sup>(١٠)</sup> فمشيئته أحدية التعلق وهى نسبة تابعة للعلم والعالم نسبة تابعة للمعلوم

(١) س : ببعض بالباء (٢) س : اذا (٣) س : ما (٤) أنه فعله ساقطة في ا  
(٥) س : فتدحض (٦) س : قلت (٧) س : حد (٨) ا : لهذا كم أجمعين  
(٩) س : شاء الله (١٠) معنى العبارة كلها : فما شاء الله أزلا هداية الناس أجمعين فلم  
يهتدوا من أجل ذلك لأن مشيئته متعلقة بما عليه الممكنات في حال ثبوتها . وحكم « لو شاء » في  
الآية : « فلو شاء لهذا كم أجمعين » هو حكم « إن يشأ » في قوله : « إن يشأ يذهبكم ويأت بخلق  
جديد » . فهل يشاء الله بعد هذا خلاف ما عليه الأشياء في ثبوتها ؟ هذا مستحيل

ش : ساقطة ش : ساقطة ش : ساقطة ش : ساقطة  
ش : أى تبطل ش : ساقطة ش : ش : + الأمر

حق للحق <sup>٦</sup>/ الحمد لله : فرجعت إليه عواقب الثناء من كل حامد ومحمود . « وإليه يُرجع الأمر كله » فمَّ ما ذمَّ ومجَّد ؛ وما ثَمَّ إلا محمود ومذموم .

<sup>٧</sup>/ اعلم أنه ما تخلل شيء شيئاً إلا كان محمولا فيه . فالتخلل <sup>(١)</sup> - اسم فاعل - محجوب بالتخلل - اسم مفعول . فاسم المفعول <sup>(٢)</sup> هو الظاهر ، واسم الفاعل هو الباطن المستور . وهو غذاء له كالماء يتخلل الصوفة فتربو به وتتسع <sup>٨</sup>/ فإن كان الحق هو الظاهر فالخلق مستور فيه ، فيكون الخلق جميع أسماء الحق سمعه وبصره وجميع نسبة وإدراكاته . وإن كان الخلق هو الظاهر ( ٢٤ - ب ) فالخلق مستور باطن فيه ، فالخلق سمع الخلق وبصره ويده ورجله وجميع قواه كما ورد في الخبر الصحيح <sup>(٣)</sup> <sup>٩</sup>/ ثم إن الذات لو تعرّت عن هذه النسب لم تسكن إلها . وهذه النسب أحدثها أعياننا : فنحن جملناه بألوهيتنا <sup>(٤)</sup> إلها <sup>١٠</sup>/ فلا يعرف حتى نعرف . قال عليه السلام : « من عرف نفسه <sup>\*</sup> عرف ربه » وهو أعلم الخلق بالله . فإن بعض <sup>(٥)</sup> الحكماء وأبا حامد <sup>(٦)</sup> ادعوا <sup>(٧)</sup> أنه يُعرَف الله من غير نظر في العالم وهذا غلط . نعم تعرف ذات <sup>(٨)</sup> قديمة أزلية لا يعرف أنها إله حتى يعرف المألوه . فهو الدليل عليه <sup>١١</sup>/ ثم بعد هذا في ثاني حال إعطيك الكشف أن الحق نفسه <sup>(٩)</sup> كان عين الدليل على نفسه وعلى ألوهيته ، وأن العالم ليس إلا تجليه في صور أعيانهم الثابتة التي يستحيل وجودها بدونه <sup>(١٠)</sup> ، <sup>١٢</sup>/ وأنه يتنوع ويتصور بحسب حقائق هذه الأعيان وأحوالها ، وهذا بعد العلم به منا

(١) ١ : كالتخلل (٢) ساقطة في ب

(٣) إشارة إلى الحديث القدسي القائل : « لا يزال العبد يتقرب إلى بالنوافل حتى أحبه فإذا أحبته كنت سمعه الخ » (٤) هـ : بألوهيتنا (٥) هـ : ساقطة

(٦) الإمام الغزالي المتوفى سنة ٥٠٥ هـ (٧) ٩١ هـ : ادعى (٨) هـ : ذاتا

(٩) ب : بنفسه (١٠) ساقطة في ٩١ هـ

ش : ما \* ش : + فقد \* ش : ش : الى \* ش : ش : انه

١/ إنما سمي الخليل<sup>(١)</sup> خليلاً لتخلله وحصره جميع ما انصفت به الذات الإلهية .  
٢/ قال الشاعر :

قد <sup>(٥)</sup> تخلت مسلك الروح منى وبه سعى الخليل خليلاً

٣/ كما يتخلل الآون المتلون ، فيكون العرّضُ بحيث جوهره ما هو كالمكان  
 والمتبكن ٤/ أو لتخلل <sup>(٦)</sup> الحق وجود صورة إبراهيم عليه السلام <sup>(٧)</sup> . وكل حكم يصح  
 من ذلك ، فإن لكل حكم موطناً يظهر به لا يتعداه ٥/ ألا ترى الحق يظهر بصفات  
 المحدثات ، وأخبر بذلك عن نفسه ، وبصفات النقص وبصفات الذم ؟ ألا ترى الخلق  
 يظهر بصفات الحق من أولها إلى آخرها وكلها حق له كما هي صفات المحدثات

\*ش: العلو\*\*ش: و\*\*\*ش: ساقطة\*\*\*\*ش: + ونظير

كان في مزيد علم فليس إلا من حكم المحل ، والمحل عين العين الثابتة : فيها يتنوع<sup>(١)</sup>  
الحق في الجلي فتتنوع<sup>(١)</sup> الأحكام عليه ، فيقبل كل حكم ، وما يحكم عليه إلا  
عين ما تجلي فيه ، وما ثم إلا هذا :

<sup>١٤</sup> / فالخلق خلق بهذا الوجه فاعتبروا وليس خلقا بذاك الوجه غادكروا  
<sup>١٥</sup> / من يدر ما قلت لم تخذل بصيرته وليس يدر به إلا من له بصر  
<sup>١٦</sup> / جمع وفرق فإن العين واحدة وهي الكثيرة لا تبقى ولا تذر  
<sup>١٧</sup> / فالعلى لنفسه هو الذي يكون له الكمال الذي يستغرق به جميع الأمور الوجودية  
والنسب العدمية بحيث لا يمكن أن يفوته نعت منها ، وسواء كانت<sup>(٢)</sup> محدودة  
( ٢٣ - ب ) عرفا وعقلا وشرعا أو<sup>(٣)</sup> مذمومة عرفا وعقلا وشرعا . وليس ذلك إلا  
لمسمى الله تعالى خاصة<sup>١٨</sup> / وأما غير مسمى الله خاصة مما هو مجلي له أو صورة فيه ،  
فإن كان مجلي له فيقع التفاضل - لا بد من ذلك - بين مجلي ومجلى ؛ وإن كان صورة  
فيه فتلك<sup>(٤)</sup> الصورة عين الكمال<sup>(٥)</sup> الذاتي لأنها عين ما ظهرت فيه . فالذى لمسمى الله  
هو الذى لتلك الصورة . ولا يقال هي هو ولا هي غيره<sup>١٩</sup> / وقد أشار أبو القاسم بن قسي  
في خَلْمِهِ إلى هذا بقوله : إن كل اسم إلهي يتسمى بجميع الأسماء الإلهية وينعت بها .  
وذلك<sup>(٦)</sup> أن كل اسم يدل على الذات وعلى المعنى الذى سيق له ويطلبه . فن حيث  
دلالاته على الذات له جميع الأسماء ، ومن حيث دلالاته على المعنى الذى ينفرد به ،  
يتميز عن غيره كالرب والخالق والمصور إلى غير ذلك . فالاسم المسمى من حيث الذات ،

(١) - : ينبوع في الماليتين (٢) ساقطة في ١ (٣) - : و  
(٤) هـ : فتلك (٥) - : كمال (٦) - : ٩ هـ : وذلك هناك أن الخ .

فإن الاثنين حقيقة واحدة ، والثلاثة حقيقة واحدة<sup>(١)</sup> ، بالغاً ما بلغت هذه المراتب ، وإن كانت \*واحدة\* . فما عين واحدة منهن عين ما بقي . فالجمع يأخذها فنقول \*بها منها\* ، ونحكم \*بها عليها\* . قد ظهر في هذا القول عشرون مرتبة ، فقد دخلها التركيب فاتفك ثبتت عين ما هو منفى عندك لذاته .

<sup>١٠</sup> ومن عرف ما قررناه في الأعداد ، وأن نفياً عين إثباتها<sup>(٢)</sup> ، علم أن الحق المنزه هو الخلق المشبه ، وإن كان قد تميز الخلق من الخالق . فالأمر الخالق الخلق ، والأمر الخلق الخالق . كل ذلك من عين واحدة ، لا ، بل هو العين الواحدة وهو العيون الكثيرة . / فانظر ما ذا ترى « قال يا أبت افعل ماتومر » ؛ والولد عين أبيه . فما رأى<sup>(٣)</sup> يذبح سوى نفسه . « وفداء يذبح عظيم » ، فظهر بصورة كبش من ظهر بصورة إنسان . وظهر ( ٢٣ - ١ ) بصورة ولد : لا ، بل بحكم ولد<sup>(٤)</sup> من هو عين الوالد . « وخلق منها زوجها » : فما نكح<sup>(٥)</sup> سوى نفسه . فمنه الصاحبة والولد والأمر واحد في العدد / فمن الطبيعة ومن الظاهر منها ؛ وما رأيناها نقصت بما ظهر منها ولا زادت بعدم ما ظهر ؟ وما<sup>(٦)</sup> الذي ظهر غيرها : وما هي عين ما ظهر لاختلاف الصور بالحكم عليها<sup>(٧)</sup> : فهذا بارد يابس وهذا حار يابس : فجمع باليبس وأبان بغير ذلك . والجامع الطبيعية ، لا ، بل العين الطبيعية . فعالم الطبيعة صور في مرآة واحدة ؛ لا ، بل صورة واحدة في مرآة<sup>(٨)</sup> مختلفة . فما ثم إلا حيرة لتفرق النظر / ومن عرف ما قلناه لم يحمر . وإن

(١) والثلاثة حقيقة واحدة ساقطة في نه (٢) ب ٩ نه : ثبتها

(٣) الضمير في رأى يعود على الوالد (٤) نه : وظهر بصورة لا بحكم ولد

(٥) الضمير عائذ على آدم (٦) يفسرها بالي على أنها استهيامية (راجع شرحه من ٩٨) ، ويفسرها جاي على أنها سالبة بمعنى ليس وهو الأصح (شرح ج ١ ص ١٥٤) والمعنى وليست الطبيعة شيئاً آخر غير ما ظهر ، ومع ذلك ليست هي عين ما ظهر لاختلاف الصور باختلاف الحكم عليها (٧) ١ : عليه (٨) نه : + كثيرة مختلفة

\* ش : + حقيقة \* ش : فيقول \* ش : يحكم \* ش : قررنا \* ش : هو

\*\*\*\*\* ش : + هو



الخرّاز<sup>(١)</sup> (٢٢ — ١) رحمه الله تعالى ، وهو وجه من وجوه الحق ولسان من ألسنته ينطق عن نفسه بأن الله تعالى لا يعرف إلا بجمعه بين الأضداد في الحكم عليه بها . فهو الأول والآخِر والظاهر والباطن . فهو عين ما ظهر ، وهو عين ما بطن في حال ظهوره . وما نَمَّ من يراه غيره ، وما نَمَّ من يبطن عنه ؛ فهو ظاهر لنفسه باطن عنه . وهو<sup>(٢)</sup> المسمى أبا<sup>(٣)</sup> سعيد الخرّاز وغير ذلك من أسماء المحدثات<sup>(٤)</sup> فيقول الباطن لا إذا قال الظاهر أنا ؛ ويقول الظاهر لا إذا قال الباطن أنا . وهذا في كل ضد ، والتكلم واحد وهو عين السامع<sup>(٥)</sup> يقول النبي صلى الله عليه وسلم : « وما حدثت به أنفُسُها<sup>(٦)</sup> » فهي المحدثة السامعة حديثها ، العاملة بما حدثت به أنفُسُها<sup>(٧)</sup> ، والعين واحدة واختلفت الأحكام . ولا سبيل إلى جهل مثل هذا فإنه يعلمه كل إنسان من نفسه وهو صورة الحق . فاختلطت الأمور وظهرت الأعداد بالواحد في المراتب<sup>(٨)</sup> المعلومة . فأوجد الواحد العدد ، وفصل العدد الواحد ، وما ظهر حكم العدد إلا بالمعدود . والمعدود منه عدم ومنه وجود ؛ فقد يعدم الشيء من حيث الحسن وهو موجود من حيث العقل . فلا بد من عدد ومعدود ؛ (٢٢ — ب) ولا بد من واحد ينشأ ذلك فينشأ بسببه . فإن كل<sup>(٩)</sup> مرتبة من العدد حقيقة واحدة كالتسعة مثلاً والعشرة إلى أدنى وإلى أكثر إلى غير نهاية ، ما هي مجموع ، ولا ينفك عنها اسم جمع<sup>(١٠)</sup> الآحاد .

(١) هو أبو سعيد أحمد بن عيسى الخرّاز صوفي من أهل بغداد مات سنة ٢٧٧ ، راجع القشيري ص ٢٢ والخلية تحت أحمد بن عيسى ج ١٠ ص ٢٤٦ (٢) ساقطة في ب ص ٩٠  
(٣) هو ساقطة في ١ في الأصل ولكنها وضعت بخط آخر (٤) ب : أبو  
(٥) هـ : نفسها (٦) ب : في المراتب كلها (٧) هـ ٩٠ ب : فإن كان كل مرتبة ، وكذلك النص في شرح الفاشاني وبالي ، والكلام على أن جواب التمرط محذوف يدل عليه سياق العبارة (٨) ب : جميع  
(٩) ش : السنة \* ش : (د) ساقطة + انه الله تجاوز عن اسمي \* ش : ما لم يتكلم أو يعمل

« كالرحمن عَلَى العرش استوى » وهو أعلى الأماكن\* . وعلو المكانة « كل شيء هالكٌ إِلَّا وجهه » ؛ و « إِلَيْهِ يُرْجَعُ الْأُمُورُ كُلُّهُ »<sup>(١)</sup> ؛ « أَيْلَهُ مَعَ اللَّهِ » . ولما قال الله تعالى « ورفعناه مكاناً علياً » فجعل « علياً » نعتاً للمكان ، « وإذا قال ربك للملائكة إني جاعلٌ في الأرض خليفة » ، فهذا علو المكانة . وقال في الملائكة<sup>(٢)</sup> « استكبرت أم كنت من العالين » فجعل العلو للملائكة . فلو كان لكونهم ملائكة<sup>(٣)</sup> لدخل الملائكة كلهم في<sup>(٤)</sup> ( ٢١ — ب ) هذا العلو . فلما لم يعم ، مع اشتراكهم في حد الملائكة ، عرفنا أن هذا علو المكانة عند الله<sup>(٥)</sup> . وكذلك الخلقاء من الناس لو كان علومهم بالخلافة علواً ذاتياً لكان لكل إنسان . فلما لم يعم عرفنا أن ذلك العلو للمكانة . ومن أسمائه الحسنَى العلى . على من وما ثم إلا هو ؟ فهو العلى لذاته . أو عن ماذا وما<sup>(٦)</sup> هو إلا هو ؟ فعلموه لنفسه . وهو من حيث الوجود عين الموجودات . فالمسمى محدثات\*\* هى العلية لذاتها وليست إلا هو . فهو العلى لا علو إضافة ، لأن الأعيان التى لها العدم الثابتة فيه ما شئت رابحة من الموجود ؛ فهى على حالها مع تعدد الصور فى الموجودات . والعين واحدة من المجموع فى المجموع . فوجود الكثرة فى الأسماء ، وهى النسب ، وهى أمور عدمية . وليس إلا العين الذى هو الذات . فهو العلى لنفسه لا بالإضافة<sup>(٧)</sup> . فما فى العالم من هذه الحيثية علو إضافة ، لكن الوجوه الوجودية<sup>(٨)</sup> متفاضلة . فعلو الإضافة موجود فى العين الواحدة من حيث الوجوه الكثيرة . لذلك نقول فيه هو لا هو ؛ أنت لا أنت . قال

(١) ١ : ساقطة (٢) ب : إبليس الملائكة (٣) ب : الملائكة  
(٤) « فى » ساقطة فى ١ (٥) ١ : + تعالى (٦) وما : ساقطة فى ب  
(٧) هـ : إضافة (٨) ب : الودية .

ش : الامكنة ش : بالمحدثات \*\*\* ش : الوجود

## ٤ - فص حكمة قدوسية في كلمة إدرسية

﴿العلو نسبتان ، علو مكان وعلو مكانة . فعلو المكان « ورفعناه مكانا عليا » . وأعلى الأمكنة المكان الذى تدور عليه رضى عالم الأفلاك وهو فلك الشمس ، وفيه مقام روحانية إدريس عليه السلام<sup>(١)</sup> . وتحتة سبعة أفلاك وفوقه سبعة أفلاك وهو الخامس عشر . فالذى فوقه فلكُ الأحرار\* وفلك المشتري وفلك كيوان وفلك المنازل والفلك الأطلس فلك البروج<sup>(٢)</sup> وفلك الكرسي وفلك العرش . والذى دونه فلك الزهرة ، وفلك الكاتب ، وفلك القمر ، وكرة<sup>(٣)</sup> الأثير ، وكرة الهوى ، وكرة الماء ، وكرة التراب . فمن حيث هو قطب الأفلاك هو رفيع المكان . وأما علو المكانة فهو لنا أعنى المحمدين . قال الله تعالى « وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ وَاللَّهُ مَعَكُمْ » فى هذا العلو ؛ وهو يتعالى عن المكان لا عن المكانة ﴿ولما خافت نفوس الممّال منا أتبع (٢١ - ١) المعية بقوله<sup>(٤)</sup> « وَلَنْ يَتْرَكَ أَعْمَالَكُمْ » : فالعمل يطلب المكان والعلم يطلب المكانة ، فجمع لنا بين الرفعتين علو المكان بالعمل وعلو المكانة بالعلم . ثم قال تنزيها للاشتراك بالمعية « سَبَّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى » عن هذا الاشتراك المعنوى . ومن أعجب الأمور كون الإنسان أعلى الموجودات ، أعنى الإنسان الكامل ، وما نسب إليه العلو إلا بالتبعية ، إما إلى المكان وإما إلى المكانة وهى المنزلة . فما كان علوه لذاته . فهو العلى بعلو المكان وبعلو المكانة . فالعلو لهما ﴿فعلو المكان

(١) ساقطة فى ب ٩ هـ (٢) ب : وفلك البروج ، ولكن الفلك الأطلس هو فلك البروج - وعدتها سبعة عشر من غير اعتبار فلك البروج فلها مستقلا (٣) هـ : تذكر : « وأكرة » فى الجميع (٤) ١ : + تعالى \* ش : + اى الميرج

# جامعة إحياء الفلسفة

---

## فصوص الحكم

للشيخ الأكبر محيي الدين بن عربي المنوفي سنة ٦٣٨ هجرية  
والتعليقات عليه

بمقام

أبو العلاء عفيفي

دكتور في الفلسفة من جامعة كبريتج وأستاذ الفلسفة بجامعة فاروق الأول

[ ١٣٦٥ هـ - ١٩٤٦ م ]

مكتبة نوا الطبع والنشر  
دار إحياء التراث العربي  
بيروت - لبنان

İbnu'l-Arabî'nin en meşhur eseri olan **Fusûsu'l-hikem**, İslâm tasavvufunun Mesnevi ile birlikte şah eserlerinden biridir. Hacmi küçük olmakla beraber anlaşılmasındaki güçlük, Sadreddin Konevî'den itibaren günümüze kadar yüzden fazla Arapça, Farsça ve Türkçe şerhlerinin yapılmasına sebep olmuştur. XX. asrın başlarında Avrupa'da İslâm tasavvufuna gösterilmeye başlayan alâka gittikçe artmış, İbnu'l-Arabî'nin eserleri hakkında çalışmalar yapılmış ve tercümeleri neşredilmiştir. Denebilir ki bugün batı dünyası İbnu'l-Arabî ve eserlerini doğudan çok daha fazla tanımaktadır.

İbnu'l-Arabî, Konevî'den itibaren birkaç asır boyunca en fazla Anadolu'da bilinmiş, okunmuş ve itibar görmüştür. Osmanlı tasavvuf anlayışı âdetâ İbnu'l-Arabî ve Mevlâna'nın eserleriyle şekillenmiştir.

Cumhuriyet devrinin ilk yıllarında yazılan, Mesnevi şarihi Ahmed Avni Konuk Bey'in **Fusûsu'l-hikem tercüme ve şerhi**, Osmanlı tasavvuf anlayışını günümüze nakleden bir köprü olarak kabul edilebilir. Bu şerh sayesinde okuyucu **Fusûsu'l-hikem**'in kapalı ifadelerinin hiç olmazsa bazılarının açıldığını görebilecektir. Bu yönüyle eser bir Fusûs anahtarı olarak telakki edilebilir.

